UNIE VAN SUID-AFRIKA
UNION OF SOUTH AFRICA

Staatskoerant
Government Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXXIII.] PRYS 6d. PRETORIA, 24 FEBRUARIE / 24 FEBRUARY 1956. PRICE 6d. [No. 5633.

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n ✱ gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No. BLADSY

WETTE.

278. No. 3 van 1956: Wet op Kwelsugtige Gedinge, 1956; No. 6 van 1956: Wysigingswet op Kleurlinge in Stede en Dorpe, 1956; No. 7 van 1956: Addisionele Spoorweg- en Hawebegrotingswet, 1956; No. 8 van 1956: Gedeeltelike Begrotingswet, 1956 (*B.S.* No. 5632).

WETSONTWERP.

S.W. 3-'56: Wysigingswetsontwerp op Naturelle-administrasie (*B.S.* No. 5632).

Addisionele Koninklike Bevelskrif.

Unie-medalje—Union Medal 1

PROKLAMASIES.

✱ 31. Heffing van 'n Spesiale Belasting van die Ditlounaturellestam onder Kaptein Stephen Chuene in die Distrik Pietersburg 1
✱ 32. Staatsbesproeiingsgebied Vaalrivier-uitbreidingskema: Beskrywing van Gebied 2
✱ 33. Afsondering van Naturelle in die Stadsgebied van Bethlehem 4
✱ 34. Heffing van Spesiale Belastings van die Naturellegemeenskap onder Kaptein George Moshesh in Lokasie No. 13, in die Distrik Matatiele 5
✱ 35. Geproklameerde Gebied van Kraaifontein: Registrasie van Dienskontrakte ... 5

Departement van Justisie.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 175. Dranklisensieraad Johannesburg: Tussentydse Vergadering 66
✱ 176. Rondgaande Hof, Kroonstad: Sitting ... 67
✱ 189. Dranklisensieraad, Port Elizabeth: Spesiale Vergadering 72

Departement van Lande.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 293. Opheffing van Uitspanningserwituut op Gedeelte 6 (Genoem Grootfontein-uitspanning) van die Plaas Grootfontein, Afdeling Middelburg 6
✱ 294. Verkoop van Kroongrond genoem Die Naald, Afdeling Worcester 6
✱ 295. Voorgenome Huur van Gedeelte van die Strand te Warnadoone Rocks, Natal ... 6
✱ 314. Registrasie van Aktes Wet, 1937: Wysiging van Regulasies 6
✱ 326. Verkoop van Industriële Erwe, Vaalhartsnedersetting A, Afdeling Vryburg 95

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

136. Opmeting van Kroongrond (Kaap) 64
160. Opmeting van Kroongrond (Kaap) 65

B.S. = Buitengewone Staatskoerant.

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No. PAGE

ACTS.

278. No. 3 of 1956: Vexatious Proceedings Act, 1956; No. 6 of 1956: Coloured People in Towns and Villages Amendment Act, 1956; No. 7 of 1956: Railways and Harbours Additional Appropriation Act, 1956; No. 8 of 1956: Part Appropriation Act, 1956 (*G.G.E.* No. 5632).

BILL.

S.B. 3-56. Native Administration Amendment Bill (*G.G.E.* No. 5632).

Additional Royal Warrant.

Union Medal: Unie-medalje 1

PROCLAMATIONS.

✱ 31. Levy of a Special Rate on the Ditlou Tribe of Natives under Chief Stephen Chuene in the District of Pietersburg 1
✱ 32. Vaal River Development Scheme Government Irrigation Area: Description of Area 2
✱ 33. Segregation of Natives in the Urban Area of Bethlehem 4
✱ 34. Levy of Special Rates on the Native Community under Chief George Moshesh in Location No. 13 in the District of Matatiele 5
✱ 35. Proclaimed Area of Kraaifontein: Registration of Service Contracts 5

Department of Justice.

GENERAL NOTICES.

✱ 175. Liquor Licensing Board, Johannesburg: Interim Meeting 66
✱ 176. Circuit Court, Kroonstad: Session 67
✱ 189. Liquor Licensing Board, Port Elizabeth: Special Meeting 72

Department of Lands.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 293. Cancellation of Outspan Servitude over Portion 6 (called Grootfontein Outspan) of the Farm Grootfontein, Division of Middelburg 6
✱ 294. Sale of Crown Land known as Die Naald, Division of Worcester 6
✱ 295. Proposed Lease of Portion of the Seashore at Warnadoone Rocks, Natal ... 6
✱ 314. Deeds Registries Act, 1937: Amendment of Regulations 6
✱ 326. Sale of Industrial Erven, Vaalharts Settlement A, Division of Vryburg 95

GENERAL NOTICES.

136. Crown Land Surveys (Cape) 64
160. Crown Land Surveys (Cape) 65

G.G.E. = Government Gazette Extraordinary.

No. BLADSY

Departement van Besproeiing.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 177. Besproeiingsraad van Stettyn: Verkiesing 67
✱ 178. Besproeiingsraad van Overhex: Verkiesing 67
✱ 179. Besproeiingsraad van Gannavlakte: Verkiesing 68
✱ 180. Besproeiingsraad van Hexrivier: Verkiesing 68
✱ 184. Staatsbesproeiingskema Sterkrivier: Inlystingshersieningshof 70
✱ 185. Staatsbesproeiingskema Pongola: Inlystingshersieningshof 71
✱ 186. Staatsbesproeiingskema Albasinidam: Inlystingshersieningshof 71
✱ 187. Staatsbesproeiingskema Loskop: Inlystingshersieningshof 71
✱ 190. Besproeiingsraad van Groot-Visrivier: Verkiesing 72
✱ 192. Algemene Skaal vir die Aflossing van Besproeiingslenings 73
✱ 193. Staatsbesproeiingskema Olifantsrivier: Inlystingshersieningshof 74
✱ 194. Voorgestelde Besproeiingsdistrik Gamkarivier: Wetlik Voorgeskrewe Ondersoek 74
✱ 195. Voorgestelde Besproeiingsdistrik Waterval: Wetlik Voorgeskrewe Ondersoek 75
✱ 196. Voorgestelde Besproeiingsdistrik Smalblaar: Wetlik Voorgeskrewe Ondersoek 75
✱ 197. Hersiening van Besproeiingskieserslyste 76

Departement van Finansies.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 218. Aanwysing van Inklaringshawens, Opberging shawens, Hawens vir Besondere en Beperkte Doeleindes, en Doeanelughawens (*B.S.* No. 5631).
✱ 219. Doeanewet, 1955: Toepassing van Maksimumregte of Sekere Goedere (*B.S.* No. 5631).
✱ 220. Doeanewet, 1955: Toepassing van Opgeskorte Regte (*B.S.* No. 5631).
✱ 221. Doeanewet, 1955: Oplegging en Toepassing van Spesiale Opgeskorte Regte (*B.S.* No. 5631).
✱ 222. Doeanewet, 1955: Tydelike Opskorting en Vermindering van Regte (*B.S.* No. 5631).
✱ 223. Doeanewet, 1955: Oplê van 'n Gewone Dumpingreg op Sekere Goedere (*B.S.* No. 5631).
✱ 224. Kortings en Terugbetalings van Doeaneregte kragtens die Doeanewet, 1955 (*B.S.* No. 5631).
✱ 225. Regulasies ingevolge die Doeanewet, 1955 (*B.S.* No. 5631).
✱ 226. Doeanewet, 1955: Toelating van Sekere Goedere teen Verminderde Doeaneregte (*B.S.* No. 5631).
✱ 227. Finansiewet, 1944: Herroeping van Opskorting van Doeanereg op Sekere Veevoer (*B.S.* No. 5631).
✱ 228. Doeanewet, 1955: Opskorting van Werking van Regulasies (*B.S.* No. 5631).
✱ 229. Doeanewet, 1955: Herroeping van Goewermentskennisgewings (*B.S.* No. 5631).
✱ 230. Doeanewet, 1955: Aanwysing van Landingsplekke, Deurvoerloodse, In- en Uitgange (*B.S.* No. 5631).
✱ 231. Doeanewet, 1955: Uitoefening van Bevoegdhede deur Kommissaris van Doeane en Aksyns (*B.S.* No. 5631).
✱ 232. Doeanewet, 1955: Herroeping van Goewermentskennisgewings (*B.S.* No. 5631).
✱ 284. Doeanetariefgids: Tariefklassifikasielys No. 54 7
✱ 286. Bankopgawes: Verbeteringskennisgewing 8
✱ 289. Voorlopige opgawe van Skeepvaart, ens., vir die Unie 9
✱ 290. Doeanewet, 1955: Toepassing van Maksimumreg 10
✱ 291. Doeanewet, 1955: Oplegging en Toepassing van Spesiale Opgeskorte Reg 10
✱ 292. Doeanewet, 1955: Korting van Reg 10
✱ 305. Uitreiking van Skatkisbiljette 11
✱ 306. S.A. Reserwebank: Weeklikse Opgawe ... 11
✱ 311. Staat van Invorderinge van Provinsiale Inkomste vanaf 1 April 1955 tot 31 Januarie 1956 12
✱ 312. Transvaalse Spaarsaamheidskomitee vir die Witwatersrand: Aanstellings 13
✱ 313. Staat van Inkomste en Leningsterugbetalings, ingevorder gedurende die Tydperk 1 April 1955 tot 31 Januarie 1956 13

ALGEMENE KENNISGEWING.

✱ 174. Vergadering van Skuldeisers: H. P. Loxton en N. van Malsen 65

(Vir vervolg sien tweede laaste bladsy.)

No. PAGE

Department of Irrigation.

GENERAL NOTICES.

✱ 177. Stettyn Irrigation Board: Election 67
✱ 178. Overhex Irrigation Board: Election 67
✱ 179. Gannavlakte Irrigation Board: Election 68
✱ 180. Hex River Irrigation Board: Election ... 68
✱ 184. Sterk River Government Irrigation Scheme: Scheduling Revision Court 70
✱ 185. Pongola Government Irrigation Scheme: Scheduling Revision Court 71
✱ 186. Albasini Dam Government Irrigation Scheme: Scheduling Revision Court ... 71
✱ 187. Loskop Government Irrigation Scheme: Scheduling Revision Court 71
✱ 190. Great Fish River Irrigation Board: Election 72
✱ 192. General Scale for the Redemption of Irrigation Loans 73
✱ 193. Olifants River Government Irrigation Scheme: Scheduling Revision Court ... 74
✱ 194. Proposed Gamka River Irrigation District: Statutory Enquiry 74
✱ 195. Proposed Waterval Irrigation District: Statutory Enquiry 75
✱ 196. Proposed Smalblaai Irrigation District: Statutory Enquiry 75
✱ 197. Revision of Irrigation Voters' Lists 76

Department of Finance.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 218. Appointments of Ports of Entry, Warehousing Ports, Ports for Particular and Limited Purposes and Customs Aerodromes (*G.G.E.* No. 5631).
✱ 219. Customs Act, 1955: Application of Maximum Rates of Duty to Certain Goods (*G.G.E.* No. 5631).
✱ 220. Customs Act, 1955: Bringing into Operation of Suspended Duties (*G.G.E.* No. 5631).
✱ 221. Customs Act, 1955: Imposition and Bringing into Operation of Special Suspended Duty (*G.G.E.* No. 5631).
✱ 222. Customs Act. 1955: Temporary Suspension and Reduction of Duty (*G.G.E.* No. 5631).
✱ 223. Customs Act, 1955: Imposition of an Ordinary Dumping Duty on Certain goods (*G.G.E.* No. 5631).
✱ 224. Rebates and Refunds of Duty in Terms of the Customs Act, 1955 (*G.G.E.* No. 5631).
✱ 225. Regulations in Terms of the Customs Act, 1955 (*G.G.E.* No. 5631).
✱ 226. Customs Act, 1955: Admission of Certain Articles at Reduced Rates of Duty (*G.G.E.* No. 5631).
✱ 227. Finance Act, 1944: Withdrawal of Suspension of Customs Duty on Certain Animal Feeds (*G.G.E.* No. 5631).
✱ 228. Customs Act, 1955: Suspension of Operation of Regulations (*G.G.E.* No. 5631).
✱ 229. Customs Act, 1955: Repeal of Government Notices (*G.G.E.* No. 5631).
✱ 230. Customs Act, 1955: Appointment of Landing Places, Transit Sheds, Entrances and Exits (*G.G.E.* No. 5631).
✱ 231. Customs Act, 1955: Exercise of Powers by Commissioner of Customs and Excise (*G.G.E.* No. 5631).
✱ 232. Customs Act, 1955: Repeal of Government Notices (*G.G.E.* No. 5631).
✱ 284. Customs Tariff Guide: Tariff Classification List No. 54 7
✱ 286. Bank Returns: Correction Notice 8
✱ 289. Preliminary Statement of Shipping, etc., for the Union 9
✱ 290. Customs Act, 1955: Application of Maximum Rate of Duty 10
✱ 291. Customs Act, 1955: Imposition and Bringing into Operation of Special Suspended Duty 10
✱ 292. Customs Act, 1955: Rebate of Duty ... 10
✱ 305. Issue of Treasury Bills 11
✱ 306. S.A. Reserve Bank: Weekly Statement ... 11
✱ 311. Statement of Provincial Revenue Collections from 1st April, 1955, to 31st January, 1956 12
✱ 312. Transvaal Thrift Committee for the Witwatersrand: Appointments 13
✱ 313. Statement of Revenue and Loan Recoveries Collected during the Period 1st April, 1955, to 31st January, 1956 13

GENERAL NOTICE.

✱ 174. Meeting of Creditors: H. P. Loxton and N. van Malsen 65

(Continued on inside back cover.)

No. BLADSY

Departement van Buitelandse Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

✱ 296. Erkenning van die Konsul-generaal van China 14
✱ 297. Erkenning van die Vise-konsul van Israel 14
✱ 298. Oorhandiging van Geloofsbrief deur die Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur van Italië 14
✱ 299. Persone Geregtig tot Diplomatieke Immuniteit: Gesantskap van Oostenryk ... 14

Departement van Vervoer.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 282. Adviserende Komitee vir Burgerlugvaart: Aanstelling van Lede 14

ALGEMENE KENNISGEWING.

✱ 198. Wet op Lugdienste, 1949: Lys van Aansoeke 76

Departement van Spoorweë en Hawens.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 310. Algemene Spoorwegregulasies ... ..., ... 15

ALGEMENE KENNISGEWING.

✱ 188. Offisiële Hawetariefboek: Wysigings ... 72

Departement van Landbou.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 315. Benoeming van Kommissie van Ondersoek na Blanke Bewoning van die Platteland 15

Departement van Handel en Nywerheid.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 217. Wet op Seevisserye, 1940: Wysiging van Regulasies (*B.S.* No. 5629).

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 182. Yk van Mate en Gewigte: Magistraatsdistrikte Somerset-Wes, Stellenbosch en Paarl 68
✱ 183. Yk van Mate en Gewigte: Magistraatsdistrikte St. Marks, Xalanga en Engcobo 69

Departement van Binnelandse Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 300. Amptenare Gemagtig om Tydelike Permitte te Onderteken 16
✱ 301. Aansoek om Registrasie van Uniform: Suid-Afrikaanse Militêre Kollege 17

Departement van Verdediging.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 287. Aanstellings met Offisiersrang by die Unieverdedigingsmag 18
✱ 308. Bedanking van Offisiere uit die Unieverdedigingsmag 18
✱ 309. Ere-aanstellings by die Unieverdedigingsmag 19
✱ 316. Wysiging van die Regulasies vir die Toekenning van die Unie-medalje 19

ALGEMENE KENNISGEWING.

✱ 181. Militêre Opleiding en Oefening: Strandfontein 68

Departement van Arbeid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 279. Onafgebroke Werk: Vervaardiging van Ferrichloried, Magistraatsdistrik Germiston 20
✱ 283. Loonwet No. 44 van 1937: Kommersiële Distribusie- en Verversingsbedryf, Kleiner Dorpe 20
✱ 285. Lidmaatskap: Pretoriase Jeugraad 44
✱ 307. Komitee vir Vakleerlingskap in die Mynnywerheid: Voorgenome Intrekking en Aanwysing van Ambagte en Intrekking en Voorskrywing van Leervoorwaardes 45

ALGEMENE KENNISGEWING.

✱ 173. Aansoek om Uitbreiding van Bestek van Registrasie: S.A. Yster- en Staalbedryfsvereniging 66

Departement van Naturellesake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 280. Stigting van Lokasie en Naturelledorp: Muinisipaliteit van Despatch 55
✱ 281. Stigting van Lokasie en Naturelledorp: Dorpsraad van Dannhauser 55
✱ 288. Munisipaliteit van Barberton: Uitbreiding van Naturellelokasie en Naturelledorp 56
✱ 304. Geproklameerde Gebied van Kraaifontein: Registrasieregulasies 56

No. PAGE

Department of External Affairs.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 296. Recognition of the Consul-general of China 14
✱ 297. Recognition of the Vice-consul of Israel 14
✱ 298. Presentation of Letter of Credence by the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Italy 14
✱ 299. Persons Entitled to Diplomatic Immunity: Legation of Austria 14

Department of Transport.

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 282. Civil Aviation Advisory Committee: Appointment of Members 14

GENERAL NOTICE.

✱ 198. Air Services Act, 1949: Schedule of Applications 76

Department of Railways and Harbours.

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 310. General Railway Regulations 15

GENERAL NOTICE.

✱ 188. Amendment: Official Harbour Tariff Book 72

Department of Agriculture.

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 315. Appointment of Commission of Enquiry into European Occupancy of the Rural Areas 15

Department of Commerce and Industries.

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 217. Sea Fisheries Act, 1940: Amendment of Regulations (*G.G.E.* No. 5629).

GENERAL NOTICES.

✱ 182. Assizing of Weights and Measures: Magisterial Districts of Somerset West, Stellenbosch and Paarl 68
✱ 183. Assizing of Weights and Measures: Magisterial Districts of St. Marks, Xalanga and Engcobo 69

Department of Interior.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 300. Persons Authorised to Sign Temporary Permits 16
✱ 301. Application for Registration of Uniform: South African Military College 17

Department of Defence.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 287. Appointments to Commissioned Rank in the Union Defence Forces 18
✱ 308. Resignation of Commissions in the Union Defence Forces 18
✱ 309. Honorary Appointments in the Union Defence Forces 19
✱ 316. Amendment to the Regulations Governing the Award of the Union Medal 19

GENERAL NOTICE.

✱ 181. Military Training and Exercises: Strandfontein 68

Department of Labour.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 279. Continuous Working: Manufacture of Ferric Chloride, Magisterial District of Germiston 20
✱ 283. Wage Act No. 44 of 1937: Commercial Distributive and Catering Trades: Smaller Towns 20
✱ 285. Membership: Pretoria Juvenile Affairs Board 44
✱ 307. Mines Apprenticeship Committee: Proposed Dedesignation and Designation of Trades and Withdrawal and Prescription of Conditions of Apprenticeship 45

GENERAL NOTICE.

✱ 173. Application for Variation of Registered Scope: S.A. Yster- en Staalbedryfsvereniging 66

Department of Native Affairs.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 280. Establishment of Location and Native Village: Municipality of Despatch ... 55
✱ 281. Establishment of Location and Native Village: Town Board of Dannhauser ... 55
✱ 288. Municipality of Berberton: Extension of Location and Native Village 56
✱ 304. Proclaimed Area of Kraaifontein: Registration Regulations 56

No. BLADSY

Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 302. Gemeenskaplike Matrikulasieraad: Wysiging van Regulasies 57
✱ 303. Rhodes Universiteit: Wysiging van Regulasies 57

Departement van Gesondheid.

ALGEMENE KENNISGEWING.

✱ 191. Gesondheidsbulletin No. 7 van 1956 73

Departement van Volkswelsyn.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 322. Aanstelling van Waarnemende Sekretaris en Ondersekretaris van Volkswelsyn ... 64

Tenders 77

Vakante Deeltydse Distriksgeneesheerskappe 93

Vakature vir Besoekende Mediese Beampte (Deeltyds): King George V-hospitaal, Durban 94

Vakante Offisiersbetrekking van Ammunisie-inspeksieoffisier, S.A. Staande Mag 94

WETLIKE ADVERTENSIES.

Besigheidskennisgewings 98
Maatskappykennisgewings 107
Verlore Dokumente 111
Orders van die Hof, ens. 118
Geregtelike Verkope 128
Naamsveranderings 131
Algemeen 135
Boedelkennisgewings 141
Naturalisasiekennisgewings 180

No. PAGE

Department of Education, Arts and Science.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 302. Joint Matriculation Board: Amendment of Regulations 57
✱ 303. Rhodes University: Amendment of Regulations 57

Department of Health.

GENERAL NOTICE.

✱ 191. Health Bulletin No. 7 of 1956 73

Department of Social Welfare.

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 322. Appointment of Acting Secretary and Under-Secretary for Social Welfare ... 64

Tenders 77

Vacant Part-time District Surgeoncies ... 93

Vacancy for Visiting Medical Officer (Part-time): King George V Hospital, Durban 94

Vacancy in Commissioned Post of Ammunition Inspection Officer, S.A. Permanent Force 94

LEGAL ADVERTISEMENTS.

Business Notices 98
Company Notices 107
Lost Documents 111
Orders of the Court, etc. 118
Sale in Execution 128
Change of Name 131
General Notices 135
Estate Notices 141
Naturalization Notices 180

Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1954

GEOUTORISEERDE UITGAWE

met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens.,
deur hierdie Wette Herroep en Gewysig

Half gebonde in Kalfsleerband, 17s. 6d. per eksemplaar (Engels en Afrikaans in een deel)

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Statutes of the Union of South Africa, 1954

PUBLISHED BY AUTHORITY

With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc.,
Repealed and Amended by these Statutes

Half-bound in Law Calf, 17s. 6d. per Copy (English and Afrikaans in one volume)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Koop Unie-leningsertifikate—Buy Union Loan Certificates

Die Staatsdrukker, Pretoria. | The Government Printer, Pretoria.

ELIZABETH R.

ADDISIONELE KONINKLIKE BEVELSKRIF.

UNIE-MEDALJE—UNION MEDAL.

ELIZABETH II, KONINGIN VAN SUID-AFRIKA EN VAN HAAR ANDER KONINKRYKE EN GEBIEDE, HOOF VAN DIE STATEBOND.

AAN ALMAL ONDER WIE SE AANDAG HIERDIE GESKRIF SAL KOM:

SALUUT!

Nademaal dit Ons behaag het om by 'n Bevelskrif onder Ons Handtekening, gedateer die ses-en-twintigste dag van Januarie 1953, 'n nuwe medalje genoem die „UNIE-MEDALJE—UNION MEDAL" in te stel vir toekenning aan offisiere, adjudant-offisiere, onderoffisiere en weermanne van Ons Suid-Afrikaanse Staande Mag van Ons Unie van Suid-Afrika, en by Ons voornoemde Bevelskrif reëls vir die beheer daarvan gemaak, ingestel en verorden het;

En nademaal Ons begerig is om die voorwaardes waarop die gespe toegeken sal word, te wysig;

So is dit dat Ons hierby vir Ons, Ons Erfgename en Opvolgers verorden en bepaal dat die Sesde Klousule van genoemde Bevelskrif geskrap en deur die volgende vervang word:—

„TEN SESDE:

Aan 'n lid van die Suid-Afrikaanse Staande Mag aan wie die medalje toegeken is, en wat op of na die sesde dag van April 1952, minstens dertig jaar kwalifiserende diens voltooi, soos omskryf, wat nie onafgebroke hoef te wees nie, maar waarin sy karakter en gedrag onbesproke bly, kan 'n silwergespe, een en 'n kwartduim lank by 'n kwartduim breed, met die Uniewapen in die middel daarvan geëmbosseer, toegeken word, wat op die lint waaraan die medalje hang, vasgewerk word. Wanneer die lint alleen gedra word, sal 'n Uniewapentjie van silwer in die middel daarvan vasgewerk word om die toekenning van die gespe aan te dui."

Gegee in Ons Hof te St. James, op hede die Dertiende dag van September Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig in die Vierde Jaar van Ons Regering.

Mede-onderteken en verseël volgens wet te Pretoria, op hede die Ses-en-twintigste dag van September Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

J. G. STRIJDOM.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✻ No. 31, 1956.]

HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE DITLOUNATURELLESTAM, ONDER KAPTEIN STEPHEN CHUENE, IN DIE DISTRIK PIETERSBURG.

Nademaal die Ditlounaturellestam, onder kaptein Stephen Chuene, in die distrik Pietersburg, vrywillig aansoek gedoen het om die heffing van 'n spesiale belasting ten einde fondse in te samel vir die oprigting van skole en vir ander stamdoeleindes;

En nademaal die Minister van Naturellesake daarvan oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van voormelde Naturellestam so 'n heffing verlang en die doel waarvoor dit opgelê word, goedkeur;

ELIZABETH R.

ADDITIONAL ROYAL WARRANT.

UNION MEDAL—UNIE-MEDALJE.

ELIZABETH II, QUEEN OF SOUTH AFRICA AND OF HER OTHER REALMS AND TERRITORIES, HEAD OF THE COMMONWEALTH.

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME:

GREETING!

Whereas We, by a Warrant under Our Sign Manual dated the twenty-sixth day of January, 1953, were pleased to institute a new medal, designated "UNION MEDAL—UNIE-MEDALJE" for award to Officers, Warrant Officers, Non-Commissioned Officers and Men of Our South African Permanent Force of Our Union of South Africa, and did by Our Warrant aforesaid make, establish and ordain rules for the governance of the same;

And whereas We are desirous to amend the conditions under which the clasp shall be awarded;

Now, therefore, We do by these presents for Us, Our Heirs and Successors ordain and appoint that the Sixth Clause of the said Warrant be deleted and substituted by the following:—

"SIXTHLY:

A member of the South African Permanent Force on whom the medal has been conferred, and who on or after the sixth day of April, 1952, completes a minimum of thirty years qualifying service, as defined, which need not be continuous, but during which his character and conduct remain irreproachable, may be awarded a silver clasp one and one-quarter inches in length by one-quarter of an inch in width, embossed in the centre with the Union Coat of Arms, to be affixed to the ribbon from which the medal is pendent. When the ribbon alone is worn a miniature Union Coat of Arms in silver shall be affixed to its centre to denote the award of the clasp."

Given at Our Court at St. James's this Thirteenth day of September, One thousand Nine hundred and Fifty-five in the Fourth Year of Our Reign.

Countersigned and sealed according to law at Pretoria on this the Twenty-sixth day of September, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

J. G. STRIJDOM.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✻ No. 31, 1956.]

LEVY OF A SPECIAL RATE ON THE DITLOU TRIBE OF NATIVES UNDER CHIEF STEPHEN CHUENE IN THE DISTRICT OF PIETERSBURG.

Whereas the Ditlou tribe of Natives under Chief Stephen Chuene, in the District of Pietersburg, has voluntarily made application for the levy of a special rate for the purpose of raising funds for the erection of schools and for other tribal purposes;

And whereas the Minister of Native Affairs is satisfied that the majority of the taxpayers of the said Native tribe desire such a levy, and approves the purpose for which it is to be imposed;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet (Wet No. 41 van 1925), soos gewysig, hierby soos volg verklaar:—

(1) 'n Spesiale belasting van £1 per jaar word hierby gehef van elke lid van genoemde stam wat 'n belastingbetaler is.

(2) Die spesiale belasting wat aldus gehef word, is betaalbaar ten opsigte van die jare 1956 tot en met 1957 en is verskuldig en betaalbaar op 15 Maart 1956 ten opsigte van die jaar 1956 en op 1 Januarie in elke daaropvolgende jaar waarin dit van krag is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Vier-en-twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.
H. F. VERWOERD.

✻ No. 32, 1956.]

STAATSBESPROEIINGSGEBIED VAALRIVIER-UITBREIDINGSKEMA, DISTRIKTE HEIDELBERG, STANDERTON EN VEREENIGING, PROVINSIE TRANSVAAL, EN FRANKFORT EN HEILBRON, PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT.—INTREKKING VAN PROKLAMASIES Nos. 214 VAN 1934, 256 VAN 1936, 252 VAN 1937, 59 VAN 1938 EN 37 VAN 1939 EN BESKRYWING VAN DIE EIENDOMME WAT DIE STAATSBESPROEIINGSGEBIED UITMAAK.

Nademaal die grense van die Staatsbesproeiingsgebied Vaalrivier-uitbreidingskema by Proklamasies Nos. 214 van 1934, 256 van 1936, 252 van 1937, 59 van 1938 en 37 van 1939 kragtens artikel *agt-en-negentig* van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, soos gewysig by artikel *nege* van die Besproeiings-wysigingswet, No. 46 van 1934, omskryf is;

En nademaal die Goewerneur-generaal, kragtens genoemde artikel *agt-en-negentig*, gewysig soos voormeld, die grense van dié gebied van tyd tot tyd by soortgelyke proklamasies kan verander;

En nademaal dit wenslik is om genoemde Proklamasies in te trek en te herroep en die grense van genoemde Staatsbesproeiingsgebied Vaalrivier-uitbreidingskema opnuut te omskryf;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *agt-en-negentig* van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, soos gewysig by artikel *nege* van die Besproeiings-wysigingswet, No. 46 van 1934, genoemde Proklamasies Nos. 214 van 1934, 256 van 1936, 252 van 1937, 59 van 1938 en 37 van 1939 herroep en hierby verklaar dat die Staatsbesproeiingsgebied Vaalrivier-uitbreidingskema bestaan uit die eiendomme wat in die Bylae hiervan omskryf word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Vier-en-twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.
P. O. SAUER.

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925), as amended, I do hereby declare as follows:—

(1) A special rate of £1 per annum is hereby levied on every member of the said Native tribe who is a taxpayer.

(2) The special rate hereby levied shall be payable in respect of the years 1956 to 1957, inclusive, and shall become due and payable on the 15th March, 1956, in respect of the year 1956 and on the 1st January of each succeeding year during which it is in operation.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twenty-fourth day of January, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.
H. F. VERWOERD.

✻ No. 32, 1956.]

VAAL RIVER DEVELOPMENT SCHEME GOVERNMENT IRRIGATION AREA, DISTRICTS OF HEIDELBERG, STANDERTON AND VEREENIGING, TRANSVAAL PROVINCE AND FRANKFORT AND HEILBRON, ORANGE FREE STATE PROVINCE.—WITHDRAWAL OF PROCLAMATIONS Nos. 214 OF 1934, 256 OF 1936, 252 OF 1937, 59 OF 1938 AND 37 OF 1939 AND DESCRIPTION OF THE PROPERTIES COMPRISING THE GOVERNMENT IRRIGATION AREA.

Whereas the boundaries of the Vaal River Development Scheme Government Irrigation Area have by Proclamations Nos 214 of 1934, 256 of 1936, 252 of 1937, 59 of 1938 and 37 of 1939, been defined in terms of section *ninety-eight* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, as amended by section *nine* of the Irrigation Amendment Act, No. 46 of 1934;

And whereas the Governor-General may, in terms of the said section *ninety-eight*, amended as aforesaid, from time to time by like proclamations alter the boundaries of such area;

And whereas it is desirable to withdraw and repeal the said Proclamations and to re-define the boundaries of the said Vaal River Development Scheme Government Irrigation Area;

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by section *ninety-eight* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, as amended by section *nine* of the Irrigation Amendment Act, No. 46 of 1934, I hereby repeal the said Proclamations Nos. 214 of 1934, 256 of 1936, 252 of 1937, 59 of 1938 and 37 of 1939 and declare that the Vaal River Development Scheme Government Irrigation Area shall be comprised of the properties defined in the Annexure hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twenty-fourth day of January, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.
P. O. SAUER.

BYLAE.

BESKRYWING VAN DIE EIENDOMME WAT DIE STAATSBESPROEIINGSGEBIED VAALRIVIER-UITBREIDINGSKEMA, DISTRIKTE HEIDELBERG, STANDERTON EN VEREENIGING, PROVINSIE TRANSVAAL, EN FRANKFORT EN HEILBRON, PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT, UITMAAK.

Die volgende eiendomme geleë in die distrik Heidelberg: Boschkop No. 253, Bothaskraal No. 300, Brandkraal No. 55, Britsville No. 10, Draaifontein No. 278, Dwaalhoek No. 246, Koppiesfontein No. 298, Leeuwfontein No. 159, Restant Droogebult No. 139, Rietfontein No. 59, Rietfontein No. 151, Rietfontein No. 251, Vaalriviersdraai No. 237, Verdruk No. 25, Wolvenfontein No. 243, Zandfontein No. 20, Zandfontein No. 171, Zandfontein No. 303.

Die volgende eiendomme geleë in die distrik Standerton: Rietvalley No. 165, Wittebank No. 159.

Die volgende eiendomme geleë in die distrik Vereeniging: Hartbeestfontein No. 98, Stryfontein No. 100, Vaalbank No. 101.

Die volgende eiendomme geleë in die distrik Frankfort: Aandeel No. 967, Aandenk No. 968, Albertina No. 853, Allemanshome No. 46, Arlington No. 548, Ausker's Dale No. 799, Avondzon No. 102, Beestehoek No. 252 Begeerlyk No. 1382, Bettiesrust No. 827, Beulah No. 584, Blackhill No. 7, Blydschap No. 637, Blydschap No. 987, Boomdraai No. 723, Brakfontein No. 359, Brakfontein No. 1392, Brakleegte No. 6, Brakwal No. 48, Branddraai No. 368, Breslersville No. 45, Broederstroom No. 367, Bultfontein No. 916, Cosmos No. 1414, Deel A 1251, Deel B 1252, Deel C 1253, Deel D 1254, Deel F 1255, Deel G 1256, Deel H 1257, Dieploop No. 817, Doone No. 582, Douglasrust No. 1343, Dresden No. 390, Driefontein No. 387, Driefontein No. 727, Driefontein No. 1329, Driehoek No. 751, Driehoek No. 1330, Droëbult No. 1336, Droogebult No. 383, East Anglia No. 82, Ebenhaezer No. 384, Ebenhaezer No. 915, Eigendom No. 749, Emden No. 1029, England No. 49, Erfbloem No. 746, Erfplaats No. 748, Erfstuk No. 1338, Eskdale No. 546, Fairview No. 788, Fortress No. 722, Frankfort No. 74 Frankryk No. 52, Fransdeel No. 1014, Franshoek No. 977, Gabrielsburg No. 14, Gegund No. 1241, Geluk No. 563, Geluk No. 610, Geslaagd No. 994, Goedehoop No. 960, Goosendal No. 1379, Groenfontein No. 262, Groenland No. 1222, Grootdraai No. 1121, Grysbank No. 38, Hague No. 265, Happy Dale No. 980, Harlech No. 586, Hartebeestfontein No. 72, Hartsease No. 420, Hawthorn No. 545, Helderbron No. 422, Hendriksdeel No. 421, Hesse No. 585, Hilton No. 551, Home No. 1405, Houtkop No. 21, Jacobsdeel No. 979, Jacob's Erf No. 897, Jakhals No. 1171, Jersey No. 588, Kaalfontein No. 149, Kimberley No. 152, Klein Constantia No. 1010, Kleintje No. 623, Klipoog No. 148, Kliprand No. 266, Komura No. 583, Knoppiesfontein No. 5, Kromhoek No. 1387, Kromvlei No. 1169, Kroonveld No. 1340, Kruger No. 267, Krugersvlei No. 431, Laasdrift No. 1048, Lancaster No. 339, Langdraai No. 725, Leeuwbank No. 20, Leeuwpoort No. 53, Lepelkop No. 2, Lombardsville No. 957, Lorne No. 550, Lorraine No. 587, Lourensrust No. 656, Luipardsfontein No. 23, Lusthof No. 594, Mara No. 1243, Maranoa No. 547, Mariella No. 589, Mealie Land No. 171, Merwede No. 1381, Middelpan No. 18, Middelpoort No. 826, Midden No. 622, Mispah No. 776, Mooidam No. 647, Mooifontein No. 726, Mooipan No. 491, Morgenzon No. 454, Morgenzon No. 745, Morgenzon No. 965, Mullers Rust No. 760, Mullersvlei No. 1013, Natalia No. 549, Nicola No. 654, Nooitgedacht No. 609, Oaklands No. 182, Onlangs No. 184, Onverwacht No. 571, Oploop No. 183, Oranje No. 1385, Ouersdeel No. 761, Paisley No. 73, Parkerton No. 1386, Platrand No. 464, Producent No. 796, Prospect No. 278, Randrivier No. 1167, Retreat No. 936, Rietput No. 198, Riversdal No. 1172, Roodebank No. 559, Roodebank No. 766,

ANNEXURE.

DESCRIPTION OF THE PROPERTIES COMPRISING THE VAAL RIVER DEVELOPMENT SCHEME GOVERNMENT IRRIGATION AREA IN THE DISTRICTS OF HEIDELBERG, STANDERTON AND VEREENIGING, PROVINCE OF TRANSVAAL, AND FRANKFORT AND HEILBRON, PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

The following properties, situated in the District of Heidelberg: Boschkop No. 253, Bothaskraal No. 300, Brandkraal No. 55, Britsville No. 10, Draaifontein No. 278, Dwaalhoek No. 246, Koppiesfontein No. 298, Leeuwfontein No. 159, Remainder Droogebult No. 139, Rietfontein No. 59, Rietfontein No. 151, Rietfontein No. 251, Vaalriviersdraai No. 237, Verdruk No. 25, Wolvenfontein No. 243, Zandfontein No. 20, Zandfontein No. 171, Zandfontein No. 303.

The following properties, situated in the District of Standerton: Rietvalley No. 165, Wittebank No. 159.

The following properties, situated in the District of Vereeniging: Hartbeestfontein No. 98, Stryfontein No. 100, Vaalbank No. 101.

The following properties, situated in the District of Frankfort: Aandeel No. 967, Aandenk No. 968, Albertina No. 853, Allemanshome No. 46, Arlington No. 548, Ausker's Dale No. 799, Avondzon No. 102, Beestehoek No. 252 Begeerlyk No. 1382, Bettiesrust No. 827, Beulah No. 584, Blackhill No. 7, Blydschap No. 637, Blydschap No. 987, Boomdraai No. 723, Brakfontein No. 359, Brakfontein No. 1392, Brakleegte No. 6, Brakwal No. 48, Branddraai No. 368, Breslersville No. 45, Broederstroom No. 367, Bultfontein No. 916, Cosmos No. 1414, Deel A 1251, Deel B 1252, Deel C 1253, Deel D 1254, Deel F 1255, Deel G 1256, Deel H 1257, Dieploop No. 817, Doone No. 582, Douglasrust No. 1343, Dresden No. 390, Driefontein No. 387, Driefontein No. 727, Driefontein No. 1329, Driehoek No. 751, Driehoek No. 1330, Droëbult No. 1336, Droogebult No. 383, East Anglia No. 82, Ebenhaezer No. 384, Ebenhaezer No. 915, Eigendom No. 749, Emden No. 1029, England No. 49, Erfbloem No. 746, Erfplaats No. 748, Erfstuk No. 1338, Eskdale No. 546, Fairview No. 788, Fortress No. 722, Frankfort No. 74, Frankryk No. 52, Fransdeel No. 1014, Franshoek No. 977, Gabrielsburg No. 14, Gegund No. 1241, Geluk No. 563, Geluk No. 610, Geslaagd No. 994, Goedehoop No. 960, Goosendal No. 1379, Groenfontein No. 262, Groenland No. 1222, Grootdraai No. 1121, Grysbank No. 38, Hague No. 265, Happy Dale No. 980, Harlech No. 586, Hartebeestfontein No. 72, Heartsease No. 420, Hawthorn No. 545, Helderbron No. 422, Hendriksdeel No. 421, Hesse No. 585, Hilton No. 551, Home No. 1405, Houtkop No. 21, Jacobsdeel No. 979, Jacob's Erf No. 897, Jakhals No. 1171, Jersey No. 588, Kaalfontein No. 149, Kimberley No. 152, Klein Constantia No. 1010, Kleintje No. 623, Klipoog No. 148, Kliprand No. 266, Komura No. 583, Knoppiesfontein No. 5, Kromhoek No. 1387, Kromvlei No. 1169, Kroonveld No. 1340, Kruger No. 267, Krugersvlei No. 431, Laasdrift No. 1048, Lancaster No. 339, Langdraai No. 725, Leeuwbank No. 20, Leeuwpoort No. 53, Lepelkop No. 2, Lombardsville No. 957, Lorne No. 550, Lorraine No. 587, Lourensrust No. 656, Luipardsfontein No. 23, Lusthof No. 594, Mara No. 1243, Maranoa No. 547, Mariella No. 589, Mealie Land No. 171, Merwede No. 1381, Middelpan No. 18, Middelpoort No. 826, Midden No. 622, Mispah No. 776, Mooidam No. 647, Mooifontein No. 726, Mooipan No. 491, Morgenzon No. 454, Morgenzon No. 745, Morgenzon No. 965, Mullers Rust No. 760, Mullersvlei No. 1013, Natalia No. 549, Nicola No. 654, Nooitgedacht No. 609, Oaklands No. 182, Onlangs No. 184, Onverwacht No. 571, Oploop No. 183, Ouersdeel No. 761, Paisley No. 73, Parkerton No. 1386, Platrand No. 464, Producent No. 796, Prospect No. 278, Randrivier No. 1167, Retreat No. 936, Rietput No. 198, Riversdal No. 1172, Roodebank No. 559, Roodebank No. 766, Rooikoppie

Rooikoppie No. 50, Rooikraal No. 1030, Rooipoort No. 200, Rooirand No. 1046, Rozendal No. 284, Rusplaas No. 1388, Salomina's Rust No. 294, Sanniesdeel No. 1176, Sanniesdeel No. " A " 1177, Slabberts No. 1397, Smaldeel No. 662, Sneetje No. 805, Snyfontein No. 828, Stafford No. 345, Strasburg No. 544, Strydom No. 287, Susanna's Deel No. 288, Sweet Home No. 479, Tafelkop No. 47, Tevreden No. 562, Tevreden No. 1028, Tweede Geluk No. 753, Tweefontein No. A 117, Tweefontein No. 218, Twyfelaar No. 39, Uitkyk No. 954, Vaalbank No. 32, Vaalbank No. 229, Vaalbank No. 524, Vaalrivier No. 225, Van Aardtsdraai No. 230, Van Oordt No. 664, Van Oordt No. A 935, Van Wyk's Vlei No. 1140, Verdriet No. 896, Villiers No. 492, Vlakfontein No. 228, Vlakpan No. 1124, Voorslag No. 854, Vrede No. 1339, Vrededeel No. 1153, Vrolik No. 981, Vrugreg No. 1240, Waterdraai No. 51, Weird No. 1223, Welgegund No. 779, Welgeluk No. 1337, Welkom No. 1377, Weltevreden No. " A " 222, Weltevreden No. 238, Weltevreden No. 503, Weltevreden No. 624, Welverdiend No. 502, Wildealskraal No. 445, Wildealsdraai No. 1033, Wilgedraai No. 1159, Wilgepoort No. 1380, Williams Rust No. 1341, Wintershoek No. 513, Witrand No. 724, Wolseley No. 346, Zaaihoek No. 31, Zanddrift No. 244, Zandfontein No. 1376, Zandheuvel No. 1011, Zandoog No. 246, Zandput No. 40, Zwart Kopjes No. 517, Zwavelkrantz No. 54.

Die volgende eiendomme geleë in die distrik Heilbron: Aberdeen No. 599, Bethal No. 1687, Biesjeput No. 502, Brakdam No. 700, Bramley No. 1779, Cypress Grove No. 479, Deneysville No. 1778, Dwalfontein No. 481, Elizabeth's Deel No. 1685, Erfhoek No. 1731, Goedehoop No. 598, Honingdraai No. 1086, Inhoek No. 608, Inloop No. 395, Joffre No. 1172, Johannes Rust No. 1688, Kaffirskraal No. 1726, Keerom No. 105, Klipkraal No. 484, Knoppiesfontein No. 94, Kromkuil No. 1460, Leeuwenbank No. 117, Lushof No. 1780, Mooi Draai No. 1686, Mooihoek No. 1730, Mooihoek No. B 1737, Mooiplaats No. 337, Mullers Deel No. 1729, Nooitgedacht No. 1205, Olivierspruit No. 504, Oranjeville No. 1124, Pienaars Rust No. 1594, Poortje No. 1459, Raffie No. 1727, Rietfontein No. 159, Rietkuil No. 415, Riviera No. 1781, Roberts No. 1786, Roodepoortje No. 178, Smallaagte No. 485, Turksvykraal No. 1725, Turksvrykraal No. 1732, Twist-niet-meer No. 546, Uitbrei No. 1206, Uitkyk No. 506, Vaaldam Nedersetting No. 1777, Verdun No. 1173, Vrede No. 1684, Weltevreden No. 524, Welvaart No. 1208, Wildebeestfontein No. 371, Zoetvlei No. 555, Zwakfontein No. 1176.

✱ No. 33, 1956.]

AFSONDERING VAN NATURELLE IN DIE STADSGEBIED VAN BETHLEHEM.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *nege* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, verklaar ek hierby dat alle Naturelle, met uitsondering van dié wat kragtens subartikel (2) van genoemde artikel vrygestel is, binne die grense van die stadsgebied van Bethlehem, met ingang van die datum van uitvaardiging hiervan in 'n lokasie, Naturelledorp of Naturellehuis moet woon.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Sewende dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.
H. F. VERWOERD.

No. 50, Rooikraal No. 1030, Rooipoort No. 200, Rooirand No. 1046, Rozendal No. 284, Rusplaas No. 1388, Salomina's Rust No. 294, Sanniesdeel No. 1176, Sanniesdeel No. „ A " 1177, Slabberts No. 1397, Smaldeel No. 662, Sneetje No. 805, Snyfontein No. 828, Stafford No. 345, Strasburg No. 544, Strydom No. 287, Susanna's Deel No. 288, Sweet Home No. 479, Tafelkop No. 47, Tevreden No. 562, Tevreden No. 1028, Tweede Geluk No. 753, Tweefontein No. A 117, Tweefontein No. 218, Twyfelaar No. 39, Uitkyk No. 954, Vaalbank No. 32, Vaalbank No. 229, Vaalbank No. 524, Vaalrivier No. 225, Van Aardtsdraai No. 230, Van Oordt No. 664, Van Oordt No. A 935, Van Wyk's Vlei No. 1140, Verdriet No. 896, Villiers No. 492, Vlakfontein No. 228, Vlakpan No. 1124, Voorslag No. 854, Vrede No. 1339, Vrededeel No. 1153, Vrolik No. 981, Vrugreg No. 1240, Waterdraai No. 51, Weird No. 1223, Welgegund No. 779, Welgeluk No. 1337, Welkom No. 1377, Weltevreden No. „ A " 222, Weltevreden No. 238, Weltevreden No. 503, Weltevreden No. 624, Welverdiend No. 502, Wildealskraal No. 445, Wildealsdraai No. 1033, Wilgedraai No. 1159, Wilgepoort No. 1380, Williams Rust No. 1341, Wintershoek No. 513, Witrand No. 724, Wolseley No. 346, Zaaihoek No. 31, Zanddrift No. 244, Zandfontein No. 1376, Zandheuvel No. 1011, Zandoog No. 246, Zandput No. 40, Zwart Kopjes No. 517, Zwavelkrantz No. 54.

The following properties, situated in the District of Heilbron: Aberdeen No. 599, Bethel No. 1687, Biesjeput No. 502, Brakdam No. 700, Bramley No. 1779, Cypress Grove No. 479, Deneysville No. 1778, Dwalfontein No. 481, Elizabeth's Deel No. 1685, Erfhoek No. 1731, Goedehoop No. 598, Honingdraai No. 1086, Inhoek No. 608, Inloop No. 395, Joffre No. 1172, Johannes Rust No. 1688, Kaffirskraal No. 1726, Keerom No. 105, Klipkraal No. 484, Knoppiesfontein No. 94, Kromkuil No. 1460, Leeuwenbank No. 117, Lushof No. 1780, Mooi Draai No. 1686, Mooihoek No. 1730, Mooihoek No. B 1737, Mooiplaats No. 337, Mullers Deel No. 1729, Nooitgedacht No. 1205, Olivierspruit No. 504, Oranjeville No. 1124, Pienaars Rust No. 1594, Poortje No. 1459, Raffie No. 1727, Rietfontein No. 159, Rietkuil No. 415, Riviera No. 1781, Roberts No. 1786, Roodepoortje No. 178, Smallaagte No. 485, Turksvykraal No. 1725, Turksvykraal No. 1732, Twist-niet-meer No. 546, Uitbrei No. 1206, Uitkyk No. 506, Vaaldam Settlement No. 1777, Verdun No. 1173, Vrede No. 1684, Weltevreden No. 524, Welvaart No. 1208, Wildebeestfontein No. 371, Zoetvlei No. 555, Zwakfontein No. 1176.

✲ No. 33, 1956.]

SEGREGATION OF NATIVES IN THE URBAN AREA OF BETHLEHEM.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *nine* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, I do hereby declare that from and after the date of promulgation hereof all Natives, other than those exempted under the provisions of sub-section (2) of the said section, within the limits of the urban area of Bethlehem, shall reside in a location, Native village or Native hostel.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Seventh day of February, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.
H. F. VERWOERD.

✱ No. 34, 1956.]

HEFFING VAN SPESIALE BELASTINGS VAN DIE NATURELLEGEMEENSKAP ONDER KAPTEIN GEORGE MOSHESH IN LOKASIE No. 13 IN DIE DISTRIK MATATIELE.

Nademaal die Naturellegemeenskap onder kaptein George Moshesh in lokasie No. 13 in die distrik Matatiele, vrywillig aansoek gedoen het om die heffing van spesiale belastings ten einde fondse in te samel vir die bou van 'n skool en 'n kliniek en vir ander gemeenskapsdoeleindes;

En nademaal die Minister van Naturellesake daarvan oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van voormelde gemeenskap sodanige heffings verlang en die doel waarvoor dit opgelê word, goedkeur;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925), soos gewysig, hierby as volg verklaar:—

(1) 'n Spesiale belasting van £1 per jaar word hierby gehef van elke manlike lid van genoemde gemeenskap wat Algemene Belasting betaal.

(2) 'n Spesiale belasting van 10s. per jaar word hierby gehef van elke vroulike lid van genoemde gemeenskap wat Plaaslike Belasting betaal.

(3) Die spesiale belastings wat hierby gehef word, is betaalbaar ten opsigte van die jare 1956 tot en met 1958, en is verskuldig en betaalbaar op 1 Maart ten opsigte van die jaar 1956 en op 1 Januarie in elke daaropvolgende jaar waarin hulle van krag is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Sewende dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.
H. F. VERWOERD.

✱ No. 35, 1956.]

GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN KRAAIFONTEIN.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) en subartikel (1) *bis* van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), verklaar ek hierby dat die stadsgebied van Kraaifontein met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied (genoemde dag word hieronder die bepaalde datum genoem), 'n gebied is waarop die bepalings van genoemde artikel *drie-en-twintig* van toepassing is;

En verder gelas ek die Afdelingsraad van Paarl om die bevoegdhede genoem in paragrawe (*a*) tot en met (*h*) van subartikel (1) van genoemde artikel *drie-en-twintig*, met ingang van die bepaalde datum in die stadsgebied van Kraaifontein uit te oefen, behalwe dat genoemde bevoegdhede ten opsigte van 'n werkgewer wat in genoemde gebied na goud of steenkool delf of by die produksie van uraan betrokke is en 'n Naturel wat in verband met die delf na goud of steenkool of by die produksie van uraan by so 'n werkgewer in diens is, deur my en nie deur die Afdelingsraad van Paarl nie, uitgeoefen word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Sewende dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Ey Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.
H. F. VERWOERD.

✱ No. 34, 1956.]

LEVY OF SPECIAL RATES ON THE NATIVE COMMUNITY UNDER CHIEF GEORGE MOSHESH IN LOCATION No. 13 IN THE DICTRICT OF MATATIELE.

Whereas the Native community under Chief George Moshesh, in location No. 13 in the District of Matatiele, has voluntarily made application for the levy of special rates for the purpose of raising funds for the erection of a school and a clinic, and for other community purposes;

And whereas the Minister of Native Affairs is satisfied that the majority of the taxpayers of the said community desire such levies and approves the purpose for which they are to be imposed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925), as amended, I do hereby declare as follows:—

(1) A special rate of £1 per annum is hereby levied on every male member of the said community who pays General Tax.

(2) A special rate of 10s. per annum is hereby levied on every female member of the said community who pays Local Tax.

(3) The special rates hereby levied shall be payable in respect of the years 1956 to 1958 inclusive, and shall become due and payable on the 1st March in respect of the year 1956 and on the 1st January of each succeeding year during which they are in operation.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Seventh day of February, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.
H. F. VERWOERD.

✱ No. 35, 1956.]

PROCLAMATION AREA OF KRAAIFONTEIN.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) and sub-section (1) *bis* of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), I hereby declare that with effect from the first day of the month following that in which publication hereof takes place (the said day is hereinafter referred to as the fixed date), the urban area of Kraaifontein, shall be an area subject to the provisions of the said section *twenty-three;*

And I further require the Divisional Council of Paarl to exercise with effect from the fixed date, within the urban area of Kraaifontein the powers specified in paragraphs (*a*) to and including (*h*) of sub-section (1) of the said section *twenty-three,* save that in respect of any employer engaged in mining for gold or coal or in the production of uranium in the said area and any Native employed by such employer in connection with such mining for gold or coal or in the production of uranium, the said powers shall be exercised by me and not by the Divisional Council of Paarl.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Seventh day of February, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.
H. F. VERWOERD.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN LANDE.

✻ No. 293.] [24 Februarie 1956.

OPHEFFING VAN UITSPANNINGSERWITUUT OP GEDEELTE 6 (GENOEM GROOTFONTEINUITSPANNING) VAN DIE PLAAS GROOTFONTEIN, AFDELING MIDDELBURG.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, ooreenkomstig artikel *drie* (1) van Wet No. 41 van 1902 (Kaap), sy goedkeuring geheg het aan die opheffing van die uitspanningserwituut op en die herinbesitneming, vir landboudoeleindes, van Gedeelte 6 (genoem Grootfonteinuitspanning) van die plaas Grootfontein, 119·8531 morg groot en geleë in die afdeling Middelburg, Provinsie Kaap die Goeie Hoop. D. 6268/2.

✻ No. 294.] [24 Februarie 1956.

Nademaal ondergenoemde persone, ooreenkomstig artikel *veertien* van Wet No. 15 van 1887 (Kaap) aansoek gedoen het om 'n sekere stuk Kroongrond, bekend as Die Naald, wat aan hulle eiendomme in die afdeling Worcester grens, en nademaal genoemde stuk grond so geleë is dat daar, ingevolge artikels *veertien* en *vyftien* van daardie Wet, daarmee gehandel moet word, word hierby bekendgemaak dat voornoemde aansoeke na drie maande vanaf datum hiervan deur die Goewerment oorweeg sal word en dat alle persone wat by die saak belang het of beweer dat hulle belang het, binne hierdie tydperk skriftelik aan die Landmeter-generaal, Kaapstad, die verklarings of vertoë kan rig wat hulle nodig ag, hetsy ten gunste van of teen die betrokke aansoeke.

Beskrywing van die grond waarom aansoek gedoen is deur mnre. J. A. Lötter (eienaar van Gedeelte 3 van De Hoek A) en F. P. van Brakel (eienaar van restant van De Hoek A):—

Sekere stuk Kroongrond bekend as Die Naald, 53 morg 70 vierkante roede groot, geleë in die afdeling Worcester en begrens deur Gedeelte 3 van De Hoek A, restant van De Hoek A, Hammans Berg, Gedeelte 42 van De Doorns, De Risjes Vallei en Tussen In.

✻ No. 295.] [24 Februarie 1956.

Hierby word, ingevolge artikel *vyf* van die Strandwet, 1935 (Wet No. 21 van 1935), bekendgemaak dat die Minister van Lande voornemens is om 'n aansoek van die Stadsraad van Kingsburgh om ondergemelde grond te huur met die doel om 'n baaipoel daarop te bou en in stand te hou, aan die Parlement voor te lê.

'n Sketsplan wat die ligging aantoon van die grond waarom aansoek gedoen word, lê ter insae op die kantoor van die Streeksverteenwoordiger, Departement van Lande, Pietermaritzburg.

Gedeelte van die strand te Warnadoone Rocks, ongeveer 10,000 vierkante voet groot (100 voet × 100 voet), geleë regoor die strandmeer aan die monding van die Klein-Amanzimtotirivier, Munisipaliteit van Kingsburgh, County Durban, Provinsie Natal.

✻ No. 314.] [24 Februarie 1956.

Onderstaande regulasie word hierby, kragtens artikel *tien* van die Registrasie van Aktes Wet, 1937 (No. 47 van 1937), met die goedkeuring van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal uitgevaardig met ingang van 1 April 1956.

Op las van die Registrasie-regulasieraad.

H. W. S. BIRCH,
Voorsitter.

D. KORSTEN,
Sekretaris.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF LANDS.

✻ No. 293.] [24 February 1956.

CANCELLATION OF OUTSPAN SERVITUDE OVER PORTION 6 (CALLED GROOTFONTEIN OUTSPAN) OF THE FARM GROOTFONTEIN, DIVISION OF MIDDELBURG.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has, in terms of section *three* (1) of Act No. 41 of 1902 (Cape), approved of the cancellation of the outspan servitude over, and the resumption for agricultural purposes of Portion 6 (called Grootfontein Outspan) of the farm Grootfontein, measuring 119·8531 morgen, situate in the Division of Middelburg, Province of the Cape of Good Hope. D. 6268/2.

✻ No. 294.] [24 February 1956.

Whereas the undermentioned persons applied, in terms of section *fourteen* of Act No. 15 of 1887 (Cape) for a certain piece of Crown land, known as Die Naald, adjoining their properties in the Division of Worcester, and whereas the said piece of land is so situated that it should be dealt with under sections *fourteen* and *fifteen* of that Act, it is hereby notified that the aforesaid applications will be considered by the Government after three months from the date hereof and that all persons having or alleging to have an interest in the matter may, in writing, send in to the Surveyor-General, Cape Town, within that period such statements or representations as they shall see fit either in favour of or against the applications.

Description of land applied for by Messrs. J. A. Lötter (owner of Portion 3 of De Hoek A) and F. P. van Brakel (owner of remainder of De Hoek A):—

Certain piece of Crown land known as Die Naald, measuring 53 morgen 70 square roods, situate in the Division of Worcester and bounded by Portion 3 of De Hoek A, remainder of De Hoek A, Hammans Berg, Portion 42 of De Doorns, De Risjes Valley and Tussen In.

✻ No. 295.] [24 February 1956.

It is hereby notified, in terms of section *five* of the Seashore Act, 1935 (Act No. 21 of 1935), that it is the intention of the Minister of Lands to place before Parliament an application by the Town Council of Kingsburgh for a lease of the undermentioned land for the purpose of constructing and maintaining a bathing pool thereon.

A sketchplan indicating the locality of the land applied for may be inspected at the office of the Regional Representative, Department of Lands, Pietermaritzburg.

Portion of the seashore at Warnadoone Rocks, approximately 10,000 square feet in extent (100 feet × 100 feet), situate opposite the lagoon at the mouth of the Little Amanzimtoti River, Borough of Kingsburgh, County of Durban, Province of Natal.

✻ No. 314.] [24 February 1956.

The following regulation is hereby promulgated in terms of section *ten* of the Deeds Registries Act, 1937 (No. 47 of 1937), with the approval of His Excellency the Governor-General, with effect from the 1st April, 1956.

By order of the Deeds Registries Regulations Board.

H. W. S. BIRCH,
Chairman.

D. KORSTEN,
Secretary.

REGULASIE.

Regulasie 4 van die regulasies wat in Goewermentskennisgewing No. 1265 van 29 Julie 1938 afgekondig en by Goewermentskennisgewings Nos. 1045 van 21 Mei 1948, 2758 van 26 Oktober 1951 en 740 van 15 April 1954 gewysig is, word hierby gewysig deur in paragraaf (*b*) die woord „ Provinsies " deur die woord „ Provinsie " en die woord „ betrokke " deur die woord „ genoemde " te vervang, die woorde „ en Oranje-Vrystaat " te skrap en die volgende nuwe paragraaf aan die einde by te voeg:—

„ (*d*) met betrekking tot die Provinsie Oranje-Vrystaat, 'n distrik op 1 April 1956 as sodanig erken."

REGULATION.

Regulation 4 of the regulations published in Government Notice No. 1265 of the 29th July, 1938, and amended by Government Notices Nos. 1045 of the 21st May, 1948, 2758 of the 26th October, 1951, and 740 of the 15th April, 1954, is hereby amended by the substitution in paragraph (*b*) for the word " Provinces " of the word " Province ", the deletion of the words " and Orange Free State " and " concerned ", the insertion of the word " said " before the word " Province " where it occurs for the second time and by the addition of the following new paragraph at the end:—

" (*d*) in regard to the Province of the Orange Free State a district recognised as such on the 1st April, 1956."

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

✱ No. 284.] [24 Februarie 1956.

DOEANE TARIEFGIDS.

Onderstaande wysigings van en byvoegings by die Doeanetariefgids vir 1950 word hierby vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTMENT OF FINANCE.

✱ No. 284.] [24 February 1956.

CUSTOMS TARIFF GUIDE.

The following amendments and additions to the 1950 Tariff Guide are hereby published for general information:—

TARIEFKLASSIFIKASIELYS No. 54.

WYSIGINGS.

Bladsy No.	Besonderhede.	Tarief No.	Statistiese Benodigdhede.
86	Wysig die woord „ **Celeron** " sodat dit lui „ **Celoron** ".		
238	**Kalsium:**		
	Vervang—		
	-arsenaat		
	deur—		
	-arsenaat	335	lb.
	Met 'n verklaring dat dit gebruik gaan word vir die vernietiging van landbouplaë en dat dit gereed vir gebruik is	246 (1) (*a*)	lb.
	Ander	335	—
260	**Kettings:**		
	Vervang—		
	Aandryf-:		
	Motorfiets-, synde kettings—		
	⅝ duim lank × ¼ duim breed ⅝ duim lank × ⅜ duim breed ½ duim lank × $\frac{5}{16}$ duim breed ¾ duim lank × ⅝ duim breed (Harley Davidson)	86 (*f*)	vt.
	Trapfiets-, synde kettings— ½ duim lank × ⅛ duim breed ½ duim lank × $\frac{5}{16}$ duim breed ⅝ duim lank × $\frac{5}{16}$ duim breed (Duitse fietse)	86 (*a*) (ii)	—
	deur—		
	Aandryf-:		
	Motorfiets-, naamlik kettings— ⅝ duim lank × ¼ duim breed ⅝ duim lank × ⅜ duim breed ½ duim lank × $\frac{5}{16}$ duim breed ¾ duim lank × ⅝ duim breed (Harley Davidson)		
	Wanner na lengte gesny en gereed wir onmiddellike gebruik	86 (*f*)	vt.
	Andersins, in lengtes	335	Sentenaars.
	Trapfiets-, naamlik kettings— ½ duim lank × ⅛ duim breed ½ duim lank × $\frac{5}{16}$ duim breed ⅝ duim lank × $\frac{5}{16}$ duim breed (Duitse fietse)		
	Wanneer na lengte gesny en gereed vir onmiddellike gebruik	86 (*a*) (ii)	—
	Andersins, in lengtes	335	—
478	**Ringe**—(*Sien ook pakking en bekleding en wasters*).		
	Rubber.		
	Skrap die opmerking onder hierdie hoof.		
576	**Stewels en Skoene:**		
	Vervang—		
	Champols, van leer, Indiese skoeisel—		
	Wanneer op die aard van 'n slipper sonder die bohakstuk	251 (*d*)	pare.
	Wanneer 'n sandaal of andere	251 (*b*) (ii)	Pare.
	deur—		
	Champols, van leer, Indiese skoeisel, in die aard van pantoffels of sandale	251 (*d*)	Pare.
	BYVOEGINGS.		
478	**Ringe**—(*Sien ook pakking en bekleding en wasters*).		
	Rubber vir stoomdrukkookpotte.	259	—
728	**Worsderms:**		
	Vark	4 (*b*) (i)	lb.
	Ander, insluitende sintetiese, en afgesien daarvan of dit bedruk en vir reklamedoeleindes is of nie	4 (*b*) (ii)	lb.

TARIFF CLASSIFICATION LIST No. 54.

AMENDMENTS.

Page No.	Particulars.	Tariff No.	Statistical Requirements.
68	**Boots and Shoes**—(*continued*).		
	Substitute for—		
	Champals, leather, Indian footwear—		
	when in the nature of a slipper without the portion which grips the heel	251 (*d*)	Pairs.
	when a sandal or otherwise	251 (*b*) (ii)	Pairs.
	the following—		
	Champals, leather, Indian footwear, in the nature of slippers or sandals	251 (*d*)	Pairs.
92	Substitute for—		
	Calcium.		
	Arsenate	335	lb.
	the following—		
	Calcium.		
	Arsenate—		
	on a declaration that it is to be used for the destruction of agricultural pests and in a condition ready for use	246 (1) (*a*)	lb.
	Other	335	lb.
114	Amend the word " **Celeron** " to read " **Celoron** ".		
122	**Chains:**		
	Substitute for—		
	Transmission—		
	Motor cycle, being chains of—		
	$\frac{5}{8}$ inch pitch × $\frac{1}{4}$ inch width $\frac{5}{8}$ inch pitch × $\frac{3}{8}$ inch width $\frac{1}{2}$ inch pitch × $\frac{5}{16}$ inch width $\frac{1}{2}$ inch pitch × $\frac{3}{8}$ inch width (Harley Davidson)	86 (*f*)	feet.
	Pedal cycle, being chains of—		
	$\frac{1}{2}$ inch pitch × $\frac{1}{8}$ inch width $\frac{1}{2}$ inch pitch × $\frac{3}{32}$ inch width $\frac{5}{8}$ inch pitch × $\frac{3}{16}$ inch width (German cycles)	86 (*a*) (ii)	—
	the following—		
	Transmission—		
	Motor cycle, being chains of—		
	$\frac{5}{8}$ inch pitch × $\frac{1}{4}$ inch width $\frac{5}{8}$ inch pitch × $\frac{3}{8}$ inch width $\frac{1}{2}$ inch pitch × $\frac{5}{16}$ inch width $\frac{1}{2}$ inch pitch × $\frac{5}{8}$ inch width (Harley Davidson)		
	When cut to size ready for immediate use	86 (*f*)	feet.
	Otherwise, in lengths	335	Centals.
	Pedal cycle, being chains of—		
	$\frac{1}{2}$ inch pitch × $\frac{1}{8}$ inch width $\frac{1}{2}$ inch pitch × $\frac{3}{16}$ inch width $\frac{5}{8}$ inch pitch × $\frac{3}{16}$ inch width (German cycles)		
	When cut to size ready for immediate use	86 (*a*) (ii)	—
	Otherwise, in lengths	335	—
528	**Rings**—(*See also packing and lagging and washers*).		
	Rubber—		
	Delete the note under this heading.		

ADDITIONS.

110	**Casings:**		
	Sausage—		
	Hog	4 (*b*) (i)	lb.
	Other, including synthetic, and whether printed advertising or not	4 (*b*) (ii)	lb.
528	**Rings**—(*See also packing and lagging and washers*).		
	Rubber for steam pressure cookers	259	—

✱ No. 286.] [24 Februarie 1956.

BANKOPGAWES.

Onderstaande verbetering van Goewermentskennisgewing No. 178 van 3 Februarie 1956 word vir algemene inligting gepubliseer.

✱ No. 286.] [24 February 1956.

BANK RETURNS.

The following correction of Government Notice No. 178 of 3rd February, 1956, is published for general information.

	The Standard Bank of South Africa, Limited. £	Totaal. *Total.* £
VERPLIGTINGS TEENOOR DIE PUBLIEK IN DIE UNIE. *LIABILITIES TO THE PUBLIC IN THE UNION.*		
Onmiddellik Opeisbare Verpligtings—*Demand Liabilities*	156,553,376	382,660,217
Termynverpligtings—*Time Liabilities*	29,830,641	81,855,094
Totale Verpligtings teenoor die Publiek—*Total Liabilities to the Public*	186,384,017	464,515,311

*No. 289.] [24 Februarie/*February*, 1956.

VOORLOPIGE OPGAWE VAN SKEEPVAART, INVOERREGTE, WAARDES VAN DIE INVOER VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA (SIEN NOTA) EN DIE VERNAAMSTE EN ANDER UITVOER, VIR DIE MAAND NOVEMBER EN DIE ELF MAANDE GEËINDIG NOVEMBER 1955, EN DIE OOREENSTEMMENDE SYFERS VIR 1954.

NOTA.—Vanaf 1 Januarie 1955, sluit die statistiese area „ Unie van Suid-Afrika " die gebied van Suidwes-Afrika in afsonderlike statistiek van die buitelandse handel van die voormalige statistiese areas „ Unie van Suid-Afrika en die gebied van Suidwes-Afrika ", word nie meer vir publikasie saamgestel nie.

L.W.—ALLE SYFERS BETREFFENDE STAAFGOUD DEURGAANS WEGGELAAT

PRELIMINARY STATEMENT SHOWING SHIPPING, IMPORT DUTIES, VALUE OF IMPORTS INTO THE UNION OF SOUTH AFRICA (SEE NOTE) AND THE PRINCIPAL AND OTHER EXPORTS FOR THE MONTH OF NOVEMBER AND THE ELEVEN MONTHS ENDING NOVEMBER, 1955, AND THE CORRESPONDING FIGURES FOR 1954.

NOTE.—As from 1st January, 1955, the statistical area " Union of South Africa " includes the territory of South West Africa. Separate statistics of the external trade of the former statistical areas " Union of South Africa and the territory of South West Africa " are no longer compiled for publication.

N.B.—ALL FIGURES RELATING TO GOLD BULLION EXCLUDED THROUGHOUT.

	Maand November. *Month of November.*		Elf maande geëindig November. *Eleven Months ending November.*	
	1955.	1954.	1955.	1954.
SKEEPVAART OORSEE.—SHIPPING OVERSEAS				
Bote ingeklaar—*Vessels entered*.....Getal/*No.*	178	158	1,875	1,864
Bote uitgeklaar—*Vessels cleared*.....Getal/*No.*	173	164	1,865	1,864
Lading geland—*Cargo landed*.....Tonne/*Tons*	609,671	578,522	7,779,325	6,589,054
Lading verskeep—*Cargo shipped*.....Tonne/*Tons*	398,394	236,463	4,053,598	3,593,903
INVOERREGTE.—IMPORT DUTIES.	£	£	£	£
Kaapstad—*Cape Town*	655,036	562,353	6,877,573	6,195,922
Port Elizabeth	417,658	365,506	4,909,607	4,201 395
Oos-Londen—*East London*	194,413	208,373	2,359,269	2,251,406
Durban	740,495	548,645	7,788,046	6,843,058
Johannesburg	428,534	342,604	4,429,090	3,882,436
Lourenco Marques	603,438	583,781	5,829,019	5,717,354
S.W.A.-hawes, H.P.K. ingesluit—*S.W.A. ports, including G.P.O.*	69,963	51,255	662,918	552,267
H.P.K —*G.P.O.*	119,015	91,869	1,442,346	1,028,724
Ander hawens en stasies in die Unie—*Other Union ports and stations*	108,837	107,917	1,062,983	856,593
TOTAAL—TOTAL	3,337,389	2,862,303	35,360,851	31,529,155
UNIE INVOER—UNION IMPORTS.				
KOOPWARE.—MERCHANDISE.				
Kaapstad—*Cape Town*	6,838,935	4,986,647	78,337,616	67.921,673
Port Elizabeth	5,352,023	4,270,068	73,054,315	58,077,684
Oos-Londen—*East London*	2,335,868	1,770,248	28,871,924	26,041,256
Durban	11,935,955	9,061,279	132,461,666	120,311,291
Johannesburg	4,552,468	3,041,730	46,344,999	39,176,154
Lourenco Marques	1,704,734	1,949,693	19,891,762	17,727,151
S.W.A.-hawes, H.P.K. ingesluit—*S.W.A. ports including G.P.O.*	430,849	340,833	4,670,789	3,548,192
H.P.K.—*G.P.O.*	2,082,311	1,573,619	20,537,578	18,286,075
Ander hawens en stasies in die Unie*—*Other Union ports and stations**	1,289,936	2,036,620	18,033,649	23,039,464
TOTALE KOOPWARE—TOTAL MERCHANDISE	36,423,079	29,030,737	422,204,298	374,128,940
Muntgeld—*Specie*	1,928	380	25,804	28,948
Goewermentsvoorrade—*Government Stores*	2,052,046	1,379,732	22,067,203	28,179,939
GROOTTOTAAL INVOER—GRAND TOTAL IMPORTS	38,477,053	30,410,849	444,297,305	402,337,827
UNIE UITVOER.—UNION EXPORTS.	£	£	£	£
Suid-Afrikaanse produkte—*South African produce*—				
Huide en velle—*Hides and skins*	1,161,740	864,252	10,705,877	10,582,201
Wol—*Wool*	8,391,913	7,836,034	49,888,507	52,107,697
Wattelbas en ekstrak—*Wattle bark and extract*	512,437	720,479	6,058,850	6,159,878
Mielies—*Maize*	1,944,733	367,647	12,664,424	10,513,398
Vis, gedroog, gesout, gerook en gepreserveer—*Fish, dried, salted, cured and preserved*	466,786	252,214	5,269,613	5,956,841
Vrugte, alle soorte—*Fruit, all kinds*	504,369	286,850	20,583,511	17,291,753
Suiker—Sugar	654,792	372 811	5,517,833	5,191,825
Groente, gepreserveer—*Vegetables, preserved*	123,981	130,109	734,604	877,221
Landboumasjinerie en gereedskap—*Agricultural machinery and implements*	76,805	100,742	1,007,166	687,946
Mynmasjinerie—*Mining machinery*	338,875	284,350	3,100,970	2,783,096
Andermasjinerie, n.e.v.—*Other machinery, n.e.e.*	383,051	288,671	3,313,362	2,531,135
Chroomerts—*Chrome Ore*	144,876	183,647	1,894,630	1,852,122
Loodertskonsentrate—*Lead ore concentrates*	738,954	366,689	9,681,440	5,906,676
Mangaanerts—*Manganese ore*	335,162	121,567	2,828,386	2,880,847
Koper, stawe en ru (blister)—*Copper, bar and blister*	871,832	554,635	9,291,889	7,859,147
Asbes—*Asbestos*	781,134	570,751	7,656,677	6,961,267
Steenkool—*Coal*	125 074	117,399	1,350,392	2,071,463
Diamante—*Diamonds*	2,964,854	3,246,504	29,749,770	26,117,014
Skoeisel—*Footwear*	166,957	149,714	1,524,209	1,479,566
Lugbuite- en binnebande—*Tyres and tubes, pneumatic*	296,969	299,284	2,950,407	2,738,826
Verwerkte en halfverwerkte goud—*Semi-processed and processed gold*	—	—	—	—
Voorgeskrewe materiale ingevolge die Wet op Atoomkrag—*Prescribed materials under the Atomic Energy Act*	1,865,371	1,674,649	26,161,095	13,008,487
Ander koopware—*Other merchandise*	7,440,606	7,425,669	80,778,776	73,510 095
Ingevoerde goedere weer uitgevoer—*Imported goods re-exported*	3,206,282	2,294,721	32,590,344	31,011,412
Bunker steenkool en skeepvoorrade—*Bunker coal and ships' stores*	398,365	564,658	6,001,332	5,498,758
TOTAAL—TOTAL	33,895,918	29,074,046	331,304,380	295,608,123
Spesie (sigwaarde)†—*Specie (face value)*†	3,752	6,530	42,797	62,233
GROOTTOTAAL UITVOER—GRAND TOTAL EXPORTS	33,899,670	29,080,576	331,347,177	295,670 356

* Sluit in invoere vanaf Suid- en Noord-Rhodesië vir 1954 en die tydperk Januarie tot Junie 1955, maar vanaf 1 Julie 1955 word invoer vanaf die Federasie van Rhodesië en Nyasaland aangewys by die betrokke hawens in hierdie kolom.
Includes imports from Southern and Northern Rhodesia for 1954 *and the period January to June,* 1955, *but from* 1*st July,* 1955, *imports from the Federation of Rhodesia and Nyasaland are allocated to relative ports in this column.*

† Sluit in spesie nie in Suid-Afrika geslaan nie.
Includes specie not of South African minting.

✻ No. 290.] [24 Februarie 1956.

DOEANEWET, 1955.—TOEPASSING VAN MAKSIMUMREG.

Ek, ERIC HENDRIK LOUW, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vier-en-sestig* van die Doeanewet, No. 55 van 1955, wysig hierby Goewermentskennisgewing No. 219 van 17 Februarie 1956 deur na tariefitem 70 die volgende in te voeg:—

„72. (*a*) Bestrykte stukgoedere:—

(i) Nagemaakte leer, leerdoek en stowwe soortgelyk aan nagemaakte leer en leerdoek."

ERIC H. LOUW,
Minister van Finansies.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om die maksimumreg op genoemde goedere toe te pas behalwe wanneer hulle in die gebiede in Goewermentskennisgewing No. 219 van 17 Februarie 1956 vermeld, geproduseer of vervaardig en daarvandaan in die Unie ingevoer is.

✻ No. 291.] [24 Februarie 1956.

DOEANEWET, 1955.—OPLEGGING EN TOEPASSING VAN SPESIALE OPGESKORTE REG.

Ek, ERIC HENDRIK LOUW, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *ses-en-sestig* van die Doeanewet, No. 55 van 1955, wysig hierby paragraaf 1 van Goewermentskennisgewing No. 221 van 17 Februarie 1956, met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing deur na tariefitem 70 die volgende in te voeg:—

	Goedere.	*Spesiale opgeskorte reg.*
„72 (*a*)	Bestrykte stukgoedere:	
	(i) Nagemaakte leer, leerdoek en stowwe soortgelyk aan nagemaakte leer en leerdoek.....*ad valorem*	35 persent."

en verklaar dat die spesiale opgeskorte reg soos voorgeskryf, ten volle vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in werking tree.

ERIC H. LOUW,
Minister van Finansies.

OPMERKING:

(1) Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om met ingang van die datum van publikasie daarvan die spesiale opgeskorte reg in die wysiging voorgeskryf, ten volle toe te pas.

(2) Spesiale opgeskorte regte is nie op goedere wat in die gebiede in Goewermentskennisgewing No. 219 van 17 Februarie 1956 vermeld, geproduseer of vervaardig en daarvandaan in die Unie ingevoer is, van toepassing nie.

✻ No. 292.] [24 Februarie 1956.

KORTING OP REG INGEVOLGE DIE DOEANEWET, 1955.

Ek, ERIC HENDRIK LOUW, Minister van Finansies, handelende kragtens subartikel 2 (*d*) van artikel *honderd* van die Doeanewet, No. 55 van 1955, wysig paragraaf 1 van Deel IV van die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 224 van 17 Februarie 1956 hierby deur subparagraaf 47 deur die volgende te vervang:—

„(47) Nywerheid vir die vervaardiging van onversterkte plastiekplaat, met plastiekbestrykte weefselplaat, met plastiek bestrykte velt en ander met plastiek bestrykte verbonde materiaal, en met rubber bestrykte weefsels:—

Plastiseerders; verbonde materiale („random"-veseldoek) in die stuk (met uitsondering van velt), nie geweef of gebrei nie; geweefde

✻ No. 290.] [24 February 1956.

CUSTOMS ACT, 1955.—APPLICATION OF MAXIMUM RATE OF DUTY.

I, ERIC HENDRIK LOUW, Minister of Finance, in terms of the powers vested in me by section *sixty-four* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby amend Government Notice No. 219 of the 17th February, 1956, by inserting after tariff item 70, the following:—

"72. (*a*) Coated piece goods:—

(i) Imitation leather, leather cloth and materials similar to imitation leather and leather cloth."

ERIC H. LOUW,
Minister of Finance.

NOTE.—The effect of this notice is to apply the maximum rate of duty to the articles mentioned except when produced or manufactured in the territories specified in Government Notice No. 219 of the 17th February, 1956, and imported therefrom into the Union.

✻ No. 291.] [24 February 1956.

CUSTOMS ACT, 1955.—IMPOSITION AND BRINGING INTO OPERATION OF SPECIAL SUSPENDED DUTY.

I, ERIC HENDRIK LOUW, Minister of Finance, in terms of the powers vested in me by section *sixty-six* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby amend paragraph 1 of Government Notice No. 221 of the 17th February, 1956, from the date of publication of this notice, by inserting after tariff item 70, the following:—

	Goods.	*Special Suspended Duty.*
"72 (*a*)	Coated piece goods:—	
	(i) Imitation leather, leather cloth and materials similar to imitation leather and leather cloth.....*ad valorem*	35 per cent."

and declare that the whole of the special suspended duty prescribed shall come into operation as from the date of publication of this notice.

ERIC H. LOUW,
Minister of Finance.

NOTE:

(1) The effect of this notice is to prescribe and bring into operation as from the date of publication thereof, the whole of the special suspended duty prescribed in the amendment.

(2) Special suspended duties do not apply to goods which are produced or manufactured in the territories mentioned in Government Notice No. 219 of the 17th February, 1956, and imported therefrom into the Union.

✻ No. 292.] [24 February 1956.

REBATE OF DUTY IN TERMS OF THE CUSTOMS ACT, 1955.

I, ERIC HENDRIK LOUW, Minister of Finance, in terms of sub-section 2 (*d*) of section *one hundred* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby amend paragraph 1 of Part IV of the Schedule to Government Notice No. 224 of the 17th February, 1956, by the substitution for sub-paragraph (47) of the following:—

"(47) Industry for the manufacture of unsupported plastic sheeting, plastic coated fabric sheeting, plastic coated felt and other plastic coated bonded material, and rubber coated fabrics:—

Plasticisers; bonded materials (random fibre cloth) in the piece (excluding felt), not woven or knitted; woven piece goods containing over

stukgoedere wat meer as 50 persent volgens gewig kuns- of sintetiese vesels of kuns- en sintetiese vesels gemeng bevat, maar met uitsondering van sajetmateriale."

ERIC H. LOUW,
Minister van Finansies.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om 'n korting tot die bedrag van die intermediêre reg op vermelde materiale toe te staan wanneer hulle deur geregistreerde vervaardigers vir gebruik in genoemde nywerheid ingevoer of uit entrepôt gelos word.

✱ No. 305.] [24 Februarie 1956.

UITREIKING VAN SKATKISBILJETTE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat op en na 17 Februarie 1956, en tot nadere kennisgewing skatkisbiljette teen die volgende diskontokoerse uitgereik sal word:—

6 maande teen 3⅜ persent per jaar diskonto;
3 maande teen 3¼ persent per jaar diskonto.

Die Tesourie behou hom egter die reg voor om te weier om bedrae wat bo sy lopende benodigdhede aangebied word, aan te neem.

50 per cent by weight of artificial or synthetic fibres or artificial and synthetic fibres mixed, but excluding worsted materials."

ERIC H. LOUW,
Minister of Finance.

NOTE.—The effect of this notice is to provide for a rebate to the extent of the intermediate duty on the materials mentioned when imported or taken out of bond by a registered manufacturer for use in the specified industry.

✱ No. 305.] [24 February 1956.

ISSUE OF TREASURY BILLS.

It is hereby notified for general information that on and after the 17th February, 1956, and until further notice, Treasury Bills will be issued at the following rates of discount:—

6 months at 3⅜ per cent per annum discount;
3 months at 3¼ per cent per annum discount.

The Treasury, however, reserves the right to refuse acceptance of sums tendered in excess of its current requirements.

✱No. 306.] [24 Februarie 1956.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK

Staat van die Laste en Bates op die 10de dag van Februarie 1956.

LASTE.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	2,976,510	9	0
Note in omloop	97,879,921	5	0
Deposito's van:—			
(*a*) Regering	21,041,295	14	4
(*b*) Bankiers	45,510,593	6	7
(*c*) Andere	1,660,371	4	8
Te betale wissels	—		
Ander laste	15,406,129	11	3
	£185,474,821	10	10

BATES	£	s.	d.
Goudmunt en staalgoud (teen 248s. per fyn ons) waarvan £16,187,003. 3s. 11d. buite die Unie gehou word	76,424,388	7	7
Pasmunt	512,017	18	3
Gediskonteerde wissels:—			
(*a*) Binnelandse	14,100,000	0	0
(*b*) Buitelandse	34,863,616	4	10
Lenings en voorskotte aan die Regering	—		
Ander lenings en voorskotte	6,370,684	14	3
Staatseffekte	36,180,281	6	3
Ander effekte:—			
(*a*) Unie	3,953,886	4	11
(*b*) Buitelandse	5,010,171	8	1
Ander bates:—			
(*a*) In die Unie	3,678,314	12	9
(*b*) Buite die Unie	4,381,460	13	11
	£185,474,821	10	10

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek 59 persent.

Pretoria, 15 Februarie 1956.

G. RISSIK, Hoofkassier.

✱No. 306. [24 February 1956.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement of Liabilities and Assets on the 10th day of February, 1956.

LIABILITIES.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	2,976,510	9	0
Notes in Circulation	97,879,921	5	0
Deposits:—			
(*a*) Government	21,041,295	14	4
(*b*) Bankers	45,510,593	6	7
(*c*) Other	1,660,371	4	8
Bills Payable	—		
Other Liabilities	15,406,129	11	3
	£185,474,821	10	10

ASSETS.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £16,187,003. 3s. 11d. held outside Union.	76,424,388	7	7
Subsidiary Coin	512,017	18	3
Bills Discounted:—			
(*a*) Domestic	14,100,000	0	0
(*b*) Foreign	34,863,616	4	10
Loans and Advances to the Government	—		
Other Loans and Advances	6,370,684	14	3
Government Securities	36,180,281	6	3
Other Securities:—			
(*a*) Union	3,953,886	4	11
(*b*) Foreign	5,010,171	8	1
Other Assets:—			
(*a*) In Union	3,678,314	12	9
(*b*) Outside Union	4,381,460	13	11
	£185,474,821	10	10

Ratio of gold reserves to liabilities to public 59 per cent.

Pretoria, 15th February, 1956.

G. RISSIK, Chief Cashier.

★ No. 311.]

[24 Februarie/*February*, 1956.

STAAT VAN INVORDERINGE VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIP VAN DIREKTE INVORDERINGE DEUR PROVINSIES) VANAF 1 APRIL 1955 TOT 31 JANUARIE 1956.

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1st APRIL, 1955, TO 31st JANUARY, 1956.

Hoofde van Inkomste. *Heads of Revenue.*	Kaap de Goede Hoop. *Cape of Good Hope.*			Natal.			Transvaal.			Oranje-Vrystaat. *Orange Free State.*			Totale. *Totals.*		
	Beraming, *Estimate*, 1955/56.	1/1/56 tot/*to* 31/1/56.	1/4/55 tot/*to* 31/1/56.	Beraming, *Estimate*, 1955/56.	1/1/56 tot/*to* 31/1/56.	1/4/55 tot/*to* 31/1/56.	Beraming, *Estimate*, 1955/56.	1/1/56 tot/*to* 31/1/56.	1/4/55 tot/*to* 31/1/56.	Beraming, *Estimate*, 1955/56.	1/1/56 tot/*to* 31/1/56.	1/4/55 tot/*to* 31/1/56.	Beraming, *Estimate*, 1955/56.	1/1/56 tot/*to* 31/1/56.	1/4/55 tot/*to* 31/1/56.
Bronne van Inkomste Oorgedra. *Sources of Revenue Transferred.*	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
Lisensies—*Licences*—															
Hond, Vis en Wild *Dog, Fish and Game*	9,000	245	8,872	36,500	2,297	30,139	75,000	26,237	76,360	58,000	4,888	31,740	178,500	33,667	147,111
Motorvoertuie *Motor Vehicles*	2,600,000	1,301,976	1,623,374	1,040,000	150,252	299,642	2,735,000	30,509	302,599	800,000	131,707	240,051	7,175,000	1,614,444	2,465,666
Diverse—*Miscellaneous*—															
Onderwysontvangste *Education Receipts*	678,000	40,414	510,033	306,500	9,265	248,050	—	—	—	61,800	2,311	53,033	1,046,300	51,990	811,116
Hospitaalontvangste *Hospital Receipts*	60,500	29,136	51,572	770,000	62,278	616,046	1,116,000	63,658	972,193	225,800	17,439	183,225	2,172,300	172,511	1,823,036
Ander Ontvangste *Other Receipts*	991,000	45,190	625,648	47,000	3,132	52,105	907,000	55,230	909,206	101,210	7,949	153,644	2,046,210	111,501	1,740,603
Boetes en Verbeurdverklarings *Fines and Forfeitures*	22,500	2,589	21,722	25,000	2,365	24,580	60,000	4,317	62,093	30,000	2,552	33,192	137,500	11,823	141,587
Venduregte *Auction Dues*	285,000	15,779	217,026	18,000	981	15,641	225,000	18,232	210,036	196,000	10,391	162,837	724,000	45,383	605,540
Belasting op Vermaaklikhede *Entertainment Tax*	768,000	73,993	637,421	285,000	32,960	261,046	580,000	64,583	544,096	95,000	10,171	86,262	1,728,000	181,707	1,528,825
Persoonlike en Provinsiale Inkomstebelasting (met inbegrip van Maatskappybelasting) *Personal and Provincial Income Tax (including Companies Tax)*	8,450,000	1,002,626	5,835,576	2,900,000	557,155	2,361,619	11,200,000	1,373,016	5,917,651	1,470,000	215,716	815,191	24,020,000	3,148,513	14,930,037
Belasting op Wedrenne en Weddenskappe *Racing and Betting Taxation*	440,000	39,736	338,181	465,000	29,686	430,427	1,063,000	137,458	955,025	66,000	5,556	56,750	2,034,000	212,436	1,780,383
Wielbelasting *Wheel Tax*	—	—	—	2,500	439	1,023	32,000	13,180	29,463	59,000	7,705	20,906	93,500	21,324	51,392
Naturellehospitaalbelasting en Bydraes *Native Hospital Tax and Contributions*	—	—	—	—	11	185	—	—	—	24,000	2,062	22,639	24,000	2,073	22,824
TOTALE..... £ TOTALS	14,304,000	2,551,684	9,869,425	5,895,500	850,821	4,340,503	17,993,000	1,786,420	9,978,722	3,186,810	418,447	1,859,470	41,379,310	5,607,372	26,048,120
TOTALE (1954–55)..... £ TOTALS (1954–55)	13,637,420	2,272,247	9,464,993	5,588,000	685,746	3,882,921	17,688,650	1,910,386	12,432,420	3,045,000	388,292	1,883,389	39,959,070	5,256,671	27,663,723

TESOURIE/TREASURY,
PRETORIA.

I. T. MEYER,
Sekretaris van die Tesourie.—*Secretary to the Treasury.*

✱ No. 312.] [24 Februarie 1956.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat mnr. D. B. Lombard as voorsitter van die Transvaalse Spaarsaamheidskomitee vir die Witwatersrand aangestel is en dat dr. Piet Meyer die aanstelling vir vrywillige diens in bogenoemde Komitee aangeneem het.

✱ No. 313.] [24 Februarie 1956.

Staat van Inkomste en Leningsterugbetalings, ingevorder gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Januarie 1956.

Tesourie, Pretoria.

✱ No. 312.] [24 February 1956.

It is hereby notified for general information that Mr. D. B. Lombard has been appointed Chairman of the Transvaal Thrift Committee for the Witwatersrand and that Dr. Piet Meyer has accepted appointment for voluntary service on the above-mentioned Committee.

✱ No. 313.] [24 February 1956.

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period 1st April, 1955, to 31st January, 1956.

Treasury, Pretoria.

Hoofde van Inkomste.	Heads of Revenue.	Begroting, 1955–56. *Estimates, 1955–56.*	Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1955. *Collections, for Year ended 31st March, 1955*	Maand Januarie. *Month of January.* 1956.	Maand Januarie. *Month of January.* 1955.	Totaal 1 April tot 31 Januarie. *Total 1st April to 31st January.* 1956.	Totaal 1 April tot 31 Januarie. *Total 1st April to 31st January.* 1955.
		£	£	£	£	£	£
Op Inkomsterekening.	*On the Revenue Account.*						
Doeane en Aksyns—	Customs and Excise—						
Invoerregte	Customs Duties	26,130,000	25,473,509	2,440,427	1,890,683	25,316,238	20,543,744
Invoerregte Algemeen	Customs General	70,000	98,421	3,803	6,590	72,673	73,214
		26,200,000	25,571,930	2,444,230	1,897,273	25,388,911	20,616,958
Aksyns—	Excise—						
Spiritualieë	Spirits	7,250,000	7,401,344	694,873	693,386	6,687,607	6,496,330
Wyn	Wine	1,100,000	1,100,850	132,545	125,757	948,237	973,948
Bier	Beer	3,000,000	2,900,466	263,271	314,439	2,140,368	2,507,469
Sigarette en Sigarettabak	Cigarettes and Cigarette Tobacco	14,500,000	13,678,735	913,062	932,872	12,359,041	11,345,716
Pyptabak en Sigare	Pipe Tobacco and Cigars	1,500,000	1,517,255	137,670	131,298	1,427,451	1,294,632
Vuurhoutjies	Matches	280,000	281,342	23,689	24,957	253,135	239,227
Motorbrandstof	Motor Fuel	4,430,000	3,228,997	279,471	328,598	3,517,997	2,557,847
Buite- en Binnebande	Tyres and Tubes	1,100,000	1,071,717	72,872	68,976	867,816	931,935
Gis	Yeast	115,000	114,347	25,847	25,336	117,981	112,521
Lekkergoed	Sweets	660,000	649,750	61,870	53,126	600,285	573,953
Sagtedranke, ens.	Soft Drinks, etc.	—	63,441	—	54	—	63,468
Asyn- en Houtsuur	Acetic and Pyroligneous Acids	7,000	5,697	161	359	2,302	4,788
Nuwe Motorkarre	New Motor Cars	2,600,000	2,040,209	226,301	56,806	2,614,268	1,745,261
Diesel- en Brandolie	Diesel and Furnace Oils	60,000	65,613	8,377	8,229	90,506	52,083
Diverse	Miscellaneous	5,000	5,670	928	461	3,993	5,122
	£	36,607,000	34,125,433	2,840,937	2,764,654	31,630,987	28,904,300
	£	62,807,000	59,697,363	5,285,167	4,661,927	57,019,898	49,521,258
Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese—	Posts, Telegraphs and Telephones—						
Poswese	Posts	8,290,000	8,932,975	746,644	783,178	7,430,538	7,434,074
Telegraafwese	Telegraphs	2,800,000	2,757,822	243,735	258,122	2,309,385	2,252,623
Telefoonwese	Telephones	13,300,000	12,252,148	2,510,451	2,216,666	11,182,303	10,333,029
Offisiële Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese	Official Posts, Telegraphs and Telephones	610,000	612,592	44,597	41,194	540,520	499,915
	£	25,000,000	24,555,537	3,545,427	3,299,160	21,462,746	20,519,641
Binnelandse Inkomste—	Inland Revenue—						
Mynwese—	Mining—						
Lisensies en Mynpagregte	Licences and Mijnpacht Dues	116,600	132,297	16,369	11,112	115,927	108,794
Staatsdiamantdelwerye	State Diamond Diggings	1,164,000	981,959	129,668	90,531	814,123	765,301
Inkomstebelasting (met inbegrip van Superbelasting	Income Tax (including Super Tax)	125,800,000	129,108,048	12,576,773	13,665,473	73,249,990	80,901,734
Belasting op Onuitgekeerde Wins	Undistributed Profits Tax	50,000	16,721	1,312	15,696	1,537	16,720
Belasting op Buitelandse Aandeelhouers	Non-Resident Shareholders' Tax	4,000,000	4,453,271	703,384	342,003	3,503,565	3,156,460
Persoonlike en Spaarfondsbelasting	Personal and Savings Fund Levy	2,000	4,750	*Dr.* 259	597	2,808	4,161
Lisensies	Licences	1,750,000	1,732,287	865,433	809,360	1,280,285	1,234,130
Seëlregte en Fooie	Stamp Duties and Fees	5,500,000	5,287,487	375,054	406,867	4,340,112	4,330,537
Sterfregte	Death Duties	1,501,000	1,503,061	61	1,947	1,516,847	1,504,124
(*a*) Naturellebelastings	(*a*) Native Taxes	—	1,878,625	—	126,961	—	1,524,515
Naturellepas- en Kamponggelde	Native Pass and Compound Fees	75,000	72,768	5,860	5,902	55,520	61,204
Boetes en Verbeurdverklarings	Fines and Forfeitures	1,400,000	1,378,340	118,808	105,064	1,166,007	1,118,572
Erfpag en Plaasbelastings	Quitrents and Farm Taxes	3,000	3,504	3,379	2,697	3,459	3,469
Huurgelde van Staatseiendom	Rents of Government Property	775,000	815,420	75,207	73,789	589,295	590,888
Bosinkomste	Forest Revenue	1,500,000	1,500,000	—	—	1,500,000	1,500,000
Afbetalings van Voorskotte	Recoveries of Advances	60,000	65,476	3,091	1,633	31,154	44,708
Rente	Interest	8,400,000	7,986,479	1,454,514	1,340,824	7,690,822	6,885,432
Departementele Ontvangste	Departmental Receipts	9,000,000	9,392,583	860,835	749,982	9,028,154	6,726,937
Oorlogtydse Ekstraheffing op Hereregtebetalings	War Surcharge Transfer Duty Payments	2,000	6,320	83	241	659	5,954
Hereregte	Transfer Duty	6,750,000	6,875,314	385,473	483,057	5,206,097	5,509,075
Belasting op die Koop en Verkoop van Handelseffekte	Tax on Purchase and Sales of Marketable Securities	600,000	937,006	26,924	90,863	443,924	780,107
Belasting op Geskenke	Donations Tax	100,000	—	3,558	—	9,974	—
Diverse	Miscellaneous	3,652,000	4,707,245	263,216	88,841	3,282,710	3,505,749
	£	172,200,000	178,838,961	17,868,743	18,413,440	113,832,969	120,278,571
	£	260,007,000	263,091,861	26,699,337	26,374,527	192,315,613	190,319,470
(*b*) Suid-Afrikaanse Naturelletrustfonds	(*b*) South African Native Trust Fund	1,338,000	1,293,625	106,599	95,098	1,125,408	1,045,561
(*c*) Nasionale Padfonds	(*c*) National Road Fund	6,450,000	6,690,867	619,799	690,419	5,586,969	5,514,471
(*d*) Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie	(*d*) South African Broadcasting Corporation	1,082,000	1,064,721	89,682	93,012	889,963	897,586
(*e*) Bantoe-onderwysrekening	(*e*) Bantu Education Account	2,000,000	—	134,423	—	1,594,286	—
	£	10,870,000	9,049,213	950,503	878,529	9,196,626	7,457,618
	£	270,877,000	272,141,074	27,649,840	27,253,056	201,512,239	197,777,088
Op Leningsrekening.	*On Loan Account.*						
Mynwese—	Mining—						
Diamantmyne	Diamond Mines	700,000	172,613	—	—	156,969	4,488
Uitvoerbelasting op Diamante	Export Duty on Diamonds	900,000	1,005,317	75,022	80,281	687,666	850,008
Goudmynhuurkontrakte	Gold Mining Leases	1,600,000	1,531,488	4,091	1,804	948,793	640,060
Ander Mynhuurkontrakte	Other Mining Leases	230,000	209,835	768	156,499	73,853	209,542
Bewaarplaas	Bewaarplaas	11,000	9,266	—	—	594	718
Staatsdiamantdelwerye	State Diamond Diggings	1,236,000	1,144,715	*Dr.* 125,797	*Dr.* 85,878	1,280,612	1,028,708
Sterfregte	Death Duties	3,500,000	5,137,717	306,030	494,995	3,478,493	4,062,379
Verkopings van Kroongronde	Sales of Crown Lands	228,000	109,650	7,059	3,359	137,512	97,665
Agterstallige Invorderings—	Arrear Collections—						
Oorwinsbelasting	Excess Profits Duty	25,000	93,240	6,142	8,232	*Dr.* 74,889	85,654
Spesiale Belasting op Bedryfswins	Trade Profits Special Levy	—	287	—	232	9	289
Winsbelasting op Vasgoed	Fixed Property Profits Tax	1,000	4,267	*Dr.* 128	237	2,900	4,053
Bosbou	Forestry	1,200,000	960,481	218,289	164,512	765,507	467,065
Diverse	Miscellaneous	6,369,000	6,802,581	855,706	980,014	3,820,166	4,034,546
	£	16,000,000	17,181,457	1,347,182	1,804,287	11,278,185	11,485,175
Totaal Inkomste en Leningsterugbetalings	Total Revenue and Loan Recoveries £	286,877,000	289,322,531	28,997,022	29,057,343	212,790,424	209,262,263

Hoofde van Inkomste.	Heads of Revenue.	Begroting, 1955-56. *Estimates, 1955-56.*	Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1955. *Collections, for Year ended 31st March, 1955.*	Maand Januarie. *Month of January.*		Totaal 1 April tot 31 Januarie. *Total 1st April to 31st January.*	
				1956.	1955.	1956.	1955.
Ooreenbrenging met opgaaf gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 205 in *Uniestaatskoerant* van 10 Februarie 1956—	Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 205 in *Union Government Gazette* of 10th February, 1956—	£	£	£	£	£	£
Onderweg, 31 Maart 1955	In Transit, 31st March, 1955	—	—	—	—	3,599,570	—
Onderweg, 31 Desember 1955	In Transit, 31st December, 1955	—	—	1,330,578	—	—	—
Invorderings soos hierbo	Collections, as above	—	—	28,997,022	—	212,790,424	—
(*f*) Naturellevervoerdiensterekening	(*f*) Native Transport Services Account	—	—	30,316	—	433,883	—
Bantoe-onderwysrekening (Ander Ontvangste)	Bantu Education Account (Other Receipts)	—	—	—	—	6,981,753	—
	£						
Onderweg, 31 Januarie 1956	In Transit, 31st January, 1956	—	—	30,357,916	—	223,805,630	—
		—	—	599,072	—	599,072	—
In Skatkis ontvang	Received into Exchequer £	—	—	29,758,844	—	223,206,558	—

(*a*) Word nou op Bantoe-onderwysrekening gestort.—Now paid into Bantu Education Account.
(*b*) Wet No. 41 van 1925, soos gewysig, en Wet No. 56 van 1954.—Act No. 41 of 1925, as amended, and Act No. 56 of 1954.
(*c*) Wet No. 42 van 1935, soos gewysig.—Act No. 42 of 1935, as amended.
(*d*) Artikel 15 van Wet No. 3 van 1952.—Section 15 of Act No. 3 of 1952.
(*e*) Artikel 22 bis (1) (*b*) van die Finansiewet, 1911.—Section 22 bis (1) (*b*) of the Exchequer and Audit Act, 1911.
(*f*) Artikel 5 van Wet No. 64 van 1952 en Artikel 17 van Wet No. 39 van 1930.—Section 5 of Act No. 64 of 1952 and Section 17 of Act No. 39 of 1930.

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.

✻ No. 296.] [24 Februarie 1956.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om op 7 Februarie 1956 sy goedkeuring te heg aan die erkenning van mnr. Samuel Sun Wang as Konsul-generaal van die Republiek van China in Johannesburg.

✻ No. 297.] [24 Februarie 1956.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om op 7 Februarie 1956 sy goedkeuring te heg aan die erkenning van mnr. Harry Voremberg as Vise-konsul van Israel in Johannesburg met die Unie van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika as sy regsgebied.

✻ No. 298.] [24 Februarie 1956.

Hierby word bekendgemaak dat Marchese Francesco Silj di S. Andrea d'Ussita om 11 vm. op 6 Februarie 1956 aan die Goewerneurswoning, Kaapstad, deur Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal ontvang is en dat hy by daardie geleentheid sy Geloofsbrief as Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur van Italië oorhandig het.

✻ No. 299.] [24 Februarie 1956.

Hierby word bekendgemaak dat ondergenoemde persone ingevolge artikel *vier* van die Wet op Diplomatieke Voorregte, No. 71 van 1951, as geregtig tot diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet, geregistreer is:—

Die Gesantskap van Oostenryk.
Mnr. W. Goertz.
Mev. F. Goertz.
Mej. I. Friedinger-Pranter.
Mnr. W. Nesselberger.
Mev. M. Panoff.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

✻ No. 282.] [24 Februarie 1956.

ADVISERENDE KOMITEE VIR BURGERLUGVAART.—AANSTELLING VAN LEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens artikel *vier* van die Luchtvaartwet, 1923, soos gewysig, die volgende persone as lede en alternatiewe lede

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

✻ No. 296.] [24 February 1956.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve on the 7th February, 1956, of the grant of recognition to Mr. Samuel Sun Wang as Consul-General of the Republic of China in Johannesburg.

✻ No. 297.] [24 February 1956.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve on the 7th February, 1956, of the grant of recognition to Mr. Harry Voremberg as Vice-Consul of Israel in Johannesburg with jurisdiction over the Union of South Africa and South West Africa.

✻ No. 298.] [24 February 1956.

It is hereby notified that Marchese Francesco Silj di S. Andrea d'Ussita was received by His Excellency the Governor-General at Government House, Cape Town at 11 a.m. on the 6th February, 1956, on which occasion he presented his Letter of Credence as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Italy.

✻ No. 299.] [24 February 1956.

It is hereby notified that the following persons have been registered in terms of section *four* of the Diplomatic Privileges Act, No. 71 of 1951, as being entitled to diplomatic immunity under the said Act:—

The Legation of Austria.
Mr. W. Goertz.
Mrs. F. Goertz.
Miss I. Friedinger-Pranter.
Mr. W. Nesselberger.
Mrs. M. Panoff.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

✻ No. 282.] [24 February 1956.

CIVIL AVIATION ADVISORY COMMITTEE.—APPOINTMENT OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *four* of the Aviation Act, 1923, as amended, to appoint the following persons as members

van die Adviserende Komitee vir Burgerlugvaart vir 'n tydperk van twee jaar met ingang van 1 Oktober 1955 aan te stel om die onderskeie liggame soos aangedui te verteenwoordig:—

and alternative members of the Civil Aviation Advisory Committee, for a period of two years with effect from the 1st October, 1955, to represent the respective bodies as indicated:—

Naam. *Name.*	Hoedanigheid. *Capacity.*	Liggaam verteenwoordig. *Body Represented.*
Komdt./*Comdt.* R. A. Powell...	Lid/*Member*.....	„Royal Aeronautica Society" Afdeling Suidelike Afrika/*Royal Aeronautical Society, Southern Africa Division.*
Mnr./*Mr.* I. H. G. Nicholson...	Alternatiewe lid/*Alternate member*	
Mnr./*Mr.* W. H. Collere.....	Lid/*Member*.....	Suid-Afrikaanse Gefedereerde Kamer van Nywerhede/*South African Federated Chamber of Industries.*
Maj. C. V. Wright.....	Alternatiewe lid/*Alternate member*	
Mnr./*Mr.* F. A. Meltzer.....	Lid/*Member*.....	Vereniging van Munisipale Lughawes en Vliegvelde van Suidelike Afrika/*Municipal Airports Association of Southern Africa.*
Mnr./*Mr.* G. S. Eden.....	Alternatiewe lid/*Alternate member*	
Mnr./*Mr.* J. Davidson.....	Lid/*Member*.....	Kommersiële Lugvaartvereniging van Suidelike Afrika/*Commercial Aviation Association of Southern Africa.*
Mnr./*Mr.* P. van der Woude....	Alternatiewe lid/*Alternate member*	
Mnr./*Mr.* L. Zimmerman.....	Lid/*Member*.....	Vereniging van Kamers van Koophandel van Suid-Afrika/*Association of Chambers of Commerce of South Africa.*
Kol./*Col.* S. Walters.....	Alternatiewe lid/*Alternate member*	
Mnr./*Mr.* J. A. Williams.....	Lid/*Member*.....	Aeroklub van Suid-Afrika/*Aeroclub of South Africa.*
Mnr./*Mr.* D. Ord.....	Alternatiewe lid/*Alternate member*	
Dr. J. N. Haldeman.....	Lid/*Member*.....	Vliegtuig Eienaars en Vlieëniers Vereniging van Suid-Afrika/*Aircraft Owners and Pilots' Association of South Africa.*
Mnr./*Mr.* P. de Wet.....	Alternatiewe lid/*Alternate member*	
Mnr./*Mr.* H. K. Truter.....	Lid/*Member*.....	Die Afrikaanse Handelsinstituut/"*Die Afrikaanse Handelsinstituut.*"
Mnr./*Mr.* J. S. Wolvaardt.....	Alternatiewe lid/*Alternate member*	

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË, HAWENS EN LUGDIENS.

✻ No. 310.] [24 Februarie 1956.

ALGEMENE SPOORWEGREGULASIES.

Regulasie No. 249 van die Algemene Spoorwegregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 801 van 28 Mei 1937, word hierby herroep en deur die volgende gewysigde regulasie vervang:—

„249. Die Administrasie tref alle redelike voorsorgsmaatreëls met betrekking tot die gesonde en goeie toestand van graan wat in die graansuiers gestort of opgeslaan word, maar waar versoek word dat die graan afgelewer word na 31 Maart (of 31 Mei in die geval van koring, hawer en ander wintergraan) in die jaar wat volg op die jaar waarin dit geoes is, waarborg die Administrasie nie dat die graan wat uit die graansuiers gelewer word, vry van kalanders of ander insekte of van beskadiging veroorsaak deur sulke insekte, is nie."

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS.

✻ No. 310.] [24 February 1956.

GENERAL RAILWAY REGULATIONS.

Regulation No. 249 of the General Railway Regulations, published under Government Notice No. 801 of the 28th May, 1937, is hereby repealed and the following amended regulation substituted therefor:—

"249. The Administration will take all reasonable precautions in regard to the soundness and good condition of grain deposited or stored in the elevator system but where delivery of the grain is requested after the 31st March (or 31st May in the case of wheat, oats and any other winter cereals) in the year following that in which it was harvested, the Administration does not guarantee that the grain delivered out of the elevator system is free from weevil or other insect pests or from damage caused by such insect pests."

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

✻ No. 315.] [24 Februarie 1956.

BENOEMING VAN KOMMISSIE VAN ONDERSOEK NA BLANKE BEWONING VAN DIE PLATTELAND.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om 'n kommissie te benoem om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor blanke bewoning van die platteland, met besondere verwysing na—

(1) die oorsake van die ontvolking van sekere dele van die platteland;

(2) die mate waarin plase as boerderyeenhede groter of kleiner word en die ekonomiese, sosiale en landboukundige gevolge van sodanige toename of afname in grootte;

(3) die vooruitsigte van jong boere om grond vir boerderydoeleindes op ekonomiese grondslag te bekom of om in die landbou opgeneem te word as deelsaaiers, deelwerkers, plaasbestuurders en plaasvoormanne;

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

✻ No. 315.] [24 February 1956.

APPOINTMENT OF COMMISSION OF ENQUIRY INTO EUROPEAN OCCUPANCY OF THE RURAL AREAS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to appoint a Commission to enquire into and report upon European occupancy of the rural areas, with special reference to—

(1) the causes of the depopulation of certain rural parts;

(2) the extent to which farms, as farming units, become larger or smaller, and the economic, social and agricultural consequences of such increase or decrease in size;

(3) the prospects for young farmers of acquiring land for agricultural purposes on an economic basis, or of being absorbed in agriculture as share croppers, share workers, farm managers and farm foremen;

en om aanbevelings te doen oor hoe en waar toestande verbeter kan word en, indien raadsaam geag, hoe om dit moontlik te maak dat meer blankes plattelandse gebiede bewoon.

Die Kommissie is soos volg saamgestel:—

Voorsitter.

Dr. Francois Jacobus du Toit.

Lede.

Dr. Jan Hendrik Moolman.
Mnr. Willem Hendrik Neethling.
Dr. Cornelis Christian Nepgen.
Mnr. Jacobus Johannes van der Berg.
Mnr. Nicolaas Johan Janse van Rensburg.
Dr. Pieter Willem Vorster.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

✱ No. 300.] [9 Februarie 1956.

WET TOT REGELING VAN IMMIGRATIE, 1913.—AMPTENARE GEMAGTIG OM PERMITTE TE ONDERTEKEN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake ondervermelde amptenare kragtens subartikel (2) van artikel *drie-en-twintig* van die Wet tot Regeling van Immigratie, 1913 (Wet No. 22 van 1913), soos gewysig, gemagtig het om tydelike permitte wat ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vyf-en-twintig* van voormelde Wet uitgereik word, te onderteken vir die tydperk teenoor hulle name vermeld:—

Distrik.	*Departement.*	*Naam.*
Vrede	Justisie.	Johannes Phillipus Kruger, met ingang van 1 Oktober 1955.
Kranskop	Justisie.	William Deale, met ingang van 1 Oktober 1955.
Brits	Justisie.	Gerhard Martin Robins Borcherds, met ingang van 1 Oktober 1955.
Beaufort-Wes	Justisie.	Charles Michael van der Riet, met ingang van 1 Oktober 1955.
Winburg	Justisie.	Daniel Roelof Jacobs met ingang van 1 Oktober 1955.
Robertson	Justisie.	Gert Hendrik Jacobus Venter, met ingang van 1 Oktober 1955
Ermelo	Justisie.	Willem Hendrik Smith, met ingang van 1 Oktober 1955.
Warrenton	Justisie.	Thomas Daniel van Staden, met ingang van 1 Oktober 1955.
Delmas	Justisie.	Nicolaas Stephanus Petrus Johannes Els, vir die tydperk 3 Oktober 1955 tot 12 November 1955.
Regsgebied van die Addisionele Magistraat, Moorreesburg	Justisie.	Corneluis Johannes Keyser, met ingang van 14 Oktober 1955.
Delmas	Justisie.	Marthinus Frederik Erasmus, met ingang van 17 Oktober 1955.
Postmasburg	Justisie.	Johannes Jacobus van der Watt, met ingang van 1 November 1955.
Pinetown	Justisie.	Brian Ernest Camp, met ingang van 1 November 1955.
Reitz	Justisie.	Johannes Jacobus Coetzee, met ingang van 1 November 1955.
Zastron	Justisie.	Jacobus Loudewicus Roelofse Swanepoel, met ingang van 1 November 1955.
Sabie te Pelgrimsrus	Justisie.	Pieter Hendrik van der Merwe, met ingang van 1 November 1955.
Estcourt	Justisie.	Rupert George Curtis Chambers, met ingang van 1 November 1955.
Warmbad	Justisie.	Samuel Rudolph Nagel, met ingang van 1 November 1955.
Rustenburg te Thabazimbi	Justisie.	William Deale, met ingang van 1 November 1955.
Volksrust	Justisie.	Matthys Percival Melville, met ingang van 1 November 1955.

and to make recommendations how and where conditions can be improved and, if deemed advisable, the manner in which the occupation of rural areas by more Europeans can be effected.

The Commission has been constituted as follows:—

Chairman.

Dr. Francois Jacobus du Toit.

Members.

Dr. Jan Hendrik Moolman.
Willem Hendrik Neethling, Esquire.
Dr. Cornelis Christian Nepgen.
Johannes Jacobus van der Berg, Esquire.
Nicolaas Johan Janse van Rensburg, Esquire.
Dr. Pieter Willem Vorster.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

✱ No. 300.] [9 February 1956.

IMMIGRANTS' REGULATION ACT, 1913.—OFFICERS AUTHORISED TO SIGN PERMITS.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of sub-section (2) of section *twenty-three* of the Immigrants' Regulation Act, 1913 (Act No. 22 of 1913), as amended, authorised the undermentioned officers to sign temporary permits issuable in terms of sub-section (1) of section *twenty-five* of the Act for the periods opposite their names:—

District.	*Department.*	*Name.*
Vrede	Justice.	Johannes Phillipus Kruger, with effect from 1st October, 1955.
Kranskop	Justice.	William Deale, with effect from 1st October, 1955.
Brits	Justice.	Gerhard Martin Robins Borcherds, with effect from 1st October, 1955.
Beaufort West	Justice.	Charles Michael van der Riet, with effect from 1st October, 1955.
Winburg	Justice.	Daniel Roelof Jacobs, with effect from 1st October, 1955.
Robertson	Justice.	Gert Hendrik Jacobus Venter, with effect from 1st October, 1955.
Ermelo	Justice.	Willem Hendrik Smith, with effect from 1st October, 1955.
Warrenton	Justice.	Thomas Daniel van Staden, with effect from 1st October, 1955.
Delmas	Justice.	Nicolaas Stephanus Petrus Johannes Els, for the period 3rd October, 1955 to 12th November, 1955.
Area of Jurisdiction of the Additional Magistrate, Moorreesburg	Justice.	Corneluis Johannes Keyser, with effect from 14th October, 1955.
Delmas	Justice.	Marthinus Frederik Erasmus, with effect from 17th October, 1955
Postmasburg	Justice.	Johannes Jacobus van der Watt, with effect from 1st November, 1955.
Pinetown	Justice.	Brian Ernest Camp, with effect from 1st November, 1955.
Reitz	Justice.	Johannes Jacobus Coetzee, with effect from 1st November 1955.
Zastron	Justice.	Jacobus Loudewicus Roelofse Swanepoel, with effect from 1st November, 1955.
Sabie at Pilgrim's Rest	Justice.	Pieter Hendrik van der Merwe, with effect from 1st November, 1955.
Estcourt	Justice.	Rupert George Curtis Chambers, with effect from 1st November, 1955.
Warm Baths	Justice.	Samuel Rudolph Nagel, with effect from 1st November, 1955.
Rustenburg at Thabazimbi	Justice.	William Deale, with effect from 1st November, 1955.
Volksrust	Justice.	Matthys Percival Melville, with effect from 1st November, 1955.

Distrik.	*Departement.*	*Naam.*
Frankfort.....	Justisie..	Francis John Richards, met ingang van 1 November 1955.
Bergville.....	Justisie..	Siebert Thomas Lubbe, met ingang van 1 November 1955.
Trompsburg.....	Justisie..	William Thomas Craven, met ingang van 1 Desember 1955.
Caledon te Hermanus	Justisie....	Nicolas Smit, met ingang van 1 Desember 1955.
Upington.....	Justisie..	Marius Salvator Vermaak, met ingang van 1 Desember 1955.
Humansdorp.....	Justisie..	Gerrit Johannes Strydom, met ingang van 1 Desember 1955.
Jacobsdal.....	Justisie..	Bani Johannes Schmidt, met ingang van 1 Desember 1955.
Newcastle te Dannhauser	Justisie..	Gert Mathys Nel Olivier, met ingang van 1 Desember 1955.
Kranskop.....	Justisie..	Gilford Whithall Leach, met ingang van 1 Desember 1955.
Rustenburg te Swartruggens	Justisie..	Lourens Marthinus Kotze, met ingang van 1 Desember 1955.
Zeerust.....	Justisie..	Gert Johannes Botha, met ingang van 12 Desember 1955.
Kimberley.....	Naturelle-sake	Leslie Voltelin van der Byl Lambley, met ingang van 20 September 1955.
Pietersburg.....	Naturelle-sake	James Spalding Lindsay Bremner, met ingang van 1 Oktober 1955.
Kimberley.....	Naturelle-sake	Andries Jacobus Christiaan Grobbelaar, vir die tydperk 3 Oktober 1955 tot 8 Oktober 1955.
Hlabisa.....	Naturelle-sake	Wrench Johannes de Villiers, met die tydperk 11 Oktober 1955 tot 30 November 1955.
Regsgebied van die Naturellekommissaris, Pretoria	Naturelle-sake	Jack Oakeshott Cornell, met ingang van 1 November 1955.
Mahlabatini.....	Naturelle-sake	James Chatterton, met ingang van 1 November 1955.
Wyk Welkom, Distrik Piet Retief	Naturelle-sake	Ignatius Terblanche, met ingang van 15 November 1955.
Kaapstad, Wynberg, Bellville en Simonstad	Naturelle-sake	Ivan Gerald Bedford, met ingang van 16 November 1955.
Randfontein.....	Naturelle-sake	Wrench Johannes de Villiers, met ingang van 1 Desember 1955.
Breyten.....	Naturelle-sake	Ferdinand Schreck, vir die tydperk 9 Desember 1955 tot 23 Januarie 1956.

✱ No. 301.] [10 Februarie 1956.

AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—SUID-AFRIKAANSE MILITÊRE KOLLEGE.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Kwartiermeester-generaal, Suid-Afrikaanse Militêre Kollege, Voortrekkerhoogte, aansoek gedoen het om die registrasie van die vereniging se uniform. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Uniform.

A. *Das van Suid-Afrikaanse Militêre Kollege.*—Op 'n dowwe kerskleurige agtergrond en met tussenruimtes van 1⅝ duim, 'n reeks diagonale blou en wit strepe, onderskeidelik ¼ duim en ⅛ duim breed.

B. *Stafdiensdas van Suid-Afrikaanse Militêre Kollege.*—Op 'n blou agtergrond en met tussenruimtes van 1⅝ duim, 'n reeks diagonale dowwe kerskleurige en wit strepe, onderskeidelik ¼ duim en ⅛ duim breed.

District.	*Department.*	*Name.*
Frankfort.....	Justice...	Francis John Richards, with effect from 1st November, 1955.
Bergville.....	Justice...	Siebert Thomas Lubbe, with effect from 1st November, 1955.
Trompsburg.....	Justice...	William Thomas Craven, with effect from 1st December, 1955.
Caledon at Hermanus	Justice...	Nicolas Smit, with effect from 1st December, 1955.
Upington.....	Justice...	Marius Salvator Vermaak, with effect from 1st December, 1955.
Humansdorp.....	Justice...	Gerrit Johannes Strydom, with effect from 1st December, 1955.
Jacobsdal.....	Justice...	Bani Johannes Schmidt, with effect from 1st December, 1955.
Newcastle at Dannhauser	Justice...	Gert Mathys Nel Olivier, with effect from 1st December, 1955.
Kranskop.....	Justice...	Gilford Whithall Leach, with effect from 1st December, 1955.
Rustenburg at Swartruggens	Justice...	Lourens Marthinus Kotze, with effect from 1st December, 1955.
Zeerust.....	Justice...	Gert Johannes Botha, with effect from 12th December, 1955.
Kimberley.....	Native Affairs	Leslie Voltelin van der Byl Lambley, with effect from 20th September, 1955.
Pietersburg.....	Native Affairs	James Spalding Lindsay Bremner, with effect from 1st October, 1955.
Kimberley.....	Native Affairs	Andries Jacobus Christiaan Grobbelaar, for the period 3rd October, 1955 to 8th October, 1955.
Hlabisa.....	Native Affairs	Wrench Johannes de Villiers, for the period 11th October, 1955 to 30th November, 1955.
Area of Jurisdiction of the Native Commissioner, Pretoria	Native Affairs	Jack Oakeshott Cornell, with effect from 1st November, 1955.
Mahlabatini.....	Native Affairs	James Chatterton, with effect from 1st November, 1955.
Ward Welkom, Piet Retief District	Native Affairs	Ignatius Terblanche, with effect from 15th November, 1955.
Cape Town, Wynberg, Bellville and Simonstown	Native Affairs	Ivan Gerald Bedford, with effect from 16th November, 1955.
Randfontein.....	Native Affairs	Wrench Johannes de Villiers, with effect from 1st December, 1955.
Breyten.....	Native Affairs	Ferdinand Schreck, for the period 9th December, 1955 to 23rd January, 1956.

✱ No. 301.] [10 February 1956.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—SOUTH AFRICAN MILITARY COLLEGE.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Quartermaster-General, South African Military College, Voortrekkerhoogte, has applied for the registration of the uniform of the association. Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Uniform.

A. *South African Military College Tie.*—On a dull cherry background and at intervals of 1⅝ inch, a series of diagonal blue and white stripes, respectively ¼ inch and ⅛ inch in width.

B. *South African Military College Staff Duties Tie.*—On a blue background and at intervals of 1⅝ inch, a series of diagonal dull cherry and white stripes, respectively ¼ inch and ⅛ inch in width.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

✻ No. 287.] [24 Februarie 1956.

AANSTELLINGS MET OFFISIERSRANG BY DIE UNIEVERDEDIGINGSMAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-twintig* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, die ondergenoemdes met offisiersrang by die Unieverdedigingsmag aan te stel met ingang van die vermelde datums. Die name van die mag en eenheid waarby hulle ingedeel is, verskyn bo hulle name:—

AKTIEWE BURGERMAG.

Suid-Afrikaanse Vloot.

Luitenant-kommandeur (*E*) (op proef).—Donald McGregor Clark, voorheen waarnemende luitenant-kommandeur, Royal Navy Volunteer Reserve, 9 Desember 1955.

Imperial Light Horse.

Tweede luitenant (in volgorde van ansiënniteit).—Kavalleriste Jeremy Ross Thomson en Colin John Edwards, 29 Oktober 1955.

Regiment Gideon Scheepers.

Kwartiermeester, met die rang van luitenant.—Adjudant-offisier, klas II, Nicolaas Jacobus Linström, 3 Desember 1955.

Tweede luitenant.—Korporaal Louis Botha, 3 Desember 1955.

Algemene Lys (*Afdeling Kadette*).

Tweede luitenant (in alfabetiese volgorde).—Arie Blacquiere, B.A., 10 Julie 1954; Gerard Jacobus Combrink, B.A. (Hons.), en Arnold Reggie Redmead, 16 Julie 1955; Daniel Johannes Slabbert, 10 Julie 1954; Christiaan Frederick van der Westhuizen, B.Comm., Arrie Willem van Wyk, George Philippus van Wyk en John Nicolas Benjamin Weepener, 16 Julie 1955.

57 *Kommissariaat-en-transportkompanie, A.D.K.*

Tweede luitenant (in volgorde van ansiënniteit).—Sersante Cornelius Johannes Steyn, Johannes Jacobus Rabie en William George Ronquest, 27 September 1955.

4 *Veldambulans, S.A.G.D.*

Kaptein.—Daniel Johannes Jacobus Bezuidenhout, M.B., Ch.B., M.D., 22 November 1955.

Suid-Afrikaanse Geneeskundige Diens.

Luitenant.—Jesaaias Alexander de Kock, M.B., Ch.B., 25 November 1955.

RESERWE VAN OFFISIERE.

Suid-Afrikaanse Lugmag se Spesiale Reserwe van Vlieg-Offisiere.

Tweede luitenant.—Waarnemende lugsersant Hendrik Gideon Dippenaar, 1 November 1955.

[A.G. (1) 372/2/358.]

✻ No. 308.] [24 Februarie 1956.

BEDANKING VAN OFFISIERE UIT DIE UNIEVERDEDIGINGSMAG.

Ondergenoemde offisiere van die Unieverdedigingsmag het hulle ontslag geneem kragtens artikel *vyf-en-dertig* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, met ingang van die vermelde datums:—

SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG.

SUID-AFRIKAANSE LEËR.

Tak Algemene Diens.

Luitenant Alexander Henry Gordon Munro, 5 November 1955.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

✻ No. 287.] [24 February 1956.

APPOINTMENTS TO COMMISSIONED RANK IN THE UNION DEFENCE FORCES.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces, with effect from the dates stated, the persons named hereunder, who are posted to the Force and Unit as indicated above their respective names:—

ACTIVE CITIZEN FORCE.

South African Navy.

As Lieutenant Commander (*E*) (on probation).—Donald McGregor Clark, late Acting Lieutenant Commander, Royal Naval Volunteer Reserve, 9th December, 1955.

Imperial Light Horse.

As Second Lieutenants (in order of seniority).—Troopers Jeremy Ross Thomson and Colin John Edwards, 29th October, 1955.

Regiment Gideon Scheepers.

As Quartermaster, with rank of Lieutenant.—Warrant Officer, Class II, Nicholaas Jacobus Linström, 3rd December, 1955.

As Second Lieutenant.—Corporal Louis Botha, 3rd December, 1955.

General List (*Cadet Section*).

As Second Lieutenants (in alphabetical order).—Arie Blacquiere, B.A., 10th July, 1954; Gerard Jacobus Combrink, B.A. (Hons.), and Arnold Reggie Redmead, 16th July, 1955; Daniel Johannes Slabbert, 10th July, 1954; Christiaan Frederick van der Westhuizen, B.Comm., Arrie Willem van Wyk, George Philippus van Wyk and John Nicolas Benjamin Weepener, 16th July, 1955.

57 *Supply and Transport Company, A.S.C.*

As Second Lieutenants (in order of seniority).—Sergeants Cornelius Johannes Steyn, Johannes Jacobus Rabie and William George Ronquest, 27th September, 1955.

4 *Field Ambulance, S.A.M.C.*

As Captain.—Daniel Johannes Jacobus Bezuidenhout, M.B., Ch.B., M.D., 22nd November, 1955.

South African Medical Corps.

As Lieutenant.—Jesaaias Alexander de Kock, M.B., Ch.B., 25th November, 1955.

RESERVE OF OFFICERS.

South African Air Force Special Reserve of Flying Officers.

As Second Lieutenant.—Acting Air Sergeant Hendrik Gideon Dippenaar, 1st November, 1955.

[A.G. (1) 372/2/358.]

✻ No. 308.] [24 February 1956.

RESIGNATION OF COMMISSIONS IN THE UNION DEFENCE FORCES.

The following officers of the Union Defence Forces have resigned their commissions in terms of section *thirty-five* of the South Africa Defence Act, 1912, with effect from the dates stated:—

SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

SOUTH AFRICAN ARMY.

General Duties Branch.

Lieutenant Alexander Henry Gordon Munro, 5th November, 1955.

AKTIEWE BURGERMAG.

1 *Tenkafweerregiment (Pretoria Highlanders), S.A.A.*

Luitenant Alesdair St. Clair Macmahon, 26 Mei 1955.

Suid-Afrikaanse Vloot.

Waarnemende onderluitenant (op proef) Desmond Graham Bradshaw, 1 Desember 1955.

Regiment Christiaan Beyers.

Tweede luitenant James Edward Vorster, 1 November 1955.

Algemene Lys.

Tweede luitenant Willem Marthinus van Oudtshoorn, 1 Desember 1955.

Algemene Lys (Afdeling Kadette).

Luitenant Jacob Sagel, 20 Oktober 1955.

Tweede luitenant Petrus Carel Nienaber, 1 Februarie 1955.

6 *Divisievoorraadveldpark, A.D.K.*

Majoor Charles Lawrence Buckley, 12 Desember 1955.

RESERWE VAN OFFISIERE.

Geneeskundige Diens (Afdeling I).

Kaptein William Oliver Harrison, 18 Oktober 1955.

Oorlogsreserwe, Suid-Afrikaanse Vloot.

Luitenant John Arthur George Mills, 19 November 1955. [A.G. (1) 372/1A/60.]

✻ No. 309.] [24 Februarie 1956.

ERE-AANSTELLINGS BY DIE UNIEVERDEDIGINGSMAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om ondergenoemde ere-aanstelling in die Unieverdedigingsmag goed te keur:—

Sy Edele Advokaat Stephanus Petrus le Roux, as ere-kolonel van die Regiment Suidwestelike Distrikte, Aktiewe Burgermag, met ingang van 16 Januarie 1956. (A.G. 37/158.)

✻ No. 316.] [24 Februarie 1956.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE TOEKENNING VAN DIE UNIE-MEDALJE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, ingevolge en kragtens die bevoegdheid aan hom verleen by klousule 9 van die Koninklike Bevelskrif van die 26ste Januarie 1953, gelees met die Addisionele Koninklike Bevelskrif, op die 13de dag van September 1955 deur Haar Majesteit die Koningin geteken, die Regulasies vir die Toekenning van die Unie-medalje, soos gepubliseer in *Staatskoerant* No. 5311 van 16 Julie 1954, as volg te wysig:—

(*a*) Deur regulasie 3 te skrap en dit deur die volgende nuwe regulasie te vervang:—

„3. *Toekenning van gespe.*—Die gespe kan toegeken word aan 'n lid aan wie die medalje reeds toegeken is en wat op of na 6 April 1952 minstens 30 jaar kwalifiserende diens, soos in hierdie regulasies omskryf, voltooi."

(*b*) Deur regulasie 7 te skrap en dit deur die volgende nuwe regulasie te vervang:—

„7. Die gespe by die medalje word nie toegeken aan 'n lid wat gedurende die laaste 12 jaar van sy kwalifiserende dienstydperk, soos in regulasie 3 voorgeskryf, of na die datum waarop hy vir die medalje gekwalifiseer het, enige ongunstige inskrywing hoegenaamd in sy gedragstaat aangeteken kry nie."

Wysigingsblaadjie No. 1.]

ACTIVE CITIZEN FORCE.

1 *Anti-Tank Regiment (Pretoria Highlanders), S.A.A.*

Lieutenant Alesdair St. Clair Macmahon, 26th May, 1955.

South African Navy.

Acting Sub-lieutenant (on probation) Desmond Graham Bradshaw, 1st December, 1955.

Regiment Christiaan Beyers.

Second Lieutenant James Edward Vorster, 1st November, 1955.

General List.

Second Lieutenant Willem Marthinus van Oudtshoorn, 1st December, 1955.

General List (Cadet Section).

Lieutenant Jacob Sagel, 20th October, 1955.

Second Lieutenant Petrus Carel Nienaber, 1st February, 1955.

6 *Divisional Stores Field Park, A.S.C.*

Major Charles Lawrence Buckley, 12 December, 1955.

RESERVE OF OFFICERS.

Medical Branch (Section I).

Captain William Oliver Harrison, 18th October, 1955.

War Reserve, South African Navy.

Lieutenant John Arthur George Mills, 19th November, 1955. [A.G. (1) 372/1A/60.]

✻ No. 309.] [24 February 1956.

HONORARY APPOINTMENTS IN THE UNION DEFENCE FORCES.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve the undermentioned honorary appointment in the Union Defence Forces:—

The Honourable Advocate Stephanus Petrus le Roux, as Honorary Colonel of the Regiment Suidwestelike Distrikte, Active Citizen Force, with effect from 16th January, 1956. (A.G. 37/158.)

✻ No. 316.] [24 February 1956.

AMENDMENT TO THE REGULATIONS GOVERNING THE AWARD OF THE UNION MEDAL.

His Excellency the Governor General has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by clause 9 of the Royal Warrant of the 26th January, 1953, read with the Additional Royal Warrant signed by Her Majesty the Queen on the 13th day of September, 1955, to amend the Regulations Governing the Award of the Union Medal as published in *Government Gazette* No. 5311 of the 16th July, 1954, as follows:—

(*a*) By the deletion of regulation 3 and the substitution therefor of the following new regulation:—

"3. *Award of Clasp.*—The clasp to the medal may be awarded to a member who, having been awarded the medal, completes on or after the 6th April, 1952, a minimum of 30 years qualifying service as defined in these regulations."

(*b*) By the deletion of regulation 7 and the substitution therefor of the following new regulation:—

"7. The clasp to the medal shall not be awarded to a member who, during the last 12 years of his period of qualifying service as prescribed in regulation 3, or subsequent to the date on which he qualified for the award of the medal, incurs any adverse entry whatsoever on his conduct sheet."

Amendment Slip No. 1.]

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

✻ No. 279.] [24 Februarie 1956.

WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, No. 22 VAN 1941.

ONAFGEBROKE WERK.

Ingevolge die voorbehoudsbepaling by paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *negentien* van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, No. 22 van 1941, verklaar ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, hierby dat die vervaardiging van Ferrichloried in die magistraatsdistrik Germiston, soos uitgeoefen deur Silicon Chemicals (Pty.), Ltd., Chloorkop, 'n bedrywigheid is waarin onafgebroke werk deur middel van drie skofte per dag nodig is.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

✻ No. 283.] [24 Februarie 1956.

LOONWET No. 44 VAN 1937.

KOMMERSIËLE DISTRIBUSIE- EN VERVERSINGSBEDRYF.—KLEINER DORPE.

In opdrag van die Minister van Arbeid word almal wie se belange regstreeks of onregstreeks geraak word deur die aanbeveling wat die Loonraad aan die Minister voorgelê het en wat in die Bylae hiervan verskyn, hierby ooreenkomstig paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Loonwet, 1937, versoek om, as hulle besware het teen die maak van 'n vasstelling ooreenkomstig die aanbeveling, daardie besware binne ses weke na die publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik by die Sekretaris van Arbeid, Privaatsak 117, Pretoria, in te dien.

(OPMERKING.—Die Loonraadverslag wat betrekking het op hierdie aanbeveling, is vir insae beskikbaar by alle kantore van die Departement van Arbeid en Landdroskantore binne die betrokke gebiede.

Persone wat besware indien, uitgesonderd in manuskripvorm, word versoek om sewe kopieë van hulle besware en sewe kopieë van alle bygaande dokumente te verstrek).

BYLAE.

AANBEVELING DEUR DIE LOONRAAD AAN SY EDELE DIE MINISTER VAN ARBEID.

KOMMERSIËLE DISTRIBUSIE- EN VERVERSINGSBEDRYWE.—KLEINER DORPE.

1. GEBIED EN BESTEK VAN VASSTELLING.

Hierdie Vasstelling is van toepassing in die volgende gebiede, naamlik—

In die Kaapprovinsie.—Die gebied wat onder die beheer val van die stadsraad van Aliwal-Noord, Beaufort-Wes, Burgersdorp, Caledon, Ceres, Cradock, De Aar, George, Graaff-Reinet, Grahamstad, Hermanus, King William's Town, Knysna, Kokstad, Kuruman, Mafeking, Malmesbury, Middelburg, Montagu, Mosselbaai, Oudtshoorn, Paarl, Queenstown, Riversdal, Robertson, Somerset-Oos, Somerset-Wes, Stellenbosch, Strand, Swellendam, Umtata, Upington, Vryburg, Wellington en Worcester;

In Natal.—Die gebied wat onder die beheer val van die stadsraad of die dorpsbestuur, na gelang van die geval, van Dundee, Estcourt, Glencoe, Ladysmith, Newcastle en Vryheid;

In die Oranje-Vrystaat.—Die gebied wat onder die beheer val van die stadsraad of dorpsbestuur, na gelang van die geval, van Bethlehem, Ficksburg, Harrismith, Kroonstad, Ladybrand, Odendaalsrus, Parys, Senekal, Welkom en Zastron;

In Transvaal.—Die gebied wat onder die beheer val van die stadsraad, dorpsraad, gesondheidskomitee of 'n plaaslike gebiedskomitee van die gesondheidsraad vir buitestedelike gebiede, na gelang van die geval, van Barberton, Bethal, Brits, Christiana, Ermelo, Heidelberg, Klerksdorp, Lichtenburg, Louis Trichardt, Lydenburg, Middelburg, Nelspruit, Nylstroom, Pietersburg, Piet Retief, Potchefstroom, Potgietersrus, Rustenburg, Standerton, Volksrust, Vanderbijlpark, Vereeniging, Waterval-Bo, Witbank en Zeerust;

DEPARTMENT OF LABOUR.

✻ No. 279.] [24 February 1956.

FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, No. 22 OF 1941.

CONTINUOUS WORKING.

In terms of the proviso to paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *nineteen* of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, hereby declare the manufacture of Ferric Chloride in the Magisterial District of Germiston, as carried on by Silicon Chemicals (Pty.), Ltd., Chloorkop, to be an activity in which continuous working by means of three shifts per day is necessary.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

✻ No. 283.] [24 February 1956.

WAGE ACT No. 44 OF 1937.

COMMERCIAL DISTRIBUTIVE AND CATERING TRADES.—SMALLER TOWNS.

By direction of the Minister of Labour, all persons whose interests may be affected directly or indirectly by the recommendation which has been submitted to the Minister by the Wage Board and which appears in the Schedule hereto, and who have any objections to the making of a determination in accordance with the recommendation, are hereby, in terms of paragraph (*a*) of subsection (1) of section *fifteen* of the Wage Act, 1937, invited to lodge such objections in writing with the Secretary for Labour, Private Bag 117, Pretoria, within six weeks after publication of this notice.

(NOTE.—The report of the Wage Board pertaining to this recommendation is available for inspection at all offices of the Department of Labour and the Landdrost's offices within the areas concerned.

Persons lodging objections other than in manuscript are requested to furnish seven copies of their statement of objections and seven copies of any accompanying documents.)

SCHEDULE.

RECOMMENDATION BY THE WAGE BOARD TO THE HONOURABLE THE MINISTER OF LABOUR.

COMMERCIAL DISTRIBUTIVE AND CATERING TRADES.—SMALLER TOWNS.

1. AREA AND SCOPE OF DETERMINATION.

This Determination shall apply in the following areas, namely:—

In the Cape Province.—The area which falls under the control of the Municipal Council of Aliwal North, Beaufort West, Burgersdorp, Caledon, Ceres, Cradock, De Aar, George, Graaff-Reinet, Grahamstown, Hermanus, King William's Town, Knysna, Kokstad, Kuruman, Mafeking, Malmesbury, Middelburg, Montagu, Mossel Bay, Oudtshoorn, Paarl, Queenstown, Riversdale, Robertson, Somerset East, Somerset West, Stellenbosch, Strand, Swellendam, Umtata, Upington, Vryburg, Wellington and Worcester;

In Natal.—The area which falls under the control of the Municipal Council or Town Board, as the case may be, of Dundee, Estcourt, Glencoe, Ladysmith, Newcastle and Vryheid;

In the Orange Free State.—The area which falls under the control of the Municipal Council or Village Management Board, as the case may be, of Bethlehem, Ficksburg, Harrismith, Kroonstad, Ladybrand, Odendaalsrus, Parys, Senekal, Welkom and Zastron;

In the Transvaal.—The area which falls under the control of the Municipal Council, Village Council, Health Committee or a local area committee of the Peri-Urban Areas Health Board, as the case may be, of Barberton, Bethal, Brits, Christiana, Ermelo, Heidelberg, Klerksdorp, Lichtenburg, Louis Trichardt, Lydenburg, Middelburg, Nelspruit, Nylstroom, Pietersburg, Piet Retief, Potchefstroom, Potgietersrus, Rustenburg, Standerton, Volksrust, Vanderbijlpark, Vereeniging, Waterval-Bo, Witbank and Zeerust;

op alle wernemers in die kommersiële distribusie- en verversingsbedrywe en op die werkgewers van sodanige werknemers; met dien verstande dat dit nie van toepassing is op die volgende klasse werknemers nie—

(*a*) bestuurders, en

(*b*) werknemers in Naturellegebiede soos omskryf in subartikel (2) van artikel *een-en-vyftig* van die Nywerheid-Versoeningswet, 1937.

2. WOORDOMSKRYWINGS.

(1) Tensy die teenoorgestelde bedoeling blyk, het enige uitdrukking wat in hierdie Vasstelling gebesig word en in die Loonwet, 1937, omskryf is, dieselfde betekenis as in daardie Wet, en tensy dit strydig is met die verband, beteken—

(A) *Met betrekking tot die Kommersiële Distribusiebedryf.*

„versteller", 'n werknemer wat in 'n kleinhandelbedryfsinrigting enige kledingstuk as deel van die verkoop van sodanige kledingstuk van uit sodanige bedryfsinrigting verstel, heelmaak, of maak, of enige ander soort naaldwerk wat nodig kan wees by die verkoop van goedere deur sodanige inrigting, verrig;

„versteller, gekwalifiseer," 'n versteller met minstens vier jaar ondervinding;

„versteller, ongekwalifiseer," 'n versteller met minder as vier jaar ondervinding;

„apteker", 'n werknemer in 'n apteek wat kragtens die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928, as apteker en drogis geregistreer is;

„leerlingapteker", 'n werknemer in 'n apteek wat gebind is deur 'n vakleerlingskontrak ooreenkomstig die reëls geformuleer by artikel *vier-en-negentig* (2) (i) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928;

„klerklike werknemer", 'n werknemer wat skryfwerk, tikwerk of enige ander soort klerklike werk doen, met inbegrip van 'n kassier en 'n telefonis;

„klerklike werknemer, vroulik, gekwalifiseer," 'n vroulike klerklike werknemer met minstens vier jaar ondervinding;

„klerklike werknemer, vroulik, ongekwalifiseer," 'n vroulike klerklike werknemer met minder as vier jaar ondervinding;

„klerklike werknemer, manlik, gekwalifiseer," 'n manlike klerklike werknemer met minstens vyf jaar ondervinding;

„klerklike werknemer, manlik, ongekwalifiseer," 'n manlike klerklike werknemer met minder as vyf jaar ondervinding;

„demonstrateur-verkoper", 'n werknemer wat wys hoe masjinerie, implemente, radio's, koelkaste of ander meganiese toestelle werk, en wat sodanige masjinerie, implemente, radio's, koelkaste of ander toestelle kan verkoop;

„demonstarteur-verkoper, gekwalifiseer," 'n demonstrateur-verkoper met minstens vyf jaar ondervinding;

„demonstrateur-verkoper, ongekwalifiseer," 'n demonstrateur-verkoper met minder as vyf jaar ondervinding;

„distrik A", die gebiede Klerksdorp, Odendaalsrus, Vanderbijlpark, Vereeniging en Welkom soos omskryf in klousule 1;

„distrik B", die gebiede Kroonstad en Potchefstroom soos beskryf in klousule 1;

„distrik C", die gebiede Bethlehem, Estcourt, Grahamstad, Harrismith, Heidelberg, King William's Town, Kuruman, Ladysmith, Lichtenburg, Newcastle, Paarl, Parys, Pietersburg, Queenstown, Rustenburg, Somerset-Wes, Standerton, Stellenbosch, Strand, Upington, Volksrust, Vryburg, Wellingston, Witbank en Worcester soos beskryf in klousule 1;

„distrik D", al die ander gebiede wat nie in die omskrywings van „distrik A", „distrik B" en „distrik C" genoem is nie;

„Naturel", 'n persoon wat werklik 'n lid van enige inboorlingras of -stam van Afrika is, of algemeen as sodanig erken word;

„Naturellewinkel", enige bedryfsinrigting of deel van 'n bedryfsinrigting, waarin die kommersiële distribusiebedryf uitsluitlik of hoofsaaklik met Naturelle gevoer word;

„Naturellewinkel-bediende", 'n werknemer wat onder die toesig van 'n gekwalifiseerde manlike verkoopsklerk slegs Naturelleklante in 'n Naturellewinkel bedien;

„Naturellewinkel-bediende, gekwalifiseer," 'n Naturellewinkel-bediende met minstens twaalf maande ondervinding;

„Naturellewinkel-bediende, ongekwalifiseer," 'n Naturellewinkel-bediende met minder as twaalf maande ondervinding;

„bestellingsklerk", 'n werknemer wat uitsluitlik of hoofsaaklik van kantoor tot kantoor of van private huis tot private huis gaan om bestellings van persone te vra, te sollisiteer of te werf vir die verskaffing van goedere aan hulle vir hulle gebruik of verbruik, en wat daarbenewens die volgende kan doen—

(*a*) die werk van 'n verkoopsklerk verrig;

(*b*) geld namens sy bedryfsinrigting invorder;

(*c*) bestellings van ander persone neem vir die verskaffing van goedere vir hulle gebruik of verbruik bedoel;

en vir die toepassing van hierdie woordomskrywing word dit beskou dat die uitdrukking „private huis" 'n woonstel, koshuis en losieshuis omvat waarvan die houer vrygestel is van die lisensie genoem in item 5 van deel 1 van die Tweede Bylae van die Licenties Konsolidatie Wet, 1925;

to all employees in the Commercial Distributive and Catering Trades and to the employers of such employees; provided that it shall not apply to the following classes of employees, namely—

(*a*) managers, and

(*b*) employees in Native areas as defined in sub-section (2) of section *fifty-one* of the Industrial Conciliation Act, 1937.

2. DEFINITIONS.

(1) Unless the contrary intention appears, any expression used in this Determination which is defined in the Wage Act, 1937, shall have the same meaning as in that Act and unless inconsistent with the context—

(A) *In Relation to the Commercial Distributive Trade.*

"alteration hand" means an employee who in any retail establishment is engaged in altering, repairing or making any article of wearing apparel incidental to the sale of such article from such establishment or in any other form of sewing incidental to the sale of goods from such establishment;

"alteration hand, qualified," means an alteration hand who has had not less than four years' experience;

"alteration hand, unqualified," means an alteration hand who has had less than four years' experience;

"chemist" means an employee in a pharmacy who is registered as a chemist and druggist under the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928;

"chemist apprentice" means an employee in a pharmacy who is bound by a contract of apprenticeship in accordance with the rules framed under section *ninety-four* (2) (i) of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928;

"clerical employee" means an employee who is engaged in writing, typing or any other form of clerical work and includes a cashier and a telephone operator;

"clerical employee, female qualified," means a female clerical employee who has had not less than four years' experience;

"clerical employee, female unqualified," means a female clerical employee who has had less than four years' experience;

"clerical employee, male, qualified," means a male clerical employee who has had not less than five years' experience;

"clerical employee, male, unqualified," means a male clerical employee who has had less than five years' experience;

"demonstrator-salesman" means an employee who is engaged in demonstrating machinery, implements, radios, refrigerators or other mechanical appliances, and who may sell such machinery, implements, radios, refrigerators or other appliances;

"demonstrator-salesman, qualified," means a demonstrator-salesman who has had not less than five years' experience;

"demonstrator-salesman, unqualified," means a demonstrator-salesman who has had less than five years' experience;

"District A" means the areas of Klerksdorp, Odendaalsrus, Vanderbijlpark, Vereeniging and Welkom as described in clause 1;

"District B" means the areas of Kroonstad and Potchefstroom as described in clause 1;

"District C" means the areas of Bethlehem, Estcourt, Grahamstown, Harrismith, Heidelberg, King William's Town, Kuruman, Ladysmith, Lichtenburg, Newcastle, Paarl, Parys, Pietersburg, Queenstown, Rustenburg, Somerset West, Standerton, Stellenbosch, Strand, Upington, Volksrust, Vryburg, Wellington, Witbank and Worcester as described in clause 1;

"District D" means all the other areas not mentioned in the definitions "District A", "District B" and "District C";

"Native" means a person who in fact is or is generally accepted as a member of any aboriginal race or tribe of Africa;

"Native-store" means any establishment or portion of an establishment in which the Commercial Distributive Trade is wholly or mainly carried on for Natives;

"Native-store attendant" means an employee, who under the supervision of a qualified male sales assistant, is engaged in a Native-store in attending exclusively to Native customers;

"Native-store attendant, qualified," means a Native-store attendant who has had not less than twelve months' experience;

"Native-store attendant, unqualified," means a Native-store attendant who has had less than twelve months' experience;

"orderman" means an employee who is wholly or mainly engaged in an office-to-office or private house-to-house round, inviting, soliciting or canvassing orders from persons for the supply to them of goods for their use or consumption, and who may in addition—

(*a*) perform the duties of a sales assistant;

(*b*) collect money on behalf of his establishment;

(*c*) take orders from other persons for the supply of goods intended for their use or consumption,

and for the purpose of this definition the expression "private house" shall be deemed to include a residential flat and a boarding and lodging house, the keeper of which is exempt from the licence referred to in item 5 of Part 1 of the Second Schedule to the Licences Consolidation Act, 1925;

„deeltydse werknemer", 'n klerklike werknemer of 'n verkoopsklerk wat as sodanig by die week of by die maand in diens is vir hoogstens vier-en-twintig gewone werkure in enige week, plus enige bykomende tyd, maar hoogstens een uur, soos toegelaat kragtens die eerste voorbehoud van klousule 5 (1) (A);

„apteek", 'n bedryfsinrigting ten opsigte waarvan 'n aptekerslisensie vereis word ingevolge item 3 van deel 1 van die Tweede Bylae van die Licenties Konsolidatie Wet, 1925;

„verkoopsklerk", 'n werknemer wat een of meer van onderstaande soorte werk verrig, naamlik—

(*a*) klante in 'n bedryfsinrigting bedien;
(*b*) goedere uitstal;
(*c*) voorraad bewaar en beheer;
(*d*) bestellings opmaak;

en wat toesig oor 'n Naturellewinkel-bediende kan hou, of die opmaak van goedere deur 'n stoorbediende kan beheer nasien, en omvat 'n bestellingsklerk, stoorman en kaartjieskrywer; en vir die toepassing van item (*d*) van hierdie omskrywing beteken die uitdrukking „bestellings opmaak" die byeenbring van goedere ter uitvoering van 'n klant se skriftelike of mondelinge bestelling, of van enige faktuur, lys of bestellingsvorm af;

„verkoopsklerk, vroulik, gekwalifiseer," 'n vroulike verkoopsklerk met minstens vier jaar ondervinding;

„verkoopsklerk, vroulik, ongekwalifiseer," 'n vroulike verkoopsklerk met minder as vier jaar ondervinding;

„verkoopsklerk, manlik, gekwalifiseer," 'n manlike verkoopsklerk met minstens vyf jaar ondervinding;

„verkoopsklerk, manlik, ongekwalifiseer," 'n manlike verkoopsklerk met minder as vyf jaar ondervinding;

„monsterjong", 'n werknemer wat 'n handelsreisiger op sy rondes vergesel en hom help om sy monsters in of uit te pak of uit te stal, en wat die motorvoertuig wat deur die handelsreisiger by die uitvoering van sy pligte gebruik word, kan bestuur;

„versorger-bestellingsnemer", 'n werknemer wat uitsluitlik of hoofsaaklik implemente, masjinerie, uitrusting of toestelle van sy werkgewer se klante olie, smeer, skoonmaak of stel, en wat daarbenewens—

(*a*) bestellings kan neem vir die verskaffing van sodanige implemente, masjinerie, uitrusting of toestelle of bybehore of materiaal wat gebruik word in verband met die implemente, masjinerie, uitrusting of toestelle;
(*b*) sodanige implemente, masjinerie, uitrusting of toestelle op die klant se perseel kan heelmaak;
(*c*) geld kan invorder;

„versorger-bestellingnemer, gekwalifiseer," 'n versorger-bestellingnemer met minstens drie jaar ondervinding;

„versorger-bestellingnemer, ongekwalifiseer," 'n versorger-bestellingnemer met minder as drie jaar ondervinding;

„stoorbediende", 'n werknemer wat, onder toesig van en onderworpe aan die kontrole van 'n verkoopsklerk of stoorman, goedere byeenbring of versend, of wat goedere vir versending of aflewering verpak of afweeg, en wat pakkette kan merk of adresseer of goedere by aflewering in die bedryfsinrigting kan ontvang; en vir die toepassing van hierdie omskrywing beteken die uitdrukking „goedere byeenbring" die byeenbring van goedere ingevolge 'n skriftelike bestelling, lys of opdrag, en kan ook die gee van mondelinge bevele aan 'n algemene werker omvat om sodanige goedere te gaan haal, te dra, op te laai of op te stapel;

„stoorbediende, gekwalifiseer," 'n stoorbediende met minstens twaalf maande ondervinding;

„stoorbediende, ongekwalifiseer," 'n stoorbediende met minder as twaalf maande ondervinding;

„stoorman", 'n werknemer wat beheer het oor voorrade en verantwoordelik is vir die nagaan, ontvangs, opberging, byeenbring, verpakking of uitpak van goedere in 'n stoor, of vir die versending van goedere uit 'n stoor, of vir die aflewering van goedere uit 'n stoor aan afdelings of vir versending, en wat toesig kan hou oor die opmaak of versending van goedere deur 'n stoorbediende en dit nagaan;

„handelsreisiger", 'n werknemer wat as reisende verteenwoordiger van 'n bedryfsinrigting en namens die bedryfsinrigting, uitsluitlik of hoofsaaklik bestellings vra, werf of sollisiteer van fabrikante of gelisensieerde handelaars vir die verskaffing aan hulle van goedere wat vir gebruik in of in verband met hulle onderskeie besighede of vir herverkoop bedoel is, en wat daarbenewens bestellings van ander persone kan aanneem vir die lewering aan hulle van goedere vir hulle eie gebruik of verbruik, en ook geld kan invorder;

„handelsreisiger, gekwalifiseer," 'n handelsreisiger met minstens vier jaar ondervinding;

„handelsreisiger, ongekwalifiseer," 'n handelsreisiger met minder as vier jaar ondervinding;

„ongeregistreerde assistent", 'n werknemer in 'n apteek, uitgesonderd 'n apteker, wat enigeen van die tydperke van vakleerlingskap of diens by 'n apteker voltooi het, soos voorgeskryf in artikel sewe-en-twintig van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928;

(B) *Met betrekking tot die Verversingsbedryf.*

„klerklike werknemer", 'n werknemer wat skryfwerk, tikwerk of enige ander vorm van klerklike werk verrig en omvat ook 'n kassier en 'n telefonis;

„klerklike werknemer, gekwalifiseer," 'n klerklike werknemer met minstens twaalf maande ondervinding;

"part-time employee" means a clerical employee or a sales assistant who is employed as such by the week or month for not more than twenty-four ordinary hours of work in any week plus any additional time not exceeding one hour permitted by virtue of the first proviso to clause 5 (1) (A);

"pharmacy" means an establishment in respect of which an apothecary's licence is required in terms of item 3 of Part 1 of the Second Schedule to the Licences Consolidation Act, 1925;

"sales assistant" means an employee who is engaged in one or more of the following duties, namely—

(*a*) attending to customers in an establishment;
(*b*) displaying goods;
(*c*) keeping and controlling stock;
(*d*) assembling orders,

and who may supervise a Native-store attendant or supervise and check the assembling of goods by a store assistant and includes an orderman, storeman and a ticket writer; and for the purpose of item (*d*) of this definition the expression "assembling orders" means the bringing together of goods in execution of a customer's written or verbal order or from any invoice, list or order form;

"sales assistant, female, qualified," means a female sales assistant who has had not less than four years' experience;

"sales assistant, female, unqualified," means a female sales assistant who has had less than four years' experience;

"sales assistant, male, qualified," means a male sales assistant who has had not less than five years' experience;

"sales assistant, male, unqualified," means a male sales assistant who has had less than five years' experience;

"sample boy" means an employee who accompanies a traveller on his rounds and assists him in packing, unpacking or displaying his samples, and who may drive the motor vehicle used by the traveller in the performance of his duties;

"service supply salesman" means an employee who is wholly or mainly engaged in oiling, greasing, cleaning or adjusting implements, machinery, equipment or appliances of his employer's customers, and who may in addition—

(*a*) take orders for the supply of any such implements, machinery, equipment or appliances or accessories or material for use in connection with such implements, machinery, equipment or appliances;
(*b*) repair such implements, machinery, equipment or appliances on the customer's premises;
(*c*) collect money;

"service supply salesman, qualified," means a service supply salesman who has had not less than three years' experience;

"service supply salesman, unqualified," means a service supply salesman who has had less than three years' experience;

"store assistant" means an employee who, under the supervision of and subject to checking by a sales assistant or storeman, assembles or despatches goods, or who packs or weighs goods for despatch or delivery, and who may mark or address packages or receive goods on delivery to the establishment, and for the purpose of this definition the expression "assembles goods" means the bringing together of goods in accordance with a written order, list or instruction and may include the giving of verbal orders to a general worker to fetch, carry, load or stack such goods;

"store assistant, qualified," means a store assistant who has had not less than twelve months' experience;

"store assistant, unqualified," means a store assistant who has had less than twelve months' experience;

"storeman" means an employee who is in charge of stores and responsible for checking, receiving, storing, assembling, packing or unpacking goods in a store or for despatching goods from a store or for delivering goods from a store to departments or for despatch and who may supervise and check the assembling or despatch of goods by a store assistant;

"traveller" means an employee who as a travelling representative of an establishment and on behalf of such establishment is wholly or mainly engaged in inviting, canvassing or soliciting orders from manufacturers or licensed traders for the supply to them of goods intended for use in or in connection with their respective businesses or for re-sale, and who may in addition take orders from other persons for the supply to them of goods for their own use or consumption and collect money;

"traveller, qualified," means a traveller who has had not less than four years' experience;

"traveller, unqualified," means a traveller who has had less than four years' experience;

"unregistered assistant" means an employee in a pharmacy, other than a chemist, who has completed any one of the periods of apprenticeship or service with a chemist as prescribed in section *twenty-seven* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928;

(B) *In Relation to the Catering Trade.*

"clerical employee" means an employee who is engaged in writing, typing or any other form of clerical work and includes a cashier and a telephone operator;

"clerical employee, qualified," means a clerical employee who has had not less than twelve months' experience;

„klerklike werknemer, ongekwalifiseeer," 'n klerklike werknemer met minder as twaalf maande ondervinding;

„toonbankklerk", 'n werknemer wat goedere of verversings oor 'n toonbank aan klante verkoop en kontant kan ontvang; en vir die toepassing van hierdie omskrywing omvat die uitdrukking „toonbank" ook 'n sodawaterbuffet, melkbuffet en 'n versnaperingsbuffet;

„toonbankklerk, gekwalifiseer," 'n toonbankklerk met minstens twaalf maande ondervinding;

„toonbankklerk, ongekwalifiseer," 'n toonbankklerk met minder as twaalf maande ondervinding;

„roosterbediende", 'n werknemer wat braaigeregte, roosterbrood, sop of tee of ander soortgelyke dranke maak, of eiers kook of bak, of vis of ertappels bak, of melk kook of vleis vir braaigeregte opsny;

„roosterbediende, gekwalifiseer," 'n roosterbediende met minstens ses maande ondervinding;

„roosterbediende, ongekwalifiseer," 'n roosterbediende met minder as ses maande ondervinding;

„deeltydse werknemer", 'n klerklike werknemer, toonbankklerk of kelner wat as sodanig by die week of by die maand in diens is vir hoogstens vier-en-twintig gewone werkure in enige week, plus enige bykomende tyd, maar hoogstens een uur, soos toegelaat kragtens die tweede voorbehoud van klousule 5 (1) (B);

„werkure-indeling", die tydperk op enige dag van die tyd af wanneer die werknemer begin werk totdat hy vir daardie dag ophou werk;

„kelner", 'n werknemer, uitgesonderd 'n toonbankklerk, wat klante met maaltye of verversings bedien, en wat geld kan ontvang vir enige bestelling wat deur hom geneem of uitgevoer word, tafels kan dek en afdek, en toebroodjies, slaai, roosterbrood of tee of soortgelyke dranke kan maak;

„kelner, gekwalifiseer," 'n kelner met minstens twaalf maande ondervinding;

„kelner, ongekwalifiseer," 'n kelner met minder as twaalf maande ondervinding;

(C) *Met betrekking tot die Kommersiële Distribusiebedryf en die Verversingsbedryf.*

„gebied A", die gebied Paarl, Vanderbijlpark en Vereeniging, soos beskryf in klousule 1;

„gebied B", die gebiede Somerset-Wes, Stellenbosch, Strand, Wellington en Worcester, soos beskryf in klousule 1;

„gebied C", die gebiede Klerksdorp, Kroonstad, Odendaalsrus en Welkom, soos beskryf in klousule 1;

„gebied D", die gebiede Beaufort-Wes, Caledon, Ceres, George, Hermanus, Knysna, Malmesbury, Montagu, Mosselbaai, Oudtshoorn, Potchefstroom, Riversdal, Robertson, Swellendam en Upington, soos beskryf in klousule 1;

„gebied E", die gebiede Bethlehem, Cradock, De Aar, Graaff-Reinet, Grahamstad, Harrismith, Heidelberg, King William's Town, Middelburg (Kaapprovinsie), Parys, Queenstown, Somerset-Oos, Standerton, Volksrust en Witbank, soos beskryf in klousule 1;

„gebied F", die gebiede Aliwal-Noord, Barberton, Bethal, Brits, Burgersdorp, Ermelo, Estcourt, Ficksburg, Kuruman, Ladybrand, Ladysmith, Lichtenburg, Lydenburg, Middelburg (Transvaal), Nelspruit, Newcastle, Pietersburg, Rustenburg, Senekal en Vryburg, soos beskryf in klousule 1;

„gebied G", die gebiede Dundee, Glencoe, Mafeking, Umtata, Vryheid en Zastron, soos beskryf in klousule 1;

„gebied H", al die ander gebiede wat nie in die omskrywings van „gebied A", „gebied B", „gebied C", „gebied E", „gebied F" en „gebied G" genoem is nie;

„los werknemer", 'n werknemer wat hoogstens drie dae in enige week by dieselfde werkgewer in diens is;

„Verversingsbedryf", die bedryf waarin werkgewers en werknemers verbonde is vir die doel om etes of verversings, hetsy dranke of andersins, of beide etes en sodanige verversings, te verskaf in of van uit enige bedryfsinrigting, hetsy permanent, tydelik, binnens- of buitenshuis, en sluit sodanige bedrywe in wat in een of meer van die hierondergenoemde klasse van persele uitgeoefen word, d.w.s. persele—

(i) wat as openbare restaurants, kafees of teekamers gebruik word;
(ii) vanwaar etes of nie-alkoholiese dranke, of beide etes en sodanige dranke verskaf word;
(iii) waarin spuit- of mineraalwaterdranke in drinkglase of ander houers vir gebruik op die perseel verskaf word;
(iv) waarin of vanwaar die hierbogenoemde bedrywighede uitgeoefen word in, of in verband met, enige teater, bioskoop, bioskoopteekamer of enige ander onthaal of funksie;

en sluit ook in die verskaffing van drank in enige sodanige bedryfsinrigting of op enige sodanige persele ooreenkomstig 'n dranklisensie ingevolge die Drankwet, 1928, wat deur sulke werkgewers gehou word, maar dit sluit nie hotelle, bedryfsinrigtings wat uitsluitlik onder 'n wyn- en bierlisensie handel dryf, losieshuise, of enige bedryfsinrigting waarvoor 'n Naturelle-eethuislisensie vereis is of enige bedryfsinrigting wat uitsluitlik die verskaffing van etes of verversings aan nieblankes uitoefen, in nie;

"clerical employee, unqualified," means a clerical employee who has had less than twelve months' experience;

"counterhand" means an employee who is engaged at a counter in selling goods or refreshments to customers and who may take cash, and for the purpose of this definition the expression "counter" includes a soda fountain, milk-bar and a snack-bar;

"counterhand, qualified," means a counterhand who has had not less than twelve months' experience;

"counterhand, unqualified," means a counterhand who has had less than twelve months' experience;

"grill-hand" means an employee who is engaged in making grills, toast, soup or tea or other similar beverages, or cooking or frying eggs, fish or potatoes or boiling milk or cutting up meat for grills;

"grill-hand, qualified," means a grill-hand who has had not less than six months' experience;

"grill-hand, unqualified," means a grill-hand who has had less than six months' experience;

"part-time employee" means a clerical employee, counterhand or waiter who is employed as such by the week or month for not more than twenty-four ordinary hours of work in any week plus any additional time not exceeding one hour permitted by virtue of the second proviso to clause 5 (1) (B);

"spreadover" means the period in any day from the time an employee first commences work until he ceases work for that day;

"waiter" means an employee, other than a counterhand, who is engaged in serving meals or refreshments to customers and who may accept payment for any order taken or executed by him, set and clear tables and make sandwiches, salads, toast or tea or similar beverages;

"waiter, qualified," means a waiter who has had not less than twelve months' experience;

"waiter, unqualified," means a waiter who has had less than twelve months' experience;

(C) *In relation to the Commercial Distributive Trade and the Catering Trade.*

"Area A" means the areas of Paarl, Vanderbijlpark and Vereeniging as described in clause 1;

"Area B" means the areas of Somerset West, Stellenbosch, Strand, Wellington and Worcester as described in clause 1;

"Area C" means the areas of Klerksdorp, Kroonstad, Odendaalsrus and Welkom as described in clause 1;

"Area D" means the areas of Beaufort West, Caledon, Ceres, George, Hermanus, Knysna, Malmesbury, Montagu, Mossel Bay, Oudtshoorn, Potchefstroom, Riversdale, Robertson, Swellendam and Upington as described in clause 1;

"Area E" means the areas of Bethlehem, Cradock, De Aar, Graaff-Reinet, Grahamstown, Harrismith, Heidelberg, King William's Town, Middelburg (Cape Province), Parys, Queenstown, Somerset East, Standerton, Volksrust and Witbank as described in clause 1;

"Area F" means the areas of Aliwal North, Barberton, Bethal, Brits, Burgersdorp, Ermelo, Estcourt, Ficksburg, Kuruman, Ladybrand, Ladysmith, Lichtenburg, Lydenburg, Middelburg (Transvaal), Nelspruit, Newcastle, Pietersburg, Rustenburg, Senekal and Vryburg as described in clause 1;

"Area G" means the areas of Dundee, Glencoe, Mafeking, Umtata, Vryheid and Zastron as described in clause 1;

"Area H" means all the other areas not mentioned in the definitions "Area A", "Area B", "Area C", "Area D", "Area E", "Area F" and "Area G";

"casual employee" means an employee who is employed by the same employer on not more than three days in any week;

"Catering Trade" means the trade in which employers and employees are associated for the purpose of providing meals or refreshments, whether liquid or otherwise, or both meals and such refreshments in or from any establishment, whether permanent, temporary, indoors or in the open air and includes such activities carried on in one or more of the following classes of premises, namely premises—

(i) which are used as public restaurants, cafés or tea-rooms;
(ii) from which meals or non-alcoholic drinks or both meals and such drinks are supplied;
(iii) in which aerated or mineral waters are supplied in glasses or other containers for consumption on the premises;
(iv) in which or from which the above-mentioned activities are carried on in or in connection with any theatre, bioscope, bioscope-tearoom or any other entertainment or function;

and also includes the supply of liquor in any such establishment or on any such premises in terms of a liquor licence under the Liquor Act, 1928, held by such employers, but it does not include hotels, establishments trading exclusively under a Wine and Malt Liquor Licence, boarding houses or any establishment in respect of which a Native eating house licence is required or any establishment which caters solely for the supply of meals or refreshments to non-Europeans;

„kommersiële distribusiebedryf", die bedryf waarin werkgewers en werknemers verbonde is vir die doel om die besigheid van 'n winkel te dryf met inbegrip van klerklike-, administratiewe-, aflewering- en alle ander bybehorende of gevolglike werksaamhede soos uitgeoefen deur sulke werkgewers en hul werknemers maar sluit nie in nie—

(i) die vloeibare brandstof- en oliebedryf;

(ii) die vleishandel;

(iii) besigheid wat ingevolge buiteverbruik-voorregte onder 'n hoteldranklisensie of 'n wyn- en bierlisensie gedryf word;

(iv) die motorgaragebedryf;

(v) die suiwelbedryf;

(vi) die nuusbladuitgewersbedryf;

„kommissiewerk", enige stelsel waarvolgens 'n handelsreisiger se besoldiging gebaseer word op die getal of die waarde van die bestellings wat hy by sy werkgewer inlewer en wat deur die werkgewer aangeneem word;

„suiwelprodukte", sonder om die gewone betekenis van die uitdrukking te beperk, room, botter, kaas, karringmelk, afgeroomde melk, afgeskeide melk, plantjiemelk, suurmelk, eiers, heuning en roomys;

„suiwelbedryf", die bedryf waarin werkgewers en werknemers geassosieer is vir die verkoop of verspreiding, of albei, van volmelk, met inbegrip van die verkoop of verspreiding, of albei, van enigeen of al die produkte wat as suiwelprodukte omskryf is, indien die verkoop of verspreiding, of albei, saamgaan met die verkoop of verspreiding, of albei, van volmelk, en verder alle werk wat daarmee gepaard gaan, indien dit deur sodanige werkgewers en werknemers verrig word;

„drywer van 'n motorvoertuig", 'n werknemer wat 'n motorvoertuig dryf, en vir die toepassing van hierdie omskrywing omvat die uitdrukking 'n „motorvoertuig dryf" alle dryftydperken en enige tyd wat deur die drywer aan werk in verband met die motorvoertuig of die vrag bestee word, en alle tydperke wanneer hy verplig is om op sy pos te bly, gereed om te dryf;

„noodwerk", enige werk wat weens onvoorsiene omstandighede soos brand, storms, ongelukke, gewelddaad of diefstal, sonder versuim verrig moet word, en omvat die werk van of verbonde aan die laai en aflaai van trokke of voertuie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens;

„bedryfsinrigting", enige perseel waarop of in verband waarmee een of meer werknemers in die kommersiële distribusiebedryf of die verversingsbedryf, of in albei, in diens is;

„ondervinding", met betrekking onderskeidelik tot 'n versteller, klerklike werknemer, toonbankklerk, demonstrateurverkoper, roosterbediende, Naturellewinkel-bediende, bestellingsklerk, verkoopsklerk, versorger-bestellingnemer, stoorbediende, stoorman, telefonis, handelsreisiger of kelner, 'n werknemer se totale tydperk of tydperke diens as versteller, klerklike werknemer, toonbanklerk, demonstrateur-verkoper, roosterbediende, Naturellewinkel-bediende, bestellingsklerk, verkoopsklerk, versorger-bestellingnemer, stoorbediende, stoorman, telefonis, handelsreisiger of kelner; met dien verstande dat vir die toepassing van hierdie omskrywing slegs die helfte van die dienstydperk of dienstydperke wat 'n werknemer as 'n deeltydse werknemer in enige klas gehad het, as dienstyd in daardie klas gereken word;

„algemene werker", 'n werknemer wat een of meer van onderstaande pligte nakom of werksaamhede verrig:—

(*a*) Posseëls plak op briewe, pakkette of ander artikels wat gepos moet word, of 'n handfrankeermasjien bedien;

(*b*) gedrukte of klaar geadresseerde etikette op bottels, bale, kaste of ander pakkette plak;

(*c*) geriffelde of veselborddose of soortgelyke houers met hand inmekaarsit of uitmekaarhaal;

(*d*) op afleweringsvoertuie behulpsaam wees;

(*e*) 'n saagmasjienbediende by die saagwerk behulpsaam wees deur die hout vas te hou;

(*f*) afvalmetaal opbreek;

(*g*) goedere dra, optel, verskuif, opstapel of uitpak, maar uitgesonderd etes of verversings na klante in 'n bedryfsinrigting dra;

(*h*) wiele omruil of lekke heelmaak;

(*i*) persele of voertuie, meubels, gerei, masjinerie, implemente, gereedskap of ander artikels op die perseel van sy werkgewer skoonmaak;

(*j*) vrugte of groente opsny of skoonmaak, of pluimvee pluk of skoonmaak;

"Commercial Distributive Trade" means the trade in which employers and employees are associated for the purpose of conducting a shop including clerical, administrative, delivery and all other operations incidental thereto or consequent thereon carried on by such employers and their employees but does not include—

(i) the Liquid Fuel and Oil Trade;

(ii) the Meat Trade;

(iii) the business carried on under the off-consumption privileges of a Hotel Liquor Licence or Wine and Malt Liquor Licence;

(iv) the Motor Garage Trade;

(v) the Dairy Trade;

(vi) the Newspaper Publishing Trade;

"commission work" means any system under which a traveller's remuneration is based on the value or number of orders submitted by him to, and accepted by, his employer;

"dairy produce" means, without limiting the ordinary meaning of the term, cream, butter, cheese, buttermilk, skimmed milk, separated milk, cultured milk, sour milk, eggs, honey and ice cream;

"Dairy Trade" means the trade in which employers and employees are associated for the purpose of the sale or distribution, or both, of whole milk and includes the sale or distribution, or both, of any or all of the articles included in the definition of dairy produce if such sale or distribution, or both, is in association with the sale or distribution, or both, of the whole milk and further includes all work incidental thereto if carried on by such employers and employees;

"driver of a motor vehicle" means an employee who is engaged in driving a motor vehicle, and for the purpose of this definition "driving a motor vehicle" includes all periods of driving and any time spent by the driver on work connected with the motor vehicle or the load and all periods during which he is obliged to remain at his post in readiness to drive;

"emergency work" means any work which, owing to unforeseen causes such as fire, storm, accident, act of violence or theft, must be done without delay and includes the work of or connected with the loading or unloading of trucks or vehicles belonging to the South African Railways and Harbours;

"establishment" means any premises in or in connection with which one or more employees are employed in the Commercial Distributive Trade or the Catering Trade or in both these trades;

"experience" means, in relation to an alteration hand, clerical employee, counterhand, demonstrator-salesman, grill-hand, Native-store attendant, orderman, sales assistant, service supply salesman, store assistant, storeman, telephone operator, traveller or waiter, the total period or periods of employment which an employee has had as an alteration hand, clerical employee, counterhand, demonstrator-salesman, grill-hand, Native-store attendant, orderman, sales assistant, service supply salesman, store assistant, storeman, telephone operator, traveller or waiter, respectively; provided that for the purpose of this definition only half of the period or periods of employment which an employee has had as a part-time employee in any class shall be reckoned as employment in that class;

"general worker" means an employee who is engaged in any one or more of the following duties or operations:—

(*a*) Affixing postage stamps on letters, parcels or other articles for posting or using a manually operated franking machine;

(*b*) affixing printed or ready addressed labels onto bottles, bales, boxes or other packages;

(*c*) assembling or dismantling by hand, corrugated or fibre board boxes or similar containers;

(*d*) assisting on delivery vehicles;

(*e*) assisting a saw machine operator by holding wood during sawing operations;

(*f*) breaking up scrap metal;

(*g*) carrying, lifting, moving, stacking or unpacking goods, other than carrying meals or refreshments to customers in an establishment;

(*h*) changing wheels or repairing punctures;

(*i*) cleaning premises or vehicles, furniture, utensils, machinery, implements, tools or other articles on his employer's premises;

(*j*) cleaning or cutting up fruit or vegetables, or cleaning or plucking poultry;

(*k*) vis skoonmaak, afkrap, of in stukke of skyfies sny;

(*l*) kontant by k.b.a.-verkopings invorder of skriftelike bestellings insamel;

(*m*) met betrekking tot goedere wat in die bedryfsinrigting verkoop word, papier, monsters, linoleum, gordynstange, draad, ogiesdraad, hout of ander artikels of ware met die hand sny;

(*n*) hout saag, breek, kloof, kap of dit vir vuurmaakhout berei, op 'n ander manier as met die gebruik van masjinerie, of steenkool breek;

(*o*) briewe, boodskappe of goedere te voet of met 'n fiets, driewieler of ander hand- of voetvoertuig aflewer of vervoer;

(*p*) diere voer of skoonmaak;

(*q*) sakke, bottels of ander houers volmaak;

(*r*) posstukke vou, sorteer of in koeverte plaas;

(*s*) eiers volgens grootte gradeer;

(*t*) losgoed gedurende die besigheidsure van 'n bedryfsinrigting bewaak;

(*u*) voertuie laai of aflaai;

(*v*) vuurmaak, of vure aan die brand hou, of afval of as verwyder;

(*w*) tee of soortgelyke dranke vir werknemers of sy werkgewer maak, of werknemers of sy werkgewer met tee of soortgelyke dranke bedien;

(*x*) bale, kiste of ander pakkette met die hand merk of sjabloneer;

(*y*) afvallood smelt;

(*z*) sakke of bale met die hand heelmaak;

(*aa*) vooraf afgeweegde, of op 'n ander manier gemete bestanddele van diere- of pluimveekos met die hand meng;

(*bb*) voertuie, uitgesonderd motorvoertuie, olie of smeer;

(*cc*) deure of vensters of sakke, bale, kiste of ander pakkette oop- of toemaak;

(*dd*) 'n goederehyser of -hystoestel bedien;

(*ee*) artikels van eenvormige grootte en getal in houers pak wat spesiaal gemaak is om sodanige artikels te bevat, of artikels in oop houers vir plaaslike aflewering pak;

(*ff*) goedere volgens vooraf vasgestelde gewig by herhaling weeg, of goedere volgens vooraf bepaalde maat by herhaling meet;

(*gg*) sakke uitskud;

(*hh*) met 'n graaf werk;

(*ii*) leë sakke, bottels of ander houers sorteer, of steenkool sorteer;

(*jj*) pakkette, pakkies of sjablone sorteer;

(*kk*) sakke teer;

(*ll*) diere versorg, in- of uitspan;

(*mm*) rubberstempels of ander stempels gebruik waarby geen onderskeidingsvermoë betrokke is nie;

(*nn*) oorpakke, uniforms of beskermende klere was;

(*oo*) pakkette toedraai;

„prestasieloonwerk", enige stelsel waarby die besoldiging van 'n werknemer gebaseer word op die hoeveelheid of omvang van gedane werk;

„wet", ook die gemene reg;

„vloeibare brandstof- en oliebedryf", die bedryf waarin werkgewers en werknemers verbonde is vir die ontvang, verpak, vul, aflewer, distribueer of verkoop in groothandel, of, na gelang van die geval, by die grootmaat, van—

(i) enige vorm van vloeibare brandstof wat gebruik word vir die dryfkrag van binnebrandmotors;

(ii) enige vorm smeerolie of ghries;

(iii) enige vorm olie, ghries of ander produkte uit olie vervaardig, indien deur 'n in (i) genoemde werkgewer gedistribueer;

en sluit alle bykomende en gevolglike werksaamhede in;

„bestuurder", 'n werknemer wat spesifiek deur sy werkgewer belas is met die algehele toesig oor, verantwoordelikheid vir en bestuur van die bedrywighede wat in of in verband met 'n bedryfsinrigting in die kommersiële distribusiebedryf of verversingsbedryf of albei, uitgeoefen word, en oor die werknemers wat daarby in diens is; maar sluit nie 'n werknemer wat gedurende die tydelike afwesigheid van 'n bestuurder as sy plaasvervanger optree, in nie;

„vleis", vir sover dit die „vleishandel" betref, sluit ook in vis, pluimvee, wild, eiers, botter, afval en vleisprodukte;

(*k*) cleaning, scaling, cutting or slicing fish;

(*l*) collecting cash in the case of C.O.D. orders or collecting written orders;

(*m*) cutting by hand, in relation to goods sold in an establishment, paper, samples, linoleum, curtain rods, wire, netting wire, timber or other articles or commodities;

(*n*) cutting, breaking, splitting, chopping, or otherwise preparing wood for firewood, otherwise than by the use of machines, or breaking coal;

(*o*) delivering or conveying letters, messages or goods on foot or by means of a bicycle, tricycle or other hand or foot propelled vehicle;

(*p*) feeding or cleaning animals;

(*q*) filling bags, bottles or other containers;

(*r*) folding, sorting or enveloping mail;

(*s*) grading eggs according to size;

(*t*) guarding movable property during the business hours of an establishment;

(*u*) loading or unloading vehicles;

(*v*) making or maintaining fires or removing refuse or ashes;

(*w*) making tea or similar beverages for, or serving tea or similar beverages to, employees or his employer;

(*x*) marking or stencilling bales, boxes or other packages by hand;

(*y*) melting scrap lead;

(*z*) mending bags or sacks by hand;

(*aa*) mixing previously weighed or otherwise determined ingredients of animal or poultry foods by hand;

(*bb*) oiling or greasing vehicles, other than motor vehicles;

(*cc*) opening or closing doors or windows or bags, bales, boxes or other packages;

(*dd*) operating a goods lift or hoist;

(*ee*) packing articles of uniform size and number into containers specially designed to contain such articles or packing articles into open containers for local delivery;

(*ff*) repetition weighing to predetermined weight or repetition measuring to predetermined measure;

(*gg*) shaking out bags;

(*hh*) shovelling by hand;

(*ii*) sorting empty bags, bottles or other containers, or sorting coal;

(*jj*) sorting packages or parcels or stencils;

(*kk*) tarring bags;

(*ll*) tending, harnessing or unharnessing animals;

(*mm*) using rubber or other stamps, involving no discretion;

(*nn*) washing overalls, uniforms or protective clothing;

(*oo*) wrapping up parcels;

"incentive rates work" means any system under which an employee's remuneration is based on the quantity or output of work done;

"law" includes the Common Law;

"Liquid Fuel and Oil Trade" means the trade in which employers and employees are associated for the purpose of receiving, packing, filling, delivering, distributing or selling by wholesale or in bulk, as the case may be of—

(i) any form of liquid fuel used for the purpose of driving internal combustion engines;

(ii) any form of lubricating oil or grease;

(iii) any form of oil, grease or product derived from oil if distributed by an employer engaged in (i);

and includes all operations incidental thereto or consequent thereon;

"manager" means an employee specifically charged by his employer with the overall supervision over, responsibility for and direction of the activities carried on in or in connection with an establishment in the Commercial Distributive Trade or the Catering Trade or both and of the employees engaged therein, but does not include an employee who relieves or acts for a manager during his absence;

"meat" in relation to the Meat Trade, includes fish, poultry, game, eggs, butter, offal and meat products;

„ vleishandel ", sonder om in enige opsigte die gewone betekenis van die uitdrukking te beperk, de hanteer van vleis, wanneer dit uitgeoefen word in verband met slagpale of persele waarvoor 'n groothandel- of kleinhandelslagterslisensie kragtens die bepalings van item 7 van die Tweede Bylae van die Licenties Konsoldatie Wet, 1925, vereis is, en sluit in—

(i) die voorbereiding van vleis;
(ii) die slag, afslag en/of skoonmaak van diere en/of pluimvee vir menslike gebruik;
(iii) die verduursaming van vleis deur middel van koelkamer, of andersins;
(iv) die verkoop en distribusie van vleis;

en sluit ook alle bykomende of gevolglike werksaamhede in;

„ maandelikse werknemer ", 'n werknemer wat by die maand besoldig word;

„ motorgaragebedryf ", die besigheid wat gedryf word deur 'n werkgewer in 'n winkel—

(*a*) ten opsigte waarvan dit van hom vereis word om 'n motorgaragelisensie kragtens item 15 van Deel 1 van die Tweede Bylae van die Licenties Konsolidatie Wet, 1925, te hou afgesien daarvan of daar van hom vereis word om 'n algemene handelaarslisensie kragtens item 11 van Deel 1 van die Tweede Bylae van genoemde Wet te hou al dan nie ten opsigte van genoemde besigheid op dieselfde perseel, in welke besigheid die werkgewer uitsluitlik of noodsaaklik een of meer van of al die volgende artikels of ware verkoop, naamlik motorvoertuie, toebehoorsels, onderdele en reserwedele vir motorvoertuie, nuut al dan nie, of petrol of olie;

(*b*) wat uitsluitlik of hootsaaklik gebruik word vir die verkoop van petrol of olie of albei in die kleinhandel;

(*c*) waarin of waaruit hy gebruikte reserwedele, verkry van gebruikte voertuie wat deur hom uitmekaargehaal word, verkoop, afgesien daarvan sulke gebruikte reserwedele alleen verkoop word of tesame met nuwe reserwedele of toebehoorsels, aldan nie;

maar sluit nie enige werksaamheid in die verversingsbedryf wat deur so 'n werkgewer op sodanige perseel uitgeoefen word, in nie;

„ motorvoertuig ", uitgesonderd in die omskrywing „ motorgaragebedryf ", enige meganiese voertuig wat vir die vervoer of aflewering van goedere gebruik word, maar nie vir 'n handelsreisiger se monsters nie ,en omvat ook 'n meganiese perd;

„ nuusbladuitgewersbedryf ", die bedryf ten opsigte waarvan 'n werkgewer ' nnuusbladuitgewerslisensie ingevolge item No. 5 van die Eerste Bylae tot die Licenties Konsolidatie Wet, 1925, moet besit;

„ deeltydse drywer van 'n motorvoertuig ", 'n werknemer wat gewoonlik ander pligte verrig as om 'n motorvoertuig te dryf, maar wat op meer as twee dae in enige week 'n motorvoertuig hoogstens drie uur lank op enige dag dryf; en vir die toepassing van hierdie omskrywing omvat die uitdrukking „ 'n motorvoertuig te dryf " alle dryftydperke en enige tydperk wat deur die drywer, terwyl die motorvoertuig onder sy toesig is, aan werk in verband met die voertuig of die vrag daarop bestee word;

„ winkel "—

(i) enige perseel of enige gedeelte van 'n perseel waarin of waarheen die publiek uitgenooi word vir die koop, behalwe by openbare veiling, van die goedere daarin of daarop vir verkoop uitgestal, of goedere van die soort aldus vir verkoop aangebied of uitgestal;

(ii) enige perseel of gedeelte daarvan waarin of vanwaar die in paragraaf (i) bedoelde goedere opgebêre, uitgepak of ingepak word of, afgelewer of versend aan die in paragraaf (i) genoemde persone wat sulke goedere koop;

(iii) enige perseel waarin goedere in voorraad gehou word en vanwaar groothandelbestellings uitgevoer word vir die lewering van sulke goedere aan klante vir herverkoop;

(iv) enige perseel waarin goedere in voorraad gehou word en vanwar kleinhandelbestellings vir die lewering van sulke goedere uitgevoer word;

maar dit sluit nie persele of enige gedeelte van persele in nie waarin goedere vervaardig word of in enige gedeelte waarvan sodanige goedere deur die vervaardiger in voorraad gehou word in afwagting van verkoop of versending deur sodanige vervaardiger aan die kopers daarvan;

„ sleepwa ", enige voertuig wat deur 'n motorvoertuig getrek word;

„ uniform ", enige kledingstuk of kledingstukke van gespesifiseerde kleur of snit;

„ gewig sonder vrag ", die gewig van enige motorvoertuig of sleepwa, soos aangeteken op die lisensie of sertifikaat wat ten opsigte van die voertuig of sleepwa uitgereik is deur 'n owerheid wat volgens wet gemagti gis om lisensies vir motorvoertuie uit te reik; met dien verstande dat, in die geval van 'n motorfiets, 'n motorfiets met syspan, of 'n motordriewieler, die gewig sonder vrag as onder 1,000 lb. beskou moet word;

" Meat Trade " means, without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, the handling of meat if carried on in connection with an abbattoir or premises in respect of which a wholesale or retail butcher's licence is required in terms of item 7 of the Second Schedule to the Licences Consolidation Act, 1925, and includes—

(i) the preparation of meat;
(ii) the slaughtering, skinning, and/or cleaning of animals and/or poultry for human consumption;
(iii) the preservation of meat by cold storage or otherwise;
(iv) the sale and distribution of meat;

and also includes all operations incidental to or consequent thereon;

" monthly employee " means an employee who is paid by the month;

" Motor Garage Trade " means the business carried on by an employer in a shop—

(*a*) in respect of which he is required to hold a motor garage licence under item 15 of Part 1 of the Second Schedule to the Licences Consolidation Act, 1925, whether or not he is also required to hold a general dealer's licence under item 11 of Part 1 of the Second Schedule to the said Act in respect of the said business on the same premises and in which business the employer is wholly or mainly engaged in selling one or more or all of the following articles or commodities, namely, motor vehicles, motor vehicle accessories, parts or spares, whether new or not, or petrol or oil;

(*b*) which is used wholly or mainly for the retail sale of petrol or oil or both;

(*c*) in which or from which he sells used spare parts obtained from used motor vehicles broken up by him, whether or not such used spare parts are sold alone or in conjunction with new spare parts or accessories;

but does not include any activity in the Catering Trade carried on by such employer on such premises;

" motor vehicle " except in the definition " Motor Garage Trade ", means any mechanically propelled vehicle used for the conveyance or delivery of goods, other than a traveller's samples, and includes a mechanical horse;

" Newspaper Publishing Trade " means the trade carried on by an employer in respect of which he is required to hold a newspaper publisher's licence under item No. 5 of the First Schedule to the Licences Colsolidation Act, 1925;

" part-time driver of a motor vehicle " means an employee who is ordinarily engaged on duties other than driving a motor vehicle but who on more than two days in any week is engaged in driving a motor vehicle for not more than three hours on any day, and for the purpose of this definition the expression " driving a motor vehicle " includes all periods of driving and any time spent by the driver while in charge of the vehicle on work connected with the vehicle or the load;

" shop " means—

(i) any premises or any portion of any premises in which or to which the public is invited for the purpose of purchasing, otherwise than by public auction, the goods displayed therein or thereon, or goods of the type so offered or displayed for sale;

(ii) any premises or portion of any premises in which or from which the goods referred to in paragraph (i) are stored, unpacked or packed or delivered or despatched to persons referred to in paragraph (i) purchasing such goods;

(iii) any premises in which goods are stocked and from which wholesale orders are executed for the supply of such goods to customers for resale;

(iv) any premises in which goods are stocked and from which retail orders for the supply of such goods are executed;

but does not include premises, or any portion of premises, in which goods are manufactured or in any portion of which such goods are stored by the manufacturer pending sale or despatch by such manufacturer to the purchasers thereof;

" trailer " means any conveyance drawn by a motor vehicle;

" uniform " means any article or articles of wearing apparel of specified design or colour;

" unladen weight " means the weight of any motor vehicle or trailer as expressed in a licence or certificate issued in respect of such vehicle or trailer by any authority empowered by law to issue licences in respect of motor vehicles; provided that in the case of a motor cycle, a motor-cycle-sidecar combination or a motor tricycle, the unladen weight shall be deemed to be under 1,000 lb.;

„loon", dié deel van 'n werknemer se besoldiging wat in kontant betaalbaar is ten opsigte van sy gewone werkure;

„wag", 'n werknemer, uitgesonderd 'n algemene werker, wat 'n perseel of ander vaste of roerende eiendom bewaak;

„weeklikse werknemer", 'n werknemer wat by die week besoldig word;

(2) Vir die toepassing van hierdie Vasstelling moet 'n werknemer beskou word as behorende tot die klas waarin hy uitsluitlik of hoofsaaklik werksaam is; en in 'n bedryfsinrigting waarin sowel die kommersiële distribusiebedryf as die verversingsbedryf onderneem word, moet die bepalings van hierdie Vasstelling ten opsigte van dié bedryf waarin die werknemer die grootste deel van sy tyd deurbring, as van toepassing op sodanige werknemer beskou word.

3. BESOLDIGING.

(1) Die minimum loon wat deur 'n werkgewer aan elke lid van die ondergenoemde klasse van sy werknemers betaal moet word, is soos volg:—

(*a*) Werknemers in die kommersiële distribusiebedryf wat nie in (*d*) en (*e*) hiervan genoem word nie:—

	In alle gebiede.	
	Per week.	Per maand.
	£ s. d.	£ s. d.
Apteker	10 7 8	45 0 0
Leerlingapteker—		
gedurende eerste jaar vakleerlingskap	2 6 2	10 0 0
gedurende tweede jaar vakleerlingskap	3 2 3	13 10 0
Demonstrateur-verkoper, gekwalifiseer	8 1 6	35 0 0
Demonstrateur-verkoper, ongekwalifiseer—		
gedurende eerste jaar ondervinding	2 6 2	10 0 0
gedurende tweede jaar ondervinding	3 9 3	15 0 0
gedurende derde jaar ondervinding	4 12 4	20 0 0
gedurende vierde jaar ondervinding	5 15 5	25 0 0
gedurende vyfde jaar ondervinding	6 18 6	30 0 0
Monsterjong	2 5 0	9 15 0
Versorger-bestellingnemer, gekwalifiseer	9 4 7	40 0 0
Versorger-bestellingnemer, ongekwalifiseer—		
gedurende eerste jaar ondervinding	5 15 5	25 0 0
gedurende tweede jaar ondervinding	6 18 6	30 0 0
gedurende derde jaar ondervinding	8 1 6	35 0 0
Handelsreisiger, gekwalifiseer	11 10 9	50 0 0
Handelsreisiger, ongekwalifiseer—		
gedurende eerste jaar ondervinding	6 18 6	30 0 0
gedurende tweede jaar ondervinding	8 1 6	35 0 0
gedurende derde jaar ondervinding	9 4 7	40 0 0
gedurende vierde jaar ondervinding	10 7 8	45 0 0
Ongeregistreerde assistent—		
gedurende eerste jaar na voltooiing van vakleerlingskap	3 18 5	17 0 0
gedurende tweede jaar na voltooiing van vakleerlingskap	4 14 7	20 10 0
gedurende derde jaar na voltooiing van vakleerlingskap	5 10 0	24 0 0
daarna	6 6 11	27 10 0

"wage" means that portion of the remuneration payable in money to an employee in respect of his ordinary hours of work;

"watchman" means an employee, other than a general worker, who is engaged in guarding premises or other immovable or movable property;

"weekly employee" means an employee who is paid by the week.

(2) For the purpose of this Determination an employee shall be deemed to be in that class in which he is wholly or mainly engaged, and in an establishment in which both the Commercial Distributive Trade and the Catering Trade are carried on, the provisions of this Determination relating to that Trade in connection with which the major portion of an employee's time is spent, shall be deemed to apply to such employee.

3. REMUNERATION.

(1) The minimum wage which shall be paid by an employer to each of the undermentioned classes of his employees shall be as set out hereunder:—

(*a*) Employees in the Commercial Distributive Trade, other than those referred to in (*d*) and (*e*) hereof—

	In all Areas.	
	Per Week.	Per Month.
	£ s. d.	£ s. d.
Chemist	10 7 8	45 0 0
Chemist Apprentice—		
during first year of apprenticeship	2 6 2	10 0 0
during second year of apprenticeship	3 2 3	13 10 0
Demonstrator-salesman, qualified	8 1 6	35 0 0
Demonstrator-salesman, unqualified—		
during first year of experience	2 6 2	10 0 0
during second year of experience	3 9 3	15 0 0
during third year of experience	4 12 4	20 0 0
during fourth year of experience	5 15 5	25 0 0
during fifth year of experience	6 18 6	30 0 0
Sample Boy	2 5 0	9 15 0
Service Supply Salesman, qualified	9 4 7	40 0 0
Service Supply Salesman, unqualified—		
during first year of experience	5 15 5	25 0 0
during second year of experience	6 18 6	30 0 0
during third year of experience	8 1 6	35 0 0
Traveller, qualified	11 10 9	50 0 0
Traveller, unqualified—		
during first year of experience	6 18 6	30 0 0
during second year of experience	8 1 6	35 0 0
during third year of experience	9 4 7	40 0 0
during fourth year of experience	10 7 8	45 0 0
Unregistered Assistant—		
during first year after completion of apprenticeship	3 18 5	17 0 0
during second year after completion of apprenticeship	4 14 7	20 10 0
during third year after completion of apprenticeship	5 10 0	24 0 0
thereafter	6 6 11	27 10 0

	In Distrik A.		In Distrik B.		In Distrik C.		In Distrik D.	
	Per week.	Per maand.	Per week.	Per maand.	Per week.	Per maand.	Per week.	Per maand.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Klerklike werknemer, verkoopsklerk, manlik—								
Gekwalifiseer	6 6 11	27 10 0	5 15 4	25 0 0	5 8 6	23 10 0	4 19 3	21 10 0
Ongekwalifiseer—								
Gedurende eerste jaar ondervinding	2 6 2	10 0 0	2 1 6	9 0 0	1 19 3	8 10 0	1 16 11	8 0 0
Gedurende tweede jaar ondervinding	3 2 3	13 10 0	2 15 4	12 0 0	2 13 1	11 10 0	2 8 5	10 10 0
Gedurende derde jaar ondervinding	3 18 5	17 0 0	3 9 3	15 0 0	3 6 11	14 10 0	3 0 0	13 0 0
Gedurende vierde jaar ondervinding	4 14 7	20 10 0	4 3 1	18 0 0	4 1 10	17 10 0	3 11 7	15 10 0
Gedurende vyfde jaar ondervinding	5 10 0	24 0 0	4 16 11	21 0 0	4 14 8	20 10 0	4 5 4	18 10 0
Versteller, klerklike werknemer, verkoopsklerk, vroulik—								
Gekwalifiseer	4 3 1	18 0 0	3 13 10	16 0 0	3 9 3	15 0 0	3 0 0	13 0 0
Ongekwalifiseer—								
Gedurende eerste jaar ondervinding	2 1 6	9 0 0	2 1 6	9 0 0	1 19 3	8 10 0	1 16 11	8 0 0
Gedurende tweede jaar ondervinding	2 11 11	11 5 0	2 9 8	10 15 0	2 6 2	10 0 0	2 2 8	9 5 0
Gedurende derde jaar ondervinding	3 2 3	13 10 0	2 17 8	12 10 0	2 13 1	11 10 0	2 8 5	10 10 0
Gedurende vierde jaar ondervinding	3 12 8	15 15 0	3 5 9	14 5 0	3 1 2	13 5 0	2 14 3	11 15 0
Naturellewinkel-bediende, gekwalifiseer	2 15 5	12 0 0	2 10 9	11 0 0	2 6 2	10 0 0	2 1 6	9 0 0
Naturellewinkel-bediende, ongekwalifiseer—								
Gedurende eerste ses maande ondervinding	2 1 6	9 0 0	1 16 11	8 0 0	1 12 4	7 0 0	1 7 8	6 0 0
Gedurende tweede ses maande ondervinding	2 8 5	10 10 0	2 3 10	9 10 0	1 19 3	8 10 0	1 14 8	7 10 0

	In District A.		In District B.		In District C.		In District D.	
	Per Week.	Per Month.	Per Week.	Per Month.	Per Week.	Per Month.	Per Week.	Per Month.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Clerical Employee, Sales Assistant, male—								
Qualified	6 6 11	27 10 0	5 15 4	25 0 0	5 8 6	23 10 0	4 19 3	21 10 0
Clerical Employee, Sales assistant, male unqualified—								
During first year of experience	2 6 2	10 0 0	2 1 6	9 0 0	1 19 3	8 10 0	1 16 11	8 0 0
During second year of experience	3 2 3	13 10 0	2 15 4	12 0 0	2 13 1	11 10 0	2 8 5	10 10 0
During third year of experience	3 18 5	17 0 0	3 9 3	15 0 0	3 6 11	14 10 0	3 0 0	13 0 0
During fourth year of experience	4 14 7	20 10 0	4 3 1	18 0 0	4 1 10	17 10 0	3 11 7	15 10 0
During fifth year of experience	5 10 0	24 0 0	4 16 11	21 0 0	4 14 8	20 10 0	4 5 4	18 10 0
Alteration hand, Clerical Employee, Sales Assistant, Female—								
Qualified	4 3 1	18 0 0	3 13 10	16 0 0	3 9 3	15 0 0	3 0 0	13 0 0
Unqualified—								
During first year of experience	2 1 6	9 0 0	2 1 6	9 0 0	1 19 3	8 10 0	1 16 11	8 0 0
During second year of experience	2 11 11	11 5 0	2 9 8	10 15 0	2 6 2	10 0 0	2 2 8	9 5 0
During third year of experience	3 2 3	13 10 0	2 17 8	12 10 0	2 13 1	11 10 0	2 8 5	10 10 0
During fourth year of experience	3 12 8	15 15 0	3 5 9	14 5 0	3 1 2	13 5 0	2 14 3	11 15 0
Native-store Attendant, qualified	2 15 5	12 0 0	2 10 9	11 0 0	2 6 2	10 0 0	2 1 6	9 0 0
Native-store Attendant, unqualified—								
During first six months of experience	2 1 6	9 0 0	1 16 11	8 0 0	1 12 4	7 0 0	1 7 8	6 0 0
During second six months of experience	2 8 5	10 10 0	2 3 10	9 10 0	1 19 3	8 10 0	1 14 8	7 10 0

	In gebied A.		In gebied B.		In gebied C.		In gebied D.	
	Per week.	Per maand.	Per week.	Per maand.	Per week.	Per maand.	Per week.	Per maand.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Algemene werker, manlik—								
Agtien jaar en ouer	1 17 6	8 2 6	1 15 0	7 11 8	1 12 6	7 0 10	1 10 0	6 10 0
Onder 18 jaar	1 8 0	6 1 4	1 6 3	5 13 9	1 4 3	5 5 1	1 2 6	4 17 6
Algemene werker, vroulik	1 10 0	6 10 0	1 8 0	6 1 4	1 6 0	5 12 8	1 4 0	5 4 0
Stoorbediende	2 12 6	11 7 6	2 10 0	10 16 8	2 7 6	10 5 10	2 5 0	9 15 0
Wag	2 2 6	9 4 2	2 0 0	8 13 4	1 17 6	8 2 6	1 15 0	7 11 8
Werknemer nie elder spesifiek in hierdie klousule genoem nie	2 2 6	9 4 2	2 0 0	8 13 4	1 17 6	8 2 6	1 15 0	7 11 8

	In gebied E.		In gebied F.		In gebied. G.		In gebied H.	
	Per week.	Per maand.	Per week.	Per maand.	Per week.	Per maand.	Per week.	Per maand.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Algemene werker, manlik—								
Agtien jaar en ouer	1 7 6	5 19 2	1 5 0	5 8 4	1 2 6	4 17 6	1 0 0	4 6 8
Onder 18 jaar	1 1 0	4 11 0	0 18 9	4 1 3	0 17 0	3 13 8	0 15 0	3 5 0
Algemene werker, vroulik	1 2 0	4 15 4	1 0 0	4 6 8	0 18 0	3 18 0	0 16 0	3 9 4
Stoorbediende	2 2 6	9 4 2	2 0 0	8 13 4	1 17 6	8 2 6	1 15 0	7 11 8
Wag	1 12 6	7 0 10	1 10 0	6 10 0	1 7 6	5 19 2	1 5 0	5 8 4
Werknemer nie elders spesifiek in hierdie klousule genoem nie	1 12 6	7 0 10	1 10 0	6 10 0	1 7 6	5 19 2	1 5 0	5 8 4

	In Area A.		In Area B.		In Area C.		In Area D.	
	Per Week.	Per Month.	Per Week.	Per Month.	Per Week.	Per Month.	Per Week.	Per Month.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
General Worker, Male—								
18 years of age and over	1 17 6	8 2 6	1 15 0	7 11 8	1 12 6	7 0 10	1 10 0	6 10 0
Under 18 years	1 8 0	6 1 4	1 6 3	5 13 9	1 4 3	5 5 1	1 2 6	4 17 6
General Worker, Female	1 10 0	6 10 0	1 8 0	6 1 4	1 6 0	5 12 8	1 4 0	5 4 0
Store Assistant	2 12 6	11 7 6	2 10 0	10 16 8	2 7 6	10 5 10	2 5 0	9 15 0
Watchman	2 2 6	9 4 2	2 0 0	8 13 4	1 17 6	8 2 6	1 15 0	7 11 8
Employee not elsewhere in this clause specifically mentioned	2 2 6	9 4 2	2 0 0	8 13 4	1 17 6	8 2 6	1 15 0	7 11 8

	In Area E.		In Area F.		In Area G.		In Area H.	
	Per Week.	Per Month.	Per Week.	Per Month.	Per Week.	Per Month.	Per Week.	Per Month.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
General Worker, Male—								
18 years of age and over	1 7 6	5 19 2	1 5 0	5 8 4	1 2 6	4 17 6	1 0 0	4 6 8
Under 18 years	1 1 0	4 11 0	0 18 9	4 1 3	0 17 0	3 13 8	0 15 0	3 5 0
General Worker, Female	1 2 0	4 15 4	1 0 0	4 6 8	0 18 0	3 18 0	0 16 0	3 9 4
Store Assistant	2 2 6	9 4 2	2 0 0	8 13 4	1 17 6	8 2 6	1 15 0	7 11 8
Watchman	1 12 6	7 0 10	1 10 0	6 10 0	1 7 6	5 19 2	1 5 0	5 8 4
Employee not elsewhere in this clause specifically mentioned	1 12 6	7 0 10	1 10 0	6 10 0	1 7 6	5 19 2	1 5 0	5 8 4

(*b*) Werknemers in die verversingsbedryf, uitgesonderd diegene in (*d*) en (*e*) hiervan genoem—

(*b*) Employees in the Catering Trade, other than those referred to in (*d*) and (*e*) hereof—

	In die gebiede (soos beskryf in klousule 1) Bethlehem, George, Graaff-Reinet, Grahamstad, King William's Town, Klerksdorp, Kroonstad, Odendaalsrus, Oudtshoorn, Paarl, Pietersburg, Potchefstroom, Queenstown, Somerset-Wes, Stellenbosch, Strand, Vanderbijlpark, Vereeniging Welkom, Witbank en Worcester.		In alle ander gebiede.	
	Per week.	Per maand.	Per week.	Per maand.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Klerklike werknemer, toonbankklerk, manlik—				
Gekwalifiseer	3 5 0	14 1 8	3 0 0	13 0 0
Ongekwalifiseer—				
Gedurende eerste ses maande ondervinding	2 5 0	9 15 0	2 0 0	8 13 4
Gedurende tweede ses maande ondervinding	2 15 0	11 18 4	2 10 0	10 16 8
Klerklike werknemer, toonbankklerk, vroulik—				
Gekwalifiseer	3 0 0	13 0 0	2 15 0	11 18 4
Ongekwalifiseer—				
Gedurende eerste ses maande ondervinding	2 0 0	8 13 4	1 15 0	7 11 8
Gedurende tweede ses maande ondervinding	2 10 0	10 16 8	2 5 0	9 15 0
Kelner, manlik, gekwalifiseer	3 0 0	13 0 0	2 10 0	10 16 8
Kelner, manlik, ongekwalifiseer—				
Gedurende eerste ses maande ondervinding	2 0 0	8 13 4	1 10 0	6 10 0
Gedurende tweede ses maande ondervinding	2 10 0	10 16 8	2 0 0	8 13 4
Kelner, vroulik, gekwalifiseer	2 10 0	10 16 8	2 5 0	9 15 0
Kelner, vroulik, ongekwalifiseer—				
Gedurende eerste ses maande ondervinding	1 10 0	6 10 0	1 10 0	6 10 0
Gedurende tweede ses maande ondervinding	2 0 0	8 13 4	1 15 0	7 11 8

	In the Areas (as described in Clause 1) of Bethlehem, George, Graaff-Reinet, Grahamstown, King William's Town, Klerksdorp, Kroonstad, Odendaalsrus, Oudtshoorn, Paarl, Pietersburg, Potchefstroom, Queenstown, Somerset West, Stellenbosch, Strand, Vanderbijlpark, Vereeniging, Welkom, Witbank and Worcester.		In all other Areas.	
	Per Week.	Per Month.	Per Week.	Per Month.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Clerical Employee, Counterhand, Male—				
Qualified	3 5 0	14 1 8	3 0 0	13 0 0
Unqualified—				
During first six months of experience	2 5 0	9 15 0	2 0 0	8 13 4
During second six months of experience	2 15 0	11 18 4	2 10 0	10 16 8
Clerical Employee, Counterhand, Female—				
Qualified	3 0 0	13 0 0	2 15 0	11 18 4
Unqualified—				
During first six months of experience	2 0 0	8 13 4	1 15 0	7 11 8
During second six months of experience	2 10 0	10 16 8	2 5 0	9 15 0
Waiter, Male, qualified	3 0 0	13 0 0	2 10 0	10 16 8
Waiter, Male, unqualified—				
During first six months of experience	2 0 0	8 13 4	1 10 0	6 10 0
During second six months of experience	2 10 0	10 16 8	2 0 0	8 13 4
Waiter, Female, qualified	2 10 0	10 16 8	2 5 0	9 15 0
Waiter, Female, unqualiffed—				
During first six months of experience	1 10 0	6 10 0	1 10 0	6 10 0
During second six months of experience	2 0 0	8 13 4	1 15 0	7 11 8

	In gebied A.		In gebied B.		In gebied C.	
	Per week.	Per maand.	Per week.	Per maand.	Per week.	Per maand.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Algemene werker, manlik—						
Agtien jaar en ouer	1 15 0	7 11 8	1 12 6	7 0 10	1 10 0	6 10 0
Onder 18 jaar	1 6 3	5 13 9	1 4 3	5 5 1	1 2 6	4 17 6
Algemene werker, vroulik	1 8 0	6 1 4	1 6 0	5 12 8	1 4 0	5 4 0
Roosterbediende, gekwalifiseer	2 5 0	9 15 0	2 2 6	9 4 2	2 0 0	8 13 4
Roosterbediende, ongekwalifiseer	2 0 0	8 13 4	1 17 6	8 2 6	1 15 0	7 11 8
Wag	2 0 0	8 13 4	1 17 6	8 2 6	1 15 0	7 11 8
Werknemer nie elders spesifiek in hierdie klousule genoem nie	2 0 0	8 13 4	1 17 6	8 2 6	1 15 0	7 11 8

	In gebied D.		In gebied E.		In gebied F.		In gebiede G en H.	
	Per week.	Per maand.	Per week.	Per maand.	Per week.	Per maand.	Per week.	Per maand.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Algemene werker, manlik—								
Agtien jaar en ouer	1 7 6	5 19 2	1 5 0	5 8 4	1 2 6	4 17 6	1 0 0	4 6 8
Onder 18 jaar	1 1 0	4 11 0	0 18 9	4 1 3	0 17 0	3 13 8	0 15 0	3 5 0
Algemene werker, vroulik	1 2 0	4 15 4	1 0 0	4 6 8	0 18 0	3 18 0	0 16 0	3 9 4
Roosterbediende, gekwalifiseer	1 17 6	8 2 6	1 15 0	7 11 8	1 12 6	7 0 10	1 10 0	6 10 0
Roosterbediende, ongekwalifiseer	1 12 6	7 0 10	1 10 0	6 10 0	1 7 6	5 19 2	1 5 0	5 8 4
Wag	1 12 6	7 0 10	1 10 0	6 10 0	1 7 6	5 19 2	1 5 0	5 8 4
Werknemer nie elders spesifiek in hierdie klousule genoem nie	1 12 6	7 0 10	1 10 0	6 10 0	1 7 6	5 19 2	1 5 0	5 8 4

	In Area A.		In Area B.		In Area C.	
	Per Week.	Per Month.	Per Week.	Per Month.	Per Week.	Per Month.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
General Worker, Male—						
18 years of age and over	1 15 0	7 11 8	1 12 6	7 0 10	1 10 0	6 10 0
Under 18 years	1 6 3	5 13 9	1 4 3	5 5 1	1 2 6	4 17 6
General Worker, Female	1 8 0	6 1 4	1 6 0	5 12 8	1 4 0	5 4 0
Grill-hand, qualified	2 5 0	9 15 0	2 2 6	9 4 2	2 0 0	8 13 4
Grill-hand, unqualified	2 0 0	8 13 4	1 17 6	8 2 6	1 15 0	7 11 8
Watchman	2 0 0	8 13 4	1 17 6	8 2 6	1 15 0	7 11 8
Employee not elsewhere in this clause specifically mentioned	2 0 0	8 13 4	1 17 6	8 2 6	1 15 0	7 11 8

	In Area D.		In Area E.		In Area F.		In Areas G and H.	
	Per Week.	Per Month.	Per Week.	Per Month.	Per Week.	Per Month.	Per Week.	Per Month.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
General Worker, Male—								
18 years of age and over	1 7 6	5 19 2	1 5 0	5 8 4	1 2 6	4 17 6	1 0 0	4 6 8
Under 18 years	1 1 0	4 11 0	0 18 9	4 1 3	0 17 0	3 13 8	0 15 0	3 5 0
General Worker, Female	1 2 0	4 15 4	1 0 0	4 6 8	0 18 0	3 18 0	0 16 0	3 9 4
Grill-hand, qualified	1 17 6	8 2 6	1 15 0	7 11 8	1 12 6	7 0 10	1 10 0	6 10 0
Grill-hand, unqualified	1 12 6	7 0 10	1 10 0	6 10 0	1 7 6	5 19 2	1 5 0	5 8 4
Watchman	1 12 6	7 0 10	1 10 0	6 10 0	1 7 6	5 19 2	1 5 0	5 8 4
Employee not elsewhere in this clause specifically mentioned	1 12 6	7 0 10	1 10 0	6 10 0	1 7 6	5 19 2	1 5 0	5 8 4

(*c*) Werknemers, uitgesonderd dié in (*e*) hiervan genoem—

	In alle gebiede. Per week.	Per maand.
	£ s. d.	£ s. d.
Drywer van 'n motorvoertuig waarvan die gewig sonder vrag tesame met die gewig sonder vrag van enige sleepwa of sleepwaens deur sodanige voertuig getrek—		
(i) nie 1,000 lb. oorskry nie ...	2 5 0	9 15 0
(ii) 1,000 lb oorskry, maar nie 3,000 lb. nie	2 15 0	11 18 4
(iii) 3,000 lb. oorskry	3 10 0	15 3 4
Deeltydse drywer van 'n motorvoertuig	2 5 0	9 15 0

(*c*) Employees, other than those referred to in (*e*) hereof—

	In All Areas. Per week.	Per month.
	£ s. d.	£ s. d.
Driver of a motor vehicle the unladen weight of which together with the unladen weight of any trailer or trailers drawn by such vehicle—		
(i) does not exceed 1,000 lb. ...	2 5 0	9 15 0
(ii) exceeds 1,000 lb. but does not exceed 3,000 lb.	2 15 0	11 18 4
(iii) exceeds 3,000 lb.	3 10 0	15 3 4
Part-time driver of a motor vehicle	2 5 0	9 15 0

(*d*) *Deeltydse werknemers.*—'n Deeltydse werknemer moet minstens 60 persent van die loon betaal word wat vir 'n werknemer voorgeskryf is wat in dieselfde gebied en met dieselfde ondervinding dieselfde klas werk verrig as wat van die deeltydse werknemer vereis word.

(*e*) *Los werknemers.*—'n Los werknemer moet vir elke dag of deel van 'n dag se diens minstens een-vyfde van die weekloon betaal word (of in die geval van 'n stygende skaal, een-vyfde van die hoogste weekloon van die skaal) wat voorgeskryf word vir 'n werknemer in dieselfde gebied wat dieselfde klas werk verrig as wat van die los werknemer vereis word.

(*f*) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie Vasstelling word die minimum loon wat vir 'n algemene werker in die gebiede (soos in klousule 1 beskryf) Kokstad, Louis Trichardt, Nylstroom, Piet Retief, Potgietersrus en Zeerust voorgeskryf word, vir 'n tydperk van twaalf maande vanaf die datum van die inwerkingtreding van hierdie Vasstelling uitgestel; met dien verstande dat 'n werkgewer gedurende hierdie tydperk sy algemene werker, in diens in enige van die genoemde gebiede, moet besoldig teen 'n skaal van minstens die weekloon in hierdie klousule vir sodanige algemene werker voorgeskryf, min twee sjielings en ses pennies.

(2) *Kontrakbasis.*—Vir die toepassing van hierdie klousule is die basis van die dienskontrak van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, 'n weeklikse, en behoudens soos in klousule 4 (6) bepaal, moet 'n werknemer elke week minstens die volle weekloon betaal word wat in subklousule (1), gelees met subklousule (3), vir 'n werknemer van sy klas en gebied voorgeskryf word, afgesien daarvan of hy in dié week die maksimum getal gewone werkure, wat kragtens klousule 5 op hom van toepassing is, gewerk het of nie.

(3) *Differensiële lone.*—'n Werkgewer wat 'n lid van een klas van sy werknemers verplig of toelaat om langer as een uur altesaam op enige dag die werk van 'n ander klas werknemer, benewens sy eie werk of in plaas daarvan, te verrig, waarvoor—

(*a*) 'n hoër loon as dié vir sy eie klas; of

(*b*) 'n stygende loonskaal wat op 'n hoër loon as dié vir sy eie klas eindig;

in subklousule (1) voorgeskryf is, moet sodanige werknemer ten opsigte van sodanige dag die volgende betaal—

(i) in die geval genoem in paragraaf (*a*), minstens die dagloon volgens die hoër weeklikse skaal bereken; en

(ii) in die geval geoem in paragraaf (*b*), minstens die dagloon volgens die hoogste weeklikse skaal vir die hoër klas bereken;

met dien verstande dat—

(i) hierdie subklousule nie van toepassing is nie as die verskil tussen klase ingevolge subklousule (1) gebaseer is op ouderdom, ondervinding of geslag;

(ii) wanneer 'n deeltydse drywer van 'n motorvoertuig toegelaat of verplig word om 'n motorvoertuig langer as drie uur op enige dag te dryf, hy vir daardie dag minstens die loon betaal moet word wat vir 'n drywer van 'n motorvoertuig voorgeskryf is wat in dieselfde gebied 'n motorvoertuig van dieselfde gewig sonder vrag dryf as dié wat die deeltydse drywer dryf;

(iii) tensy die teenoorgestelde uitdruklik in 'n skriftelike kontrak tussen 'n werkgewer en sy werknemer bepaal word, niks in hierdie Vasstelling so uitgelê moet word dat dit 'n werkgewer verbied om van 'n werknemer te vereis om werk van 'n ander klas te verrig vir watter klas dieselfde of 'n laer loon voorgeskryf word as wat vir daardie werknemer voorgeskryf is nie.

(4) *Berekening van lone.*—(*a*) Die dagloon van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, moet bereken word deur sy weekloon te verdeel deur—

(i) ses in die geval van 'n werknemer wat 'n sesdaagse week werk;

(ii) sewe in die geval van 'n werknemer wat 'n sewedaagse week werk.

(*b*) Die uurloon van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, moet sy weekloon wees gedeel deur die getal gewone weeklikse werkure wat vir 'n werknemer van sy klas in klousule 5 voorgeskryf word.

(5) *Fietstoelae.*—'n Werkgewer wat 'n werknemer verplig of toelaat om sy eie fiets te gebruik om sy werk te verrig, moet hom die volgende betaal—

(*a*) in die geval van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, minstens drie sjielings en ses pennies per week; en

(*b*) in die geval van 'n los werknemer, minstens nege pennies per dag;

benewens enige besoldiging wat hom toekom.

(6) *Vervoertoelae en -koste.*—Benewens enige besoldiging verskuldig aan—

(*a*) 'n handelsreisiger of 'n versorger-bestellingnemer, wat gebruik maak van sy werkgewer se motorvervoer of van wie dit vereis word om per trein te reis of gebruik te maak van enige ander vervoermiddel as sy eie, moet sy werkgewer hom alle redelike koste vergoed wat hy in verband met sodanige vervoer ter verrigting van sy werk aangaan, en vir die toepassing van hierdie subklousule word die bêre van 'n motorvoertuig snags in 'n garage as 'n vervoeruitgawe beskou;

(*d*) *Part-time Employees.*—A part-time employee shall be paid not less than sixty per cent of the wage prescribed for an employee who in the same area and with the same experience performs the same class of work as the part-time employee is required to do.

(*e*) *Casual Employees.*—A casual employee shall be paid in respect of every day or part of a day of employment not less than one-fifth of the weekly wage (or in the case of a rising scale, one-fifth of the highest weekly wage of the scale) prescribed for an employee in the same area who performs the same class of work as the casual employee is required to do.

(*f*) Notwithstanding anything to the contrary contained in this Determination, the minimum wage prescribed for a general worker in the areas (as described in clause 1) of Kokstad, Louis Trichardt, Nylstroom, Piet Retief, Potgietersrus and Zeerust shall be deferred for a period of twelve months from the date of the coming into operation of this Determination; provided that during such period an employer shall pay his general worker employed in any of the said areas at a rate of not less than the weekly wage prescribed in this clause for such general worker less two shillings and sixpence.

(2) *Basis of Contract.*—For the purpose of this clause the basis of contract of employment of an employee, other than a casual employee, shall be weekly, and save as provided in clause 4 (6) an employee shall be paid in respect of a week not less than the full weekly wage prescribed in sub-clause (1) read with sub-clause (3) for an employee of his class and area, whether he has in that week worked the maximum ordinary hours applicable to him in terms of clause 5 or less.

(3) *Differential Wage.*—An employer, who requires or permits a member of one class of his employees to perform for longer than one hour in the aggregate on any day, either in addition to his own work or in substitution therefor, work of another class for which either—

(*a*) a wage higher than that of his own class; or

(*b*) a rising scale of wages terminating in a wage higher than that of his own class;

is prescribed in sub-clause (1), shall pay to such employee in respect of that day—

(i) in the case referred to in paragraph (*a*), not less than the daily wage calculated on the higher weekly rate; and

(ii) in the case referred to in paragraph (*b*), not less than the daily wage calculated on the highest weekly rate for the higher class;

provided that—

(i) this sub-clause shall not apply where the difference between classes, in terms of sub-clause (1), is based on age, experience or sex;

(ii) whenever a part-time driver of a motor vehicle is required or permitted to drive a motor vehicle for more than three hours on any day he shall in respect of that day be paid not less than the wage prescribed for a driver of a motor vehicle in the same area driving a motor vehicle of the same unladen weight as the part-time driver;

(iii) unless expressly provided to the contrary in a written contract between an employer and his employee, nothing in this Determination shall be so construed as to prevent an employer from requiring an employee to perform the work of another class for which class the same or a lower wage is prescribed than that prescribed for such employee.

(4) *Calculation of Wages.*—(*a*) The daily wage of an employee, other than a casual employee, shall be his weekly wage divided by—

(i) six, in the case of an employee who works a six-day week;

(ii) seven, in the case of an employee who works a seven-day week.

(*b*) The hourly wage of an employee, other than a casual employee, shall be his weekly wage divided by the number of weekly ordinary hours of work prescribed for an employee of his class in clause 5.

(5) *Bicycle Allowance.*—An employer who requires or permits an employee to use his own bicycle in the performance of his duties shall pay him—

(*a*) in the case of an employee, other than a casual employee, not less than three shillings and sixpence per week; and

(*b*) in the case of a casual employee, not less than nine pence per day;

in addition to any remuneration due to him.

(6) *Transport Allowance and Expenses.*—In addition to any remuneration due to—

(*a*) a traveller or a service supply salesman, who uses his employer's motor transport or who is required to travel by train or any other, but his own, means of conveyance, his employer shall re-imburse him all the reasonable expenses incurred by him in connection with such transport in the performance of his duties, and for the purpose of this sub-clause the overnight garaging of motor transport shall be deemed to be a transport expense;

(*b*) 'n handelsreisiger of 'n versorger-bestellingnemer, van wie dit vereis word om motorvervoer vir die verrigting van sy werk te verskaf, moet sy werkgewer hom 'n insluitende vervoertoelae van minstens agt pennies per myl betaal vir elke myl wat ter verrigting van sy pligte afgelê word.

(7) *Onderhoudstoelae en -koste.*—Benewens enige besoldiging verskuldig aan—

(*a*) 'n handelsreisiger of 'n versorger-bestellingnemer, wat op enige reis, onderneem ter uitvoering van sy pligte, langer as 'n tydperk van ses opeenvolgende ure van sy woonplek en sy werkgewer sy bedryfsinrigting afwesig is, moet sy werkgewer—

(i) hom alle redelike koste vergoed wat deur hom vir enige maaltye en tee vir homself aangegaan is gedurende elke sodanige afwesigheid wat nie oor 'n nag strek nie; of

(ii) hom 'n onderhoudstoelae van minstens twee-en-twintig sjielings en ses penies vir elke nag betaal as sodanige afwesigheid oor een of meer nagte strek;

(*b*) 'n monsterjong wat terwyl hy 'n handelsreisiger vergesel op 'n reis deur die handelsreisiger onderneem ter uitvoering van sy pligte, langer as 'n tydperk van ses opeenvolgende ure van sy woonplek en sy werkgewer se bedryfsinrigting afwesig is, moet sy werkgewer—

(i) hom alle redelike koste vergoed wat deur hom vir enige maaltye en tee vir homself aangegaan is gedurende sodanige afwesigheid wat nie oor 'n nag strek nie; of

(ii) hom 'n onderhoudstoelae van minstens vyf sjielings vir elke nag betaal as sodanige afwesigheid oor een of meer nagte strek;

met dien verstande dat die uitdrukking „nag" vir die toepassing van hierdie subklousule die tydperk van 11-uur nm. tot 4-uur vm. beteken.

(8) (*a*) Enige toelaes en koste wat ingevolge subklousules (6) (7) aan 'n werknemer betaalbaar is, moet deur 'n werkgewer binne sewe dae na die werknemer se skriftelike eis daarom betaal word; met dien verstande dat 'n werknemer enige sodanige eis binne een maand nadat hy daarop geregtig geword het, moet indien, maar hy mag hoogstens een eis in enige enkele week indien.

(*b*) 'n Werkgewer kan van sy handelsreisiger of versorger-bestellingnemer vereis om enige sodanige eis so op te stel dat dit die volgende weergee:—

(i) Die vervoermiddel wat gebruik is of die aard van enige ander koste waarvoor vergoeding geëis word, ten opsigte van enige eis kragtens subklousule (6) (*a*);

(ii) die mylafstand wat iedere dag afgelê is, die aanryplekke wat die reis nodig gemaak het, en, uitgesonderd in munisipale gebiede, die roete wat gevolg is, ten opsigte van enige eis kragtens subklousule (6) (*b*); en

(iii) die tye waarop elke tydperk van afwesigheid begin en geëindig het, ten opsigte van enige eis kragtens subklousule (7) (*a*);

en 'n handelsreisiger of 'n versorger-bestellingnemer moet, om in staat te wees om aan sodanige vereiste te voldoen, geskikte rekords daarvoor byhou.

4. Betaling van Besoldiging.

(1) *Werknemers, uitgesonderd los werknemers.*—Behoudens soos in klousule 3 (8) en 6 (4) bepaal, moet enige bedrag wat aan 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, verskuldig is, weekliks of maandeliks in kontant betaal word, of, as die werkgewer en die werknemer aldus ooreengekom het, per tjek, gedurende die werkure op die gewone betaaldag van die bedryfsinrigting vir sodanige werknemer, of by diensbeëindiging as dit voor die gewone betaaldag plaasvind, en dit moet in 'n geslote koevert of houer wees, waarop daar moet verskyn, of wat vergesel moet gaan van 'n staat wat die volgende aangee—

(*a*) die werkgewer se naam;

(*b*) die werknemer se naam en beroep;

(*c*) die getal oortydure gewerk;

(*d*) die werknemer se loon;

(*e*) die werknemer se lewenskostetoelae;

(*f*) die besonderhede van enige aftrekkings gemaak;

(*g*) die werklike bedrag wat aan die werknemer uitbetaal word;

(*h*) die tydperk ten opsigte waarvan die betaling geskied.

(2) *Los werknemers.*—'n Werkgewer moet die besoldiging wat aan sy los werknemer verskuldig is, by beëindiging van sy diens in kontant betaal.

(3) *Premies.*—Geen betaling, hetsy regstreeks of onregstreeks, mag ten opsigte van die indiensneming of opleiding van 'n werknemer, aan 'n werkgewer gemaak of deur hom aangeneem word nie.

(4) *Koop van goedere.*—'n Werkgewer mag nie sy werknemer verplig om enige goedere of maaltye van hom of van enige winkel, plek of persoon wat deur hom aangewys word, te koop nie.

(5) *Losies en inwoning.*—Behoudens soos bepaal in die Natuurelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, mag 'n werkgewer sy werknemer nie verplig om van hom of van 'n persoon of by 'n plek wat deur hom aangewys word, losies of inwoning of losies en inwoning aan te neem nie.

(*b*) a traveller or a service supply salesman, who is required to provide motor transport for the performance of his duties, his employer shall pay him an inclusive transport allowance of not less than eight pence for each mile traveled in the performance of his duties.

(7) *Subsistence Allowance and Expenses.*—In addition to any remuneration due to—

(*a*) a traveller or a service supply salesman, who, on any journey undertaken in the performance of his duties, is absent from his place of residence and his employer's establishment for any period in excess of six consecutive hours, his employer shall—

(i) re-imburse him all expenses reasonably incurred by him for any meals and teas for himself during each such period of absence not extending over a night; or

(ii) pay him a subsistence allowance of not less than twenty-two shillings and sixpence for each night where such absence extends over one or more nights;

(*b*) a sample boy who, accompanying a traveller on any journey undertaken by the traveller in the performance of his duties, is absent from his place of residence and his employer's establishment for any period in excess of six consecutive hours, his employer shall—

(i) re-imburse him all expenses reasonably incurred by him for any meals and teas for himself during each such period of absence not extending over a night; or

(ii) pay him a subsistence allowance of not less than five shillings for each night where such absence extends over one or more nights;

provided that for the purpose of this sub-clause the expression "night" means the period between 11 o'clock p.m. and 4 o'clock a.m.

(8) (*a*) Any allowances and expenses payable to an employee in terms of sub-clauses (6) and (7) shall be paid by an employer within seven days of the employee's written claim therefor; provided that an employee shall submit any such claim within one month of entitlement but he shall not submit more than one claim in any one week.

(*b*) An employer may require his traveller or service supply salesman to frame any such claim so that it shall reflect—

(i) the mode of travel employed or the nature of any other expense for which re-imbursement is claimed, in respect of any claim in terms of sub-clause (6) (*a*);

(ii) the mileage travelled each day, the points of call necessitating such travelling and, except in municipal arees, the route followed, in respect of any claim in terms of sub-clause (6) (*b*); and

(iii) the times of commencement and ending of each period of absence, in respect of any claim in terms of sub-clause (7) (*a*);

and to enable a traveller or service supply salesman to comply with such a requirement, such traveller or service supply salesman shall maintain a suitable record.

4. Payment of Remuneration.

(1) *Employees, other than Casual Employees.*—Save as provided in clauses 3 (8) and 6 (4) any amount due to an employee, other than a casual employee, shall be paid weekly or monthly in cash, or, if the employer and employee have agreed thereto, by cheque, during the hours of work on the usual pay day of the establishment for such employee or on termination of employment if this takes place before the usual pay day, and shall be contained in a closed envelope or container, on which shall be reflected, or which shall be accompanied by a statement showing—

(*a*) the employer's name;

(*b*) the employee's name and occupation;

(*c*) the number of overtime hours worked;

(*d*) the employee's wage;

(*e*) the employee's cost of living allowance;

(*f*) the details of any deductions made;

(*g*) the actual amount paid to the employee, and

(*h*) the period in respect of which payment is made.

(2) *Casual Employees.*—An employer shall pay the remuneration due to his casual employee in cash on termination of his employment.

(3) *Premiums.*—No payment shall be made to or accepted by an employer, either directly or indirectly, in respect of the employment or training of an employee.

(4) *Purchase of Goods.*—An employer shall not require his employee to purchase any goods or meals from him or from any shop, place or person nominated by him.

(5) *Board and Lodging.*—Save as provided in the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, an employer shall not require his employee to board or lodge or board and lodge with him or with any person or at any place nominated by him.

(6) *Aftrekkings.*—'n Werkgewer mag sy werknemer geen boetes oplê of enige aftrekkings van sy werknemer se besoldiging maak nie, uitgesonderd die volgende—

(*a*) met sy werknemer se skriftelike toestemming, 'n aftrekking ten opsigte van vakansie-, siektebystands-, versekerings-, spaar-, voorsorgs-, of pensioenfondse of ledegeld aan 'n vakvereniging;

(*b*) uitgesonderd waar dit in hierdie Vasstelling anders bepaal word, wanneer 'n werknemer, uitgesonderd op las of versoek van sy werkgewer, van sy werk afwesig is, 'n aftrekking in verhouding tot die tydperk van sy afwesigheid, bereken op die basis van die loon wat die werknemer ten opsigte van sy gewone werkure ten tye daarvan ontvang het;

(*c*) 'n aftrekking van enige bedrag wat 'n werkgewer deur enige wet of bevel van enige bevoegde hof verplig of toegelaat word om te maak;

(*d*) as 'n werknemer toestem of verplig word kragtens die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, om losies of inwoning of losies en inwoning of maaltye van sy werkgewer aan te neem, 'n aftrekking van hoogstens die bedrae hieronder gespesifiseer:—

(A) *In die Kommersiële Distribusiebedryf en die Verversingsbedryf.*

	Per week.	*Per maand.*
	s. d.	£ s. d.
(i) Algemene werker, rooster-bediende, deeltydse drywer van 'n motorvoertuig, Naturelle-winkel-bediende, monsterjong, stoorbediende, wag, en 'n werknemer na wie in klousule 3 (1) verwys word as „'n werknemer wat nie elders in hierdie klousule spesifiek genoem is nie"—		
Losies	3 0	0 13 0
Inwoning	2 0	0 8 8
Losies en inwoning	5 0	1 1 8
(ii) Elke ander werknemer—		
Losies	12 11	2 16 0
Inwoning	4 7	1 0 0
Losies en inwoning	17 6	3 16 0

(B) *In die Verversingsbedryf.*

Maaltye.

(i) Algemene werker of roosterbediende, vier pennies vir elke maaltyd wat verskaf word;

(ii) elke ander werknemer, ses pennies vir elke ontbyt en een sjieling vir elke middag- of aandete wat verskaf word;

met dien verstande dat die totale bedrag afgetrek mag word ten opsigte van maaltye wat aan 'n werknemer verskaf word, nie in enige week of maand die bedrag wat vir losies in die geval van 'n werknemer van sy klas afgetrek kan word, mag oorskry nie.

5. WERKURE, GEWONE EN OORTYDURE, EN BETALING VIR OORTYD.

(1) *Gewone werkure.*—'n Werknemer se gewone werkure mag hoogstens die volgende wees:—

(A) *In die Kommersiële Distribusiebedryf.*

(*a*) In die geval van 'n algemene werker of 'n werknemer wat uitsluitlik of hoofsaaklik goedere uitstuur, aflewer of ontvang—

(i) agt-en-veertig in enige week; en

(ii) behoudens sub-paragraaf (i) hiervan, vyf-en-half op een dag in enige week en agt-en-half op enige ander dag;

(*b*) in die geval van 'n deeltydse werknemer—

(i) vier-en-twintig in enige week; en

(ii) behoudens subparagraaf (i) hiervan, vier op enige dag;

(*c*) in die geval van 'n los werknemer, agt op enige dag, en

(*d*) in die geval van elke ander werknemer—

(i) ses-en-veertig in enige week; en

(ii) behoudens subparagraaf (i) hiervan, vyf op een dag in enige week en agt en 'n half op enige ander dag;

met dien verstande dat—

(i) as 'n werknemer na sy gewone werkure op enige dag besig is om 'n klant te bedien, die werkure, in subklousule (*b*), (*c*) en (*d*) genoem, met hoogstens vyftien minute op sodanige dag verleng mag word, mits dié bykomende werktyd in enige week nie altesaam een uur oorskry nie, en ten opsigte van sodanige week moet dit as deel van die gewone werkure van die werknemer beskou word;

(ii) waar 'n laatsluitingsdag by wet toegelaat word, die gewone werkure, in subparagraaf (*d*) (ii) voorgeskryf, met een en 'n half uur oorskry mag word, as die beperking, by subparagraaf (*d*) (i) voorgeskryf, nie by sodanige verlenging oorskry word nie;

(iii) uitgesonderd in 'n bedryfsinrigting wat by wet toegelaat word om op 'n Sondag oop te wees of vir die verrigting van noodwerk, 'n werkgewer nie sy werknemer mag verplig of toelaat om op 'n Sondag te werk nie;

(6) *Deductions.*—An employer may not levy any fines against his employee nor may he make any deductions from his employee's remuneration other than the following:—

(*a*) With the written consent of his employee a deduction for holiday, sick benefit, insurance, savings, provident or pension funds or subscriptions to a trade union;

(*b*) except where otherwise provided in this Determination, whenever an employee is absent from work, other than on the instructions or at the request of his employer, a deduction proportionate to the period of his absence calculated on the basis of the wage which such employee was receiving in respect of his ordinary hours of work at the time thereof;

(*c*) a deduction of any amount which an employer by any law or order of any competent court is required or permitted to make;

(*d*) whenever an employee agrees or is required in terms of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, to accept board or lodging or board and lodging or meals with his employer, a deduction not exceeding the amounts specified hereunder:—

(A) *In the Commercial Distributive Trade and the Catering Trade.*

	Per Week.	*Per Month.*
	s. d.	£ s. d.
(i) General worker, grill-hand, part-time driver of a motor vehicle, native-store attendant, sample boy, store assistant, watchman and an employee referred to in clause 3 (1) as an "employee not elsewhere in this clause specifically mentioned"—		
Board	3 0	0 13 0
Lodging	2 0	0 8 8
Board and lodging	5 0	1 1 8
(ii) Every other employee—		
Board	12 11	2 16 0
Lodging	4 7	1 0 0
Board and lodging	17 6	3 16 0

(B) *In the Catering Trade.*

Meals.

(i) General worker or grill-hand, four pence for each meal supplied;

(ii) every other employee, sixpence for each breakfast and one shilling for each lunch or dinner supplied;

provided that the total amount which may be deducted in respect of meals supplied to an employee shall not in any week or month exceed the amount which may be deducted for board for an employee of his class.

5. HOURS OF WORK, ORDINARY AND OVERTIME AND PAYMENT FOR OVERTIME.

(1) *Ordinary Hours of Work.*—The ordinary hours of work of an employee shall not exceed—

(A) *In the Commercial Distributive Trade.*

(*a*) In the case of a general worker or an employee wholly or mainly engaged in the despatch, delivery or receipt of goods—

(i) forty-eight in any week; and

(ii) subject to sub-paragraph (i) hereof, five-and-a-half on one day in any week and eight-and-a-half on any other day;

(*b*) in the case of a part-time employee—

(i) twenty-four in any week; and

(ii) subject to sub-paragraph (i) hereof, four on any day;

(*c*) in the case of a casual employee eight on any day, and

(*d*) in the case of every other employee—

(i) forty-six in any week; and

(ii) subject to sub-paragraph (i) hereof, five on one day in any week and eight-and-a-half on any other day;

provided that—

(i) where an employee at the completion of his ordinary hours of work on any day is engaged in attending to a customer, the hours of work referred to in sub-paragraphs (*b*), (*c*) and (*d*) may be extended by not more than fifteen minutes on such day provided that the additional time so worked in any week does not exceed in the aggregate one hour and shall, in respect of such week, be deemed to be part of the ordinary hours of work of the employee;

(ii) where a late closing day is permitted by law, the ordinary hours of work prescribed in sub-paragraph (*d*) (ii) may be exceeded by one-and-a-half hours, if by such extension the limitation prescribed in sub-paragraph (*d*) (i) is not exceeded;

(iii) except in an establishment which is permitted by law to remain open on a Sunday or for the carrying out of emergency work, an employer shall not require or permit his employee to work on a Sunday;

(B) *In die Verversingsbedryf.*

(*a*) in die geval van 'n algemene werker of 'n roosterbediende—

(i) agt-en-veertig in enige week; en

(ii) behoudens die bepalings van subparagraaf (i) hiervan, agt op ses dae in dae in enige week of vyf en 'n half op een dag in enige week en agt en 'n half op die ander dae;

(*b*) in die geval van 'n deeltydse werknemer—

(i) vier-en-twintig in enige week; en

(ii) behoudens subparagraaf (i) hiervan, vier op enige dag;

(*c*) in die geval van 'n los werknemer, agt op enige dag, en

(*d*) in die geval van elke ander werknemer—

(i) ses-en-veertig in enige week; en

(ii) behoudens subparagraaf (i) hiervan, vyf en 'n sesde op een dag in enige week en agt en 'n sesde op die ander dae;

met dien verstande dat—

(i) 'n werkgewer sy werknemer nie mag verplig of toelaat om meer as ses dae in enige week te werk nie;

(ii) as 'n werknemer aan die einde van sy werkure op enige dag besig is om 'n klant te bedien, die werkure, in subparagrawe (*b*), (*c*) en (*d*) genoem, met hoogstens vyftien minute op sodanige dag verleng mag word, met dien verstande dat die bykomende tyd aldus in enige week gewerk, nie een uur oorskry nie, en ten opsigte van sodanige week dit as 'n deel van die gewone werkure van sodanige werknemer beskou moet word.

(2) *Etensonderbrekings.*—Uitgesonderd op 'n dag waarop die werkure van 'n werknemer nie vyf en 'n half uur oorskry nie, mag 'n werkgewer nie sy werknemer verpl g of toelaat om vir meer as vyf uur aaneen sonder 'n etensonderbreking van minstens een uur te werk nie, waarin sodanige werknemer nie verplig of toegelaat mag word om enige werk te verrig nie, en sodanige onderbreking mag nie as 'n deel van die gewone werkure van die werknemer beskou word nie; met dien verstande dat—

(i) as 'n werknemer in die verversingsbedryf in diens is, sodanige onderbreking tot minstens 'n halfuur verminder mag word as 'n maaltyd aan die werknemer op die perseel verskaf word;

(ii) as 'n werknemer in die kommersiële distribusiebedryf in diens is—

(*a*) as sodanige onderbreking langer as een en 'n half uur duur, enige tyd wat hierdie tydperk oorskry, as gewone werkure beskou moet word; en

(*b*) werktydperke wat deur onderbrekings van minder as een uur onderbreek word, as aaneenlopend beskou moet word;

(iii) as 'n drywer van 'n motorvoertuig gedurende sodanige onderbreking geen ander werk doen nie as om verantwoordelik vir die voertuig en die vrag, as daar 'n vrag is, te wees en te bly dit vir die toepassing van hierdie subklousule beskou moet word dat hy gedurende sodanige onderbreking nie gewerk het nie.

(3) *Ruspouses.*—'n Werkgewer moet 'n ruspouse van 10 minute so na as doenlik aan die middel van elke oggend- en namiddagwerktydperk aan elkeen van sy werknemers toestaan, en gedurende sodanige pouse mag sodanige werknemer nie verplig of toegelaat word om enige werk te verrig nie, en sodanige pouse moet as deel van die gewone werkure beskou word.

(4) *Werkure moet opeenvolgend wees.*—Behoudens soos in subklousules (2) en (3) bepaal, moet alle werkure van 'n werknemer in die kommersiële distribusiebedryf op enige dag opeenvolgend wees.

(5) *Werkure-indeling.*—Die gewone werkure, ruspouse, etensonderbrekings en oortyd van 'n werknemer wat in die verversingsbedryf in diens is, moet binne die volgende werkure-indeling plaasvind:—

(*a*) Dertien uur in die geval van 'n roosterbediende of algemene werker;

(*b*) vier en 'n half uur in die geval van 'n deeltydse werknemer, en

(*c*) twaalf uur in die geval van elke ander werknemer; met dien verstande dat een uit elke twee of deel van twee kelners verplig of toegelaat mag word om binne 'n werkure-indeling van dertien uur op hoogstens twee dae in enige week te werk.

(6) *Oortyd.*—Alle tyd wat deur 'n werknemer gewerk word—

(A) *In die Kommersiële Distribusiebedryf*

(i) op enige dag bo die ure in subklousule (1) (A) van hierdie klousule vir 'n werknemer van sy klas voorgeskryf;

(ii) op enige Sondag of openbare vakansiedag; of

(iii) op enige dag bo vyf uur ononderbroke werk op noodwerk; of

(B) *In die Verversingsbedryf*

(i) op enige dag bo die ure in subklousule (1) (B) van hierdie klousule vir 'n werknemer van sy klas voorgeskryf; of

(ii) op enige dag bo vyf uur ononderbroke werk op noodwerk;

moet as oortyd beskou word.

(B) *In the Catering Trade*

(*a*) in the case of a general worker or a grill-hand—

(i) forty-eight in any week; and

(ii) subject to the provisions of sub-paragraph (i) eight on six days in any week or five-and-a-half on one day in any week and eight-and-a-half on the other days;

(*b*) in the case of part-time employee—

(i) twenty-four in any week; and

(ii) subject to sub-paragraph (i) hereof four on any day;

(*c*) in the case of a casual employee, eight on any day; and

(*d*) in the case of every other employee—

(i) forty-six in any week; and

(ii) subject to sub-paragraph (i) hereof five and one-sixth on one day in any week and eight and one-sixth on the other days;

provided that—

(i) an employer shall not require or permit his employee to work on more than six days in any week;

(ii) where an employee at the completion of his ordinary hours of work on any day is engaged in attending to a customer, the hours of work referred to in sub-paragraphs (*b*), (*c*) and (*d*) may be extended by not more than fifteen minutes on such day provided that the additional time so worked in any week does not exceed one hour and shall, in respect of such week, be deemed to be part of the ordinary hours of work of such employee.

(2) *Meal Intervals.*—Except on a day on which the hours of work of an employee do not exceed five-and-a-half hours an employer shall not require or permit his employee to work for more than five hours continuously without a meal interval of not less than one hour during which interval such employee shall not be required or permitted to perform any work and such interval shall be deemed not to be part of the ordinary hours of work of the employee; provided that—

(i) where an employee is employed in the Catering Trade such interval may be reduced to not less than half-an-hour if the employee is supplied with a meal on the premises;

(ii) where an employee is employed in the Commercial Distributive Trade—

(*a*) if such interval be longer than one-and-a-half hours any time in excess thereof shall be deemed to be ordinary hours of work; and

(*b*) periods of work interrupted by intervals of less than one hour shall be deemed to be continuous;

(iii) a driver of a motor vehicle, who during such an interval does no work other than being or remaining in charge of the vehicle and its load, if any, shall for the purposes of this sub-clause be deemed not to have worked during such interval.

(3) *Rest Intervals.*—An employer shall grant to each of his employees a rest interval of ten minutes as near as practicable in the middle of each morning and afternoon work period during which interval such employee shall not be required or permitted to perform any work, and such interval shall be deemed to be part of the ordinary hours of work.

(4) *Hours of Work to be Consecutive.*—Save as provided in sub-clauses (2) and (3), all hours of work of an employee employed in the Commercial Distributive Trade on any day shall be consecutive.

(5) *Spread-over.*—The ordinary hours of work, rest intervals, meal intervals and overtime of an employee engaged in the Catering Trade shall be completed within the following spread-over—

(*a*) thirteen hours in the case of a grill-hand or general worker;

(*b*) four-and-a-half hours, in the case of a part-time employee; and

(*c*) twelve hours in the case of every other employee; provided that one out of every two or part of two waiters may be required or permitted to work within a spread-over of thirteen hours on not more than two days in any week.

(6) *Overtime.*—All time worked by an employee—

(A) *In the Commercial Distributive Trade*

(i) on any day in excess of the hours prescribed in sub-clause (1) (A) of this clause for an employee of his class;

(ii) on any Sunday or public holiday; or

(iii) on any day in excess of five hours' continuous work on emergency work; or

(B) *In the Catering Trade*

(i) on any day in excess of the hours prescribed in sub-clause (1) (B) of this clause for an employee of his class; or

(ii) on any day in excess of five hours' continuous work on emergency work;

shall be deemed to be overtime.

(7) *Beperking van oortyd.*—'n Werkgewer mag sy werknemer nie verplig of toelaat om langer oortyd te werk nie as—

(*a*) in die geval van 'n algemene werker of 'n werker wat uitsluitlik of hoofsaaklik goedere uitstuur, aflewer of ontvang—

(i) ses uur in enige week;
(ii) drie uur op enige dag;

(*b*) in die geval van elke ander werknemer—

(i) dertig uur in enige jaar;
(ii) ses uur in enige week;
(iii) drie uur op enige dag;

met dien verstande dat—

(i) vir doeleindes van voorraadopname, die beperkings wat in subparagraaf (*b*) (ii) en (iii) voorgeskryf word, ten opsigte van een week in enige jaar oorskry mag word, maar op so 'n wyse dat daar hoogstens agt uur gedurende sodanige week gewerk word, versprei oor hoogstens vier dae in sodanige week; en

(ii) gedurende die tydperk van die eerste tot die vier-en-twintigste Desember die oortydbeperkings, in hierdie subklousule voorgeskryf, met hoogstens vyftien uur oorskry mag word, maar op so 'n wyse dat die daaglikse voorgeskrewe beperkings nie oorskry word nie.

(8) *Besoldiging vir oortyd.*—'n Werkgewer moet ondergenoemdes soos volg besoldig:—

(*a*) (i) sy werknemer (uitgesonderd 'n los werknemer, 'n deeltydse werknemer of 'n werknemer in die verversingsbedryf) wat op 'n Sondag werk, minstens dubbel die weekloon wat hy ontvang, gedeel deur die gewone weeklikse werkure wat vir sodanige werknemer in subklousule (1) voorgeskryf word;

(ii) sy deeltydse werknemer (uitgesonderd 'n werknemer in die verversingsbedryf) wat op 'n Sondag werk, minstens dubbel die weekloon wat hy ontvang, gedeel deur vier-en-twintig;

(*b*) sy werknemer ten opsigte van enige ander oortyd gewerk—

(i) in die geval van 'n los werknemer, minstens een en 'n derde maal die dagloon wat hy ontvang, gedeel deur agt,

(ii) in die geval van 'n deeltydse werknemer, minstens een en 'n derde maal sy weekloon, gedeel deur vier- en-twintig;

(iii) in die geval van elke ander werknemer, minstens een en 'n derde maal sy weekloon, gedeel deur die gewone weeklikse werkure wat vir sodanige werknemer in subklousule (1) voorgeskryf word;

ten opsigte van elke uur of deel van 'n uur wat hy aldus altesaam in enige week gewerk het; met dien verstande dat—

(i) die minimum besoldiging kragtens paragraaf (*a*) vir werk wat op 'n Sondag gedoen word, op die basis van twee uur se werk bereken moet word;

(ii) vir die toepassing van hierdie subklousule dit beskou moet word dat „loon" enige lewenskostetoelae insluit wat aan 'n werknemer betaalbaar is, maar dat dit nie minder is nie as die toelae wat van tyd tot tyd voorgeskryf word in die regulasies op lewenskostetoelaes opgestel ingevolge Oorlogsmaatreël No. 43 van 1942, gepubliseer by Proklamasie No. 110 van 1942, soos gewysig, en soos vertolk ooreenkomstig artikel *twee* van die Wet op die Voortsetting van Oorlogsmaatreëls, 1948, en paragraaf (*b*) van artikel *twee* van die Wet op die Voortsetting van Oorlogsmaatreëls, 1950.

(9) 'n Werkgewer mag nie 'n vroulike werknemer onder die ouderdom van agtien jaar verplig of toelaat om na 6.30 nm. in die kommersiële distribusiebedryf, of na 8 uur nm. in die verversingsbedryf te werk nie.

(10) *Voorbehoude.*—(*a*) Die bepalings van hierdie klousule is nie van toepassing op 'n demonstrateur-verkoper, monsterjong, versorger-bestellingnemer, handelsreisiger of wag nie, of op 'n werknemer wat 'n loon van minstens £45 per maand of £10. 7s. 8d. per week verdien nie.

(*b*) Die bepalings van subklousules (2), (3), (4), (5) en (7) is nie van toepassing op 'n werknemer wat noodwerk doen nie.

(*c*) Die bepalings van subklousule (3) is nie van toepassing op 'n drywer van 'n motorvoertuig of op enige werknemer wat goedere aflewer of help om goedere af te lewer nie.

(*d*) Die derde voorbehoud tot subklousule (1) (A) is nie van toepassing op 'n werknemer wat diere versorg of voer nie.

6. JAARLIKSE VERLOF.

(1) Behoudens die bepalings van subklousule (2) moet 'n werkgewer aan sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, die volgende ten opsigte van elke voltooide tydperk van twaalf maande in sy diens toestaan—

(*a*) in die geval van 'n monsterjong, handelsreisiger en 'n wag—

(i) een-en-twintig opeenvolgende kalenderdae verlof ten opsigte van die eerste voltooide twaalf maande diens, en

(ii) vier-en-twintig opeenvolgende kalenderdae verlof ten opsigte van elke daaropvolgende voltooide twaalf maande diens;

(7) *Limitation of Overtime.*—An employer shall not require or permit his employee to work overtime for more than—

(*a*) in the case of a general worker or an employee wholly mainly engaged in the despatch, delivery or receipt of goods—

(i) six hours in any week;
(ii) three hours on any day;

(*b*) in the case of every other employee—

(i) thirty hours in any year;
(ii) six hours in any week;
(iii) three hours on any day;

provided that—

(i) for the purposes of stock-taking the limitations prescribed in sub-paragraph (*b*) (ii) and (iii) may in respect of one week in any year be exceeded but so that not more than eight hours are worked during such week distributed over not more than four days in such week; and

(ii) during the period 1st to 24th of December the limitations of overtime prescribed in this sub-clause may be exceeded by not more than a total of fifteen hours but so that the daily limitations prescribed are not exceeded.

(8) *Payment for Overtime.*—An employer shall pay—

(*a*) (i) his employee (other than a casual employee, a part-time employee or an employee employed in the Catering Trade) who works on a Sunday, not less than twice the weekly wage he is receiving divided by the weekly ordinary hours of work prescribed for such an employee in sub-clause (1);

(ii) his part-time employee (other than an employee in the Catering Trade) who works on a Sunday not less than twice the weekly wage he is receiving divided by twenty-four;

(*b*) his employee in respect of any other overtime worked—

(i) in the case of a casual employee, not less than one and one-third times the daily wage he is receiving divided by eight;

(ii) in the case of a part-time employee, not less than one and one-third times his weekly wage divided by twenty-four;

(iii) in the case of every other employee not less than one and one-third times his weekly wage divided by the weekly ordinary hours of work prescribed in sub-clause (1) for such an employee;

in respect of each hour or part of an hour so worked in the aggregate in any week; provided that—

(i) the minimum payment in terms of paragraph (*a*) for work performed on a Sunday shall be calculated on the basis of two hours' work;

(ii) for the purpose of this sub-clause "wage" shall be deemed to include any cost of living allowance payable to an employee but not being less than that allowance prescribed from time to time in the Cost of Living Regulations framed under War Measure No. 43 of 1942, published under Proclamation No. 110 of 1942, as amended, and as construed in terms of section *two* of the War Measures Continuation Act, 1948, and paragraph (*b*) of section *two* of the War Measures Continuation Act, 1950.

(9) An employer shall not require or permit a female employee under the age of eighteen years to work after 6.30 o'clock p.m. in the Commercial Distributive Trade or after 8 o'clock p.m. in the Catering Trade.

(10) *Savings.*—(*a*) The provisions of this clause shall not apply to a demonstrator-salesman, sample boy, service supply salesman, traveller or a watchman or to an employee who is earning a wage of not less than forty-five pounds per month or £10. 7s. 8d. per week.

(*b*) The provisions of sub-clauses (2), (3), (4), (5) and (7) shall not apply to an employee engaged on emergency work.

(*c*) The provisions of sub-clause (3) shall not apply to a driver of a motor vehicle or to any employee engaged in the delivery or assisting in the delivery of goods.

(*d*) The third proviso to sub-clause (1) (A) shall not apply to an employee engaged in tending or feeding animals.

6. ANNUAL LEAVE.

(1) Subject to the provisions of sub-clause (2), an employer shall grant to his employee, other than a casual employee, in respect of each completed period of twelve months' employment with him—

(*a*) in the case of a sample boy, traveller and a watchman—

(i) twenty-one consecutive calendar days' leave in respect of the first completed twelve months' employment; and

(ii) twenty-four consecutive calendar days' leave in respect of each succeeding completed twelve months' employment;

(*b*) in die geval van elke ander werknemer—

(i) agtien opeenvolgende kalenderdae verlof ten opsigte van die eerste voltooide twaalf maande diens; en

(ii) een-en-twintig opeenvolgende kalenderdae verlof ten opsigte van elke daaropvolgende voltooide twaalf maande diens;

en sodanige werknemer soos volg besoldig:—

(i) In die geval van 'n werknemer in paragrawe (*a*) (i) en (*b*) (ii) genoem, minstens driemaal die weekloon wat hy ontvang het op die dag waarop die verlof opgeloop het;

(ii) in die geval van 'n werknemer in paragraaf (*a*) (ii) genoem, minstens drie en 'n half maal die weekloon wat hy ontvang het op die dag waarop die verlof opgeloop het;

(iii) in die geval van 'n werknemer in paragraaf (*b*) (i) genoem, minstens twee en 'n half maal die weekloon wat hy ontvang het op die dag waarop die verlof opgeloop het;

met dien verstande dat die weekloon van enige werknemer wat op enige basis werk waarvoor voorsiening in klousule 9 gemaak is vir die toepassing van hierdie klousule beskou moet word as die totale besoldiging wat aan hom kragtens klousule 9 betaalbaar is vir die twaalf maande wat die datum waarop sy verlof verskuldig geword het onmiddellik voorafgegaan het, gedeel deur twee-en-vyftig of, as hy minder as twaalf maande van sodanige diens gehad het, dan die totale besoldiging wat aldus gedurende sodanige diens gehad het, dan die totale besoldiging wat aldus gedurende sodanige dienstyd aan hom betaalbaar was, gedeel deur die getal weke in sodanige tydperk.

(2) Die verlof genoem in subklousule (1) moet toegestaan word op 'n tyd wat deur die werkgewer vasgestel word; met dien verstande dat—

(i) as sodanige verlof nie vroeër toegestaan is nie, dit toegestaan moet word om binne twee maande na die voltooiing van die twaalf maande diens waarop dit betrekking het, te begin; of, as die werkgewer en die werknemer daaroor ooreengekom het, die tydperk waarin sodanige verlof toegestaan moet word, verlang kan word tot 'n tydperk van hoogstens ses maande, bereken van die voltooiing van die twaalf maande diens af waarop die verlof betrekking het;

(ii) die verloftyd nie mag saamval met siekteverlof toegestaan kragtens klousule 7 nie, of, tensy 'n werknemer skriftelik andersins aansoek doen en die werkgewer toestem, met enige opleidingstyd wat die werknemer ingevolge die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, moet meemaak nie;

(iii) as 'n openbare vakansiedag binne die tydperk van sodanige verlof val, nog 'n werkdag vir elke sodanige vakansiedag by die genoemde tydperk as 'n bekomende tydperk van verlof gevoeg en die werknemer vir elke sodanige dag wat bygevoeg word, sy dagloon betaal moet word;

(iv) 'n werkgewer van sodanige verloftyd enige dae geleentheidsverlof kan aftrek wat op sy werknemer se skriftelike versoek met volle besoldiging aan hom toegestaan is gedurende die twaalf maande diens waarop die tydperk van jaarlikse verlof betrekking het;

(v) as 'n werkgewer van sy werknemer eis dat hy verlof moet neem voor die voltooiing van die twaalf maande diens waarop dit betrekking het, die werkgewer die werknemer die volle verloftyd wat ten opsigte van 'n tydperk van twaalf maande diens kan oploop, moet toestaan, en, met behoorlike inagneming van die ophoping van enige verhogings ingevolge klousule 3 (1), sodanige werknemer ten opsigte van sodanige verlof moet besoldig teen 'n skaal van minstens die loonskaal wat aan sodanige werknemer betaalbaar sou wees op die datum waarop die verlof sou verskuldig wees; met dien verstande dat, as 'n werknemer se diens beëindig word voor die afloop van die twaalf maande ten opsigte waarvan verlof kragtens hierdie voorbehoud toegestaan is, die werkgewer die verskil tussen die bedrag wat ingevolge hiervan aan die werknemer betaal is en die bedrag waarop hy by diensbeëindiging ingevolge subklousule (5) geregtig sou gewees het as die verlof nie aan hom toegestaan was nie, kan aftrek van enige besoldiging wat die werknemer by die diensbeëindiging toekom.

(3) Op die skriftelike versoek van 'n werknemer (uitgesonderd 'n versteller, klerklike werknemer, toonbankklerk, verkoopsklerk of 'n kelner) vir wie 'n loon van minder as £2. 5s. per week ingevolge klousule 3 (1) voorgeskryf is, kan 'n werkgewer, in plaas van de verlof toe te staan wat in subklousule (1) voorgeskryf is, sodanige werknemer minstens die bedrag betaal wat die werkgewer sou moes betaal het ten opsigte van sodanige verlof as die verlof toegestaan was; met dien verstande dat betaling in plaas van verlof nie meer dikwels as eenmaal in elke twee opeenvolgende tydperke van twaalf maande diens toegelaat word nie.

(4) *Verlofbesoldiging.*—Die besoldiging ten opsigte van die jaarlikse verlof, in subklousule (1) voorgeskryf, moet op of voor die laaste werkdag voor die aanvangsdatum van die verlof betaal word; of, op die skriftelike versoek van 'n werknemer, op of voor die eerste betaaldag vir sodanige werknemer na afloop van die verlof.

(5) 'n Werknemer wie se dienskontrak in die loop van enige tydperk van twaalf maande diens eindig voordat die verloftyd, in subklousule (1) ten opsigte van daardie tydperk voorgeskryf, opgeloop het, moet by sodanige beëindiging en benewens enige ander

(*b*) in the case of every other employee—

(i) eighteen consecutive calendar days' leave in respect of the first completed twelve months' employment; and

(ii) twenty-one consecutive calendar days' leave in respect of each succeeding completed twelve months' employment;

and shall pay to such employee—

(i) in the case of an employee mentioned in paragraphs (*a*) (i) and (*b*) (ii), not less than three times the weekly wage which he was receiving on the day on which the leave accrued;

(ii) in the case of an employee mentioned in paragraph (*a*) (ii), not less than three-and-a-half times the weekly wage which he was receiving on the day on which the leave accrued;

(iii) in the case of an employee mentioned in paragraph (*b*) (i), not less than two-and-a-half times the weekly wage which he was receiving on the day on which the leave accrued;

provided that for the purpose of this clause the weekly wage of any employee who is engaged on any basis provided for in clause 9 shall be deemed to be the total remuneration payable to him in terms of clause 9 for the twelve months immediately preceding the date of the accrual of his leave divided by fifty-two or if he has had less than twelve months of such employment then the total remuneration so payable to him during his period of such employment divided by the number of weeks in such period.

(2) The leave referred to in sub-clause (1) shall be granted at a time to be fixed by the employer; provided that—

(i) if such leave had not been granted earlier it shall be granted so as to commence within two months after the completion of the twelve months of employment to which it relates, or, if the employer and his employee have agreed thereto, the period within which such leave must be granted may be increased to a period not exceeding six months reckoned from the completion of the twelve months of employment to which the leave relates;

(ii) the period of leave shall not be concurrent with sick leave granted in terms of clause 7 nor, unless an employee in writing requests and the employer agrees otherwise, with any period of training which the employee is required to undergo under the South Africa Defence Act, 1912;

(iii) if a public holiday falls within the period of such leave, another work day shall, for each such holiday, be added to the said period as a further period of leave and the employee shall be paid his daily wage in respect of each such day added;

(iv) an employer may set off against such period of leave any days of occasional leave granted on full pay to his employee at his employee's written request during the period of twelve months of employment to which the period of annual leave relates;

(v) when an employer requires his employee to take leave before the expiry of the twelve months of employment to which it relates, the employer shall grant such employee the full period of leave accruable for twelve months of employment and, with due regard to the accrual of any increments in terms of clause 3 (1), shall pay such employee in respect of such leave at a rate not less than the rate of the wage which would be payable to such employee at the date on which the leave would accrue; provided that where an employee's employment terminates before the expiration of the twelve months in respect of which the leave was granted in terms of this proviso, the employer may set off, against any remuneration due to the employee at the termination of employment, the difference between the amount paid to the employee in terms hereof and the amount to which he would have been entitled at termination in terms of sub-clause (5), if the leave had not been granted to him.

(3) At the written request of an employee for whom a wage of less than £2. 5s. per week is prescribed in clause 3 (1), other than an alteration hand, clerical employee, counterhand, sales assistant or a waiter, an employer may, in lieu of granting the leave prescribed for such employee in sub-clause (1), pay to such employee not less than the amount which the employer would have had to pay to such employee in respect of such leave if the leave were granted; provided that such payment in lieu of leave shall not be permitted more often than once in every two consecutive periods of twelve months employment.

(4) *Leave Remuneration.*—The remuneration in respect of the annual leave prescribed in sub-clause (1) shall be paid not later than the last work day before the date of the commencement of the leave, or, upon the written request of an employee, not later than the first pay day for such employee after the expiration of the leave.

(5) An employee whose contract of employment terminates during any period of twelve months' employment before the period of leave prescribed in sub-clause (1) in respect of that period has accrued, shall upon such termination, and in addition

besoldiging wat aan hom verskuldig mag wees, ten opsigte van elke voltooide maand van sodanige tydperk van diens minstens die volgende betaal word—

(*a*) in die geval van 'n werknemer genoem in paragrawe (*a*) (i) en (*b*) (ii) van subklousule (1), een-vierde van die weekloon;

(*b*) in die geval van 'n werknemer genoem in paragraaf (*a*) (ii) van subklousule (1), sewe vier-en-twintigstes van die weekloon;

(*c*) in die geval van 'n werknemer genoem in paragraaf (*b*) (i) van subklousule (1), vyf vier-en-twintigstes van die weekloon;

wat hy onmiddellik voor die datum van sodanige beëindiging ontvang het; met dien verstande dat 'n werkgewer 'n bedrag na verhouding kan aftrek ten opsigte van enige verloftyd wat kragtens die vierde voorbehoud van subklousule (2) aan 'n werknemer toegestaan is; en voorts met dien verstande dat 'n werknemer wat sy diens verlaat sonder om kennis van die tydperk van diensopsegging wat by klousule 12 voorgeskryf word te gee en dit uit te dien, tensy die werkgewer van sodanige diensopsegging afgesien het, of sonder 'n rede wat volgens wet as voldoende beskou word, nie kragtens hierdie subklousule op enige besoldiging geregtig is nie.

(6) 'n Werknemer wat kragtens subklousule (1) op 'n tydperk van verlof geregtig geword het en wie se dienskontrak eindig voordat sodanige verlof toegestaan is, moet by sodanige beëindiging die bedrag betaal word wat hy ten opsigte van die verlof sou ontvang het as die verlof ten tyde van die beëindiging aan hom toegestaan sou gewees het.

(7) Vir die toepassing van hierdie klousule word dit beskou dat die uitdrukking „diens" enige tydperk of tydperke insluit waarin 'n werknemer—

(*a*) kragtens subklousule (1) met verlof afwesig is;
(*b*) kragtens klousule 7 met siekteverlof afwesig is;
(*c*) op las of op versoek van sy werkgewer afwesig is;
(*d*) enige vredestydse opleiding ingevolge die Suid Afrika Verdedigings Wet, 1912, wat hy verplig was om mee te maak;
(*e*) met die toestemming of kondonasie van sy werkgewer afwesig is;

wat altesame hoogstens tien weke in enige jaar ten opsigte van bogenoemde items, uitgesonderd (*d*), beloop, plus die tydperk van enige opleiding in item (*d*) genoem, wat gedurende daardie jaar meegemaak is, en word dit beskou dat diens begin—

(i) in die geval van 'n werknemer wat voor die inwerkingtreding van hierdie Vasstelling kragtens enige wet op verlof geregtig geword het, van die datum af waarop sodanige werknemer laas ingevolge sodanige wet op sodanige verlof geregtig geword het; met dienverstande dat die volle lopende ononderbroke dienstyd die verloftydperk waarop 'n werknemer geregtig is, moet bepaal;

(ii) in die geval van 'n werknemer wat in diens was voor die datum van die inwerkingtreding van hierdie Vasstelling en op wie enige wet wat vir jaarlikse verlof voorsiening maak, van toepassing was, maar wat nog nie kragtens daardie wet op verlof geregtig was nie, van die datum af waarop sodanige diens begin het;

(iii) in die geval van enige ander werknemer, van die datum af waarop sodanige werknemer by sy werkgewer in diens getree het, of van die datum van die inwerkingtreding van hierdie Vasstelling af, na gelang van die jongste datum.

7. Siekteverlof.

(1) 'n Werkgewer moet aan sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer of 'n deeltydse werknemer, wat weens ongeskiktheid van sy werk afwesig is, altesame minstens vier-en-twintig werkdae siekteverlof gedurende elke kringloop van vier-en-twintig aaneenlopende maande in sy diens toestaan, en sodanige werknemer ten opsigte van enige tydperk van afwesigheid ingevolge hiervan, minstens die loon betaal wat hy sou ontvang het as hy gedurende sodanige tydperk gewerk het; met dien verstande dat—

(i) 'n werknemer in die eerste vier-en-twintig aaneenlopende maande diens nie geregtig is op siekteverlof met volle besoldiging teen 'n skaal van meer as een werkdag ten opsigte van elke voltooide maand diens nie;

(ii) 'n werkgewer, as 'n voorwaarde wat die betaling deur hom voorafgaan van enige bedrag wat kragtens hierdie klousule deur 'n werknemer geëis word ten opsigte van enige afwesigheid van werk vir 'n tydperk wat meer as drie opeenvolgende kalenderdae dek, van die werknemer mag eis dat hy 'n sertifikaat voorlê, onderteken deur 'n mediese praktisyn, wat die aard en die duur van die werknemer se ongeskiktheid bevestig;

(iii) hierdie klousule nie van toepassing is op 'n werknemer terwyl en solank as wat sy werkgewer op sy skriftelike versoek bydraes stort in 'n fonds of organisasie wat deur die werknemer benoem is nie, 'n fonds of organisasie wat die werknemer, ingeval van ongeskiktheid onder omstandighede soos in hierdie klousule uiteengesit, minstens die betaling van sy loon vir vier-en-twintig werkdae in elke kringloop van vier-en-twintig maande diens waarborg; uitgesonderd dat die gewaarborgde skaal gedurende die eerste vier-en-twintig maande diens by dieselfde werkgewer, nie die ophopingstempo wat in die eerste voorbehoud van hierdie subklousule uiteengesit is, hoef te oorskry nie;

to any other remuneration which may be due to him, be paid in respect of each completed month of such period of employment not less than—

(*a*) in the case of an employee referred to in paragraphs (*a*) (i) and (*b*) (ii) of sub-clause (1), one-fourth of the weekly wage;

(*b*) in the case of an employee referred to in paragraph (*a*) (ii) of sub-clause (1), seven twenty-fourths of the weekly wage;

(*c*) in the case of an employee referred to in paragraph (*b*) (i) of sub-clause (1), five twenty-fourths of the weekly wage;

he was receiving immediately before the date of such termination; provided that an employer may make a proportionate deduction in respect of any period of leave granted to an employee in terms of the fourth proviso to sub-clause (2), and provided further that an employee, who leaves his employment without having given and served the period of notice prescribed by clause 12, unless the employer has waived such notice, or without cause recognised by law as sufficient, shall not be entitled to any payment by virtue of this sub-clause.

(6) An employee who has become entitled to a period of leave prescribed by sub-clause (1) and whose contract of employment terminates before such leave has been granted, shall upon such termination be paid the amount he would have received in respect of the leave, had the leave been granted to him as at the date of the termination.

(7) For the purpose of this clause the expression "employment" shall be deemed to include any period or periods during which an employee is—

(*a*) absent on leave in terms of sub-clause (1);
(*b*) absent on sick leave in terms of clause 7;
(*c*) absent on the instructions or at the request of his employer;
(*d*) undergoing any peace training which he is required to do under the South Africa Defence Act, 1912;
(*e*) absent with the consent or condonation of his employer;

amounting in the aggregate to not more than ten weeks in any year in respect of the above items other than (*d*) plus the period of any training referred to in item (*d*) undergone in that year, and employment shall be deemed to commence—

(i) in the case of an employee who had before the coming into force of this Determination become entitled to leave in terms of any law, from the date on which such employee last became entitled to such leave under such law; provided that the full period of current continuous employment shall determine the period of leave due to an employee;

(ii) in the case of an employee who was in employment before the date of commencement of this Determination and to whom any law providing for annual leave applied but who had not become entitled to leave in terms thereof, from the date on which such employment commenced;

(iii) in the case of any other employee, from the date on which such employee entered his employer's service or from the date of coming into force of this Determination, whichever is the later.

7. Sick Leave.

(1) An employer shall grant to his employee, other than a casual employee or a part-time employee, who is absent from work through incapacity not less than twenty-four work days sick leave in the aggregate during each cycle of twenty-four consecutive months of employment with him and shall pay to such employee in respect of any period of absence in terms thereof not less than the wage he would have received had he worked during such period; provided that—

(i) in the first twenty-four consecutive months' employment an employee shall not be entitled to sick leave on full pay at a rate of more than one work day in respect of each completed month of employment;

(ii) an employer may, as a condition precedent to the payment by him of any amount claimed in terms of this clause by an employee in respect of any absence from work for a period covering more than three consecutive calendar days, require the employee to produce a certificate signed by a medical practitioner confirming the nature and duration of the employee's incapacity;

(iii) this clause shall not apply in respect of an employee when and for as long as his employer makes contributions in accordance with a written request of such employee to any fund or organisation nominated by the employee, which fund or organisation guarantees to the employee in the event of his incapacity in the circumtsances set out in this clause the payment to him of not less than his wage for twenty-four work days in each cycle of twenty-four months' employment, except that during the first twenty-four months of employment with the same employer the guaranteed rate need not exceed the rate of accrual set out in the first proviso to this sub-clause;

(iv) as 'n werkgewer by enige wet verplig word om geld vir hospitaal- of geneeskundige behandeling ten opsigte van 'n werknemer te betaal, en sodanige geld betaal, die bedrag aldus betaal, afgetrek kan word van die besold ging wat kragtens hierdie klousule ten opsigte van afwesigheid weens ongeskiktheid verskuldig is;

(v) as 'n werkgewer deur enige ander wet verplig word om aan 'n werknemer sy volle loon te betaal ten opsigte van enige tydperk van ongeskiktheid wat deur hierdie klousule gedek word, die bepalings van hierdie klousule nie van toepassing is nie;

(vi) die loon betaalbaar aan n werknemer wat op enige basis werk waarvoor voorsiening in klousule 9 gemaak is, vir enige tydperk van siekteverlof kragtens hierdie klousule bereken moet word op die basis van die besoldiging wat aan sodanige werknemer op sy jongste betaaldag onmiddellik voor die begin van sy afwesigheid betaal is.

(2) As 'n werknemer weens ongeskiktheid afwesig is vir 'n langer tydperk as die siekteverlof wat ten tye van sodanige ongeskiktheid opgeloop het, is hy slegs geregtig op besoldiging vir die tydperk van die siekteverlof wat aldus opgeloop het; maar as dit gedurende die eerste kringloop van vier-en-twintig maande diens plaasvind, moet sy werkgewer, tensy hy dit reeds gedoen het, by die verstryking van die vier-en-twintig maande diens, of by diensbeëindiging vóór sodanige verstryking (uitgesonderd as die werknemer gedros het) hom ten opsigte van sodanige langer tydperk van afwesigheid weens ongeskiktheid besoldig in die mate waarin siekteverlof wat by sodanige verstryking of beëindiging opgeloop het, nog nie geneem is nie

(3) Vir die toepassing van hierdie klousule—

word dit beskou dat die uitdrukking „diens" enige tydperk of tydperke insluit waarin 'n werknemer—

(*a*) kragtens klousule 6 met verlof afwesig is;
(*b*) op las of versoek van sy werkgewer afwesig is;
(*c*) kragtens subklousule (1) met siekteverlof afwesig is;
(*d*) enige vredestydse opleiding ingevolge die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, wat hy verplig was om mee te maak;
(*e*) met die toestemming of kondonasie van sy werkgewer afwesig is;

wat altesaam hoogstens tien weke in enige jaar ten opsigte van bogenoemde items, uitgesonderd (*d*), beloop, plus die tydperk van enige opleiding in (*d*) genoem, wat gedurende daardie jaar meegemaak is, en enige dienstyd wat 'n werknemer onmiddellik voor die datum van die inwerkingtreding van hierdie Vasstelling by dieselfde werkgewer gehad het, moet vir die toepassing van hierdie klousule as diens kragtens hierdie Vasstelling beskou word, maar enige siekteverlof wat met volle besoldiging aan sodanige werknemer gedurende sodanige tydperk toegestaan is, moet beskou word as toegestaan onder hierdie Vasstelling;

beteken „ongeskiktheid" onvermoë om te werk weens enige siekte of besering, uitgesonderd dié wat deur die werknemer se eie wangedrag veroorsaak is of 'n besering wat in 'n ongeluk opgedoen is waarvoor vergoeding ingevolge die Ongevallewet, 1941, betaalbaar is.

8. Openbare vakansiedae.

(1) 'n Werknemer in die kommersiële distribusiebedryf is geregtig op verlof op alle openbare vakansiedae en moet sodanige verlof op alle openbare vakansiedae toegestaan word en moet minstens sy dagloon ten opsigte van elke sodanige vakansiedag deur sy werkgewer betaal word; met dien verstande dat van 'n werknemer vereis kan word om op enige sodanige vakansiedag te werk—

(i) indien die inrigting waarin hy in diens is, by wet toegelaat word om op sodanige dag oop te wees; of

(ii) indien sy diens nodig is vir noodwerk of voorraadopname;

en hy moet vir werk op enige sodanige vakansiedag vergoed word ooreenkomstig klousule 5 (8), gelees met klousule 5 (6).

(2) 'n Werknemer in die verversingsbedryf is geregtig op verlof op alle openbare vakansiedae en moet dit ook op alle openbare vakansiedae toegestaan word en moet minstens sy dagloon ten opsigte van elke sodanige vakansiedag deur sy werkgewer betaal word; met dien verstande dat van 'n werknemer vereis kan word om op enige sodanige vakansiedag te werk.

(3) 'n Werkgewer wat van sy werknemer in die verversingsbedryf vereis om op enige openbare vakansiedag te werk, moet aan hom ten opsigte van elke sodanige vakansiedag waarop hy werk, òf gedurende die veertien dae wat op sodanige openbare vakansiedag volg, een dag vakansie toestaan en hom ten opsigte van sodanige vakansiedag minstens sy dagloon betaal, òf hom minstens dubbel sy dagloon betaal.

(4) Hierdie klousule is nie van toepassing op 'n los werknemer, monsterjong, handelsreisiger of wag nie.

9. Prestasieloonwerk, kommissiewerk en kommissie op verkope.

(1) Na minstens een week kennisgewing aan sy werknemer, uitgesonderd 'n handelsreisiger, kan 'n werkgewer prestasieloonwerkstelsel toepas, en, uitgesonderd soos in klousule 4 (6) bepaal, moet die werkgewer sodanige werknemer, wat gedurende

(iv) where an employer is by any law required to pay fees for hospital or medical treatment in respect of an employee, and pays such fees, the amount so paid may be set off against the payment due in respect of absence owing to incapacity in terms of this clause;

(v) if in respect of any period of incapacity covered by this clause an employer is required by any other law to pay to an employee his full wages the provisions of this clause shall not apply;

(vi) the wage payable to an employee, who is employed on any basis provided for in clause 9, for any period of absence on sick leave in terms of this clause shall be calculated on the basis of the remuneration paid to such employee on his last pay day immediately preceding the commencement of his absence.

(2) Where an employee is absent due to incapacity for a period in excess of the sick leave accrued at the time of such incapacity, he shall be entitled to pay only in respect of such sick leave as has so accrued; but should this occur during the first cycle of twenty-four months' employment his employer shall, unless he had previously done so, at the expiry of the twenty-four months' employment or on termination of employment before such expiry (other than where the employee deserted), pay him in respect of such excess period of absence due to incapacity to the extent to which sick leave, accrued at such expiry or termination, had not been taken.

(3) For the purpose of this clause the expression—

"employment" shall be deemed to include any period or periods during which an employee is—

(*a*) absent on leave in terms of clause 6;
(*b*) absent from work on the instructions or at the request of his employer;
(*c*) absent on sick leave in terms of sub-clause (1);
(*d*) undergoing any peace training which he is required to do under the South Africa Defence Act, 1912;
(*e*) absent with the consent or condonation of his employer;

amounting in the aggregate to not more than ten weeks in any year in respect of the above items other than (*d*) plus the period of any training referred to in item (*d*) undergone in that year, and any period of employment which an employee has had with the same employer immediately before the date of the coming into operation of this Determination shall for the purpose of this clause be deemed to be employment under this Determination but any sick leave on full pay granted to such employee during such period shall be deemed to have been granted under this Determination;

"incapacity" means inability to work owing to any sickness or injury, other than that caused by an employee's own misconduct or an injury sustained in an accident compensable under the Workmen's Compensation Act, 1941.

8. Public Holidays.

(1) An employee in the Commercial Distributive Trade shall be entitled to and shall be granted leave on all public holidays and shall be paid by his employer not less than his daily wage in respect of each such holiday; provided that an employee may be required to work on any such holiday—

(i) if the establishment in which he is employed is allowed by law to remain open on such a day; or

(ii) if he is required for emergency or stocktaking work;

and he shall be compensated for work on any such holdiay in accordance with clause 5 (8) read with clause 5 (6).

(2) An employee in the Catering Trade shall be entitled to and shall be granted leave on all public holidays and shall be paid by his employer not less than his daily wage in respect of each such holiday; provided that an employee may be required to work on any such holiday.

(3) An employer who requires his employee in the Catering Trade to work on any public holiday shall in respect of each such holiday worked by an employee either grant him a day's holiday during the fourteen days succeeding such public holiday and pay him in respect of such holiday not less than his daily wage or pay him not less than double his daily wage.

(4) This clause shall not apply to a casual employee, sample boy, traveller or watchman.

9. Incentive Rates Work, Commission Work and Commission on Sales.

(1) An employer may, after at least one week's notice to his employee, other than a traveller, apply any incentive rates work system and, save as provided in clause 4 (6), the employer shall pay to such employee employed on such system for any period

enige tydperk volgens so 'n stelsel werk, besoldig teen die prestasieskale wat ooreenkomstig dié stelsel van toepassing is; met dien verstande dat die werkgewer die werknemer, afgesien van die hoeveelheid of die omvang van die gedane werk, minstens die volgende moet betaal—

(*a*) in die geval van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, ten opsigte van elke week waarin prestasieloonwerk gedoen word, die weekloon wat in klousule 3 (1), gelees met klousule 5 (8), vir 'n werknemer van sy klas en gebied voorgeskryf word;

(*b*) in die geval van 'n los werknemer, ten opsigte van elke dag waarop prestasieloonwerk gedoen word, die loon wat in klousule 3 (1), gelees met klousule 5 (8), vir sodanige werknemer voorgeskryf word;

plus 5 persent.

(2) 'n Werkgewer moet 'n staat van die prestasieskale, in subklousule (1) genoem, op 'n opvallende plek in sy bedryfsinrigting opgeplak hou, of hy kan in plaas daarvan elke werknemer wat prestasieloonwerk doen en wat nie deur genoemde staat gedek word nie, van 'n brief voorsien, deur homself onderteken, waarin genoemde prestasieloonskale uiteengesit word.

(3) 'n Werkgewer wat voornemens is om enige geldige prestasieloonstelsel te kanselleer of in enige opsig te wysig, moet sy werknemer wat onder sodanige stelsel werk, minstens een kalendermaand kennis van sy voornemens gee; met die verstande dat 'n werkgewer en sy werknemer kan ooreenkom oor 'n langer tydperk van kennisgewing, en in sodanige geval moet die werkgewer kennis gee vir minstens die tydperk waaroor ooreengekom is.

(4) 'n Handelsreisiger wat, by ooreenkoms met sy werkgewer, kommissiewerk onderneem, moet voor die aanvang van sodanige werk, deur die werkgewer voorsien word van 'n afskrif van die ooreenkoms, of van 'n staat met die voorwaardes van die ooreenkoms, wat die volgende moet omvat—

(*a*) die kommissietarief of -tariewe en die betalingsvoorwaardes;

(*b*) die dag van die week of maand waarop die kommissie wat verdien word, verskuldig en betaalbaar is;

(*c*) die gebied waarin die handelsreisiger verplig of toegelaat word om te werk;

(*d*) die minimum en maksimum aantal bestellings, indien daar is, wat die werkgewer bereid is om aan te neem;

(*e*) die dag waarop kommissie betaalbaar is ten opsigte van bestellings wat deur die werkgewer voor die beëindiging van die dienskontrak aangeneem word; met dien verstande dat sodanige betaaldag op of voor die laaste werkdag van die kalendermaand moet wees wat eerste volg op die maand waarin diens beëindig is.

(5) Die bepalings van die ooreenkoms wat in subklousule (4) genoem word, moet geldelik vir die handelsreisiger minstens net so gunstig wees as hierdie Vasstelling, met dien verstande dat die datum van betaling van die besoldiging van 'n handelsreisiger wat kommissiewerk doen, volgens die ooreenkoms moet wees, en die betrokke bepaling van klousule 4 (1) nie op sodanige betaling van toepassing is nie.

(6) Behoudens die bepalings van klousule 4 (6), moet 'n werkgewer sy handelsreisiger wat vir enige tyd kommissiewerk doen, besoldiging betaal teen die tarief waaroor hulle onderling ooreengekom het; met die verstande dat, ongeag die getal of die waarde van die bestellings wat deur die werkgewer aangeneem word, die besoldiging van sodanige handelsreisiger ten opsigte van enige tydperk nie minder mag wees as dié wat ingevolge klousule 3 (1) aan hom vir daardie tydperk verskuldig sou wees nie.

(7) 'n Werkgewer of 'n handelsreisiger, wat van voorneme is om 'n ooreenkoms met betrekking tot kommissiewerk te beëindig of om te onderhandel met die oog op 'n wysiging daarvan moet skriftelik kennis gee van sodanige voorneme, en die tydperk van sodanige kennisgewing mag nie korter wees as dié wat nodig is om die dienskontrak van sodanige handelsreisiger ooreenkomstig klousule 12 te beëindig nie.

(8) 'n Werkgewer kan met sy werknemer, uitgesonderd 'n handelsreisiger, ooreenkom om aan sodanige werknemer, bo en behalwe die loon wat in klousule 3 (1), gelees met klousule 5 (8), voorgeskryf word, kommissie op verkope wat deur sodanige werknemer teweeg gebring is, te betaal; met dien verstande dat die werkgewer, voordat die ooreenkoms van toepassing word, 'n afskrif van die ooreenkoms aan die werknemer moet verskaf en die ooreenkoms moet die volgende omvat—

(*a*) die kommissietarief of -tariewe en die betalingsvoorwaardes;

(*b*) die dag van die week of maand waarop die kommissie wat verdien word, verskuldig en betaalbaar is;

(*c*) die tydperk van kennisgewing, wat minstens een week moet wees, en watter kennisgewing skriftelik moet wees wat deur die werkgewer of deur sy werknemer gegee moet word om die ooreenkoms te kanselleer of om te onderhandel met die oog op 'n wysiging daarvan.

(9) Die betrokke bepaling van klousule 4 (1) is nie van toepassing op kommissie wat kragtens subklousule (8) verskuldig is nie, maar die betaling van sodanige kommissie moet volgens die ooreenkoms geskied.

remuneration at the incentive rates applicable under such system; provided that, irrespective of the quantity or output of work done, the employer shall pay such employee not less than—

(*a*) in the case of an employee, other than a casual employee, in respect of each week in which incentive rates work is performed, the weekly wage prescribed in clause 3 (1) read with clause 5 (8) for an employee of his class and area;

(*b*) in the case of a casual employee, in respect of each day on which incentive rates of work is performed, the wage prescribed for such employee in clause 3 (1) read with clause 5 (8);

plus five per cent.

(2) An employer shall keep posted up in a conspicuous place in his establishment a schedule of the incentive rates referred to in sub-clause (1) or he may in lieu thereof supply every employee engaged on incentive rates work not covered by the said notice with a letter signed by him setting out the said incentive rates.

(3) An employer who intends to cancel or amend in any way any incentive rates work system in operation shall give his employee employed on such system not less than one calendar month's notice of such intention; provided that an employer and his employee may agree on a longer period of notice, in which case the employer shall give not less than the period of notice agreed upon.

(4) A traveller, who by agreement with his employer undertakes commission work, shall be supplied by his employer, before such work is commenced, with a copy of the agreement, or a statement setting out the terms of the agreement, which shall include—

(*a*) the rate or rates of the commission and the conditions of entitlement;

(*b*) the day of the week or month when commission earned is due and payable;

(*c*) the area in which the traveller is required or permitted to work;

(*d*) the minimum and maximum orders, if any, which the employer is prepared to accept;

(*e*) the day of payment of commission in respect of orders accepted by the employer before termination of the contract of employment; provided that such day of payment shall be not later than the last work day of the calendar month next succeeding the month during which employment was terminated.

(5) The terms of the agreement referred to in sub-clause (4) shall be financially not less favourable to the traveller than this Determination; provided that the due date of payment of remuneration to a traveller on commission work shall be in accordance with the agreement and the relative provision of clause 4 (1) shall not apply to such payment.

(6) Save as provided in clause 4 (6), an employer shall pay his traveller who is employed on commission work for any period remuneration at the rate agreed upon between them; provided that irrespective of the number or value of orders accepted by the employer, the remuneration of such traveller in respect of any period shall be not less than that which would be due to him for that period in terms of clause 3 (1).

(7) An employer or a traveller, who intends to cancel, or to negotiate for an alteration of, an agreement in regard to commission work, shall give written notice of such intention and the period of such notice shall be not less than that required to terminate the contract of employment of such traveller in terms of clause 12.

(8) An employer may agree with his employee, other than a traveller, to pay such employee, in addition to the wage prescribed for such employee in clause 3 (1), read with clause 5 (8), commission on sales effected by such employee; provided that the employer shall, before the agreement comes into operation, supply the employee with a copy of the agreement, which agreement shall include—

(*a*) the rate or rates of the commission and the conditions of entitlement;

(*b*) the day of the week or month when commission earned is due and payable;

(*c*) the period of notice, which shall be not less than one week and which notice shall be in writing, to be given by the employer or his employee to cancel, or to negotiate for an alteration of, the agreement.

(9) The relative provision of clause 4 (1) shall not apply to commission due in terms of sub-clause (8), but the payment of such commission shall be made in accordance with the agreement.

10. GETALLEVERHOUDING.

(1) *Versteller.*—'n Werkgewer mag nie 'n ongekwalifiseerde versteller in diens hê nie, tensy hy 'n gekwalifiseerde versteller in sy diens het, en vir elke gekwalifiseerde versteller in sy diens mag hy nie meer as twee ongekwalifiseerde verstellers in diens hê nie.

(2) *Vroulike klerklike werknemer.*—'n Werknemer mag nie 'n ongekwalifiseerde vroulike klerklike werknemer in dien hê nie, tensy hy 'n gekwalifiseerde vroulike of manlike klerklike werknemer in sy diens het, en vir elke gekwalifiseerde vroulike of manlike klerklike werknemer in sy diens mag hy nie meer as twee ongekwalifiseerde vroulike klerklike werknemers in diens hê nie.

(3) *Manlike klerklike werknemer.*—'n Werkgewer mag nie 'n ongekwalifiseerde manlike klerklike werknemer in diens hê nie, tensy hy 'n gekwalifiseerde manlike klerklike werknemer in sy diens het, en vir elke gekwalifiseerde manlike klerklike werknemer in sy diens mag hy nie meer as een ongekwalifiseerde manlike klerklike werknemer in diens hê nie.

(4) 'n Werkgewer mag nie 'n deeltydse werknemer in diens hê nie, tensy hy minstens een voltydse klerklike werknemer in sy diens het, en vir elke vier of deel van vier voltydse klerklike werknemers bo en behalwe die eerste vier in sy diens, mag hy hoogstens een deeltydse werknemer in diens hê.

(5) Subklousules (2) en (3) is *mutatis mutandis* van toepassing op deeltydse werknemers, maar deeltydse werknemers word nie ingesluit by die berekening van die getal voltydse ongekwalifiseerde klerklike werknemers wat in diens mag wees nie.

(6) 'n Werkgewer mag nie 'n Naturellewinkel-bediende in diens neem nie, tensy hy 'n gekwalifiseerde manlike verkoopsklerk in sy diens het, en vir elke gekwalifiseerde manlike verkoopsklerk in sy diens mag hy nie meer as drie Naturellewinkel-bediendes in sy diens hê nie.

(7) Vir die toepassing van hierdie klousule—

(*a*) kan 'n werknemer of bestuurder wat uitsluitlik of hoofsaaklik die werk van enige bepaalde klas werknemer verrig, as 'n gekwalifiseerde werknemer in sodanige klas beskou word; met dien verstande dat 'n werkgewer of bestuurder nie in meer as een bedryfsinrigting as sodanig beskou kan word nie;

(*b*) kan dit beskou word dat die uitdrukking „klerklike werknemer" 'n verkoopsklerk insluit en kan hierdie twee klasse werknemers met mekaar as omruilbaar geag word;

(*c*) kan 'n ongekwalifiseerde werknemer wat minstens die loon van 'n gekwalifiseerde werknemer van sy klas en gebied ontvang, as 'n gekwalifiseerde werknemer beskou word;

(*d*) kan 'n vroulike klerklike werknemer wat minstens die loon van 'n gekwalifiseerde manlike klerklike werknemer van haar gebied ontvang, as 'n gekwalifiseerde manlike klerklike werknemer beskou word.

(8) Niks in hierdie klousule moet vertolk word as so dit die indiensneming toelaat van—

(*a*) sowel 'n ongekwalifiseerde vrou kragtens subklousule (2) en 'n ongekwalifiseerde man kragtens subklousule (3); of

(*b*) sowel 'n Naturellewinkel-bediende kragtens subklousule (6) en 'n ongekwalifiseerde manlike of vroulike klerklike werknemer;

ten opsigte van dieselfde manlike verkoopsklerk nie.

(9) Hierdie klousule is afsonderlik van toepassing op elke bedryfsinrigting van 'n werkgewer en is nie van toepassing op die verversingsbedryf nie.

11. UNIFORMS, OORPAKKE EN BESKERMENDE KLERE.

(1) 'n Werkgewer wat sy werknemer verplig om 'n uniform oorpak, wasbare jas, voorskoot of pet te dra, moet sodanige kledingstuk gratis verskaf en was of skoonmaak en in goeie toestand hou, en die kledingstuk bly die eiendom van die werkgewer.

(2) 'n Werkgewer moet minstens twee oorpakke of wasbare jasse per jaar gratis verskaf, en dit in 'n skoon en bruikbare toestand hou, vir elke werknemer wat regstreeks kosware, gebak of kruideniersware aan die publiek verkoop, en hierdie kledingstukke bly die eiendom van die werkgewer.

(3) 'n Werkgewer wat van 'n werknemer vereis om enige soort nie-wasbare beskermende klere soos waterdigte mantels of oorpakke of beskermende stewels of voorskote te dra, moet sodanige beskermende kledingstukke kosteloos verskaf en skoon en dienlik hou.

(4) 'n Werkgewer mag nie sy werknemer verplig of toelaat om sy diens te verrig terwyl hy aan nat weer blootgestel is nie, tensy hy hom kosteloos voorsien van dienlike, waterdigte beskermende bedekking.

(5) 'n Werkgewer en 'n werknemer kan ooreenkom dat die werkgewer, in plaas daarvan dat hy enige kledingstuk of artikel wat in subartikels (1) en (2) genoem is, in 'n goeie toestand moet hou en laat was of skoonmaak, aan die werknemer, benewens enige ander besoldiging waarop hy ingevolge hierdie Vasstelling geregtig is, 'n toelae van minstens een sjieling per week per kledingstuk of artikel kan betaal; in sodanige geval is die werknemer verantwoordelik vir die onderhoud, met uitsondering van groot herstelwerk, en vir die was of skoonmaak van die kledingstuk of artikel.

10. RATIO.

(1) *Alteration Hand.*—An employer shall not employ an unqualified alteration hand unless he has in his employ a qualified alteration hand and for each qualified alteration hand employed not more than two unqualified alteration hands may be employed by him.

(2) *Female Clerical Employee.*—An employer shall not employ an unqualified female clerical employee unless he has in his employ a qualified female or male clerical employee and for each qualified female or male clerical employee employed not more than two unqualified female clerical employees may be employed by him.

(3) *Male Clerical Employee.*—An employer shall not employ an unqualified male clerical employee unless he has in his employ a qualified male clerical employee and for each qualified male clerical employee employed not more than one unqualified male clerical employee may be employed by him.

(4) An employer shall not employ a part-time employee unless he has at least one full-time clerical empolyee in his employ and for each four or part of four full-time clerical employees additional to the first four in his employ he may employ not more than one part-time employee.

(5) Sub-clauses (2) and (3) shall apply *mutatis mutandis* to part-time employees but part-time employees shall not be reckoned in computing the number of full-time unqualified clerical employees who may be employed.

(6) An employer shall not employ a native-store attendant unless he has in his employ a qualified male sales assistant and for each qualified male sales assistant employed not more than three native-store attendants may be employed by him.

(7) For the purpose of this clause—

(*a*) an employer or manager who is wholly or mainly engaged in the work of any particular class of employee may be deemed to be a qualified employee in such class; provided that an employer or manager may not be so deemed in more than one establishment;

(*b*) the expression "clerical employee" shall be deemed to include a sales assistant and these two classes of employees may be regarded as interchangeable with one another;

(*c*) an unqualified employee who is receiving a wage of not less than the wage of a qualified employee of his class and area may be deemed to be a qualified employee;

(*d*) a female clerical employee who is receiving a wage of not less than the wage of a qualified male clerical employee of her area may be deemed to be a qualified male clerical employee.

(8) Nothing in this clause shall be construed so as to permit of the employment—

(*a*) of both an unqualified female in terms of sub-clause (2) and an unqualified male in terms of sub-clause (3); or

(*b*) of both a native-store attendant in terms of sub-clause (6) and an unqualified male or female clerical employee;

for the same qualified male sales assistant.

(9) This clause shall apply separately to each establishment of an employer and shall not apply to the Catering Trade.

11. UNIFORMS, OVERALLS AND PROTECTIVE CLOTHING.

(1) An employer who requires his employee to wear a uniform, overall, washing coat, apron or cap shall proivde and launder or clean such garment or article free of charge and maintain it in proper condition and such garment shall remain the property of the employer.

(2) An employer shall supply and maintain in clean and serviceable condition free of charge at least two overalls or washing coats per year to his employee directly engaged in selling foodstuffs, confectionery or groceries to the public and such articles shall remain the property of the employer.

(3) An employer who requires an employee to wear any form of non-washable protective clothing such as protective waterproof capes or overalls or protective boots or aprons, shall supply and maintain in clean and serviceable condition such protective clothing free of charge.

(4) An employer shall not require or permit an employee to perform his duties while exposed to wet weather unless he provides such employee free of charge with serviceable waterproof covering.

(5) An employer and an employee may agree that, in lieu of maintaining and laundering or cleaning of any garment or article referred to in sub-clauses (1) and (2), the employer shall pay to his employee in addition to any other remuneration to which such employee may be entitled under this Determination, an allowance of not less than one shilling per week per garment or article in which event the employee shall be responsible for the maintenance, other than major repairs, and the laundering or cleaning of the garment or article.

12. BEËINDIGING VAN DIENSKONTRAK.

(1) 'n Werkgewer of sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat die dienskontrak wil beëindig, moet—

(*a*) gedurende die eerste vier weke diens, vier-en-twintig uur;

(*b*) na die eerste vier weke diens, in die geval van 'n weeklikse werknemer, een week;

(*c*) na die eerste vier weke diens, in die geval van 'n maandelikse werknemer, twee weke;

kennis gee van sy voorneme om die kontrak te beëindig, of 'n werkgewer kan die kontrak sonder kennisgewing beëindig deur aan die werknemer minstens die volgende te betaal:—

(i) In die geval van vier-en-twintig uur kennisgewing, die dagloon wat die werknemer by sodanige diensbeëindiging ontvang;

(ii) in die geval van een week kennisgewing, die weekloon wat die werknemer by sodanige diensbeëindiging ontvang;

(iii) in die geval van twee weke kennisgewing, dubbel die weekloon wat die werknemer by sodanige diensbeëindiging ontvang;

met dien verstande dat dit nie die volgende raak nie:—

(i) Die reg van 'n werkgewer of 'n werknemer om die kontrak sonder kennisgewing te beëindig om 'n rede wat by wet as genoegsaam gereken word;

(ii) enige skriftelike ooreenkoms tussen 'n werkgewer en sy werknemer wat voorsiening maak vir 'n tydperk van kennisgewing van gelyke duur aan albei kante, en langer as die tydperk in hierdie klousule voorgeskryf;

(iii) die toepassing van enige verbeurings of boetes wat by wet van toepassing mag wees ten opsigte van diensverlating deur 'n werknemer.

(2) As daar 'n ooreenkoms kragtens die tweede voorbehoud van subklousule (1) bestaan, moet die betaling in plaas van kennisgewing ooreenkom met die tydperk van kennisgewing waarooor ooreengekom is.

(3) Die kennisgewing voorgeskryf in subklousule (1) moet gegee word—

(*a*) in die geval van 'n weeklikse werknemer, op of voor die gewone betaaldag van die bedryfsinrigting vir sodanige werknemers, en word van krag van die dag na sodanige betaaldag af;

(*b*) in die geval van 'n maandelikse werknemer, op of voor, en dit word van krag van die eerste of die vyftiende dag van 'n kalendermaand af;

met dien verstande dat—

(i) die tydperk van kennisgewing nie mag saamval met, en kennis nie gegee mag word gedurende 'n werknemer se afwesigheid met verlof toegestaan kragtens klousule 6, of enige tydperk van opleiding wat die werknemer ingevolge die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, moet meemaak nie;

(ii) kennis nie gegee mag word gedurende 'n werknemer se afwesigheid met siekteverlof wat kragtens klousule 7 toegestaan is nie; en

(iii) as dit nodig is om slegs vier-en-twintig uur kennis te gee, sodanige kennis op enige werkdag gegee kan word;

(4) Die kennisgewing in hierdie klousule voorgeskryf, moet skriftelik wees, uitgesonderd in die geval van 'n werknemer (uitgesonderd 'n versteller, klerklike werknemer, toonbankklerk, verkoopsklerk of 'n kelner) vir wie 'n loon van minder as £2. 5s. per week in klousule 3 (1) voorgeskryf is.

13. VERBOD OP INDIENSNEMING.

'n Werkgewer mag niemand onder die ouderdom van vyftien jaar in diens hê nie.

14. DIENSSERTIFIKAAT.

By beëindiging van die dienskontrak, uitgesonderd vanweë diensverlating deur 'n werknemer, moet 'n werkgewer sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, van 'n dienssertifikaat voorsien wat in hooftrekke ooreenkom met dié wat in die Eerste Bylae van hierdie Vasstelling voorgeskryf word, en waarop die volle name van die werkgewer en sy werknemer, die beroep van die werknemer, die datums waarop die kontrak begin en beëindig het, en die loonskaal op die einddatum, aangegee word.

15. PRESENSIEREGISTER.

(1) 'n Werkgewer moet in sy bedryfsinrigting 'n presensieregister verskaf en byhou wat in hooftrekke ooreenkom met dié wat in die Tweede Bylae van hierdie Vasstelling voorgeskryf word;

12. TERMINATION OF CONTRACT OF EMPLOYMENT.

(1) An employer or his employee, other than a casual employee, who desires to terminate the contract of employment, shall give—

(*a*) during the first four weeks of employment, twenty-four hours' notice;

(*b*) in the case of a weekly employee, one week's notice after the first four weeks of employment;

(*c*) in the case om a monthly employee, two weeks' notice after the first four weeks of employment,

of his intention to terminate the contract, or an employer may terminate the contract without notice by paying the employee not less than—

(i) in the case of twenty-four hours' notice, the daily wage which the employee is receiving at the date of such termination;

(ii) in the case of a week's notice, the weekly wage which the employee is receiving at the date of such termination;

(iii) in the case of two weeks' notice, double the weekly wage which the employee is receiving at the date of such termination;

provided that this shall not affect—

(i) the right of an employer or an employee to terminate the contract without notice for any cause recognised by law as suffcient;

(ii) any written agreement between an employer and his employee which provides for a period of notice of equal duration on both sides and for longer than prescribed in this clause;

(iii) the operation of any forfeitures or penalties which by law may be applicable in respect of desertion by an employee.

(2) Where there is an agreement in terms of the second proviso to sub-clause (1), the payment in lieu of notice shall correspond to the period of notice agreed upon.

(3) The notice prescribed in sub-clause (1) shall be given—

(*a*) in the case of a weekly employee, on or before the usual pay day of the establishment for such employees and shall commence to run from the day after such pay day;

(*b*) in the case of a monthly employee, on or before, and shall commence to run from, the first or the fifteenth day of a calendar month;

provided—

(i) that the period of notice shall not run concurrently with, nor shall notice be given during an employee's absence on leave granted in terms of clause 6 or any period of training the employee is required to undergo under the South Africa Defence Act, 1912;

(ii) that notice shall not be given during an employee's absence on sick leave granted in terms of clause 7; and

(iii) that where only twenty-four hours' notice is required to be given such notice may be given on any work day.

(4) The notice prescribed in this clause shall be in writing, except in the case of an employee (other than an alteration hand, clerical employee, counterhand, sales assistant or a waiter) for whom a wage of less than £2. 5s. per week is prescribed in clause 3 (1).

13. PROHIBITION OF EMPLOYMENT.

An employer shall not employ any person under the age of fifteen years.

14. CERTIFICATE OF SERVICE.

An employer shall upon termination of the contract of employment, other than through the desertion of an employee, furnish his employee, other than a casual employee, with a certificate of service, substantially in the form prescribed in the First Schedule to this Determination, showing the full names of the employer and his employee, the occupation of the employee, the dates of commencement and termination of the contract and the rate of remuneration at the date of such termination.

15. ATTENDANCE REGISTER.

(1) An employer shall provide and maintain in his establishment an attendance register, substantially in the form prescribed in the Second Schedule to this Deermination; provided that in

met dien verstande dat hy in plaas van sodanige presensieregister 'n halfoutomatiese tydklok kan verskaf, waarvan die vereiste kaartjies so naby moontlik die onderstaande vorm het:—

No.....

Naam.....

Week eindigende.....19.....

Dag.		In.	Uit.	In.	Uit.	In.	Uit.	Totaal.
Sondag.....	vm.							
	nm.							
Maandag.....	vm.							
	nm.							
Dinsdag.....	vm.							
	nm.							
Woensdag.....	vm.							
	nm.							
Donderdag.....	vm.							
	nm.							
Vrydag.....	vm.							
	nm.							
Saterdag.....	vm.							
	nm.							

(2) 'n Werkgewer moet dag na dag in sodanige presensieregister 'n verslag byhou van die naam en die beroep van elke werknemer, of, indien hy 'n halfoutomatiese tydklok verskaf het, elke werknemer voorsien van 'n kaart ooreenkomstig die vorm wat in die voorbehoud van subklousule (1) voorgeskryf is, en hierdie kaart moet die naam van die werknemer en die einddatum van die week waarvoor dit gebruik moet word, aangee.

(3) Elke werknemer moet, tensy hy deur 'n onvermydelike oorsaak verhinder word, ten opsigte van elke dag wat hy gewerk het en op die dag—

(*a*) in sodanige presensieregister die volgende aanteken—

(i) sy handtekening;
(ii) die tyd waarop hy begin werk het;
(iii) die tyd waarop elke maaltyd of ander onderbreking wat nie as gewone werkure gereken kan word nie, begin en geëindig het, en
(iv) die tyd waarop hy vir die dag opgehou werk het, of

(*b*) in 'n bedryfsinrigting waarin 'n halfoutomatiese tydklok verskaf is, deur middel van sodanige tydklok aantekenings maak op 'n kaart wat ingevolge subklousule (2) verskaf is, om die volgende aan te gee—

(i) die tyd waarop hy begin werk het;
(ii) die tyd waarop elke maaltyd of ander onderbreking wat nie as gewone werkure gereken kan word nie, begin en geëindig het; en
(iii) die tyd waarop hy vir die dag opgehou werk het;

met dien verstande dat, as 'n werknemer nie kan lees of skryf nie, sy werkgewer namens hom die vereiste aantekenings ten opsigte van items (*a*) (ii) tot en met (*a*) (iv) moet maak en onderteken.

(4) 'n Werkgewer moet sodanige presensieregister of kaarte, na gelang van die geval, vir 'n tydperk van minstens drie jaar na die datum van die laaste aantekening daarin of daarop bewaar.

(5) Elke aantekening in 'n presensieregister moet met ink of met inkpotlood gemaak word.

(6) Die bepalings van hierdie klousule is nie van toepassing op 'n drywer van 'n motorvoertuig nie, of op 'n werknemer in klousule 5 (10) (*a*) genoem nie.

16. Logboek.

(1) Elke werkgewer moet elke drywer van 'n motorvoertuig of deeltydse drywer van 'n motorvoertuig in sy diens van 'n logboek voorsien wat sover doenlik die onderstaande vorm moet hê—

Daaglikse log.

Naam van werkgewer.....
Naam van drywer.....
Begintyd van werk.....vm./nm.....vm./nm.
Ophoutyd van werk.....vm./nm.....vm./nm.
Getal ure gewerk.....
Etensonderbrekings van.....vm./nm. tot.....vm./nm.
Besonderhede van enige ongeluk of oponthoud.....

.....
Handtekening van drywer.

Datum.....19...

lieu of such attendance register he may provide a semi-automatic time recorder and the necessary cards as nearly as possible in the following form:—

No.....

Name.....

.....

Week ending..... 19.....

Day.		On.	Off.	On.	Off.	On.	Off.	Total.
Sunday.....	a.m.							
	p.m.							
Monday.....	a.m.							
	p.m.							
Tuesday.....	a.m.							
	p.m.							
Wednesday.....	a.m.							
	p.m.							
Thursday.....	a.m.							
	p.m.							
Friday.....	a.m.							
	p.m.							
Saturday.....	a.m.							
	p.m.							

(2) An employer shall day by day keep a record in such attendance register of the name and occupation of every employee, or, where he has provided a semi-automatic time recorder, he shall provide every employee with a card, in the form prescribed in the proviso to sub-clause (1), which card shall reflect the name of the employee and the date of the termination of the week in respect of which it should be used.

(3) Unless precluded from doing so by unavoidable cause, every employee shall in respect of each day worked by him and on that day—

(*a*) record in such attendance register—

(i) his signature;
(ii) the time he commenced work;
(iii) the time of commencement and termination of each meal or other interval, which is not reckonable as ordinary hours of work; and
(iv) the time of finishing work for the day; or

(*b*) in an establishment in which a semi-automatic time recorder is provided, make entries by means of such recorder on a card provided in terms of sub-clause (2) to show—

(i) the time he commenced work;
(ii) the time of commencement and termination of each meal or other interval, which is not reckonable as ordinary hours of work; and
(iii) the time of finishing work for the day;

provided that, if an employee is unable to read or write, his employer shall on his behalf make and sign the necessary entries in respect of items (*a*) (ii) to (*a*) (iv), inclusive.

(4) An employer shall retain such attendance register or cards as the case may be, for a period of not less than three years after the date of the last entry therein or thereon.

(5) Every entry in an attendance register shall be made in ink or indelible pencil.

(6) The provisions of this clause shall not apply to a driver of a motor vehicle or to an employee referred to in clause 5 (10) (*a*).

16. Log Book.

(1) Every employer shall provide each driver of a motor vehicle or part-time driver of a motor vehicle in his employ with a log book as nearly as practicable in the following form:—

Daily Log.

Name of employer.....
Name of driver.....
Time of starting work.....a.m./p.m.....a.m./p.m.
Time of finishing work.....a.m./p.m.....a.m./p.m.
Number of hours worked.....
Meal hours from.....a.m./p.m. to.....a.m./p.m.
Particulars of any accident or delay.....

.....
Signature of Driver.

Date.....19.....

(2) Elke drywer van 'n motorvoertuig of deeltydse drywer van 'n motorvoertuig moet, nadat 'n logboek soos in subklousule (1) beskryf, aan hom verskaf is, sodanige daaglikse verslag in duplikaat ten opsigte van elke dag se werk byhou, en binne vier-en-twintig uur na voltooiing van die werk van die dag waarop dit betrekking het, 'n kopie daarvan by sy werkgewer indien; en vir die toepassing van hierdie klousule verwys die uitdrukking „werk", in die geval van 'n deeltydse drywer van 'n motorvoertuig, slegs na „'n motorvoertuig te dryf", soos in die omskrywing van hierdie klas werknemer uiteengesit.

(3) Elke werkgewer moet die voltooide duplikaat van die daaglikse log, wat ingevolge subklousule (2) by hom ingedien is, vir 'n tydperk van drie jaar na die voltooiingsdatum daarvan bewaar.

EERSTE BYLAE.

Ek/Ons,.....

wat besigheid doen as (*a*).....

by.....

sertifiseer hiermee dat mnr./mev./mej. (*b*).....

in my/ons (*b*) diens was van die.....

dag van.....19..... tot die.....

dag van.....19....., in die beroep van

(*c*).....

By diensbeëindiging was sy/haar (*b*) loon.....pond

.....sjielings.....pennies per week/maand (*b*).

.....

Handtekening van werkgewer of gemagtigde verteenwoordiger.

Datum.....19.....

(*a*) Meld algemene aard van bedryf, bv. apteker, juwelier, ysterware handelaar, drankwinkelier, algemene handelaar, restaurant- of kafee-eienaar.

(*b*) Skrap wat nie van toepassing is nie.

(*c*) Meld beroep waarin werknemer uitsluitlik of hoofsaaklik werksaam was, bv. verkoopsklerk, stoorman, algemene werker, kelner.

(2) Every driver of a motor vehicle or part-time driver of a motor vehicle, upon being provided with a log book referred to in sub-clause (1) shall keep the said daily log in duplicate in respect of each day's work, and shall within twenty-four hours of the completion of the day's work to which it relates deliver a copy thereof to his employer and for the purpose of this clause the expression "work" in relation to a part-itme driver of a motor vehicle shall refer only to "driving a motor vehicle" as defined in the definition of this class of employee.

(3) Every employer shall retain the duplicate completed copy of the daily log, which in terms of sub-clause (2) has been delivered to him, for a period of three years subsequent to the occurrence of that event.

FIRST SCHEDULE.

I/We.....

carrying on trade as (*a*).....

at.....

hereby certify that Mr./Mrs./Miss (*b*).....

was employed by me/us (*b*) from the.....day of.....

.....19....., to the.....day of.....

.....19....., in the occupation of (*c*).....

.....

At the termination of employment his/her (*b*) wage was.....

pounds.....shillings.....pence per week/month (*b*).

.....

Signature of Employer or Authorised Representative.

Date.....

(*a*) State general nature of trade, e.g. chemist, jeweller, hardware merchant, bottlestore keeper, general dealer, restaurant or tearoom keeper.

(*b*) Delete whichever inapplicable.

(*c*) State occupation in which employee was wholly or mainly engaged, e.g. sales assistant, storeman, general worker, waiter.

TWEEDE BYLAE.

PRESENSIEREGISTER.

(Naam van werknemer). (Beroep van werknemer).

Jaar..... Maand.....		Aantekenings wat deur werknemer gemaak moet word.									Oortydure gewerk.		Totale getal ure gewerk.		Opmerkings (as daar is).		
				Onderbrekings van diens af.													
Datum.	Dag van week.	Handtekening.	Begintyd van werk.	Af.	Op.	Af.	Op.	Af.	Op.	Ophoutyd van werk.	Op.	Af.	Elke dag.	Elke week.	Deur werknemer.	Deur werkgewer, as werknemer afwesig is, gee redes waarom hy afwesig is (om deur werkgewer onderteken te word.)	Deur inspekteur.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	
31																	

OPMERKING.—Onder die hoofde „Af" en „Op" in die kolomme wat op „Onderbrekings van diens af" betrekking het, vul in hoe laat onderbrekings begin en hoe laat werk hervat word. Dit word beskou dat 'n werknemer besig is gedurende enige onderbreking in sy werk as die werknemer nie vry is om die bedryfsinrigting vir die hele onderbreking te verlaat nie.

SECOND SCHEDULE.

ATTENDANCE REGISTER.

(Name of Employee). (Occupation of Employee.)

Year.....
Month.....

Date.	Day of Week.	Entries to be made by Employee.									Excess Hours Worked.		Total Number of Hours worked.		Remarks (if any).		
		Signature.	Time of commencing Work.	Intervals of Work.						Time of finishing Work.	On.	Off.	Each Day.	Each Week.	By Employee.	By Employer, if Employee absent, reasons for his absence (to be signed by Employer).	By Inspector.
				Off.	On.	Off.	On.	Off.	On.								
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	
31																	

NOTE.—Under headings "Off" and "On" in columns referring to "Intervals of Work", insert time interval commences and time work resumed. An employee is deemed to be at work for any interval in his work if the employee is not free to leave the establishment for the whole of the interval.

S. P. DU T. VILJOEN, *Voorsitter.*
P. R. VIVIERS, *Lid.*
A. D. LEE, *Lid.*

W. F. BRITS, *Sekretaris.*
Pretoria, 17 Desember 1955.

✱ No. 285.] [24 Februarie 1956.

LIDMAATSKAP.—PRETORIASE JEUGRAAD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Arbeid behaag het om, kragtens die bepalings van subartikels (1) en (2) van artikel *veertien* van die Wet op Registrasie vir Werk (Wet No. 34 van 1945), ondergenoemde persone as lede en plaasvervangers vir lede van die Pretoriase Jeugraad vir die tydperk eindigende 31 Desember 1958 aan te stel:—

	Lid.	*Plaasvervanger.*
(*a*) *Werkgewers*:—		
(i)	Mnr. L. A. Snyman.....	—
(ii)	Mnr. G. Harrop-Allin	—
(iii)	Mnr. D. J. Fourie.	—
(iv)	Mnr. W. F. N. Spies.	—
(v)	Raadslid L. Bernstein.	Raadslid T. H. J. van Vuuren.
(*b*) *Werknemers*.—		
(i)	Mnr. L. J. van den Berg.	Mnr. N. S. Erasmus.
(ii)	Mnr. P. J. H. Steyn.	—
(iii)	Mnr. C. J. Nell	Mnr. J. H. Basson.
(iv)	Dr. S. C. H. Rautenbach.	—
(v)	Mnr. W. du Plessis.	—
(*c*) *Opvoedkundiges en Maatskaplike Werkers*.—		
(i)	Mej. S. E. van Niekerk.	—
(ii)	Mev. Rhoda Malan.	—
(iii)	Mnr. N. B. de W. Badenhorst.	Mnr. J. J. Kruger.
(iv)	Mnr. J. F. Schutte.	—
(v)	Mnr. J. G. Nel.	—

1612/6/37/1.

S. P. DU T. VILJOEN, *Chairman.*
P. R. VIVIERS, *Member.*
A. D. LEE, *Member.*

W. F. BRITS, *Secretary.*
Pretoria, 17th December, 1955

✱ No. 285.] [24 February 1956.

MEMBERSHIP.—PRETORIA JUVENILE AFFAIRS BOARD.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Labour has been pleased to appoint, in terms of sub-sections (1) and (2) of section *fourteen* of the Registration for Employment Act (Act No. 34 of 1945), the following persons as members and alternates to members of the Pretoria Juvenile Affairs Board for the period ending the 31st December, 1958:—

	Member.	*Alternate.*
(*a*) *Employers*.—		
(i)	Mr. L. A. Snyman.	—
(ii)	Mr. G. Harrop-Allin.	—
(iii)	Mr. D. J. Fourie.	—
(iv)	Mr. W. F. N. Spies.	—
(v)	Councillor L. Bernstein.	Councillor T. H. J. van Vuuren.
(*b*) *Employees*.—		
(i)	Mr. L. J. van den Berg.	Mr. N. S. Erasmus.
(ii)	Mr. P. J. H. Steyn.	—
(iii)	Mr. C. J. Nell.	Mr. J. H. Basson.
(iv)	Dr. S. C. H. Rautenbach.	—
(v)	Mr. W. du Plessis.	—
(*c*) *Educationalists and Social Workers.*		
(i)	Miss S. E. van Niekerk.	—
(ii)	Mrs. Rhoda Malan.	—
(iii)	Mr. N. B. de W. Badenhorst.	Mr. J. J. Kruger.
(iv)	Mr. J. F. Schutte.	—
(v)	Mr. J. G. Nel.	—

1612/6/37/1.

⁂ No. 307.] [24 Februarie 1956.

WET OP VAKLEERLINGE, 1944, SOOS GEWYSIG, BY WET No. 28 VAN 1951.

KOMITEE VIR VAKLEERLINGSKAP IN DIE MYNNYWERHEID.

VOORGENOME INTREKKING EN AANWYSING VAN AMBAGTE EN INTREKKING EN VOORSKRYWING VAN LEERVOORWAARDES.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, handelende kragtens die bepalings van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, gee hierby kennis dat ek van voorneme is om—

(*a*) Goewermentskennisgewings Nos. 295 van 13 Februarie 1931, 2009 van 24 September 1948, 2354 van 5 November 1948, 547 van 21 Maart 1952, 4 van 8 Januarie 1954 en 1183 van 17 Junie 1955 terug te trek;

(*b*) ondergenoemde ambagte vir die Mynnywerheid in die Provinsie Transvaal, die Provinsie Oranje-Vrystaat en die magistraatsdistrikte Barkley-Wes, Britstown, De Aar, Gordonia, Hay, Herbert, Hopetown, Kenhardt, Kimberley, Kuruman, Mafeking, Philipstown, Postmasburg, Prieska, Taungs en Vryburg, ten opsigte van welke nywerheid en gebied die Komitee vir Vakleerlingskap in die Mynnywerheid ingestel is by Goewermentskennisgewing No. 2184 van 29 November 1926, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. 2298 van 7 November 1947, 2819 van 2 November 1951 en 2450 van 3 Desember 1954, aan te wys as ambagte waarop die bepalings van genoemde Wet van toepassing is;

(*c*) ondergenoemde voorwaardes as leervoorwaardes voor te skryf vir vakleerlingskap in die ambagte aldus aangewys, in die Mynnywerheid en gebied waarvoor genoemde Komitee ingestel is;

(*d*) ingevolge die bepalings van subartikel (7) van artikel *sestien* van die Wet te bepaal dat die leervoorwaardes vervat in klousules genommer 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 en 10, en wat betrekking het op loonskale, beperking van werkure en betaling vir oortyd, onderwysklasse, onderrig- en eksamengelde, eerstehulpklasse, mediese ondersoeke, pensioenfondse en kwalifiserende ambagstoetse, vanaf die datum hiervan van toepassing is in die Mynnywerheid en die gebied waarvoor genoemde Komitee ingestel is, op vakleerlinge wat vakleerlingskapkontrakte aangegaan het op of na die datum van aanwysing van die ambagte waarin hulle ingeboek is, en voor die datum hiervan.

AMBAGTE.

(1) Grofsmidwerk.
(2) Messelwerk.
(3) Timmerwerk.
(4) Timmer- en skrynwerk.
(5) Elektrisiën.
(6) Paswerk (met inbegrip van masjienwerk).
(7) Pas- en Draaiwerk.
(8) Gietwerk.
(9) Skilder- en sierwerk.
(10) Modelvervaardiging.
(11) Plaatwerk.
(12) Plaatwerk (ketelwerk).
(13) Loodgieterswerk.
(14) Takelaar en touwerker.
(15) Plaatmetaalwerk.
(16) Sweiswerk.

VOORWAARDES.

1. KWALIFIKASIES VIR AANGAAN VAN VAKLEERLINGSKAP.

Uitgesonderd in gevalle waar vrystelling deur die Minister verleen word, is die minimum ouderdoms- en onderwyskwalifikasie vir die aangaan van vakleerlingskap 18 jaar en die Standerd VI-sertifikaat in die ambag van *takelaar en touwerker* en 15 jaar en die Standerd VI-sertifikaat in alle ander ambagte.

⁂ No. 307.] [24 February 1956.

APPRENTICESHIP ACT, No. 37 OF 1944, AS AMENDED BY ACT No. 28 OF 1951.

MINES APPRENTICESHIP COMMITTEE.

PROPOSED DEDESIGNATION AND DESIGNATION OF TRADES AND WITHDRAWAL AND PRESCRIPTION OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, hereby give notice that I propose to—

(*a*) withdraw Government Notices Nos. 295 of the 13th February, 1931, 2009 of the 24th September, 1948, 2354 of the 5th November, 1948, 547 of the 21st March, 1952, 4 of the 8th January, 1954, and 1183 of the 17th June, 1955;

(*b*) designate for the Mining Industry in the Province of Transvaal, the Province of the Orange Free State and the Magisterial Districts of Barkly West, Britstown, De Aar, Gordonia, Hay, Herbert, Hopetown, Kenhardt, Kimberley, Kuruman, Mafeking, Philipstown, Postmasburg, Prieska, Taungs and Vryburg for which industry and areas the Apprenticeship Committee for the Mining Industry was established by Government Notice No. 2184 of the 29th November, 1926, as amended by Government Notices Nos. 2298 of the 7th November, 1947, 2819 of the 2nd November, 1951 and 2450 of the 3rd December, 1954, the undermentioned trades as trades to which the provisions of the Act shall apply;

(*c*) prescribe the undermentioned conditions as conditions of apprenticeship in respect of all trades so designated, in the Mining Industry and in the area for which the said Committee was established;

(*d*) determine in terms of sub-section (7) of section *sixteen* of the Act that the conditions contained in clauses numbered 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 and 10, relating to wages, hours of work and payment for overtime, educational classes, tuition and examination fees, first aid classes, medical examination, pension fund and qualifying trade tests, shall, from the date hereof, apply in the Mining Industry and the whole of the area for which the said Committee was established, to apprentices who entered into contracts of apprenticeship, upon or after the date of designation of the trades in which they are indentured and before the date hereof.

TRADES.

(1) Blacksmithing.
(2) Bricklaying.
(3) Carpentry.
(4) Carpentry and Joinery.
(5) Electrician.
(6) Fitting (including machining).
(7) Fitting and Turning.
(8) Moulding.
(9) Painting and Decorating.
(10) Patternmaking.
(11) Plating.
(12) Plating (Boilermaking).
(13) Plumbing.
(14) Rigger and Ropeman.
(15) Sheetmetalworking.
(16) Welding.

CONDITIONS.

1. QUALIFICATIONS FOR COMMENCING APPRENTICESHIP.

Except in cases where exemption is granted by the Minister, the minimum age and educational qualifications for commencing apprenticeship shall be 18 years and the Standard VI certificate in the trade of *Rigger and Ropeman* and 15 years and the passing of Standard VI in all other trades.

2. LEERTYD.

Uitgesonderd in gevalle waar 'n verkorting van die tydperk deur die Minister goedgekeur word, is die leertyd drie jaar in die ambag *takelaar en touwerker* en vyf jaar in al die ander ambagte; met dien verstande dat die leertydperk verkort word met die tydperk in subklousule (*a*) hiervan aangedui teenoor die sertifikaat deur die voornemende vakleerling verwerf wat hom die langste vrystellingstyd sal gee en met die tydperk ten opsigte van werkwinkelpraktyk in subklousule (*b*) aangedui.

(*a*) *Sertifikate.*

Nasionale Standerd VII-sertifikaat (Tegnies): 3 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel I: 5 maande.
Nasionale Ambagskoolsertifikaat: 6 maande.
Nasionale Junior Sertifikaat (Tegnies): 7 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat Deel II: 8 maande.
Nasionale Intermediêre Sertifikaat (Tegnologie): 9 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel III: 10 maande.
Nasionale Senior Sertifikaat (Tegnologie) of Nasionale Senior Sertifikaat (Vrystelling van Matriek): 12 maande.
Standerd IX- of gelykwaardige sertifikaat met wiskunde as een van die vakke waarin geslaag is: 6 maande.
Matrikulasie- of gelykwaardige sertifikaat met wiskunde as een van die vakke waarin geslaag is: 9 maande.

(*b*) *Werkwinkelpraktyk.*

(i) *In verwante ambagte.*—'n Korting van een maand ten opsigte van elke 120 uur praktiese opleiding wat betrekking het op die ambag waarin die voornemende vakleerling ingeboek gaan word en wat hy aan 'n erkende tegniese inrigting ontvang het;

(ii) *In halfverwante ambagte.*—'n Korting van een maand ten opsigte van elke 240 uur praktiese opleiding wat betrekking het op die ambag waarin die voornemende vakleerling ingeboek gaan word en wat hy aan 'n erkende tegniese inrigting ontvang het;

met dien verstande dat die afwyking ten gevolge van korting toegestaan ten opsigte van werkwinkelpraktyk nie die uitwerking mag hê dat die tydperk met meer as twaalf maande verminder word nie.

3. LOONSKALE.

Lone teen die volgende skale is weekliks aan vakleerlinge betaalbaar gedurende die leerjare soos gespesifiseer.

(*a*) *In vyfjaarambagte*—

	£	s.	d.
Eerste jaar	2	4	0
Tweede Jaar	2	16	0
Derde jaar	3	4	0
Vierde jaar	4	0	0
Vyfde jaar	5	8	0

(*b*) *In driejaarambagte*—

Eerste jaar	3	4	0
Tweede jaar	4	0	0
Derde jaar	5	8	0

(*c*) As 'n werkgewer en 'n meerderjarige voornemende vakleerling voor die aangaan van 'n leerkontrak ooreenkom dat hoë lone betaal moet word as dié wat in subklousules (*a*) of (*b*) van hierdie klousule voorgeskryf word, moet sodanige hoër lone in die kontrak opgeneem en aan die vakleerling betaal word.

4. BEPERKING VAN WERKURE EN BETALING VIR OORTYD.

(*a*) 'n Vakleerling moet nie toegelaat of verplig word om gedurende die gespesifiseerde leerjare langer as die volgende ure *per week* te werk nie:—

(i) *In driejaarambagte*—

Eerste jaar	56 uur.
Tweede jaar	60 uur.
Derde jaar	Geen beperking.

(ii) *In vyfjaarambagte*—

Eerste jaar	48 uur.
Tweede jaar	52 uur.
Derde jaar	56 uur.
Vierde jaar	60 uur.
Vyfde jaar	Geen beperking.

(*b*) Alle werkure wat die ure wat normaalweg deur 'n myn gewerk word oorskry, is oortyd, en die maksimum oortyd wat 'n vakleerling toegelaat of verplig mag word om te werk, moet nie die volgende ure per *kontrakjaar* gedurende die gespesifiseerde leerjare oorskry nie—

(i) *In driejaarambagte*—

Eerste jaar	200 uur.
Tweede jaar	400 uur.
Derde jaar	Geen beperking.

(ii) *In vyfjaarambagte*—

Eerste jaar	Geen oortyd.
Tweede jaar	100 uur.
Derde jaar	200 uur.
Vierde jaar	400 uur.
Vyfde jaar	Geen beperking.

(*c*) Oortydwerk is nie verpligtend nie behalwe dat 'n werkgewer 'n vakleerling gedurende die laaste twee jaar van sy leertyd kan verplig om, in geval van 'n noodtoestand, oortyd te werk.

2. PERIOD OF APPRENTICESHIP.

Except in cases where a reduction in the period is approved by the Minister, the period of apprenticeship shall be three years in the trade of rigger and ropeman and five years in all other trades; provided that the period shall be reduced by the period shown in sub-clause (*a*) opposite that certificate attained by the prospective apprentice which will afford him the highest period of remission and by the periods shown in sub-clause (*b*), in respect of workshop practice.

(*a*) *Certificates.*

National Standard VII Certificate (Technical): 3 months.
National Technical Certificate Part I: 5 months.
National Trades School Certificate: 6 months.
National Junior Certificate (Technical): 7 months.
National Technical Certificate, Part II: 8 months.
National Intermediate Certificate (Technology): 9 months.
National Technical Certificate, Part III: 10 months.
National Senior Certificate, (Technology) or National Senior Certificate (Matriculation Exemption): 12 months.
Std. IX or equivalent certificate with mathematics as a passed subject: 6 months.
Matriculation or equivalent certificate with mathematics as a passed subject: 9 months.

(*b*) *Workshop Practice.*

(i) *In Allied or Related Trades.*—Remission of one month in respect of every 120 hours of practical training related to the trade in which the prospective apprentice is to be indentured, received at a recognised technical institution; provided that the variation in consequence hereof shall not have the effect of reducing the period of apprenticeship by a period exceeding twelve months.

(ii) *In Semi-related Trades.*—Remission of one month in respect of every 240 hours of practical training related to the trade in which the prospective apprentice is to be indentured, received at a recognised technical institution;

provided that the variation in consequence hereof shall not have the effect of reducing the period of apprenticeship by a period exceeding twelve months.

3. RATES OF WAGES.

Wages at the following rates shall be payable weekly to apprentices during the years of apprenticeship specified.

(*a*) *In Five-year Trades:*—

	£	s.	d.
First year	2	4	0
Second year	2	16	0
Third year	3	4	0
Fourth year	4	0	0
Fifth year	5	8	0

(*b*) *In Three-year Trades:*—

First year	3	4	0
Second year	4	0	0
Third year	5	8	0

(*c*) If any employer and a prospective major apprentice agree, before entering into a contract of apprenticeship, that wages shall be paid at rates higher than those contained in sub-clauses (*a*) and (*b*) of this clause, as the case may be, such higher rates of wages shall be reflected in the contract and shall be paid to the apprentice.

4. LIMITATION OF HOURS OF WORK AND PAYMENT FOR OVERTIME.

(*a*) An apprentice shall not be permitted or required to work in excess of the following hours *per week* during the years of apprenticeship specified:—

(i) *In Three-year Trades:*—

First year	56 hours.
Second year	60 hours.
Third year	No limitation.

(ii) *In Five-year Trades:*—

First year	48 hours.
Second year	52 hours.
Third year	56 hours.
Fourth year	60 hours.
Fifth year	No limitation.

(*b*) All hours worked in excess of the hours normally worked by a mine shall constitute overtime and the maximum overtime which an apprentice may be permitted or required to work per contract year shall not exceed the following hours during the years of apprenticeship specified:—

(i) *In Three-year Trades:*—

First year	200 hours.
Second year	400 hours.
Third year	No limitation.

(ii) *In Five-year Trades:*—

First year	No overtime.
Second year	100 hours.
Third year	200 hours.
Fourth year	400 hours.
Fifth year	No limitation.

(*c*) Overtime work shall not be compulsory, except that an employer may require an apprentice to work overtime in the case of an emergency during the last two years of his apprenticeship.

(*d*) Vir oortydwerk moet betaal word teen die skaal van een en 'n halfmaal die vakleerling se basiese loonskaal ten opsigte van oortyd wat op 'n weekdag gewerk word en teen die skaal van tweekeer die vakleerling se basiese loonskaal ten opsigte van oortyd wat op 'n Sondag gewerk word.

5. ONDERWYSKLASSE WAT BYGEWOON MOET WORD.

(*a*) Tensy die Minister aan 'n vakleerling wat nie reeds in besit is nie van die sertifikaat of die alternatiewe kwalifikasie, in subklousule (*b*) voorgeskryf, in vakke wat betrekking het op die ambag waarin hy ingeboek is, vrystelling verleen het, moet die vakleerling tegniese klasse bywoon wat met so 'n ambag in verband staan en ooreenkomstig die leerplanne wat die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap vir die Elementêre Tegniese Sertifikaat en die Nasionale Tegniese Sertifikate, dele I en II, voorskryf, en aangebied word deur die naaste tegniese kollege of tegniese inrigting wat geheel en al of gedeeltelik uit openbare fondse onderhou word; met dien verstande dat waar daar geen fasiliteite vir die bywoning van klasse vir 'n kursus of gedeelte daarvan binne 12 myl van 'n vakleerling se woonplek bestaan nie, of waar 'n vakleerling gedurende sy gewone werkure klasse moet bywoon en sy werkplek nie binne 12 myl van sodanige tegniese kollege of inrigting geleë is nie, hy in plaas van bywoning 'n korrespondensiekursus kan volg wat deur die Witwatersrandse Tegniese Kollege vir genoemde kursus of gedeelte daarvan aangebied word.

(*b*) Tensy die Minister aan 'n vakleerling vrystelling verleen het, moet die vakleerling tegniese klasse bywoon of korrespondensiekursusse volg totdat hy die Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II, verwerf het; met dien verstande dat 'n vakleerling wat in die eksamen vir genoemde sertifikaat druip, geen verdere klasse hoef by te woon of (na gelang van die geval) geen verdere korrespondensiekursusse hoef te volg nie indien hy in twee vakke slaag waarvan een die ambagsteorie moet wees wat betrekking het op die ambag waarin hy ingeboek is.

(*c*) Uitgesonderd in gevalle waar die Minister vrystelling verleen het, moet 'n vakleerling waar die fasiliteite bestaan, op een dag van die week gedurende die eerste twee jaar van die gewone leertyd vir so na aan agt uur per week en sover binne die gewone werkure as wat prakties moontlik is, maar nie later as 7.15 nm. nie, tegniese klasse bywoon. Waar fasiliteite vir die bywoning van klasse op een dag van die week nie beskikbaar is nie, moet 'n vakleerling gedurende die eerste twee jaar van die gewone leeftyd op twee dae van die week vir agt uur per week en sover binne die gewone werkure as wat prakties moontlik is, tegniese klasse bywoon. Tensy 'n vakleerling aan die vereistes van subklousule (*b*) hierbo voldoen het, moet hy na die verstryking van die eerste twee jaar van die gewone leertyd voortgaan om buite werkure klasse by te woon.

(*d*) Tensy die Minister aan 'n vakleerling wat 'n korrespondensiekursus ingevolge subklousules (*a*) en (*b*) volg, vrystelling verleen het, moet die vakleerling, waar die Registrateur van Vakleerlinge 'n plek vir die studie van sodanige korrespondensiekursus bepaal het, agt uur per week op een dag van die week, of vier uur op elk van twee dae van die week, binne die gewone werkure op sodanige plek studeer.

(*e*) 'n Vakleerling van wie dit nie vereis word om die klasse genoem in subklousules (*a*) en (*b*) hierbo, by te woon nie, kan ingevolge die bepalings van artikel *sestien* (11) van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, buite die gewone werkure tegniese klasse bywoon wat in verband staan met die ambag waarin hy ingeboek is en wat aangebied word deur 'n tegniese inrigting wat geheel en al of gedeeltelik uit openbare fondse onderhou word, en wel ooreenkomstig die leerplanne wat deur die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap voorgeskryf word en tot die Nasionale Tegniese en hoër sertifikate lei. As 'n vakleerling sodanige klasse bywoon, moet sy werkgewer ingevolge artikel *sestien* (2) (i) van genoemde Wet die klas- en eksamengeld onder dieselfde voorwaardes as wat van toepassing sou wees indien sy bywoning ingevolge subklousules (*a*) en (*b*) verpligtend sou wees, aan hom terugbetaal.

(*f*) Vakleerlinge moet hulle met die nodige ywer toelê op die studiekursusse wat nodig is om die sertifikate in hierdie klousule genoem, te verwerf.

6. BETALING VAN KLAS- OF KURSUS- EN EKSAMENGELDE.

Elke vakleerling van wie dit vereis word om voorgeskrewe klasse by te woon of kursusse te volg, is aanspreeklik vir die betaling van die gelde daarvoor aan die betrokke inrigting; met dien verstande dat—

(*a*) in die geval van klas- of kursusgelde die werkgewer sodanige gelde aan die begin van elke semester aan die betrokke inrigting moet voorskiet en dié bedrag van die loon van die vakleerling in paaiemente van hoogstens 4s. per week kan aftrek; met dien verstande dat, as die vakleerling 'n verklaring van die betrokke inrigting voorlê dat hy bevredigende punte vir ywer en vordering behaal het en sowel in sy eie tyd as gedurende gewone werkure minstens 75 persent van die moontlike aantal klasse bygewoon het, of in die geval van 'n korrespondensiekursus minstens 75 persent van die volle aantal vraestelle gedurende daardie kalenderjaar bevredigend deurgewerk het, die bedrag wat aldus afgetrek is, deur die werkgewer aan die vakleerling terugbetaal moet word;

(*d*) Overtime work shall be paid for at the rate of one and one-half times the apprentice's basic rate of wages in respect of all overtime worked on a week-day and at a rate double the apprentice's ordinary wages in respect of overtime worked on a Sunday.

5. EDUCATIONAL CLASSES TO BE ATTENDED.

(*a*) Unless he has been exempted by the Minister, an apprentice who is not already in possession of the certificate or the alternative qualification prescribed in sub-clause (*b*), in subjects related to the trade in which he is indentured, shall attend technical classes relevant to such trade and in accordance with the syllabuses prescribed by the Department of Education, Arts and Science for the Elementary Technical Certificate and the National Technical Certificates, Parts I and II, and conducted by the nearest technical college or technical institute maintained wholly or partly from public funds; provided that where facilities for class attendance in any course or part thereof do not exist within 12 miles of the apprentice's residence or where attendance is required of him during ordinary working hours and his working place is not situated within 12 miles of such college or institute, he may in lieu of attendance take a correspondence course conducted by the Witwatersrand Technical College for the said course or part thereof.

(*b*) Unless he has been exempted by the Minister, an apprentice shall attend technical classes or take correspondence courses until he passes the National Technical Certificate Part II; provided that an apprentice who fails in the examination for the said certificate but obtains a pass in two subjects, one of which is trade theory relevant to the trade in which he is indentured, shall not be required to attend further classes or take further correspondence courses, as the case may be.

(*c*) Except in cases where exemption is granted by the Minister, attendance at technical classes shall where facilities exist, during the first two years of the normal period of apprenticeship, be as nearly as practicable for eight hours per week on one day of the week and during the ordinary working hours but not so as to extend beyond 7.15 p.m. Where facilities for class attendance on one day per week are not available apprentices shall during the first two years of the normal period of apprenticeship, attend technical classes for eight hours per week, which shall as nearly as practicable be during ordinary working hours on two days per week. Unless he has satisfied the requirements of sub-clause (*b*) an apprentice shall after the first two years of the normal period of apprenticeship continue to attend classes outside working hours.

(*d*) Unless he has been exempted by the Minister an apprentice taking a correspondence course in terms of sub-clauses (*a*) and (*b*) shall, where the Registrar of Apprenticeship has determined a place for the study of such a correspondence course, attend at such place for eight hours on one day per week or for four hours on each of two days per week, during the ordinary working hours.

(*e*) In terms of the provisions of section *sixteen* (11) of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, an apprentice who is not required to attend any classes referred to in subclauses (*a*) and (*b*) above, may attend, outside ordinary working hours, technical classes related to the trade in which he is indentured, conducted by a technical institute maintained wholly or partly from public funds and in accordance with the syllabuses prescribed by the Department of Education, Arts and Science, leading to the National Technical and higher certificates. If an apprentice attends such classes his employer shall refund to him, in terms of section *sixteen* (2) (i) of the said Act, the class and examination fees under the same conditions as would be applicable if his attendance were compulsory in terms of sub-clauses (*a*) and (*b*).

(*f*) Apprentices shall apply themselves with proper diligence to the courses of study necessary to obtain the certificates referred to in this clause.

6. PAYMENT OF CLASS OR COURSE AND EXAMINATION FEES.

Every apprentice who is required to attend or take any prescribed classes or courses, shall be liable to pay the fees therefor to the institution concerned; provided that—

(*a*) in the case of class or course fees, the employer shall advance such fees at the beginning of each half-yearly session to the institution concerned and may deduct such amount from the wages of the apprentice in instalments not exceeding 4s. per week; provided that if the apprentice produces a certificate from the institution concerned that he has obtained satisfactory marks for diligence and progress and attended both in his own time and during ordinary working hours at least 75 per cent of the possible number of classes or, in the case of a correspondence course, satisfactorily completed at least 75 per cent of the full number of papers during that calendar year, the sum so deducted shall be refunded to the apprentice by the employer.

(*b*) in die geval van inskrywingsgeld vir 'n eksamen waarvoor die vakleerling hom moet laat inskryf, die werkgewer sodanige geld voor of op 6 Maart of 1 Julie moet voorskiet ten opsigte van die eksamens wat onderskeidelik in Junie en November elke jaar afgeneem word, en dat die bedrag van die eksamengeld wat voorgeskiet is, ten opsigte van 'n vak in genoemde eksamen waarin die vakleerling gedruip het, deur middel van 'n weeklikse aftrekking van hoogstens 4s. van die vakleerling se loon kan verhaal. Die balans is nie deur die werkgewer verhaalbaar nie en word beskou as betaling ten behoewe van die vakleerling ter nakoming van sy aanspreeklikheid vir die genoemde eksamengeld.

7. NOODHULPKLASSE EN -EKSAMENS WAT AFGELÊ MOET WORD.

Uitgesonderd in gevalle waar vrystelling deur die Minister verleen is, moet vakleerlinge met toewyding en ywer gedurende die twee opeenvolgende jare wat op die registrasiedatum van die vakleerlingskapkontrak volg, waar fasiliteite bestaan, klasse bywoon en die eksamens aflê wat deur die „Transvaal Mine Medical Officers' Association" afgeneem word in elementêre praktiese noodhulp vir mynwerkers. Hierdie klasse en eksamens moet gedurende die gewone werkure gehou word.

8. MEDIESE ONDERSOEKE.

Wanneer sy werkgewer dit van hom verlang, moet 'n vakleerling hom na voltooiing van twee en 'n halfjaar van sy leertydperk by die Mediese Buro vir Myntering vir ondersoek aanmeld. As die vakleerling deur die Buro goedgekeur word, moet hy daarna sodanige gedeelte van sy opleiding as wat sy werkgewer van hom verlang, ondergronds ondergaan.

9. PENSIOENFONDSE.

(*a*) Elke vakleerling wat ingeskryf is by 'n werkgewer wat 'n lid is van die Kamer van Mynwese, moet 'n lid van die Mines Employees' Pension Fund word. Elke werkgewer wat lid is van die Kamer van Mynwese moet weekliks vyf persent van die loon van elke vakleerling in sy diens aftrek en sodanige bedrag saam met die bedrag wat die werkgewer ingevolge die reglement van genoemde fonds moet bydra, aan die Mines Employees' Pension Fund betaal.

(*b*) Elke vakleerling wat ingeskryf is by die Consolidated Murchison (Transvaal) Goldfields and Development Company Ltd., of die Rustenburg Platinum Mines Ltd., moet 'n lid word van die J. C. I. Associated Companies Employees' Pension Fund. Consolidated Murchison (Transvaal) Goldfields and Development Company Ltd., of die Rustenburg Platinum Mines Ltd., na gelang van die geval, moet weekliks vyf persent van die loon van elke vakleerling in sy diens aftrek en sodanige bedrag, tesame met die bedrag wat die werkgewer ingevolge die reglement van genoemde fonds moet bydra, aan die J. C. I. Associated Companies Employees' Pension Fund betaal.

10. KWALIFISERENDE AMBAGSTOETSE.

(i) Elke vakleerling moet so na aan die einde van sy voorlaaste jaar van vakleerlingskap as wat prakties moontlik is, 'n kwalifiserende ambagstoets wat deur die Departement van Arbeid en die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap afgeneem word, in die teorie en praktyk vir die ambag waarin hy ingeboek is, aflê; met dien verstande dat, indien 'n vakleerling die Registrateur daarvan oortuig dat hy in dié stadium van sy vakleerlingskap nie genoegsame opleiding ontvang het nie, die Minister hom van hierdie vereiste kan vrystel of kan toelaat om die toets op 'n latere datum af te lê.

(ii) 'n Vakleerling wat 'n kwalifiserende ambagstoets ingevolge subklousule (i) aflê, word vrygestel van die teoriedeel van die toets indien hy op die datum daarvan in besit is van 'n Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II, wat die vak ambagsteorie vir die ambag waarin hy ingeboek is, of 'n ander verwante tegniese vak, insluit, en wat deur die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap uitgereik word.

(iii) 'n Vakleerling moet 'n bedrag van £4 ten opsigte van die kwalifiserende ambagstoets betaal.

(iv) Aan 'n vakleerling wat die ambagstoets ingevolge subklousule (i) aflê, moet ten opsigte van die tyd wat aan of in verband met die ambagstoets bestee word, sy gewone loon deur sy werkgewer betaal word en sodanige tydperk van afwesigheid van sy werk word nie as verlore tyd beskou nie.

11. PRAKTIESE OPLEIDINGSKURSUSSE.

Elke werkgewer wat 'n vakleerling in 'n aangewese ambag in diens het, moet—

(i) die vakleerling die praktiese opleiding gee soos aangedui in kolom A van die tabel hieronder teenoor die ambag waarvoor hy ingeboek is; en

(ii) daarbenewens die vakleerling oplei in dié mate waarin geriewe in die werkgewer se inrigting bestaan, in werksaamhede aangedui in kolom B van die tabel teenoor die ambag waarvoor hy ingeboek is.

Vir sover doenlik moet die vakleerling werk onder gereelde toesig van 'n ambagsman wat gekwalifiseer is om hom op te lei in die ambag waarvor hy ingeboek is.

(*b*) in the case of entrance fees for any examination for which the apprentice is required to enter, the employer shall advance such fees not later than the 6th March or the 1st July in respect of the examinations to be held in June or November of each year, as the case may be, and may recover the amount of fees advances in respect of any subject in the said examination in which the apprentice fails to pass, by means of a deduction from the wages of the apprentice, at a rate not exceeding 4s. per week; the balance being not recoverable by the employer and being regarded as payment on behalf of the apprentice in discharge of his liability to pay the said fees.

7. FIRST AID CLASSES AND EXAMINATIONS TO BE TAKEN.

Except in cases where exemption is granted by the Minister, apprentices shall where facilities exist with due diligence and application, during the period of two years next following the date of registration of their contracts, attend classes and take the examinations in elementary practical first aid for miners, conducted by the Transvaal Mine Medical Officers' Association. Such classes and examinations shall be conducted during normal working hours.

8. MEDICAL EXAMINATIONS.

When required by his employer after the completion of two and a half years of his apprenticeship, an apprentice shall submit himself for examination at the Miners' Phthisis Medical Bureau and if passed thereat, shall thereafter undergo underground such portion of his training as his employer may direct.

9. PENSION FUND.

(*a*) Every apprentice who is indentured to an employer who is a member of the Chamber of Mines shall become a member of the Mines' Employees' Pension Fund. Every employer who is a member of the Chamber of Mines shall deduct weekly five per cent of the wages of every apprentice in his service and shall pay to the Mines' Employees' Pension Fund the amount so deducted together with the amount that the employer is required to contribute in terms of the rules of the said Fund.

(b) Every apprentice who is indentured to Consolidated Murchison (Transvaal) Goldfields and Development Company, Ltd., or the Rustenburg Platinum Mines, Ltd., shall become a member of the J. C. I. Associated Companies' Employees' Pension Fund. Consolidated Murchison (Transvaal) Goldfields and Development Company, Ltd., or Rustenburg Platinum Mines, Ltd., as the case may be, shall deduct weekly five per cent of the wages of every apprentice in its service and shall pay to the J. C. I. Associated Companies' Employees' Pension Fund the amount so deducted together with the amount it is required to contribute in terms of the rules of the said Fund.

10. QUALIFYING TRADE TESTS.

(i) Every apprentice shall undergo a qualifying trade test, conducted by the Departments of Labour and of Education, Arts and Science, in the theory and practice of the trade in which he is indentured as nearly as practicable at the end of the penultimate year of his apprenticeship; provided that if an apprentice satisfies the Registrar that at that stage of his apprenticeship he has not received sufficient training, the Minister may exempt him from this requirement or may allow him to take the test at a later date.

(ii) An apprentice undergoing a qualifying trade test in terms of sub-clause (i) shall be exempt from the theoretical part of the test if at the date thereof he is in possession of a National Technical Certificate, Part II, which includes the subpect of trade theory for his trade or another related technical subject and which is issued by the Department of Education, Arts and Science.

(iii) A fee of £4 shall be payable by the apprentice in respect of the qualifying trade test.

(iv) An apprentice undergoing the trade test in terms of subclause (i) shall in respect of the period spent at, or in connection with, the said trade test be paid his ordinary remuneration by his employer and such period of absence from work shall not be deemed to be lost time.

11. PRACTICAL TRAINING COURSES.

Every employer who employs an apprentice in a designated trade shall—

(i) give the apprentice such practical training as is indicated in Column A of the table appended opposite the trade in which he is indentured; and

(ii) in addition give the apprentice training in the operations listed in Column B of the table appended opposite the trade in which the apprentice is indentured to the extent of which facilities exist in the employer's establishment.

An apprentice must as far as practicable work under the regular supervision of an artisan qualified to train him in the trade in which he is indentured.

AMBAG.	KOLOM A.	KOLOM B.
Grofsmidwerk.....	*Eerste jaar.*—Eerstehulp; veiligheidsmaatreëls wat op die ambag van toepassing is; smidswinkelroetine; aanlê en onderhou van vuur in oop herde; sorteer van steenkool, kooks en klinkers; temperingsoond; regte manier om te slaan; gebruik van voorhamers, smeedblokke en vormysters; maak van eenvoudige smidsgereedskap en smeedstukke; onderskei tussen yster, staal en gietyster deur korrel en breuk	—
	Tweede tot vierde jaar.—Maak van klein smeedstukke soos pypklemme, U-boute, spoorspykers, vloerpenne; onderrig in die juiste temperatuur vir smeedwerk en vuursweiswerk, klein smeedstukkies en smeedwerk oor die algemeen; temperingstemperature volgens kleurwaarneming; sny met 'n oksiasetileenvlam; hantering van en smeedwerk met stoom- of kraghammers; spoorstaafwerk; wissels en kruisings; buig van staalpype en spoorstawe; berekening van benodigde hoeveelheid materiaal; alle soorte aambeeldwerk (lig en swaar); kort van bande en soortgelyke werk met voorligting aangaande korrekte speling; maak en tempering van gereedskap, soos handkoevoet, beitels byle, ens.; soveel ondervinding as moontlik in smeedwerk en tempering van snelgereedskap en allooistaal waar beheerde temperatuur vereis word; uitgloeiing en normalisering Die leerling moet bekend wees met regulasies Nos. 17, 37 (6) (*c*) en 37 (6) (*d*) van die Mijnen en Bedrijven Wet, 1911.	Valsmeewerk; opleiding in tekenkantoor.
	Vyfde jaar.—Hersiening en onafhanklike werk.....	—
Messelwerk.....	*Eerste jaar.*—Eerstehulp; veiligheidsmaatreëls wat op die ambag van toepassing is; gebruik, onderhoud en bêre van gereedskap; werk van 'n eenvoudige aard; hantering van en eienskappe van materiaal, met inbegrip van sement, kalk, sand, toeslag en stene; aanmaak van dagha; gebruik van verskillende verbande; voeë van steenwerk; eenvoudige steiers; lees van tekenings en tegniese terme	—
	Tweede tot vierde jaar.—Van planne af afwerk; meng van dagha en beton vir verskillende doeleindes, soos onderlae, fondamente en steenwerk; inbou van venster- en deurkosyne; betonvloere; sier-steenwerk; pylers; algemene boureparasies; nuwe bouwerk; gewapende betonkonstruksie; gevorderde steenwerk; afdekking en bekleding van vensterbanke met teëls; boogkonstruksie, vuurherde, oonde en skoorstene; metodes om siersteenwerk skoon te maak; hoeveelhede en afmetings van steenwerk; aanbring en afwerk van pleisterwerk wat nodig is vir mure en plafonne met inbegrip van vloerlyste; aanbring van pleistergidsstroke en afwerk van granolitiese vloere	Grintspat- en grintstrooiwerk; muurteëlwerk; onderstutting; aanbring van pleistergidsstroke, granolitiese werk en aanbring van vooraf gevormde beton en kunsklip; lê van plaveisel en blokke; lê van pype met groot deursnee en reënwaterafvoerriole en messel van mangate; ongelaagde klipmesselwerk.
	Vyfde jaar.—Hersiening en onafhanklike werk.....	—
Timmerwerk.....	*Eerste jaar.*—Eerstehulp; veiligheidsmaatreëls wat op die ambag van toepassing is; kennis, gebruik, versorging, skerpmaak en onderhoud van handgereedskap; kennis en gebruik van materiaal, met inbegrip van verskillende soorte timmerhout, laaghout en komposisiebord; opmeet van timmerhout, maak en aanbring van betonbekisting; tegniese terme	—
	Tweede tot vierde jaar.—Veiligheidsmaatreëls; kennis, gebruik, versorging, skerpmaak en onderhoud van masjiengereedskap; lees van en afmerk volgens tekenings; haaksmaak van timmerhout met handgereedskap; lê van houtvloere; aanbring van venster- en deurkosyne; deure en vensterrame hang en uitrusting, toebehore en ysterware vassit; pas en aanbring van prentlyste, vloerlyste, en argitrawe en profiellyste; afmerk en oprig van hout- en sinkgeboue en alle soorte dakke; aanbring en bevestiging van gegolfde dakmateriaal en waterslagplanke; reparasies, herstelwerk en veranderings aan geboue uitvoer; oprigting van alle soorte steiers; opmeet vir bestellings van benodigde materiaal; oprigting en onderhoud van swaar houtgeboue	Opleiding in tekenkantoor.
	Vyfde jaar.—Hersiening en onafhanklike werk.....	—
Timmerwerk en Skrynwerk	*Eerste jaar.*—Eerstehulp; veiligheidsmaatreëls wat op die ambag van toepassing is; kennis, gebruik, versorging, skerpmaak en onderhoud van handgereedskap; kennis en gebruik van materiaal, met inbegrip van verskillende soorte timmerhout, laaghout en komposisiebord; gebreke in hout; opmeet en haaksmaak van timmerhout met handgereedskap; afmerk en maak van alle soorte eenvoudige lasse; lym, vasspyker en vasskroef; plat oppervlakke en lyste met skuurpapier skuur; maak en aanbring van betonbekisting; lees van tekenings; tegniese terme	—
	Tweede tot vierde jaar.—Kennis, gebruik, versorging, skerpmaak en onderhoud van masjiengereedskap; maak van venster- en deurkosyne, deure, vensterrame en muurkaste; paneelwerk en beter klas skrynwerk; van maatlatte en tekenings af werk; afmerk van werk; opmeet van hoeveelhede en opstel van snylyste; saamvoeg, pasmaak en bevestiging van profiellyste: skuur met skuurpapier; alle houtwerk vir binne- en buitewerk aan geboue uitvoer; lê van houtvloere; aanbring van deur- en vensterkosyne: deure en vensterrame hang en uitrusting, toebehore en ysterware aansit; pas en aanbring van prentlyste, vloerlyste, argitrawe en proefiellyste; afmerk en oprig van hout- en sinkgeboue en alle soorte dakke; aanbring van gegolfde dakmateriaal en waterslagplanke; reparasies, herstelwerk en veranderings aan geboue uitvoer; oprigting van alle soorte steiers; opmeet vir bestellings van benodigde materiaal; oprigting en onderhoud van swaar houtgeboue	Opleiding in tekenkantoor.
	Vyfde jaar.—Hersiening en onafhanklike werk.....	—
Elektrisiën.....	*Eerste jaar.*—Eerstehulp; veiligheidsmaatreëls wat op die ambag van toepassing is; gebruik en versorging van handgereedskap en werkwingeluitrusting; basiese paswerk, met inbegrip van vyl, saag en skroefsny met draadsnygereedskap; sny van moerdraad; elementêre afmerk; boor en soldeer; eenvoudige installasies, groewe kap; geleierbuise en toebehore; bedrading en bedradingsdiagramme; metodes van aarding; enkel- en tweewegskakelaars; klokkies en aanwysers (battery asook transformator) aanbring en installeer van verdeelbord.	—
	Tweede tot vierde jaar.—Algemene kantoorwerk soos kaarte, meterlesing; tekenings en klerklike werk wat voldoende is om 'n insig van administratiewe werk te kry; uitrusting van skakelaarkaste, skakelhuisraamwerk, verdeelborde en -kaste; tipes en gebruik van verskillende soorte materiaal wat vir elektriese werk gebruik word; verligting en bedrading, met inbegrip van lynwerk en las van kabels; wikkel van motors en spoele, onderhoud en werking; transformatorhuise; onderstasies en skakelhuise, met inbegrip van las van kabels, instrumente toets en kalibrering; onderhoud van reduksieinstallasie; onderhoud van hysers en kompressors, met inbegrip van veiligheidstroombane en relais, met spesiale aandag op lekbeveiliging; alle soorte van bogrondse werk, konstruksie en onderhoud, veral van hysers en kompressors; alle soorte van ondergrondse werk, met inbegrip van konstruksie en onderhoud van hysers en skaginjaaltelefone Die leerling moet bekend wees met Hoofstuk 1 (Definisies), regulasies Nos. 24, 29, 34 (5), 34 (6), 37 (die klousules wat van toepassing is), 181 en 183 tot en met 189 van die Mijnen en Bedrijven Wet, 1911.	Opleiding in tekenkantoor.
	Vyfde jaar.—Hersiening en onafhanklike werk.....	—

AMBAG.	KOLOM A.	KOLOM B.
Paswerk (met inbegrip van masjienwerk)	*Eerste jaar.*—Eerstehulp; veiligheidsmaatreëls wat op die ambag van toepassing is; by draaibank—gebruik van handgereedskap, met inbegrip van afbeitel, vyl, saag, skraap, boor (hand en masjien), ruim; moerdraad en skroefdraad sny; lees van tekenings en gebruik daarvan; versorging en gebruik van afmerk- en afmeetgereedskap; sny en maak van gereedskap; slyp van bore, snybeitels en puntgereedskap met besondere nadruk op snyhoeke en speling *Tweede tot vierde jaar.*—Gebruik van verskillende metale en allooie; masjienwerkwinkelpraktyk en gebruik van majsiengereedskap met inbegrip van sterkarmskaaf-, skaaf-, boor-, frees- en draadsnymasjiene; vlakafwerking; verskillende passtukke en die vereiste speling; masjienafgewerkte stukke met die hand pas; gebruik van presisie instrumente; inmekaarsit en uitmekaarhaal van masjiene; praktiese oprigting, onderhoud en nasien van bogrondse en ondergrondse masjieninstallasies, met inbegrip van hysers, lugkompressors, pompe, trek- en sleeptoesteile, lokomotiewe, klipbore, hoog- en laagdrikpypleidings, en stoomketel toebehore Die leerling moet bekend wees met regulasies Nos. 15, 16, 24, 34, 37 (die klousules wat van toepassing is), 181 en 182 van die Mijnen en Bedrijven Wet, 1911 *Vyfde jaar.*—Hersiening en onafhanklike werk.....	— Opleiding in tekenkantoor. —
Pas- en Draaiwerk..	*Eerste jaar.*—Eerstehulp; veiligheidsmaatreëls wat op die ambag van toepassing is; by draaibank—gebruik van handgereedskap, met inbegrip van afbeitel, vyl, saag, skraapboor (hand en masjien), ruim, moerdraad en skroefdraad sny; lees van tekenings en gebruik daarvan; gebruik en versorging van afmerk- en afmeetgereedskap; sny en maak van gereedskap; slyp van bore, snybeitels en puntgereedskap, met besondere nadruk op snyhoeke en spelings; eenvoudige werk op senterdraaibanke *Tweede tot vierde jaar.*—Gebruik van verskillende metale en allooie; masjienwerkwinkelpraktyk en gebruik van masjiengereedskap, met inbegrip van sterkarmskaaf-, skaaf-, boor-, frees- en draadsnymasjiene; vlakafwerking; verskillende passtukke en die vereiste speling; masjienafgewerkte stukke met die hand pas; gebruik van presisie-instrumente; inmekaarsit en uitmekaarhaal van masjiene; praktiese oprigting, onderhoud en nasien van bogrondse en ondergrondse masjieninstallasies, met inbegrip van hysers, lugkompressors, trek- en sleeptoestelle, pompe, lokomotiewe, klipbore, hoog- en laagdrukpypleidings, en stoomketeltoebehore Ondervinding en opleiding moet opgedoen word op senterdraaibanke waarby gevorderde werk soos draadsny ingesluit moet word. Ten einde dit te doen, mag onderhoud en nasien van bogrondse en ondergrondse installasies verminder maar nie uitgeskakel word nie Die leerling moet bekend wees met regulasies Nos. 15, 16, 24, 34, 37 (die klousules wat van toepassing is), 181 en 182 van die Mijnen en Bedrijven Wet, 1911 *Vyfde jaar.*—Hersiening en onafhanklike werk.....	— Opleiding in tekenkantoor. — —
Gietwerk.....	*Eerste jaar.*—Eerstehulp; veiligheidsmaatreëls gedurende vorm-, giet-, afskuim- en voerwerk; maak, luggaatjies maak in, swartmaak en droogmaak van eenvoudige kerns; versorging van kernkaste; gebruik van gereedskap, toestelle en materiaal; meng van kernsand en ontwerp van kernwapening; maak van eenvoudige natsandkerns en plasing van kerns en afsluit daarvan; maak van eenvoudige gietysterkernysters *Tweede tot vierde jaar.*—Maak van meer gevorderde soorte vorms uit nat en droë sand, waarby afsny van gietnate, vasklem, en vorming nodig is en afsluit en giet daarvan; meng van vormsand; versorging van modelle; praktiese ondervinding op smelteenhede; opleiding op vormmasjiene vir 'n tydperk van hoogstens vier maande; gevorderde maak van kerns en modelle, met inbegrip van skelet-, afstryk- en leemvorms saam met ambagsman; maak van gietysterkernysters; onafhanklike vormwerk op die algemene werksvloer *Vyfde jaar.*—Hersiening en onafhanklike werk.....	— In gieterye met meer as een afdeling, bv. yster, staal en geelkoper, moet vakleerlinge ses maande in een of meer van die ander afdelings gedurende die derde jaar van hulle vakleerlingskap deurbring. —
Skilder- en Sierwerk.	*Eerste jaar.*—Eerstehulp; veiligheidsmaatreëls wat op die ambag van toepassing is; gebruik en versorging van materiale en gereedskap; voorbereiding van oppervlakke; grondverf; gebruik van pigmentkleurstowwe, verdunnings- en droogmiddels; hoe om verf, witkalk en distemper te gebruik; verwydering van ou verf; eenvoudige steierwerk; elementêre meng en versny van verf; sindelikheid; tegniese terme *Tweede tot vierde jaar.*—Algemene opleiding in die proses van meng, aanmaak en aansit van verf; verskillende metodes van verwydering van vlekke; beits; strepe verf; bereiding en verf van metaaloppervlaktes; vernis; gevorderde meng van kleure; opknapping en verf van alle soorte geboue aan binne- en buitekant; dekoratiewe skilderwerk; plastiese verfwerk; verf van letters; kennis van benodigde hoeveelhede en afmetings *Vyfde jaar.*—Hersiening en onafhanklike werk.....	Gebruik en versorging van spuitverfuitrusting; ruite insit. Matverf, houtvlamskildering; met plakpapier plak; elementêre letterskilderwerk; sjabloneerwerk; aansit van deklaagverf op staal; gebruik van lang lere en trapplanke, hangstoele en hangsteiers. —
Modelvervaardiging..	*Eerste jaar.*—Eerstehulp; veiligheidsmaatreëls wat op die ambag van toepassing is; gebruik, skerpmaak en onderhoud van gereedskap; gebruik van verskillende soorte timmerhout, laag- en hardehout; gebreke in hout; alle soorte lasse en hul gebruike; lym, vasskroef, vasspyker en tap; vernis van modelle en kernkaste; bêre van modelle; afwerk van metaalmodelle; sny en maak van gietlopers; met skuurpapier skuur; aanbring van was- en leerhoeke; lees van tekenings; gebruik van houtwerkmasjiene (na eerste ses maande); algemene hout- en skrynwerk *Tweede tot vierde jaar.*—Algemene opleiding in die maak van modelle; berekening van speling vir inkrimping, kromtrek, masjeinafwerking en voorkoming van barste in gietstukke; maak van werktekenings volgens monsters en bloudrukke; onderrig in die gebruik van afstrykers, plaatvormwerk, skeletwerk, modelkonstruksie, kernkaste, gietvorms en tussenskotte; opleiding in gietwerk vir minstens drie maande; herstelwerk en onderhoud van modelle en kernkaste; ramings maak *Vyfde jaar.*—Hersiening in onafhanklike werk.....	— — —

AMBAG.	KOLOM A.	KOLOM B.
Plaatwerk.....	*Eerste jaar.*—Eerstehulp; veiligheidsmaatreëls wat op die ambag van toepassing is; afmerk; snywerk; pons- en ander roetinewerk in die werkwinkel; eenvoudige ontwerpe; konstruksie en inmekaarsit van eenvoudig-vervaardigde staalwerk, soos voerings vir stortgeute, stortsluise en trokbakke; oksiasetileensnywerk; gebruik en aanwending van universele en lyn-oksiasetileensnymasjiene.	—
	Tweede tot vierde jaar.—Vertolking van maattekenings en toepassing op plaat- en hoekwerk; meer gevorderde ontwerpe en ontwikkeling; ontwerpe volgens patrone; hoekystersmidwerk; elektriese sweiswerk van sagte staal; ondergrondse en bogrondse ervaring, met besondere aandag aan die ondersoek van hysbakke, hyshokke, skagtorings, meetstortgeute en algemene konstruksiewerk in verband met skaguitrusting; onderhoud op reduksiewerke Die vakleerling moet bekend wees met regulasies Nos. 16, 24, 37 (die klousules wat van toepassing is) en 181 van die Mijnen en Bedrijven Wet, 1911.	Opleiding in tekenkantoor.
	Vyfde jaar.—Hersiening en onafhanklike werk.....	—
Plaatwerk (Ketelwerk)	*Eerste jaar.*—Eerstehulp, veiligheidsmaatreëls wat op die ambag van toepassing is; afmerk; snywerk, pons- en ander roetinewerk in die werkwinkel; eenvoudige ontwerpe; konstruksie en inmekaarsit van eenvoudig-vervaardigde staalwerk, soos voerings vir stortgeute, stortsluise, trokbakke; oksiasetileensnywerk; gebruik en toepassing van universele en lynoksiasetileensnymasjiene	—
	Tweede tot vierde jaar.—Vertolking van maattekeninge en toepassing op plaat- en hoekwerk; meer gevorderde ontwerpe en ontwikkeling; ontwerpe volgens patrone en ontwikkeling; hoek- en ystersmidwerk; elektriese sweiswerk aan sagte staal; vaste en bewegende ketels; bogrondse ervaring, met besondere aandag aan die ondersoek van hysbakke, hyshokke, skagtorings, meetstortgeute en algemene konstruksiewerk in verband met skaguitrusting; onderhoud op reduksiewerke Die vakleerling moet bekend wees met regulasies Nos. 16, 24, 37 (die klousules wat van toepassing is), 181 en 194, Hoofstukke XVIII en XIX van die Mijnen en Bedrijven Wet, 1911.	Opleiding in tekenkantoor.
	Vyfde jaar.—Hersiening en onafhanklike werk.....	—
Loodgieterswerk.....	*Eerste jaar.*—Eerstehulp; veiligheidsmaatreëls wat op die ambag van toepassing is; gebruik en versorging van gereedskap, materiaal en masjiene; elementêre plaatmetaalwerk; gebruike van pyptoebehore; wasters en verskillende pakkings; sny van eenvoudige modelle; sny van pype en skroefdraad aan pype sny; maak van geute en geutpype; werk volgens planne; soldeer- en tinwerk; klinkwerk; gebruik van smeltmiddels; tegniese terme	—
	Tweede tot vierde jaar.—Sny, skroefdraadsny, las en lê van pype; pas en aanbring van afsluiters, kleppe, uitsitvoeë, koperpype, afval- en uitlaatpype, stankafsluiters, lugpype, geute, geutpype en oorslagloodlasse; insit van warmwaterstelsels; aanlê van rioleringstelsels; lê en las van verskillende rioolpype; insit van gemak- en urinaalstelle, spoelbakke en stankafsluiters; algemene gietysterpypwerk; lees van planne en spesifikasies; praktiese toepassing van munisipale regulasies	Gevorderde plaatmetaalwerk; aanbring van meters; meterlesing; gebruik van oksiasetileentoestelle; hardsoldeer- en sweiswerk; las en lê van loodpype en opklop van bladlood; insit en onderhoud van septiese tenks; maak van mangate; loodlaswerk.
	Vyfde jaar.—Hersiening en onafhanklike werk.....	—
Takelaar en Touwerker	*Eerste en tweede jaar.*—Eerstehulp; veiligheidsmaatreëls wat op die ambag van toepassing is; gebruik en versorging van gereedskap met inbegrip van oksiasetileenvlam en toestelle met inbegrip van katrolblokke, kettingblokke, hand- en kragwenasse, skroef- en hidroulise domkragte, hand- en kragkraanarms, bogrondse en bewegende hyskrane; oprigting en gebruik van steierwerk, hangstoele, katrolbokdriepote, laaibome en -pale	—
	Gebruik en versorging van ketting- en toustroppe, touklemme; vesel- en staaldraadtoue; ankertoue en ankers; sluitskakels en oogboute; knope en splitsing van staal- en veseltoue. Kennis van veilige toelaatbare belasting van alle hystoestelle en vasmaakgoed; redes vir uitgloeiing van hake en verbindings; versorging, ondersoek en onderhoud van hys- en sleeptoue, met inbegrip van smeer en olie van toue en toubeskerming; werking van hystoue, soos die behoorlike opdraai om hystrommels, onderhoud van katrolskywe, verwydering van kinkels, algemene hatering van hystoue, maak van proefmonsters en die simptome en oorsake van die meer algemene tipes van bederf en verslegting van toue. Toubevestigings, met inbegrip van kouse en outomatiese losmaakhake; hernuwing van wentoue, met inbegrip van aanpassing vir lengte op koniese en parallelle trommels; slingering en hantering van swaar vragte Die vakleerling moet bekend wees met regulasies Nos. 16, 17, 18, 24, 25 (1), 25 (2), 29 (1), 29 (2), 30 (3) (*a*), 30 (3) (*b*), 30 (3) (*c*), 30 (4), 30 (8), 32 (*a*), 32 (*b*), 32 (*c*), 32 (*d*), 34 (2), 34 (3), 34 (8), 34 (9) (*a*), 34 (9) (*b*), 34 (9) (*c*), 37 (1) (*a*), 37 (1) (*c*), 37 (4), 37 (5), 37 (6) (*a*), 37 (6) (*b*), 37 (6) (*c*), 37 (7) (*a*), 37 (8), 37 (9) en 41 (3) van die Mijnen en Bedrijven Wet, 1911.	—
	Derde jaar.—Hersiening en onafhanklike werk.....	—
Plaatmetaalwerk.....	*Eerste jaar.*—Eerstehulp; veiligheidsmaatreëls wat op die ambag van toepassing is; gebruik van materiaal, gereedskap en majsiene wat op die ambag van toepassing is; gebruik van soldeerbout, smeltmiddels en soldeersels, klinknaels en hul gebruik; afmerk van eenvoudige werk; vervaardiging van eenvoudige plaatmetaaldele; lees van tekenings; tegniese terme	—
	Tweede tot vierde jaar.—Afmerk, ontwikkeling en vervaardiging van meer gevorderde plaatmetaaldele, met inbegrip van platpatroonwerk; vervaardiging van plaatmetaalonderdele volgens tekenings; gebruik en versorging van oksiasetileenuitrusting wat op die ambag van toepassing is; onderrig op rek en krimp van materiaal gedurende die vervaardiging van plaatmetaaldele; gebruik van kragmasjienerie; vervaardiging van gesoldeerde en geklinkte samestellings van verskillende tipes	Voorbereiding van staal- en en allooiplaat vir roeswerende behandeling.
	Vyfde jaar.—Hersiening en onafhanklike werk.....	—

AMBAG.	KOLOM A.	KOLOM B.
Sweiswerk.....	*Eerste jaar.*—Eerstehulp; veiligheidsmaatreëls wat op die ambag van toepassing is; werkwinkelroetine; gebruik en versorging van handvlam; algemene sny- en eenvoudige sweiswerk met oksiasetileen op sagte staal; algemene sweiswerk van eenvoudig-vervaardigde werk aan sagte staal, met inbegrip van plathoekstuik- en oorslagsweiswerk en algemene werk op profielsnymasjiene *Tweede tot vierde jaar.*—Algemene elektriese sweiswerk; vertikale en oorhoofse sweiswerk; elektriese boogsweiswerk; sweis en hardsoldeer met verskillende metale; swaar profielsnywerk; tyd moet in die grofsmidswinkel deurgebring word om iets te leer van die beginsels van uitgloeiing en spanningsontlasting; afmerk van materiaal om kromtrek te voorkom; sweis van vervaardigde pyptoebehore; elektriese en oksiasetileensweising van sagte staal, gietyster, gietstaal, aluminium en sy allooie, koper en koperallooie; sweis van drukhouers; gevorderde werk, met besondere aandag aan voorverhittingstemperatuurreëling en spanningsontlasting Die vakleerling moet bekend wees met regulasies Nos. 16, 24, 37 (die klousules wat van toepassing is), 181 en 194, Hoofstukke XVIII en XIX (die artikels wat van toepassing is) van die Mijnen en Bedrijven Wet, 1911. *Vyfde jaar.*—Hersiening en onafhanklike werk.....	— — —

TRADE.	COLUMN A.	COLUMN B.
Blacksmithing.....	*First Year.*—First Aid; safety precautions applicable to the trade; shop routine; building and working of fires in open hearths; sorting of coal, coke and clinker; tempering furnaces; correct method of striking; use of sledges, swages and dies; making of simple smithing tools and forgings; differentiating between iron, steel and cast iron by grain and fracture. *Second to Fourth Years.*—Making of small forgings such as pipe clamps, "U" bolts, dog-spikes, footwall pegs; instruction on correct temperature for forging and fire welding, small forgings and forgings generally; tempering temperatures from colour observations; oxy-acetylene torch cutting; handling of and forging with steam or power hammers; rail work, points and crossings; steel pipes and rail bending; calculation of quantities of material required; all classes of anvil work (light and heavy); shrinking on of tyres and similar work with instruction as to correct allowances; making and tempering tools such as moils, chisels, axes, etc.; as much experience as possible on forging and tempering high speed tools and alloy steels where controlled temperature is required; annealing and normalising. The apprentice shall be conversant with Regulations Nos. 17, 37 (6) (*c*) and 37 (6) (*d*) of the Mines and Works Act, 1911. *Fifth Year.*—Revision and independent work.....	— Drop forging; training in drawing office. —
Bricklaying.....	*First Year.*—First Aid; safety precautions applicable to the trade; use, upkeep and storage of tools; work of a simple nature; handling of and properties of materials including cement, limes, sands, aggregates and bricks; preparation of mortars; use of different bonds; joints of brickwork; simple scaffolding; reading drawings and technical terms. *Second to Fourth Years.*—Setting out from plans; mixing of mortars and concretes for different purposes such as footings, foundations and brick work; building in of window and door frames; concrete floors; facebrick work; piers; general building repairs; new building work; reinforced concrete construction; advanced brick work; coping and sill tiling; arch construction; fire places, furnaces and flues; methods of cleaning down facebrick work; quantities and measurements of brick work; apply and finish to a good surface all plastering required for walls and ceilings including skirtings; lay down, screed and finish granolithic floors. *Fifth Year.*—Revision and independent work.....	— Rough cast plastering and pebble dashing; wall tiling; underpinning, screeding, granolithic work and fixing precast concrete and reconstructed stone blocks; laying of paving and slabs; laying of large diameter pipes and storm water drains and building of manholes; random stone walling. —
Carpentry.....	*First Year.*—First Aid; safety precautions applicable to the trade; knowledge, use, care, sharpening and maintenance of hand tools; knowledge and use of materials, including various types of timber, plywoods and composition boards; measuring up timber; making and fixing concrete shuttering; technical terms. *Second to Fourth Years.*—Safety precautions, knowledge, use, care, sharpening and maintenance of machine tools; reading and setting out from drawings; truing up of timber by hand; laying wood floors; fixing door and window frames; hanging doors and window sashes and fitting furniture, fittings and ironmongery; fitting and fixing picture rails, skirtings, architraves and mouldings; setting-out and erecting wood and iron structures and all types of roofs; fixing corrugated roofing materials and weatherboarding; carrying out building repairs, renovations and alterations; erecting all types of scaffolding; measure up for order of materials required; construction and maintenance of heavy timber structures. *Fifth Year.*—Revision and independent work.....	— Training in drawing office. —
Carpentry and Joinery	*First Year.*—First Aid; safety precautions applicable to the trade; knowledge, use, care, sharpening and maintenance of hand tools; knowledge and use of materials, including various types of timber, plywoods and composition boards; defects in timber; measuring up and truing timber by hand; setting-out and making all types of simple joints; gluing, nailing and screwing; glass-papering flat surfaces and mouldings; making and fixing concrete shutterings; reading drawings; technical terms. *Second and Fourth Years.*—Knowledge, use, care, sharpening and maintenance of machine tools; making window and door frames, doors, sashes and cupboards; panelling and better class joinery; working from setting-out rods and drawings; setting-out of work; taking quantities and preparing cutting lists; assembling, fitting and fixing mouldings; sandpapering; executing all woodwork for the internal and external finishings of buildings; laying wood floors; fixing door and window frames; hanging doors and window sashes and fitting furniture, fittings and ironmongery; fitting and fixing picture rails, skirtings, architraves and mouldings; setting-out and erecting wood and iron structures and all types of roofs; fixing corrugated roofing materials and weatherboarding; carrying out building repairs, renovations and alterations; erecting all types of scaffolding; measure up for order of materials required; construction and maintenance of heavy timber structures. *Fifth Year.*—Revision and independent work.....	— Training in drawing office. —

TRADE.	COLUMN A.	COLUMN B.
Electrician.....	*First Year.*—First Aid; safety precautions applicable to the trade; use and care of hand tools and workshop equipment; general basic fitting including filing, sawing, screw-cutting by stock and dies; tapping; elementary marking-off; drilling and soldering; simple installations; chasing; conduit and fittings; wiring and wiring diagrams; methods of earthing; single and two-way switching; bells and indicators (both battery and transformer); distribution board assembly and installation.	—
	Second to Fourth Years.—General office work such as charts, meter reading, drawings and clerical work sufficient to give an insight into administrative work; equipping cubicles, link house frames, distribution boards and boxes; types end uses of different materials used in electric work; lighting and wiring including lihe work and cable jointing; winding of motors and coils, maintenance and operation; transformer houses; sub-stations and link houses including cable jointing, instrument testing and calibration; maintenance of reduction plant; maintenance of hoists and compressors including safety circuits and relays with special attention to earth leakage protection; all classes of surface work, construction and maintenance especially hoists and compressors; all classes of underground work, construction and maintenance including hoists and shaft signal telephones.	Training in drawing office.
	The apprentice shall be conversant with Chapter I (Definitions), Regulations Nos. 24, 29, 34 (5), 34 (6), 37 (such sections as apply), 181 and 183 to 189 inclusive, of the Mines and Works Act, 1911.	
	Fifth Year.—Revision and independent work.....	—
Fitting (including Machining)	*First Year.*—First Aid; safety precautions applicable to the trade; at bench—use of hand tools, including chipping, filing, sawing, scraping, drilling (hand and machine), reaming, tapping and screwing; reading drawings and application thereof; care and use of marking-off and measuring tools; cutting and forming tools; grinding of drills and cutting bits and tipped tools with special emphasis on cutting angles and clearances.	—
	Second to Fourth Years.—Uses of different metals and alloys; machine shop practice and use of machine tools including shapers, planers, drilling, milling and screw cutting machines; surface finishes; various fits and their required tolerances; hand fitting machined parts; use of precision instruments; assembly and dismantling of machines; practical erection, maintenance and overhaul of surface and underground mechanical plant including hoists, air compressors, pumps, haulages, locomotives, rock drills, high and low pressure piping and boiler fittings.	Training in drawing office.
	The apprentice shall be conversant with Regulations Nos. 15, 16, 24, 34, 37 (such sections as apply), 181 and 182 of the Mines and Works Act, 1911.	
	Fifth Year.—Revision and independent work.....	—
Fitting and Turning..	*First Year.*—First Aid; safety precautions applicable to the trade; at bench—use of hand tools, including chipping, filing, sawing, scraping, drilling (hand and machine), reaming, tapping and screwing; reading drawings and application thereof; care and use of marking-off and measuring tools; cutting and forming tools; grinding of drills and cutting bits and tipped tools with special emphasis on cutting angles and clearances; simple work on centre lathes.	—
	Second to Fourth Years.—Uses of different metals and alloys; machine shop practice and use of machine tools including shapers, planers, drilling, milling and screw cutting machines; surface finishes; various fits and their required tolerances; hand fitting machined parts; use of precision instruments; assembly and dismantling of machines; practical erection, maintenance and overhaul of surface and underground mechanical plant including hoists, air compressors, pumps, haulages, locomotives, rock drills, high and low pressure piping and boiler fittings.	Training in drawing office.
	Experience and training should be given on centre lathes where advanced work such as screw cutting should be included. In order to do this, experience in the erection, maintenance and overhaul of surface and underground plant may be reduced but not eliminated.	—
	The apprentice shall be conversant with Regulations Nos. 15, 16, 24, 34, 37 (such sections as apply), 181 and 182 of the Mine's and Works Act, 1911.	
	Fifth Year.—Revision and independent work.....	—
Moulding.....	*First Year.*—First Aid; safety precautions during moulding, casting, skimming and feeding operations; making, venting, blackening and drying of simple cores; care of core boxes; use of tools, appliances and materials; mixing of core sands and shaping of core reinforcements; making of simple green sand moulds and coring and closing thereof; making of simple cast iron core irons.	—
	Second to Fourth Years.—Making more advanced types of moulds in green *and* dry sands requiring cutting of joints and hooking and coring, closing and casting thereof; mixing of moulding sands; care of patterns; practical experience on melting units; training on moulding machines for a period not exceeding four months; advanced core making and moulding including skeleton, strickle and loam moulding together with journeyman; making of cast iron core irons; independent moulding on general jobbing floor.	In foundries with more than one department, i.e. iron, steel and brass, apprentices must spend six months in one or more of the other departments during third year of apprenticeship.
	Fifth Year.—Revision and independent work.....	—
Painting and Decorating	*First Year.*—First Aid; safety precautions applicable to the trade; uses and care of materials and tools; preparation of surfaces; undercoating; use of pigments, thinners and driers; methods of applying paints lime washes and distempers; cleaning off old paint; simple scaffolding and staging; elementary mixing and blending of paints; cleanliness; technical terms.	Use and care of spray painting equipment; glazing.
	Second to Fourth Years.—General training in the process of mixing, preparing and applying paints; various methods of cleaning off stains; staining; lining; preparation of and painting metal surfaces; varnishing; advanced colour mixing; renovations and painting of all types of buildings internally and externally; decorative painting; plastic paint work; painting signs; knowledge of working quantities and measurements.	Frosting, wood graining; paperhanging; elementary sign-writing; stencilling; bridge painting; uses of long and duck ladders, boatswain's chairs and suspended scaffolding.
	Fifth Year.—Revision and independent work.....	—

TRADE.	COLUMN A.	COLUMN B.
Patternmaking.....	*First Year.*—First Aid; safety precautions applicable to the trade; use sharpening and upkeep of tools; use of various types of timber, plywoods and hardwoods; timber defects; all types of joints and their uses; gluing, screwing, nailing and dowelling; varnishing of patterns and coreboxes; storing patterns; dressing metal patterns; cutting and making of runner sticks; sandpapering; applying wax and leather fillets; reading drawings; use of woodworking machines (after first six months); general woodworking and joinery. *Second to Fourth Years.*—General training in making patterns; calculating allowances for contraction, warping, machining and the prevention of cracking in castings; making working drawings from samples and blue prints; instruction in the use of strickles plate moulding, skeleton work, pattern construction, coreboxes, chills and boxing-up; training in moulding for at least three months; repair and maintenance of patterns and coreboxes; estimating. *Fifth Year.*—Revision and independent work.....	—
Plating.....	*First Year.*—First Aid; safety precautions applicable to the trade; marking off; shearing; punching and other routine work in shops; simple layouts; construction and assembly of simple fabricated steel work such as liners for chutes, spillage doors and truck bodies; oxy-acetylene cutting; use and application of universal and line oxy-acetylene cutting machines. *Second to Fourth Years.*—Interpretation of dimensional drawings and application to plating and angle work; more advanced lay-outs and developments; template lay-outs; angle iron smithing; electric welding of mild steel; surface and underground experience with special attention to the examination of skips, cages, headgears, measuring chutes and general construction work appertaining to shaft equipment; maintenance on reduction works. The apprentice shall be conversant with Regulations Nos. 16, 24, 37 (such sections as apply) and 181 of the Mines and Works Act, 1911. *Fifth Year.*—Revision and independent work.....	Training in drawing office. —
Plating (Boilermaking)	*First Year.*—First Aid; safety precautions applicable to the trade; marking off; shearing; punching and other routine work in shops; simple lay-outs; construction and assembly of simple fabricated steel work such as liners for chutes, spillage doors, truck bodies; oxy-acetylene cutting; use and application of universal and line oxy-acetylene cutting machines. *Second to Fourth Years.*—Interpretation of dimensional drawings and application to plating and anglew ork; more advanced lay-outs and developments; template lay-outs and developments; template lay-outs; angle and iron smithing; electric welding of mild steel; stationary and locomotive boilers; surface and underground experience with special attention to the examination of skips, cages, headgears, measuring chutes and general construction work appertaining to shaft equipment; maintenance on reduction works. The apprentice shall be conversant with Regulations Nos. 16, 24, 37 (such sections as apply), 181 and 194, Chapters XVIII and XIX of the Mines and Works Act, 1911. *Fifth Year.*—Revision and independent work.....	Training in drawing office. —
Plumbing.....	*First Year.*—First Aid; safety precautions applicable to the trade; use and care of tools, materials and machines; elementary sheetmetal work; uses of pipe fittings, washers and packings of various kinds; cutting simple patterns; cutting and treading pipes; making gutters and down pipes; working from plans; soldering and tinning; riveting; use of fluxes; technical terms. *Second to Fourth Years.*—Cutting, threading, jointing and laying of pipes; fitting and fixing stopcocks, valves, expansion joints, copper piping, waste and outlet pipes, traps, vent pipes, guttering, down-pipes and flashings; installation of hot water systems; setting out drainage systems; laying and jointing various drain pipes; installation of closet and urinal suites, cisterns and traps; general cast iron pipe work; reading of plans and specifications; practical application of Municipal regulations. *Fifth Year.*—Revision and independent work.....	Advanced sheetmetal work; fitting meters; meter reading; use of oxy-acetylene equipment; brazing and welding; jointing and laying of lead piping and bossing up of sheet lead; installation and maintenance of septic tanks; building manholes; lead-burning. —
Rigger and Ropeman	*First and Second Years.*—First Aid; safety precautions applicable to the trade; use and care of tools including oxy-acetylene cutting torch, and appliances including pulley blocks, chain blocks, hand and power winches, screw and hydraulic jacks, hand and power operated jib, over-head and mobile cranes; erection and use of scaffolding, staging, boatswain's chair, sheer leg tripods, derricks and poles. Use and care of chain and rope slings; rope fastenings; fibre and steel wire ropes; guys, anchors; shackles and eyebolts; knots and splices of steel wire and fibre ropes. Knowledge of safe working loads of all lifting appliances and fastenings; reasons for annealing of hooks and connections; care, inspection and maintenance of hoist and haulage ropes, including lubrication and rope protection; hoist rope operation such as proper coiling on hoist drums, sheave tread maintenance, removal of kinks, general hoist rope handling, preparation of test specimens and the symptoms and cause of the more common type of rope deterioration. Rope attachments including thimbles and automatic detaching hooks; renewal of winding ropes including matching for length on conical and parallel drums; slinging and handling of heavy loads. The apprentice shall be conversant with Regulations Nos. 16, 17, 18, 24, 25 (1), 25 (2), 29 (1), 29 (2), 30 (3) (*a*), 30 (3) (*b*), 30 (3) (*c*), 30 (4), 30 (8), 32 (*a*), 32 (*b*), 32 (*c*), 32 (*d*), 34 (2), 34 (3), 34 (8), 34 (9) (*a*), 34 (9) (*b*), 34 (9) (*c*), 37 (1) (*a*), 37 (1) (*c*), 37 (4), 37 (5), 37 (6) (*a*), 37 (6) (*b*), 37 (6) (*c*), 37 (7) (*a*), 37 (8), 37 (9) and 41 (3) of the Mines and Works Act, 1911. *Third Year.*—Revision and independent work.....	— —
Sheetmetalworking...	*First Year.*—First Aid; safety precautions applicable to the trade; use of materials, tools and machines applicable to the trade; use of soldering iron, fluxes and solders, rivets and their application; marking out of simple work; manufacture of simple sheetmetal parts; reading of working drawings; technical terms. *Second to Fourth Years.*—Marking out, developing and manufacture of more advanced sheetmetal parts, including flat pattern work; manufacture of sheetmetal components from drawings; use and care of oxy-acetylene equipment as applicable to the trade; instruction and stretching and shrinking of material during manufacture of sheetmetal parts; use of power driven machinery; manufacture of soldered and riveted assemblies of various types. *Fifth Year.*—Revision and independent work.....	Preparation of steel and alloy sheet for anti-corrosive treatment. —

TRADE.	COLUMN A.	COLUMN B.
Welding.....	*First Year.*—First Aid; safety precautions applicable to the trade; shop routine; use and care of hand torch; general oxy-acetylene cutting and simple welding work on mild steel; general welding of simple fabricated work on mild steel, including flat, fillet, butt and lap welding and general work on profile cutting machines *Second to Fourth Years.*—Electric welding generally; vertical and overhead welding; electric arc welding; welding and brazing of different metals; heavy profile cutting time should be spent in the blacksmith's shop learning something of the principles of annealing and stress relieving; setting out material to prevent distortion; welding of fabricated pipe fittings, electric and oxy-acetylene welding of mild steel, cast iron, cast steel, aluminium and its alloys, copper and copper alloys; welding of pressure vessels; advanced work with special reference to preheating temperature control and stress relieving. The apprentice shall be conversant with Regulations Nos. 16, 24, 37 (such sections as apply), 181 and 194, Chapters XVIII and XIX (such sections as apply) of the Mines and Works Act, 1911. *Fifth Year.*—Revision and independent work.....	Training in drawing office. —

Kragtens subartikel (4) van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, moet besware teen bogenoemde voorneme binne 30 dae van die datum van hierdie kennisgewing af by die Sekretaris, Komitee vir Vakleerlingskap in die Mynnywerheid, Posbus 4560, Johannesburg, ingedien word.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

LET WEL.

(i) Indien 'n vakleerling nie langer verplig is om klasse gedurende werkure by te woon nie, kan die werkgewer hom nogtans vrygee ten einde hom in staat te stel om met die bywoning van klasse gedurende werkure voort te gaan.

(ii) Ingevolge artikel *sestien* (13) van die Wet word die leerkontrak van 'n vakleerling wat 'n kwalifiserende ambagstoets met welslae aflê, as beëindig beskou deur verloop van tyd met ingang van die datum waarop hy in die toets slaag of die datum waarop die voorlaaste jaar van sy leertyd verstryk, naamlik die jongste van die twee datums.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

✻ No. 280.] [24 Februarie 1956.

MUNSIPALITEIT VAN DESPATCH.—STIGTING VAN LOKASIE EN NATURELLEDORP.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, kragtens paragrawe (*a*) en (*b*) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), sy goedkeuring daaraan geheg het dat die Munisipaliteit van Despatch 'n sekere stuk grond, ongeveer 94·6348 morg groot, geleë binne die gebied onder beheer van genoemde plaaslike bestuur, soos aangetoon op 'n kaart wat in die kantoor van die Landmeter-generaal onder No. 4168/50 geregistreer is, as 'n lokasie en Naturelledorp bepaal, afsonder en aanlê.

✻ No. 281.] [24 Februarie 1956.

DORPSRAAD VAN DANNHAUSER.—STIGTING VAN LOKASIE EN NATURELLEDORP.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, kragtens paragrawe (*a*) en (*b*) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), sy goedkeuring daaraan geheg het dat die Dorpsraad van Dannhauser 'n sekere stuk grond, ongeveer 73·0226 acres groot, geleë binne die regsgebied van genoemde plaaslike bestuur, bestaande uit gedeeltes van die plase B van Cornwall No. 8420 en Palmietfontein No. 7350, distrik Kliprivier, en geregistreer in die kantoor van die Landmeter-generaal onder die volgende diagramnommers soos aangetoon op 'n plan wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake bewaar word, as 'n lokasie en Naturelledorp bepaal, afsonder en aanlê:—

(i) S.G. No. 3755/49.
(ii) S.G. No. 3756/49.
(iii) S.G. No. 6127/53.
(iv) S.G. No. 6128/53.

Die serwituut van die transmissielyn wat oor die grense wat hierbo omskryf word gaan, is van die lokasie en Naturelledorp uitgesluit.

In terms of sub-section (4) of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, objections to the above proposals should be lodged with the Secretary, Mines Apprenticeship Committee, P.O. Box 4560, Johannesburg, within 30 days of the date of this notice.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

NOTES:

(i) Where an apprentice is no longer required to attend classes during working hours the employer may nevertheless release him from work to enable him to continue to attend such classes during working hours.

(ii) In terms of section *sixteen* (13) of the Act the contract of apprenticeship of any apprentice who passes a qualifying trade test shall be deemed to be terminated by effluxion of time with effect from the date on which he passes the test or the date upon which the penultimate year of his period of apprenticeship expires, whichever is the later.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

✻ No. 280.] [24 February 1956.

MUNICIPALITY OF DESPATCH.—ESTABLISHMENT OF LOCATION AND NATIVE VILLAGE.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, in terms of paragraphs (*a*) and (*b*) of sub-section (1) of section *two* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), of the defining, setting apart and laying out by the Municipality of Despatch as a location and Native Village of a certain piece of ground approximately 94·6348 morgen in extent, situate within the area under the jurisdiction of the said local authority as shown on a diagram registered in the office of the Surveyor-General under No. 4168/50.

✻ No. 281.] [24 February 1956.

TOWN BOARD DANNHAUSER.—ESTABLISHMENT OF LOCATION AND NATIVE VILLAGE.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, in terms of paragraphs (*a*) and (*b*) of sub-section (1) of section *two* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), of the defining, setting apart and laying out by the Town Board of Dannhauser as a location and Native village of a certain piece of ground, approximately 73·0226 acres in extent, situate within the area under the jurisdiction of the said local authority as shown on a plan filed in the office of the Secretary for Native Affairs, and comprising portions of the farms B of Cornwall No. 8420 and Palmietfontein No. 3750, District Klip River, registered in the office of the Surveyor General under the following diagram numbers:—

(i) S.G. No. 3755/49.
(ii) S.G. No. 3756/49.
(iii) S.G. No. 6127/53.
(iv) S.G. No. 6128/53.

The transmission line servitude which passes over the above defined boundaries, is excluded from the location and Native village.

✱ No. 288.] [24 Februarie 1956.

MUNISIPALITEIT VAN BARBERTON.—UITBREIDING VAN NATURELLELOKASIE EN NATURELLEDORP.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, kragtens paragrawe (*a*) en (*b*) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), sy goedkeuring daaraan geheg het dat die Stadsraad van Barberton 'n sekere stuk grond, ongeveer 294 morg groot binne die gebied onder die beheer van genoemde plaaslike bestuur, begrens soos hieronder omskryf, en soos aangetoon op 'n plan wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake bewaar word, as 'n lokasie en Naturelledorp bepaal, afsonder en aanlê:—

Begin by 'n sekere baken gemerk A, wat die noordwestelike hoek van 'n opgemete Asiate-dorp is, daarvandaan in 'n suid-suidwestelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 1,900 voet tot by 'n baken gemerk B; daarvandaan in 'n suid-suidoostelike rigting langs die heining van die Suid-Afrikaanse Spoorweë oor 'n afstand van ongeveer 375 voet tot by 'n baken gemerk C; daarvandaan in 'n westelike rigting oor die oorgang van die Suid-Afrikaanse Spoorweë oor 'n afstand van ongeveer 150 voet tot by 'n baken gemerk D; daarvandaan in 'n noord-noordwestelike rigting langs die heining van die Suid-Afrikaanse Spoorweë oor 'n afstand van ongeveer 1,950 voet tot by 'n baken gemerk E; daarvandaan in 'n wes-suidwestelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 2,300 voet tot by 'n baken gemerk F; daarvandaan in 'n noord-noordwestelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 1,550 voet tot by 'n baken gemerk G; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 3,300 voet tot by 'n baken gemerk H; daarvandaan in 'n noordelike rigting langs die kant van 'n sloot oor 'n afstand van ongeveer 600 voet tot by 'n baken gemerk J; daarvandaan in 'n noord-noordoostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 3,200 voet tot by 'n baken gemerk K, geleë aan die kant van die Provinsiale Pad; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting langs die Provinsiale Pad oor 'n afstand van ongeveer 2,500 voet tot by 'n baken gemerk L; daarvandaan in 'n suid-suidoostelike rigting langs die Provinsiale Pad oor 'n afstand van 9,400 voet tot by 'n baken gemerk M, daarvandaan in 'n suid-suidoostelike rigting langs die Provinsiale Pad oor 'n afstand van ongeveer 1,100 voet tot by 'n baken gemerk N; daarvandaan in 'n wes-suidwestelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 450 voet tot by die beginbaken A.

Die spoorwegreservaat wat dwarsoor die suidelike gedeelte van die lokasie in 'n algemeen westelike en suidelike rigting loop, is van bogenoemde beskrywing uitgesluit.

Artikel (*a*) van Goewermentskennisgewing No. 169 van 1952 word hierby herroep.

✱ No. 304.] [24 Februarie 1956.

TOEPASSING VAN DIE REGISTRASIEREGULASIES OP DIE GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN KRAAIFONTEIN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), onderstaande besonderhede in die bylaes van Goewermentskennisgewing No. 1032 van 1949, soos gewysig, by te voeg onder die hoof „ Kaapprovinsie ":—

EERSTE BYLAE.

Geproklameerde gebied waarop hierdie regulasies van toepassing is.	Proklamasie wat gebied proklameer.	Datum van proklamasie.	Datum waarop hierdie regulasies van krag word.
Kraaifontein.....	35	24/2/56	

✱ No. 288.] [24 February 1956.

MUNICIPALITY OF BARBERTON.—EXTENSION OF LOCATION AND NATIVE VILLAGE.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, in terms of paragraphs (*a*) and (*b*) of sub-section (1) of section *two* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), of the defining, setting apart, and laying out by the Municipality of Barberton as a Location and Native Village of a certain piece of ground approximately 294 morgen in extent, situate within the area under the jurisdiction of the said local authority and bounded as follows as shown on a plan filed in the office of the Secretary for Native Affairs:—

Commencing from a certain beacon marked A; which is the north-western corner of a surveyed Asiatic Township, thence in a south-south-westerly direction for a distance of approximately 1,900 feet to a beacon marked B; thence in a south-south-easterly direction along the South African Railways fence for a distance of approximately 375 feet to a beacon marked C; thence in a westerly direction across the level crossing of the South African Railways for a distance of approximately 150 feet to a beacon marked D; thence in a north-north-westerly direction along the fence of the South African Railways for a distance of approximately 1,950 feet to a beacon marked E; thence in a west-south-westerly direction for a distance of approximately 2,300 feet to a beacon marked F; thence in a north-north-westerly direction for a distance of approximately 1,550 feet to a beacon marked G; thence in a north-westerly direction for a distance of approximately 3,300 feet to a beacon marked H; thence in a northerly direction along the edge of a donga for a distance of approximately 600 feet to a beacon marked J; thence in a north-north-easterly direction for a distance of approximately 3,200 feet to a beacon marked K, situate on the side of the Provincial Road; thence in a south-easterly direction along the Provincial Road for a distance of approximately 2,500 feet to a beacon marked L; thence in a south-south-easterly direction along the Provincial Road for a distance of 4,900 feet to a beacon marked M; thence in a south-south-easterly direction along the Provincial Road for a distance of approximately 1,100 feet to a beacon marked N; thence in a west-south-westerly direction for a distance of approximately 450 feet to the starting beacon A.

The railway reserve traversing the southern portion of the location in a general westerly and southerly direction is excluded from the above description.

Section (*a*) of Government Notice No. 169 of 1952 is hereby repealed.

✱ No. 304.] [24 February 1956.

APPLICATION OF THE REGISTRATION REGULATIONS TO THE PROCLAIMED AREA OF KRAAIFONTEIN.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (1) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), to add the following particulars to the Schedules to Government Notice No. 1032 of 1949, as amended, under the heading " Cape Province ":—

FIRST SCHEDULE.

Proclaimed Area to which these regulations are Applicable.	Proclamation Proclaiming Area.	Date of Proclamation.	Date from which these Regulations are of Force and Effect.
Kraaifontein.....	35	24/2/56	

TWEEDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 5 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Kraaifontein	Twee sjielings.

DERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 7 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Kraaifontein	Twee sjielings.

VIERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 12 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Kraaifontein	Twee sjielings.

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.

✻ No. 302.] [24 Februarie 1956.

GEMEENSKAPLIKE MATRIKULASIERAAD.—WYSIGING VAN REGULASIES.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by paragraaf 12 van Hoofstuk II van die Gemeenskaplike Statute van die Universiteite in die Unie van Suid-Afrika, afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 388 van 16 Februarie 1951, sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysigings van die Regulasies van die Gemeenskaplike Matrikulasieraad:—

M. REGULASIES VIR DIE SKOOLEIND- EN MATRIKULASIESERTIFIKAAT.

1. *Klousule M.* 1.—Onder item 5, na „alle Bantoetale (Hoër of Laer Graad) waarin die Raad eksamen afneem", voeg in „[met dien verstande dat wat die groepe (i) Xhosa en Zoeloe en (ii) Noord-Sotho, Suid-Sotho en Tswana betref, nie meer as *een* taal uit dieselfde groep geneem mag word nie.]".

2. *Klousule M.* 2.—Onder subhoof „II Matrikulasiesertifikaat", vervang die woorde „blanke kandidaat" in subparagraaf (*a*) (i) (iv) deur die woorde: „'n kandidaat wie se huistaal nie 'n Bantoetaal is nie".

E. VRYSTELLINGSREGULASIES.

3. *Klousule E.* 4.—Skrap die opskrif en bewoording van subklousule (ii) en vervang dit deur die volgende:—

„Voltydse en deeltydse kandidate.—'n Nasionale Senior Sertifikaat kan vir volle vrystelling oorweeg word indien die houer daarvan by een en dieselfde eksamen in ses goedgekeurde vakke eksamen gedoen het en minstens 40 persent behaal het in elkeen van vier vakke, een uit elkeen van die groepe (i), (ii), (iii) en (iv) soos goedgekeur deur die Raad vir die Nasionale Senior Sertifikaat, en minstens 35 persent in een van die oorblywende twee vakke, en in die groottotaal vir die eksamen as 'n geheel soos voorgeskryf deur die Departement en goedgekeur deur die Raad vir die Nasionale Senior Sertifikaat, geslaag het, en indien hy by dieselfde eskamen geslaag het in Matesis of 'n ‚derde taal'; met dien verstande dat 'n kandidaat wat in een vak uit groepe (i), (ii), (iii) en (iv) tussen 35 en 40 persent behaal het, aan die vereistes vir vrystelling kan voldoen deur 40 present in daardie vak of 'n ander goedgekeurde vak uit dieselfde groep te behaal by 'n daaropvolgende eksamen wat deur die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap of deur die Raad afgeneem word."

4. *Klousule E.* 7.—In subklousule (iv), voeg in na „kandidaat" in die laaste reël: „en teen betaling van die bedrag van 15s.".

✻ No. 303.] [24 Februarie 1956.

RHODES-UNIVERSITEIT.—WYSIGING VAN REGULASIES.

Hierby word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap behaag het om, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by subartikel (2) van artikel *sewentien* van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet No. 61 van 1955), die volgende wysigings van die regulasies van die Rhodes-universiteit goed te keur:—

I. FAKULTEIT VAN LETTERE EN WYSBEGEERTE.

1. *Paragraaf* A.1.—Skrap die hele paragraaf en vervang dit deur:—

„'n Kandidaat vir die gewone graad moet vir minstens tien kursusse erkenning verkry; in sy eerste jaar mag hy hom vir nie meer as vier van sodanige kursusse vir eksamen aan-

SECOND SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 5 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Kraaifontein	Two shillings.

THIRD SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 7 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Kraaifontein	Two shillings.

FOURTH SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 12 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Kraaifontein	Two shillings

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.

✻ No. 302.] [24 February 1956.

JOINT MATRICULATION BOARD.—AMENDMENT OF REGULATIONS.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Education, Arts and Science, has been pleased to approve, by virtue of the powers vested in him by paragraph 12 of Chapter II of the Joint Statutes of the Universities in the Union of South Africa, published under Government Notice No. 388 of the 16th February, 1951, of the following amendments to the regulations of the Joint Matriculation Board:—

M. REGULATIONS FOR THE SCHOOL-LEAVING AND MATRICULATION CERTIFICATES.

1. *Clause M.* 1.—Under item 5 after "all Bantu languages (Higher or Lower Grade) in which the Board conducts an examination" add "[provided that as far as the Groups (i) Xhosa and Zulu and (ii) Northern Sotho, Southern Sotho and Tswana, are concerned, no more than *one* language may be offered from the same group.]".

2. *Clause M.* 2.—Under sub-head "II Matriculation Certificate" substitute in sub-paragraph (*a*) (i) (iv) the words "European Candidate" by the words: "a candidate whose home language is not a Bantu language".

E. REGULATIONS GOVERNING EXEMPTION.

3. *Clause E.* 4.—Delete the heading and words of sub-clause (ii) and substitute the following therefor:—

"Full-time and part-time Candidates.—A National Senior Certificate may be considered for full exemption if the holder thereof at one and the same examination wrote at least six approved subjects and obtained at least 40 per cent in each of four subjects, one from each of groups (i), (ii), (iii) and (iv) as approved for the National Senior Certificate, and at least 35 per cent in one of the two remaining subjects, and pass in the aggregate for the examination as a whole as prescribed by the Department and approved by the Board for the National Senior Certificate; and if at the same examination he passed in Mathematics or a 'third language'; provided that a candidate who obtained between 35 and 40 per cent in one subject from groups (i), (ii), (iii) and (iv) may complete the requirements for exemption by obtaining 40 per cent in that subject or another approved subject from the same group at a subsequent examination conducted by the Department of Education, Arts and Science, or by the Board."

4. *Clause E.* 7.—In sub-clause (iv) delete the punctuation "stop" after the word "candidate" at the end of the paragraph and add the following words: "and on payment of a fee of 15s.".

✻ No. 303.] [24 February 1956.

RHODES UNIVERSITY.—AMENDMENT OF REGULATIONS.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Education, Arts and Science has been pleased to approve, by virtue of the powers vested in him by sub-section (2) of section *seventeen* of the Universities Act, 1955 (Act No. 61 of 1955), of the following amendments to the regulations of the Rhodes University:—

I. FACULTY OF ARTS.

1. *Paragraph* A.1.—Delete the whole paragraph and substitute the following therefor:—

"A candidate for the ordinary degree must obtain credit in not less than ten courses; he may present himself for examination in not more than four of these in the first year

meld nie, in sy tweede jaar vir nie meer as vier nie en in sy finale studiejaar vir nie meer as twee nie; met dien verstande—

(*a*) dat 'n kandidaat hom in enige studiejaar vir eksamen kan aanmeld en erkenning verkry in 'n addisionele kursus mits dit 'n kursus is waarin hy gedruip het of waarvoor hy toestemming van die Senaat verkry het; en

(*b*) dat 'n kandidaat in sy finale studiejaar deur die Senaat toegelaat kan word om hom vir 'n aanvullingseksamen in 'n addisionele kursus aan te meld en erkenning daarvoor te verkry, mits dit 'n kursus is waarin hy voorheen gedruip het en dit vir hom ingevolge subparagraaf (2) van paragraaf G.15 toelaatbaar is."

2. *Paragraaf* A.3.—Voeg onder Groep C die vak „Naturelle-administrasie" by.

3. *Paragraaf* A.4.—Voeg in die lys van vakke in klousule (*b*) die vak „Naturelleadministrasie" by.

4. *Paragraaf* A.7.—Voeg aan die einde van subparagraaf (1) die volgende voorbehoudsbepaling by:—

„met dien verstande dat 'n kandidaat wat deur die Senaat van die bepalings van subparagraaf (2) of paragraaf A.22 vrygestel is, nie deur die uitsondering bevoordeel mag word nie."

5. *Paragraaf* A.10.—Skrap die hele paragraaf en vervang dit deur:—

(1) 'n Inleidende taalkursus genoem in subparagraaf (1) van paragraaf A.9, mag nie deur 'n kandidaat wat in die matrikulasie-eksamen of in 'n gelykwaardige eksamen in daardie taal geslaag het, geneem word nie.

(2) (*a*) Die eksamen in die inleidende kursus in Grieks, Frans of Duits moet in twee dele geneem word, naamlik Deel I aan die einde van 'n akademiese jaar en Deel II gedurende enige daaropvolgende akademiese jaar.

(*b*) Erkenning vir sodanige inleidende kursus word slegs verleen mits die kandidaat in albei dele van die eksamen geslaag het.

(*c*) 'n Kandidaat wat in Deel I van die eksamen slaag maar nie in Deel II nie, kan Deel II in enige latere eksamen herhaal.

(*d*) 'n Kandidaat wat in Deel I van die eksamen slaag maar nie in Deel II nie, ontvang geen erkenning nie maar erkenning van Deel I kan op sy graadsertifikaat aangeteken word.

(3) Erkenning word nie verleen vir 'n inleidende kursus in 'n taal en vir die eerste kursus in daardie taal nie, maar 'n kandidaat wat erkenning vir 'n inleidende kursus in 'n taal verkry het, kan onmiddellik met die tweede kursus in daardie taal voortgaan, mits hy in die inleidende kursus in die eerste klas geslaag het of mits die Senaat hom op aanbeveling van die Hoof van die Departement daartoe vergunning verleen het.

(4) 'n Kandidaat wat in die matrikulasie-eksamen in 'n Bantoetaal of gelykwaardige eksamen geslaag het, kan deur die Senaat toegelaat word om met die tweede kursus in daardie taal voort te gaan mits hy eers erkenning vir 'n inleidende kursus in 'n ander Bantoetaal verkry het.

6. *Paragraaf* A.21.

(1) Voeg na die vak „wiskunde" die volgende in die aangeduide kolomme in:—

In kolom A.	*In kolom B.*	*In kolom C.*
Naturelle-administrasie.	Minstens een kursus in Sosiale Antropologie.	Eerste of Tweede jaar.

(2) Voeg in kolom B, teenoor die inskrywing vir Sosiale Antropologie, na die woord „Sielkunde" die woorde „of Naturelleadministrasie" in.

7. *Paragraaf* A.22.—Voeg aan die begin van subparagraaf (2) die woorde—

„Behoudens uitsonderings wat die Senaat goedkeur" in.

8. *Paragraaf* A.36.

(1) In subparagraaf (1)—

(*a*) vervang onder die opskrif *Tweede Jaar* die woord „Kunsgeskiedenis" deur „Kunsgeskiedenis I".

(*b*) Vervang onder die opskrif *Derde Jaar* die woorde „Teorie van Skilder I" in Groep A en die ooreenstemmende woorde in Groepe B en C deur die woorde „Kunsgeskiedenis II"; en

(*c*) vervang onder die opskrif *Vierde Jaar* die woorde „Teorie van Skilder II" deur „Kunsgeskiedenis III(P)". Vervang die woorde „Teorie van Ontwerp II" deur „Kunsgeskiedenis III(D)"; en vervang die woorde „Teorie van Modelleer en Beeldhou II" deur die woorde „Kunsgeskiedenis III(MS)".

(2) In subparagraaf (2)—

(*a*) voeg onder die opskrif *Eerste Jaar* die vak „Kunswaardering" by.

(*b*) Vervang onder die opskrif *Tweede Jaar* die woorde „Teorie van Skilder I" in Groep A, en die ooreenstemmende woorde in Groepe B en C deur die woord „Kunsgeskiedenis".

of study, not more than four in the second year of study, and not more than two in the final year of study; provided that—

(*a*) a candidate may present himself for examination and obtain credit in one additional course in any year of study, this additional course being one in which he has previously failed, or one for which the permission of the Senate has been obtained; and

(*b*) a candidate in his final year of study may be permitted by the Senate to present himself at a supplementary examination, for which he is eligible under sub-paragraph (2) of paragraph G.15, and to obtain credit, in one further additional course in which he has previously failed."

2. *Paragraph* A.3.—Under Group C, add the subject "Native Administration."

3. *Paragraph* A.4.—In the list of subjects in clause (*b*) add the subject "Native Administration".

4. *Paragraph* A.7.—At the end of sub-paragraph (1), add the following proviso:—

"Provided that a candidate who has been exempted by the Senate from the provisions of sub-paragraph (2) of paragraph A.22 shall not be entitled to the benefit of this exception."

5. *Paragraph* A.10.—Delete the whole paragraph and substitute the following therefor:—

"(1) An introductory language course referred to in sub-paragraph (1) of paragraph A.9 may not be taken by a candidate who has passed in that language at the matriculation or other equivalent examination.

(2) (*a*) The examination in the introductory course in Greek, French or German shall be taken in two parts, namely part I at the end of an academic year, and part II during any subsequent academic year.

(*b*) Credit in such an introductory course shall be given only if the candidate passes in each of the two parts of the examination.

(*c*) A candidate who passes in part I of the examination, but not in part II, may repeat part II at any subsequent examination.

(*d*) A candidate who passes in part I of the examination, but not in part II, shall not obtain credit, but may have such pass endorsed on his degree certificate.

(3) Credit shall not be given both for an introductory course in a language and for the first course in that language, but a candidate who obtains credit in an introductory course in a language may proceed directly to the second course in that language if he has obtained a first class pass in the introductory course or if he is permitted to do so by the Senate on the recommendation of the Head of the Department concerned.

(4) A candidate who has passed in a Bantu language at the matriculation or other equivalent examination may be permitted by the Senate to proceed to the second course in that language, provided he first obtains credit in the introductory course in another Bantu language."

6. *Paragraph* A.21.

(1) After the subject "mathematics", insert the following in the columns indicated:—

In column A.	*In column B.*	*In column C.*
"Native administration.	At least one course in Social Anthropology.	First or second year."

(2) In Column B, against the entry for Social anthropology, after the word "psychology," add the words "or native administration".

7. *Paragraph* A.22.—In sub-paragraph (2), insert at the beginning the words—

"Subject to any exceptions approved by the Senate,".

8. *Paragraph* A.36.

(1) In sub-paragraph (1)—

(*a*) under the heading "*Second Year*", for the words "History of Art" substitute the words "History of Art I";

(*b*) under the heading "*Third Year*", for the words "Theory of Painting I", in Group A, and for the corresponding words in Groups B and C, substitute the words "History of Art II"; and

(*c*) under the heading "*Fourth Year*", for the words "Theory of Painting II" substitute the words "History of Art III(P)"; for the words "Theory of Design II" substitute the words "History of Art III(D)"; and for the words "Theory of Modelling and Sculpture II" substitute the words "History of Art III(MS)".

(2) In sub-paragraph (2)—

(*a*) under the heading "*First Year*", add the subject "Appreciation of Art";

(*b*) under the heading "*Second Year*", for the words "Theory of Painting I" in Group A, and for the corresponding words in Groups B and C, substitute the words "History of Art I";

(*c*) Vervang onder die opskrif *Derde Jaar* die woord „Kunswaardering" deur die woorde „Kunsgeskiedenis II".

(*d*) Skrap onder die opskrif *Vierde Jaar* die vak „Kunsgeskiedenis"; vervang die woorde „Teorie van Skilder II" deur die woorde „Kunsgeskiedenis III(P)"; vervang die woorde „Teorie van Ontwerp II" deur „Kunsgeskiedenis III(D)" en vervang die woorde „Teorie van Modelleer en Beeldhou II" deur „Kunsgeskiedenis III(MS)".

9. *Paragraaf* A.38.—Skrap subparagraaf (1) en vervang dit deur die volgende:—

„(1) Die eksamen in Kunswaardering word nie aan die einde van die Eerste Jaar nie maar aan die einde van die Tweede Jaar tesame met Kunsgeskiedenis I afgelê."

10. *Paragraaf* A.54.—In subparagraaf (1)—

(*a*) vervang onder die opskrif *Tweede Jaar* die woord „Kunsgeskiedenis" deur die woorde „Kunsgeskiedenis I";

(*b*) vervang onder die opskrif *Derde Jaar* in Groep A die woorde „Teorie van Skilder I" en die ooreenstemmende woorde in Groepe B en C deur die woorde „Kunsgeskiedenis II"; en

(*c*) vervang onder die opskrif Vierde Jaar die woorde „Teorie van Skilder II" deur die woorde „Kunsgeskiedenis III(P)"; vervang die woorde „Teorie van Ontwerp II" deur die woorde „Kunsgeskiedenis III(D)" en die woorde „Teorie van Modelleer en Beeldhou II" deur die woorde „Kunsgeskiedenis III(MS)".

II. Fakulteit van die Natuurwetenskappe.

1. *Paragraaf* S.2.—Skrap subparagraaf (1) en vervang dit deur die volgende:—

(1) 'n Kandidaat vir die gewone graad moet erkenning verkry in minstens nege kursusse waarvan—

(*a*) hy hom vir eksamen in nie meer as vier in sy eerste studiejaar mag aanmeld nie; met dien verstande dat die Senaat 'n kandidaat kan toelaat om hom vir die eksamen aan te meld en erkenning te verkry vir een addisionele kursus;

(*b*) in sy tweede studiejaar hy hom vir nie meer as vier vir eksamen mag aanmeld nie; met dien verstande dat hy hom ook vir eksamen kan aanmeld in en erkenning ontvang vir een addisionele kursus waarin hy voorheen gedruip het; en

(*c*) in sy finale studiejaar hy hom in nie meer as drie vir eksamen mag aanmeld nie; met dien verstande dat die Senaat 'n kandidaat kan toelaat om hom vir 'n aanvullingseksamen aan te meld en erkenning te verkry in 'n verdere addisionele kursus waarin hy voorheen gedruip het, mits dit vir hom ingevolge subparagraaf (2) van paragraaf G.15 toelaatbaar is.

2. *Paragraaf* S.5.—Voeg onder die lys vakke in hierdie paragraaf die vak „Geskiedenis" by.

III. Fakulteit van Opvoedkunde.

1. *Paragraaf* E.2.—Skrap die hele paragraaf en vervang dit deur die volgende:—

„E.2 Die kursus moet minstens een akademiese jaar duur, en geen kandidaat mag toegelaat word om addisionele of alternatiewe kursusse te neem nie, behalwe soos in paragraaf E.15 bepaal."

2. *Paragraaf* E.6.—Voeg in klousule (*a*) die volgende nuwe subklousule by:—

„(x) drie kursusse in Sielkunde."

3. *Paragraaf* E.8.

(1) Skrap in klousule (*a*) die voorbehoudsbepaling.

(2) Voeg in klousule (*b*) onder die lys vakke „Bedryfsleer" by.

(3) Vervang in die laaste reël van klousule (*b*) die woord „vak" deur die woorde „vakke".

4. *Paragraaf* E.15.—Skrap die hele paragraaf en vervang dit deur die volgende:—

„(1) Die Senaat kan op aanbeveling van die Fakulteitsraad aan 'n kandidaat, wat reeds 'n Onderwyssertifikaat van 'n erkende Inrigting of Onderwysinstansie besit, vrystelling verleen van die hoof- of aanvullende vakke wat in sodanige sertifikaat ingesluit is.

(2) Die Senaat kan op aanbeveling van die Fakulteitsraad behoudens die voorwaardes wat hy voorskryf, aan 'n kandidaat vrystelling verleen van enige hoof- of aanvullende vakke waarin hy voorheen kursusse gevolg het en eksamens afgelê het, en wat as daaraan gelykwaardig geag word. Die Senaat kan ook eis dat sodanige kandidaat ander kursusse moet volg en eksamens daarin moet aflê in die plek van dié waarvoor hy vrystelling verkry het.

(3) 'n Kandidaat kan tesame met sy Diplomakursus 'n graadkursus waarin hy gedruip het, herhaal, of onder buitengewone omstandighede, 'n kursus waarin hy 'n E.T.-sertifikaat verkry het maar nie die eksamen afgelê het nie.

(4) 'n Kandidaat mag geen nuwe graadkursus neem nie tensy hy vrystelling verkry het van wat deur die Fakulteitsraad geag word 'n gelykwaardige deel van die Diplomakursus te wees.

(*c*) under the heading "*Third Year*", for the words "Appreciation of Art", substitute the words "History of Art II"; and

(*d*) under the heading "*Fourth Year*", delete the subject "History of Art"; for the words "Theory of Painting II" substitute the words "History of Art III(P)"; for the words "Theory of Design II", substitute the words "History of Art III(D)"; and for the words "Theory of Modelling and Sculpture II", substitute the words "History of Art III(MS)"

9 *Paragraph* A.38.—Delete sub-paragraph (1) and substitute the following therefor:—

"(1) Appreciation of art shall not be examined at the end of the first year, but at the end of the second year, along with History of Art I."

10 *Paragraph* A.54.—In sub-paragraph (1)—

(*a*) under the heading "*Second Year*" for the words "History of Art" substitute the words "History of Art I";

(*b*) under the heading "*Third Year*", for the words "Theory of Painting I" in Group A, and for the corresponding words in Groups B and C, substitutte the words "History of Art II"; and

(*c*) under the heading "*Fourth Year*", for the words "Theory of Painting II" substitute the words "History of Art III (P)"; for the words "Theory of Design II" substitute the words "History of Art III (D)"; and for the words "Theory of Modelling and Sculpture II" substitute the words "History of Art III (MS)".

II. Faculty of Science.

1. *Paragraph* S.2.—Delete sub-paragraph (1) and substitute the following therefor:—

"(1) A candidate for the ordinary degree must obtain credits in not less than nine courses, of which—

(*a*) he may present himself for examination in not more than four in the first year of study; provided that the Senate may permit a candidate to present himself for examination and obtain credit in one additional course;

(*b*) he may present himself for examination in not more than four in the second year of study; provided that he may also present himself for examination and obtain credit in one additional course in which he has previously failed; and

(*c*) he may present himself for examination in not more than three in the final year of study; provided that the Senate may permit a candidate to present himself at a supplementary examination for which he is eligible under sub-paragraph (2) of paragraph G.15, and to obtain credit, in one further additional course in which he has previously failed."

2. *Paragraph* S.5.—In the list of subjects in this paragraph, add the subject "History".

III. Faculty of Education.

1. *Paragraph* E.2.—Delte the whole paragraph and substitute the following therefor:—

"E.2 The duration of the course shall not be less than one academic year, and no candidate shall be allowed to take additional or alternative courses except as provided in paragraph E.15."

2. *Paragraph* E.6.—In clause (*a*), add the following new subclause:—

"(x) three courses in psychology."

3. *Paragraph* E.8.

(1) In clause (*a*), delete the proviso.

(2) In clause (*b*), add "Commerce" to the list of subjects.

(3) In the last line of clause (*b*) for the word "subject" substitute the word "subjects".

4. *Paragraph* E.15.—Delete the whole paragraph and substitute the following therefor:—

"(1) The Senate, on the recommendation of the Board of the Faculty, may exempt a candidate who already holds a teaching certificate granted by a recognised institution or educational authority from any of the principal or subsidiary subjects included in that certificate.

(2) The Senate, on the recommendation of the Board of the Faculty, may, on such conditions as it may prescribe, exempt a candidate from any principal or subsidiary subjects in which he has previously taken courses and passed examinations deemed to be equivalent thereto, and may require such candidate to attend and pass examinations in other courses in lieu of those for which exemption is given.

(3) A candidate may, along with his diploma course, repeat one degree course in which he has failed, or, in exceptional circumstances, a course in which he has obtained a D.P. certificate but has not taken the examination.

(4) A candidate may not take a new course in a degree subject unless he has been exempted from what is deemed by the Board of the Faculty to be an equivalent portion of the diploma course.

(5) 'n Kandidaat wat in sy leergang vir die Graad Baccalaureus Artium 'n kursus in Opvoedkunde ingesluit het, word van die vak „Beginsels en Geskiedenis van Opvoedkunde" vrygestel, en hy moet in die plek daarvan vir 'n ander graadkursus erkenning verkry; met dien verstande dat 'n kandidaat wat in sy graadleergang elf erkennings verkry het, van dié vereiste vrygestel word.

(6) 'n Kandidaat wat van twee of meer van die hoofvakke vrygestel is, moet terselfdertyd in al die oorblywende hoofvakke slaag; met dien verstande dat die Senaat op aanbeveling van die Fakulteitsraad aan sodanige kandidaat vrystelling van 'n hereksamen in die onderwystoetse kan verleen."

5. *Paragraaf* E.17.

(1) Vervang in klousule (1) die woorde „'n student van die Universiteit" deur die woorde „'n Kandidaat".

(2) Vervang in klousule (2) die woord „student" deur die woord „kandidaat".

(3) Skrap klousule (3).

6. *Paragraaf* E.19.—Voeg die volgende in die plek van die geskrapte paragraaf in:—

„E.19. 'n Kandidaat wat ingevolge subklousule (ii) van klousule (*c*) van paragraaf E.4, tot die kursus vir die Diploma (met graad) toegelaat is, en die Diplomakursus voltooi het maar nog nie die ontbrekende graadkursus nie, is geregtig op die toekenning van die Universiteitsonderwysdiploma (sonder graad)."

7. *Paragraaf* E.30.

(1) Voeg in item (4) van die lys vakke wat vir die tweede jaar voorgeskryf is, en in item (9) van die lys wat vir die derde jaar voorgeskryf is, die volgende sin by:—

„Kandidate wat nie in die Matrikulasie of gelykwaardige eksamen in Nederlands of Afrikaans geslaag het nie, word egter nie verplig om die taalwerk in Afrikaans te doen nie."

(2) Voeg die vak „Spraakopleiding" by aan die lys vakke wat vir beide die tweede en die derde jaar voorgeskryf is.

IV. Fakulteit van handelswetenskappe.

1. *Paragraaf* C.1.

(1) Voeg in die lys vakke onder item (5) van die leergang vir die eerste jaar na die woorde „Frans I" die woorde „of Inleidende Frans" by, en na die woorde „Duits I" die woorde „of Inleidende Duits".

(2) Voeg in die lys vakke onder item (3) van die leergang vir die derde jaar, die volgende by:—

„'n Tweede of derde kursus in enige vak onder item (5) vir die eerste jaar."

2. *Paragraaf* C.17.—Voeg in die lys vakke onder item (4) van die leergang vir die tweede jaar, na die woorde „Frans I" die woorde „of Inleidende Frans" by, en na die woorde „Duits I" die woorde „of Inleidende Duits".

3. *Paragraaf* C.24.—Skrap die hele paragraaf en vervang dit deur die volgende:—

„C.24. 'n Kandidaat word nie tot die kursus vir die Diploma in Produksiebestuur toegelaat nie, tensy—

(*a*) (1) hy tot die graad- of baccalaureusstatus in enige fakulteit van die Universiteit toegelaat is; of

(2) hy al die vereistes vir sodanige graad nagekom het behalwe dat—

(i) hy nog vir een graadkursus erkenning moet verkry; of

(ii) hy nie aan die vereiste wat betref bywoning voldoen het nie; en

(*b*) behoudens uitsonderings deur die Senaat goedgekeur, hy erkenning verkry het in die eerste kursus in Sielkunde."

4. *Paragraaf* C.27.—In die lys vakke in die leergang vir die eerste jaar—

(1) skrap die vak „Sielkunde I";
(2) vervang die woord „Kosteberekening" deur die woorde „Elemente van Kosteberekening"; en
(3) vervang die woorde „Nywerheidsielkunde" deur die woorde „Aanlegtoets en Nywerheidsielkunde."

5. Voeg na paragraaf C.29 die volgende opskrif en addisionele paragrawe by:—

„*Sertifikaat in die Teorie van Rekeningkunde.*"

C.30. 'n Kandidaat vir die sertifikaat word nie tot die kursus toegelaat nie tensy—

(*a*) hy geslaag het in of hy vrygestel is van die matrikulasie-eksamen van die Gemeenskaplike Matrikulasieraad; of

(*b*) hy kwalifikasies het wat die Senaat ag gelykwaardig te wees aan die matrikulasiesertifikaat van die Gemeenskaplike Matrikulasieraad.

C.31. Behoudens die bepalings van paragraaf C.33 moet 'n kandidaat die Universiteit vir minstens drie akademiese jare bywoon.

(5) A candidate who has included a course in Education in his curriculum for the degree of Bachelor of Arts shall be exempted from the subject Principles and History of Education, and must obtain credit in another degree course in place of this subject; provided that a candidate who obtained eleven credits in his degree curriculum shall be exempted from this requirement.

(6) A candidate who has been exempted from two or more of the principal subjects must pass in all the remaining principal subjects at one time; provided that the Senate, on the recommendation of the Board of the Faculty, may exempt such a candidate from re-examination in the teaching tests."

5. *Paragraph* E.17.

(1) In clause (1), for the words "A student of the University", substitute the words "A candidate".

(2) In clause (2), for the word "student", substitute the word "candidate"

(3) Delete clause (3).

6. *Paragraph* E.19.—Insert the following in place of the rescinded paragraph:—

"E.19 A candidate who has been admitted to the course for the graduate diploma under sub-clause (ii) of clause (*c*) of paragraph E.4, and has completed the diploma course, but has failed to complete the outstanding course for his degree, shall be entitled to the award of the University Education Diplama (Non-Graduate)."

7. *Paragraph* E.30

(1) In item (4) of the list of subjects prescribed for the second year, and item (9) of the list prescribed for the third year, add the following sentence:—

"Candidates who have not passed in Nederlands or Afrikaans at the matriculation or equivalent examination are not, however, required to take the language work in Afrikaans."

(2) Add the subject "Speech training" to the list of subjects prescribed for both the second and third years.

IV. Faculty of Commerce.

1. *Paragraph* C.1.

(1) In the list of subjects under item (5) of the first year curriculum, after the words "French I" add the words "or Introductory French", and after the words "German I" add the words "or Introductory German"

(2) In the list of subjects under item (3) of the third year curriculum, add the following:—

"A second or third course in any subject under item (5) for the first year."

2. *Paragraph* C.17.—In the list of subjects under item (4) of the second year curriculum, after the words "French I", add the words "or Introductory French", and after the words "German I", add the words "or Introductory German".

3. *Paragraph* C.24.—Delete the whole paragraph and substitute the following therefor:—

"C.24 A candidate shall not be admitted to the course for the Diploma in Production Management unless—

(*a*) (1) he has been admitted to the degree or status of bachelor in any faculty of the University; or

(2) he has completed all the requirements for such a degree except that—

(i) he still has to obtain credit in one course for the degree; or

(ii) he has not satisfied the requirement regarding attendance; and

(*b*) subject to any exceptions approved by the Senate, he has obtained credit in the first course in Psychology."

4. *Paragraph* C.27.—In the list of subjects in the first year curriculum—

(1) delete the subject "Psychology I";

(2) for the words "Cost Accounting" substitute the words "Elements of costing"; and

(3) for the words "Industrial Psychology" substitute the words "Aptitude testing and industrial psychology".

5. After paragraph C.29, add the following heading and additional paragraphs:—

"*Certificate in the Theory of Accountancy.*

C.30 A candidate for the certificate shall not be admitted to the course unless—

(*a*) he has passed, or been exempted from the matriculation examination of the Joint Matriculation Board; or

(*b*) he possesses qualifications deemed by the Senate to be equivalent to the matriculation certificate of the Joint Matriculation Board.

C.31 Subject to the provisions of paragraph C.33, a candidate must attend the University for not less than three academic years.

C.32. (1) 'n Kandidaat moet erkenning verkry in al die kursusse in die volgende leergang:—

Rekeningkunde I, II en III.
Handelsreg I en II.
Ouditkunde I en II.
Elementêre Teorie van Finansies en Statistiek.
Kosteberekening.
Inkomstebelastingspraktyk.
Rekeninge van Eksekuteurs, Likwidateurs en Trustees.

(2) Die Dekaan van die Fakulteit stel in die geval van elke kandidaat die distribusie van die kursusse in die leergang vas.

C.33. Indien die Fakulteitsraad daarvan oortuig is dat 'n kandidaat in gelykwaardige eksamens in ooreenstemmende kursusse aan ander universiteite of elders geslaag het, kan aan sodanige kandidaat vrystelling verleen word van klasbesoek en eksamen in enigeen van die kursusse wat in subparagraaf (1) van paragraaf C.32 voorgeskryf word.

V. FAKULTEIT VAN TEOLOGIE.

1 *Paragraaf* D.5.—Skrap die hele paragraaf en vervang dit deur die volgende:—

„D.5. (1) 'n Kandidaat mag nie met Deel II van die leerplan begin voordat hy aan al die vereistes van Deel I voldoen het nie.

(2) Behoudens uitsonderings wat die Senaat goedkeur, moet 'n kandidaat vir Deel II voor die begin van November van die jaar waarin hy sy skriftelike eksamen aflê, sy tesis vir eksamendoeleindes indien.

(3) 'n Kandidaat moet gelyktydig in al die halwe studiekursusse van Deel II slaag, en hy moet ook ten opsigte van sy tesis die eksaminatore tevrede stel.

(4) (*a*) Die Senaat kan op aanbeveling van die eksaminatore 'n kandidaat versoek om 'n tesis weer in 'n hersiene of aangevulde vorm in te dien, en in sodanige geval moet die indiening binne drie maande van die versoekdatum geskied.

(*b*) 'n Kandidaat kan na minstens twaalf maande na die verwerping van 'n tesis 'n nuwe tesis in die plek van die afgekeurde tesis indien.

(5) 'n Kandidaat mag nie (*a*) die eksamens vir Deel II meer as twee keer aflê nie, of (*b*) meer as een keer 'n nuwe tesis in die plek van 'n afgekeurde tesis indien nie."

2. *Paragraaf* D.19.—Skrap die hele paragraaf en vervang dit deur die volgende:—

„D.19. (1) Behoudens uitsonderings wat die Senaat goedkeur, word die eksamenuitslae van alle kursusse volgens die punte wat deur die kandidate behaal word, onder drie klasse gepubliseer, naamlik Klas I, Klas II en Klas III.

(2) Die diploma kan met onderskeiding toegeken word."

3. *Paragraaf* D.25.—Skrap die hele paragraaf en vervang dit deur die volgende:—

„D.25 (1) Behoudens uitsonderings wat die Senaat goedkeur, word die eksamenuitslae van alle kursusse volgens die punte wat deur die kandidate behaal is onder drie klasse gepubliseer, naamlik Klas I, Klas II en Klass III.

(2) Die diploma kan met onderskeiding toegeken word."

4. *Paragraaf* D.28.—Skrap die hele paragraaf en vervang dit deur die volgende:—

„D.28 (1) Behoudens uitsonderings wat die Senaat goedkeur, word die eksamenuitslae van alle kursusse volgens die punte wat deur die kandidate behaal is onder drie klasse gepubliseer naamklik Klas I, Klas II en Klas III.

(2) Die sertifikaat kan met onderskeiding toegeken word."

VI. FAKULTEIT VAN REGSGELEERDHEID.

1. *Paragraaf* L.1.—Skrap die hele paragraaf en vervang dit deur die volgende:—

„L.1. 'n Kandidaat moet erkenning verkry in al die vakke in die volgende leerplan:—

Eerste Jaar (Preliminêr).

Romeinse Reg I.
Romeins-Hollandse Reg I.
Staatsreg.
Strafreg.
Prosesreg (Straf-).

Tweede Jaar (Intermediêr).

Romeinse Reg II.
Romeins-Hollandse Reg II.
Eiendomsreg.
Opvolging en Man en Vrou.
Maatskappyreg en Insolvensie.
Regsbotsinge.

Derde Jaar (Finaal).

Kontrak.
Delik.
Regsleer.
Vennootskap, Borgskap en Verhandelbare Stukke.
Prosesreg (Siviele).
Bewysleer."

C.32 (1) A candidate must obtain credit in all the courses set out in the following curriculum:—

Accounting I, II and III.
Mercantile Law I and II.
Auditing I and II.
Elementary Theory of Finance and Statistics.
Cost Accounting.
Income Tax Practice.
Accounts of Executors, Liquidators and Trustees.

(2) The Dean of the Faculty shall determine in the case of each candidate the distribution of the courses in the curriculum.

C.33 The Board of the Faculty may exempt a candidate from attendance and examination in any of the courses prescribed in sub-paragraph (1) of paragraph C.32 if it is satisfied that he has passed examinations of equivalent standard in corresponding courses at other universities or elsewhere."

V. FACULTY OF DIVINITY.

1. *Paragraph* D.5.—Delete the whole paragraph and substitute the following therefor:—

"D.5 (1) A candidate may not proceed to part II of the curriculum until he has completed all the requirements for part I.

(2) Subject to any exceptions approved by the Senate, a candidate for part II must submit his thesis for examination before the beginning of November in the year in which he takes the written examinations.

(3) A candidate must pass the examinations in all the half-courses for part II at one time, and he must also satisfy the examiners in respect of the thesis.

(4) (*a*) The Senate may, on the advice of the examiners, invite a candidate to re-submit a thesis in a revised or extended form, and in such a case he must do so within three months of being so invited.

(*b*) A candidate may submit a new thesis in place of a rejected thesis not less than 12 months after its rejection.

(5) A candidate may not (*a*) write the examinations for part II more than twice, or (*b*) submit a new thesis in place of a rejected thesis more than once."

2. *Paragraph* D.19.—Delete the whole paragraph and substitute the following therefor:—

"D.19 (1) Subject to any exceptions approved by the Senate, the results of the examinations for all courses shall be published under three heads, namely Class I, Class II and Class III, according to the marks obtained by the candidates.

(2) The diploma may be awarded with distinction."

3. *Paragraph* D.25.—Delete the whole paragraph and substitute the following therefor:—

"D.25 (1) Subject to any exceptions approved by the Senate, the results of the examinations for all courses shall be published under three heads, namely Class I, Class II and Class III, according to the marks obtained by the candidates.

(2) The diploma may be awarded with distinction."

4. *Paragraph* D.28.—Delete the whole paragraph and substitute the following therefor:—

"D.28 (1) Subject to any exceptions approved by the Senate, the results of the examinations for all courses shall be published under three heads, namely Class I, Class II and Class III, according to the marks obtained by the candidates.

(2) The certificate may be awarded with distinction."

VI. FACULTY OF LAW.

1. *Paragraph* L.1.—Delete the whole paragraph and substitute the following therefor:—

"L.1 A candidate must obtain credit in all the courses set out in the following curriculum:—

First Year (Preliminary).

Roman Law I.
Roman-Dutch Law I.
Constitutional Law.
Criminal Law.
Criminal Procedure.

Second Year (Intermediate).

Roman Law II.
Roman-Dutch Law II.
Property.
Succession and Husband and Wife.
Company Law and Insolvency.
Conflict of Laws.

Third Year (Final).

Contract.
Delict.
Jurisprudence.
Partnership, Suretyship and Negotiable Instruments.
Civil Procedure.
Evidence."

2. *Paragraaf* L.3.—Skrap die hele paragraaf en vervang dit deur—

„ L.3. (1) 'n Kandidaat wat tot die graad of status van Baccalaureus Artium of Baccalaureus Commercii toegelaat is, kan vrystelling verkry van bywoning van en eksamen in enige vakke van die Preliminêre en Intermediêre eksamens waarin hy vir graaddoeleindes erkenning verkry het, mits hy die standaard wat deur die Fakulteit van Regsgeleerdheid daarin vereis word, behaal het.

(2) 'n Kandidaat wat—

(*a*) tot die graad of status van Baccalaureus Artium toegelaat is; of

(*b*) tot die graad of status van Baccalaureus Commercii toegelaat is en die spesiale leergang wat in paragraaf C.2 voorgeskryf is, gevolg het, of enige leergang wat deur die Fakulteitsraad as gelykwaardig geag word; of

(*c*) aan al die vereistes vir 'n graad wat in klousule (*a*) of (*b*) genoem is, behalwe aan die bywoningsvereiste, voldoen het;

kan toegelaat word om die oorblywende vakke van die Preliminêre en Intermediêre eksamens in een jaar te neem en in twee jaar vir die graad van Baccalaureus Legum te kwalifiseer mits hy ingevolge subparagraaf (1) van minstens vier vakke van die Preliminêre of Intermediêre eksamen vrystelling verkry het.

(3) 'n Kandidaat wat tot die graad of status van Baccalaureus Artium of Baccalaureus Commercii toegelaat is maar wat nie deur die bepalings van subparagraaf (2) gedek word nie, moet die oorblywende vakke van die Preliminêre en die Intermediêre eksamens neem in die volgorde waarin hulle in paragraaf L.1 genoem word, behoudens die bepalings van paragraaf L.5."

3. *Paragraaf* L.5.—Skrap klousule (4) van die voorbehoudsbepaling en vervang dit deur die volgende:—

„ (4) 'n Kandidaat wat in vier of meer van die vakke van die finale Eksamen druip, moet weer die hele eksamen aflê maar in enige ander geval kan die Fakulteitsraad hom toelaat om by 'n later eksamen die vak of vakke waarin hy gedruip het, te herhaal."

VII. Fakulteit van die Sosiale Wetenskappe.

1. *Paragraaf* SS.1.—Skrap die hele paragraaf en vervang dit deur die volgende:—

„ SS.1. 'n Kandidaat vir die gewone graad moet in minstens tien kursusse erkenning verkry; in sy eerste studiejaar mag hy hom in nie meer as vier hiervan vir eksamen aanmeld nie, in sy tweede studiejaar vir nie meer as vier nie en in sy finale studiejaar vir nie meer as twee nie; met dien verstande—

(*a*) dat 'n kandidaat hom in enige studiejaar in een addisionele kursus vir eksamen kan aanmeld en erkenning ontvang, mits dit 'n kursus is waarin hy voorheen gedruip het of waarvoor hy vergunning van die Senaat ontvang het; en

(*b*) 'n kandidaat in sy finale studiejaar deur die Senaat toegelaat kan word om hom vir 'n aanvullingseksamen waarvoor hy ingevolge subparagraaf (2) van paragraaf G.15 in aanmerking kom, vir eksamen aan te meld en erkenning te ontvang in 'n verdere addisionele kursus waarin hy voorheen gedruip het."

2. *Paragraaf* SS.2.—Voeg na die woorde „Ekonomie I" die woorde „ of Liggaamlike Opvoeding I" in.

3. *Paragraaf* SS.4.

(1) Vervang in subparagraaf (1) die woorde „ Sielkunde I en II of Liggaamlike Opvoeding I en II", deur die woorde „ Sielkunde I en II".

(2) In subparagraaf (2)—

(*a*) voeg na die woorde „Frans I" die woorde „ of Inleidende Frans" by;

(*b*) voeg na die woorde „ Duits I" die woorde „ of Inleidende Duits" by;

(*c*) voeg na die woorde „ Wysbegeerte I" die woorde „ en II" by;

(*d*) voeg „ Ekonomiese Geskiedenis I en II" en „ Naturelleadministrasie I en II" in die lys vakke by.

4. *Paragraaf* SS.31.—Skrap die hele paragraaf en vervang dit deur die volgende:—

„ SS.31 'n Kandidaat word nie tot die Diploma in Sosiale Wetenskappe toegelaat nie tensy—

(*a*) hy in die Eindeksamen van die Middelbare Skool van die Gemeenskaplike Matrikulasieraad of in 'n ander eksamen wat deur die Senaat gelykwaardig geag word, geslaag het; of

(*b*) die Fakulteitsraad, op aanbeveling van die Hoof van die Departement van Sosiale Wetenskappe, daarvan oortuig is dat hy geskik is om die kursus te neem."

5. *Paragraaf* SS.33.—Skrap die hele paragraaf en vervang dit deur die volgende:—

„ SS.33 'n Kandidaat moet erkenning verkry in al die kursusse in die volgende leergang:—

Eerste Jaar.

(1) Sosiologie I.
(2) Sielkunde I.

2. *Paragraph* L.3.—Delete the whole paragraph and substitute the following therefor:—

" L.3 (1) A candidate who has been admitted to the degree or status of Bachelor of Arts or Bachelor of Commerce may be granted exemption from attendance at, and examination in any subjects of the Preliminary or Intermediate examinations in which he has obtained credit towards his degree; provided he attained the standard required by the Board of the Faculty of Law therein.

(2) A candidate who—

(*a*) has been admitted to the degree or status of Bachelor of Arts; or

(*b*) has been admitted to the degree or status of Bachelor of Commerce and has taken the special curriculum prescribed in paragraph C.2, or any curriculum deemed by the Board of the Faculty to be equivalent thereto; or

(*c*) has completed all the requirements for such a degree as is referred to in clause (*a*) or (*b*), except the requirement of attendance;

may be allowed to take the remaining subjects of the Preliminary and Intermediate Examinations in one year, and to qualify for the degree of Bachelor of Laws in two years, provided he has been exempted in terms of sub-paragraph (1) from at least four subjects of the Preliminary or Intermediate Examination.

(3) A candidate who has been admitted to the degree or status of Bachelor of Arts or Bachelor of Commerce but who is not covered by the provisions of sub-paragraph (2) shall take the remaining subjects of the Preliminary and Intermediate Examinations in the order set out in paragraph L.1, subject to the provisions of paragraph L.5.

3. *Paragraph* L.5.—Delete clause (4) of the proviso and substitute the following therefor:—

" (4) A candidate who fails in four or more of the subjects of the Final Examination shall rewrite the whole Examination, but in any other case he may be permitted by the Board of the Faculty to rewrite at a later Examination the subject or subjects in which he has failed."

VII. Faculty of Social Science.

1. *Paragraph* SS.1.—Delete the whole paragraph and substitute the following therefor:—

" SS.1 A candidate for the ordinary degree must obtain credit in not less than ten courses; he may present himself for examination in not more than four of these in the first year of study, not more than four in the second year of study, and not more than two in the final year of study; provided that—

(*a*) a candidate may present himself for examination and obtain credit in one additional course in any year of study, this additional course being one in which he has previously failed, or one for which the permission of the Senate has been obtained; and

(*b*) a candidate in his final year of study may be permitted by the Senate to present himself at a supplementary examination, for which he is eligible under sub-paragraph (2) of paragraph G.15, and to obtain credit, in one further additional course in which he has previously failed."

2. *Paragraph* SS.2.—After the words " Economics I " add the words " or Physical Education I."

3. *Paragraph* SS. 4.

(1) In sub-paragraph (1), for the words " Psychology I and II or Physical Education I and II," substitute the words " Psychology I and II."

(2) In sub-paragraph (2)—

(*a*) after the words " French I " add the words " or Introductory French ";

(*b*) after the words " German I ", add the words " or Introductory German ";

(*c*) after the words " Philosophy I " add the words " and II ";

(*d*) add " Economic History I and II " and " Native Administration I and II " to the list of subjects.

4. *Paragraph* SS.31.—Delete the whole paragraph and substitute the following therefor:—

" SS.31 A candidate shall not be admitted to the course for the Diploma in Social Studies unless—

(*a*) he has passed the School Leaving Certificate Examination of the Joint Matriculation Board, or another examination deemed by the Senate to be equivalent thereto; or

(*b*) the Board of the Faculty, on the recommendation of the Head of the Department of Social Science, is satisfied as to his suitability to take the course."

5. *Paragraph* SS.33.—Delete the whole paragraph and substitute the following therefore:—

" SS.33 A candidate must obtain credit in all the courses set out in the following curriculum:—

First Year.

(1) Sociology I.
(2) Psychology I.

(3) Twee van die volgende:—
Staatsreg.
Kerkgeskiedenis.
Ekonomiese Geskiedenis I.
Ekonomie I.
Geskiedenis I.
Musiekgeskiedenis en Waardering.
Kunsgeskiedenis.
Naturelleadministrasie I.
Wysbegeerte I.
Liggaamlike Opvoeding I.
Staatsleer I.
Beginsels van Klassieke Kultuur.
Publieke Administrasie I.
Sosiale Antropologie I.
Sistematiese Teologie.

Tweede Jaar.

(1) Sosiologie II.

(2) Sosiale Welsyn, Reg en Administrasie.

(3) of—

(*a*) twee van die kursusse onder item (3) van die eerste jaar wat nog nie geneem is nie;

of—

(*b*) tweede kursusse in enige twee van die vakke wat in d.e eerste jaar geneem is;

of—

(*c*) een van die kursusse onder item (3) van die eerste jaar wat nog nie geneem is nie, en een tweedejaarkursus in enigeen van die vakke wat in die eerste jaar geneem is.

VIII. FAKULTEIT VAN MUSIEK.

1. *Paragraaf* M.1.—Skrap klousule (ii) en vervang dit deur die volgende:—

„(ii) twee kursusse in enigeen van die volgende vakke, wat onder gewone omstandighede gedurende die eerste twee studiejare geneem moet word:—

Engels;
Frans;
Duits;
Geskiedenis;
Latyn;
Nederlands en Afrikaans;
Wysbegeerte;
Enige ander vak wat deur die Fakulteitsraad goedgekeur is;

met dien verstande dat 'n kandidaat op aanbeveling van die Hoof van die Departement van Musiek, toegelaat kan word om een kursus in elkeen van twee van bogenoemde vakke te neem."

2. *Paragraaf* M.2.—(1) Skrap subparagraaf (1) en vervang dit deur die volgende:—

„(1) 'n Kandidaat wat Afrikaans neem, moet aan die bepalings van paragraaf A.11 voldoen."

(2) Skrap die voorbehoudsbepaling in subparagraaf (2).

3. *Paragraaf* M.11.—Skrap die hele paragraaf en vervang dit deur die volgende:—

„M.11 Die lisensiaatdiploma in Musiek kan as diploma vir onderwysers, of vir spelers of vir kerkorreliste en koorleiers toegeken word."

4. *Paragraaf* M.14.—Skrap die hele paragraaf en vervang dit deur die volgende:—

„M.14 (1) 'n Kandidaat vir die diploma moet elke jaar in 'n hoofvak, wat gedurende elkeen van die drie jaar van die kursus bestudeer moet word, erkenning verkry; sodanige hoofvak moet een van die volgende wees:—

(i) 'n Goedgekeurde Instrument.
(ii) Sang.
(iii) Kerkorrelspel en Koorleiding.

(2) Behoudens uitsonderings wat die Senaat goedkeur, moet 'n kandidaat wat meer as een hoofvak wil neem, die Universiteit vir minstens vier akademiese jare besoek.

(3) (*a*) 'n Kandidaat vir die Diploma vir onderwysers of spelers kan òf 'n goedgekeurde Instrument òf sang as hoofvak kies.

(*b*) 'n Kandidaat vir die Onderwysdiploma wat Sang as hoofvak neem, of 'n ander instrument as dié vier moet, behoudens uitsonderings wat die Raad van die Fakulteit in die geval van 'n kandidaat wat reeds 'n bevredigende standaard in dié vak (klavier) behaal het, goedkeur, daarbenewens klavierspel in elkeen van die drie jaar van sy leergang bestudeer.

4. (*a*) 'n Kandidaat vir die Diploma vir Kerkorreliste en Koorleiers moet as hoofvak Kerkorrelspel en Koorleiding neem.

(*b*) Sodanige kandidaat bestudeer ook in elkeen van die drie jare van sy leergang Klavierspel, behoudens uitsonderings wat die Raad van die Fakulteit in die geval van 'n kandidaat wat reeds 'n bevredigende standaard in die vak behaal het, goedkeur."

(3) Two of the following:—
Constitutional Law.
Ecclesiastical History.
Economic History I.
Economics I.
History I.
History and Appreciation of Music.
History of Art.
Native Administration I.
Philosophy I.
Physical Education I.
Politics I.
Principles of Classical Culture.
Public Administration I.
Social Anthropology I.
Systematic Theology I.

Second Year.

(1) Sociology II.

(2) Social Welfare, Law, and Administration.

(3) Either—

(*a*) Two of the courses listed under item (3) of the first year and not taken already;

or—

(*b*) Second courses in any two of the subjects taken in the first year;

or—

(*c*) One of the courses listed under item (3) of the first year, and not already taken, and one second course in any of the subjects taken in the first year.

VIII. FACULTY OF MUSIC.

1. *Paragraph* M.1.—Delete clause (ii) and substitute the following therefor:—

"(ii) two courses in any one of the following subjects, which must normally be taken during the first two years of study:—

English;
French;
German;
History;
Latin;
Nederlands and Afrikaans;
Philosophy;
any other subject approved by the Board of the Faculty;

Provided that, on the recommendation of the Head of the Department of Music, a candidate may be allowed to take one course in each of two of the above subjects."

2. *Paragraph* M.2.—(1) Delete sub-paragraph (1) and substitute the following therefor:—

"(1) A candidate taking Afrikaans shall be governed by the provisions of paragraph A.11."

(2) Delete the proviso to sub-paragraph (2).

3. *Paragraph* M.11.—Delete the whole paragraph and substitute the following therefor:—

"M.11. The Licentiate Diploma in Music may be awarded as a diploma for teachers, or for performers, or for church organists and choirmasters."

4. *Paragraph* M.14.—Delete the whole paragraph and substitute the following therefor:—

"M.14. (1) A candidate for the diploma must obtain credit each year in a principal subject which shall be studied during each of the three years of the course, and shall be chosen from the following:—

(i) An Approved Instrument.

(ii) Singing.

(iii) Church Organ playing and Choir Training.

(2) Subject to any exceptions approved by the Board of the Faculty, a candidate who desires to take more than one principal subject shall attend the University for not less than four academic years.

(3) (*a*) A candidate for the diploma for teachers or performers may choose either an Approved Instrument or Singing as his principal subject.

(*b*) A candidate for the diploma for teachers who takes as his principal subject Singing, or an instrument other than the Pianoforte, shall in addition study the Pianoforte in each of the three years of the curriculum, subject to any exceptions approved by the Board of the Faculty in the case of a candidate who has already attained a satisfactory standard in this subject.

(4) (*a*) A candidate for the diploma for church organists and choirmasters shall take as his principal subject Church Organ Playing and Choir Training.

(*b*) Such a candidate shall also study the Pianoforte in each of the three years of the curriculum, subject to any exceptions approved by the Board of the Faculty in the case of a candidate who has already attained a satisfactory standard in this subject."

5. *Paragraaf M.*15—Skrap in subparagraaf (2) klousules (*d*) en (*e*) en vervang dit deur die volgende:—

„(*d*) In die geval van die Diploma vir Kerkorreliste en Koorleiers:—

Eerste Jaar.
Kontrapunt (D) I.
Koor I.
Ensemble I.
Modulasie.

Tweede Jaar.
Harmonie (D) II.
Kontrapunt (D) II.
Vorm I.
Koor II.
Dirigering (D) I.
Letterkunde van Musiek I.
Koraalrangskikkings I.
Ensemble II.
Improvisasie I.

Derde Jaar.
Vorm II.
Dirigering (D) II.
Letterkunde van Musiek II.
Koraalrangskikkings II.
Ensemble III.
Improvisasie II."

6. *Paragraaf* M.18—Skrap klousule (*d*) en vervang dit deur die volgende:—

„(*d*) Diploma vir Kerkorreliste en Koorleiers—

(i) slaag in die eindeksamen van die hoofvak;
(ii) erkenning in die algemene vakke Koraalrangskikkings II, Letterkunde van Musiek II, Ensemble III en Improvisasie II."

7. Voeg na paragraaf M.18, 'n nuwe paragraaf M.18 *bis*, soos volg, by:—

„M.18 *bis*. Ondanks andersluidende bepalings in hierdie regulasies is 'n kandidaat wat aan al die vereistes van die graad Baccalaureus Artium met musiek as hoofvak voldoen het, geregtig tot toekenning van die Diploma by voldoening aan al die verdere vereistes in paragraaf M.18 en mits hy slaag in 'n mondelinge eksamen oor Ontleding van Harmonie en Vorm."

5. *Paragraph* M.15.—In sub-paragraph (2), delete clauses (*d*) and (*e*) and substitute the following therefor:—

"(*d*) In the case of the diploma for church organists and choirmasters:—

First Year.
Counterpoint (D) I.
Choir I.
Ensemble I.
Modulation.

Second Year.
Harmony (D) II.
Counterpoint (D) II.
Form I.
Choir II.
Conducting (D) I.
Music Literature I.
Choral Arrangements I.
Ensemble II.
Improvisation I.

Third Year.
Form II.
Conducting (D) II.
Music Literature II.
Choral Arrangements II.
Ensemble III.
Improvisation II."

6. *Paragraph* M.18.—Delete clause (*d*) and substitute the following therefor:—

"(*d*) Diploma for church organists and choirmasters:—

(i) a pass in the final examination of the principal subject;
(ii) credits in the general subjects Choral Arrangements II, Music Literature II, Ensemble III and Improvisation II."

7. After paragraph M.18, add a new paragraph M.18 *bis* as follows:—

"M.18. *bis:* Notwithstanding anything to the contrary contained in these regulations, a candidate who has completed all the requirements for the degree of Bachelor of Arts with Music as a major subject shall be entitled to the award of the diploma on the completion of all the further requirements set out in paragraph M.18, and on passing an oral examination on Analysis of Harmony and Form."

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN.

✱ No. 322.] [24 Februarie 1956.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dr. Felix Brümmer met ingang van 21 Februarie 1956 as Waarnemende Sekretaris van Volkswelsyn aangestel is gedurende die afwesigheid, met vakansieverlof, van mnr. Johannes Andries de Ridder.

Daar word ook bekendgemaak dat mnr. Willie du Plessis le Roux du Rand as Waarnemende Ondersekretaris van Volkswelsyn aangestel met ingang van 21 Februarie 1956 en gedurende die tydperk waarvoor dr. Felix Brümmer as Waarnemende Sekretaris van Volkswelsyn aangestel is.

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE.

✱ No. 322.] [24 February 1956.

It is hereby notified for general information that Dr. Felix Brümmer has been appointed to act as Secretary for Social Welfare during the absence on leave of Mr. Johannes Andries de Ridder as from the 21st February, 1956.

It is further notified that Mr. Willie du Plessis le Roux du Rand has been appointed to act as Under-Secretary for Social Welfare as from the 21st February, 1956, and during the period of appointment of Dr. Felix Brümmer as Acting Secretary for Social Welfare.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

J. J. BOONZAAIER,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

KENNISGEWING No. 136 VAN 1956.

OPMETING VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word, ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaarte in die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê en dat die kaarte ingevolge die bepalings van

GENERAL NOTICES.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information.

J. J. BOONZAAIER,
Surveyor-General.

Office of the Surveyor-General,
Cape Town.

NOTICE No. 136 OF 1956.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given, in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection in the office of the Surveyor-

subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 9 April 1956 ontvang word nie.

General, Cape Town, and that if no objection in writing to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received on or before the 9th April, 1956, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-mentioned Act.

Kaart No. *Diagram No.*	Beskrywing van grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Afdeling. *Division.*	Grootte. *Area.*
9524/55....	Erf No. 880, Seepunt-Wes/*Sea Point West*	Begrens deur Arthursweg, Beachweg, Restant van Erf No. 384, Erf No. 383 en Erf No. 382, Seepunt-Wes/*Bounded by Arthurs Road, Beach Road, Remainder of Erf No. 384, Erf No. 383 and Erf No. 382, Sea Point West*	Kaap/*Cape*.....	445 vk. vt./*sq. ft.*
9700/55....	Perseel CU, Grahamstad/*Lot CU, Grahamstown*	Begrens deur Curriestraat, Persele Nos. 90 en 91, Grahamstad/*Bounded by Currie Street, Lots Nos. 90 and 91, Grahamstown*	Albany.....	16,342 vk. vt./*sq. ft.*

10–17–24–2

KENNISGEWING No. 160 VAN 1956.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

KEN. C. LOMBERG,
Waarnemende Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

OPMETING VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaarte in die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê en dat die kaarte ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 16 April 1956 ontvang word nie:—

Kaart No. *Diagram No.*	Beskrywing van Grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Afdeling. *Division.*	Grootte. *Area.*
10329/55.....	Erf No. 1415, Groenpunt/*Green Point*	Begrens duer Kroongrond, Beachweg, restant van Erf No. 1139, Groenpunt, en Erf No. 1133, Groenpunt/*Bounded by Crown Land, Beach Road, remainder of Erf No. 1139 Green Point and Erf No. 1133, Green Point*	Munisipaliteit Kaapstad / *Cape Town Municipality*, Kaap/*Cape*	652 vk. vt./*sq. ft.*
10331/55.....	Erf No. 1414, Groenpunt/*Green Point*	Begrens deur Beachweg, Kroongrond en Erwe Nos. 1127–1128, Groenpunt/*Bounded by Beach Road, Crown Land and Erven Nos. 1127–1128, Green Point*	Munisipaliteit Kaapstad / *Cape Town Municipality*, Kaap/*Cape*	1,018 vk. vt./*sq. ft.*
10251/55.....	Perseel/*Lot* FIR.....	Begrens deur Perseel C, Botanic Gardens, Grond (Aly. F. 10–95½), Grond (Aly. Q. 14–19), en Pad/*Bounded by Lot C, Botanic Gardens, Land (Aly. F. 10–95½), Land (Aly. Q. 14–19) and Road*	Munisipaliteit Grahamstad / *Grahamstown Municipality*, Albanie/*Albany*	1·7143 morg/*morgen.*

17–24–2–9

NOTICE No. 160 OF 1956.

The following notice is published for general information.

KEN. C. LOMBERG,
Acting Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given, in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that if no objection in writing to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received on or before the 16th April, 1956, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-mentioned Act:—

Kaart No. *Diagram No.*	Beskrywing van Grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Afdeling. *Division.*	Grootte. *Area.*
10329/55.....	Erf No. 1415, Groenpunt/*Green Point*	Begrens duer Kroongrond, Beachweg, restant van Erf No. 1139, Groenpunt, en Erf No. 1133, Groenpunt/*Bounded by Crown Land, Beach Road, remainder of Erf No. 1139 Green Point and Erf No. 1133, Green Point*	Munisipaliteit Kaapstad / *Cape Town Municipality*, Kaap/*Cape*	652 vk. vt./*sq. ft.*
10331/55.....	Erf No. 1414, Groenpunt/*Green Point*	Begrens deur Beachweg, Kroongrond en Erwe Nos. 1127–1128, Groenpunt/*Bounded by Beach Road, Crown Land and Erven Nos. 1127–1128, Green Point*	Munisipaliteit Kaapstad / *Cape Town Municipality*, Kaap/*Cape*	1,018 vk. vt./*sq. ft.*
10251/55.....	Perseel/*Lot* FIR.....	Begrens deur Perseel C, Botanic Gardens, Grond (Aly. F. 10–95½), Grond (Aly. Q. 14–19), en Pad/*Bounded by Lot C, Botanic Gardens, Land (Aly. F. 10–95½), Land (Aly. Q. 14–19) and Road*	Munisipaliteit Grahamstad / *Grahamstown Municipality*, Albanie/*Albany*	1·7143 morg/*morgen.*

17–24–2–9

KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE.

✱ KENNISGEWING No. 174 VAN 1956.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935 (WET No. 48 VAN 1935).

Hierby word bekendgemaak dat die Boere-Bystandsraad besluit het om kragtens artikel *tien* van die Boere-Bystandswet, 1935, 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, te belê, ten einde hulle in staat te stel om hul vorderings teen hom te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

G. A. J. DE JONG,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Insake Aansoek van. Re *Application by.*	Plek van Byeenkoms. *Place of Meeting.*	Datum en Tyd. *Date and Time.*
Henry Parsons Loxton, Hartbeesfontein 169, Posbus/*P.O. Box* 39, Cullinan.	Kantoor van die Magistraat, Cullinan, Tvl./*Office of the Magistrate, Cullinan, Tvl.*	10 April 1956 om 10-uur vm./*10th April, 1956, at* 10 *a.m.*
Nicolaas van Maisen, Rietfontein 501, Posbus/*P.O. Box* 17, Rayton, Tvl.	Kantoor van die Magistraat, Cullinan, Tvl./*Office of the Magistrate, Cullinan, Tvl.*	10 April 1956 om 10-uur vm./*10th April, 1956, at* 10 *a.m.*

2—136000

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

✱ NOTICE No. 174 OF 1956.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935 (ACT No. 48 OF 1935).

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the undermentioned applicant and his creditors to be held at the place and date mentioned in pursuance of section *ten* of the Farmers' Assistance Act, 1935, for the purpose of proving their claims against him and to consider a proposal by the Board.

G. A. J. DE JONG,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

Insake Aansoek van. Re *Application by.*	Plek van Byeenkoms. *Place of Meeting.*	Datum en Tyd. *Date and Time.*
Henry Parsons Loxton, Hartbeesfontein 169, Posbus/*P.O. Box* 39, Cullinan.	Kantoor van die Magistraat, Cullinan, Tvl./*Office of the Magistrate, Cullinan, Tvl.*	10 April 1956 om 10-uur vm./*10th April, 1956, at* 10 *a.m.*
Nicolaas van Maisen, Rietfontein 501, Posbus/*P.O. Box* 17, Rayton, Tvl.	Kantoor van die Magistraat, Cullinan, Tvl./*Office of the Magistrate, Cullinan, Tvl.*	10 April 1956 om 10-uur vm./*10th April, 1956, at* 10 *a.m.*

DIVERSE.

✱ KENNISGEWING No. 173 VAN 1956.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

Ek, Johannes Mattheus Cornelius, Assistent-nywerheidsregistrateur, maak hierby kragtens subartikel (4) van artikel *vier*, soos toegepas by subartikel (4) van artikel *sewe*, van die Nywerheid-versoeningwet, 1937, bekend dat 'n aansoek om verandering van bestek van registrasie van die S.A. Yster- en Staalbedryfsvereniging, waarvan besonderhede in bygaande tabel voorkom, deur my ontvang is.

Enige geregistreerde vakvereniging wat beswaar teen die toestaan van so 'n verandering het, word hierby versoek om sodanige besware binne een maand vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik aan my p/a die Departement van Arbeid, Laboriagebou, h/v Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria, voor te lê.

TABEL.

Naan van Vakvereniging	S.A. Yster- en Staalbedryfsvereniging.
Datum van aansoek....	17 Januarie 1956.
Belange ten opsigte waarvan aansoek gedoen word	Werknemers werksaam as meulmakers in die Yster- en staalvervaardigingsnywerheid.
Gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word	Magistraatsdistrik Vereeniging.
Adres van applikant-vakvereniging	Posbus 757, Pretoria.

Van enige geregistreerde vakverenigings wat besware teen die toestaan van sodanige aansoek indien, word hierby ingevolge subartikel (4) van artikel *vier*, soos toegepas by subartikel (4) van artikel *sewe*, van die Nywerheidsversoeningswet, 1937, verlang om benewens enige ander gegewens wat hulle wens om ter stawing van hulle besware voor te lê, ondergemelde inligting skriftelik binne 'n tydperk van sewe dae na die vervaldag van genoemde tydperk van een maand by my in te dien: —

(*a*) Die getal lede van die vakvereniging in die beroep in die nywerheid en die gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word of in 'n afdeling van die nywerheid of gebied ten opsigte waarvan beswaar ingedien word op enige datum tussen die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en die vervaldag van genoemde tydperk van sewe dae;

(*b*) die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die vakvereniging se grondwet binne die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum in paragraaf (*a*) genoem;

(*c*) die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die vakvereniging se grondwet buite die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum in paragraaf (*a*) genoem; en

(*d*) die datum waarop die besonderhede in paragrawe (*a*), (*b*) en (*c*) genoem, betrekking het.

J. M. CORNELIUS,
Nywerheidsregistrateur.

✱ KENNISGEWING No. 175 VAN 1956.

DRANKLISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK RUSTENBURG.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word ingevolge artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, No. 30 van 1928, bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Dranklisensieraad vir die distrik Rustenburg om 10 vm. op 12 April 1956, in die Magistraatshof, Rustenburg, gehou sal word vir die oorweging van die volgende aansoek: —

VOORWAARDELIKE MAGTIGING KRAGTENS ARTIKEL *vier-en-vyftig* VAN WET No. 30 VAN 1928, SOOS GEWYSIG.

Wood, Cecil Alfred Whittingham, ten opsigte van die perseel geleë op Gedeelte A van Gedeelte No. 11 van Perseel A van gedeelte, en Gedeelte A

MISCELLANEOUS.

✱ NOTICE No. 173 OF 1956.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

I, Johannes Mattheus Cornelius, Assistant Industrial Registrar, hereby give notice in terms of sub-section (4) of section *four*, as applied by sub-section (4) of section *seven* of the Industrial Conciliation Act, 1937, that an application for a variation of registered scope by the "S.A. Yster- en Staalbedryfsvereniging", particulars of which appear in the subjoined table, has been received by me.

Any registered trade union having objections to such variation, is invited to submit such objections, in writing, to me c/o The Department of Labour, Laboria Building, corner Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria, within one month of the publication of this notice.

TABLE.

Name of Trade Union..	S.A. Yster- en Staalbedryfsvereniging.
Date of Application....	17th January, 1956.
Interests in respect of which application is made	Employees employed as millwrights in the iron and steel producing industry.
Area in respect of which application is made	Magisterial district of Vereeniging.
Address of Applicant Trade Union	P.O. Box 757, Pretoria.

Any registered trade union submitting objections to the granting of the application, is hereby required in terms of sub-section (4) of section *four*, as applied by sub-section (4) of section *seven*, of the Industrial Conciliation Act, 1937, to submit to me, in writing, in addition to any other material which it may wish to advance in substantiation of its objection, the following information within a period of seven days from the date of expiration of the said period of one month: —

(*a*) The number of members of the Union in the occupation in the industry and area applied for or in any section of such industry or area in respect of which objection is lodged at any date between the date of publication of this notice and the expiry of the said period of seven days;

(*b*) the number of members under (*a*) who were in benefit in terms of the Union's constitution as at the date mentioned in (*a*);

(*c*) the number of members under (*a*) who were out of benefit in terms of the Union's constitution as at the date mentioned in (*a*); and

(*d*) the date to which the particulars referred to in paragraphs (*a*), (*b*) and (*c*) relate.

J. M. CORNELIUS,
Industrial Registrar.

✱ NOTICE No. 175 OF 1956.

LIQUOR LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF RUSTENBURG.

INTERIM MEETING.

It is hereby notified in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act, No. 30 of 1928, that an interim meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Rustenburg will be held in the Magistrate's Court, at Rustenburg, at 10 o'clock on the 12th day of April, 1956, for the consideration of the following application: —

CONDITIONAL AUTHORITY IN TERMS OF SECTION *Fifty-four* OF ACT No. 30 OF 1928, AS AMENDED.

Wood, Cecil Alfred Whittingham, in respect of the premises situated on Portion A of Portion No. 11 of Lot A of portion, and Portion A of

van Gedeelte No. 12 van Perseel A van gedeelte van die plaas Waterkloof No. 4, distrik Rustenburg, bekend as „The Random Inn Holiday Resort" (C) (I).

A. L. R. ASPELING,
Magistraat.

Rustenburg, 17 Februarie 1956.

✱ KENNISGEWING No. 176 VAN 1956.

RONDGAANDE HOF: EERSTE SPESIALE RONDGANG, 1956.

RONDGAANDE HOF, KROONSTAD, O.V.S.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *agt* van Wet No. 54 van 1949, verklaar ek hierby dat, met die doel om sittings van die Rondgaande Hof te hou, die Provinsie Oranje-Vrystaat in die onderstaande Rondgangdistrikte verdeel word behoudens dié veranderings wat van tyd tot tyd by kennisgewing in die *Staatskoerant* bekendgemaak mag word.

EERSTE SPESIALE O.V.S.-RONDGANG, 1956.

Sit te Kroonstad om 10 vm., op Donderdag, 1 Maart 1956, vir die distrikte Bothaville, Hoopstad, Kroonstad, Lindley (slegs vir sake afkomstig van Steynsrus), Edenville, Odendaalsrus, Viljoenskroon, Welkom en Wesselsbron.

En verder verklaar ek dat die Rondgaande Hof sitting moet hou op die dorp, datum en uur vermeld; met dien verstande dat, ingeval die Regter deur 'n onvoorsiene omstandigheid of oponthoud verhinder word om die sitting van die Rondgaande Hof op die vasgestelde datum op gemelde plek te open, die sitting van die Hof geopen moet word op die dag waarop die Regter op die plek aankom of so spoedig daarna as wat gerieflik mag wees.

D. O. K. BEYERS,
Regter-president van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling).

A. BRINK,
Griffier.

✱ KENNISGEWING No. 177 VAN 1956.

BESPROEIINGSRAAD VAN STETTYN.

Hierby word bekendgemaak dat die here J. Visser en J. A. Lotter behoorlik tot lede van bogenoemde Raad herkies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*.

J. A. PIENAAR,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Worcester, 7 Februarie 1956.

✱ KENNISGEWING No. 178 VAN 1956.

BESPROEIINGSRAAD VAN OVERHEX.

Hierby word ooreenkomstig Deel IV van die Regulasies wat kragtens artikels *sewe-en-sewentig* en *ses-en-tagtig* van Wet No. 8 van 1912, soos gewysig, opgestel is, bekendgemaak dat 'n vergadering om 11-uur vm. op 16 Maart 1956, in die Magistraatskantoor, Worcester, gehou sal word om een lid van bogenoemde Raad te kies in die plek van mnr. W. Naude wie se ampstermyn op 18 Junie 1956 verstryk.

P. A. PIENAAR,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Worcester, 8 Februarie 1956.

Portion No. 12 of Lot A of portion of the farm Waterkloof No. 4, District Rustenburg, known as The Random Inn Holiday Resort (C) (I).

A. L. R. ASPELING,
Magistrate.

Rustenburg, 17th February, 1956.

✱ NOTICE No. 176 OF 1956.

CIRCUIT COURT: FIRST SPECIAL CIRCUIT, 1956.

CIRCUIT COURT, KROONSTAD, O.F.S.

Under and by virtue of the powers in me vested by section *eight* of Act No. 54 of 1949, I hereby declare that for the purpose of holding Circuit Courts, the Province of the Orange Free State shall be divided into the following circuit districts, subject to such alterations as may be notified by notice in the *Gazette* from time to time:—

FIRST O.F.S. SPECIAL CIRCUIT, 1956.

Sit at Kroonstad, at 10 a.m., on Thursday, the 1st day of March, 1956, for the Districts of Bothaville, Hoopstad, Kroonstad, Lindley (only for cases from Steynsrus), Edenville, Odendaalsrus, Viljoenskroon, Welkom and Wesselsbron.

And I further declare that the Circuit Court shall be holden in the town and on the date and at the time as above set out, provided that, in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the Circuit Court at the said place on the date fixed for that purpose such Circuit shall be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place, or so soon thereafter as conveniently may be.

D. O. K. BEYERS,
Judge-President of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division).

A. BRINK,
Registrar.

✱ NOTICE No. 177 OF 1956.

STETTYN IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. J. Visser and Mr. J. A. Lotter have been duly re-elected members of the above Board for a period of three years as from the date of publication hereof in the *Government Gazette*.

J. A. PIENAAR,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Worcester, 7th February, 1956.

✱ NOTICE No. 178 OF 1956.

OVERHEX IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given, in terms of Part IV of the Regulations framed under the provisions of sections *seventy-seven* and *eighty-six* of Act No. 8 of 1912, as amended, that a meeting will be held at the Magistrate's Office, Worcester, on 16th March, 1956, at 11 o'clock a.m. for the election of one member for the above-mentioned Board *vice* Mr. W. Naude whose period of office expires on 18th July, 1956.

P. A. PIENAAR,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Worcester, 8th February, 1956.

✱ KENNISGEWING No. 179 VAN 1956.

BESPROEIINGSRAAD VAN GANNAVLAKTE.

Hierby word ooreenkomstig paragrawe 9 en 10 van Deel IV van die regulasies wat kragtens die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, uitgevaardig is, bekendgemaak dat die ampstermyn van mnr. J. H. Coetzee as lid van die Besproeiingsraad van Gannavlakte op 25 Maart 1956 verstryk.

'n Openbare hofsitting sal om 10 vm. op Saterdag, 3 Maart 1956, in die Magistraatskantoor, Cradock, gehou word om 'n lid in die plek van die uittredende lid te kies.

E. M. ARNDT,
Waarnemende Magistraat.

Cradock, 10 Februarie 1956.

✱ KENNISGEWING No. 180 VAN 1956.

BESPROEIINGSRAAD VAN HEXRIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat die heer J. T. de Wet behoorlik tot lid van bogenoemde Raad herkies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*.

J. A. PIENAAR,
Magistraat.

Worcester, 9 Februarie 1956.

✱ KENNISGEWING No. 181 VAN 1956.

MILITÊRE OPLEIDING EN OEFENING, STRANDFONTEIN, IN DIE MAGISTRAATSDISTRIK WYNBERG.

1. Ter inligting word bekendgemaak dat seeweeroefeninge deur die artillerie uitgevoer sal word op die plek, datums en ure hieronder vermeld:—

Datum.	*Ure.*	*Battery en aard van skietoefening.*
21/3/1946	0900–1300 uur	Strandfontein—swaar lugafweer.
23/3/1956	0900–1300 uur	Strandfontein—ligte lugafweer.

(Die reekse wat vir bogemelde datums bepaal is, is onderworpe aan die weersomstandighede en mag dalk gekanselleer word. In daardie geval sal dit op die volgende dag plaasvind.)

2. Bewoners en eienaars van geboue in die omgewing van die battery in paragraaf 1 genoem, word gewaarsku om alle vensters oop te hou terwyl die skietoefeninge plaasvind.

3. Die publiek word gewaarsku dat dit gevaarlik sal wees om die seegebied in die Bylae hiervan bepaal, binne te gaan terwyl die skietoefeninge aan die gang is.

4. Almal word gewaarsku dat dit gevaarlik sal wees om die kennisgewings kragtens die bepalings hiervan uitgegee, of die tekens of bevele van die bevelvoerder of 'n lid van 'n veiligheidspatrollie te verontagsaam.

5. Die Bevelvoerder, Kommandement Kaap, word kragtens die regulasies as kompensasie-offisier aangestel en eise moet binne 30 dae na die datum van die skietoefening by sy kantoor by Die Kasteel, Posbus 1, Kaapstad, ingedien word.

BYLAE.

Die seegebied begrens deur die denkbeeldige lyne wat die volgende punte met mekaar verbind:—

Lengtegraad—	*Breedtegraad—*
18° 33′ 00″ O.	34° 5′ 30″ S.
18° 29′ 00″ O.	34° 16′ 00″ S.
18° 49′ 00″ O.	34° 16′ 00″ S.
18° 49′ 00″ O.	34° 10′ 00″ S.

✱ KENNISGEWING No. 182 VAN 1956.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, word hierby bekendgemaak dat alle persone

✱ NOTICE No. 179 OF 1956.

GANNAVLAKTE IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 and 10 of Part IV of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, as amended, that the period of office of Mr. J. H. Coetzee as a member of the Gannavlakte Irrigation Board, will expire on the 25th of March, 1956.

A public court will be held at the Magistrate's office, Cradock, on Saturday, 3rd of March, 1956, at 10 a.m. for the election of a member to replace the outgoing member.

E. M. ARNDT,
Acting Magistrate.

Cradock, 10th February, 1956.

✱ NOTICE No. 180 OF 1956.

HEX RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. J. T. de Wet has been duly re-elected member of the above Board for a period of three years from the date of publication hereof in the *Government Gazette*.

J. A. PIENAAR,
Magistrate.

Worcester, 9th February, 1956.

✱ NOTICE No. 181 OF 1956.

MILITARY TRAINING AND EXERCISES, STRANDFONTEIN, IN THE MAGISTERIAL DISTRICT OF WYNBERG.

1. It is notified for information that firing practice seawards will be carried out by the artillery at the place, on the dates and at the times stated below:—

Date.	*Time.*	*Battery and Nature of Practice.*
21/3/1956	0900–1300 hours	Strandfontein—heavy anti-aircraft.
23/3/1956	0900–1300 hours	Strandfontein—light anti-aircraft.

(The series scheduled for the above-mentioned dates are subject to weather conditions and may be cancelled, in which case they will be fired on the next day.)

2. Residents and owners of buildings in the vicinity of the battery quoted in paragraph 1 above, are warned to leave all windows open during firing practice.

3. The public is warned that it will be dangerous to enter the sea area as specified in the Schedule hereto while firing practice is in progress.

4. All persons are warned against the danger of disobeying or disregarding notices issued pursuant to the terms hereof or any signals or orders by the Officer in Command or any member of the safety patrols.

5. The Officer Commanding, Cape Command, is appointed compensation officer in terms of the regulations and any claims made are to be lodged at his office at The Castle, P.O. Box 1, Cape Town, within 30 days from the date of the practice.

SCHEDULE.

The sea area enclosed by the imaginary lines joining the following points:—

Longitude—	*Latitude—*
18° 33′ 00″ E.	34° 5′ 30″ S.
18° 29′ 00″ E.	34° 16′ 00″ S.
18° 49′ 00″ E.	34° 16′ 00″ S.
18° 49′ 00″ E.	34° 10′ 00″ S.

✱ NOTICE No. 182 OF 1956.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Somerset

in die magistraatsdistrikte Somerset-Wes, Stellenbosch en Paarl, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate voor of op 21 April 1956 moet vertoon sodat hulle nagesien en geyk of heryk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder weg is as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande lys genoem word, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk mits hy sonder versuim ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 1599, Kaapstad, of die polisiekantoor wat die naaste is aan die plekke wat in onderstaande lys genoem word, dadelik *skriftelik* in kennis stel van die plek waar sulke instrumente is sodat hulle, indien nodig, op die perseel geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums en ure wat in onderstaande lys vermeld word.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 10 Februarie 1956.

BYLAE.

Kuilsrivier, Hofsaal, van 10 vm. tot 3 nm., 13 Maart 1956.

Faure, die firma Gebr. Shaban se Winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 15 Maart 1956.

Gordonsbaai, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 10 vm., 16 Maart 1956.

Strand, St. Andrewsaal, van 9 vm. tot 4 nm., 20 en 21 Maart 1956.

Somerset-Wes, Stadsaal, van 9 vm. tot 4 nm., 22 en 23 Maart 1956.

Stellenbosch, Stadsaal, van 9 vm. tot 4 nm., 26, 27 en 28 Maart 1956.

Groot-Drakenstein, Polisiekantoor, van 9.30 vm. tot 3 nm., 10 April 1956.

Franschhoek, Polisiekantoor, van 9.30 vm. tot 12.30 nm., 11 April 1956.

Suider-Paarl, die firma Devine & Kie se Winkel, van 9 vm., tot 4 nm., 12 April 1956.

Noorder-Paarl, die firma G. F. King & Kie. se Winkel, van 9 vm. tot 4 nm., 13 April 1956.

Paarl, Stadsaal, van 9 vm. tot 4 nm., 16 tot 20 April 1956 (ingesluit).

✱ KENNISGEWING No. 183 VAN 1956.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte St. Mark's, Xalanga en Engcobo, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate voor of op 14 April 1956 moet vertoon sodat hulle nagesien en geyk of heryk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder weg is as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande lys vermeld word, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk mits hy sonder versuim ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 300, Oos-Londen, of die polisiekantoor wat die naaste is aan die plekke wat in onderstaande lys genoem word, dadelik *skriftelik* in kennis stel van die plek waar sulke instrumente is sodat hulle, indien nodig, op die perseel geyk kan word.

West, Stellenbosch and Paarl, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 21st April, 1956.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments, having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 1599, Cape Town, or the nearest police station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 10th February, 1956.

SCHEDULE.

Kuils River, Court-room, from 10 a.m. to 3 p.m., 13th March, 1956.

Faure, Messrs. Shaban Bros. Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 15th March, 1956.

Gordon's Bay, Police Station, from 9 a.m. to 10 a.m., 16th March, 1956.

Strand, St. Andrew's Hall, from 9 a.m. to 4 p.m., 20th and 21st March, 1956.

Somerset West, Town Hall, from 9 a.m. to 4 p.m., 22nd and 23rd March, 1956.

Stellenbosch, Town Hall, from 9 a.m. to 4 p.m., 26th, 27th and 28th March, 1956.

Groot-Drakenstein, Police Station, from 9.30 a.m. to 3 p.m., 10th April, 1956.

Franschhoek, Police Station, from 9.30 a.m. to 12.30 p.m., 11th April, 1956.

Suider-Paarl, Messrs. Devine & Co's. Store, from 9 a.m. to 4 p.m., 12th April, 1956.

Noorder-Paarl, Messrs. G. F. King & Co's. Store, from 9 a.m. to 4 p.m., 13th April, 1956.

Paarl, Town Hall, from 9 a.m. to 4 p.m., 16th to 20th April, 1956, inclusive.

✱ NOTICE No. 183 OF 1956.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with Regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act that all persons in the Magisterial Districts of St. Mark's, Xalanga and Engcobo, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 14th April, 1956.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay, in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments or weighing instruments, having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 300, East London, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums en ure wat in onderstaande lys vermeld word.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 10 Februarie 1956.

BYLAE.

Qamata, Qamata-hotel winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 13 Maart 1956.
St. Mark's, mnr. A. C. Muller se winkel, van 2 vm. tot 3 nm., 13 Maart 1956.
Hohita, mnr. M. G. Whitfield se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 14 Maart 1956.
Cofimvaba, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 1 nm., 15 Maart 1956.
Southeyville, mnr. A. C. Lawlor se winkel, van 11 vm. tot 12 middag, 16 Maart 1956.
Nququ, mnr. A. G. Phillips se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 19 Maart 1956.
Ncoha Flats, mnr. A. Manthe se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 20 Maart 1956.
Ncoha, die firma Gebr. Viedge se winkel, van 2 nm. tot 3 nm., 20 Maart 1956.
Mahlungulu, mnr. N. K. Holder se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 21 Maart 1956.
Askeaton, mnr. O. Baxter se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 22 Maart 1956.
Cala, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 23 Maart 1956.
Mgwalana, mnr. D. C. Muller se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 27 Maart 1956.
Mbekeni, mnr. R. Stone se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 28 Maart 1956.
Qutubeni, mnr. D. Kirk se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 4 April 1956.
Mnyolo Drift, mnr. L. K. Appel se winkel, van 11 vm. tot 12 middag, 5 April 1956.
Coghlan, mnr. O. Kellermann se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 9 April 1956.
Gqobonco, mnr. R. Wick se winkel, van 2 nm. tot 3 nm., 9 April 1956.
Engcobo, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 10 April 1956.
Emjanyana, die Melaatse-instituut, van 11 vm. tot 12 middag, 12 April 1956.

KENNISGEWING No. 184 VAN 1956.

STAATSBESPROEIINGSKEMA STERKRIVIER.

Ingevolge die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 2306 van 1 November 1946, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1559 van 1 Augustus 1947, word hierby bekendgemaak dat 'n sitting van die inlystingshersieningsof in verband met die lys van besproeibare grond van die Staatsbesproeiingskema Sterkrivier om 2 nm. op Donderdag, 22 Maart 1956, in die kantoor van die Departement van Lande te Grootrivier gehou sal word met die doel om aansprake op opneming in genoemde lys of besware teen enigeen van die name, eiendomme of grond wat daarin voorkom, te hoor en daaroor te beslis.

Verder word bekendgemaak dat 'n afskrif van die lys van besproeibare grond wat kragtens subartikel (1) van artikel *sewe bis* van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, soos gewysig, en voormelde regulasies opgestel is, van 8 Maart 1956 af vir 'n tydperk van 14 dae op die kantoor van die Hoofwaterfiskaal ter insae sal lê.

Where instruments are assized on trader's premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 10th February, 1956.

SCHEDULE.

Qamata, Qamata Hotel Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 13th March, 1956.
St. Mark's, Mr. A. C. Muller's Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 13th March, 1956.
Hohita, Mr. M. G. Whitfield's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 14th March, 1956.
Cofimvaba, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 15th March, 1956.
Southeyville, Mr. A. C. Lawlor's Store, from 11 a.m. to 12 noon, 16th March, 1956.
Nququ, Mr. A. G. Phillip's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 19th March, 1956.
Ncoha Flats, Mr. A. Manthe's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 20th March, 1956.
Ncoha, Messrs. Viedge Bros.' Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 20th March, 1956.
Mahlungulu, Mr. N. K. Holder's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 21st March, 1956.
Askeaton, Mr. O. Baxter's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 22nd March, 1956.
Cala, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 23rd March, 1956.
Mgwalana, Mr. D. C. Muller's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 27th March, 1956.
Mbekeni, Mr. R. Stone's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 28th March, 1956.
Qutubeni, Mr. D. Kirk's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 4th April, 1956.
Mnyolo Drift, Mr. L. K. Appel's Store, from 11 a.m. to 12 noon, 5th April, 1956.
Coghlan, Mr. O. Kellermann's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 9th April, 1956.
Gqobonco, Mr. R. Wick's Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 9th April, 1956.
Engcobo, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 10th April, 1956.
Emjanyana, The Leper Institute, from 11 a.m. to 12 noon, 12th April, 1956.

✻ NOTICE No. 184 OF 1956.

STERK RIVER GOVERNMENT IRRIGATION SCHEME.

It is hereby notified, in terms of the regulations published in Government Notice No. 2306, dated 1st November, 1946, as amended by Government Notice No. 1559, dated 1st August, 1947, that a scheduling revision court in connection with the schedule of irrigable areas of the Sterk River Government Irrigation Scheme will be held in the office of the Department of Lands, Grootrivier, at 2 p.m. on Thursday, 22nd March, 1956, for the purpose of hearing and determining claims to be inserted in the said Schedule or objections to any of the names, properties or areas included therein.

It is further notified that a copy of the Schedule of irrigable areas prepared in terms of sub-section (1) of section *seven bis* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, as amended, and the regulations aforementioned will lie for inspection at the office of the Head Water Bailiff, for a period of 14 days from 8th March, 1956.

✱ KENNISGEWING No. 185 VAN 1956.

STAATSBESPROEIINGSKEMA PONGOLA.

Ingevolge die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 2306 van 1 November 1946, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1559 van 1 Augustus 1947, word hierby bekendgemaak dat 'n sitting van die inlystingshersieningshof in verband met die lys van besproeibare grond van die Staatsbesproeiingskema Pongola om 9 vm. op Dinsdag, 20 Maart 1956, in die saal van die hostel, Pongolanedersetting, gehou sal word met die doel om aansprake op opneming in genoemde lys of bewsare teen enigeen van die name, eiendomme of grond wat daarin voorkom, te hoor en daaroor te besluit.

Verder word bekendgemaak dat 'n afskrif van die lys van besproeibare grond wat kragtens subartikel (1) van artikel *sewe bis* van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, soos gewysig, en voormelde regulasies opgestel is, van 6 Maart 1956 af vir 'n tydperk van 14 dae op die kantoor van die Administrasie-ingenieur, Department van Besproeiing, Pongolanedersetting, en op die kantoor van die Superintendent, Departement van Lande, Pongolanedersetting, ter insae sal lê.

✱ KENNISGEWING No. 186 VAN 1956.

STAATSBESPROEIINGSKEMA ALBASINIDAM, DISTRIK SOUTPANSBERG, TRANSVAAL.

Hierby word ingevolge die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 2306 van 1 November 1946, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1559 van 1 Augustus 1947, bekendgemaak dat 'n sitting van die inlystingshersieningshof in verband met die lys van besproeibare grond van die Staatsbesproeiingskema Albasinidam om 2 nm. op Vrydag, 23 Maart 1956, in die kantoor van die Besproeiingsdepartement, Levubu, gehou sal word met die doel om aansprake op opneming in genoemde lys of besware teen enigeen van die name, eiendomme of grond wat daarin voorkom, te hoor en daaroor te besluit.

Verder word bekendgemaak dat 'n afskrif van die lys van besproeibare grond wat kragtens subartikel (1) van artikel *sewe bis* van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, soos gewysig, en voormelde regulasies opgestel is, vanaf 9 Maart 1956 vir 'n tydperk van 14 dae op die kantoor van die Superintendent, Department van Lande, Levubu, en op die kantoor van die Hoofwaterfiskaal, Besproeiingskema Albasinidam, ter insae sal hê.

✱ KENNISGEWING No. 187 VAN 1956.

STAATSBESPROEIINGSKEMA LOSKOP.

Ingevolge die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 2306 van 1 November 1946, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1559 van 1 Augustus 1947, word hierby bekendgemaak dat 'n sitting van die inlystingshersieningshof in verband met die lys van besproeibare grond van die Staatsbesproeiingskema Loskop om 2-uur nm. op Woensdag, 21 Maart 1956, in die Ontspanningsaal by die Hoofkantoor van die Administrasie-ingenieur, Departement van Besproeiing, Loskopbesproeiingskema, gehou sal word met die doel om aansprake op opneming in genoemde lys of besware teen enigeen van die name, eiendomme of grond wat daarin voorkom, te hoor en daaroor te besluit.

Verder word bekendgemaak dat 'n afskrif van die lys van besproeibare grond wat kragtens subartikel (1) van artikel *sewe bis* van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, soos gewysig, en voormelde regulasies opgestel is, van 7 Maart 1956 af vir 'n tydperk van 14 dae op die kantoor van die Administrasie-ingenieur, Besproeiingskema Loskop, ter insae sal lê.

✱ NOTICE No. 185 OF 1956.

PONGOLA GOVERNMENT IRRIGATION SCHEME.

It is hereby notified, in terms of the regulations published under Government Notice No. 2306, dated 1st November, 1946, as amended by Government Notice No. 1559, dated 1st August, 1947, that a scheduling revision court in connection with the schedule of irrigable areas of the Pongola Government Irrigation Scheme will be held in the hall of the hostel, Pongola Settlement, at 9 a.m. on Tuesday, 20th March, 1956, for the purpose of hearing and determining claims to be inserted in the said schedule or objections to any of the names, properties or areas included therein.

It is further notified that a copy of the schedule of irrigable areas prepared in terms of sub-section (1) of section *seven bis*, of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, as amended, and the regulations aforementioned, will lie for inspection at the office of the Administration Engineer, Irrigation Department, Pongola Settlement, and at the office of the Superintendent, Department of Lands, Pongola Settlement, for a period of 14 days from 6th March, 1956.

✱ NOTICE No. 186 OF 1956.

ALBASINI DAM GOVERNMENT IRRIGATION SCHEME, DISTRICT SOUTPANSBERG, TRANSVAAL.

It is hereby notified, in terms of the regulations published in Government Notice No. 2306, dated 1st November, 1946, as amended by Government Notice No. 1559, dated 1st August, 1947, that a scheduling revision court in connection with the Schedule of irrigable areas of Albasini Dam Government Irrigation Scheme will be held in the offices of the Irrigation Department, Levubu, at 2 p.m. on Friday, 23rd March, 1956, for the purpose of hearing and determining claims to be inserted in the said Schedule or objections to any of the names, properties or areas included therein.

It is further notified that a copy of the Schedule of irrigable areas prepared in terms of sub-section (1) of section *seven bis* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, as amended, and the regulations aforementioned will lie for inspection at the office of the Superintendent, Lands Department, Levubu, and at the office of the Head Water Bailiff, Albasini Dam Irrigation Scheme, for a period of 14 days from 9th March, 1956.

✱ NOTICE No. 187 OF 1956.

LOSKOP GOVERNMENT IRRIGATION SCHEME.

It is hereby notified, in terms of the regulations published in Government Notice No. 2306, dated 1st November, 1946, as amended by Government Notice No. 1559, dated 1st August, 1947, that a scheduling revision court in connection with the schedule of irrigable areas of the Loskop Government Irrigation Scheme will be held in the Recreation Hall at the Headquarters of the Administration Engineer, Irrigation Department, Loskop Irrigation Scheme, at 2 p.m. on Wednesday, 21st March, 1956, for the purpose of hearing and determining claims to be inserted in the said Schedule or objections to any of the names, properties or areas included therein.

It is further notified that a copy of the schedule of irrigable areas prepared in terms of sub-section (1) of section *seven bis* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, as amended, and the regulations aforementioned will lie for inspection at the office of hte Administration Engineer, Loskop Irrigation Scheme, for a period of 14 days from 7th March, 1956.

✻ KENNISGEWING No. 188 VAN 1956.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat daar besluit is om die Offisiële Hawetariefboek van Regte en Koste by die Hawens van die Unie van Suid-Afrika en van Suidwes-Afrika met ingang 1 Maart 1956 as volg te wysig:—

Klousule 16.*B: Loodsdienste:*

Skrap hierdie subklousule en voeg in:

Ander hawens.—By Mosselbaai verskaf die Administrasie loodsdienste slegs op versoek, maar by Lüderitz is dit verpligtend, en die koste vir elke afsonderlike diens is by albei hawens as volg:

	Per diens. £. s. d.
(i) Skepe van meer as 600 ton	4 6 0
(ii) skepe van hoogstens 600 ton	1 12 0

plus die koste wat in klousule 17 uiteengesit is vir die gebruik van die loodsboot.

✻ KENNISGEWING No. 189 VAN 1956.

SPESIALE VERGADERING VAN DIE PORT ELIZABETHSE DRANKLISENSIERAAD.

Hierby word bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Port Elizabethse Dranklisensieraad, waarvoor magtiging by artikel *twee-en-twintig* van die Drankwet verleen word, om 10 vm. op Dinsdag, 20 Maart 1956, in die Magistraatshof, Port Elizabeth, gehou sal word om die aansoeke van Victor Vehbi, in sy hoedanigheid van bestuurder van Vehvi (Eiens.), Bpk., om 'n restaurant- en wyn- en moutdranklisensie ten opsigte van persele geleë te Mainstraat 117, Port Elizabeth, naamlik Persele Nos. 4, 5 en 6 van die helfte van Erf No. 11, Hartman-landgoed, Port Elizabeth, te oorweeg.

G. F. LAWRENCE,
Landdros.

Port Elizabeth, 14 Februarie 1956.

✻ KENNISGEWING No. 190 VAN 1956.

BESPROEIINGSRAAD VAN GROOTVISRIVIER.

Hierby word, ooreenkomstig paragrawe 9 en 10 van Deel IV van die regulasies wat kragtens die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, uitgevaardig is, bekendgemaak dat mnre. S. M. Pinchin en H. P. Lombard as lede van die Besproeiingsraad van Groot-Visrivier bedank het en dat die ampstermyn van ondergenoemde persone as lede van bogenoemde Raad op 12 Maart 1956 verstryk:—

Dower, R. A.	Bekker, H. F. G.
Thal, H.	Sieberhagen, H. H. J.
Lance, G. L.	Troskie, J. C.
Lotter, P. J.	Trollip, R. A. P.
Collett, N. M.	Lax, W. L. C.
Heathcote, G.	

'n Openbare hofsitting sal om 10 vm. op Saterdag, 3 Maart 1956, in die Magistraatskantoor, Cradock, gehou word om lede in die plek van mnre. S. M. Pinchin en H. P. Lombard en die uittredende lede te kies.

E. M. ARNDT,
Waarnemende Magistraat.

Cradock, 10 Februarie 1956.

✻ NOTICE No. 188 OF 1956.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

It is hereby notified for general information that it has been decided to amend the Official Harbour Tariff Book of Dues and Charges at the Harbours of the Union of South Africa and South-West Africa with effect from 1st March, 1956, as follows:

Clause 16.*B: Pilotage Services:*

Delete this sub-clause and substitute:

Other Harbours.—At Mossel Bay pilotage services are provided by the Administration on request only, but at Lüderitz pilotage is compulsory and the charges for each separate service at both ports are as follows:

	Per Service. £. s. d.
(i) Ships exceeding 600 tons	4 6 0
(ii) Ships not exceeding 600 tons	1 12 0

plus charges in terms of clause 17 for the use of the pilot boat.

✻ NOTICE No. 189 OF 1956.

SPECIAL MEETING OF THE PORT ELIZABETH LIQUOR LICENSING BOARD.

Notice is hereby given that a Special Meeting of the Port Elizabeth Liquor Licensing Board, which has been authorised in terms of section *twenty-two* of the Liquor Act, will be held in the Magistrate's Court, Port Elizabeth, at 10 a.m. on Tuesday, the 20th March, 1956, for the purpose of considering applications by Victor Vehbi as Manager for Vehvi (Pty.), Ltd., for restaurant and wine and malt liquor licences in respect of premises situate at 117, Main Street, Port Elizabeth, being Lots Nos. 4, 5 and 6 of half of Erf No. 11, Hartman Estate, Port Elizabeth.

G. F. LAWRENCE,
Magistrate.

Port Elizabeth, 14th February, 1956.

✻ NOTICE No. 190 OF 1956.

GREAT FISH RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given, in terms of paragraph 9 and 10 of Part IV of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, as amended, that Messrs. S. M. Pinchin and H. P. Lombard resigned as members of the Great Fish River Irrigation Board, and that the period of office of the undermentioned persons, members of the above-mentioned Board, with expire on the 12th of March, 1956.

Dower, R. A.	Bekker, H. F. G.
Thal, H.	Sieberhagen, H. H. J.
Lance, G. L.	Troskie, J. C.
Lotter, P. J.	Trollip, R. A. P.
Collett, N. M.	Lax, W. L. C.
Heathcote, G.	

A public court will be held at the Magistrate's Office, Cradock, on Saturday, 3rd of March, 1956, at 10 a.m., for the election of members to replace Messrs. S. M. Pinchin and H. P. Lombard, and the outgoing members.

E. M. ARNDT,
Acting Magistrate.

Cradock, 10th February, 1956.

✱ KENNISGEWING No. 191 VAN 1956.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 7 VAN 1956, VIR DIE SEWE DAE GEËINDIG DONDERDAG, 16 FEBRUARIE 1956.

PES.

Geen.

POKKIES.

Geen.

TIFUSKOORS.

Geen.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Pes.—Geen.
Cholera.—Geen.
Pokkies in Kabul (Afghanistan); Moulmein, Rangoon (Birma); Phnom-Penh (Kambodja); Ahmedabad, Bombaai, Delhi, Madras, Visakhapatnam (Indië); Chittagong, Dacca (Pakistan); Hué (Vietnam).
Tifuskoors.—Geen.

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Sekretaris van Gesondheid.

✱ KENNISGEWING No. 192 VAN 1956.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende algemene skaal opgestel is en gepubliseer word ingevolge subartikel (1) van artikel *honderd vyf-en-twintig* van Wet No. 8 van 1912. Hierdie algemene skaal sal gebruik word by die berekening van die bedrae wat halfjaarliks betaalbaar is vir die aflossing van besproeiingslenings toegestaan of goedgekeur ingevolge die bepalings van voornoemde Wet op of na 1 Januarie 1956 en tot nadere kennisgewing.

ALGEMENE SKAAL.

(Opgestel ooreenkomstig artikel *honderd vyf-en-twintig* van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, soos gewysig by artikel *drie* van Wet No. 26 van 1916, wat die halfjaarlikse gedeeltes aantoon wat nodig is om 'n lening af te los met rente teen 4⅞ persent per jaar, soos voorgeskryf in Goewermentskennisgewing No. 774 van 7 Junie 1935 en No. 763 van 3 April 1952 binne die tydperke aangetoon.)

Tydperk, jare.	*Halfjaarlikse gedeelte met rente teen 4⅞ persent per jaar, per £100.* per £	£ s. d.
1	·5183546	51 16 8
2	·2654178	26 10 10
3	·1811705	18 2 4
4	·1390959	13 18 2
5	·1138901	11 7 9
6	·0971185	9 14 3
7	·0851667	8 10 4
8	·0762269	7 12 5
9	·0692952	6 18 7
10	·0637691	6 7 6
11	·0592651	5 18 6
12	·0555275	5 11 1
13	·0523796	5 4 9
14	·0496948	4 19 5
15	·0473804	4 14 9
16	·0453670	4 10 9
17	·0436002	4 7 2
18	·0420419	4 4 1
19	·0406562	3 1 4
20	·0394181	3 18 10
21	·0383064	3 16 7
22	·0373039	3 14 7
23	·0363961	3 12 10
24	·0355711	3 11 2
25	·0348191	3 9 8
26	·0341314	3 8 3
27	·0335008	3 7 0
28	·0329213	3 5 10
29	·0323873	3 4 9
30	·0318943	3 3 10
31	·0314382	3 2 11
32	·0310156	3 2 0
33	·0306233	3 1 3
34	·0302586	3 0 6
35	·0299190	2 19 10
40	·0296024	2 19 2
45	·0293069	2 18 7
50	·0290306	2 18 0
55	·0287723	2 17 7
60	·0285302	2 17 0

✱ NOTICE No. 191 OF 1956.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 7 OF 1956, FOR THE SEVEN DAYS ENDED THURSDAY, THE 16TH FEBRUARY, 1956.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Nil.

TYPHUS FEVER.

Nil.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest information there existed:—

Plague.—Nil.
Cholera.—Nil.
Smallpox in Kabul (Afghanistan); Moulmein, Rangoon (Burma); Phnom-Penh (Cambodia); Ahmedabad, Bombay, Delhi, Madras, Visakhapatnam (India); Chittagong, Dacca (Pakistan); Hué (Viêt-Nam).
Typhus Fever.—Nil.

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Secretary for Health.

✱ NOTICE No. 192 OF 1956.

It is hereby notified for general information that the following general scale has been framed, and is published in terms of sub-section (1) of section *one hundred and twenty-five* of Act No. 8 of 1912. This general scale will be used in calculating the amounts payable half-yearly to redeem irrigation loans authorised or approved under the provisions of the said Act on or after 1st January, 1956, and until further notice.

GENERAL SCALE.

(Framed in terms of section *one hundred and twenty-five* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, as amended by section *three* of Act No. 26 of 1916, showing the half-yearly moieties required to repay a loan with interest at 4⅞ per cent, per annum, as prescribed in Government Notice No. 774, dated 7th June, 1935, and No. 763, dated 3rd April, 1952, within the periods indicated.)

Period, Years.	*Half-yearly Moiety with Interest at 4⅞ per cent per annum, per £100.* per £	£ s. d.
1	·5183546	51 16 8
2	·2654178	26 10 10
3	·1811705	18 2 4
4	·1390959	13 18 2
5	·1138901	11 7 9
6	·0971185	9 14 3
7	·0851667	8 10 4
8	·0762269	7 12 5
9	·0692952	6 18 7
10	·0637691	6 7 6
11	·0592651	5 18 6
12	·0555275	5 11 1
13	·0523796	5 4 9
14	·0496948	4 19 5
15	·0473804	4 14 9
16	·0453670	4 10 9
17	·0436002	4 7 2
18	·0420419	4 4 1
19	·0406562	3 1 4
20	·0394181	3 18 10
21	·0383064	3 16 7
22	·0373039	3 14 7
23	·0363961	3 12 10
24	·0355711	3 11 2
25	·0348191	3 9 8
26	·0341314	3 8 3
27	·0335008	3 7 0
28	·0329213	3 5 10
29	·0323873	3 4 9
30	·0318943	3 3 10
31	·0314382	3 2 11
32	·0310156	3 2 0
33	·0306233	3 1 3
34	·0302586	3 0 6
35	·0299190	2 19 10
40	·0296024	2 19 2
45	·0293069	2 18 7
50	·0290306	2 18 0
55	·0287723	2 17 7
60	·0285302	2 17 0

✻ KENNISGEWING No. 193 VAN 1956.

STAATSBESPROEIINGSKEMA OLIFANTSRIVIER.

Ingevolge die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 2306 van 1 November 1946, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1559 van 1 Augustus 1947, word hierby bekendgemaak dat 'n sitting van die inlystingshersieningshof in verband met die lys van besproeibare grond van die Staatsbesproeiingskema Olifantsrivier om 9 vm. op Dinsdag, 13 Maart 1956, in die Kerksaal, Nederduits Gereformeerde Kerk, Vredendal, gehou sal word met die doel om aansprake op opneming in genoemde lys of besware teen enigeen van die name, eiendomme of grond wat daarin voorkom, te hoor en daaroor te besluit.

Verder word bekendgemaak dat afskrifte van die lys van besproeibare grond wat kragtens subartikel (1) van artikel *sewe bis* van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, en voormelde regulasies opgestel is, van 27 Februarie 1956 af vir 'n tydperk van 14 dae op die kantore van die Administrasie-ingenieur, Besproeiingskema Olifantsrivier, Klaver, Kaapprovinsie, die Dorpsbestuursraad, Vredendal, Kaapprovinsie, en die Olifantsrivierkoöperasie, Lutzville, Kaapprovinsie, ter insae sal lê.

✻ NOTICE No. 193 OF 1956.

OLIFANTS RIVER GOVERNMENT IRRIGATIO SCHEME.

It is hereby notified, in terms of the regulatio published in Government Notice No. 2306, dated November, 1946, as amended by Government Notice N 1559, dated 1st August, 1947, that a scheduling revisi court in connection with the schedule of irrigable are of the Olifants River Government Irrigation Scheme w be held at the Church Hall, Nederduits Gereformeer Church, Vredendal, at 9 a.m., on Tuesday, 13th Marc 1956, for the purpose of hearing and determining clai to be inserted in the said schedule or objections to a of the names, properties or areas included therein.

It is further notified that copies of the schedule irrigable areas prepared in terms of sub-section (1) section *seven bis* of the Irrigation and Conservation Waters Act, No. 8 of 1912, and the regulations afor mentioned will lie for inspection at the offices of th Administration Engineer, Olifants River Irrigatio Scheme, Klaver, Cape Province, the Village Manageme Board, Vredendal, Cape Province, and the Olifants Riv Co-operation, Lutzville, Cape Province, for a period 14 days from 27th February, 1956.

✻ KENNISGEWING No. 194 VAN 1956.

VOORGESTELDE BESPROEIINGSDISTRIK GAMKARIVIER, AFDELING CALITZDORP, KAAPPROVINSIE.

WETLIK VOORGESKREWE ONDERSOEK.

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *tagtig* van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, vir algemene inligting bekendgemaak dat 'n versoekskrif onderteken deur mnr. Johannes Claassen en ander, eienaars van oewerplase aan die Gamkarivier, in die afdeling Calitzdorp, Kaapprovinsie, aan die Minister van Besproeiing voorgelê is waarin verklaar word dat hulle voornemens is om grond geleë aan die Gamkarivier te besproei deur middel van kanale wat deel sal uitmaak van die werk in verband met die voorgestelde besproeiingsdistrik en dat dit dienstig is om, ten einde hierdie werk tot stand te bring, 'n oppervlakte van ongeveer 1,500 morg as volg begrens:—

Aan die oostekant deur die Fouriesloot;
aan die noordekant deur die noordelike grens van die plaas Onrust;
aan die suidekant deur die bergreeks; en
aan die westekant deur die Gamkarivier;

tot 'n besproeiingsdistrik te verklaar kragtens artikel *tagtig* van genoemde Wet.

Voorts word, ooreenkomstig subartikel (2) van voornoemde artikel bekendgemaak dat daar om 9-uur vm. op Vrydag, 16 Februarie 1956, in die woonhuis van mnr. Dirk A. Swart te Gamka-Wes, Calitzdorp, ondersoek in verband met die onderwerp van die versoekskrif ingestel sal word deur amptenare van die Besproeiingsdepartement wat getuienis ten gunste van of teen die voorstel sal hoor.

Alle belanghebbendes word hierby in kennis gestel dat die ondersoek ook ingestel word met die doel om stemme ten gunste van of teen die voorstel op te neem aangesien subartikel (4) van genoemde artikel *tagtig* vereis dat die eienaars van minstens twee-derdes van die totale omvang van die besproeibare grond in die voorgestelde distrik hulle ten gunste van die voorstel moet verklaar alvorens die versoek toegestaan kan word.

Enigeen wat nie teenwoordig kan wees nie, kan iemand anders deur middel van 'n prokurasie of volmag magtig om namens hom te stem.

✻ NOTICE No. 194 OF 1956.

PROPOSED GAMKA RIVER IRRIGATION DIS TRICT, DIVISION OF CALITZDORP, CAP PROVINCE.

STATUTORY ENQUIRY.

In terms of sub-section (1) of section *eighty* of th Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 o 1912, it is hereby notified for general information that a petition signed by Mr. Johannes Claassen and others owners of properties riparian to the Gamka River, in the Division of Calitzdorp, Cape Province, has been sub mitted to the Minister of Irrigation in which it is stated that they intend to irrigate land riparian to the Gamka River by means of canals which will form part of the work in connection with the proposed irrigation district and that it is expedient, in order to bring about this work, that an area of approximately 1,500 morgen, bounded as follows:—

On the east by the Fourie Sloot;
on the north by the northern boundary of the farm Onrust;
on the south by the mountain range; and
on the west by the Gamka River;

be constituted an irrigation district in terms of section *eighty* of the said Act.

It is further notified, in accordance with sub-section (2) of the aforesaid section that an enquiry into the subject matter of the petition will be held in the dwelling-house of Mr. Dirk A. Swart at 9 a.m. on Friday, 16th February, 1956, at Gamka West, Calitzdorp, by officers of the Irrigation Department who will hear the evidence for or against the proposal.

All persons interested are hereby notified that the enquiry will also be held for the purpose of recording votes for or against the proposal, as it is necessary, in terms of sub-section (4) of the said section *eighty*, that the owners of not less than two-thirds of the total extent of the irrigable area within the proposed district are in favour of the proposal before the petition may be granted.

Any person who cannot be present may, by proxy or power of attorney, delegate any person to vote on his behalf at the enquiry.

✱ KENNISGEWING No. 195 VAN 1956.

VOORGESTELDE BESPROEIINGSDISTRIK WATERVAL, AFDELING CALEDON, KAAPPROVINSIE.

WETLIK VOORGESKREWE ONDERSOEK.

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *tagtig* van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, vir algemene inligting bekendgemaak dat 'n versoekskrif onderteken deur mnr. P. D. Erasmus en ander, eienaars van oewerplase aan die Elandsrivier, in die afdeling Caledon, Kaapprovinsie, aan die Minister van Besproeiing voorgelê is waarin verklaar word dat hulle voornemens is om grond geleë aan die Elandsrivier te besproei deur middel van 'n uitkeerdam en voor wat deel sal uitmaak van die werk in verband met die voorgestelde besproeiingsdistrik en dat dit dienstig is om, ten einde hierdie werk tot stand te bring, 'n oppervlakte van ongeveer 880 morg as volg begrens:—

Aan die oostekant deur die Elandsrivier;
aan die noordekant deur die Dorpsgrond van Villiersdorp;
aan die suidekant deur die Rivier Zonder Einde; en
aan die westekant deur die volgende eiendomme:

Gedeeltes Nos. 65 en 64 van Waterval, Goedgedacht (gedeelte van Waterval), Gedeelte No. 60, St. Andrews, 70, 64, 59, Perseel B en Gedeelte No. 72 van Waterval;

tot 'n besproeiingsdistrik te verklaar kragtens artikel *tagtig* van genoemde Wet.

Voorts word, ooreenkomstig subartikel (2) van voornoemde artikel bekendgemaak dat daar om 4 nm. op Woensdag, 14 Maart 1956, in die Stadsaal te Villiersdorp, ondersoek in verband met die onderwerp van die versoekskrif ingestel sal word deur amptenare van die Besproeiingsdepartement wat getuienis ten gunste van of teen die voorstel sal hoor.

Alle belanghebbendes word hierby in kennis gestel dat die ondersoek ook ingestel word met die doel om stemme ten gunste van of teen die voorstel op te neem aangesien subartikel (4) van genoemde artikel *tagtig* vereis dat die eienaars van minstens twee-derdes van die totale omvang van die besproeibare grond in die voorgestelde distrik hulle ten gunste van die voorstel moet verklaar alvorens die versoek toegestaan kan word.

Enigeen wat nie teenwoordig kan wees nie, kan iemand anders deur middel van 'n prokurasie of volmag magtig om namens hom te stem.

✱ KENNIISGEWING No. 196 VAN 1956.

VOORGESTELDE BESPROEIINGSDISTRIK SMALBLAAR, AFDELING WORCESTER, KAAPPROVINSIE.

WETLIK VOORGESKREWE ONDERSOEK.

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *tagtig* van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, vir algemene inligting bekendgemaak dat 'n versoekskrif onderteken deur mnr. M. T. de Wet en ander, eienaars van oewerplase aan die Smalblaarrivier, in die afdeling Worcester, Kaapprovinsie, aan die Minister van Besproeiing voorgelê is waarin verklaar word dat hulle voornemens is om grond geleë aan die Smalblaarrivier te besproei deur middel van 'n betonvoor wat deel sal uitmaak van die werk in verband met die voorgestelde besproeiingsdistrik en dat dit dienstig is om, ten einde hierdie werk tot stand te bring, 'n oppervlakte van ongeveer 660 morg as volg begrens:—

Aan die oostekant deur die Smalblaarrivier;
aan die noordekant deur die Breederivier;
aan die suidekant deur Rusoord, Dorpsgrond Rawsonville, Eureka en Uitkyk, gedeeltes van Aan het Groote Eiland; en
aan die westekant deur die plaas Klipdrift;

tot 'n besproeiingsdistrik te verklaar kragtens artikel *tagtig* van genoemde Wet.

✱ NOTICE No. 195 OF 1956.

PROPOSED WATERVAL IRRIGATION DISTRICT, CALEDON DIVISION, CAPE PROVINCE.

STATUTORY ENQUIRY.

In terms of sub-section (1) of section *eighty* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, it is hereby notified for general information that a petition signed by Mr. P. D. Erasmus and others, owners of properties riparian to the Elands River in the Caledon Division, Cape Province, has been submitted to the Minister of Irrigation in which it is stated that they intend to irrigate land riparian to the Elands River by means of a diversion weir and furrow, which will form part of the work in connection with the proposed irrigation district and that it is expedient, in order to bring about this work, that an area of approximately 880 morgen, bounded as follows:—

On the east by the Elands River;
on the north by the Villiersdorp Town Lands;
on the south by the Zonder Einde River; and
on the west by the following properties: Portion No. 65 and 64 of Waterval, Goedgedacht (portion of Waterval), Portion No. 60, St. Andrews, 70, 64, 59, Lot B and Portion No. 72 of Waterval;

be constituted an irrigation district in terms of section *eighty* of the said Act.

It is further notified, in accordance with sub-section (2) of the aforesaid section that an enquiry into the subject matter of the petition will be held in the Town Hall at Villiersdorp at 4 p.m. on Wednesday, 14th March, 1956, by officers of the Irrigation Department, who will hear the evidence for or against the proposal.

All persons interested are hereby notified that the enquiry will also be held for the purpose of recording votes for or against the proposal, as it is necessary, in terms of sub-section (4) of the said section *eighty*, that the owners of not less than two-thirds of the total extent of the irrigable area within the proposed district are in favour of the proposal before the petition may be granted.

Any person who cannot be present may, by proxy or power of attorney, delegate any person to vote on his behalf at the enquiry.

✱ NOTICE No. 196 OF 1956.

PROPOSED SMALBLAAR IRRIGATION DISTRICT, DIVISION OF WORCESTER, CAPE PROVINCE.

STATUTORY ENQUIRY.

In terms of sub-section (1) of section *eighty* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, it is hereby notified for general information that a petition signed by Mr. M. T. de Wet and others, owners of properties riparian to the Smalblaar River, in the Division of Worcester, Cape Province, has been submitted to the Minister of Irrigation in which it is stated that they intend to irrigate land riparian to the Smalblaar River by means of a concrete furrow, which will form part of the work in connection with the proposed irrigation district and that it is expedient, in order to bring about this work, that an area of approximately 660 morgen, bounded as follows:—

On the east by the Smalblaar River;
on the north by the Breede River;
on the south by Rusoord, Rawsonville Town Lands, Eureka and Uitkyk, portions of Aan het Groote Eiland; and
on the west by the farm Klipdrift;

be constituted an irrigation district in terms of section *eighty* of the said Act.

Voorts word, ooreenkomstig subartikel (2) van voornoemde artikel bekendgemaak dat daar om 10-uur vm. op Woensdag, 14 Maart 1956, in die Kerksaal te Rawsonville, ondersoek in verband met die onderwerp van die versoekskrif ingestel sal word deur amptenare van die Besproeiingsdepartement wat getuienis ten gunste van of teen die voorstel sal hoor.

Alle belanghebbendes word hierby in kennis gestel dat die ondersoek ook ingestel word met die doel om stemme ten gunste van of teen die voorstel op te neem aangesien subartikel (4) van genoemde artikel *tagtig* vereis dat die eienaars van minstens twee-derdes van die totale omvang van die besproeibare grond in die voorgestelde distrik hulle ten gunste van die voorstel moet verklaar alvorens die versoek toegestaan kan word.

Enigeen wat nie teenwoordig kan wees nie, kan iemand anders deur middel van 'n prokurasie of volmag magtig om namens hom te stem.

It is further notified, in accordance with sub-section (2) of the aforesaid section that an enquiry into the subject matter of the petition will be held in the Church Hall at Rawsonville at 10 a.m., on Wednesday 14th March, 1956, by officers of the Irrigation Department who will hear the evidence for or against the proposal.

All persons interested are hereby notified that the enquiry will also be held for the purpose of recording votes for or against the proposal, as it is necessary, in terms of sub-section (4) of the said section *eighty*, that the owners of not less than two-thirds of the total extent of the irrigable area within the proposed district are in favour of the proposal before the petition may be granted.

Any person who cannot be present may, by proxy or power of attorney, delegate any person to vote on his behalf at the enquiry.

✱ KENNISGEWING No. 197 VAN 1956.

HERSIENING VAN BESPROEIINGSKIESLYSTE, 1956.

Ooreenkomstig artikel *ses-en-tagtig* van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, en die regulasies ingevolge daarvan opgestel, word hierby bekendgemaak dat die kieslyste vir die onderstaande distrikte hersien is en by die kantoor van die Sekretaris van die betrokke Raad gedurende die gewone kantoorure vir 'n tydperk van minstens 14 dae ter insae sal lê.

Verder word bekendgemaak dat 'n hersieningshof ten opsigte van elk van die ondervermelde besproeiingsdistrikte op genoemde datums, tyd en plekke gehou sal word om alle aansprake op of besware teen insluiting van enige name daarop te hoor en te beslis.

✱ NOTICE No. 197 OF 1956.

REVISION OF IRRIGATION VOTERS' LISTS, 1956

In terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and the regulations framed thereunder, it is hereby notified that the voters' lists for the undermentioned districts have been revised and will lie for inspection at the office of the Secretary of the Board concerned during the ordinary hours of attendance for a period of not less than 14 days.

It is further notified that revision courts will be held in respect of each of the undermentioned irrigation districts at the dates, time and places specified for the purpose of hearing and determining all claims or objections to the inclusion of any names therein.

Naam van Besproeiingsdistrik. *Name of Irrigation District.*	Lys sal ter insae lê vanaf datum. *Date from which List will lie for Inspection.*	Datum, tyd en plek van hersieningshof. *Date, Time and Place of Revision Court.*
Bospoort	20/2/56	Magistraatshof, Rustenburg om 10 vm., op Vrydag, 16 Maart 1956. *Magistrate's Court, Rustenburg, at 10 a.m., on Friday, the 16th March, 1956.*
Glyklip	20/2/56	Magistraatshof, Rustenburg, om 10 vm., op Vrydag, 16 Maart 1956. *Magistrate's Court, Rustenburg, at 10 a.m., on Friday, the 16th March, 1956.*
Olifants Nek	20/2/56	Magistraatshof, Rustenburg, om 10 v.m., op Vrydag, 16 Maart 1956. *Magistrate's Court, Rustenburg, at 10 a.m., on Friday, the 16th March, 1956.*
Unfuli	24/2/56	Magistraatskantoor, Empangeni, om 10 v.m., op Vrydag, 16 Maart 1956. *Magistrate's Office, Empangeni, at 10 a.m., on Friday, the 16th March, 1956.*

✱ KENNISGEWING No. 198 VAN 1956.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET No. 51 VAN 1949).

Hierby word ingevolge die bepalings van paragrawe (*a*) en (*b*) van artikel *vyf* van bogenoemde Wet en regulasie 5 (i) van die Regulasies vir Burgerlugdienste, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, om 10 vm. op 27 Maart 1956, in Kamer 106, Vervoergebou, Fountainlaan, Pretoria, sal aanhoor.

Korrespondensie in verband met die aanhoor van aansoeke moet gerig word aan die Sekretaris van Vervoer (Afdeling Burgerlugvaart), Privaatsak 193, Pretoria.

BYLAE A.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Besonderhede van lugdiens. (C) Voorgestelde tarieweskaal. (D) Vliegtuie wat gebruik moet word. (E) Voorgestelde roetes, gebiede en frekwensies.

✱ NOTICE No. 198 OF 1956.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT No. 51 OF 1949).

Pursuant to the provisions of paragraphs (*a*) and (*b*) of section *five* of the above-mentioned Act and regulation 5 (i) of the Civil Air Services Regulations, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission in Room 106, First Floor, Transport Building, Fountain Lane, Pretoria, on 27th March, 1956, at 10 a.m.

Correspondence in connection with the hearing of the applications should be addressed to the Secretary for Transport (Division of Civil Aviation), Private Bag 193, Pretoria.

SCHEDULE A.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of air service. (C) Proposed tariff of charges. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes, areas and frequencies.

(A) Air Charter (Pty.), Ltd., Posbus 1064, Pretoria. (B) Nie-vasgestelde. (C) 6d. tot 1s. 3d. per myl. (D) Piper PA 22 Tri-Pacer. (E) Suid-Afrika.

(A) Cemlair (Pty.), Ltd., Foxstraat 75, Johannesburg. (B) Nie-vasgestelde. (C) Teen koste. (D) Piper Apache. (E) Afrika, suid van 4 grade noorderbreedte.

(A) Flying Club and School of South West Africa, Pk. Wilhelmstal, S.W.A. (B) Nie-vasgestelde. (C) £5 per uur vliegtyd vir retoervlug. Minimum tarief £3 plus opont-houdskoste van £2 per uur. (D) Chipmunk. (E) Suidwes-Africa.

(A) Natal Airlines (Pty.), Ltd., Munisipale Lughawe-gebou, Stamford Hill-lughawe, Durban. (B) Vasgestelde. (C) Passasiers: oor Umtata, Durban na Umtata, £5. 15s. enkel, £10. 10s. retoer. Durban na Queenstown, £10. 10s. enkel, £15. 15s. retoer. Durban na Oos-Londen, £7. 10s. enkel, £13. 13s. retoer. Queenstown na Umtata, £6 enkel, £9. 10s. retoer. Oos-Londen na Queenstown, £4 enkel, £6. 10s. retoer. Oos-Londen na Umtata, £4 enkel, £6. 10s. retoer. Vrag oor Umtata: Durban na Umtata, 5d. per lb. Durban na Queenstown, 1s. per lb. Durban na Oos-Londen, 9d. per lb. Queenstown na Umtata, 7d. per lb. Oos-Londen na Queenstown, 5d. per lb. Oos-Londen na Umtata, 5s. per lb. (D) Airspeed Consuls. (E) (i) Oos-Londen na Queenstown. (ii) Oos-Londen na Umtata. Frekwensie: Daagliks buiten Saterdae en Sondae.

(A) Travelair (Pty.), Ltd., p/a menere Kuschke en Bloch, Posbus 2183, Pretoria. (B) Nie-vasgestelde. (C) 1s. 3d. per myl vir een passasier; 1s. 6d. per myl vir twee of drie passasiers. (D) Piper Tri-Pacer. (E) Suidelike Afrika of elders soos passasiers verlang.

(A) Trek Airways (Pty.), Ltd., Trysagebou 33, Andries-straat 234, Pretoria. (B) Vasgestelde. (C) Enkelkaartjie Johannesburg-Amsterdam £119. Retoerkaartjie Johannesburg-Amsterdam £214. 4s. (D) Viking. (E) Johannesburg - Lusaka - N'dola - Tabora-Entebbe-Juba-Khartoum-Wadi Halfa-Mersa Matruh-Benina-Luqa-Le Var-Schiphol. Frekwensie: Vireers een diens per week in albei rigtings.

BYLAE B.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lisensiehouer die lugdiens eksploiteer. (C) Besonderhede van die lisensie en van die verandering of wysiging daarvan of die voorwaardes waarom aansoek gedoen is.

(A) Union Cropsprayers (Pty.), Ltd., Posbus 1587, Johannesburg. (B) Union Cropsprayers (Pty.), Ltd. (C) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Handels-lugdienslisensie No. 105, gedateer 24 Julie 1952: Onder „Kategorieë van werk gemagtig" voeg by „Vertikale fotografie (met uitsondering van fotografie vir kaart-maak)".

TENDERS.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

✱ FORMELE TENDER No. S.O. 15055.

KIMBERLEYLUGHAWE.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby ingewag vir die aanleg van 'n harde aanloopbaan, rybaan en bybehorende werke by die Kimberleylughawe, Kimberley.

Tenderdokumente, insluitende 'n ekstra hoeveelheids-lys, is by die firma Hawkins, Hawkins & Osborn, Raad-gewende Ingenieurs, Posbus 5003, Johannesburg, verkryg-baar teen betaling van 'n deposito van £10. 10s. (tien ghienies) in kontant, per depositokwitansie of tjek deur

(A) Air Charter (Pty.), Ltd., P.O. Box 1064, Pretoria. (B) Non-scheduled. (C) 6d. to 1s. 3d. per mile. (D) Piper PA 22 Tri-Pacer. (E) South Africa.

(A) Cemlair (Pty.), Ltd., 75 Fox Street, Johannesburg. (B) Non-scheduled. (C) At cost. (D) Piper Apache. (E) Africa, south of latitude 4 degrees north.

(A) Flying Club and School of South West Africa, P.O. Wilhelmstal, S.W.A. (B) Non-scheduled. (C) £5 per hour flying time for return trip. Minimum charge of £3 and detention charge of £2 per hour. (D) Chipmunk. (E) South West Africa.

(A) Natal Airlines (Pty.), Ltd., Municipal Airport Build-ing, Stamford Hill Aerodrome, Durban. (B) Scheduled. (C) Passengers: *via* Umtata, Durban to Umtata, £5. 15s. single, £10. 10s. return. Durban to Queenstown, £10. 10s. single, £15. 15s. return. Durban to East London, £7. 10s. single, £13. 13s. return. Queenstown to Umtata, £6 single, £9. 10s. return. East London to Queenstown, £4 single, £6. 10s. return. Freight *via* Umtata: Durban to Umtata, 5d. per lb. Durban to Queenstown, 1s. per lb. Durban to East London, 9d. per lb. Queenstown to Umtata, 7d. per lb. East London to Queenstown, 5d. per lb. East London to Umtata, 5d. per lb. (D) Airspeed Consuls. (E) (i) East London to Queenstown. (ii) East London to Umtata. Frequency: Daily except Saturdays and Sundays.

(A) Travelair (Pty.), Ltd., c/o Messrs. Kuschke & Bloch, P.O. Box 2183, Pretoria. (B) Non-scheduled. (C) 1s. 3d. per mile for one passenger; 1s. 6d. per mile for two or three passengers. (D) Piper Tri-Pacer. (E) Southern Africa or elsewhere as required by passengers.

(A) Trek Airways (Pty.), Ltd., 33 Trysa Buildings, 234 Andries Street, Pretoria. (B) Scheduled. (C) Single fare, Johanesburg-Amsterdam, £119. Return fare, Johannes-burg-Amsterdam, £214. 4s. (D) Viking. (E) Johannes-burg - Lusaka - N'dola - Tabora-Entebbe-Juba-Khartoum-Wadi Halfa-Mersa Matruh-Benina-Luqa-Le Var-Schiphol. Frequency: Initially one service per week in each direc-tion.

SCHEDULE B.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMEND-MENT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Title under which the licensee is conducting the air service. (C) Partic-ulars of the licence and of the alterations, modification or amendment thereto, or the conditions thereof which have been applied for.

(A) Union Cropsprayers (Pty.), Ltd., P.O. Box 1587, Johannesburg. (B) Union Cropsprayers (Pty.), Ltd. (C) Amendment to terms and conditions of Aerial Work Air Service Licence No. 105, dated 24th July, 1952: Under "Categories of aerial work authorised", add "Vertical photography (excluding photography for map making)". 24 Feb.–9 March, 1956.

TENDERS.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

✱ FORMAL TENDER No. S.O. 15055.

KIMBERLEY AIRPORT.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the execution of the following works:—

The construction of one hardened runway and taxiway together with appurtenant works at Kim-berley Airport, Cape Province.

Tender documents, complete with spare schedule of quantities, may be obtained from the Consulting Engineers, Messrs. Hawkins, Hawkins & Osborn, P.O. Box 5003, Johannesburg, on payment of a deposit of £10. 10s. (ten

die bank gewaarborg en uitgemaak aan die Sekretaris van Vervoer. Hierdie bedrag sal terugbetaal word indien 'n bona fide tender, tesame met alle tenderdokumente, voorgelê word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op die 14de dag van Maart 1956 by die Kimberleylughawe ontmoet om hulle oor die terrein te neem. Die ingenieur sal nie op ander tye vir inspeksiebesoeke beskikbaar wees nie en voornemende tenderaars word dus versoek om die terrein, wat ongeveer vier myl suid van Kimberley geleë is, op genoemde datum te besoek.

Verseëlde tenders wat ooreenkomstig die voorwaardes soos in die kontrakdokumente bepaal, ingevul en gemerk is „Kontrak S.O. 15055", moet voor of om 9 vm. op Donderdag, die 5de dag van April 1956, by die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (of Posbus 371), Pretoria, ingelewer word en sulke tenders sal dan in die openbaar oopgemaak word.

Die ekstra hoeveelheidslys kan deur die tenderaar gehou word.

Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem of om redes vir die afwysing van 'n tender te verstrek nie.

guineas), either in cash, deposit receipt or bank initialed cheque in favour of the Secretary for Transport, which amount will be refunded provided a bona fide tender is submitted complete with all tender documents.

An engineer will meet the intending tenderers at Kimberley Airport, Cape Province, on Wednesday, the 14th March, 1956, to show them over the site. The engineer will not be available at any other times for inspection visits, and tenderers are therefore requested to visit the site which is situated some four miles south of Kimberley, on the date mentioned above.

Sealed tenders must be completed in accordance with the conditions laid down in the contract documents, and endorsed "Contract S.O. 15055" and must be delivered to the Chairman, Union Tender and Supplies Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria, on or before 9 a.m. on Thursday, the 5th day of April, 1956, when such tenders will be opened in public.

The spare schedule of quantities may be retained by the tenderer.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.
UNION OF SOUTH AFRICA.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.
UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

AANGENOME TENDERS.
ACCEPTED TENDERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende dienste en leweransies hieronder genoem:—

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services and supplies mentioned:—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Suksesvolle tenderaar. *Successful Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
		Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke/*Tenders issued by the Department of Public Works—*	
D.P.W./*P.W.D.* 236	British Insulated Cables (S.A.), Ltd., Johannesburg	Oprigting van 'n bogrondse lyn vir die kraglyn Komatipoort–Lebombo/*Erection of overhead line for the Komatipoort–Lebombo power line*	£3,513. 14s. 0d. totaal/*total.*
D.P.W./*P.W.D.* 259	H. H. Steyn, Bloemfontein....	Steynsrus (O.V.S.): Poskantoor: Oprigting van 'n nuwe telefoonsentrale/*Steynsrus (O.F.S.): Post Office: Erection of a new Telephone Exchange*	£2,895.
		Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese/*Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs—*	
P.O. 1807.....	Dowson & Dobson, Ltd., Johannesburg	Lewering van agt draagbare telefoonsenders/*Supply of eight portable telephone transmitters*	£1,298. 8s. 0d. altesaam/*the lot,* v.a.b./*f.o.b.,* Copenhagen.
S.O. 1809.....	Forlezer (S.A.) (Pty.), Ltd., Cleveland, Transvaal	Lewering van 4,000 houtankerstutte/*Supply of* 4,000 *wooden stay guards*	£1,800 altesaam/*the lot,* afgelewer/*delivered,* Johannesburg.
P.O. 1810.....	Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg	Lewering van 1,000 magnetobylynskakelaars vir telefone/*Supply of* 1,000 *magneto extension switches for telephones*	£207. 3s. 0d. altesaam/*the lot,* v.a.b./*f.o.b.,* Gottenburg.
		Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/*Tenders issued by the Supplies Office—*	
S.O. 1000/56.....	Macdonald Adams (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van twee droë steriliseeroonde aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort/*Supply of two dry sterilizing ovens to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort*	£263. 13s. 6d. altesaam/*the lot,* v.a.b /*f.o.b.,* Antwerp.
S.O. 2006/56.....	The African Clothing Factory (Ensign), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	Sny, maak en afwerk van aanmekaarpakke vir die Departement van Verdediging/*Cut, make and trim of combination suits for the Department of Defence*	7s. 9d. elk/*each,* v.o.s./*f.o.r.,* Kaapstad/*Cape Town.*
S.O. 2009/56.....	The African Clothing Factory (Ensign), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	Sny, maak en afwerk van hemde vir die Departement van Verdediging/*Cut, make and trim of shirts for the Department of Defence*	4s. 3d. elk/*each,* v.o.s./*f.o.r.,* Kaapstad/*Cape Town.*
S.O. 2012/56.....	Maximilian Sales (Pty.), Ltd., Pretoria	Lewering van broeke aan die Departement van Gevangenisse/*Supply of trousers to the Department of Prisons*	9s. 3d. per paar/*pair,* v.o.s./*f.o.r.,* Pretoria.
S.O. 9364.....	Thos. Barlow & Sons (Natal), Ltd., Durban	Lewering van een blaser aan die Excelsior-nywerheidskool, King William's Town/*Supply of one blower to the Excelsior Industrial School, King William's Town*	£17 elk/*each,* v.o.s./*f.o.r.,* Durban.

Aangesien ondergenoemde dienste uit talryke items bestaan, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—
Where the under-mentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers published:—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaar. *Service and Successful Tenderer.*
	Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke/*Tenders issued by the Department of Public Works*—
D.P.W./*P.W.D.* S. 1188.....	Lewering van opsigtersbesnodigdhede, aangevra deur die Departement van Publieke Werke/*Supply of caretakers' requisites required by the Department of Public Works*— Julius Block & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. R. Jackson & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria. Maximilian Sales (Pty.), Ltd., Pretoria.
	Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese/*Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs*—
P.O. 1836.....	Verkoop van gietysterafval, koperafval en afvalkoperdraad deur die Departement van Pos-en-telegraafwese/*Sale of cast iron scrap copper scrap and scrap copper wire by the Department of Posts and Telegraphs*— International Trading Co. Denver A. Rayman (Pty.), Ltd., Johannesburg Metal Salvage Co. (Pty.), Ltd., Soutrivier/*Salt River.* B. Jacobs (Pty.), Ltd., Wolhuter, Johannesburg. National Scrap Metals (Pty.), Ltd., Johannesburg. Magnus Metals (Pty.), Ltd., Durban. Reef Metal Refineries, Brakpan.
	Tenders uitgereik deur die S.A. Polisie/*Tenders issued by the S.A. Police*—
S.A.P. 610.....	Lewering van warmjasmateriaal/*Supply of material for coats, British warm*— Greentex Industries, Ltd., Johannesburg. A. E. Oldridge, Pretoria.
S.A.P. 617.....	Lewering van prismatiese verkykers/*Supply of prismatic spotting scopes*— A. Hausler Esq., Johannesburg Intras (Pty.), Ltd., Pretoria
	Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/*Tenders issued by the Supplies Office*—
S.O. 22/56.....	Lewering van bederfbare eetware aan die Hoër Handelskool, Ermelo/*Supply of perishable provisions to the Commercial High School, Ermelo*— Nasionale Koöperatiewe Romerye Bpk. Ermelo Ermelo Stoom Bakkery, Ermelo Ermelo Vleismark, Ermelo Transvaal Products (Edms.), Bpk., Pretoria.
S.O. 1192/55.....	Lewering van laboratoriumuitrusting en chemikalieë aan die Landboukollege, Potchefstroom/*Supply of laboratory equipment and chemicals to the Agricultureal College, Potchefstroom*— Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg. Imperial Chemical Industries (S.A.), Ltd. Johannesburg B. Owen Jones Ltd., Johannesburg. MacDonald Adams & Co., Johannesburg F. G. Slack & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 2002/56.....	Lewering van woltekstielware aan die Unie regering/*Supply of woollen textiles to the Union Government*— C. R. Ridge (Pty.), Ltd., Johannesburg. Greentex Industries, Ltd., Johannesburg. Hex River Textile Mills, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
S.O. 8034.....	Lewering van spanningregistreerders aan die Departement van Vervoer, Pretoria/*Supply of voltage recorders to the Department of Transport, Pretoria*— Siemens (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 9436.....	Lewering van boogsweistoestel aan die Goedemoedgevangenisplaas/*Supply of arc welding set to the Goedemoed Prison Farm*— Arc Engineering Supply Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 10323.....	Lewering van steierpype en -toebehore aan die Departement van Landbou, Glen/*Supply of scaffolding tubes and accessories to the Department of Agriculture, Glen*— Arco Engineers (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 12097.....	Lewering van botteborsels aan die Direkteur van Veeartsenydiens/*Supply of bottle brushes to the Director of Veterinary Services*— The Rand Broom & Brush Manufacturers (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 13025.....	Lewering van brandblusuitrusting gedurende die kalenderjaar 1956/*Supply of fire fighting equipment during the calendar year 1956*— George Angus & Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg. H. Alers Hankey, Ltd., Johannesburg. Associated Engineers Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 13069.....	Lewering van dryfbandveters, ens., aan die Departement van Bosbou, Pretoria/*Supply of belt lacing, etc., to the Department of Forestry, Pretoria*— J. H. Vivian & Co., Ltd., Durban. H. Norris & Co. (Pty.), Ltd., Jeppe, Johannesburg Rance, Colly & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 13072.....	Lewering van diverse handgereedskap aan die Departement van Bosbou/*Supply of miscellaneous small tools to the Department of Forestry*— Fraser and Chalmers (S.A.), Ltd., Johannesburg. Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria. Samuel Osborne (S.A.) (Pty.), Ltd., Pretoria Reunert and Lenz, Ltd., Johannesburg. Greatrex, Ltd., Pretoria. Sanderson Newbould (S.A.) (Pty.), Ltd. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Kenneth Ray, Ltd., Johannesburg. Rance, Colly and Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Edward A. Hill & Co., Kaapstad/*Cape Town.* General Spares and Accessories (Wholesale) (Pty.), Ltd., Pretoria. J. M. Haswell & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Henwoods Wholesale, Ltd., Johannesburg.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
			1956.		1956.
Kroonstad (O.V.S.), Hoërskool: Oprigting van bykomstige huisvesting. Tender No. D.P.W. 288	Tendervorms, tekenings, spesifikasies en hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	24 Feb.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	20 Maart.
Winburg (O.V.S.): Skool: Herstel en opknapping. Tender No. D.P.W. 290	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	24 Feb.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	20 Maart
Bloemfontein (O.V.S.): Onderwysersopleidingskollege: Aanbousels aan politegniese gebou. Tender No. D.P.W. 296	Tendervorms, tekenings en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	24 Feb.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	20 Maart.
Zeerust (T.P.): Poskantoor: Veranderings, aanbousels en opknapping. Tender No. D.P.W. 289	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	24 Feb.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	15 Maart.
Odendaalsrus (O.V.S.): Kantoor van die Naturellekommissaris: Veranderings, aanbousels, herstel en opknapping. Tender No. D.P.W. 291	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	24 Feb.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	15 Maart.
Pretoria (T.P.): Paleis van Justisie: Lewering, aflewering en oprigting (vervanging) van 'n elektriese passasiershyser. Tender No. D.P.W. 294	Tendervorms en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	10 Feb.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	1 Maart.
Port Elizabeth (K.P.): Tronk: Teer van paaie. Tender No. D.P.W. 292	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	24 Feb.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	22 Maart.
Kingsley (N.P.): Oprigting van polisiegeboue en periodieke hof. Tender No. D.P.W. 293	Tendervorms, tekenings, spesifikasies en hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	24 Feb.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	15 Maart.
Beitbrug (T.P.): Staatsgeboue: Watertoevoer en spoelriolering. Tender No. D.P.W. 297	Tendervorms, tekenings en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	24 Feb.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	15 Maart.
Insuzi (N.P.): Oprigting van periodieke hof. Tender No. D.P.W. 298	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	2 Maart	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	22 Maart.
Upington (K.P.): Publieke kantore: Aanbousels. Tender No. D.P.W. 299.	Tendervorms, tekenings, spesifikasies en hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad	2 Maart	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	22 Maart.
Durban (N.P.): Departement van Verdediging: Amanzimnyanadépot: Omskepping van pakhuis in werkwinkel vir tenks. Tender No. D.P.W. 300	Tendervorms, tekenings en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	2 Maart	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria, Distriksvergeenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	22 Maart.

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes tekeninge en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
			1956.		1956.
Kaapstad (K.P.): S.A. Openbare Biblioteek: Aanbousels. Tender No. D.P.W. 301	Tendervorms, tekenings, spesifikasies en lyste van hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad	2 Maart	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	22 Maart.
Muizenberg (K.P.): Poskantoor en telefoonsentrale: Aanbousels. Tender No. D.P.W. 302	Tendervorms, tekenings, spesifikasies en hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad	2 Maart	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	22 Maart.
Mjanyana (K.P.): Inrigting: Gedeeltelike omskepping in teringhospitaal. Tender No. D.P.W. 303	Tendervorms, tekenings, spesifikasies en hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D P.W., Port Elizabeth	2 Maart	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksverteenwoordiger, D.P W., Johannesburg	29 Maart.
Pretoria (T.P.): Gebou vir Bevolkingsregister: Lewering, aflewering en installasie van twee passasiershysers en een goederehyser. Tender No. D.P.W. 304	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	17 Feb.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525 Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45) Pretoria	8 Maart.
Pretoria (T.P.): Onderstepoort: Veeartsenykundige Navorsingslaboratorium: Wonings vir getroudes: Herstelwerk en opknappingswerk. Tender D.P.W. 305.	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	2 Maart	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	22 Maart.
*Bothaville (O.V.S.): Oprigting van nuwe poskantoor en telefoonsentrale. Tender No. D.P.W. 308	Tendervorms, tekenings en spesifikasies en hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181 bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	16 Maart	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger. D.P.W., Johannesburg	5 April.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontant betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits (*a*) 'n *bona fide* tender ingestuur word; of (*b*) die dokumente wat aan kontrakteurs uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders, aan die kantoor van uitreiking terug besorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1956.		1956.
Kroonstad (O.F.S.): High School: Erection of additional accommodation. Tender No. P.W.D. 288	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	24th Feb.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria and District Representative, P.W.D., Bloemfontein and District Representative, P.W.D., Johannesburg	20th Mar.
Winburg (O.F.S.): School: Repairs and renovations. Tender No. P.W.D. 290	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	24th Feb.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria and District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	20th Mar.
Bloemfontein (O.F.S.): Teachers Training College: Additions to polytechnical building. Tender No. P.W.D. 296	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	24th Feb.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria and District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	20th Mar.

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1956.		1956.
Zeerust (T.P.): Post Office: Alterations, additions and renovations. Tender No. P.W.D. 289	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	24th Feb.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria and District Representative, P.W.D., Johanburg	15th Mar.
Odendaalsrus (O.F.S.): Native Commissioner's Office: Alterations, additions, repairs and renovations. Tender No. P.W.D. 291	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria and District Representative. P.W.D., Bloemfontein	24th Feb.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria and District Representative, P.W.D., Johannesburg, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	15th Mar.
Pretoria (T.P.): Palace of Justice: Supply, delivery and erection (replacement) of an electric passenger lift. Tender No. P.W.D. 294	Tender forms and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181 Ext 45), Pretoria	10th Feb.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	1st March
Port Elizabeth (C.P.): Gaol: Tarmacadamising of roads. Tender No. P.W.D. 292	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	24th Feb.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	22nd Mar.
Kingsley (N.P.): Erection of police buildings and periodical. court. Tender No. P.W.D. 293	Tender forms. drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	24th Feb.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative. P.W.D., Johannesburg	15th Mar.
Beit Bridge (T.P.): Government Buildings: Water supply and waterborne drainage. Tender No. P.W.D., 297	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181 Ext. 45), Pretoria	24th Feb.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria and District Representative, P.W.D., Johannesburg	15th Mar.
Insuzi (N.P.): Erection of Periodical Court. Tender P.W.D. 298	Tender forms, drawings and Specifications	Director, P.W.D., Room 525, Centra Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	2nd March	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	22nd Mar.
Upington (C.P.): Public Offices: Additions. Tender No. P.W.D. 299	Tender forms drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town	2nd March	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Cape Town, and District Representative, and District Representative, P.W.D., Johannesburg.	22nd Mar.
Durban (N.P.): Defence Department: Amanzimnyana Depot: Conversion of workshops for tanks. Tender No. P.W.D. 300	Tender forms, drawings and specified bills offquantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	2nd March	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	22nd Mar.
Cape Town (C.P.): S.A. Public Library: Additions. Tender No. P.W.D. 301	Tender forms. drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town.	2nd March	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Cape Town, and District Representative, P.W.D., Johannesburg.	22nd Mar.
Muizenberg (C.P.): Post Office and Telephone Exchange: Additions. Tender No. P.W.D. 302	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town	2nd March	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Cape Town, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	22nd Mar.
Mjanyana (C.P.): Institution: Partial conversion into a tuberculosis hospital. Tender No. P.W.D. 303.	Tender forms, drawings, specifications and bills of	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, Port Elizabeth	2nd March	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Port Elibeth, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	29th Mar.
Pretoria (T.P.): Building for Nationa Register: Supply, delivery and installation of two passenger lifts and one goods lift. Tender No. P.W.D. 304	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	17 Feb.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	8th Mar.

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1956.		1956.
Pretoria (T.P.): Onderstepoort Veterinary Research Laboratory: Repairs and renovations to married quarters	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	2nd March	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	22nd Mar.
*Bothaville (O.F.S.): Erection of new post office and telephone exchange. Tender No. P.W.D. 308	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	16th March	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	5th April

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided (*a*) a bona fide tender is submitted; or (*b*) the document issued to contractors are returned to the issuing office within 7 days from the closing date of tenders.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any ender

NASIONALE BEHUISINGS- EN PLANNE-KOMMISSIE.

* TENDERS VIR OMHEINING: WILGEHOF, BLOEMFONTEIN.—KONTRAK No. 6/56.

Tenders word ingewag vir die oprigting en voltooiing, volgens plan en spesifikasie, van omheinings om 40 huise op Wilgehof, Bloemfontein.

Die nodige tenderdokumente sal vanaf Vrydag, 24 Februarie 1956, by die Nasionale Behuisingskantore, African Lifegebou, Private Sak, Bloemfontein, en Kamer 16, Blok P, „V"-gebou, Private Sak 149, Pretoria, verkrygbaar wees.

Tenders gemerk „Omheining: Kontrak 6/56, Wilgehof" moet die Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor, „V"-gebou, Private Sak 149, Pretoria, voor of om 2.30 nm. op Vrydag, 9 Maart 1956, bereik, sal onmiddellik daarna in die openbaar oopgemaak word en 42 dae vanaf hierdie datum bindend wees.

Die Kommissie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

J. H. VAN DER WALT,
Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË

* TENDER No. C.C.E. 649.

Tenders word ingewag vir die boor van vyf boorgate op die afdeling Kaap-Middellandse op die stasies Sheldon, Middleton, Thorngrove, Witmos en Dassiedeur.

Op en na 24 Februarie 1956 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantore van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 600, Tippettgebou, Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg, die afdelingsbestuurders, Port Elizabeth en Oos-Londen en die Residentingenieur, Aanleg, Kommadagga.

Teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorm, hoeveelheidslys en spesifikasies by die kantore van die Residentingenieur, Aanleg, Kommadagga, en afdelingsbestuurders, Port Elizabeth en Oos-Londen, verkry word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangedui in die Kennisgewing aan Aannemers wat in hierdie tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Vrydag, 16 Maart 1956.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

NATIONAL HOUSING AND PLANNING COMMISSION.

* TENDERS FOR FENCING: WILGEHOF, BLOEMFONTEIN.—CONTRACT No. 6/56.

Tenders are invited for the erection and completion of fences to 40 houses at Wilgehof, Bloemfontein, in accordance with plan and specification.

The necessary tender documents will be available from Friday, 24th February, 1956, at the National Housing Offices, African Life Building, Private Bag, Bloemfontein, and Room 16, Block P, Victory Buildings, Private Bag 149, Pretoria.

Tenders marked "Fencing: Contract 6/56, Wilgehof" must reach the Secretary, National Housing Office, Victory Buildings, Private Bag 149, Pretoria, by 2.30 p.m. on Friday, 9th March, 1956, will be opened in public immediately thereafter and will be binding for 42 days from that date.

The Commission does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. H. VAN DER WALT,
Secretary, National Housing Office.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

* TENDER No. C.C.E. 649.

Tenders are invited for the sinking of five boreholes on the Cape Midland System at Sheldon, Middleton, Thorngrove, Witmos and Dassiedeur stations.

On and after 24th February, 1956, tender documents may be inspected at the offices of the Chief Civil Engineer, Room 600, Tippett Building, South African Railways, Johannesburg, the System Managers, Port Elizabeth and East London and the Resident Engineer, Construction, Kommadagga.

On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender form, schedule of quantities and specifications may be obtained from the offices of the Resident Engineer, Construction, Kommadagga, and the System Managers, Port Elizabeth and East London.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 16th March, 1956.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
2389—24

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

TENDERS Nos. CEH. 56/57/10—WH. 142.

KENNISGEWING AAN BOUAANEMERS: DRIEHONDERD SES-EN-SEWENTIG HUISE.

Tenders word ingewag vir die bou en voltooi van *driehonderd ses-en-sewentig huise op verskillende plekke.*

Tenderdokumente sal ter insae lê in die kantore hieronder verstrek. Teen 'n deposito van £2. 2s. 0d. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, spesifikasie en tekenings van hierdie kantore verkry word.

As tenderdokumente vir een of meer kontrakte in enige enkele afdeling aangevra word, sal slegs een deposito van £2. 2s. 0d. vereis word.

		Tender Nos.	*Dokumente beskikbaar van.*
Afdeling Oos-Kaapland—			
King William's Town	Drie huise	CEH. 56/57/10	Afdelingsbestuurder, Oos-London.
Tarkastad	Een huis	CEH. 56/57/11	Afdelingsbestuurder, Oos-Londen en Distriksingenieur, Queenstown.
Afdeling Kaap-Middellande—			
Assegaibos, Hankey en Loerie	Ses huise	CMH. 56/57/4	Afdelingsbestuurder, Port Elizabeth.
Middelburg en Rosmead	Ses huise	CHM. 56/57/5	Afdelingsbestuurder, Port Elizabeth en Distriksingenieur, Cradock.
Baroe, Miller en Mount Stewart	Vier huise	CMH. 56/57/6	Afdelingsbestuurder, Port Elizabeth en Distriksingenieur, Oudtshoorn.
Oudtshoorn en Le Roux	Vyftien huise	CMH. 56/57/7	Afdelingsbestuurder, Port Elizabeth en Distriksingenieur, Oudtshoorn.
Afdeling Noord-Kaapland—			
Postmasburg, Sishen, Kamfersdam en Koopmansfontein	Veertien huise	CNH. 56/57/4	Afdelingsbestuurder, Kimberley.
Vryburg	Elf huise	CNH. 56/57/5	Afdelingsbestuurder, Kimberley.
Afdeling Natal—			
Duffweg	Twee huise	NH. 56/57/8	Afdelingsbestuurder, Durban.
Donnybrook	Twee huise	NH. 56/57/9	Afdelingsbestuurder, Durban en Distriksingenieur, Pietermaritzburg.
Hibberdene en Umzumbe	Twee huise	NH. 56/57/10	Afdelingsbestuurder, Durban.
Hibberds en Mtubatuba	Vier huise	NH. 56/57/11	Afdelingsbestuurder, Durban.
Manderston en Thornville	Twee huise	NH. 56/57/12	Afdelingsbestuurder, Durban en Distriksingenieur, Pietermaritzburg.
New Hanover	Een huis	NH. 56/57/13	Afdelingsbestuurder, Durban en Distriksingenieur, Pietermairtzburg.
Afdeling Oos-Transvaal—			
Marble Hall	Ses huise	ETH. 56/57/5	Afdelingsbestuurder, Pretoria en Distriksingenieur, Pietersburg.
Messina en Waterpoort	Vier huise	ETH. 56/57/6	Afdelingsbestuurder, Pretoria en Distriksingenieur, Pietersburg.
Kaapmuiden	Drie huise	ETH. 56/57/7	Afdelingsbestuurder, Pretoria en Distriksingenieur Waterval-Boven.
Mica	Een huis	ETH. 56/57/8	Afdelingsbestuurder, Pretoria en Distriksingenieur, Waterval-Boven.
Afdeling Wes-Transvaal—			
Witpoortjie en Luipaardsvlei	Twaalf huise	WTH 56/57/9	Afdelingsbestuurder, Johannesburg.
Delmas	Twee huise	WTH. 56/57/10	Afdelingsbestuurder, Johannesburg.
Elandsfontein	Vyf-en-twintig huise	WTH. 56/57/11	Afdelingsbestuurder, Johannesburg.
Koekemoer	Twee huise	WTH. 56/57/12	Afdelingsbestuurder, Johannesburg.
Afdeling Suidwes-Afrika—			
Keetmanshoop	Twaalf huise	SWAH. 56/57/1	Afdelingsbestuurder, Windhoek en Distriksingenieur, Upington
Karasburg en Kums	Vyf huise	SWAH. 56/57/2	Afdelingsbestuurder, Windhoek en Distriksingenieur, Upington.
Prieska	Vier huise	SWAH. 56/57/3	Afdelingsbestuurder, Windhoek en Distriksingenieur, Upington.
Rehoboth	Drie huise	SWAH. 56/57/4	Afdelingsbestuurder, Windhoek.
Kransberg en Omaruru	Drie huise	SWAH. 56/57/5	Afdelingsbestuurder, Windhoek.
Grootfontein	Tien huise	SWAH. 56/57/6	Afdelingsbestuurder, Windhoek.
Langklip	Een huis	SWAH. 56/57/7	Afdelingsbestuurder, Windhoek en Distriksingenieur, Upington.
Grabwasser	Een huis	SWAH. 56/57/8	Afdelingsbestuurder, Windhoek en Distriksingenieur, Upington.
Omitara	Een huis	SWAH. 56/57/9	Afdelingsbestuurder, Windhoek.
Afdeling Wes-Kaapland—			
Daljosafat en Soetendal	Elf huise	WH. 121	Afdelingsbestuurder, Kaapstad.
Wolseley, Romansrivier en Chavonnes	Sewe huise	WH. 122	Afdelingsbestuurder, Kaapstad.
Worcester	Vyftien huise	WH. 123	Afdelingsbestuurder, Kaapstad.
Osplaas	Een huis	WH. 124	Afdelingsbestuurder, Kaapstad.
Touwsrivier	Vyf-en-veertig huise	WH. 125	Afdelingsbestuurder, Kaapstad en Distriksingenieur Beaufort-Wes.
Fraserburgweg en Kruidfontein	Veertien huise	WH. 126	Afdelingsbestuurder, Kaapstad en Distriksingenieur Beaufort-Wes.
Beaufort-Wes	Dertig huise	WH. 127	Afdelingsbestuurder, Kaapstad en Distriksingenieur, Beaufort-Wes.
Hutchinson en Merriman	Ses huise	WH. 128	Afdelingsbestuurder, Kaapstad en Distriksingenieur, Beaufort-Wes.
Somerset-Wes	Twee huise	WH. 129	Afdelingsbestuurder, Kaapstad.
Elgin, Botrivier en Caledon	Sewe huise	WH. 130	Afdelingsbestuurder, Kaapstad.
Krige en Napier	Vyf huise	WH. 131	Afdelingsbestuurder, Kaapstad.
Kalbaskraal en Malmesbury	Twaalf huise	WH. 132	Afdelingsbestuurder, Kaapstad.
Graafwater	Vyf huise	WH. 133	Afdelingsbestuurder, Kaapstad.
Klawer	Twintig huise	WH. 134	Afdelingsbestuurder, Kaapstad.
Bergrivier	Vier huise	WH. 135	Afdelingsbestuurder, Kaapstad.
Groot Drakenstein	Een huis	WH. 136	Afdelingsbestuurder, Kaapstad.
Prince Alfred Hamlet	Vyf huise	WH. 137	Afdelingsbestuurder, Kaapstad.
Bonnievale en Heidelberg	Vier huise	WH. 138	Afdelingsbestuurder, Kaapstad.
Ladismith	Twee huise	WH. 139	Afdelingsbestuurder, Kaapstad en Distriksingenieur, Beaufort-Wes.
Carnarvon	Sewe huise	WH. 140	Afdelingsbestuurder, Kaapstad en Distriksingenieur, Beaufort-Wes.
Calvinia	Twee huise	WH. 141	Afdelingsbestuurder, Kaapstad en Distriksingenieur, Beaufort-Wes.
Sakrivier	Drie huise	WH. 142	Afdelingsbestuurder, Kaapstad en Distriksingenieur, Beaufort-Wes.

Tenderdokumente vir al die bogemelde tenders sal *slegs ter insae lê* in die kantoor van die siviele Hoofingenieur, Kamer 390, Tippett-gebou, Johannesburg.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die kennisgewing aan aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tenders sluit stip om 9 vm. op Vrydag, 23 Maart, 1956.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS.
Hoofbestuurder.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

TENDER Nos. CEH. 56/57/10 TO WH. 142.

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS: THREE HUNDRED AND SEVENTY-SIX HOUSES.

Tenders are invited for the erection and completion of *three hundred and seventy-six houses at various centres.*

Tender documents will lie for inspection at the offices indicated below. On payment of a deposit of £2. 2s. 0d. (two guineas) a copy of the Tender Forms, Specification and Drawings may be obtained from these offices.

If tender documents for one or more Contracts in any one System are taken out, only one deposit of £2. 2s. 0d. is required.

		Tender No.	*Documents obtainable from.*
Cape Eastern System—			
King William's Town	Three houses	CEH. 56/57/10	System Manager, East London.
Tarkastad	One house	CEH. 56/57/11	System Manager, East London & District Engineer, Queenstown.
Cape Midland System—			
Assegaibos, Hankey and Loerie	Six houses	CMH. 56/57/4	System Manager, Port Elizabeth.
Middelburg and Rosmead	Six houses	CMH. 56/57/5	System Manager, Port Elizabeth and District Engineer, Cradock.
Baroe, Miller and Mount Stewart	Four houses	CMH. 56/57/6	System Manager, Port Elizabeth and District Engineer, Oudtshoorn.
Oudtshoorn and Le Roux	Fifteen houses	CMH. 56/57/7	System Manager, Port Elizabeth and District Engineer, Oudtshoorn.
Cape Northern System—			
Postmasburg, Sishen, Kamfersdam and Koopmansfontein	Fourteen houses	CNH. 56/57/4	System Manager, Kimberley.
Vryburg	Eleven houses	CNH. 56/57/5	System Manager, Kimberley.
Natal System—			
Duff's Road	Two houses	NH. 56/57/8	System Manager, Durban.
Donnybrook	Two houses	NH. 56/57/9	System Manager, Durban and District Engineer, Pietermaritzburg.
Hibberdene and Umzumbe	Two houses	NH. 56/57/10	System Manager, Durban.
Hibberds and Mtubatuba	Four houses	NH. 56/57/11	System Manager, Durban.
Manderston and Thornville	Two houses	NH. 56/57/12	System Manager, Durban and District Engineer, Pietermaritzburg.
New Hanover	One house	NH. 56/57/13	System Manager, Durban and District Engineer, Pietermaritzburg.
Eastern Transvaal System—			
Marble Hall	Six houses	ETH. 56/57/5	System Manager, Pretoria and District Engineer, Pietersburg.
Messina and Waterpoort	Four houses	ETH. 56/57/6	System Manager, Pretoria and District Engineer, Pietersburg.
Kaapmuiden	Three houses	ETH. 56/57/7	System Manager, Pretoria and District Engineer, Waterval-Boven.
Mica	One house	ETH. 56/57/8	System Manager, Pretoria and District Engineer, Waterval-Boven.
Western Transvaal System—			
Witpoortjie and Luipaardsvlei	Twelve houses	WTH. 56/57/9	System Manager, Johannesburg.
Delmas	Two houses	WTH. 56/57/10	System Manager, Johannesburg.
Elandsfontein	Twenty-five houses	WTH. 56/57/11	System Manager, Johannesburg.
Koekemoer	Two houses	WTH. 56/57/12	System Manager, Johannesburg.
South West Africa System—			
Keetmanshoop	Twelve houses	SWAH. 56/57/1	System Manager, Windhoek and District Engineer, Upington.
Karasburg and Kums	Five houses	SWAH. 56/57/2	System Manager, Windhoek and District Engineer, Upington.
Prieska	Four houses	SWAH. 56/57/3	System Manager, Windhoek and District Engineer, Upington.
Rehoboth	Three houses	SWAH. 56/57/4	System Manager, Windhoek.
Kranzberg and Omaruru	Three houses	SWAH. 56/57/5	System Manager, Windhoek.
Grootfontein	Ten houses	SWAH. 56/57/6	System Manager, Windhoek.
Langklip	One house	SWAH. 56/57/7	System Manager, Windhoek and District Engineer, Upington.
Grabwasser	One house	SWAH. 56/57/8	System Manager, Windhoek and District Engineer, Upington.
Omitara	One house	SWAH. 56/57/9	System Manager, Windhoek.
Cape Western System—			
Daljosafat and Soetendal	Eleven houses	WH. 121	System Manager, Cape Town.
Wolseley, Romansrivier and Chavonnes	Seven houses	WH. 122	System Manager, Cape Town.
Worcester	Fifteen houses	WH. 123	System Manager, Cape Town.
Osplaas	One house	WH. 124	System Manager, Cape Town.
Touws River	Forty-five houses	WH. 125	System Manager, Cape Town and District Engineer, Beaufort West.
Fraserburg Road and Kruidfontein	Fourteen houses	WH. 126	System Manager, Cape Town and District Engineer, Beaufort West.
Beaufort West	Thirty houses	WH. 127	System Manager, Cape Town and District Engineer, Beaufort West.
Hutchinson and Merriman	Six houses	WH. 128	System Manager, Cape Town and District Engineer, Beaufort West.
Somerset West	Two houses	WH. 129	System Manager, Cape Town.
Elgin, Bot River and Caledon	Seven houses	WH. 130	System Manager, Cape Town.
Krige and Napier	Five houses	WH. 131	System Manager, Cape Town.
Kalbaskraal and Malmesbury	Twelve houses	WH. 132	System Manager, Cape Town.
Graafwater	Five houses	WH. 133	System Manager, Cape Town.
Klawer	Twenty houses	WH. 134	System Manager, Cape Town.
Bergrivier	Four houses	WH. 135	System Manager, Cape Town.
Groot Drakenstein	One house	WH. 136	System Manager, Cape Town.
Prince Alfred Hamlet	Five houses	WH. 137	System Manager, Cape Town.
Bonnievale and Heidelberg	Four houses	WH. 138	System Manager, Cape Town.

		Tender No.	*Documents obtainable from.*
Ladismith.....	Two houses.....	WH. 139.....	System Manager, Cape Town and District Engineer, Beaufort West.
Carnarvon.....	Seven houses.....	WH. 140.....	System Manager, Cape Town and District Engineer, Beaufort West.
Calvinia.....	Two houses.....	WH. 141.....	System Manager, Cape Town and District Engineer, Beaufort West.
Sakrivier.....	Three houses.....	WH. 142.....	System Manager, Cape Town and District Engineer, Beaufort West.

Tender documents for all the above tenders will also lie *for inspection only* at the Office of the Chief Civil Engineer, Room 390, Tippett Building, Johannesburg.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the " Notice to Contractors " embodied in the Tender Documents.

These tenders close punctually at 9 a.m. on Friday, 23rd March, 1956.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

2287—24

✱ LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS.

OLIEWEERSTANDPAKKING VIR PADMOTOR-VOERTUIE.

Vir algemene inligting word bekendgemaak dat die Administrasie besluit het om die lys goedgekeurde tenderaars vir olieweerstandpakking vir padmotorvoertuie wat in *Staatskoerant* No. 5434 van 18 Maart 1955 verskyn het, te wysig om voorsiening te maak vir die verskaffing van Synco-voegsel in plaas van SRC-voegsel deur National Trading Co., Ltd., Johannesburg.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die verskaffing van die ondergenoemde handelsartikels/diens gedurende die tydperk 1 Mei 1956 tot 30 April 1957:—

Tender No. C. 1086.—Vars vrugte, Kaapstad.
Tender No. C. 1087.—Melk, Durban.
Tender No. C. 1088.—Elektroplateerwerk, Johannesburg.
Tender No. C. 1089.—Pluimvee, Kaapstad.
Tender No. C. 1090.—Melk, Mafeking.
Tender No. C. 1091.—Gedrukte papierservette, Uniebenodigdhede.

Tendervorms met volledige besonderhede kan verkry word van:—

Tenders Nos. C. 1087 en C. 1091: Distriksbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Durban.
Tenders Nos. C. 1088 en C. 1091: Verversingsbestuurder, Posbus 6140, Johannesburg.
Tenders Nos. C. 1086, C. 1089 en C. 1091: Distriksbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Kaapstad.
Tender No. C. 1090: Verversingsbestuurder, Posbus 6140, Johannesburg, of die Stasiemeester, Mafeking.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Vrydag, 16 Maart 1956.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Douglasdennehout (Oregon). Tender No. A. 5714. Sluitingsdatum 16 Maart 1956.
2. Behandelde timmerhout. Tender No. A. 5524. Sluitingsdatum 16 Maart 1956.
3. Beesvleis: Afdeling Oranje-Vrystaat. Tender No. E. 5596. Sluitingsdatum 16 Maart 1956.
4. Beesvleis: Trajek Mafeking-Bulawayo. Tender No. E. 5702. Sluitingsdatum 16 Maart 1956.

✱ LIST OF APPROVED TENDERERS.

OIL RESISTING PACKING FOR ROAD MOTOR TRANSPORT VEHICLES.

It is notified for general information that the Administration has decided to amend the list of approved tenderers for oil resisting packing for road motor transport vehicles which appeared in *Government Gazette* No. 5434 of the 18th March, 1955, to provide for the supply of Synco jointing instead of SRC jointing by National Trading Co. Ltd., Johannesburg.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

2390—24

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the undermentioned commodities/service during the period 1st May, 1956, to 30th April, 1957:—

Tender No. C. 1086.—Fresh fruit, Cape Town.
Tender No. C. 1087.—Milk, Durban.
Tender No. C. 1088.—Electroplating, Johannesburg.
Tender No. C. 1089.—Poultry, Cape Town.
Tender No. C. 1090.—Milk, Mafeking.
Tender No. C. 1091.—Printed paper serviettes, Union requirements.

Tender forms with full particulars may be obtained from the following:—

Tenders Nos. C. 1087 and C. 1091: District Manager, S.A.R. Catering Department, Durban.
Tenders Nos. C. 1088 and 1091: Catering Manager, P.O. Box 6140, Johannesburg.
Tenders Nos. C. 1086, C. 1089 and C. 1091: District Manager, S.A.R. Catering Department, Cape Town.
Tender No. C. 1090: Catering Manager, P.O. Box 6140, Johannesburg, or the Station Master, Mafeking.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board.

These tenders close punctually at 9 a.m. on Friday, 16th March, 1956.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS.
General Manager.

2431—24

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

1. Douglas fir (Oregon). Tender No. A. 5714. Closing date 16th March, 1956.
2. Treated timber and joinery. Tender No. A. 5524. Closing date 16th March, 1956.
3. Beef: O.F.S. System. Tender No. E. 5596. Closing date 16th March, 1956.
4. Beef: Mafeking-Bulawayo Section. Tender No. E. 5702. Closing date 16th March, 1956.

5. Beesvleis: Afdeling Oos-Transvaal. Tender No. E. 5598. Sluitingsdatum 16 Maart 1956.
6. Beesvleis: Afdeling Wes-Transvaal. Tender No. E. 5621. Sluitingsdatum 16 Maart 1956.
7. Beesvleis: Afdeling Wes-Kaapland. Tender No. E. 5594. Sluitingsdatum 16 Maart 1956.
8. Vurkhyswa. Tender No. F. 5607. Sluitingsdatum 16 Maart 1956.
9. Alloigietblokke. Tender No. B. 5631. Sluitingsdatum 5 April 1956.
10. Koeël- en rollaers. Tender No. F. 5232. Sluitingsdatum 5 April 1956.
11. Elektriese kabel. Tender No. C. 5681. Sluitingsdatum 5 April 1956.
12. Uitdy- en saalsmeemasjiene. Tender No. F. 5660. Sluitingsdatum 5 April 1956.
13. Kadmiumkoperstroke. Tender No. C. 5667. Sluitingsdatum 5 April 1956.
14. Isolators. Tender No. C. 5648. Sluitingsdatums 5 April 1956.
15. Enkelkanaaldraagstelsel. Tender No. C. 5683. Sluitingsdatum 5 April 1956.
16. Telegraaflynmateriaal. Tender No. C. 5627. Sluitingsdatum 5 April, 1956.
17. Seildoekslange. Tender No. B. 5365. Sluitingsdatum 5 April 1956.
18. Indiarubberonderdele. Tender No. B. 5235. Sluitingsdatum 5 April 1956.
19. Asbessement- en gegalvaniseerde ysterpype en toebehore. Tender No. A. 5657. Sluitingsdatum 5 April 1956.
20. Liggewapende betonpype. Tender No. A. 5678. Sluitingsdatum 5 April 1956.
21. Telefoonkabel. Tender No. C. 5646. Sluitingsdatum 5 April 1956.
22. Koperdraad en ondergrondse gepantserde kabel. Tender No. C. 5404. Sluitingsdatum 5 April 1956.
23. Ghries. Tender No. E. 5726. Sluitingsdatum 20 April 1956.
24. Krukpenkwarteer- en afdraaimasjien. Tender No. G. 5674. Sluitingsdatum 20 April 1956.
25. Staalprofiele. Tender No. H. 5635. Sluitingsdatum 4 Mei 1956.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

* TENDERS.

Tenders word ingewag vir die huur van die konsessie vir die verkoop van ligte verversings, ens., op Delmasstasie, vanaf 'n datum wat deur die Administrasie vasgestel sal word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad soos aangetoon op die tendervorm.

Hierdie tender sluit stiptelik om 9 vm. op Vrydag, 9 Maart 1956.

Tendervorms met volledige inligting insake die huurvoorwaardes kan verkry word van die kantoor van die Verversingsbestuurder, S.A.S. - verversingsdepartement, Posbus 6140, Johannesburg, en die stasiemeester, Delmas.

Die Administrasie verbind hom nie om die hoogste of enige tender aan te neem nie en verstrek ook geen redes vir die verwerping van 'n tender nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

5. Beef: Eastern Transvaal System. Tender No. E. 5598. Closing date 16th March, 1956.
6. Beef: Western Transvaal System. Tender No. E. 5621. Closing date 16th March, 1956.
7. Beef: Cape Western System. Tender No. E. 5594. Closing date 16th March, 1956.
8. Side operating fork lift truck. Tender No. F. 5607. Closing date 5th April, 1956.
9. Alloy ingots. Tender No. B. 5631. Closing date 5th April, 1956.
10. Ball and roller bearings. Tender No. F. 5232. Closing date 5th April, 1956.
11. Electrical cable. Tender No. C. 5681. Closing date 5th April, 1956.
12. Swaging and belling presses. Tender No. F. 5660. Closing date 5th April, 1956.
13. Cadmium copper strips. Tender No. C. 5667. Closing date 5th April, 1956.
14. Insulators. Tender No. C. 5648. Closing date 5th April, 1956.
15. Single channel open wire carrier system. Tender No. C. 5683. Closing date 5th April, 1956.
16. Telegraph line material. Tender No. C. 5627. Closing date 5th April, 1956.
17. Canvas hose. Tender No. B. 5365. Closing date 5th April, 1956.
18. India rubber gear. Tender No. B. 5235. Closing date 5th April, 1956.
19. Asbestos cement piping and galvanised iron piping and fittings. Tender No. A. 5657. Closing date 5th April, 1956.
20. Lightly reinforced concrete pipes. Tender No. A. 5678. Closing date 5th April, 1956.
21. Telephone cable. Tender No. C. 5646. Closing date 5th April, 1956.
22. Copper wire and underground armoured cable. Tender No. C. 5404. Closing date 5th April, 1956.
23. Grease. Tender No. E. 5726. Closing date 20th April, 1956.
24. Crankpin quartering and returning machine. Tender No. G. 5674. Closing date 20th April, 1956.
25. Steel sections. Tender No. H. 5635. Closing date 4th May, 1956.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

2391—24

* TENDERS.

Tenders are invited for the lease of the concession for the sale of light refreshments, etc., at Delmas Station, to commence from a date to be decided by the Administration.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board, as indicated on the tender form.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 9th March, 1956.

Tender forms with full information regarding the conditions of lease may be obtaned from the office of the Catering Manager, S.A.R. Catering Department, P.O. Box 6140, Johannesburg, and the Station Master, Delmas.

The Administration does not bind itself to accept the highest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

2392—24

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies:—

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van spoorstawe aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 13078.

Lewering van byewas gedurende die tydperk eindigende 30 Junie 1956. Tender No. S.O. 513/56.

Lewering van gasse gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 1033/56.

Sny, maak en afwerk van hemde vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2046/56.

Lewering van sokkies aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2047/56.

Lewering van kouse aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2048/56.

Lewering van teëls aan die Oranje-Vrystaatstreek, Departement van Landbou, Glen. Tender No. S.O. 12103.

Lewering van broeimasjiene aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 12104.

Lewering van brandemmers aan die Departement van Publieke Werke gedurende die tydperk eindigende 31 Desember 1956. Tender No. S.O. 13079.

Lewering van draaisnymasjien aan die D. F. Malanlughawe, Bellville. Tender No. S.O. 15152.

Lugfotografie vir die Departement van Lande. Tender No. S.O. 15153.

Lewering van vervoerbare mieliedorsmasjien aan die Sentrale Tabaknavorsingstasie, Rustenburg. Tender No. S.O. 15154.

Lewering van leirollers en vervoerbande vir gesaagde hout aan die Direkteur van Bosbou. Tender No. S.O. 15157.

Lewering van sentrifugale pomp, brandkrane, sproeipype en toebehore aan die Outeniquaproefplaas, George. Tender No. S.O. 15158.

Lewering van sprinkelbesproeiingstelsel aan die Welgevallenproefplaas, Stellenbosch. Tender No. S.O. 15159.

Herstel van akkumulatorbatterye aan die Lugstafhoof, 3 Groep, Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 16008.

Lewering van kiaat aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 10332.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 1 *Maart* 1956.

Nasien, instandhouding en herstel van X-straaluitrusting en -kamera by die Mediese Silikoseburo, Johannesburg en die Subburo op Welkom. Tender No. S.O. 1030/56.

Lewering van droë vrugte, ingemaakte en bevrore vrugte en ingemaakte groente gedurende die tydperk 1 Mei 1956 tot 30 April 1957. Tender No. S.O. 514/56.

Verkoop van bene gedurende die tydperk 1 Mei 1956 tot 30 April 1957. Tender No. S.O. 515/55.

Lewering van produkte gedurende die tydperk 1 Mei 1956 tot 30 April 1957. Tender No. S.O. 517/56.

Lewering van rys aan die Departement van Voeding. Tender No. S.O. 518/56.

Lewering van seildoek aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 2052/56.

Lewering van verdunners aan die Lugstafhoof, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 5555.

Lewering van asbesdakplate aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 10333.

Lewering van „Terra Cotta"-holvloerblokke (teëls) aan die Oranje-Vrystaatstreek, Departement van Landbou, Glen. Tender No. S.O. 12105.

Lewering van spoorwegmateriaal aan die Staatssaagmeule, Spitzkop (Sabie). Tender No. S.O. 13080.

Lewering van passasiersbusbak aan die Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 14204.

Lewering van gordels aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2050/56.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 8 *Maart* 1956.

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of rails to the state Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 13078.

Supply of beeswax during the period ending 30th June, 1956. Tender No. S.O. 513/56.

Supply of gases during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957. Tender No. S.O. 1033/56.

Cut, make and trim of shirts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2046/56.

Supply of socks to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2047/56.

Supply of stockings to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2048/56.

Supply of tiles to the Orange Free State Region, Department of Agriculture, Glen. Tender No. S.O. 12103.

Supply of incubators to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 12104.

Supply of fire buckets to Department of Public Works during period ending 31st December, 1956. Tender No. S.O. 13079.

Supply of rotary cutter to the D. F. Malan Airport, Bellville. Tender No. S.O. 15152.

Air photography to the Department of Lands. Tender No. S.O. 15153.

Supply of portable mealie threshing machine to the Central Tobacco Research Station, Rustenburg. Tender No. S.O. 15154.

Supply of idler rollers and sawn timber conveyors to the Director of Forestry. Tender No. S.O. 15157.

Supply of centrifugal pump, hydrants, spray pipe and fittings to the Outeniqua Experimental Farm. Tender No. S.O. 15158.

Supply of sprinkler irrigation system to the Welgevallen Experimental Farm, Stellenbosch. Tender No. S.O. 15159.

Repair of accumulators to the Air Chief of Staff, 3 Group, South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 16008.

Supply of kiaat to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 10332.

Tenders due 9 *a.m.*, 1*st March*, 1956.

Servicing, maintenance and repair of X-Ray equipment and camera of the Silicosis Medical Bureau, Johannesburg and the Sub-Bureau, Welkom. Tender No. S.O. 1030/56.

Supply of dried fruit, canned and frozen fruit and canned vegetables during the period 1st May, 1956, to 30th April, 1957. Tender No. S.O. 514/56.

Sale of bones during the period 1st May, 1956, to 30th April, 1957. Tender No. S.O. 515/55.

Supply of produce during the period 1st May, 1956, to 30th April, 1957. Tender No. S.O. 517/56.

Supply of rice to the Department of Nutrition. Tender No. S.O. 518/56.

Supply of canvas to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 2052/56.

Supply of thinners to Air Chief of Staff, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 5555.

Supply of asbestos roofing sheets to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 10333.

Supply of "Terra Cotta" hollow floor blocks (tiles) to the Orange Free State Region, Department of Agriculture, Glen. Tender No. S.O. 12105.

Supply of railway material to State Sawmill, Spitzkop (Sabie). Tender No. S.O. 13080.

Supply of passenger bus body to the Department of Transport. Tender No. S.O. 14204.

Supply of belts to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2050/56.

Tenders due 9 *a.m.*, 8*th March*, 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van grassnyers aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 Junie 1956 tot 31 Mei 1957. Tender No. S.O. 15155.

Lewering van dekens aan die Unieregering. Tender No. S.O. 2053/56.

Lewering van dekens vir hospitale aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2055/56.

Lewering van skyframe aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 15160.

* Lewering van bederfbare eetware aan die Sand-Vetkanale, Pk. Virginia, gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. (Departement van Besproeiing.) Tender No. S.O. 39/56.

* Lewering van bederfbare eetware afgelewer in die Voorraadkamer van die Provinsiale Koshuis, Trichardt, gedurende die tydperk eindigende 31 Desember 1956. Tender No. S.O. 40/56.

* Lewering van sitrusbome aan die Levubunedersetting. Tender No. S.O. 519/56.

* Lewering van vuurmaakhout aan die Beervleidambesproeiingswerke gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 520/56.

* Lewering van elektriese verdeelborde aan die Departement van Publieke Werke gedurende die tydperk 1 Mei 1956 tot 30 April 1957. Tender No. S.O. 8051.

* Lewering van elektriese installasiemateriaal aan die Staatsaagmeule, Blyde. Tender No. S.O. 8052.

* Lewering van binddraad, Departement van Bosbou, op verskillende plekke. Tender No. S.O. 9448.

* Lewering van kartelkramme, Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 9449.

* Lewering van gaasdraad, Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 9450.

* Lewering van sinknaftanaat aan die Staatsaagmeule, George. Tender No. S.O. 11241.

* Lewering van gebreekte klip en betonsand aan die Boskopdambesproeiingswerke gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 12106.

* Lewering van gebreekte klip aan die Hartebeespoortbesproeiingskema, Brits, gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 12107.

* Lewering van gebreekte klip aan die Breërivierkanale, Robertson, gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 12108.

* Lewering van gebreekte klip en betonsand aan die Pienaarsrivierbesproeiingswerke gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 12109.

* Lewering van gebreekte klip en betonsand aan die Schoonspruitbesproeiingswerke, Ventersdorp, gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 12110.

* Lewering van gebreekte klip en betonsand aan die „Lake Arthur Scanlan"-kanale gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 12111.

* Lewering van lugdraadvoetstukke aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 15161.

* Lewering van plaasgereedskap aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 15162.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 15 *Maart* 1956.

Lewering van magnetoskakelaars vir bylyntelefone. Poskantoor Tender No. 1848.

Lewering van landmetersinstrumente aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 1031/56.

Lewering van reënmeters en stroommeters aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 1032/56.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of lawn mowers to the Union Government during the period 1st June, 1956, to 31st May, 1957. Tender No. S.O. 15155.

Supply of counterpanes to the Union Government. Tender No. S.O. 2053/56.

Supply of counterpanes for hospitals to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2055/56.

Supply of target frames to the Department of Defence. Tender No. S.O. 15160.

* Supply of perishable provisions to the Sand-Vet canals, P.O. Virginia, during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957. (Department of Irrigation.) Tender No. S.O. 39/56.

* Supply of perishable provisions delivered into the Stores of the Provincial Hostel, Trichardt, during the period ending 31st December, 1956. Tender No. S.O. 40/56.

* Supply of citrus trees to the Levubu Settlement. Tender No. S.O. 519/56.

* Supply of firewood to the Beervlei Dam Irrigation Works during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957. Tender No. S.O. 520/56.

* Supply of electrical distributing boards to the Department of Public Works, during the period 1st May, 1956, to the 30th April, 1957. Tender No. S.O. 8051.

* Supply of electrical installation materials to the State Sawmill, Blyde. Tender No. S.O. 8052.

* Supply of bundling wire, Department of Forestry at various centres. Tender No. S.O. 9448.

* Supply of corrugated fasteners, Department of Forestry. Tender No. S.O. 9449.

* Supply of gauze wire, State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 9450.

* Supply of zinc naphthanate to the State Sawmill, George. Tender No. S.O. 11241.

* Supply of crushed stone and concrete sand to the Boskop Dam Irrigation Works during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957. Tender No. S.O. 12106.

* Supply of crushed stone to the Hartebeestpoort Irrigation Scheme, Brits, during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957. Tender No. S.O. 12107.

* Supply of crushed stone to the Breede River canals, Robertson, during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957. Tender No. S.O. 12108.

* Supply of crushed stone and concrete sand to the Pienaars River Irrigation Works during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957. Tender No. S.O. 12109.

* Supply of crushed stone and concrete sand to the Schoonspruit Irrigation Works, Ventersdorp, during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957. Tender No. S.O. 12110.

* Supply of crushed stone and concrete sand to the "Lake Arthur Scanlan" canals during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957. Tender No. S.O. 12111.

* Supply of aerial bases to the Department of Defence. Tender No. S.O. 15161.

* Supply of farming implements to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 15162.

Tenders due 9 *a.m., 15th March,* 1956.

Supply of magneto extension switches for telephones, Post Office Tender No. 1848.

Supply of surveying instruments to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. 1031/56.

Supply of rain gauges and flow meters to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 1032/56.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van gomlastieklakens aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2051/56.

✱ Lewering van kantoormeubels van staal gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 521/56.

✱ Lewering van motoraangedrewe padskraper aan die Loskopnedersetting, Departement van Lande. Tender No. S.O. 14205.

✱ Lewering van droogoonduitrusting aan die Staatsaagmeule, Weza en Elandshoek. Tender No. S.O. 15163.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 22 *Maart* 1956.

Lewering van burette, entstofbottels en „Erlenmeyer"-flesse aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1034/56.

Lewering van kopiereproduksiemasjiene aan die Lugstafhoof, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 1035/56.

✱ Lewering van koelkas aan die Elsenburgse Landbou-kollegekoshuis, Stellenbosch. Tender No. S.O. 41/56.

✱ Lewering van stofsuiers aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 42/56.

✱ Lewering van vlekwerende chemikalieë aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 111242.

✱ Lewering van pentachloorfenol-kristalle aan die Staatsaagmeule, George en Stutterheim. Tender No. S.O. 11243.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 29 *Maart* 1956.

✱ Lewering van glasspuite aan die Afdeling Veeartsenydiens, Pretoria. Tender No. S.O. 1036/56.

✱ Lewering van chemikalieë en laboratoriumapparaat aan die Staatslaboratoriums, Kaapstad. Tender No. S.O. 1037/56.

✱ Lewering van higrometers aan die Departement van Landbou, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1038/56.

✱ Lewering van droog- en verhittingsapparaat aan die Sentrale Tabaknavorsingstasie, Rustenburg. Tender No. S.O. 1040/56.

✱ Lewering van draaibank en motor, Goedemoedgevangenis. (Departement van Gevangenisse.) Tender No. S.O. 9447.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 5 *April* 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Staatsdrukker, Pretoria.

Dienste:

Verkryging van advertensies vir en lewering van die Telefoongids vir Port Elizabeth, Oos-Londen en naburige distrikte. Tender No. S.D.GP-TD8.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 1 *Maart* 1956.

✱ Voorsiening van matryspapier, drukkersmarmer, fotografiese films en plate en boekbindersgaring. Formele Tender No. SD/GPW. 223.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 22 *Maart* 1956.

✱ Lewering van skryfbehoeftes. Tender No. SD/GP-S. 227.

✱ Lewering en druk van etikette vir versekerde pakkette en geregistreerde briewe. Tender No. SD./GP.-S. 229.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 29 *Maart* 1956.

✱ Lewering en druk van Bantoe-onderwysblad in Pretoriase en Randse gebied. Tender No. SD./GP.-17.

✱ Lewering van tekenmateriaal. Tender No. SD/GP-S. 228.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 5 *April* 1956.

Tender forms obtainable from:
The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of rubber sheetings to the Department of Health. Tender No. S.O. 2051/56.

✱ Supply of office steel furniture during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957. Tender No. S.O. 521/56.

✱ Supply of motor grader to the Loskop Settlement, Department of Lands. Tender No. S.O. 14205.

✱ Supply of drying kiln equipment to the State Sawmills, Weza and Elandshoek. Tender No. S.O. 15163.

Tenders due 9 *a.m.,* 22*nd March,* 1956.

Supply of burettes, vaccine bottles and "Erlenmeyer"-flasks to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1034/56.

Supply of copy reproducing machines to the Air Chief of Staff, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 1035/56.

✱ Supply of refrigerator to the Elsenburg College of Agriculture Hostel, Stellenbosch. Tender No. S.O. 41/56.

✱ Supply of vacuum cleaners to the Department of Defence. Tender No. S.O. 42/56.

✱ Supply of anti-stain chemicals to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 11242.

✱ Supply of "Pentachlorophenol" crystals to the State Sawmills at George and Stutterheim. Tender No. S.O. 11243.

Tenders due 9 *a.m.,* 29*th March,* 1956.

✱ Supply of glass syringes to the Division of Veterinary Services, Pretoria. Tender No. S.O. 1036/56.

✱ Supply of chemicals and laboratory apparatus to the Government Laboratories, Cape Town.. Tender No. S.O. 1037/56.

✱ Supply of hygrometers to the Department of Agriculture, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1038/56.

✱ Supply of drying and heating apparatus to the Central Tobacco Research Station, Rustenburg. Tender No. S.O. 1040/56.

✱ Supply of bench lathe and engine, Goedemoed Prison. (Department of Prisons). Tender No. S.O. 9447.

Tenders due 9 *a.m.,* 5*th April,* 1956.

Tender forms obtainable from:
The Government Printer, Pretoria.

Services:

Procuring of advertisements for and supplying of the Telephone Directory for Port Elizabeth, East London and neighbouring districts. Tender No. S.D./GP-TD8.

Tenders due 9 *a.m.,* 1*st March,* 1956.

✱ Supply of stereo flongs, printers marbles, photographic films and plates and bookbinders' thread. Formal Tender No. SD/GPW. 223.

Tenders due 9 *a.m.,* 22*nd March,* 1956.

✱ Supply of stationery. Formal Tender No. SD/GP-S. 227.

✱ Printing and supply of labels for insured parcels and registered letters. Tender No. SD/GP.-S. 229.

Tenders due 9 *a.m.,* 29*th March,* 1956.

✱ Printing and supply of Bantu Education Journal in Pretoria and Reef area. Tender No. SD./GP.-17.

✱ Supply of drawing materials. Formal Tender No. SD/GP-S. 228.

Tenders due 9 *a.m.,* 5*th April,* 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:

Johannesburgse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 8635, Johannesburg.

Kaapstadse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 22, Kaapstad.

Durbanse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Privaatsak, Merebank.

Kimberleyse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Privaatsak, Kimberley.

Port Elizabethse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 745, Port Elizabeth.

Oos-Londense Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Kimberleyweg, Oos-Londen.

Pretoriase Gebied.

Die Kontroleur van Voorrade, Elektrogebou, Bosmanstraat 321, of Posbus 447, Pretoria.

L.W.—Voornemende tenderaars moet tendervorms verkry van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is.

Dienste:

Lewering van ekstra magnetoklokkies. Poskantoor Tender No. 1849.

Lewering van kamptafels. Poskantoor Tender No. 1850.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 Maart 1956.

Lewering van diverse werkwinkelmasjiene. Poskantoor Tender No. 1851.

Lewering van buiseienskapmeters en impedansiebrug. Poskantoor Tender No. 1852.

Lewering van toldraer (draad). Poskantoor Tender No. 1854.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 Maart 1956.

✱ Lewering van nikkelsilwer- en geelkoperstroke. Poskantoor Tender No. 1855.

✱ Lewering van kompressors. Poskantoor Tender No. 1856.

✱ Lewering van kabelvinders. Poskantoor Tender No. 1857.

✱ Lewering van universele meters. Poskantoor Tender No. 1858.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 5 April 1956.

Lewering van prosesplankopieerkamera, wat vergroot en verklein, met toebehore. Poskantoor Tender No. 1844.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 26 April 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W. (Kamer A. 629, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 64).

Dienste:

Lewering van tweekamersubstasie, met drie kompartemente, van die buitenshuise tipe, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur die Departement van Publieke Werke, vir die Jan Smutslughawe se Kwarantynstasie, Kempton Park, Johannesburg. Tender No. D.P.W. S.1204.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 Maart 1956.

✱ Lewering van houtmeubels (stoele, arm-, „Cumberland"-, ens.), uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur die Departement van Publieke Werke, Kaapstad. Tender No. D.P.W. S.1197.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 Maart 1956.

✱ Lewering van wasseryseildoek, linne- en vilt, uit voorraad of invoer of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.1203.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 Maart 1956.

Tender forms obtainable from:

Johannesburg Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 8635, Johannesburg.

Cape Town Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 22, Cape Town.

Durban Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Private Bag, Merebank.

Kimberley Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Private Bag, Kimberley.

Port Elizabeth Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 745, Port Elizabeth.

East London Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Kimberley Road, East London.

Pretoria Area.

Controller of Stores, Electro House, 321 Bosman Street, or P.O. Box 447, Pretoria.

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

Supply of magneto extension bells. Post Office Tender No. 1849.

Supply of camp tables. Post Office Tender No. 1850.

Tenders due 9 a.m., 22nd March, 1956.

Supply of miscellaneous workshop machines. Post Office Tender No. 1851.

Supply of valve characteristic meters and an impedance bridge. Post Office Tender No. 1852.

Supply of wiring barrows. Post Office Tender No. 1854.

Tenders due 9 a.m., 29th March, 1956.

✱ Supply of nickel, silver and brass strips. Post Office Tender No. 18555.

✱ Supply of compressors. Post Office Tender No. 1856.

✱ Supply of cable locators. Post Office Tender No. 1857.

✱ Supply of universal meters. Post Office Tender No. 1858.

Tenders due 9 a.m., 5th April, 1956.

Supply of process plan copying enlarging and reducing camera with accessories. Post Office Tender No. 1844.

Tenders due 9 a.m., 26th April, 1956.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D. (Room A. 629, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 64).

Services:

Supply of two cubicle-three compartment outdoor type sub-station, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department for the Jan Smuts Airport Quarantine Station, Kempton Park, Johannesburg. Tender No. P.W.D. S.1204.

Tenders due 9 a.m., 8th March, 1956.

✱ Supply of wooden furniture (chairs, arm-Cumberland, etc.), ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department, Cape Town. Tender No. P.W.D. S.1197.

Tenders due 9 a.m., 15th March, 1956.

✱ Supply of laundry-canvas, sheeting and felt, ex stock, ex import or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.1203.

Tenders due 9 a.m., 29th March, 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:
Direkteur, D.P.W. (Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 45).

Dienste:
✱ Herstel, onderhoud en instandhouding van Staatshorlosies gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Maart 1957, D.P.W.-distrik, Kaapstad (K.P.). Tender No. D.P.W. 310.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 Maart 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:
Kontroleur van Voorrade (Tel. 2-5941), Besproeiingsdepartement, Pattersongebou, Eerste Verdieping, Kamer 129, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.

Dienste:
Plaaslike vervaardiging en aflewering van een kofferdam van weekstaal. Besproeiingstender No. 309.
Verskaffing en aflewering van 760,000 vk. jaart versterkingsmateriaal met 'n groot treksterkte. Besproeiings Tender No. 235.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 Maart 1956.

Verskaffing en aflewering van 100 lugdrukhandklipbore en 24 lugdrukbetonbrekers. Besproeiingstender No. 273.
Plaaslike vervaardiging en aflewering van bekisting van weekstaal. Besproeiingstender No. 322.
✱ Plaaslike vervaardiging uit weekstaal en aflewering van radiale hekke, vaste koppe, afvalroosters vir sluitse, lere en bladbekisting. Besproeiingstender No. 317.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 Maart 1956.

✱ Verskaffing en aflewering van induksiemotore en aansitters. Besproeiingstender No. 331.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 Maart 1956.

✱ Verskaffing en aflewering van vyf laaglaai-vierassleepwaens vir die vervoer van swaar masjinerie. Besproeiingstender No. 315.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 Maart 1956.

Verskaffing en aflewering van ses motorskrapers. Besproeiingstender No. 305.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 5 April 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:
Booringenieur (Tel. 2-4811), Besproeiingsdepartement, Pattersongebou, Tweede Verdieping, Kamer 216, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.

Dienste:
Boor na water by die Cyferfonteinskool, distrik Wolmaransstad. Besproeiingstender No. 327.
Boor na water op die Lichtenburgplantasie, distrik Lichtenburg. Besproeiingstender No. 328.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 Maart 1956.

✱ Boor na water by die Outomatiese Telefoonsentrale, Kameeldrift No. 521 (Labusrus), distrik Pretoria. Besproeiingstender No. 319.
✱ Boor na water by die Messinalaerskool, distrik Soutpansberg. Besproeiingstender No. 334.
✱ Boor na water by die Fort England-hospitaal, distrik Grahamstad. Besproeiingstender No. 335.
✱ Boor na water by die Hartzenbergfonteinskool, distrik Vereeniging. Besproeiingstender No. 336.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 Maart 1956.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tender forms obtainable from:
Director, P.W.D. (Room 525, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 45).

Services:
✱ Repair, maintenance and upkeep of Government clocks during the period 1st April, 1956, to 31st March, 1957, P.W.D. District, Cape Town (C.P.). Tender No. P.W.D. 310.

Tenders due 9 a.m., 15th March, 1956.

Tender forms obtainable from:
Controller of Stores (Tel. 2-5941), Irrigation Department, Patterson's Building, First Floor, Room 129, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.

Services:
Local manufacture and delivery of one mild steel Cofferdam. Irrigation Tender No. 309.
Supply and delivery of 760,000 sq. yards high tensile reinforcing fabric. Irrigation Tender No. 235.

Tenders due 9 a.m., 1st March, 1956.

Supply and delivery of 100 pneumatic hand rock drills and 24 pneumatic demolishers. Irrigation Tender No. 273.
Local manufacture and delivery of mild steel shuttering units. Irrigation Tender No. 322.
✱ Local manufacture and delivery of mild steel radial gates, headstocks, sluice gate trachracks, ladders and deckings. Irrigation Tender No. 317.

Tenders due 9 a.m., 15th March, 1956.

✱ Supply and delivery of induction motors and starters. Irrigation Tender No. 331.

Tenders due 9 a.m., 22nd March, 1956.

✱ Supply and delivery of five low loading type four-axle trailers for transport of heavy machinery. Irrigation Tender No. 315.

Tenders due 9 a.m., 29th March, 1956.

Supply and delivery of six motor graders. Irrigation Tender No. 305.

Tenders due 9 a.m., 5th April, 1956.

Tender forms obtainable from:
Boring Engineer (Tel. 2-4811), Irrigation Department, Patterson's Building, Second Floor, Room 216, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.

Services:
Boring for water at Cyferfontein School, Wolmaransstad District. Irrigation Tender No. 327.
Boring for water at the Lichtenburg Plantation, Lichtenburg District. Irrigation Tender No. 328.

Tenders due 9 a.m., 8th March, 1956.

✱ Boring for water at Kameeldrift No. 521 (Labusrus), Automatic Telephone Exchange, Pretoria District. Irrigation Tender No. 319.
✱ Boring for water at Messina Primary School, Soutpansberg District. Irrigation Tender No. 334.
✱ Boring for water at Fort England Hospital, Grahamstown District. Irrigation Tender No. 335.
✱ Boring for water at Hartzenbergfontein School, Vereeniging District. Irrigation Tender No. 336.

Tenders due 9 a.m., 15th March, 1956.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and the envelopes must be superscribed with the number of the relative service.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W. (Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 45).

Dienste:

Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugbehandelingstoestel vir die nuwe operasiesaal, Kraamblok, Nasionale-hospitaal, Bloemfontein, Oranje-Vrystaat. Tender No. D.P.W. 295.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 6 *Maart* 1956.

✱ Lewering, aflewering en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie vir die bykomstige koelkamer en die verskuiwing van die bestaande kondensasie-eenheid, Nasionale-hospitaal, Bloemfontein (O.V.S.). Tender No. D.P.W. 309.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 20 *Maart* 1956.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, O.V.S. Provinsiale Tenderraad, Posbus 517, Bloemfontein.

✱ VAKANTE DEELTYDSE DISTRIKSGENEESHEERSKAPPE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere met vermelding van land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag en moet hom voor of op 21 Maart 1956, bereik. Afskrifte van getuigskrifte mag gestuur word.

Invloedwerwing deur of ten behoewe van 'n applikant stel hom bloot aan diskwalifikasie.

Die aanstelling is deeltyds en privaat praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale kan praat, lees en skryf, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer.

Applikante moet verder vermeld of hulle ondervinding as 'n geneeskundige gesondheidsbeampte of in 'n soortgelyke hoedanigheid het. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Plek.	Salaris per jaar.	Toelaag vir medisyne per jaar.
Kaapprovinsie—	£	£
Alicedale	100	20
Fort Beaufort	200	45
Komga	210	20
Pearston	200	25
Pofadder	370	40
Deben	400	25
Rhodes	350	25
Tabankulu	350	10
Ugie	180	20
Transvaal—		
Fouriekloof	456	70
Devon	200	30
Janseput	350	25
Oranje-Vrystaat—		
Theunissen	230	60
Reddersburg	280	60
Natal—		
Ingwavuma	1,000	50

Die salaris dek alle gewone en roetine dienste, dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgelê word, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verskaf.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D. (Room 525, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 45).

Services:

Supply, delivery and erection of an air conditioning plant for the new theatre, Maternity Block, National Hospital, Bloemfontein, Orange Free State. Tender No. P.W.D. 295.

Tenders due 11 *a.m.*, 6*th March*, 1956.

✱ Supply, delivery and erection of a refrigerating plant for the additional cold room and the repositioning of the existing condensing unit, National Hospital, Bloemfontein (O.F.S.). Tender No. P.W.D. 309.

Tenders due 11 *a.m.*, 20*th March*, 1956.

Tenders to be addressed to The Secretary, O.F.S. Provincial Tender Board, P.O. Box 517, Bloemfontein.

✱ VACANT PART-TIME DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than 21st March, 1956. Copies of testimonials may be submitted.

Canvassing by or on behalf of any applicant is liable to disqualify him.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they can speak, read and write both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal disease.

Applicants should also state whether they have any experience as a medical officer of health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
Cape Province—	£	£
Alicedale	100	20
Fort Beaufort	200	45
Komga	210	20
Pearston	200	25
Pofadder	370	40
Deben	400	25
Rhodes	350	25
Tabankulu	350	10
Ugie	180	20
Transvaal—		
Fouriekloof	456	70
Devon	200	30
Janseput	350	25
Orange Free State—		
Theunissen	230	60
Reddersburg	280	60
Natal—		
Ingwavuma	1,000	50

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowances of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copies of draft agreement will be furnished on application. 24-2-9-16

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

VAKATURE VIR BESOEKENDE MEDIESE BEAMPTE (DEELTYDS).—KING GEORGE V-HOSPITAAL, DURBAN.

Aansoeke om aanstelling in ondergenoemde betrekking in die personeel van die King George V-hospitaal, Durban, word van behoorlik gekwalifiseerde kandidate ingewag:—

Betrekking.	*Honorarium aan betrekking verbonde.*
Oogarts (deeltyds).	£52. 10s. per jaar (vas).

Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of Suidwes-Afrika gewoon het.

Registrasie by die Suid-Afrikaanse Mediese en Tandheelkundige Raad as 'n oorspesialiteit is 'n noodsaaklike vereiste vir aanstelling in die betrekking.

Van die aangestelde persoon sal verwag word om saam te werk in alle navorsing wat met sy spesialiteit in verband staan en om, waar moontlik, personeelsamesprekings by te woon. Hy sal vir sy eie vervoer verantwoordelik wees en die koste verbonde daaraan, self moet dra.

Nadere besonderhede in verband met hierdie voorgenome aanstelling is by die Mediese Superintendent van die betrokke hospitaal verkrygbaar.

Daar moet aansoek gedoen word op die voorgeskrewe vorms (Z. 83 en Sdk. 8) wat by die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, verkrygbaar is.

Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 10 Maart 1956. 10-17-24.

DEPARTMENT OF HEALTH.

VACANCY FOR VISITING MEDICAL OFFICER (PART-TIME).—KING GEORGE V HOSPITAL, DURBAN.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the undermentioned situation which exists on the staff of the King George V Hospital, Durban:—

Situation.	*Situation. Honorarium Attaching to*
Ophthalmologist (part-time).	£52. 10s. per annum (fixed).

Candidates must be South African citizens, or citicens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, be bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.

Registration with the South African Medical and Dental Council as an eye specialist is an essential requirement for appointment to the situation.

The appointee will be expected to co-operate in any research work connected with his speciality and to attend staff consultations when possible. He will be responsible for his own transport arrangements and at his cost.

Further information in regard to this proposed appointment can be obtained from the Medical Superintendent of the hospital in question.

Application must be made on the prescribed forms (Z. 83 and P.S.C. 8) which are obtainable from the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria.

The closing date for receipt of applications will be the 10th March, 1956.

* VAKANTE OFFISIERSBETREKKING VAN AMMUNISIE-INSPEKSIEOFFISIER, S.A. STAANDE MAG.

ALGEMEEN.

1. Aansoeke om bogemelde betrekking te vul, word van tweetalige Unieburgers ingewag. Die suksesvolle kandidaat word na gelang van professionele kwalifikasies en ondervinding, òf as luitenant òf kaptein aangestel en moet 'n proeftyd van ses maande dien.

VOORDELE.

2. (*a*) Besoldiging—
Luitenant: £630 × £30—£810 × £42—£894.
Kaptein: £810 × £42—£1,020 × £60—£1,140.
Plus £234 per jaar lewenskostetoelae, indien getroud.
(*b*) Vry mediese behandeling.
(*c*) Ruim vakansieverlof.
(*d*) Jaarlikse vakansiekonsessie vir staatsamptenare.
(*e*) 'n Uitrustingstoelae van £40 by aanstelling en 'n verdere bedrag van £40 na bekragtiging van aanstelling.
(*f*) Jaarlikse kontant verlofbonus.

KWALIFIKASIES.

3. Nie ouer as 35 jaar nie, medies geskik en in besit van 'n B.Sc.-graad met chemie as hoofvak.

AANSOEKE.

4. Aansoeke met gewaarmerkte afskrifte van graadsertifikate, en twee onlangse getuigskrifte, moet die Adjudant-generaal, Verdedigingshoofkwartier, Potgieterstraat, Pretoria, voor 31 Maart 1956 bereik, van wie nadere besonderhede op aanvraag verkrygbaar is.

* VACANCY IN COMMISSIONED POST OF AMMUNITION INSPECTION OFFICER, S.A. PERMANENT FORCE.

GENERAL.

1. Applications are invited from bilingual South African citizens to fill the above-mentioned vacancy. The successful candidate will be appointed, depending on professional qualifications and experience, either in the rank of Lieutenant or Captain and will be required to serve a probationary period of six months.

BENEFITS.

2. (*a*) Remuneration—
Lieutenant: £630 × £30—£810 × £42—£894.
Captain: £810 × £42—£1,020 × £60—£1,140.
A cost of living allowance of £234 per annum is payable to married officers.
(*b*) Free medical attention.
(*c*) Ample vacation leave.
(*d*) Annual Public Servant's holiday concession.
(*e*) A uniform allowance of £40 on appointment and a further amount of £40 on confirmation of appointment.
(*f*) Annual cash leave bonus.

QUALIFICATIONS.

3. Not older than 35 years of age, physically fit and in possession of a B.Sc. degree with chemistry as a major subject.

APPLICATIONS.

4. Applications with certified true copies of degree certificates and two recent testimonials, should be submitted so as to reach the Adjutant-General, Defence Headquarters, Potgieter Street, Pretoria, not later than 31st March, 1956, from whom further particulars are obtainable on application.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

Onderstaande Goewermentskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN LANDE.

✻ No. 326.] [24 Februarie 1956.

VERKOOP VAN INDUSTRIËLE ERWE, VAALHARTSNEDERSETTING A, AFDELING VRYBURG.

Tenders vir die aankoop, behoudens ondergenoemde voorwaardes, van een van of albei ondergenoemde industriële erwe geleë naby Pokwanistasie op Vaalhartsnedersetting A, afdeling Vryburg, word hierby gevra en sal deur die Streeksverteenwoordiger, Departement van Lande, Jan Kemp, Pk. Andalusia, ingewag word vir 'n tydperk van sestig (60) dae met ingang van die datum van hierdie kennisgewing, d.w.s. tot en met 23 April 1956:—

Erf No.	*Grootte.*
591	63,000 vierkante voet.
592	63,000 vierkante voet.

WOORDBEPALING.

In die verkoopsvoorwaardes beteken—

(i) „Minister", die Minister van Lande of 'n persoon of liggaam deur hom benoem;

(ii) „Kleurling", 'n inboorling van Afrika of Asië, Kaapse Maleier of enigeen wat klaarblyklik 'n Kleurling is en ook 'n genootskap of maatskappy (hetsy met of sonder regspersoonlikheid) waarvan die bestuur of beheer regstreeks of onregstreeks deur so 'n persoon of sulke persone uitgeoefen word of by so 'n persoon of sulke persone berus.

VOORWAARDES.

1. Tenders moet ingedien word op die voorgeskrewe vorm wat van die Streeksverteenwoordiger, Departement van Lande, Jan Kemp, Pk. Andalusia, verkrygbaar is.

2. Die eiendomme word „voetstoots" verkoop.

3. Die hoogste of enige tender sal nie noodwendig aangeneem word nie.

4. Tenderaars moet die koopprys meld wat hulle bereid is om vir die eiendomme te betaal.

5. Geen tender laer as £750 per erf sal in aanmerking geneem word nie.

6. Verseëlde tenders, gemerk „Tender vir Industriële Erwe, Vaalharts", moet in 'n tweede koevert geplaas en aan die Streeksverteenwoordiger, Departement van Lande, Jan Kemp, Pk. Andalusia, gerig word sodat dit sy kantoor voor of op die 23ste dag van April 1956 bereik.

7. Die verkoop van die eiendomme is onderworpe aan bekragtiging deur die Minister van Lande.

8. Indien die verkoop deur die Minister van Lande bekragtig word, moet die koopprys soos volg betaal word:—

Een-vyfde ($^1/_5$de) by bekragtiging van die verkoop en die saldo van die koopprys in vier (4) gelyke jaarlikse paaiemente, gereken vanaf die datum van verkoop. Die onbetaalde saldo van die koopprys dra rente teen ses (6) persent per jaar, gereken vanaf die datum van verkoop. Die rente is saam met die paaiement betaalbaar. Niks verhoed die koper om, indien hy dit verkies, die volle koopsom gouer of dadelik te betaal nie.

9. Alle oordragkoste, insluitende kroongrondbriefregistrasiegelde en hereregte, is deur die koper betaalbaar. Die koper sal die hereregtekwitansie moet toon wanneer hy versoek word om dit te doen.

10. Die risiko betreffende die eiendomme gaan op die koper oor op die datum van bekragtiging van die verkoop, en die koper is van daardie datum af aanspreeklik vir die betaling van alle munisipale en ander belastings.

11. Die suksesvolle tenderaar sal 'n koopakte met die Goewerment moet aangaan.

GOVERNMENT NOTICE.

The following Government Notice is published for general information:—

DEPARTMENT OF LANDS

✻ No. 326.] [24 February 1956.

SALE OF INDUSTRIAL ERVEN, VAALHARTS SETTLEMENT A, DIVISION OF VRYBURG.

Tenders for the purchase, subject to the undermentioned conditions, of one or both of the following industrial erven, situate near Pokwani Station, on the Vaalharts Settlement A, Division of Vryburg, are hereby invited and will be received by the Regional Representative, Department of Lands, Jan Kemp, P.O. Andalusia, for a period of sixty (60) days from the date of this notice which will, therefore, expire on the 23rd April, 1956:—

Erf No.	*Area.*
591	63,000 square feet.
592	63,000 square feet.

DEFINITIONS.

In the conditions of sale the following terms shall have the undermentioned meanings:—

(i) "Minister", the Minister of Lands or any person or body nominated by him.

(ii) "Coloured person", any Native of Africa or Asia, Cape Malay or any person who is manifestly a Coloured and shall include any association or company (whether corporate or otherwise) in which the management or control is directly or indirectly vested in or exercised by any such person or persons.

CONDITIONS.

1. Tenders should be made on the prescribed form which is obtainable from the Regional Representative, Department of Lands, Jan Kemp, P.O. Andalusia.

2. The properties are sold "voetstoots".

3. The highest or any tender will not necessarily be accepted.

4. Tenderers must state the purchase price which they are prepared to pay for the properties.

5. No tender lower than £750 per erf will be taken into consideration.

6. Sealed tenders, marked "Tender for Industrial Erven, Vaalharts", should be placed in a second envelope and forwarded to the Regional Representative, Department of Lands, Jan Kemp, P.O. Andalusia, so as to reach his office not later than the 23rd day of April, 1956.

7. The sale of the properties shall be subject to confirmation by the Minister of Lands.

8. Should the sale be confirmed by the Minister of Lands, the purchase price shall be payable as follows:—

One-fifth ($^1/_5$th) on confirmation of the sale and the balance of the purchase price in four (4) equal annual instalments as from the date of sale. The unpaid balance of the purchase price shall bear interest at the rate of six (6) per cent per annum, calculated from the date of sale. The interest and instalments shall be payable simultaneously. Nothing shall debar the purchaser from effecting full payment at an earlier date or forthwith if he so desires.

9. All costs of transfer, including Crown grant registration fees and transfer duty, shall be payable by the purchaser. The purchaser shall have to produce the Transfer Duty Receipt when called upon to do so.

10. The risk regarding the properties shall pass to the purchaser on the date of confirmation of the sale, and from that date the purchaser shall be liable for the payment of all taxes and other rates.

11. The successful tenderer shall be required to enter into a Deed of Sale with the Government.

12. Die Departement het alle pogings aangewend om die inligting in hierdie kennisgewing so noukeurig moontlik te verstrek maar is nie vir moontlike onjuisthede daarin aanspreeklik nie.

13. Die Goewerment behou hom die reg voor om albei eiendomme of enigeen daarvan aan die voorgestelde verkoping te onttrek ingeval onvoorsiene omstandighede so 'n stap noodsaaklik of raadsaam maak.

14. Die Goewerment gaan geen koste aan om die grense van die erwe aan te wys nie. Tenderaars moet hulle van die juiste ligging van die erwe vergewis deur die afdruk van die betrokke plan te raadpleeg wat ter insae lê in die kantoor van die Streeksverteenwoordiger, Departement van Lande, Jan Kemp, Pk. Andalusia.

15. Ingeval die koper in gebreke bly om die paaiemente van die koopprys stiptelik op die vervaldatums te betaal, soos bepaal in paragraaf 8 hiervan, het die Goewerment die reg om die grond weer in besit te neem en word alle bedrae wat alreeds betaal is, tesame met die verbeterings wat na die verkoopsdatum daarop aangebring is, verbeurd verklaar.

16. Die koper is verplig en daartoe verbind om, behalwe onder omstandighede wat die Minister as buitengewoon beskou en dan alleen met die skriftelike toestemming van die Minister, binne twee jaar vanaf die datum van verkoop van die erf deur die Goewerment, die vereiste geboue op die erf op te rig. Indien die nodige geboue nie binne die voorgeskrewe tydperk opgerig word nie, het die Goewerment die reg om die koop nietig te verklaar, en in so 'n geval is die koper, behoudens die goedkeuring van die Tesourie, geregtig tot vergoeding gelyk aan die bedrag wat hy reeds as kapitaal op die oorspronklike koopprys van die erf aan die Goewerment betaal het en die waarde, soos deur die Goewerment bepaal, van die verbeterings wat hy op die erf aangebring het.

17. Nadat alle bedrae, met inbegrip van die registrasiegelde, wat ingevolge die koopakte verskuldig is, betaal is en mits daar op bevredigende wyse voldoen is aan die bepalings van voorwaarde 16 hiervan, sal 'n Kroongrondbrief aan die koper uitgereik word. Die Kroongrondbrief sal *mutatis mutandis* voorwaardes Nos. 18 tot 29 hiervan bevat.

18. Kragtens die bepalings van die Wet op de Ontginning van Voorbehouden Mineralen, 1926, en die Wet op Edelgesteentes, 1927, soos gewysig, word alle regte op minerale, mineraalprodukte, mineraalolies, steenkool, onedele of edele metale en edelgesteentes op of onder die erf deur die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika gehou kragtens Sertifikaat van Regte op Minerale, No. 17/1944 van 9 Augustus 1944, hierdie sertifikaat is uitgereik ten opsigte van, onder andere, die resterende gedeelte van Vaalhartsnedersetting A wat in die afdeling Vryburg, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, geleë en een-en-veertig duisend tweehonderd een-en-dertig desimaal punt twee, sewe, nege, nege (41,231·2799) morg groot is en waarvan die erf deel uitmaak soos vollediger beskryf op die sertifikaat van die restant uitgereik deur die Landmeter-generaal op 15 Mei 1944.

19. Die erf mag gebruik word vir slegs industriële doeleindes en dié ander doeleindes wat daarmee in verband staan en deur die Minister goedgekeur word, en geen aanstootlike, ongesonde of gevaarlike bedryf, soos omskryf by Wet No. 36 van 1919, mag daarop beoefen word nie. Onder geen omstandighede mag iemand hetsy 'n Blanke persoon of 'n Kleurling, toegelaat word om op die erf te woon nie; met dien verstande dat huisvesting verskaf kan word vir gebruik deur 'n opsigter en sy gesin.

20. Die erf of 'n gedeelte daarvan mag nie aan 'n Kleurling oorgedra, verhuur of op 'n ander manier oorgemaak of vervreem word nie.

21. Die erf mag nie onderverdeel word nie behalwe onder spesiale omstandighede en dan alleenlik met die skriftelike toestemming van die Minister.

22. Die eienaar mag nie sonder die skriftelike toestemming van die Minister materiaal op die erf uitgrawe nie behalwe om die erf vir boudoeleindes gereed te maak.

23. Die waarde van die geboue wat op die erf opgerig word, mag nie minder as £1,500 bedra nie.

24. (*a*) Daar mag nie op meer as twee-derdes van die oppervlakte van die erf gebou word nie.

12. The Department has made every possible effort to furnish as accurate information as possible in this notice, but shall not be responsible for possible inaccuracies contained therein.

13. The Government reserves the right to withdraw both or any of the properties from the proposed sale in the event of unforeseen circumstances rendering such a step necessary or advisable.

14. No cost shall be incurred by the Government in indicating the boundaries of the erven. Tenderers should acquaint themselves of the exact location of the erven by consulting the copy of the relative plan which is available for inspection at the office of The Regional Representative, Department of Lands, Jan Kemp, P.O. Andalusia.

15. In the event of the purchaser failing to pay the instalments on the purchase price strictly on due dates as stipulated in paragraph 8 hereof, the Government shall have the right to repossess the property, and such moneys as may have been paid shall be declared forfeit together with such improvements as may have been effected thereon subsequent to the day of sale.

16. It shall be the duty of, and incumbent upon, the purchaser to erect the required buildings on the erf within two years of the date of sale of the erf by the Government, except in circumstances regarded by the Minister as exceptional, and then only with the written consent of the Minister. Should the required buildings not be erected within the prescribed period, the Government shall have the right to declare the sale null and void in which case the purchaser shall, subject to the approval of the Treasury, be entitled to compensation equal to the amount already paid by him to the Government as capital on the original purchase price of the erf, as well as the Government's valuation of such improvements erected on the erf by the purchaser.

17. On payment of all amounts due under the sale, including the registration fees, and provided that the terms of condition 16 hereof have been satisfactorily complied with, a Crown Grant will be issued to the purchaser. The Crown Grant shall contain, *mutatis mutandis* conditions Nos. 18 to 29 hereof.

18. In terms of the provisions of the Reserved Minerals Development Act, 1926, and the Precious Stones Act, 1927, as amended, all rights to minerals, mineral products, mineral oils, coal, base or precious metals and precious stones, in or under the erf, are held by the Government of the Union of South Africa, under and by virtue of Certificate of Rights to Minerals No. 17/1944, dated 9th August, 1944, which certificate has been issued, *inter alia*, in respect of the remaining extent of Vaalharts Settlement A, situate in the Division of Vryburg, Province of the Cape of Good Hope, measuring forty-one thousand two hundred and thirty-one decimal two seven nine nine (41,231·2799) morgen, of which the erf forms a portion, as more fully described in the certificate of remaining extent issued by the Surveyor-General on the 15th May, 1944.

19. The erf shall be used for industrial purposes only and such other purposes incidental thereto as may be approved by the Minister, and no offensive, unhealthy or dangerous trade, as defined by Act No. 36 of 1919, shall be conducted thereon. Under no circumstances shall any person, European or Coloured, be allowed to reside on the erf; provided that accommodation may be provided for use by a caretaker and his family.

20. The erf or any portion thereof shall not be transferred, let or in any other manner assigned or disposed of to any Coloured person.

21. The erf shall not be subdivided except in special circumstances and then only with the consent in writing of the Minister.

22. The owner shall not excavate any materials from the erf without the written consent of the Minister, save and except to prepare it for building purposes.

23. The value of the buildings erected on the erf shall not be less than £1,500.

24. (*a*) Not more than two-thirds of the area of the erf shall be built upon.

(*b*) Geen bouwerksaamhede van watter aard ook en geen aanbousel of verandering aan 'n gebou op die erf mag begin word nie voordat planne van die standplaas en geboue en spesifikasies daarvan voorgelê is aan en goedgekeur is deur die Minister.

(*c*) Buitegeboue moet gelyktydig met die hoofgebou opgerig word en laasgenoemde moet 'n volledige gebou wees en nie gedeeltelik gebou wees met die doel om dit op 'n latere datum te voltooi nie. Geen buitegeboue mag aan 'n straatkant opgerig word nie.

(*d*) Geen gebou of struktuur of 'n gedeelte daarvan, uitgesonderd grensmure of -omheinings, mag minder as 10 voet van die straatlyn wat die grens van die erf uitmaak, opgerig word nie.

25. Die eienaar is verplig en daartoe verbind om die Minister op alle redelike tye vry toegang tot die erf te verleen met die doel om watermeters te installeer, vloedwaterafvoer- en rioolpype aan te lê, elektriese krag- en liglyne en telefoon- en telegraaflyne oor die erf aan te bring en om dié werke te inspekteer en in stand te hou. Geen vergoeding is vir die uitoefening van al of enigeen van hierdie regte betaalbaar nie.

26. Die Minister het die reg om sonder betaling van vergoeding een of meer waterleidings oor die erf binne drie (3) voet van 'n grens daarvan en ewewydig daarmee aan te lê, en het vry toegang tot die grond om sulke werke te bou, te inspekteer en te herstel. Geen bome of geboue mag binne vyf (5) voet van sulke werke aangeplant of opgerig word nie en geen vergoeding is deur die Minister ten opsigte van bome, struike, ens., wat in die pad van sulke werke is en vernietig of versteur moet word, betaalbaar nie.

27. Die erf moet behoorlik en tot tevredenheid van die Minister omhein word. Die eienaar moet die heining in 'n goeie toestand hou.

28. Ingeval enigeen van die voorwaardes hierin beding, nie op bevredigende wyse nagekom word nie, het die Minister die reg om die erf weer in besit te neem en te eis dat die erf op koste van die eienaar aan die Goewerment oorgedra word. Alle bedrae wat betaal is, tesame met verbeterings wat na die datum van verkoop daarop aangebring is, word verbeurd verklaar. In so 'n geval kan die Minister egter, behoudens die goedkeuring van die Tesourie, die eienaar vergoed met 'n bedrag gelyk aan die kapitaalbedrag van die koopprys waarteen die erf deur Goewerment verkoop is en die waarde, soos deur die Goewerment bepaal, van die verbeterings wat die eienaar op die erf aangebring het, na aftrekking van die koste wat die Goewerment in verband met die verkoop van die erf aangegaan het.

29. Die Minister het die reg om nakoming van die voorwaardes wat hierin vervat is, af te dwing.

(*b*) No building operations whatsoever and no additions or alterations to any building on the erf shall be commenced until plans of the site and buildings and specifications thereof have been submitted and approved of by the Minister.

(*c*) Outbuildings shall be built simultaneously with the main building which latter shall be a complete building and not one partly built and intended for completion at a later date. No outbuilding shall be erected on any street front.

(*d*) No building or structure or any portion thereof, except boundary walls and fences, shall be erected nearer than 10 feet to the street line which forms a boundary of the erf.

25. The owner shall be obliged and bound to allow the Minister free access to the erf at all reasonable times for the purpose of installing water gauges, laying stormwater and sewerage drains, conducting electric power and light lines and telephone and telegraph lines over the erf, as well as for the purpose of inspecting and maintaining such works. No compensation shall be payable for the exercise of any or all of these rights.

26. The Minister shall have the right without payment of compensation to construct one or more aqueducts across the erf within three (3) feet of any boundary thereof and parallel thereto and to be given free access to the land to construct, inspect and repair such works. No trees shall be planted or buildings erected nearer than 5 feet from these works, and no compensation shall be payable by the Minister in respect of any trees, shrubs, etc., which may be in the way of such works and have to be destroyed or interfered with in any way.

27. The erf shall be properly fenced to the satisfaction of the Minister. The fence shall be kept in repair by the owner.

28. In the event of any of the conditions stipulated herein not being satisfactorily complied with, the Minister shall have the right to resume possession of the erf, and to demand that the erf be transferred to the Government at the owner's expense. All amounts paid together with such improvements as may have been effected thereon subsequent to the day of sale, shall be declared forfeit. In such an event the Minister may, however, subject to the approval of the Treasury, compensate the owner with an amount equal to the capital amount of the purchase price at which the erf was sold by the Government as well as the Government's valuation of the improvements effected by the owner on the erf, after deduction of such costs as may have been incurred by the Government in connection with the sale of the erf.

29. The Minister shall have the right to enforce the conditions set out herein.

VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES

VAN DIE

VOLKSRAAD

is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad teen die volgende pryse—

VERSLAE VAN NIE MEER AS 100 BLADSYE – 1s.

en daarbo 6d. ekstra vir iedere 50 bladsye of gedeelte daarvan

REPORTS OF SELECT COMMITTEES

OF THE

HOUSE OF ASSEMBLY

are obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town at the following rates—

REPORTS NOT EXCEEDING 100 PAGES – 1s.

and thereafter 6d. extra for every 50 additional pages or fraction thereof

4—136000

Wetlike Advertensies—Legal Advertisements

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappyekennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s. Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

£1. 1s. per plasing.

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasie-rekenings wat ter insae lê, word gepubliseer **in lysvorm** teen 10s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie **in lysvorm** van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

Eksemplare van *Staatskoerante*, 6d. elk ekstra.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats, 5s. In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch (single column).

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

£1. 1s. per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published **in schedule form** at 10s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices **in the schedule forms** prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

Copies of *Gazettes*, 6d. each extra.

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS—BUSINESS NOTICES

Verkoop, Oordrag, Verandering van Vennote.—Sale, Transfer, Change in Partnerships.

TRANSVAAL

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by GILBERT D'OYLY BRISTOW-JONES at 76a Troye Street, Johannesburg, under the name and style of RAYS SNACK BAR has been sold as a going concern to JOAQUIM FELIX DE FREITAS with effect from 3rd February, 1956. 1860—10-17-24

General dealer's business carried on by HOCK SHAM MAY at Stand No. 1544, 118 Gerty Street, Sophiatown, Johannesburg, will be transferred to LAI TSUEN as from 1st January, 1956.—Saleh Mohamed, Trading Licences Consultant, 24 Market Street, P.O. Box 420, Johannesburg. Phone 33-8204. 1722—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership carried on by HANS ROSENBAUM and AUGUSTUS VIVIAN LEVY under the style of ORNAMENT at 312 Safric House, Plein Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 1st March, 1955. The said HANS ROSENBAUM is carrying on the business under the same style and for his own account at the said address. 2176—17-24-2

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between OCKER RUDOLF JANSEN VAN NIEUWENHUIZEN and LOUIS PETRUS JACOBUS FOURIE carrying on business as general dealer's under the name or style of LAKE STORES AND CAFÉ at 52 Windermere Drive, Farrarmere, Benoni, has been dissolved on the 1st day of December, 1955, by the withdrawal therefrom of the said OCKER RUDOLF JANSEN VAN NIEUWENHUIZEN. The said LOUIS PETRUS JACOBUS FOURIE has taken over all the assets and liabilities of the business and with effect from the said date he will carry on the business for his own account and benefit under the same name and at the same address. Dated at Benoni this 3rd day of February, 1956.—Edelstein & Kahn, Attorneys for the Firm, Lewco Buildings, P.O. Box 243, Benoni. 1793—10-17-24

Notice is hereby given that the business of restaurant and fresh produce dealer heretofore carried on by ANNA SOPHIA VAN ROOYEN at Erf No. 384m, Breyten, under the name of VOORTREKKER RESTAURANT has been sold to HYMAN SCHNEIR who will from 1st March, 1956, conduct the said business for his own account at the same place but under the name of VELSKOEN RESTAURANT.—D. P. Chapman, Attorney for the Parties, Breyten, 4th February, 1956. 1798—10-17-24

NOTICE.

Take notice that the partnership between MORRIS NATHAN SILBER and SENDER SHEER in respect of the business conducted by them at 68a Betty Street, Jeppe, Johannesburg, under the style of SANMOR TRADING COMPANY, has been dissolved; that the said MORRIS NATHAN SILBER has retired from the said partnership, and that the aforesaid business is now being conducted by the said SENDER SHEER for his own account.—N. Werksman & Partners, Attorneys for the Parties, Loveday House, 98 Marshall Street, Johannesburg. 1732—10-17-24

SALE OF BUSINESS.

The general dealer's business known as GANI'S BAZAAR, conducted by SALEH MAHOMED GANI at Kruis Street, Brits, has been sold to NOOR MOHAMED TAYOB who will continue such business at the same address and under the same name. 1757—10-17-24

Notice is hereby given that AUBREY MERTON FINEBERG who formerly carried on business under the style of NISS PHARMACY, Lola Street, Florida, has changed the name of the said business to A. M. FINEBERG, chemist and druggist.—Van Jaarsveld & Vickers, Attorneys, 6a Burger Street, Roodepoort. 1920—17-24-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the butchery business carried on by CARL FREDERICK KEYTER under the name or style of CHARLESTOWN BUTCHERY at Erf No. 11, Connor Street, Charlestown has been sold to VENDHAMS (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said business under the same style or firm at the same address for its own account and benefit as from the 26th of January, 1956. Dated at Volksrust this 31st January, 1956.—Kuit & Mortimer, Attorneys for Parties, 69 Louis Trichardt Street, P.O. Box 12, Volksrust. 1596—10-17-24

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid bestuur deur RAYMOND PAPENFUS onder die naam van MOUNTAIN VIEW KAFEE, 549 Sarel Trichardtlaan, Mountain View, voortaan bekend sal staan as RAY'S RESTAURANT.—R. Papenfus, 549 Sarel Trichardtlaan, Mountain View. 1593—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that WILLEM HENDRIK BOTHMA carrying on business under the style or firm of BOTHMA'S CASH BUTCHERY, at 23 Douglas Road, Dunnottar, District Nigel, has, with effect from the 28th of January, 1956, sold the said business to LOUIS BERMAN and NATHAN BERMAN who will continue to carry on the said business for their own benefit and account at the same address under the style or firm of SPRINGBOK BUTCHERY. Dated at Nigel this 31st day of January, 1956.—Milstein & Milstein, Attorneys for the Parties, Standard Bank Chambers, Commissioner Street. P.O. Box 21, Nigel. 1590—10-17-24

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat MNR. PETRUS FREDERICH BOUWER van voorneme is om sy kafeebesigheid bekend as WELKOM KAFEE, te Pienaarsrivier aan MYNARDUS FRANCOIS JOSEPH ROCHER te verkoop en oor te dra. Gedateer te Warmbad, op hierdie 6de dag van Februarie, 1956.—Mathews & Lanser, Prokureurs vir die Partye, Posbus 18, Warmbad, Transvaal.

1880—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of fresh produce dealer carried on by IGNATIUS PETRUS ALLEN under the style or firm of I. P. ALLEN, Market Building, Market Square, Witbank, has been sold to EVA LOUISA STEENKAMP, born BOTHA, married out of community of property to A. S. STEENKAMP, with effect from 25th February, 1956, from which date the purchaser will carry on the said business at the same address for her own account and benefit under the style or firm of ALLAN'S STALL. Dated at Witbank, this 1st day of February, 1956.—I. Schech, Attorney for the Parties, P.O. Box 137, 4b Kitchener Avenue, Witbank.

1690—10-17-24

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between STAFFORD FAURE MADER and GERT JOHANNES SCHEEPERS BURGER and carrying on farming operations under the style and name of BURGER AND MADER, on the farm Die Wilgers, Viljoensdrift, O.F.S., has been dissolved as from the 1st day of February, 1956.—Myer S. Weitzmann, Agent, 302 United Buildings, Vereeniging. 2207—17-24

Notice is hereby given that the partnership heretofore carried on by JACOB ISAAC FINE, LOUIS ISAACSON and NATHAN KLEIN under the style of FINE'S CLOTHING COMPANY at 160 Market Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 1st January, 1956. The said FINE will carry on the business under the same style and for his own account at the said address.—Teeger and Godfrey Rabin, Attorneys, Queensland Insurance Buildings, 29 Loveday Street, Johannesburg. 1874—10-17-24

Notice is hereby given that the partnership between PIETER WILLEM VORSTER and CORNELIUS MARTHINUS ERASMUS trading as PETIT STORES at Zesfontein, Petit, District Benoni, has been dissolved with effect as from the 8th day of August, 1955, from which date the said business is deemed to have been conducted as the sole and absolute property of the said PIETER WILLEM VORSTER.—Gilchrist & Reid, Attorneys for the Parties, Central House, 81 Ampthill Avenue, P.O. Box 356, Benoni. 2022—17-24-2

NOTICE.

Be pleased to take notice that the business carried on under the name and style of PARKHURST BOOK SHOP at corner of Fourth Avenue and Thirteenth Street, Parkhurst, Johannesburg, by MRS. RUTH BAILEY has now been sold, and that with effect from the 4th day of February, 1956, the same will be under the control and conducted for the benefit of MRS. SHIRLEY ADELAIDE McCARDLE. Dated at Johannesburg this 2nd day of February, 1956.—A. R. Quinton, Attorney for the Parties, 132/3 Cullinan Building, corner Main and Simmonds Streets, Johannesburg.

1838—10-17-24

CHANGE OF NAME.

In terms of Subsection (i) of Section 3 of the Registration of Business Act (Act No. 36 of 1909 of Transvaal), as amended, notice is hereby given that the name of the wholesale general dealer business carried on by KEMTRADE DISTRIBUTORS (S.A.) (PTY.), LIMITED, under the style or firm of BUTTONS MEELBOL FACTORY at 231 Rebecca Street, Pretoria, has been changed to KEMTRADE DISTRIBUTORS (S.A.) (S.A.) (PTY.), LIMITED, with effect from 1st January, 1956.—C. Mollink and Co., 639 van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria, 4th February, 1956. 1872—10-17-24

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on by HENDRINA WILHELMINA HENRIETTA CROSS (born BOSMAN) (widow), under the style of H. CROSS AND SONS at 892 Michael Brink Street, Villieria, Pretoria, has been transferred to MOLLIE MAUD CROSS (born LEPPENS), married out of community of property to JOHN THOMAS CROSS, who will carry on the said business under the same name and at the same address with effect from the 1st January, 1956.—Savage, Jooste & Adams, Attorneys for the Parties, P.O. Box 745, Pretoria. 1893—10-17-24

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid gedryf deur J. STIRN, onder die naam van CORA'S OUTFITTERS, geleë aan Paul Krugerstraat, Les Marais, Pretoria, verkoop is aan ALFA SKILDERS (PROPRIETARY), LIMITED, wat gemelde besigheid sal dryf by dieselfde adres en onder dieselfde naam vir hulle eie voordeel vanaf 28 Januarie 1956.—Mnre. Peens & Smit, Prokureurs vir die Partye, Transvaliagebou 420, Sentraalstraat, Pretoria. 2252—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by BELLA VISTA FRUIT & VEGETABLE MARKET (PTY.), LTD., at 50 Twist Street, Joubert Park, Johannesburg, has been sold to MANUEL SARDINHA PEREIRA and FRANCISCO PEREIRA LADEIRA, and will be transferred to them thirty (30) days after the final publication of this notice, from which date the said MANUEL SARDINHA PEREIRA and FRANCISCO PEREIRA LADEIRA will carry on the said business in co-partnership under the style of BELLA VISTA FRUIT & VEGETABLE MARKET at the same address as heretofore for their sole account and benefit.—Norman S. Sewitz, Atorney for the Parties, 316/317 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 2007—17-24-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by ROGER NOEL TANNER under the style of NOLA KONTANT WINKEL, situate on the farm Nola No. 86, District Nelspruit, has been sold to WALTER DITMAR COOKE, who will, as from the 1st February, 1956, conduct the said business for his own benefit and account, at the same address and under the same style. White River, this 4th day of February, 1956.—Aling & Streak, Attorneys for Parties (P.O. Box 88), Third Street, White River. 1899—10-17-24

NOTICE.

Kindly take notice that the business of outfitters and general dealers carried on by HENDRINA WILHELMINA HENDRIETTA CROSS (born BOSMAN) (widow), and MOLLIE MAUD CROSS (born LEPPENS), married out of community of property to JOHN THOMAS CROSS, under the style of C. & C. GENERAL OUTFITTERS at 892 Michael Brink Street, Villieria, Pretoria, was abandoned on the 1st day of January, 1956.—Savage, Jooste & Adams, Attorneys for the Parties, P.O. Box 745, Pretoria.

1894—10-17-24

KENNISGEWING VAN OORMAKING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat JOHAN MAARTIN ENSLIN en JAN HENDRIK LE ROUX ENSLIN hulle algemene handelaars-, restaurant- en vars produktebesigheid wat hulle gedryf het te Erf No. 102, Herefordstraat, Groblersdal, onder die naam van BOSVELD KOFFIEHUIS, verkoop het aan DANIEL SMITH en JOHAN CHRISTIAAN VAN ECK met effek vanaf die 1ste Maart 1956, vanaf welke datum die gemelde DANIEL SMITH en JOHAN CHRISTIAAN VAN ECK die gemelde besigheid sal voortsit onder dieselfde naam en by dieselfde adres vir hulle eie voordeel, gerief en rekening. Groblersdal, hierdie 13de dag van Februarie 1956.—Ferreira & Van der Merwe, Prokureurs vir die Partye, Herefordstraat 102, Posbus 18, Groblersdal. 2274—17-24

The general dealer's business carried on by ANTONIOU SPILIOPOULOS under the style or firm of TONY'S CAFE AND STORE at 31 Largo Road, Strubenvale, Springs, has been sold and will be transferred to GEORGE DALLAS on the 1st day of March, 1956, who will continue to trade under the same style and at the same address. Dated at Springs this 8th day of February, 1956.—S. Judes & Company, Attorneys for the Parties, 5, 6 and 7 Renesta House, Third Street (P.O. Box 313), Springs.

2079—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the motor engineering business carried on by LESLIE HAVENGA under the style and firm of HENLES MOTOR ENGINEERS at Industrial Sites, Klerksdorp, has been transferred, together with the assets and stock-in-trade, to HENLES MOTOR ENGINEERS (PTY.), LIMITED, who will carry on business at the same address with effect from the last publication hereof.—Julius Rudolph, Attorney for Parties, 23 Anderson Street, P.O. Box 100, Klerksdorp.

1999—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the agency business known as ERMELO AGENCIES presently conducted by JOSCELYN RICHARD MURRILL PICKTHALL in Stolp's Buildings, Joubert Street, Ermelo, has been sold and will be transferred to JACOBUS MARTHINUS WOLMARANS with effect as from the 1st February, 1956, and will be carried on by the purchaser under the same name and at the same address as from the aforesaid date for his own account and benefit.—Louw & Collins, Attorneys for the Parties, P.O. Box 41, Ermelo. 1976—17-24-2

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die besigheid bekend as GERMISTON WELDING WORKS wat in vennootskap gedryf is te Steynstraat, Carolina, deur FRANCISCUS ARIE VAN MOSSEVELD en GILBERT ALBERT ACKERMAN op die 15de dag van Desember 1955, ontbind is vanaf welke datum die besigheid in vennootskap gedryf word deur FRANCISCUS ARIE VAN MOSSEVELD en COENRAAD FREDERICK VAN ECK onder die naam van CAROLINA SWEISWERKE te Steynstraat, Carolina. Gedateer te Carolina hierdie 15de dag van Desember 1955.—R. V. De Villiers, Prokureur vir die Partye, Voortrekkerstraat, Posbus 43, Carolina. 1978—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by SUPER PICTURE FRAMERS (PROPRIETARY), LIMITED, at 106 Twelfth Avenue, Mayfair, Johannesburg, has been sold and on the 1st day of January, 1956, was taken over by ANTHONY MAROUN who is carrying on the said business for his own benefit and account under the style of SUPER PICTURE FRAMERS. Dated at Johannesburg this 17th day of February, 1956.—N. Werksman and Partners, Attorneys for the Parties, Loveday House, 98 Marshall Street Johannesburg. 2014—17-24

NOTICE.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between JOSEPH EMANUEL REES and JOSHUA ELIEZER FURMAN and carrying on business under the style and name of LOUIS CYCLE CO., at 27d Voortrekker Street, Vereeniging, has been dissolved as and from the 1st day of January, 1956, from which day the said JOSEPH EMANUEL REES has relinquished all his rights, title and interest in the said partnership and the said JOSHUA ELIEZER FURMAN will continue to conduct the business at the same address and in the same style and firm for his own profit or loss.—Myers Weitzmann, Agent to the Parties, 302 United Buildings, Vereeniging.

2206—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that MABEL FLORENCE HOLLYMAN, carrying on the drapery and outfitting business under the name of AVRILS at 37c Fourth Avenue, Parkhurst, Johannesburg, has with effect from the 13th February, 1936, sold the said business to DANIEL PETRUS MARAIS, who will carry on the same for his own benefit at the same address and under the same name.—G. K. Bristow & Tarboton, Attorneys for the Parties, 302 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg.

2196—17-24-2

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of sports outfitters, formerly conducted by HAMMILL BROS. (PTY.), LTD., at Mutual Buildings, corner of Cross and President Streets, Germiston, has been sold and will be transferred to WILLIAM RUSSELL SEYMOUR, with effect from the 1st day of February, 1956, and that the said WILLIAM RUSSELL SEYMOUR will henceforth carry on the said business for his own account, at the said address.—S. Bentel & Rubens, Attorneys for the Parties, 101/4 Morco House, 80 Commissioner Street (P.O. Box 185), Boksburg.

2195—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a provision merchant, general dealer, fish fryer, milk purveyor, mineral water dealer and medicine dealer, carried on by HERACLIS PAPAGEORGIOU under the style of DEMETRI CAFÉ, at 138 Bree Street, Johannesburg, has been sold by him to ABRAHAM SHATZKY and will be transferred to the said ABRAHAM SHATZKY 30 (thirty) days after the second publication hereof. Dated at Johannesburg this 6th day of February, 1956.—D. L. Joseph, Attorney for the Parties, 44/46 Provident Building, 108 Fox Street, Johannesburg. 2194—17-24

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid voorheen gedryf deur JOHANNES PETRUS FOURIE te Plot No. 401, Noordbrug, Potchefstroom, gedryf onder die naam van EUREKA KONTANT WINKEL aan FREDERIKA WILHELM WEYER MACASKILL (gebore COETZER) oorgemaak is wat die besigheid by dieselfde adres vir laasgenoemde se eie voordeel onder dieselfde naam sal voortsit.—Thiel & Theron, Prokureurs vir die Partye, Posbus 200, Potchefstroom, 8 Februarie 1956.

2040—17-24-2

Kennis geskied hiermee dat die slagtersbesighede te Roodekopjes of Swartkopjes No. 32, distrik Brits en te Wolwekraal, en Geluk, in die distrik van Brits, oorgemaak is deur JAN NEL aan BAREND JACOBUS ENGELBRECHT, wie voortaan sodra die nodige lisensies aan hom uitgereik is, die gesegde besighede vir sy eie voordele en verantwoordelikheid sal dryf, onder die name respektiewelik van: ROOIKOPJE KONTANT SLAGHUIS, WOLWEKRAAL KONTANT SLAGHUIS en GELUK KONTANT SLAGHUIS. Gedateer te Brits, hierdie 13e dag van Februarie, 1956.— J. S. Wicht, Prokureur vir die Partye, Murraylaan 32, Posbus 1, Brits. 2265—17-24-2

NOTICE.

Notice is hereby given that SIMON HARE has retired from the partnership business heretofore carried on in co-partnership with SOLOMON HARE, trading as HARE & SON at Bonnieburn, Stand No. 11, Hartebeestfontein No. 41, District Klerksdorp, with effect from the 9th February, 1956.

The business will be continued by the remaining partner, SOLOMON HARE, under the same style or firm at the same address.—I. F. Waks & Waks, Attorneys for Parties, 157 Kerk Street (P.O. Box 208), Potchefstroom. 2086—17-24-2

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Take notice that the business of gent's hairdressers and tobacconists heretofore carried on by STANLEY JOHNSON at 25 Cullinan Buildings, Main Street, Johannesburg, under the name or style of CHANGE HAIRDRESSERS and TOBACCONISTS has been sold and will be transferred to DANIEL JOHANNES VAN RENSBURG with effect from the 3rd day of February, 1956. Dated at Johannesburg this 10th day of February, 1956.—Bert Hofmann, Attorney for the Parties, 801 Princes House, corner Kerk and Loveday Streets, Johannesburg. 2048—17-24-2

Notice is hereby given that the business carried on by MILLIE MANDELSTAM and LEONARD MANDELSTAM under the style of STANDERTON FURNISHERS on Erf No. 116, Standerton, and at Morgenzon, has been sold and will be transferred together with all assets thereof to BRADLOW'S STORES, LIMITED, with effect from 15th March, 1956. Dated at Johannesburg this 6th day of February, 1956.—Harry T. Hersch, Attorney for Seller, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 2197—17-24-2

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between ARGIRIOS COUVARAS and CHRISTOFORAS STATHATOS, trading under the style or firm of PETERSFIELD CAFÉ at 41 Kruger Street, and 16 Milner Avenue, Petersfield, Springs, will be dissolved with effect from the 29th day of February, 1956.

The said ARGIRIOS COUVARAS is retiring from the said business and the said CHRISTOFORAS STATHATOS will take over all the assets and liabilities.—George Behrmann, Haarhoff & Cohen, Prospect Buildings, Third Street, P.O. Box 170, Springs. 2136—17-24-2

KENNISGEWING VAN VERKOPING VAN BESIGHEID.

Geliewe kennis te neem dat ELIAS KATCS die besigheid gedryf het onder die naam van LLOYDS STORES, hoek van Agtste Straat en Vyfde Laan, Peacehaven, Vereeniging, die bogemelde besigheid verkoop het aan MAX SWERDLOW, gereken vanaf 1 Maart 1956, vanaf welke datum die koper die besigheid in dieselfde naam wil voortsit, by dieselfde adres vir sy eie rekening.—Brits, Grevelink & Olckers, Prokureurs vir die Partye, Mutualgebou 26, Krugerlaan, Posbus 462, Vereeniging.

2126—17-24-2

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat GEORGE FREDERICK JOHNSTON en LILLIAN AGNES JOHNSTON (gebore EVA) en wat getroud is buite gemeenskap van goedere met mekaar en handeldrywende as JOHNIES REPAIR SERVICE en LILLIANS FLORISTS onderskeidelik te Mimosa-gebou, Voortrekkerweg, Potgietersrus, van voorneme is om die gemelde besighede te verkoop aan LUCAS CORNELIUS MULLER wat die gemelde besighede onder dieselfde handelsnaam en adres sal voortsit, 30 dae na die verskyning van die laaste publikasie hiervan.—W. J. A. Vermaas, Prokureur vir Partye, Voortrekkerweg 73, Potgietersrus.

2295—24

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee, ooreenkomstig Artikel 3 (1) van Wet No. 36 van 1909 (Transvaal), dat HUGO ERNST AUGUST BEHRENS, wat tans besigheid doen as algemene handelaar te Kroondal, distrik Rustenburg onder die naam AUG. BEHRENS, van voornemes is om vanaf die 1ste Februarie 1956, op dieselfde besigheidsperseel ook handel te drywe in breiwol vir sy eie rekening onder die naam AMICALE AGENCIES AND DISTRIBUTORS.—H. E. A. Behrens, Posbus 11, Kroondal, Rustenburg, 10 Februarie 1956.
2256—17-24-2

NOTICE.

Die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur BOOYSEN & FRIEDBERG (EIENDOMS), BEPERK, te Potgieterstraat, Nylstroom, is verkoop en oorgemaak aan ANDRIES JOHANNES ODENDAAL, BERNARDUS KEYTER SCHOEMAN en GEORGE VAN STADEN wat gemelde besigheid sal voortsit onder die naam TELEKTRON by dieselfde adres. Geen skulde word oorgeneem nie.—Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom.
1742—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that KATE HEYDT has admitted BERTHOLD KUELSHEIMER as a partner in the general dealer's business conducted by her at 77 and 77a Princes Avenue, Benoni, under the name or style of EVERCHEAP BAZAAR as from the 1st day of February, 1956. Dated at Benoni this 1st day of February, 1956.—Edelstein & Kahn, Attorneys for the Firm, Lewco Buildings, Tom Jones Street, P.O. Box 243, Benoni.
1694—10-17-24

KENNISGEWING VAN OORMAKING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat ANTHONY JOSEPH ROUHANA SAKER sy algemene handelaarsbesigheid wat hy gedryf het te Van Riebeeckstraat, Groblersdal, onder die naam van A. R. SAKER, verkoop het aan JOHANNES HENDRIK BOTHA OOSTHUIZEN, wat die gemelde saak voortsit by dieselfde adres vir sy eie rekening, met effek vanaf 26 Maart 1956. Groblersdal, hierdie 13de dag van Februarie 1956.—Ferreira & Van der Merwe, Prokureurs vir die Partye, Herefordstraat 102, Posbus 18, Groblersdal. 2298—24-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the restaurant and tearoom and fresh produce dealer's business, carried on under the style of CORNER LOUNGE TEA ROOM on Stand No. 329, Voortrekker Road, Klerksdorp by NORA ELIAS FAOUR (born DIAB), widow, has been sold to IRENE NOELL FOURIE (born WEBSTER) who will carry on the same under the same style and firm at the same address.—Chas. H. Horwitz, Attorney for Parties, P.O. Box 22, Klerksdorp. 2311—24

CORRECTION.

Notice is hereby given that the new address at which the general dealer's business carried on by MENDEL HELLMAN and JACK HELLMAN under the style of EXTENSION TRADING STORE, will be carried on, is situate at 42 John Street, Selby, Johannesburg, and not at 42/44 Loveday Street South, Selby, Johannesburg (the number of the Stand, however, being 197 R. E. Selby, as previously stated).
2377—24

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the partnership heretobefore existing between GUSTAV CARL TIEDEMANN and JOHANNES NIKOLAAS RADEMEYER trading as fresh produce dealers, restaurant keepers and fish friers under the style or name of OBERHOLZER RESTAURANT at Erf No. 407, Van Zyl Smit Street, Oberholzer, has been dissolved with effect as from the 2nd day of February, 1956.

The said GUSTAV CARL TIEDEMANN has retired from the said partnership and all the assets thereof have been sold and transferred to the said JOHANNES NIKOLAAS RADEMEYER who has assumed liability for all liabilities of the partnership, and who will continue to carry on the said business under the same name and at the same address.—A. R. Fleischack & Co., Attorneys for the Parties, 6 Ingot House, P.O. Box 64, Carletonville.
2299—24

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by JAMES HAWKINS BAKER LUBBE and KENITH CHARLES REGINALD GATCKE, under the style or firm of OBERHOLZER MODERN ELECTRICAL APPLIANCES at Mine Street, Oberholzer, has been dissolved as and from the 1st day of February, 1956.

The said JAMES HAWKINS BAKER LUBBE will henceforth carry on the said business for his sole account and benefit.—J. H. Holton, Applicant's Attorney, 1 Western Prospect Building, P.O. Box 140, Carletonville. 2306—24

OORNAME VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelsbesigheid gedryf deur PIETER DANIEL KRIGE te Sivewrightstraat 55, Krugersdorp, onder die firmanaam WINDSOR FRUIT SHOP oorgeneem word deur PETER NASSER CHIDRAWI en PAUL NASSER CHIDRAWI wat die gesegde besigheid by die selfde adres vir hulle eie rekening en voordeel sal dryf. Krugersdorp hierdie 3de dag van Februarie 1956.—Lotz & De Kock, Prokureurs vir Partye, Sanlam-geboue, Ockersestraat, Posbus 245, Krugersdorp. 2279—24

KENNISGEWING.

Geliewe kennis te neem dat WILLEM JOHANNES KOK, CHRISTOFFEL JOHANNES LOMBARD en ABRAHAM ALBERTUS PAPENDORF die vennootskap wat sake gedoen het onder die name van EIKENHOFMARKAGENTSKAP EN DISTRIBUEERDERS en KWALTAPROD te Kamer 505, Lenvichuis, Kerkstraat 1, Johannesburg, beëindig het soos vanaf 1 Julie 1955, en dat vanaf genoemde datum die gesegde WILLEM JOHANNES KOK voornoemde besigheid bekend as EIKENHOFMARKAGENTSKAP en DISTRIBUEERDERS en die gesegde ABRAHAM ALBERTUS PAPENDORF die voornoemde besigheid bekend as KWALTAPROD elkeen vir sy eie rekening dryf.—D. J. De Villiers & Hofmeyr, Prokureurs vir die Partye, 609 Sanlam-gebou, hoek van Kommissaris- en Sauerstraat, Johannesburg.
2283—24

KENNISGEWING VAN ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennis word hiermee gegee dat die vennootskap besigheid, gedryf deur die twee partye GERT CORNELIUS VAN ROOYEN en GILBERT GORDON GLUTZ onder die naam van DAVEL MOTORS, Erwe Nos. 301 en 302, Davel, Distrik Ermelo, op die 31 Januarie 1956, ontbind is deur die uittrede van die genoemde GLUTZ uit die besigheid, welke besigheid in die toekoms deur die genoemde VAN ROOYEN onder dieselfde naam vir sy eie rekening en voordeel gedryf sal word.—Jackson en Joubert, Joubertstraat 10, Posbus 146, Ermelo.

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by the two parties GERT CORNELIUS VAN ROOYEN and GILBERT GORDON GLUTZ, under the style of DAVEL MOTORS, Lots Nos. 301 and 302, Davel, District Ermelo, has been dissolved as and from the 31st January, 1956, by the retiral of the said GLUTZ from the business, which will in future be conducted by the said VAN ROOYEN under the same style for his sole benefit and account.—Jackson & Joubert, 10 Joubert Street, P.O. Box 146, Ermelo.
2341—24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by VICTOR MAGNES and SIMON MAGNES, trading as VICS METALS at 55 Boom Street, Pretoria, is being sold as a going concern, together with all the assets and goodwill thereof, to DANIEL JACOBUS JOHANNES RAUTENBACH, who will continue to trade at the same address under the same name for his own account. Dated at Pretoria this 15th day of February, 1956.—Monty J. Karp, Attorney for the Parties, 407-410 Savelkouls Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria. 2339—24-2-9

NOTICE.

Notice is hereby give that the business carried on by KENNETH STUART PARK under the style of HEIDELBERG ROAD FISH AND CHIPS at 67a Heidelberg Road, Johannesburg, has been sold to GEORGE BREIDO and will be transferred to him thirty (30) days after the final publication of these notices from which date the said GEORGE BREIDO will carry on the said business under the same style and at the same address as heretofore for his sole benefit and account.—Benjamin, Nathanson & I. C. Shapiro, Attorneys for the Parties, Third Floor, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg. S. Seef & Co., Ltd., Agents for the Parties, Property Centre, New Street South, Johannesburg. 2374—24

Notice is hereby given that the business of general dealer, fresh produce dealer, tea-room and restaurant carried on by CHRYSANTHOS CHRISTOFIDES and PHILIPPOS CLEOVOULOU under the style and firm of PLAZA THEATRE CAFÉ at 114 Rietfontein Road, Primrose, District Germiston, has been sold and will be transferred to BASIL TSINONIS, thirty (30) days after the date of the second publication of this notice, from which date the said BASIL TSINONIS will carry on business at the same address under the same style and firm for his sole benefit and account.—Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Parties, 76 Cranbourne Avenue, Benoni.
2461—24-2

NOTICE.

General dealers and fish and chips business carried on by HASSAN MAHOMED VARACHIA on Stand No. 620, Malay Location, Johannesburg, as STAR FISH AND CHIPS will be sold and transferred to HASSAN MAHOMED MANSOOR, who will trade at the same address and under the style of STAR FISH AND CHIPS from grant of licence to trade to the said HASSAN MAHOMED MANSOOR.
2473—24-2-9

NOTICE.

Kindly take notice that the general dealer's business carried on by HAROLD WILLIAM HISCOX under the style of ARLEQUIN at 55a Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg, has been sold, with all its assets, to LEAH KUPER, in her capacity as Trustee for a Company in the course of formation which Company will be known as ARLEQUIN INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, and will be transferred to the said Company thirty days after the last publication of this notice. The said LEAH KUPER, in her capacity aforementioned, does not take over any liabilities of the said business, and the said Company will carry on the said business under the style of ARLEQUIN at the same address as heretofore.—Maltz & Mendelow, Attorneys for the Parties, 23/26 Howard House, Loveday Street, Johannesburg. 2476—24

NOTICE.

Notice is hereby given that the retail butchery business conducted by THEUNIS NICOLAAS HENDRIK DURAND under the style of STEELPOORT BUTCHERY, on Portion B of the farm Goudmyn No. 153, District Lydenburg, has with effect from the 1st January, 1956, been sold to JACOBUS CORNELIUS VAN ROOYEN, who from the said date will carry on the said business at the same address for his own benefit and account. Dated at Lydenburg this 18th day of February, 1956.—J. W. C. van der Hoven, Attorney for the Parties, P.O. Box 38, Lydenburg.

2478—24-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by ISRAEL BALKIND and ISRAEL COHEN, under the style of STRONGWEARS at 15a Second Street, Springs, is being dissolved with effect from the 19th day of February, 1956. As from the 20th day of February, 1956, the business of STRONGWEARS will be conducted by ISRAEL COHEN, on his own account and for his sole benefit at the same address and under the same style. Dated at Springs this 16th day of February, 1956.—M. G. Panovka, Solicitor for the Parties, 23/6 Lochiel House, 17 Third Street, Box 266, Springs. Telephone 56-6329/6320.

2436—24

KENNISGEWING.

Geliewe kennis te neem kragtens Artikel 34 van die Insolvensiewet van 1942, dat die besigheid voorheen bekend as UNION KAFEE oorgemaak is deur ABRAHAM JOHANNES HARMSE en DANIEL JOHANNES RUDOLF NORTJE aan die gemelde DANIEL JOHANNES RUDOLF NORTJE wat voortaan en met effek vanaf die 26ste Maart 1956, voormelde besigheid tot sy eie voordeel en krediet sal beheer onder die naam van UNION KAFEE van Zendelingstraat, Rustenburg. Aldus gedaan en geteken te Rustenburg op die 18de Februarie 1956.—Mnre. Wessels & le Roux, Prokureurs vir die Partye, Posbus 54, Pleinstraat, Rustenburg.

NOTICE.

Please take notice that the business, formerly known as UNION CAFÉ, was made over by ABRAHAM JOHANNES HARMSE and DANIEL JOHANNES RUDOLF NORTJE to DANIEL JOHANNES RUDOLF NORTJE who will continue trading under the same firm and style namely UNION CAFÉ at the same address namely Zendeling Street, Rustenburg, with effect as from the 26th March, 1956. Dated at Rustenburg on this the 18th day of February, 1956.—Messrs. Wessels and le Roux, Attorneys for the Parties, P.O. Box 54, Plein Street, Rustenburg. 2456—24

KENNISGEWING.

Neem kennis dat die garage-besigheid geleë op Erf No. 293, Trichardt, bekend as die EXCELSIOR GARAGE deur die eienaar, JOHANNES WESSEL GROBLER verkoop was aan ANDRIES PETRUS BREYTENBACH en FLORIS JOHANNES VISSER, en dat die genoemde kopers die besigheid in die toekoms sal dryf vir hulle eie voordeel vanaf die 1ste dag van Desember, 1955.—J. W. Grobler, Trichardt, 17 Februarie 1956. 2433—24-2-9

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die algemene handelaars-, kafee- en bakkerybesigheid gedryf deur JAN ABRAHAM NORTJE, op Erf No. 412, Morgenzon, onder die naam van NORTJE SE KAFEE EN BAKKERY verkoop is en 30 dae na die laaste publikasie hiervan oorgedra sal word aan SJOERD VEENSTRA wat gemelde besigheid op dieselfde plek en vir sy eie voordeel sal dryf onder die naam van VEENSTRA SE KAFEE EN BAKKERY.—E. J. Pienaar, Prokureur vir die Partye, Posbus 50, Morgenzon.

2454—24-2-9

SALE OF ASSETS.

Notice is hereby given that AUBREY GREEK trading under the style or firm of GOODALLS, at 114a Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, has sold the fixtures and fittings of such business to SAMUEL CELGOW to whom such fixtures and fittings will be transferred with effect from the 1st day of April, 1956.—Guttenberg & Burgin, Attorneys for the Seller, Princes House, Kerk and Loveday Streets, Johannesburg. 2551—24-2

Notice is hereby given that the business of a restaurant and tea room, carried on by LOUIE ETHEL HOCKLY on Stand No. 3, Robertville, Roodepoort, has been sold, and will be transferred on 1st March, 1956, to PETRUS MIN, who will carry on the business from such date under the same style and at the same address. Dated at Johannesburg this 13th day of February, 1956.—Harry T. Hersch, Attorney for Parties, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 2552—24-2-9

The business carried on by TODDY BERMAN as S.A. SHIPPERS at 802 S.A.P.M. Buildings, Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg, has been transferred to 914/5 New Marlborough House, Eloff Street, Johannesburg, as and from the 1st of February, 1956. Dated at Johannesburg, this 17th day of February, 1956.—T. Berman. 2549—24

Notice is hereby given that LEENDERT HERMANUS DELPORT, WESSEL ANDRIES JOHANNES DELPORT and JOHN HENRY BESTER, carrying on business in partnership under the style of PURPOSE MADE WINDOW COMPANY at 5 Jules Street, Johannesburg, will on the 25th day of March, 1956, sell all their tools, plant and machinery contained in the aforesaid premises together with certain stock-in-trade to WIRE INDUSTRIES STEEL PRODUCTS AND ENGINEERING COMPANY, LIMITED. Dated at Johannesburg this 17th day of February, 1956.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for the Parties, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 2556—24

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that FRANCISCO DA COSTA CALDEIRA, a butcher, trading under the style or firm of FOREST HILL BUTCHERY intends to alienate the said business to ANDRIES JOHANNES NICOLAAS VERMEULEN (SENIOR) and ROOYEN VERMEULEN, who intend carrying on the said business in co-partnership at the same address, for their own account and benefit and under the style as before of FOREST HILL BUTCHERY with effect from the 1st day of April, 1956.—E. F. K. Tucker, Attorneys for the Parties, 318 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 2550—24

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, notice is hereby given that the business known as ROBERTSHAM FRUIT AND VEGETABLE MARKET at Robertsham Buildings, Kimberley Road, Robertsham, Johannesburg, and conducted for his sole account by ANTONIO GOMES MENEZES has been transferred to said ANTONIO GOMES MENEZES and ANTONIO PEREIRA DA SILVA AND COMPANY, retrospectively from the 1st day of January, 1956.

2568—24-2-9

Kindly take notice that the name of the second-hand motor car dealer's business carried on by Mr. DAVID LAIN under the style of CARMASTERS has been changed to ROADMASTERS, with effect as from the 1st January, 1956, and the said DAVID LAIN will continue to carry on business under the style of ROADMASTERS at 113 Main Street, Johannesburg.—Norman S. Sewitz, Attorney, 316/317 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.

2591—24-2-9

KENNISGEWING VAN VERKOPING VAN BESIGHEID.

Geliewe kennis te neem dat CORNELIUS DE JONGE die besigheid, bekend as KLIP RESTAURANT, geleë op Erf No. 236, Kliprivier Dorp, Distrik Vereeniging, verkoop het aan PIETER HENDRIK KRUGER, wat die voormelde besigheid onder dieselfde naam sal voortsit vir sy eie voordeel en rekening, gereken vanaf 1 Maart 1956.—Brits, Grevelink & Olckers, Prokureurs vir die Partye, Mutualgebou 26, Krugerlaan, Posbus 462, Vereeniging.

2594—24-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by SAMUEL KEMP, trading as LILLIPUT NOVELTIES at S. A. Club Buildings, 22 De Villiers Street, Johannesburg, will be transferred to Manner's Mansions, Joubert Street, Johannesburg, as from the 1st day of March, 1956. Dated at Johannesburg this 15th day of February, 1956.—E. Schaiowitz & Levitt, Attorney's for Lilliput Novelties, 605/9 J.B.S. Building, corner Commissioner and Joubert Streets, P.O. Box 6657, Johannesburg. 2592—24-2-9

KENNISGEWING VAN VERKOOP.

Kennisgewing geskied hiermee dat, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, BROOKLYN BUTCHERY (PROPRIETARY), LIMITED, die slaghuisbesigheid wat gedryf is op die hoek van Duncan- en Lynnwoodstraat, Pretoria, onder die naam van BROOKLYN BUTCHERY (PROPRIETARY), LIMITED, verkoop het aan ANTHONY L. TALIS, in wie se guns die besigheid oorgedra sal word vanaf 29 Februarie 1956, en wat voortaan by dieselfde adres onder dieselfde naam voortgesit sal word vir die rekening van ANTHONY L. TALIS. Gedateer te Pretoria, op hierdie 24ste dag van Februarie 1956.—Ross & Jacobsz, Prokureurs vir die Partye, Volkskasgebou, Van der Waltstraat, Pretoria. 2600—24

Notice is hereby given that LEOPOLD STERN ESTATES (PTY.), LTD., have retired from the partnership between them and PETER LAUFER, trading under the style of POPULARS of 27 Knox Street, Germiston, and that the business will henceforth be carried on by the said LAUFER, who has taken over all assets and liabilities thereof for his own account and benefit.—Hannah Greenberg, Attorney, 18/20 Meischke's Buildings, P.O. Box 878, Johannesburg. 2587—24-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that WALTER LLEWELLYN WEBBER carrying on business as WALTER WEBBER AND SONS, shoe merchants, at 65 Prince's Avenue, Benoni, Transvaal, intends to dispose of certain assets of the said business to BARNEY SHAPIRO, on 18th March, 1956. Dated at Pretoria this 16th February, 1956. Schikkinger & Slatter, Attorneys for Seller, P.O. Box 107, Pretoria. 2597—24-2

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the furnishing business carried on by JACK UNTERHALTER under the style of JACK UNTERHALTER, FURNISHERS, at 278 Paul Kruger Street, Pretoria, has been disposed of to DROSTDY FURNISHERS (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said business at the same address as from the expiration of this notice.—Schewitz & Hurwitz, Attorneys for Parties, 106/9 Poynton's Buildings, 173 Church Street, Pretoria. 2607—24-2-9

NOTICE.

The partnership hitherto carried on by E. J. ADCOCK, LIMITED, and CYRIL CHIERT under the style of J. A. MORRISON at 33b Goldman Street, Florida, has been dissolved with effect from the 18th day of February, 1956, from which date the business will be carried on by E. J. ADCOCK, LIMITED, under the same style as heretofore for its own account.

2610—24-2-9

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that GENERAL ENGINEERING AND MINING SUPPLIES (PROPRIETARY), LIMITED, intends to dispose of the general dealer's business conducted by it under the style of GENERAL ENGINEERING AND MINING SUPPLIES (PROPRIETARY), LIMITED, at 69a Mare Street, Pietersburg, to CHRISTIAN DE WET SCHULTZ who will conduct the business for his own account under the style of NORTHERN ENGINEERING AND MINING SUPPLIES at the same address. Dated at Pietersburg this 20th day of February, 1956.—Moss, Cohen & Meyer, Attorneys for the Parties, P.O. Box 152, Pietersburg. 2608—24-2-9

KAAP.—CAPE.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ROBERT ANDERSON DORMER, trading under the style of PLASTIC ARTS at 1 Alberti's Buildings, Market Square, East London, has sold the business there carried on by him to REGINALD ARTHUR DE COURCY WILLIAMS and JAMES PASCOE SMITH, representing the MATSON UNION SALES COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said business at the same address under the style of PLASTIC ARTS AND SIGNS. Dated at East London on this 9th day of February, 1956.—Ormerod & C. K. Rowland, Attorneys for the Parties, 22/27 Netherlands Bank Buildings, East London. 2112—17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of HESTER CATHARINA MYBURGH, born POSTHUMUS, married out of community of property to Pieter Michael Myburgh, trading as restaurant keeper, general dealer, fresh produce dealer and seller of patent medicines under the style or firm of SAVOY RESTAURANT at Erf No. 84, Market Street, Jamestown, to dispose of the said business to ELSIE SUSANNA ROGERS, born SCHLEBUSCH, who intends to carry on the said business for her own account and benefit.—F. A. von Hirschberg, Attorney for the Parties, P.O. Box 19, Jamestown.

2135—17-24

NOTICE

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that it is the intention of HARRIS GERSHOLOWITCH to dispose of his business at 247 Long Street, Cape Town, known as MODEL BAZAAR to SARAH LEVINSON who will continue the business at the same address. Dated at Cape Town this 10th day of February, 1956.—E. Kluk & Co., Attorneys for the Parties, Groote Kerk Building, Adderley Street, Cape Town. 2133—17-24

SALE OF BUSINESS.

SOLOMON DWORSKY, intends to dispose of the SEAVIEW CAFÉ, business conducted by him at Beach Road, Gordons Bay, to GERDA KRECKLENBERG.

NOTE: This transaction does not include the general dealer's business carried on by the said SOLOMON DWORSKY, at the same address which he will continue to carry on for his own account as hitherto.

2229—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that GEORGE PERCY WILLIAM MARSHALL-GOODRIDGE has sold the ROCKDALE TRADING SITE situated in the Location No. 26, called NCALOSHE, in the District of Libode to FRANZ WILHELM RUTTERS, and that fourteen days after publication of this notice application will be made for the consent of the Governor-General for the transfer of the said site to the said FRANZ WILHELM RUTTERS, a non-Native, and for the issue to him of the relative trading licences appertaining thereto. Dated at Umtata this 14th day of February, 1956.—John C. Blakeway & Leppan, Attorneys for the Parties, P.O. Box 50, Umtata. 2386—24-2

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that KUVARJEE DULLABH carrying on business under the style of KISMET STORES at 63a Currie Street, East London, intends to admit VITHAL KEVAR DULLABH as a partner in the said business with effect from the 1st January, 1956.—Marshall & Kaplan, Attorneys for Parties, Louston House, 36 Union Street, East London. 2385—24

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that JOHANNES FREDRICUS MARAIS and DANIEL HUGO, butchers, trading as MERINO SLAGTERY in Logan Street, Touws River, intend selling their business to MERINO SLAGTERY (EIENDOMS), BEPERK, who will carry on the said business at the same place, for its own account. Dated at Worcester this 8th day of February, 1956.—J. E. Krige, Attorney for the Parties, 33 Baring Street, Worcester. 2024—17-24

KENNISGEWING.

VERVREEMDING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat CHRISTOFFEL JACOBUS CARSTENS voornemens is om sy restaurantbesigheid bekend as GOLDFISH RESTAURANT te Grotto Beach, Voëlklip, Hermanus, te vervreem aan VIOLET ELIZABETH HULLEY (gebore BOUCHER), 'n weduwee, wat die gesegde besigheid sal voortdrywe by die gesegde adres en vir haar eie rekening.—R. P. Schneider & Kie., Prokureurs vir Partye, Hoofstraat, Hermanus. 2314—24-2

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat WILLEM HENDRIK VAN ZYL, voornemens is om die besigheid wat hy tans dryf te Van Riebeeckweg, Huguenot, K.P., onder die naam ALTONA TRADING STORE, te verkoop aan MARGERY MATHILDA LE ROUX (gebore CASALEGGIO) wat die genoemde besigheid vanaf 3 Februarie 1956, onder dieselfde naam en by dieselfde adres vir haar eie rekening sal voortsit. Geteken te Paarl hierdie 3de dag van Februarie 1956.—Eksekuteurskamer Drakenstein, Beperk, Agerende vir die Partye, Posbus 236, Hoofstraat 323, Paarl.

2303—24

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that BAREND BARTHOLOMEUS LE ROUX intends disposing of the goodwill and stock-in-trade of the fresh produce and restaurant business carried on by him in Main Street, Vredenburg, to RONALD CHRISTOFFEL WOLFAARDT, who will carry on the said business for his own benefit and account as from 6th February, 1956. Dated at Vredenburg this 11th day of February, 1956.—Swemmer & Levin, Attorneys for the Parties, Vredenburg.

2376—24

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that GERTRUIDE MARY LOTTERING (born CAVANAGH), married in community of property to GEORGE VALENTINE LOTTERING, of Bedford, carrying on business as a general dealer and café in premises situate on Erf part 68, Block K, Donkin Street, Bedford, under the style or firm of FRANKLIN CAFÉ intends transferring the said businesses to HENRIETTE OLGA ELSE BRUMMER (born DEMASIUS) married without community of property to CALVIN WILLIAM BOUWER BRUMMER of Bedford, who will as and from the 11th February, 1956, conduct the said businesses under the name of BRUMMERIA in the said premises for her own benefit.—G. Percy Farr, Attorney for the Parties, Bedford, C.P., 17th February, 1956. 2491—24-2

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between PETER COLYVAS and HERMAN COLYVAS under the style of PARISIAN BAZAAR, corner of High and Hill Streets, Grahamstown, has been dissolved with effect from 29th February, 1956, by the retirement therefrom of PETER COLYVAS, and as from which date the said HERMAN COLYVAS will carry on business for his own account at the same address under the style of PARISIAN BAZAAR.—Meaker, van der Spuy & Knopf, Attorneys for the Parties, York Road, Umtata. 2383—24—2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, that in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), ABDUL KADER KAJEE has disposed of the goodwill and assets of the general and fresh produce dealer's business carried on by him at 79 Breda Street, Paarl, to MARIAM SONDAY (a public trader), married by Indian rites to HASSAN SONDAY, who will carry on the said business at the same address with effect from the 1st March, 1956. Dated at Paarl, this 13th day of February, 1956.—Barnet Zetler, Attorney for the Parties, 270 Main Street, Paarl. 2393—24-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, that in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), PHILIP ROBERT WELLSTOOD-WHITE trading as the NOORDER PAARL ROLLER MILLS, has disposed of the goodwill and assets of the miller's and general dealer's business carried on by him at Van der Poel's Plein, Noorder Paarl, to JOHN MEREDITH THOMAS, who will carry on the said business at the same address likewise under the style of NOORDER PAARL ROLLER MILLS. Dated at Paarl, this 14th day of February, 1956.—Barnet Zetler, Attorney for the Parties, 270 Main Street, Paarl. 2394—24-2

KENNISGEWING VAN VERKOPING VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat JOHANNES FREDRICUS MARAIS en DANIEL HUGO, slagters van Loganstraat 24, Touwsrivier, wat aldaar handel dryf as MERINO SLAGTERY, hulle besigheid gaan verkoop aan MERINO SLAGTERY (EIENDOMS), BEPERK, 'n maatskappy geregistreer volgens die Maatskappy Wette van Suid-Afrika, wat die gesegde besigheid vir eie krediet op dieselfde plek sal dryf. Gedateer te Worcester hierdie 14de dag van Februarie 1956.—J. E. Krige & Seuns, Prokureurs vir Partye, Baringstraat 33, Worcester, K.P. 2405—24-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by JOSEPH FRANK STOCCHI at 6 Union Street, East London, in the name of UNION AUTO BODY REPAIRS has been sold and will be transferred to FRED MIZEN & SON (PROPRIETARY), LIMITED, thirty days after the publication of this notice.—Bayly, Norton & Glass, Attorneys for the Parties, 19 Gladstone Street, East London. 2438—24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of KENNETH JOHN EMIL OLIVARI carrying on business as HILLCREST SUPPLY STORE at Hillcrest Quarries, Tigervalley Road, Durbanville, to sell the said business to PETRUS ANDREAS VAN NIEKERK who will carry on such business at the same address for his own account as from the 3rd March, 1956. Dated at Bellville this 13th day of February, 1956.—Cohen & Company, Attorneys for the Parties, Durban Street, Bellville. 2430—24

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that SPIROS STAVEREES intends selling and transferring the business known as CAMBRIDGE BAZAARS at Bledins Building, Koeberg Road, Brooklyn, to NICO GOTTSCHALK who will trade at the same address for his own benefit under the style of CAMBRIDGE BAZAARS. Dated at Cape Town this 20th day of January, 1956.—Clark & Company, Attorneys for the Parties, 100 Long Street, Cape Town. 2484—24-2

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that DANIEL VAUGHAN TAYLOR trading as D. V. TAYLOR at 16a Cathcart Road, Queenstown, intends disposing of the said business to ALETTA JOHANNA CLOETE (born PRETORIUS), who will continue to conduct the said business under the same style at the same address. Dated at Queenstown this 17th day of February, 1956.—Dower & Ensor, Attorneys for the Parties, P.O. Box 136, 92 Robinson Road, Queenstown. 2490—24-2

VERKOPING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat die slagtersbesigheid deur HENDRIK PETRUS DE CONING gedryf onder die naam van DE CONING'S BUTCHERY, op Erf No. 216, Adelaide, tesaam met die toebehoorsels daarvan oorgedra sal word vanaf 26 Februarie 1956, aan GIDEON JOZUA JOUBERT PIETERSEN, wat die gemelde besigheid op dieselfde perseel onder die bestaande naam sal voortsit. Gedateer te Adelaide, hierdie 15de dag van Februarie 1956.—Hendrikz, de Klerk & de Beer, Prokureurs vir Partye, Kerkstraat, Adelaide, K.P. 2451—24-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that AISA ALLIE (born SONDAY), a public trader, married by MOHAMEDAN rites to OSMAN ALLIE, intends selling and transferring the general dealer and fresh produce business carried on by her at 43 Greeff Street, Salt River, to FAKEE MOHAMED ABDURAHMAN, who will carry on the said business at the same address. Dated at Cape Town this 14th day of February, 1956.—B. Handler, Attorney for the Parties, 88 St. George's Street, Cape Town. 2429—24

NATAL.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ALBERT KOMEN to dispose of his business known as THE WONDER at 6 Egerton Road, Ladysmith, to RUBY EVELINE JOSEPH BESTER, who will carry on the business for her own account and benefit.—Benjamin Christopher, Attorney to the Parties, P.O. Box 332, Ladysmith. 2088—17-24

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

We, ROLF HAASE and LEVY HAASE, do hereby give notice that we intend to sell the business carried on by us under the style or firm of BIJOU at 21 West Street, Durban, to JOHN SUNDERLAND LAYCOCK. Dated at Durban this 14th day of February, 1956.—R. Haase, L. Haase, c/o Abelson & Biebuyck, Attorneys for Sellers, Lincoln House, Masonic Grove, Durban. 2371—24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of KISTNA SINGH, to dispose of the fresh produce and general dealer's business conducted by him at 54/56 North Bank Road, Cato Manor, Durban, to VALLIAMMAH MANICKUM, who will henceforth carry on the said business under the style of RAINBOW TRADING COMPANY. Dated at Durban, this 13th day of February, 1956.—V. S. C. Pather & Son, Applicant's Agents, 15/17 Foundry Lane, Durban. 2301—24-2

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1946, as amended, that it is the intention of ETHEL MAY LANCETT to dispose of the business known as PINETOWN GARDENS & MARKET of 6 Windsor Road, Pinetown, Natal, to JAMES GEORGE FARR. Dated at Durban this 17th day of February, 1956. Robert E. Levitt & Company, Attorneys for the Purchaser, 3 Albatros House, 15/25 Parry Road, Durban. 2286—24

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1946, as amended, that it is the intention of the Estate of the late T. W. C. MORTIMER to dispose of the business known as KENT SUPPLY STORE of 10a Dick King Road, Isipingo Beach, Natal, to HENRY WEARING. Dated at Durban this 17th day of February, 1956.—Robert E. Levitt & Company, Attorneys for the Parties, 3 Albatros House, 15/25 Parry Road, Durban. 2284—24

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, of the intended sale by AMELIE CAROLINE JACQUELIN of the general dealer's business heretofore carried on by her under the style of VARIETY STORES at 114 Stamfordhill Road, Durban, to KATHLEEN PROCTOR which will be carried on by the said KATHLEEN PROCTOR for her own sole benefit as from the 3rd day of April, 1956. Dated at Durban this the 18th day of February, 1956.—John H. Peycke & Barker, Attorneys for the Parties, P.O. Box 1622, Durban. 2487—24

NOTICE.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between EVERARD HARRY LEAN VEAR and BERNARD WATTS JOHNSON trading as VEAR & JOHNSON has been dissolved with effect from the 1st February, 1956. VEAR will continue to carry on business at 35 Field Street, Durban, under the name of VEAR & COMPANY, and JOHNSON is carrying on business under the name of WATTY JOHNSON & COMPANY, 23 Provident Building Society Buildings, Smith Street, Durban. Dated at Durban, this 11th day of February, 1956.—Henwood, Britter & Caney, Solicitors to the Parties, Lincoln House, 30 Masonic Grove, Durban. 2533—24-2

Notice is hereby given that COOPER BROS. (PTY.), LTD., carrying on business as clothing manufacturers at 637 Smith Street, Durban, propose to sell their plant and machinery to SPRINGJOY MANUFACTURERS (PTY.), LTD., who will carry on business as CLOTHING MANUFACTURERS at 134 Jacobs Road, Durban. Dated at Durban this 16th day of February, 1956.—A. Leslie Leon & Wilson, Attorneys for the Parties, 25/30 Goodricke's Buildings, Masonic Grove, Durban. 2467—24

O.V.S.—O.F.S.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, dat die algemene handelaars- en vars produkte besigheid en wel die restaurant by name van DIE KOFFIEHUIS, gedryf deur CATHERINE CHARLOTTE VAN ATTENHOVEN (gebore BROWN), getroud buite gemeenskap van goedere met JACOBUS WILLIAM ERNESTUS VAN ATTENHOVEN, en JOHANNA HENDRINA LUBBE (gebore MAREE), getroud binne gemeenskap van goedere met RUDOLPH CORNELIS LUBBE, op 'n gedeelte van Erf No. 79, geleë te Brandstraat, Frankfort, oorgemaak sal word aan GEORGE PETER CARIPIS, handelende as DIE KOFFIEHUIS, wat die bogenoemde besigheid op die voormelde adres vanaf 1 April 1956 vir sy eie rekening en onder dieselfde naam sal dryf.—G. F. van L. Froneman & Kie., Prokureurs vir Applikante, Posbus 7, Frankfort, O.V.S. 2258—17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that RUDOLF JOHANNES MARAIS trading as WESTDENE DELICATESSEN at 49c Second Avenue, Bloemfontein, intends selling his fresh produce, restaurant and general dealer's business to FRANS JACOBUS VAN WYK who will carry on such business at the same address and under the same style for his own account. Bloemfontein this 14th day of February, 1956.—Dennis Nathan & Botha, Attorneys for Parties, 213/215 United Buildings, P.O. Box 1144, Bloemfontein. 2331—24

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 12 van Wet No. 32 van 1952, dat PIETER WOUTER DE WET, wat besigheid doen as 'n algemene handelaar te Parys, van voorneme is om te verkoop en te vervreem al die voorrade op hande, sekere toebehore en ameublemente van gemelde besigheid wat deur hom gedryf word onder die naam van DE WET KONTANT WINKEL in die geboue geleë te Erf No. 862, Parys, aan CORNELIA DE MILANDER SMUTS (gebore FOURIE), getroud buite gemeenskap van goedere met WILLEM JOHANNES SMUTS. Dateer te Parys hierdie 14de Februarie 1956.—Troskie Maré & Bouwer, Prokureurs vir die Partye, Buitenstraat, Posbus 43, Parys. 2381—24

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership formerly existing between FRANCIS HENRY STEWART and LEONARD GEORGE NOSWORTHY, who traded in co-partnership as joiners, shopfitters and cabinet makers under the style of CAPITOL WOODWORKERS at 28 Maasdorp Street, Bloemfontein, was dissolved by mutual consent on the 9th day of December, 1955.

The goodwill, assets and liabilities of the said partnership have been taken over by the said LEONARD GEORGE NOSWORTHY, who has continued the said business for his sole benefit and account under the same style.—S. & V. A. Rosendorff, Attorneys for the Parties, First Floor, S.A. Mutual Buildings, Hoffman Square, Bloemfontein. 2455—24

Adresverandering.—Removal of Business.

TRANSVAAL

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by REUBEN BEDEL under the style or firm of BREYTEN COAL SUPPLIERS at 111b Main Street, Marshalls, Johannesburg, has been removed to Room 102, Standard Bank Chambers, corner of Betty and Main Streets, Jeppestown, Johannesburg. Dated at Johannesburg this 10th day of February, 1956.—Joseph Daleski, Attorney for the Party, 87 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 1734—10-17-24

The business conducted by ISAAC FREEMAN under the style of UNITED WHOLESALERS at DIAMOND CENTRE, 291 Bree Street, Johannesburg, has been removed to 332a Bree Street, Johannesburg, as from the 9th January, 1956. 1678—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business conducted by JOSEPH CALAFATO as manufacturing jeweller and styled as JOE CALAFATO, has moved from 145 Church Street West to 232 Bloed Street. 1679—10-17-24

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by REUBEN BEDEL under the style or firm of A.B.C. COAL AGENCY at 11b Main Street, Marshalls, Johannesburg, has been removed to Room 102, Standard Bank Chambers, corner of Betty and Main Streets, Jeppestown, Johannesburg. Dated at Johannesburg this 10th day of February, 1956.—Joseph Daleski, Attorney for the Party, 87 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 1735—10-17-24

NOTICE.

The fresh produce dealer's business conducted by A. DE GOUVIEA at 53 Op de Bergen Street, Troyeville, will be transferred to 30 Op de Bergen Street, Troyeville, as from 1st March, 1956. 2240—17-24-2

The general dealer's business carried on by ARTHUR MORRIS LEVY, under the style of CONSOLIDATED TRADING CO., at 6 Ferreira House, Ferreira Street, Johannesburg, will be removed to 11 Hofmeyer Street, Vereeniging, as from 1st March, 1956. 2241—17-24-2

NOTICE.

I.C.S. ESTATE AGENCY carried on by I. C. SCHUTTE and K. E. MALLALIEU of 89 Tenth Street, Linden, has removed to Linden Centre, 39 Seventh Street, Linden, as from date hereof.—I. C. Schutte. 1856—10-17-24

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that C. M. PAPAGEORGE, wholesale banana merchants are moving to new premises at 70A Van der Walt Street, Pretoria. 1892—10-17-24

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by ISSY SAITOWITZ at 16 Princes Avenue, Benoni, will be removed to 13b Princes Avenue, Benoni, with effect from the 11th day of February, 1956. Dated at Benoni this 10th day of February, 1956.—Edelstein & Kahn, Attorneys for the Firm, Lewco Buildings, Tom Jones Street, P.O. Box 243, Benoni. 2089—17-24-2

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's and picture framing business conducted on the First Floor, 42 Market Street, Johannesburg, by MAROUN MAROUN, and known as S.A. PICTURE FRAMERS, has been removed as and from the first day of October, 1955, to Fourth Floor, Joffees Building 45, Market Street, Johannesburg.—M. Maroun, Fourth Floor, Joffees Building, 45 Market Street, Johannesburg. 2046—17-24

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ANDRIES FRANCOIS STROEBEL voornemens is om vanaf 15 Februarie 1956, sy haarkappersbesigheid wat bekend is as SAAMWERK HAARKAPPERS te verskuif vanaf Prince Georgelaan 511, Brakpan, na Prince Georgelaan 521, Brakpan.

Verder word kennis gegee dat hy voornemens is om vanaf 15 Februarie 1956, CHRISTIAAN BOTHMA in te neem as vennoot en dat vanaf daardie datum die haarkappersbesigheid voortgesit sal word te Prince Georgelaan 511, Brakpan, onder die naam van BRENTHURST HAARKAPPERS.—P. J. Du Plessis, Prokureur vir die Partye, Apex-gebou, Brakpan. 2002—17-24-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of SMITH'S MOTOR CO., formerly carried on at 157 Van der Walt Street, Pretoria, has been moved to 288 Vermeulen Street, Pretoria, as from the 13th February, 1956.—S. A. Smith. 2141—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the electrical business carried on by EMIL WIEDENMEIER trading as ELMOT & COMPANY at 67a Simmonds Street, Johannesburg, has been removed to 67 Simmonds Street, Johannesburg, as from 1st October, 1955. 2175—17-24-2

NOTICE.

NOTICE.

The business carried on by C. KAPLAN, under the name of B. & A. CYCLE WORKS, at 282 Commissioner Street, Johannesburg, has been removed to 25a Smal Street, Johannesburg, as from 31st December, 1955. 2215—17-24-2

NOTICE.

Notice is hereby given that C. J. KNIGHT, estate agent, of 368a Jules Street, Malvern, has moved to 47 Moseley Buildings, Johannesburg, as from 1st January, 1956. 2222—17-24-2

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by the WESTERN AREA & VENTERSPOST MEAT SUPPLY (PTY.), LTD., under the name of STANDARD BUTCHERY at 40 Pullinger Street, Ventersport, will be removed to Bentel's Building, Main Street, Venterspost, as from the 1st March, 1956. 1936—17-24-2

Notice is hereby given that the businesses of general dealer, patent and proprietary medicine dealer and dealer in arms and ammunition heretofore carried on by BENJAMIN BERELOWITZ at Lot No. 298, Breyten, under the name of BERRY'S will be removed to Lot No. 299, Breyten, as from 26th March, 1956.—Breyten, 7th February, 1956. 1922—17-24-2

NOTICE.

REMOVAL NOTICE.

The general dealer's business carried on by AHMED EBRAHIM MAYAT at 45a Commissioner Street, Johannesburg, under the style of A. E. MAYAT, will on the 31st January, 1956, be removed to Suliman Nana Memorial Building, 32a Commissioner Street, Johannesburg, where the business will be conducted under the same style.—L. Sharp, Accountant. 2205—17-24-2

NOTICE.

Notice is herebey given that the business known as EUROPEAN & AFRICAN TRADING, trading at 8 Hepworths Buildings, Pritchard Street, Johannesburg, was transferred to its new premises at 7 Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg, from 15th January, 1956.

2208—17-24-2

REMOVAL NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by AHMED MOOSA under the style of HOLLYWOOD SILK HOUSE, 305a Marshall Street, Jeppe, Johannesburg, has been removed to 15b Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, with effect from 15th October, 1955.

2595—24

NOTICE.

CHANGE OF ADDRESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business formerly carried on by MRS. ROSE MARKS under the name of MADAM ROSE at 67 Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg, has been removed to 50 Twist Street, Joubert Park, Johannesburg, with effect as from 6th January, 1956. 2214—17-24-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of BEN MORRIS & CO., 145 Main Street, Johannesburg, has been moved to 45 Beit Street, Doornfontein. 2425—24-2-9

Notice is hereby given that the Registered Offices of the Company DERBERMAN INVESTMENTS (PTY.), LTD., has been changed from 701/6 Bristol Building, cor. Marshall and McLaren Streets, Johannesburg, to Flash House, 25 Laub Street, New Centre, Johannesburg, as from the 1st March, 1956. 2562—24

Notice is hereby given that the business of agent of foreign firms carried on by CARLO AMBROSIO, at 524 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg, has been removed to 203 African City, 100 Eloff Street, Johannesburg, as from 1st January, 1956. 2560—24-2-9

Notice is hereby given that the business L. P. DUNCAN & PARTNERS, Insurance Brokers, has removed to City Trust House, 106 Fox Street, Johannesburg, from St. Andrews Building, 39 Rissik Street, Johannesburg, as from 1st November, 1955.

2566—24-2-9

NOTICE.

The business of ANNEMARIE DUVE carried on by ANNEMARIE DUVE at 63 Downing Mansions, 114 Eloff Street, has been removed to 6 Manners Mansions, corner Jeppe and Joubert Streets, as from 1st February, 1956. 2553—24-2-9

In terms of the Registration of Businesses Act, notice is hereby given that MESSRS. HOWARD PIM & HARDY, have moved from 210 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, to Belmore House, 87 Main Street, Johannesburg, and that MR. ALAN HINCKLEY REES has been admitted as a partner, the other partners remaining the same. 2209—17-24-2

NOTICE.

The general dealer's business carried on by L. GOLDBERG, 64 Commissioner Street, will be removed to Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, as from 1st April, 1956.

2590—24-2-9

Notice is hereby given that the broker and agency business carried on under the name of BERGLEYS, at 103a Commissioner Street, Johannesburg, has been removed to 54a Joubert Street, Johannesburg, and now trades under the name of BERGLEYS SHIPPERS & CONFIRMERS.

2581—24-2-9

With effect from the 1st March, 1956, the business of AUTOMOBILE ELECTRICIANS, conducted by H. HAMMERSCHLAG & CO., at 219 Jeppe Street, Johannesburg, will be removed to 237 Jeppe Street, Johannesburg.—N. E. Feinstein & Norman Seif, Attorneys for the Parties, 105, Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 2589—24-2-9

Notice is hereby given that the business of G. LAKIER & SON has removed from 50 Wolhuter Street, Newtown, to 62 Wolhuter Street, Newtown, Johannesburg.—Bernard Melman & Co., Attorneys for the Party, Midland House, Rissik Street, Johannesburg. 2606—24-2-9

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the fashion house business carried on under the style of BERTIDA (PTY.), LTD., has been removed to Shop No. 33, First Floor, City Centre, 274 Pretorius Street, Pretoria, as from 1st January, 1956.—Macintosh, Cross & Farquharson, 246 Paul Kruger Street, Pretoria. 2620—24

VERSKUIWING VAN HANDELSLISENSIES: GROOTVLEI KONTANT WINKEL EN GROOTVLEI KAFEE.

Kennis word hiermee gegee dat Mnr. G. J. NEL wat besigheid drywe onder die naam GROOTVLEI KONTANT WINKEL, KAFEE EN RESTAURANT op Gedeelte 45 van die plaas Grootvlei No. 27, distrik Pretoria, vanaf die 1ste Maart 1956 besigheid sal doen onder dieselfde naam op Plot No. 170, Chislehurst, Waterval, distrik Pretoria.—Mnre. Peens & Smit, Prokureurs, Transvaliagebou, Sentraalstraat, Pretoria. 2623—24

Staak van Besigheid.—Abandonment of Business.

TRANSVAAL.

Notice is hereby given that the general dealer's business trading as LANG'S MAGAZINE & CIGARETTE BOX at 31b Von Brandis Street, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1955.

1859—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that STAVOROS STAVRAKIS carrying on business as AGROPOLIS STORES at No. 1, Fifth Street, Linden, Johannesburg, has abandoned the said business with effect as from the 31st day of January, 1956.—Stegmann & Able, Attorneys for the Party, 909 Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg. 2047—17-24-2

NOTICE.

Notice is hereeby given that the business of auctioneers carried on by MAURICE TOWEEL and WALTER ROBERT GATES under the style of BENONI AUCTIONEERS at 17 Prince's Avenue, Benoni, has been abandoned as from the 31st day of January, 1956.—Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for the Parties, 76 Cranbourne Avenue, P.O. Box 175, Benoni.

1609—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business trading as DEBUTANTE at 710 Metro Centre, Bree Street, Johannesburg, has been abandoned on 1st January, 1956. 1850—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by the late JACOB SHOLK under the style of PROTEA FURNISHERS AND UPHOLSTERERS at 292 Proes Street, Pretoria, has been abandoned with effect as and from the 9th day of July, 1955.—R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for Executrix Testamentary, 201/8 Central House, Central Street, Pretoria. 1885—10-17-24

General dealer's business carried on by ABDULHAK MAHOMED COOVADIA trading as A. M. COOVADIA at 31a Market Street, Johannesburg, will be abandoned as from 15th February, 1956.—Saleh Mahomed, Trading Licences Consultant, 24 Market Street, P.O. Box 420, Johannesburg. Phone 33-8204. 1721—10-17-24

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the wholesale business heretofore carried on by H. BRENER, trading as PRETORIA WHOLESALE TRADING COMPANY at 323 Van der Walt Street, Pretoria, has been abandoned and tenders are being called for the payment of the Creditors at a fixed amount in the pound. All claims must be lodged with Messrs. De Klerk & Barclay, P.O. Box 519, Pretoria, on or before 31st March, 1956, on which date the list of Creditors will be finalised and late claims will not be recognised by the purchaser of the assets of the business.—J. L. Statham, Agent for H. Brener, P.O. Box 519, Pretoria. 2622—24-2-9

NOTICE.

The general dealer's, Native eating-house keeper and butchery business carried on by LOUIS SOLOMON on Stand No. 27, Apex Crossing, Benoni, has been abandoned as from the 1st February, 1956. 2101—17-24-2

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that LILY YOUNG, trading under the name or style of PROTEA EMBROIDERY, carrying on business at Trades Hall, Kerk Street, Johannesburg, abandons such business with effect as and from the 31st January, 1956. Dated at Johannesburg this 2nd day of February, 1956.—Herman Wasserzug & Fleischack, Attorneys for the Parties, P.O. Box 1746, Johannesburg. 1845—10-17-24

NOTICE.

Please take note that LILRAY CASH BAZAAR, 603 Louis Botha Avenue, Bramley, has been abandoned as at 31st January, 1956. 1855—10-17-24

NOTICE.

The business of JOHNNY ALL SORTS, carried on by HARRY MICHELOW at 63 Harrison Street, Johannesburg, has been abandoned as from 1st February, 1956. 1844—10-17-24

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business carried on by WILLIAM RUTENBERG and THOMAS RUTENBERG at 193 Main Street, Johannesburg, and known as SUPREME BATTERY SERVICE STATION, has been abandoned as from the 31st day of December, 1955.—J. Carlson, Attorney for Parties, 42 Washington House, Commissioner Street, Johannesburg. 1858—10-17-24

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by MAX JACOBSON under the name or style of MODERN RADIO SERVICES at 82a Prince's Avenue, Benoni, will be abandoned on the 29th day of February, 1956. Dated at Benoni this 1st day of February, 1956.—Edelstein & Kahn, Attorneys for the Firm, Lewco Buildings, Tom Jones Street, P.O. Box 243, Benoni. 1693—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business formerly carried on by WOOLF BANK under the name of VEREENIGING WHOLESALERS at 14 Voortrekker Street, Vereeniging, has been abandoned from the 1st October, 1955.—Coleman Greenfield & Co., Attorneys for Party, 211 Volkskas Building, 76 Market Street, Johannesburg. 1846—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MELVILLE LEVIN trading as R. LESLEY AND COMPANY at 563b Jules Street, Malvern, Johannesburg, was abandoned as from the 31st December, 1955. 1723—10-17-24

NOTICE.

General dealer's business carried on by A. M. DESAI and SONS at 25a and 25b Market Street, Johannesburg, has been removed to 32 Becker Street, Johannesburg, and will henceforth trade under the style of GOLDEN GATE BAZAAR.—SALEH MAHOMED, Trading Licences Consultant, 24 Market Street, P.O. Box 420, Phone 33-8204, Johannesburg. 2375—24-2-9

Notice is hereby given that the fresh produce dealer's business carried on by KARA JIVAN, PARBHOO JIVAN, NARAN RANCHOD and KHUSAL VALLABH trading as KARA BROS., Stall 10, Indian Section, Municipal Market, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1955.—A. Pather, Agent, 56 Market Street, Johannesburg. 2406—24-2-9

NOTICE.

General dealer's business carried on by MOOSA OSMAN at 318 Church Street, Pretoria, has been abandoned.—M. Osman, Box 709, Pretoria. 2471—24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of CLADAWE FISH & CHIPS of 9 Clarence Street, Troyeville, Johannesburg, has been abandoned as from 31st January, 1956. 2576—24-2-9

MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.—COMPANY NOTICES.

TRANSVAAL.

TIGER CLOTHING MANUFACTURERS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 20.

The Transfer Journal and Register of Members in respect of Preference Shareholders will be closed from 16th March, 1956, to 29th March, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—I. Pelkowitz, Secretary. Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg. 2327—24

ELEKTRISITEITVOORSIENINGSKOMMISSIE.

ELEKTRISITEITVOORSIENINGSKOMMISSIE, PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE VAN 3¼ PERSENT 1956/66 (LENING No. 7); 3¾ PERSENT 1959/64 (LENING No. 9); 3¼ PERSENT 1961/66 (LENING No. 11).

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en die Oordragboeke van die bogenoemde Effekte gesluit sal word vanaf 15 tot 31 Maart 1956, beide dae ingesluit, en dat die betreffende rente tot op 31 Maart 1956, betaal sal word aan die Effektehouers wat op die datum van sluiting van die bogenoemde Registers en Oordragboeke, geregistreer is.—J. van Niekerk, Hoofrekenmeester, Escom-gebou, Rissikstraat, Johannesburg, 24 Februarie 1956.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION 3¼ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1956/66 (LOAN No. 7); 3¾ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK 1959/64 (LOAN No. 9); AND 3¼ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1961/66 (LOAN No. 11).

Notice is hereby given that the Nominal Registers and the Transfer Books of the above-mentioned stocks will be closed from the 15th to 31st March, 1956, both days inclusive, and that the interest payable in respect thereof on the 31st March, 1956, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing the above-mentioned Registers and Transfer Books.—J. van Niekerk, Chief Accountant, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, 24th February, 1956. 2368—24

INTERNATIONAL COMBUSTION AFRICA, LIMITED.

Notice is hereby given that the Registers of the Company will be closed for the undernoted periods for the purpose of paying Dividends:—

Ordinary Registers: 17th-27th March, 1956.

Preference Registers: 17th-31st March, 1956.

By Order of the Board.—J. R. Leal, Transfer Secretary. Transfer Office: 66 Marshall Street (P.O. Box 1666), Johannesburg. 2409—24

TENDERS.

SYFRET'S EXECUTOR AND TRUST COMPANY, LIMITED.

SIGEDI ASBESTOS (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 6013).

Tenders are hereby invited for the purchase of all or any of the assets of the above-mentioned Company, in Liquidation.

(*a*) Dorman engine: 100 h.p.

(*b*) Asbestos mill.

(*c*) Delfos compressor: 110 cub. ft.

(*d*) Loose gear, piping, etc.

Tenders in duplicate, in sealed envelopes, marked "Tenders—Sigedi Asbestos (Pty.), Ltd. (in Liquidation), No. C.A. 6013" to be lodged with the Master of the Supreme Court (Insolvency Section), P.O. Box 441, Pretoria, not later than 12 noon on Wednesday, the 29th February, 1956..

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Further particulars available on request from the undersigned or from Dan Bucholtz, 51 Schoeman Street, Pietersburg.—C. W. Tasmer, Liquidator, Sigedi Asbestos (Pty.), Ltd. (in Liquidation), c/o Syfret's Executor and Trust Company, Limited, 54 Fox Street, Johannesburg, or P.O. Box 7419. Telephone 33-9351/5. 2321—24

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

HUBERT DAVIES AND COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDENDS.

ORDINARY SHARES: DIVIDEND No. 59.

PREFERENCE SHARES: DIVIDEND No. 18.

Notice is hereby given that at a Board Meeting held on the 16th February, 1956, the Directors declared dividends as shown below, out of the combined net trading profits of the Company and its Subsidiary, for the year ended 31st October, 1955, which amounted to £268,041.

These dividends have been declared payable in the currency of the Union of South Africa, but dividends payable to shareholders registered in the London Registers of the Company will be paid in British currency at par, provided that should there be any difference that may be regarded by the Board as material in the exchange value of the South African and British currencies on the 13th April, 1956, the respective dividends will be paid at the rate of exchange then ruling.

Dividend cheques will be posted from the Head Office of the Company to shareholders registered in the Johannesburg Registers, and from the London Office to shareholders registered in the London Registers, on or about 30th April, 1956.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½% (per cent) of so much of the dividend as has been earned in the Union of South Africa is imposed on dividends payable to (*a*) persons, other than companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union, (*b*) companies not registered nor carrying on business in the Union. This tax will be deducted from dividends payable to shareholders whose addresses in the share registers are outside the Union.

	Dividend No.	Payable to Shareholders Registered at the Close of Business on	Rate of Dividend.		Date Payable (on or about).	Registers Closed (both days inclusive).
			Per Cent.	s. d.		
Ordinary Shares—Final...	59	12th April, 1956..	20%	2 0 per 10s. share	30th April, 1956..	13th April to 30th April, 1956.
Preference Shares—Half-yearly	18	12th April, 1956..	5% p.a. for the half-year	0 6 per £1 share	30th April, 1956..	13th April to 30th April, 1956.

By Order of the Board.

H. M. MacLARTY, Secretary.

17th February, 1956.

Head Office: Hudaco House, 7 Rissik Street, Johannesburg.

London Office: 581–599 Salisbury House, London Wall, London E.C. 2, England.

2558—24

STEIN BROS. (HOLDINGS), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Eighth Annual General Meeting of Shareholders of Stein Bros. (Holdings), Limited, will be held in the Board Room at the Registered Offices of the Company, corner Kerk and West Streets, Johannesburg, on 26th March, 1956, at 12 noon, to transact the following business:—

1. To receive and consider the Balance Sheet at 30th September, 1955, and Profit and Loss Account for the year ended 30th September, 1955, together with the reports of the Directors and Auditors.
2. To elect Directors in place of those present Directors who retire in terms of Article 93 of the Company's Articles of Association. The retiring Directors are eligible and offer themselves for re-election.
3. To approve the declaration of a Dividend of 12½ per cent on the Ordinary Share Capital of the Company for the year ended 30th September, 1955. Contingent upon the passing of the above resolution, dividend warrants will be posted on or about the 30th May, 1956, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 16th May, 1956. Accordingly, for the purpose of this Dividend, the Ordinary Share and Transfer Registers of the Company will be closed from 17th May to 29th May, 1956, both days inclusive.
4. To fix the remuneration of Deloitte, Plender, Griffiths, Annan and Company, for the past audit.
5. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting of the Company.

The Share and Transfer Registers of the Company will be closed from the 24th March to the 31st March, 1956, both days inclusive.

A Member entitled to attend and vote is entitled to appoint a proxy to attend, speak and, at a poll, to vote on his behalf. The proxy need not be a member of the Company. By Order of the Board.—C. J. K. Holwill, Secretary, Johannesburg, 15th February, 1956. 2457—24

CITY ENGINEERING WORKS, LIMITED.

INTERIM ORDINARY DIVIDEND No. 40.

Notice is hereby given that an Interim Ordinary Dividend No. 40 of five per cent (5%) (equivalent to 3d. per Share), has been declared payable to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 9th March, 1956.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Transfer Books and Register of Members in respect of Ordinary Shareholders will be closed from the 10th March, 1956, to the 15th March, 1956, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted on or about the 16th March, 1956. By Order of the Board.—D. G. Callard, Secretary, 30 Zeiler Street, Pretoria West. Transfer Office: 524 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg, 17th February, 1956. 2546—24

THE COMPANIES ACT, 1926 (AS AMENDED).

Notice is hereby given that on the authority of an Order granted by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 31st day of January, 1956, and pursuant to a Special Resolution of the Company passed on the 15th day of December, 1955, the following Minute on Reduction was, on the 10th day of February, 1956, registered by the Registrar of Companies, Pretoria:—

"The capital of AUROCH'S INVESTMENT COMPANY (SOUTH AFRICA), LIMITED, henceforth is the sum of £800,000 (eight hundred thousand pounds) divided into 4,000,000 (four million) Ordinary Shares of a nominal value of 4s. (four shillings) each of which Shares 2,000,000 (two million) Ordinary Shares have been issued and are fully paid up and 2,000,000 (two million) Ordinary Shares of 4s. (four shillings) each are unissued; instead of the former capital of £1,000,000 (one million pounds) divided into 4,000,000 (four million) Ordinary Shares of 5s. (five shilling) each and that such reduction shall be effected by—

(*a*) cancelling the capital which has been lost and is unrepresented by available assets to the extent of 10·8d. (ten decimal eight pence) per Share on 2,000,000 (two million) Shares being the issued capital of the Company;

(*b*) by paying off 1·2d. (one decimal two pence) per Share on the said 2,000,000 (two million) Shares;

(*c*) by converting the unissued capital of the Company from Shares of a nominal calue of 5s. (five shillings) each to Shares of a nominal value of 4s. (four shillings) each."

N. Werksman & Partners, Attorneys for the Company, Loveday House, 98 Marshall Street, Johannesburg. 2584—24

STEIN BROS. (HOLDINGS), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 16.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 6 per cent per annum has been declared by the Board on the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares for the period 1st October, 1955, to 31st March, 1956, payable to Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 23rd March, 1956.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and Dividend cheques in payment will be posted on or about the 31st March, 1956.

The Company will deduct the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa.

For the purpose of paying the above Dividend, the Preference Share Register will be closed from the 24th to the 31st March, 1956. By Order of the Board.—C. J. K. Holwill, Secretary. Transfer Secretaries: Merchants' Industrial Corporation, Limited, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, 13th February, 1956. 2466—24

SOUTH AFRICAN TOWNSHIPS, MINING AND FINANCE CORPORATION, LIMITED.

RAND SELECTION CORPORATION, LIMITED.
(Both Incorporated in the Union of South Africa.)

The Transfer Registers and Registers of Members will be closed from 8th to 14th March, 1956, both days inclusive, in connection with the Annual General Meetings of the undermentioned Corporation, to be held at 44 Main Street, Johannesburg, on Wednesday, 14th March, 1956, at the times stated:—

South African Townships, Mining and Finance Corporation, Limtied, at 10.30 a.m.

Rand Selection Corporation, Limited, at 11.30 a.m.

Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per O. A. Mackey, Companies Secretary. Head Office: 44 Main Street, Johannesburg, 21st February, 1956. 2313—24

TWEEFONTEIN UNITED COLLIERIES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Thirty-eighth Ordinary General Meeting of Shareholders in the above Company will be held in the Board Room, Fifth Floor, Barclays Bank Building, Commissioner Street, Johannesburg, on Monday, the 30th day of April, 1956, at 11 o'clock in the forenoon, for the following business:—

1. To receive and consider the accounts for the year ended 31st December, 1955, and the Balance Sheet as at that date, together with the Reports of the Directors and Auditors.
2. To declare a final Dividend on the Ordinary Shares and a participating Dividend on the Preference Shares.
3. To elect Directors in the place of the present Directors, all of whom retire in terms of the Articles of Association but are eligible and offer themselves for re-election.
4. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit and to appoint Auditors for the ensuing year.
5. To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting.

A Member entitled to attend and vote at the abovementioned Meeting is entitled to appoint a proxy or proxies, to attend and speak and, on a poll, vote in his stead. A proxy need not be a Member of the Company.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 23rd to the 30th day of April, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—Henderson's Transvaal Estates, Limited, Secretaries, per C. C. Bentley. Postal Address: P.O. Box 1146, Johannesburg. Registered Office: Fourth Floor, Barclays Bank Building, Commissioner Street, Johannesburg, 16th February, 1956. 2573—24

NOTICE.

DE SCRUTTON'S PLANTAGE MAATSCHAPPY (BEPERKT).

Notice is hereby given that the following Minute approved by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) by Order, dated the 7th day of February, 1956, namely:—

"The Capital of De Scrutton's Plantage Maatschappy (Beperkt) is henceforth £1,250 (one thousand two hundred and fifty pounds) divided into 5,000 (five thousand) Shares of 5s. (five shillings) each, all of which have been issued and are fully paid reduced from £3,250 (three thousand two hundred and fifty pounds) divided into 5,000 (five thousand) Shares of 13s. (thirteen shillings) each."

was duly registered by the Registrar of Companies at Pretoria on the 14th day of February, 1956.—Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., Attorneys for De Scrutton's Plantage Maatschappy (Beperkt), A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg. 2326—24

DWYER SANTHAGENS DISTILLERIES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Ordinary Share Transfer Register and Register of Members will be closed from 22nd to 27th March, 1956, both days inclusive, for the purpose of payment of Dividend No. 18. By Order of the Board.—Anglo-French Consolidated Investment Corporation (S.A.) (Proprietary), Ltd., Secretaries, per L. H. Phipson, 94 Commissioner Street, Johannesburg, 15th February, 1956. 2423—24

THE COMPANIES ACT, 1926 (AS AMENDED).

Notice is hereby given that on the authority of an Order granted by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on the 31st day of January, 1956, and pursuant to a Special Resolution of the Company passed on the 15th day of December, 1955, the following Minute on Reduction was, on the 10th day of February, 1956, registered by the Registrar of Companies, Pretoria:—

"The capital of CAPITAL GOLD AND EXPLORATION COMPANY, LIMITED, henceforth is the sum of £1,200,000 (one million two hundred thousand pounds) divided into 8,000,000 Ordinary Shares of 3s. each, of which Shares 4,045,700 Ordinary Shares have been issued and are fully paid up and 3,954,300 Shares of 3s. each are unissued; instead of the former capital of £2,000,000 divided into 8,000,000 Ordinary Shares of 5s. each and that such reduction shall be effected by cancelling capital which has been lost and is unrepresented by available assets to the extent of 1s. 10·8d. per share on the 4,045,700 Ordinary Shares which have been issued and by returning to the holders of the 4,045,700 Ordinary Shares paid capital to the extent of 1·2d. per Share (being a total of £20,229) and by reducing the nominal amount of all Shares in the Company's capital from 5s. per Share.".

N. Werksman & Partners, Attorneys for the Company, Loveday House, 98 Marshall Street, Johannesburg. 2583—24

THE HENDERSON CONSOLIDATED CORPORATION, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fifty-sixth Ordinary General Meeting of Shareholders in the Corporation will be held in the Board Room, Fifth Floor, Barclays Bank Building, Commissioner Street, Johannesburg, on Monday, the 30th day of April, 1956, at 11.30 in the forenoon, for the following business:—

1. To receive and consider the Accounts for the year ended 31st December, 1955, and the Balance Sheet as at that date, together with the Reports of the Directors and Auditors.
2. To fix the remuneration for the past audit and to appoint Auditors for the ensuing year.
3. To transact all such other business as may, under the Articles of Association, be transacted at an Ordinary General Meeting.

A member entitled to attend and vote at the above-mentioned Meeting is entitled to appoint a proxy or proxies, to attend and speak and, on a poll, vote in his stead. A proxy need not be a member of the Company.

The Transfer Books and Register of Members of the Corporation will not be closed. By Order of the Board.—C. C. Bentley, Secretary. Registered Office: Fourth Floor, Barclays Bank Building, Commissioner Street, Johannesburg, 9th February, 1956. 2574—24

THE COMPANIES ACT, 1926 (AS AMENDED).

Notice is hereby given that on the authority of an Order granted by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 7th day of February, 1956, and pursuant to a Special Resolution of the Company passed on the 30th day of December, 1955, the following Minute On Reduction was, on the 10th day of February, 1956, registered by the Registrar of Companies, Pretoria:—

"The Capital of GRESHAM INDUSTRIES, LIMITED, henceforth is the sum of £472,125 divided into 250,000 6 Per Cent Cumulative Preference Shares of £1 each and 1,777,000 Ordinary Shares of 2s. 6d. each, of which Shares 200,000 6 Per Cent Cumulative Preference Shares and 1,423,000 Ordinary Shares have been issued and are fully paid, and 50,000 6 Per Cent Cumulative Preference Shares and 354,000 Ordinary Shares of 2s. 6d. each are unissued, instead of the former Capital of £650,000 divided into 250,000 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares of £1 each and 1,600,000 Ordinary Shares of 5s. each, and that such reduction shall be effected by cancelling Capital which has been lost and is unrepresented by available assets to the extent of 2s. 6d. per Share on 1,423,000 Ordinary Shares which have been issued and by reducing the nominal amount of all the Ordinary Shares in the Company's Capital from 5s. to 2s. 6d. per Share".

N. Werksman & Partners, Attorneys for the Company, Loveday House, 98 Marshall Street, Johannesburg. 2605—24

SCIEX AFRICA (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (Reference CA 6025).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, as amended, that the First and Final Liquidation Account of the above Company was confirmed by the Master of the Supreme Court, Pretoria, on the 10th February, 1956, and that a Dividend is in course of being paid.—R. E. Garwood, Liquidator, 205 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg. 2582—24

CITY OF JOHANNESBURG 3½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1965.

Notice is hereby given that the Nominal Register and the Transfer Book of the above Stock will be closed from the 19th to the 31st March, 1956, both days inclusive, and that the interest payable on the 1st April, 1956, will be paid to Stockholders registered at the date of closing of the above-mentioned Register and Transfer Book.—For the Registrars, Barclays Bank D.C.O., Johannesburg Branch, H. P. Stevens, Manager. 2572—24

KAAP.—CAPE.

REMBRANDT-TABAKKORPORASIE (S.A.), BEPERK.

VOORKEURDIVIDEND No. 10.

Kennis word hiermee gegee van die verklaring van 'n Dividend teen 6 persent per jaar vir die ses maande geëindig 31 Desember 1955.

Hierdie Dividend is betaalbaar aan die houers van Voorkeuraandele wat as sulks geregistreer is in die boeke van die Maatskappy op 1 Maart 1956. Die Dividend sal voor 25 Maart 1956 betaal word.

Die lede- en Oordragregister van Voorkeuraandeelhouers sal gesluit wees vanaf 2 tot 6 Maart 1956, albei datums ingesluit. Op las van die Raad.—D. M. Hoogenhout, Sekretaris, Posbus 106, Stellenbosch, 14 Februarie 1956. 2404—24

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies' Act, 1926.)

In the matter of HARWEB MANUFACTURING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (Reference No. C. 1508).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Queen Victoria Street, Cape Town, on Friday, the 9th March, 1956, at 10 o'clock in the forenoon for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further Liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors and Contributories, must be lodged with the Master of the Supreme Court, Cape Town, not later than twenty-four (24) hours before the advertised time of the Meeting.

And it is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one (21) days from date hereof.—P. J. D. de Villiers, Liquidator, c/o Messrs. Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town. 2328—24

BRITISH KAFFRARIAN SAVINGS BANK SOCIETY.

COMPANY LIMITED, BY GUARANTEE.

(Established by Government Proclamation, 1860, and operating in terms of the Banking Institution Act of 1946, as a Registered Deposit Receiving Institution).

NOTICE CONVENING MEETING.

Notice is hereby given that the Ninety-Fifth Annual General Meeting of the Depositors will be held in the Oddfellow's Hall, King William's Town, on Tuesday, the 20th March, 1956, at 8 p.m., for the following purposes:—

(1) To receive the report of the Board of Management, the Accounts and Balance Sheet for the year ended 31st December, 1955, and the Auditors' report thereon.

(2) To elect members to fill three (3) vacancies on the Board of Management. These three (3) vacancies arise by retirement by rotation of members. Messrs. Edmund Leonard Heeger, Dennis Clifford Radue and Adrian Cornelius Erasmus retire by rotation and are eligible for re-election.

(3) To elect Auditors in place of Messrs. W. J. Clement and I. D. Louw who retire, but are eligible for re-election.

(4) To fix the remuneration of the Auditors.

(5) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

By Order of the Board of Management.—R. N. Gordon, Secretary, King William's Town, 13th February, 1956. 2384—24

ATKINSON-OATES MOTORS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 41.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 20 per cent (equal to 1s. per 5s. share) has been declared on the Ordinary Share Capital in respect of the financial year ending 30th June, 1956, and is payable on Shareholdings registered in the books of the Company at the close of business on the 9th day of March, 1956.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and becomes due on the 10th day of March, 1956. Payments from the London Office will be made in British currency at par provided that, should there be any material difference between the South African and British currencies, payments will be made in the British equivalent of the South African currency calculated at the rate of exchange ruling on the 10th March, 1956.

The South African Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent imposed in terms of the Income Tax Act, 1941 (as amended), will be deducted from the Dividend payable to any Shareholder whose registered address is outside the Union of South Africa. In addition United Kingdom Income Tax, as calculated after allowing for relief in respect of Dominion Taxes, will be deducted from the Dividend of Shareholders resident in Great Britain and Northern Ireland.

Warrants will be posted from both the Head Office and London Office of the Company on or about the 16th day of April, 1956.

The Transfer Register of Ordinary Shares will be closed from the 10th to the 25th day of March, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—A. M. Airth, Secretary, 51 Strand Street, Cape Town, 15th February, 1956. 2538—24

DUROS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 17.

Notice is hereby given that the Dividend for the six months ending 29th February, 1956, at the rate of 6 per cent per annum, has been declared payable on or about the 16th March, 1956, to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 29th February, 1956.

The Preference Transfer Register and Register of Members will be closed from the 1st to the 16th March, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—S. Beck, Secretary. Transfer Office: 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 13th February, 1956. 2485—24

RELEASE OF LIQUIDATOR.

Notice is hereby given, in terms of Section 141 (1) of Act No. 46 of 1926, that application will be made to the Master of the Supreme Court, Cape Town, for the release of the Liquidator in the undermentioned Company after three weeks from date hereof:—

Ref. No. C. 1335.

Name of Company.—Taylor & Northey (Pty.), Ltd. (in Liquidation).

Liquidator.—Pieter Johannes Daniel de Villiers. 2292—24

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of HOOK'S INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (Registered No. C. 1519).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Cape Town, on Friday, the 9th March, 1956, at 10 o'clock in the forenoon—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further administration of the Company.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Master not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—J. M. Borton, Liquidator, 24 Wale Street, Cape Town. 2465—24

NATAL.

FRANCIS AND GRAHAM, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Twenty-sixth Annual General Meeting of Shareholders will be held in the Board Room at the Company's Office, 75 Leicester Road, Mobeni, Durban, on Monday, the 12th March, 1956, at 10.30 a.m. for the transaction of the following business:—

1. To receive and consider the Balance Sheet at 30th June, 1955, and the Profit and Loss Account for the year ended that date, together with the Reports of the Directors and Auditors.

2. To elect a Director in place of Mr. M. H. Finger who retires by rotation in terms of the Company's Articles of Association, and who offers himself for re-election.
3. To confirm the payment of Directors' remuneration for the past year.
4. To fix the remuneration of the Auditors for the past year.
5. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Registers of Members of the Company will be closed from the 6th to the 12th March, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—L. Vincent, A.C.I.S., Acting Secretary, Durban, 17th February, 1956.

Note.—A Member entitled to attend and vote at the above-mentioned Meeting is entitled to appoint a proxy to attend, vote and speak in his stead. Such proxy need not be a Member of the Company.

2320—24

COMPANY NOTICES.

FAERIE GLEN ESTATES (MARGATE) (PTY.), LIMITED, under Judicial Management (C.A. 822).

MEETING OF CREDITORS AND SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that pursuant to the Order of Court, placing the Company under Judicial Management and in terms of Section 196 (1) (*b*) of the Companies Act of 1926 (as amended), that I have convened a Meeting of Creditors to take place at 401/9 Realty House, 375 Smith Street, Durban, at 2.30 p.m., on Thursday, the 15th March, 1956, for the purpose of submitting my Second Report, showing the assets and liabilities of the Company, its debts and obligations, the liabilities so far incurred during Judicial Management and all such other information as may be necessary to enable the Master of the Supreme Court and the Shareholders and the Creditors to become fully acquainted with the Company's position.

A Meeting of the Shareholders will take place at 3 p.m. at the same address for the same purpose as set out above.—C. A. Milne, Judicial Manager, 401/9 Realty House, 375 Smith Street, Durban.

2481—24

VERLORE DOKUMENTE—LOST DOCUMENTS

TRANSVAAL

NOTICE.

LOST DEED TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 12722/1927, dated 29th October, 1927, passed in favour of Carl Finne, in respect of certain remaining extent of Lot No. 1289, situate on Florence Road in the township of Zebediela Estates (Africultural Lots), District Potgietersrus, still held under the said Deed of Transfer No. 12722/1927.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 10th day of February, 1956.—Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, Johannesburg.

2185—17-24

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 12735/1947, dated the 1st of May, 1947, passed by Jakob Johannes Deijsel (born on the 19th of March, 1910), for £110 (one hundred and ten pounds) in favour of Eleanor Saner (born Doria on the 18th of June, 1878), widow, in respect of certain Lot No. 1022 situate in Pine Avenue in the township of Ferndale, District of Johannesburg, measuring 281 square roods 36 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 15th day of February, 1956.—E. Saner, Applicant, P.O. Box 10241, Johannesburg. 2334—24

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: PETRUS JACOBUS RHEEDER.
Policy No. 336023.
Date of Policy: 1st November, 1950.
Sum Assured: £400/£400.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—S. T. H. Daniel, Secretary. 2315—24

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 29963/1944, gedateer 13 November 1944, gegee deur Anna Catharina Duvenage, voorheen Koen (gebore Van der Walt), in haar hoedanigheid as Eksekutrise Testamentêr in die Boedel van wyle Abraham Christiaan Duvenage (Boedel No. 3610/1943), ten gunste van John Jacobus Vermeulen, Gessie Christina Regina Duvenage, Abraham Christian Duvenage, Hendrik Stephanus Duvenage en Andries Jacobus Koen, ten aansien van—

(1) sekere Lot No. 79, geleë aan Weslaan en Rockystraat, in die dorp Ferndale, Distrik Johannesburg, groot 281 vierkante roede en 36 vierkante voet;

(2) sekere Lot No. 80, geleë aan Weslaan in die dorp Ferndale, Distrik Johannesburg, groot 281 vierkante roede en 36 vierkante voet;

(3) sekere Lot No. 87, geleë aan Rockystraat en Weslaan in die dorp Ferndale, Distrik Johannesburg, groot 281 vierkante roede en 36 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, op hierdie 14de dag van Februarie 1956.—H. J. van Zyl, Aanvraer se Prokureur, p/a Ben Boshoff, Swanevelder & Van Zyl, Tudor-gebou 49, Kerkstraat, Pretoria.

2278—17-24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10121/1931, dated 12th October, 1931, passed by Eduard Christiaan Joubert and Jan Jacobus Joubert, carrying on business in co-partnership under the style or firm of Joubert Brothers in favour of Hubert Cyril Phillips, Herman Wilhelm Willmer and Edith Eleanor Hobbs, a spinster of full age, in their respective capacities as Chairman, Vice-Chairman and Secretary and as such Trustees of the Emmanuel Mission, in respect of certain remaining extent of certain Portion F of the quitrent farm The Union Farm No. 163, situate in the District of Nelspruit (formerly No. 238, District Barberton), measuring as such ten (10) morgen.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three weeks after the date of the last publication of this notice. Dated at Springs on this 14th day of February, 1956.—Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for Applicants, P.O. Box 16, Springs. 2324—24-2

SUNCRUSH, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that Share Certificates No. 1501 and 1502 each for 100 Paid-up Ordinary Shares in the name of Vadamlai Gopal Pillay (now deceased), having been lost, duplicates thereof will be issued unless the originals be produced at the offices of the Company, at 8-12 La Rochelle Road, Johannesburg, within one month from date hereof. Dated this the 24th day of February, 1956. By Order of the Board.—P. H. Stumme, Secretary.

2296—24

VERLORE HUURKONTRAK.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Huurkontrak No. 50 van 1952 Sett., gedateer die 9de dag van Februarie 1952, en geregistreer op 13de Maart 1952, gegee deur die Regering van die Unie van Suid-Afrika, Departement van Lande, ten gunste van Nicolaas Frans Johannes Basson (gebore op 14 Julie 1924), ten aansien van sekere Gedeelte e van die plaas Naauwpoort No. 214, Distrik Rustenburg, groot 139 morge 88 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Rustenburg op hede die 3de dag van Februarie 1956.—A. E. Pohl, Prokureur vir Applikant, Steenstraat 31, Posbus 434, Rustenburg. 2379—24

LOST CERTIFICATE OF RIGHTS TO MINERALS.

Notice is hereby given that we intend applying for a Certified copy of Certificate of Rights to Minerals No. 276/1937S, dated the 31st day of March, 1937, passed in favour of Leopold Kramer in respect of all rights to minerals, metals and precious stones in and upon certain quitrent farm Haakdoorn No. 241, situate in the District of Rustenburg, measuring three thousand five hundred and thirty-one (3,531) morgen, seventy-eight (78) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 14th day of February, 1956.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for Applicant, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 2382—24

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennis word hiermee gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 5283/1937, gepasseer op 20 Maart 1937, deur Theunis Christiaan Erasmus ten gunste van Johanna Elizabeth Maritz (gebore Pienaar), weduwee, ten opsigte van resterende gedeelte van Erf No. 123, geleë aan Kotze- en Smitstraat, in die dorp Piet Retief, groot twintigduisend (20,000) vierkante voet.

Alle persone wat beswaar maak teen die uitreiking van sodanige afskrif, word hiermee versoek om hulle besware skriftelik in te handig by die Registrateur van Aktes binne drie (3) weke na die laaste publikasie hiervan.—Tim du Toit & Kie., Prokureurs, Volkskas-gebou 120a, Van der Waltstraat 229, Posbus 834, Pretoria. 2475—24

LOST POLICY.

Policy No. 305133, for £300/£300, dated 1st May, 1951, on the life of DOREEN VAN ZYL (now PRINS), the property of DOREEN PRINS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Corporation and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Corporation. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. F. T. Conning, Secretary, Monument Assurance Corporation, Ltd., Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg, P.O. Box 9685, Johannesburg. 2452—24

LOST POLICY OF INSURANCE.

MANUFACTURERS LIFE INSURANCE COMPANY.

Life Policy No. 1,153,754, dated 1951, effected for the sum of £1,000 on the life of MAURICE EDMUND BODMER and being the property of MAURICE EDMUND BODMER.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Company, any person in possession of the Policy or claiming to have interest therein should communicate immediately by registered mail with the Company. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order.—R. A. Sanderson, Manager for South Africa, Cavendish Chambers, Jeppe Street, Johannesburg. 2563—24

VERLORE VERDELINGSTRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Verdelingstransport No. 27238/45, gedateer 31 Oktober 1945, gegee deur—

(1) Maria Elizabeth Bootha (gebore Oosthuizen op 4 Oktober 1897), getroud buite gemeenskap van goedere met Louis Jeremias Cornelis Bootha;
(2) Jacobus Christiaan Oosthuizen ((gebore 12 Junie 1904);
(3) Andries Johannes Oosthuizen (gebore 19 Junie 1910);
(4) Susanna Maria van der Merwe (gebore Kok op 24 Maart 1909), getroud in gemeenskap van goedere met Willem Jacobus Johannes van der Merwe;
(5) Willem Johannes Jacobus Kok (gebore 26 Julie 1910);
(6) Elsie Isabella Jacoba Brits (gebore Kok op 20 Junie 1914), getroud in gemeenskap van goedere met Stephanus Hendrik Josefus Brits;

ten gunste van Maria Elizabeth Bootha (gebore Oosthuizen op 4 Oktober 1897), getroud buite gemeenskap van goedere met Louis Jeremias Cornelis Bootha, ten aansien van sekere resterende gedeelte van Gedeelte D van die oostelike gedeelte van die plaas Witfontein No. 25, Distrik Randfontein (vroeër No. 29, distrik Krugersdorp), groot as sulks 176·4050 morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Krugersdorp, hierdie 16de dag van Februarie 1956.—J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs van Applikant, Humanstraat 43 (Posbus 115), Krugersdorp. 2474—24

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Ladysmith Building Society Permanent Share Certificates numbered 39 and 186, in the name of Ladysmith Caledonian Society, having been lost, duplicates thereof will be issued, unless the originals be produced at this office, 107 Commissioner Street, Johannesburg, within thirty days from date hereof. By Order of the Board. — Selwyn Miller, General Manager. 2564—24

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Second Mortgage Bond No. F. 18654/1948, dated the 22nd December, 1948, passed by Jacob Petrus Myburgh for the sum of £1,000, in favour of Northwest Townships (Proprietary), Limited, in respect of certain Erf No. 186, situate on Hillel Avenue of the remaining extent of Portion No. 13 of Portion 'C' of the Freehold Farm Waterval No. 10, situate in the township of Northcliff, in the District of Johannesburg, measuring 39,775 (thirty-nine thousand seven hundred and seventy-five) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 24th day of February, 1956.—Broomberg, Graff and Korb, Attorneys for Applicant, 511 Beresford House, 86 Main Street, Johannesburg. 2559—24

NOTICE.

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost Fixed Deposit Receipt No. 3509, in the name of Dirk Theunis Fourie. A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, Voortrekker Street, Benoni, within twenty-one (21) days from the date hereof.—S. T. E. Dwyer, Branch Manager. 2547—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. L 26/1948, dated the 22nd day of January, 1948, passed by the joint Estate of the late Jack Hirsch and surviving spouse Cilla Hirsch (born Pill on 18th July, 1905), widow, in favour of Cilla Hirsch (born Pill on 18th July, 1905), widow, in respect of the following property:—

Remaining extent of Stand No. 21, situate in the Fairview Township and in the Mining District of Johannesburg, measuring as such fourteen (14) square roods one hundred and thirty-four (134) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 24th February, 1956.—Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Applicant, North British Building, Commissioner Street (P.O. Box 529), Johannesburg. 2555—24

LEGAL AND GENERAL ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 4870, Johannesburg.

Policy No. A.F.47724 for £1,000, dated 1st August, 1952, on the life of and the property of ALBERT REGINALD RUDD.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the above Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—D. C. Kemp, Manager for Southern Africa, Johannesburg, 13th February, 1956. 2565——24

UNITED BUILDING SOCIETY.
(ST. ANDREW'S BRANCH.)

Lost Fixed Deposit Certificate No. ST.AB 1178, in the name of Cohinoor Staff Provident Fund. A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, 99a Commissioner Street, Johannesburg, within twenty-one days from date thereof.—M. O. Edwards, Branch Manager. 2548—24

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED, Church Square, Cape Town.

Policy No. 545840 for £500, dated 1st May, 1938, on the life of FRANCIS WALTER SOMERSET OEHLEY and the property of FRANCIS WALTER SOMERSET OEHLEY.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Association and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract), will be issued to the owner.—R. M. West, Manager for South Africa. 2602—24

EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. A2676, in the name of the Estate late P. Mtomboti, having been lost, a duplicate thereof will be issued failing production of the original at the Office of the Society, 88 Fox Street, Johannesburg, within fourteen days from date hereof. By Order of the Board.—G. E. Neebe, General Manager. 2577—24

NOTICE.

LOST ALLIED BUILDING SOCIETY (INCORPORATING RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY) FIXED DEPOSIT RECEIPT No. 2550 ER MISS M. LOWE.

Notice is hereby given that the above Fixed Deposit Receipt having been reported lost, a duplicate will be issued within 14 (fourteen) days unless the original thereof is presented at the offices of the Society, 161 Meyer Street, Germiston. By Order of the Board.—Local Manager, Germiston Branch. 2593—24

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED, Church Square, Cape Town.

Policy No. 587111 for £1,000, dated 16th October, 1951, on the life of CHARL CILLIERS and the property of CHARL CILLIERS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Association and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—R. M. West, Manager for South Africa. 2603—24

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Indefinite Period Paid-up Share Certificate No. 19048, in the name of Regina Hershel, having been lost, a duplicate thereof will be issued, unless the original be produced at this office, 107 Commissioner Street, Johannesburg, within thirty days from date hereof. By Order of the Board.—Selwyn Miller, General Manager. 2571—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 29423/1943, dated the 23rd November, 1943, passed by Abram Morulane, a Native, in favour of William Zitha, a Native, in respect of certain Holding No. 1062, situate in Wallmannsthal Agricultural Holdings Extension No. 3, District Pretoria, measuring 2·0833 morgen.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria, this 20th day of February, 1956.—Brink & Cloete, Attorneys for Applicant, Box 794, Pretoria. 2599—24

VERLORE AKTE VAN VERBAND.

Hiermee word bekendgemaak dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir die uitreik van 'n gesertifiseerde afskrif van Verbandakte No. 17562/1941, gedateer 2 Desember 1941, gepasseer deur Jan Stephanus Vorster, ten gunste van Johannes Jacobus Hofmeyr, ten aansien van sekere Gedeelte B genoem Wertheim van die plaas Kalkpan No. 858, geleë in die Distrik Waterberg, groot 1,008 morge 452 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreik van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie (3) weke na die laaste plasing van hierdie advertensie. Gedateer te Pretoria, hierdie 21ste dag van Februarie 1956.—Ross & Jacobsz, Prokureurs vir Applikant, Volkskasgebou, Pretoria. 2601—24

KAAP.—CAPE.

VERLORE VERDELINGSTRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Verdelingstransportakte No. 15210, gedateer 13 September 1949, aangegaan deur en tussen Abraham Petrus Burger, gebore op 27 Mei 1903 en Taube Gordon en Julius Gordon in hulle hoedanigheid as Eksekuteurs Testamentêr kragtens briewe van administrasie No. 875/49, gedateer te Kaapstad op die 28ste Februarie 1949, in die boedel van wyle Israel Gordon, gebore 16 Maart 1887, en ten gunste van Abraham Petrus Burger, gebore op 27 Mei 1903 ten aansien van—

seker stuk grond geleë in Afdeling van Namakwaland, synde die restant van die plaas Meidjes Karroo, groot soos per restant ag ses vyf ses desimaal vier vier nege ses (8,655·4496) morge;

Gedeelte 2, groot 4,328·2365 morge is weggetransporteer op 16 November 1949, kragtens Transportakte No. 18577.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te te Kaapstad op hede die 15de dag van Februarie 1956.—D. P. de Klerk & Van Gend, Prokureurs vir Aansoeker, Groote Kerkgebou, Adderleystraat, Kaapstad. 2414—24

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 775528 vir £500, gedateer 4 Januarie 1951, op die lewe van en die eiendom van FREDRIKA CRONJE bekend as WILHELMINA FREDERIKA CRONJE.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 13 Februarie 1956. 2388—24

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Cape Town.

Policy No. 615133 for £500, dated 24th December, 1947, on the life of and the property of RAYMOND RICHARD FITCHET.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 13th February, 1956. 2396—24

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Cape Town.

Policy No. 187092 for £300, dated 22nd September, 1927, on the life of and the property of EDWYN TREDE WILLS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 13th February, 1956. 2398—24

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Cape Town.

Policy No. 369663 for £1,308, dated 16th June, 1938, on the life of PIERRE LOMBARD (Jnr.), the property of PIERRE LOMBARD (Snr.)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 13th February, 1956. 2397—24

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Cape Town.

Policy No. 491323 for £300, dated 17th May, 1944, on the life of HUGH ARTHUR SMIT, the property of SOPHIA ELIZABETH SMIT and HUGH ARTHUR SMIT.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 13th February, 1956. 2399—24

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 3636, gedateer 12 Maart 1954, gegee deur Jacobus Gideon Louw Burger, gebore op 7 Julie 1910, ten gunste van Abraham Petrus Burger, gebore op 27 Mei 1903, ten aansien van—

(1) 'n twee-negendes (2/9de) aandeel in seker stuk grond geleë in Afdeling Namakwaland, synde die restant van die plaas Oonab, groot negeduisend eenhonderd nege-en-sestig (9,169) morge, neentien (19) vierkant roede;
(2) 'n twee-negendes (2/9des) aandeel in seker stuk grond geleë soos hierbo, synde die plaas Nooisabes groot neentienduisend driehonderd een-en-sestig (19,361) morge, vierhonderd-en-veertien (414) vierkant roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad op hede die 15de dag van Februarie 1956.—D. P. de Klerk & Van Gend, Prokureurs vir Aansoeker, Groote Kerkgebou, Adderleystraat, Kaapstad. 2415—24

THE NORWICH UNION LIFE INSURANCE SOCIETY, St. George's Street, Cape Town.

Policy No. 606600 for £773, dated 27th October, 1944, on the life of and the property of LEON BORIS SUNN.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—R. A. Culley, F.F.A. Manager for South Africa. 2419—24

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 10247, gedateer 25 Julie 1944, gegee deur Myer Caplan, gebore op 31 Mei 1886, ten gunste van Abraham Petrus Burger, gebore op 27 Mei 1903 ten aansien van—

(i) seker stuk grond geleë in Afdeling Namakwaland, genoem Drooge Kraal, groot seweduisend vyfhonderd-en-vyftien (7,515), morge, tweeen-sestig (62) vierkante roede;

(ii) seker drie-kwart (¾) aandeel van en in seker stuk grond geleë soos hierbo, synde die plaas Meidjes Karroo, groot elfduisend vyfhonderd een-en-veertig (11,541) morge, vyfhonderd ses-en-sestig (566) vierkante roede.

Van paragraaf 1 is Gedeelte 1, groot 3,757·5514 morge weggetransporteer kragtens Transportakte No. 18577, gedateer 16 November 1949.

Paragraaf 2: 'n Verdelingstransportakte uitgereik kragtens Artikel 26 van Wet No. 47 van 1937, No. 15209, gedateer 13 September 1949.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad op hede die 15de dag van Februarie 1956.—D. P. de Klerk & van Gend, Prokureurs vir Aansoeker, Groote Kerkgebou, Adderleystraat, Kaapstad.

2411—24

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 3994, gedateer 29 Maart 1945, gegee deur Cornelis Albertus van Niekerk, gebore 14 Januarie 1910, ten gunste van Abraham Petrus Burger, gebore 27 Mei 1903, ten aansien van—

(1) seker een-twee-en-sewentigste (1/72ste) aandeel in en van seker stuk grond geleë in die Afdeling Namakwaland, synde die plaas Nooisabes, groot neentienduisend driehonderd een-en-sestig (19,361) morge, vierhonderd-en-veertien (414) vierkante roede;

(2) seker een-twee-en-sewentigste (1/72ste) aandeel in en van seker stuk grond, geleë soos hierbo, synde die restant van die plaas Oonab, groot negeduisend eenhonderd nege-en-sestig (9,169) morge, neentien (19) vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad op hede die 15de dag van Februarie 1956.—D. P. de Klerk & van Gend, Prokureurs vir Aansoeker, Groote Kerk-gebou, Adderleystraat, Kaapstad.

2412—24

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 3995, gedateer 29 Maart 1945, gegee deur Barend Frederik Burger, gebore 16 Julie 1908, ten gunste van Abraham Petrus Burger, gebore 27 Mei 1903 ten aansien van—

(1) seker een-twee-en-sewentigste (1/72ste) aandeel in en van seker stuk grond geleë in die Afdeling Namakwaland, synde die plaas Nooisabes, groot neentienduisend driehonderd een-en-sestig (19,361) morge, vierhonderd en veertien (414) vierkante roede;

(2) seker een-twee-en-sewentigste (1/72ste) aandeel in en van seker stuk grond, geleë soos hierbo, synde die restant van die plaas Oonab, groot negeduisend eenhonderd nege-en-sestig (9,169) morge, neentien (19) vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad op hede die 15de dag van Februarie 1956.—D. P. de Klerk & van Gend, Prokureurs vir Aansoeker, Groote Kerk-gebou, Adderleystraat, Kaapstad.

2413—24

VERLORE VERDELINGSTRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Verdelingstransportakte No. 15410, gedateer 22 Desember 1942, aangegaan deur en tussen—

(1) Cornelis Albertus van Niekerk, gebore 14 Januarie 1910;
(2) Barend Frederik Burger, gebore 16 Julie 1908;
(3) Willem Andries Carel Smith, gebore 8 Augustus 1900;
(4) Barend Nicolaas Andries Eygelaar, gebore 8 September 1916;
(5) Abraham Petrus Burger, gebore 27 Mei 1903;
(6) Jacobus Gideon Louw Burger, gebore 7 Julie 1910;
(7) Willem Johannes Burger, gebore 12 Oktober 1913;
(8) Marthinus Jacobus van Staden, gebore 29 Oktober 1899;

ten gunste van Abraham Petrus Burger, gebore 27 Mei 1903, en Jacobus Gideon Louw Burger, gebore 7 Julie 1910, in gelyke aandele ten opsigte van—

(1) vier-negende (4/9de) aandeel in seker stuk grond geleë in Afdeling Namakwaland, synde die restant van die plaas Oonab, groot negeduisend eenhonderd nege-en-sestig (9,169) morge, neenteen (19) vierkante roede.

(2) vier-negende (4/9de) aandeel in seker stuk grond geleë soos hierbo, synde die plaas Nooisabes, groot neentienduisend driehonderd een-en-sestig (19,361) morge, vierhonderd-en-veertien (414) vierkante roede.

Aandeel van J. G. L. Burger getransporteer aan A. P. Burger kragtens Transportakte No. 3636, gedateer 12 Maart 1954.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad op hede die 15de dag van Februarie 1956.—D. P. de Klerk & van Gend, Prokureurs vir Aansoeker, Groote Kerk-gebou, Adderleystraat, Kaapstad.

2410—24

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 604813 vir £500, gedateer 1 Mei 1955, op die lewe van en die eiendom van JACOBUS CORNELIUS HUMAN.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

2401—24

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 315/1955, dated the 1st March, 1955, passed by Harold Melville Frost in favour of the United Building Society over the undermentioned property:—

Certain piece of quitrent redeemed land being the remaining extent of Lot No. 16, of Section A2 (of farm No. 86), situate at Abbotsford, in the Municipality of the City of East London, in the Division of East London, measuring as such four decimal two one four three (4·2143) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, King William's Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at East London this 10th February, 1956.—Norton, Gale & Norton, Attorneys for Applicant, United Buildings, Oxford Street, East London. 2281—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 997/1945, dated the 11th September, 1945, passed by August Friedrich Meyer in favour of Harold Melville Frost in respect of certain piece of quitrent redeemed land being the remaining extent of Lot No. 16 of Section A² (of farm No. 86), situate at Abbotsford, in the Municipality of the City of East London, in the Division of East London, measuring as such four decimal two one four three (4·2143) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, King William's Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at East London this 10th day of February, 1956.—Norton, Gale & Norton, Attorneys for Applicant, United Buildings, Oxford Street, East London.

2282—24

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Cape Town.

Policy No. 946258 for £1,000, dated 26th June, 1953, on the life of and the property of YVONNE JEPPE.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 13th February, 1956. 2395—24

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 263396 vir £500, gedateer 1 Julie 1943, op die lewe van BENONI JORDAAN en die eiendom van HESTER SOPHIA JORDAAN (gebore LOUW).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

2402—24

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 587061 vir £1,357, gedateer 14 Mei 1947, op die lewe van JOHANNA MARIA MARGARETHA BYLOO en die eiendom van ADRIAAN BYLOO.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 15 Februarie 1956. 2529—24

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 783443 vir £1,150, gedateer 1 Maart 1951, op die lewe van DEBORA GERTRUIDA CARSTENS, die eiendom van GEORGE GIDEON CARSTENS.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 15 Februarie 1956. 2530—24

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 61009 vir £250, gedateer 8 Desember 1902, op die lewe van en die eiendom van LOURENS PETRUS LE ROUX.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 15 Februarie 1956. 2531—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6753, dated 12th July, 1926, passed by the Estate of the late John Marshall Joyce, and Alexander McGregor, trading together as Joyce & McGregor, in favour of Sarah Elizabeth Barnes, born Hart, widow, in respect of certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Cape Division, being Lot No. 576, Church Hill Estate, in that part of the Goodwood Township within the Glen Lily, Fairfield and Parow Village Management Board Area, part of Lot G of Lot E, Zandgat, measuring thirty-four (34) square roods, one hundred and four (104) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town on this 17th day of February, 1956.—Fairbridge, Arderne & Lawton, Applicant's Attorneys, 41 Parliament Street, Cape Town. 2337—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2256, dated the 20th March, 1930, passed by the Estate of the late Herbert Charles Elliott in favour of Johanna Woutrina Margaretha Elliot (born Sparks), a widow, in respect of—

(1) certain piece of land situate at Observatory Road in the City of Cape Town, Cape Division, being the remaining extent of Lot No. 10, part of Lots Nos. 9, 10, 11, Block N, measuring as such remainder nineteen (19) square roods, sixty-nine decimal two eight four three (69·2843) square feet;

(2) certain land situate near Parow in the Cape Division being Lot No. 1, Block AF of the Florida Estate, measuring forty-six (46) square roods, three (3) square feet;

(3) certain land situate at Durban Road, now called Bellville in the Cape Division, being Lots Nos. 1971 and 1987 of the Hopedale Township, measuring sixty-nine (69) square roods, sixty-four (64) square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby requested to lodge same, in writing, to the Registrar of Deeds at Cape Town within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Elsies River, this 13th day of February, 1956.—David Baskin, Lipschitz & Smith, Applicant's Attorneys, 299b Voortrekker Road, Elsies River. 2387—24

LOST POLICY.

AFRICAN HOMES TRUST AND INSURANCE COMPANY, LIMITED, Chief Office: 28 Wale Street, Cape Town.

Policy No. 50378 for £100, dated the 1st August, 1952, on the life of and the property of GOVERNETT DAVID MOKOBORI.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—H. de G. Laurie, Secretary. 2302—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1767, dated 4th March, 1941, passed by Johan Joachim Bezuidenhout in favour of Freddie Hendricks in respect of certain piece of land called Lot No. 2 of Stonehurst, portion of Montague Gardens situate in the Cape Division, measuring 76,925 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 15th day of February, 1956.—Dower & Bisset, Attorneys for Applicant, Groote Kerk Building, Adderley Street, Cape Town. 2482—24

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 335546 vir £300, gedateer 24 September 1936, op die lewe van en die eiendom van JACOBUS JOHANNES MINNAAR.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asseblief dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 15 Februarie 1956. 2528—24

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Cape Town.

Policy No. 798522 for £300, dated 17th May, 1951, on the life of and the property of LUNA SYLVIA WOLMARANS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 15th February, 1956. 2432—24

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 5605, gedateer 3 April 1947, gegee ten gunste van wyle Christo Stoffberg (gebore 4 Julie 1917) en Christoffel Jacobus Gerber (gebore 10 Oktober 1901) in gelyke dele ten aansien van sekere stuk opgehefde erfpaggrond geleë in die Munisipaliteit van Die Strand, Afdeling van Stellenbosch, synde die restant van Erf No. 2939, Die Strand, groot soos per restant tweehonderd sewe-en-sewentig (277) vierkante roede eenhonderd-en-twaalf (112) vierkante voet, waarvan reeds afgetransporteer is Erf No. 2940 (groot 15,000 vierkante voet), Erf No. 2941 (groot 15,000 vierkante voet) en Erf No. 2942 (groot 5,000 vierkante voet).

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad, op hede die 24ste dag van Februarie 1956.—Aktebesorger. 2469—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4962, dated 9th April, 1946, passed by Archibald Alexander William Dichmont (born on the 16th December, 1886) in favour of The Divisional Commissioner of the Boy Scouts Association of the Union of South Africa in respect of certain piece of land, situate at Sea Point in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf No. 1139, Fresnaye, measuring 44 square roods 51·5 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 15th day of February, 1956.—Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys for the Applicant, 24 Burg Street, Cape Town. 2479—24

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, K.P.

Polis No. 277298 vir £1,000, gedateer 1 Maart 1944, op die lewe van CORNELIS MARTHINUS JANSEN VAN RENSBURG op REINET VAN RENSBURG en die eiendom van CORNELIS MARTHINUS JANSEN VAN RENSBURG.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

2450—24

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 554027 vir £1 000, gedateer 1 Februarie 1954, op die lewe van en die eiendom van PIETER ANDREAS LE ROUX.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

2526—24

DIE SOUTHERN LEWENSASSOSIASIE VAN AFRIKA.

Lewenspolis No. 198899, gedateer 11 April 1944, vir die bedrag van £1,000 op die lewe van TREFOR HENLLYS ROBERTS en synde die eiendom van DULCE ADELINE ROBERTS (gebore POHL) en TREFOR HENLLYS ROBERTS.

Hierby word bekendgemaak dat bewys aan die Assosiasie gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die Assosiasie in verbinding tree. By gebreke van so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. Op las van die Raad.—F. Powell, Algemene Bestuurder, Die Southern Lewensassosiasie, Groot Westervoort, Rondebosch, Kaapstad. 2544—24

THE PERSEVERANCE BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 1456, in the name of St. Peter's Church, having been lost, duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Perseverance Building Society, 79 Main Street, Port Elizabeth, within 21 days from date hereof.—Hindle Isherwood, Secretary, 79 Main Street, Port Elizabeth, 24th February, 1956.

2437—24

DIE SOUTHERN LEWENSASSOSIASIE VAN AFRIKA.

Lewenspolis No. 242248, gedateer 2 Mei 1949, vir die bedrag van £500, op die lewe van CECILIA STEYNBERG EBERSOHN (gebore ROOS), en synde die eiendom van CECILIA STEYNBERG EBERSOHN (gebore ROOS).

Hierby word bekendgemaak dat bewys aan die Assosiasie gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die Assosiasie in verbinding tree. By gebreke van so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. Op las van die Raad.—F. Powell, Algemene Bestuurder, Die Southern Lewensassosiasie, Groot Westervoort, Rondebosch, Kaapstad.

2542—24

DIE SOUTHERN LEWENSASSOSIASIE VAN AFRIKA.

Lewenspolis No. 205307, gedateer 13 Junie 1945, vir die bedrag van £333 op die lewe van CECIL JOHN FITZPATRICK en synde die eiendom van CECIL JOHN FITZPATRICK.

Hierby word bekendgemaak dat bewys aan die Assosiasie gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die Assosiasie in verbinding tree. By gebreke van so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. Op las van die Raad.—F. Powell, Algemene Bestuurder, Die Southern Lewensassosiasie, Groot Westervoort, Rondebosch, Kaapstad.

2541—24

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Life Policy No. 233995, dated 11th August, 1948, effected for the sum of £300, on the life of ERNEST EDWARD BOSWARVA and being the property of ERNEST EDWARD BOSWARVA.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Association, any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—F. Powell, General Manager, Southern Life Association, Great Westerford, Rondebosch, Cape.

2543—24

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 1207, gedateer 9 Februarie 1953, gegee deur Adam Johannes Wahl (gebore 25 Augustus 1879), persoonlik in sy hoedanigheid as Eksekuteur Testamentêr in die Boedel van wyle Gerrida Johanna Wahl (gebore Kotze), met wie hy binne gemeenskap van goedere gehuud was (albei blanke groep), ten gunste van Sybrand Johannes de Vries (gebore 18 Oktober 1913) en Jacobus Adriaan van Niekerk de Vries (gebore 21 September 1920), in gelyke aandele (albei Blanke groep), ten aansien van (1) seker stuk grond, genoem Stof Vlei, geleë in die Afdeling Namaqualand, groot agtduisend seshonderd een-en-twintig (8,621) morge, vyfhonderd-en-negentig (590) vierkant roede; (2) seker stuk grond, synde Gedeelte 1 van die plaas Zand Vlei, geleë in die Afdeling Namakwaland, groot negehonderd-en-sestig desimaal nege agt twee vyf (960·9825) morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad op hede die 17de dag van Februarie 1956.—D. P. de Klerk & Van Gend, Prokureurs vir Aansoeker, Groote Kerkgebou, Adderleystraat, Kaapstad. 2537—24

NOTICE.

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost Fixed Deposit Receipt No. C.T.E. 9828, in the name of Jan Johannes de Jongh Slabbert. A duplicate will be issued unless original is produced at the Society's offices, 118 St. George's Street, within 21 days from the date hereof.—C. R. Cumming, Branch Manager. 2470—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4427, dated 23rd June, 1931, passed by Joyce and McGregor, Limited, in favour of James Moore in respect of certain piece of freehold land, situate at Parow, in the Cape Division, being Lot No. 603 of the farm Tiger Valley, measuring 138 square roods 128 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 16th day of February, 1956.—Dempers and Van Ryneveld, Attorneys for Applicant, 6 Church Square, Cape Town. 2460—24

NATAL.

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend making application on behalf of The Town Council of the Borough of Glencoe, for a certified copy of Deed of Transfer No. 144/1935, dated 17th January, 1935, passed by De Beers Consolidated Mines, Limited, in favour of The Mayor, Town Councillors and Burgesses of the Borough of Glencoe, Province of Natal, in respect of the following property:—

Remainder of Subdivision A of the farm Glencoe No. 3507, situate in the County of Klip River, Province of Natal, in extent two hundred and eight-three (283) acres nine decimal seven four (9·74) perches.

All persons having objection to such certified copy are hereby required to lodge the same, in writing, to the Registrar of Deeds for the Province of Natal, at Pietermaritzburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Dundee, Natal, this 10th day of February, 1956.—Acutt & Worthington, Attorneys for Applicant, 62a Gladstone Street (P.O. Box 42), Dundee, Natal. 2096—17-24

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED
106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 685994.
Date of Policy: 1st June, 1955.
Sum Assured: £1,000.
Life Assured: T. W. FLANAGAN.
Owner: T. W. FLANAGAN.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. D. Wares, Manager. 2330—24

LOST POLICY.

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA, P.O. Box 1546, Durban.

Policy No. 3502359 issued 11th May, 1951, sum assured £2,000 on the life of GOOLAM HOOSEN AMOD VAWDA the present owner and assured.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract), will be issued to the owner.—E. Lincey, Branch Manager, Durban, 13th February, 1956. 2300—24

DIE AFRIKAANSE LEWENSVERSEKERINGSMAATSKAPPY, BEPERK, Posbus 1114, Johannesburg.

Versekerde lewe: DANIEL JACOBUS MALAN.
Polis No. 340127.
Datum van Polis: 1 April 1951.
Versekerde som: £500/£500.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van hierdie Polis aan die Versekeraar gestuur is en enige persoon in besit van die Polis of aanspraak maak dat hy/sy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde pos met die Versekeraar in verbinding tree. Indien ons geen sodanige inligting ontvang nie, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. Op Las van die Raad.—S. T. H. Daniels, Sekretaris. 2540—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2133/1928, dated the 22nd May, 1928, passed by Cecil Henry Erskine Wilson in favour of Barend Bartholomeus Keet, Anthonie Eduard du Toit, Reginald Oliver Pearse, Hendrik Nicholas Roux, Samuel Henry Pelissier, Johannes Kriel Bester, Johannes Albertus Smuts, Diggenis Jacobus Retief, Clifford Parker Dent, Susanna Catherina Kachelhoffer, Henri Pierre Cruse, Jacobus Johannes Muller, Frederick Johannes Liebenberg, Johannes Frederick Linde, Stephanus Jozua Malherbe, Daniel Jacobus Kritzinger, Catherina Jacoba Elizabeth Muller, Eva Hedwig van Deemter, George Apostilides, Judith Naomi Anderson, Johannes Wynand Louw Hofmeyer, Henry Thomas Gamble, Jacobus van der Berg, Brandon Laight, Margaret Esther Walbridge, Herman Calderwood Koch, Nicholas Johannes le Roux, in their capacity as Members for the time being of the Council of the Students Christian Association of South Africa and their Successors in Office, in respect of remainder of Lot No. 20 of Subdivision B of the farm Bendigo No. 8004, situate in the County of Alexandra, Province of Natal, in extent twenty eight (28) acres.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice. Durban, the 16th February, 1956.—Dyer & Dyer, Attorneys for the Applicant, Shelton House, 322/4 West Street, Durban. 2535—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5245/1946, dated 10th July, 1946, passed by Frederick Fynn (born in the year 1906), in favour of Alfred Fynn (born on 10th June, 1882), in respect of Subdivision 6 (a subdivision of Subdivision D) of the farm Comptons Dale No. 2135, situate in the Esperanza-Sezela Health Committee (Malaria) Area, County of Alexandra, Province of Natal, in extent twenty (20) acres.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Umzinto this 16th day of February, 1956.—L. M. Mandy, Applicant's Attorney. 2489—24

LOST DEED OF TRANSFER No. 8059/1951.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8059/1951, dated 3rd October, 1951, passed by Ismail Cassim Bam, Colonial Born Indian (Passenger), born during the year 1896, in favour of Zulekha Ismail Bam, Passenger Indian woman (born on the 25th December, 1918), in respect of Sub 8 of Lot No. 6c of Lot No. 2F of Block E of the farm Sea View No. 845, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent eleven thousand, eight hundred and seventy-one (11.871) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks of the last pblication of this notice—Livingston, Doull & Winterton, 17th February, 1956. 2532—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we, David Wilfred McLean and James McIntosh Barker in our capacities as Executors Testamentary in the Estate of the late Jack Elias Bennett Estate No. 2735/1953, acting under Letters of Administration, dated 18th January, 1954, granted to them by the Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division, intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3294/1933, passed by Natalie Beatrice Cullen in favour of the said late Jack Elias Bennett in respect of the following immovable properties:—

(1) The remainder of Lot No. 2 of Lot B Umbellibelli, No. 1288, situate in the County of Alexandra, Province of Natal, in extent one (1) acre three thousand one hundred and sixty-nine (3,169) square feet;
(2) the remainder of Lot C of Lot E Umbellibelli, No. 1288, situate in the County of Alexandra, Province of Natal, in extent one (1) acre, twenty-four thousand two hundred and five (24,205) square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three (3) weeks from the last publication of this Notice. Dated at Durban this 31st day of January, 1956.—John H. Peycke & Barker, Applicant's Attorneys, 6-12 Southern Buildings, 6 Mercury Lane, Durban. 2307—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8919A/1948, dated 3rd September, 1948, passed by Botha's Hill Estates (Proprietary), Limited, in favour of Donald Digby Milbank (born 23rd January, 1923), in respect of a certain piece of land being Subdivision 99 of the farm Assagay Kraal No. 853, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent twenty-five decimal three two one eight (25·3218) acres.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 16th day of February, 1956.—Lister & Lister, Applicant's Attorneys, 14 Timber Street, Pietermaritzburg. 2418—24

LOST DEED OF TRANSFER AND MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

1. Deed of Transfer No. 984/1952, dated the 8th February, 1952, passed by Kisnah, Colonial born Indian woman No. 13003/25470 (born during the year 1885), married to Balkissen, Indian Immigrant No. 70216, the said marriage being governed by the Laws of India, in favour of Eliezer Geoffrey, Colonial born Indian (Birth Register No. 3120/1910, born on the 4th August, 1910);
2. Mortgage Bond No. 821/1952, dated the 8th February, 1952, passed by Eliezer Geoffrey, Colonial born Indian (Birth Register No. 3120/1910, born on the 4th August, 1910), for the sum of one hundred and fifty pounds (£150), plus a further sum of twenty-five pounds (£25), as security for contingencies, in favour of Mewa, Indian Immigrant No. 58197;

the said Deed of Transfer and Mortgage Bond both being in respect of certain property described as:—

Subdivision 3 of Lot D of Q of the farm Chaka's Kraal No. 865, situate in the Umhlali Health Committee (Malaria) Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent twenty-one thousand seven hundred and forty-three (21,743) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Stanger, Natal, this 15th day of February, 1956.—Laurie C. Smith & King, Applicants' Attorneys, P.O. Box 46, Stanger. 2463—24

LOST DEED OF TRANSFER AND MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

1. Deed of Transfer No. 3487/1941, dated the 31st July, 1941, passed by Vagiraju Appalraju, Indian Immigrant No. 63440, in favour of Subbiah, Colonial born Indian (Birth Register No. 5392/1915, born 4th October, 1903);
2. Mortgage Bond No. 5556/1955, dated the 24th June, 1955, passed by Subbiah, Colonial born Indian (Birth Register No. 5392/1915, born 4th October, 1903), for the sum of three hundred pounds (£300), plus a further

sum of seventy five pounds (£75), as security for contingencies, in favour of Balraj, Indian Immigrant woman No. 58202, married in community of property to Mewa, Indian Immigrant No. 58197, which community was severed by Post Nuptial Contract No. 1955/1927, dated 24th June, 1927;

the said Deed of Transfer and Mortgage Bond both being in respect of certain property described as:—

(*a*) Subdivision A of Subdivision CL of Subdivision Albersville of Lot 1 No. 3543, situate in the County of Alfred, Province of Natal, in extent one decimal one four seven five (1·1475) acres;

(*b*) Subdivision A of Subdivision DL of Subdivision Albersville of Lot 1 No. 3543, situate in the County of Alfred, Province of Natal, in extent eighteen thousand nine hundred and thirty-one (18,931) square feet;

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Stanger, Natal this 15th day of February, 1956.—Laurie C. Smith & King, Applicants' Attorneys, P.O. Box 46, Stanger. 2462—24

O.V.S.—O.F.S.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5495/1947, dated the 18th September, 1947, passed by the Municipality of Excelsior to Marthinus Johannes Botha Kruger for ½ share of the hereinafter mentioned properties, and Deed of Transfer No. 5974/1951, dated 11th October, 1951, passed by George Howatsen Hill to Marthinus Johannes Botha Kruger of ½ share of—

(*a*) certain Erf No. 488, situate in the town of Excelsior, District Winburg, measuring 104 square roods 24 square feet;

(*b*) certain Erf No. 489, situate in the town of Excelsior, District Winburg, measuring 104 square roods 24 square feet.

All persons having objection to the issue of such copies are requested to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds, Orange Free State, at Bloemfontein, within 3 weeks from the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein this 24th day of February, 1956.—Marais, de Villiers & de Jager, Attorneys for Applicant, 115 St. Andrew Street. 2417—24

VERLORE AKTE VAN SKEPEKENNIS.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir kansellasie van die inskrywings in die persoonlike register van die Registrateur van Aktes te Bloemfontein ten aansien van Akte van Skepekennis No. 492/1952, geregistreer op 18 Februarie 1952, gegee deur Izak Stephanus Johannes Marais vir 'n bedrag van £4,900 ten gunste van Jan Lodewyk Dippenaar ten aansien van—

(1) sekere plaas Roodedam No. 302, geleë in die Distrik Edenburg, groot 400 morge;

(2) sekere plaas Bygevoegd No. 164, geleë in die Distrik Edenburg, groot 240 morge;

(3) sekere plaas Nog Een Stuk No. 273, geleë in die Distrik Edenburg, groot 115 morge.

Alle persone wat teen die kansellasie van die voornoemde inskrywings beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Bloemfontein, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Edenburg op hede die 15de dag van Februarie 1956.—J. J. C. Kock, Prokureur vir Aanvrae, Posbus 38, Edenburg. 2372—24

AFRICAN FILM PRODUCTIONS, LIMITED.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of a duplicate of Certificate No. 397, dated the 4th February, 1918, for 5 shares of £1 each fully paid, numbered 43116 to 43120 inclusive registered in the name of Edwin Theodore Kruger, of Kroonstad, on the grounds that it has been lost or mislaid. Unless objection be received within thirty days from the date of publication hereof, the Directors will proceed to issue a duplicate of the said Certificate.—African Consolidated Investments Corporation, Limited, per J. E. Knos, Twelfth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, P.O. Box 1182, Johannesburg. 2293—24

ORDERS VAN HOF, ENS.—ORDERS OF COURT, ETC.

TRANSVAAL.

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

Johannesburg, the 14th day of February, 1956.

In the matter between L. J. S. PROPERTY INVESTMENTS (PTY.), LTD., Applicant, and ALPHA CLOTHING MANUFACTURERS (PTY.), LTD., Respondent, with registered head-office at 27 Davies Street, Doornfontein, Johannesburg.

Upon the motion of Mr. H. Schwartz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 6th day of March, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper; and on all creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Lipkin & S.) 2408—24

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

Johannesburg the 14th day of February, 1956.

In the matter between BROWMEN INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and RAND WHOLESALE OUTFITTERS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 50 Smal Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. N. Philips, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 6th day of March, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Mendelow & B.) 2424—24

5s. Revenue Stamp cancelled by Receiver of Revenue, 15.2.56.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

Johannesburg, the 14th day of February, 1956.

In the matter between L. J. S. PROPERTY INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and LEDA WHOLESALERS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 309 Barclays Bank Buildings, Kruis Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. M. P. Lewis, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 6th day of March, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Lipkin & S.) 2343—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 14th February, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

In the matter of JULIUS STERN and BENNIE KATZELLENBOGEN, in their capacity as Joint Judicial Managers of BUSHVELD ASBESTOS CORPORATION, LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Mr. H. Schwartz, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 24th day of January, 1956, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Company be, and is hereby, placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(A. B. Widman.)

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake BUSHVELD ASBESTOS CORPORATION, LIMITED, in Likwidasie.

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 7de dag van Maart 1956, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag, en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof. Meesterskantoor, Pretoria, 20 Februarie 1956.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of BUSHVELD ASBESTOS CORPORATION, LTD, in Liquidation.

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 7th day of March, 1956, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 20th February, 1956. 2509—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 7th day of February, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

In the matter of MARJOSAN TRUST (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and CONTOUR FURNITURE (PROPRIETARY), LIMITED, of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. F. Zwarenstein, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 13th day of January, 1956, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under Final Winding-up Order; and the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Company be and is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Werksman & Partners.)

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake CONTOUR FURNITURE (PTY.), LTD., in Likwidasie.

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 7de dag van Maart 1956, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur krediteure, en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die vergadering van krediteure of kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 14 Februarie 1956.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of CONTOUR FURNITURE (PTY.), LTD., in Liquidation.

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 7th day of March, 1956, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 14th February, 1956. 2506—24

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 5/56.)

In the matter between ELIZABETH MATHILDE BRINK, Plaintiff, and JOHNIE AUGUSTINE PEREIRA, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his office at Pretoria, on Monday, the 5th day of March, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Portion 97 (a portion of Portion 80), farm Kafferskraal No. 36, District of Klerksdorp.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 20th February, 1956. 2517—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

At Johannesburg, the 7th day of February, 1956.

In the matter between EXCHANGE INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and VANDERLIS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 15 Nursery Road, Gardens, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. E. M. Goldsmid, Counsel for the Applicant and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 28th day of February, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(I. Taylor.) 2495—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 14th day of February, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

In the matter between PATENT PEELERS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and AFRICAN GENERAL SHOPFITTING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. A. Katz, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 17th day of January, 1956, calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final Winding-up Order; the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under final Winding-up Order. By Order of the Court. —M. L. Triegaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake AFRICAN GENERAL SHOPFITTING COMPANY (PTY.), LTD., in Likwidasie (No. C.A. 6154).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike vergaderinge van Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 7de dag van Maart 1956, die Vergadering van Krediteure om 9.30 uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur krediteure; en
(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 20 Februarie 1956.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of AFRICAN GENERAL SHOPFITTING COMPANY (PROPRIETARY), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 6154).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 7th day of March, 1956, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 20th February, 1956. 2507—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 14th day of February, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

In the matter between PATENT PEELERS (PTY.), LTD., Applicant, and BENONI JOINERY WORKS (PTY.), LTD., carrying on business at Stand No. 4803, Liverpool Road, Industrial Site, Benoni, Respondent.

Upon the motion of Mr. A. Katz, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 10th day of January, 1956, calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under Final Winding-up Order. By Order of the Court. —M. L. Triegaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake BENONI JOINERY WORKS (PTY.), LTD., in Likwidasie (No. C.A. 6146).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Lede gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Benoni, op sy kantoor op die 7de dag van Maart 1956, die Vergadering van Krediteure om 10-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Benoni, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 20 Februarie 1956.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of BENONI JOINERY WORKS (PTY.), LTD., in Liquidation (No. C.A. 6146).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Benoni, at his Office, on the 7th day of March, 1956, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Benoni, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 20th February, 1956. 2511—24

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 7/56.)

In the matter between HERMANUS STEPHANUS LOMBARD, Plaintiff, and JOHANNES STEPHANUS LOMBARD, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his office at Pretoria, on Monday, the 5th day of March, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said properties shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

1. Lot No. 20, Bridge Road, Riversdale, Vereeniging.
2. Lot No. 21, Bridge Road, Riversdale, Vereeniging.
3. Lot No. 22, Lewis & Bridge Roads, Riversdale, Vereenig ng.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 20th February, 1956. 2515—24

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 10/56.)

In the matter between SOUTH AFRICAN BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED, Plaintiff, and EDEL PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his office at Pretoria, on Monday, the 5th day of March, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said properties shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

1. Lease No. 357, dated 2nd June, 1891, of Stand No. 357, township of Fordsburg, District Johannesburg.
2. Freehold Stand No. 358, Fountain Road and High Road, Township of Fordsburg, District Johannesburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 20th February, 1956. 2513—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

Johannesburg, the 14th day of February, 1956.

In the matter between BROWDEN INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and RAND WHOLESALE OUTFITTERS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 50 Smal Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. M. Phillips, ounsel for the Applicant, and upon read-ıg the petition filed;

It is Ordered:

1. That the abovenamed Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court, on the 6th day of March, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Mendelow & B.) 2501—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

Johannesburg, the 14th day of February, 1956.

In the matter between BROWMEN INVESTMENTS (PTY.), LTD., Applicant, and RAND WHOLESALE OUTFITTERS (PTY.), LIMITED, with registered office at 50 Smal Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. M. Phillips, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the abovenamed Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court, on the 6th day of March, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 2500—24

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between BERTHA COHEN, Plaintiff, and JOHANNES GERHARDUS NIEMAND, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his office at Pretoria, on Monday, the 5th day of March, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Portion 50 (a portion of Portion A of portion named Witfontein), Buffelsfontein No. 387, Rustenburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 20th February, 1956. 2514—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 14th day of February, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

In the matter of JOHN FORSYTH, in his capacity as Judicial Manager of NICO VAN ACHTERBERGH (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and NICO VAN ACHTERBERGH (PROPRIETARY), LIMITED, with Registered Office at 63 Juta's Building, corner Loveday and Pritchard Streets, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. M. Horwitz, of Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed;

It is Ordered:

1. That the Order of Judicial Management granted in respect of the Respondent be and is hereby cancelled.

2. That the Applicant be and is hereby divested of his appointment and duties as Judicial Manager of the Respondent Company.

3. That the Respondent Company be and is hereby placed under a winding-up Order in the hands of the Master of the Supreme Court.

4. That the costs of the Judicial Management of Nico van Achterbergh (Proprietary), Limited, inclusive of the costs of the application therefor be costs in the winding-up of the Respondent Company.

5. That the Judicial Manager continue in his capacity as such until the appointment of a Liquidator. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake NICO VAN ACHTERBERGH (PTY.), LTD., in Likwidasie.

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 7de dag van Maart 1956, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 18 Februarie 1956.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of NICO VAN ACHTERBERGH (PTY.), LTD., in Liquidation.

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the abovementioned Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 7th day of March, 1956, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 18th February, 1956. 2510—24

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 2/56.)

In the matter between MARY SWILLING (born HOPE), Plaintiff, and JOHANNES DIEDERICK PETRUS VILJOEN, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his office at Pretoria, on Monday, the 5th day of March, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Erf No. 103, Northey Street and Botha Avenue, Witbank.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 20th February, 1956. 2512—24

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 6/56.)

In the matter between WILLY'S TRUST (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and ABRAHAM MOTLHOKOANE, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his office at Pretoria, on Monday, the 5th day of March, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Lot No. 166, 2nd Avenue, township of Alexandra, Johannesburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 20th February, 1956. 2516—24

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Wednesday the 15th day of February, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

In the matter between OLGA ALICE EMMELINE PARRY, born MALTMAN, Applicant, and EAST RAND ELECTROPLATING WORKS (PTY.), LTD., with registered office, Stand No. 6, Deysel Street, New Era Industrial Sites, Respondent.

Upon the motion of Mr. A. Hoppenstein, Counsel for the Applicant and upon reading the Petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday the 6th day of March, 1956, at 10 a.m., why an Order should not be granted—

(A) placing the Respondent Company under Judicial Management from and after the date of the said Order;

(B) directing that the Respondent Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of a Judicial Manager or Judicial Managers to be appointed in accordance with the provisions of Section 196 *bis* of the Companies Act, 1926 (as amended), and that the directors and other persons vested with the management of the Respondent Company at the date of the making of the Order be divested thereof;

(C) directing that at the date of the said Order the said Judicial Manager or Judicial Managers shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended);

(D) directing that the remuneration of the Judicial Manager or Judicial Managers shall be deferred until the Master of the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division, has reported thereon.

(E) directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and execution of all writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained;

(F) directing and empowering the said Judicial Manager or Judicial Managers to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;

(G) directing and authorising the Judicial Manger or Judicial Managers to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him/them to continue the business on the security of any or all the assets of the said Company;

(H) directing and authorising the said Judicial Manager or Judicial Managers to pay the costs of this Application out of the assets of the Respondent Company.

2. That this rule operate meanwhile as a Provisional Judicial Mangement Order in terms of paragraphs 1 (A), (B), (C), (D), (E), (F) and (G) hereof.

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and on all creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 2483—24

5s. Revenue Stamps cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Friday, the 10th day of February, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

In the matter between ALITALIA (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and GEORGE GOCH CRUSHERS (PROPRIETARY), LIMITED, with Registered Office at 608/610 Pallstate House, Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. C. Miller for the Applicant, and upon reading the Petition and the other documents filed of record,

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 6th day of March, 1956, at 10 a.m., why an Order should not be granted:—

(*a*) Placing the Respondent Company under Judicial Management from and after the date of the said Order;

(*b*) Directing that the Respondent Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of a Judicial Manager or Judicial Managers to be appointed in accordance with the provisions of Section 196 *bis* of the Companies Act, 1926 (as amended), and that the Directors and other persons vested with the management of the Respondent Company at the date of the making of the Order be divested thereof;

(*c*) Directing that at the date of the said Order the said Judicial Manager or Judicial Managers shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended);

(*d*) Directing that the remuneration of the Judicial Manager or Judicial Managers shall be deferred until the Master of the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division, has reported thereon;

(*e*) Directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and execution of all writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained;

(*f*) Directing and empowering the said Judicial Manager or Judicial Managers to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;

(*g*) Directing and authorising the Judicial Manager or Judicial Managers to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him/them to continue the business on the security of any or all the assets of the said Company;

(*h*) Directing and authorising the said Judicial Manager or Judicial Managers to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company.

2. That this rule operate meanwhile as a Provisional Judicial Management Order in terms of paragraphs 1 (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), (*e*), (*f*) and (*g*) hereof.

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

4. That the Judicial Manager appointed is ordered to take steps forthwith to hold a Meeting of Creditors to ascertain their wishes in terms of Section 187 (1) of the Companies Act.

5. That the notice indicate where the Creditors may examine the petition in this matter.

6. That notice of the meeting be given by publication once in the *Rand Daily Mail* and once in the *Star* and to individual Creditors by registered post.

7. That the Judicial Manager report the result of the Meeting to this Court on the return day of this rule. By Order of the Court.—J. J. Myburgh, Assistant Registrar.
(Galasko & H.) 2598—24

(5s. Revenue Stamp duly cancelled.)

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

Johannesburg, the 14th day of February, 1956.

In the matter between GERALD NATHANIEL GLUCKMAN, Applicant, and NEUTRON (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at Lambooys Building, 195 Main Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. M. Horwitz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the abovenamed Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court, on the 6th day of March, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Gluckman & K.) 2458—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

Johannesburg, the 14th day of February, 1956.

In the matter between L. J. S. PROPERTY INVESTMENTS (PTY.), LTD., Applicant, and ALPHA CLOTHING MANUFACTURERS (PTY.), LTD., with registered office at 27 Davies Street, Doornfontein, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. H. Schwartz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the abovenamed Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court, on the 6th day of March, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 2498—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

At Johannesburg, Wednesday, the 15th day of February, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

In the matter between OLGA ALICE EMMELINE PARRY, born MALTMAN, Applicant, and EAST RAND ELECTROPLATING WORKS (PTY.), LTD., with registered office at Stand No. 6, Deysel Street, New Era Industrial Sites, Springs, Respondent.

Upon the motion of Mr. A. Hoppenstein, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 6th day of March, 1956, at 10 a.m., why an order should not be granted—

(*a*) placing the Respondent Company under Judicial Management from and after the date of the said Order;
(*b*) directing that the Respondent Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of a Judicial Manager or Judicial Managers to be appointed in accordance with the provisions of Section 196 *bis* of the Companies Act, 1926 (as amended), and that the Directors and other persons vested with the management of the Respondent Company at the date of the making of the Order be divested thereof;
(*c*) directing that at the date of the said Order the said Judicial Manager or Judicial Managers shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended);
(*d*) directing that the remuneration of the Judicial Manager or Judicial Managers shall be deferred until the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has reported thereon;
(*e*) directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and execution of all writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained;
(*f*) directing and empowering the said Judicial Manager or Judicial Managers to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;
(*g*) directing and authorising the Judicial Manager or Judicial Managers to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him/them to continue the business on the security of any or all the assets of the said Company;
(*h*) directing and authorising the said Judicial Manager or Judicial Managers to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company;

2. That this rule operate meanwhile as a Provisional Judicial Management Order in terms of paragraph 1 (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), (*e*), (*f*) and (*g*) hereof;

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and on all Creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 2502—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

Johannesburg, the 14th day of February, 1956.

In the matter between GERALD NATHANIEL GLUCKMAN, Applicant, and NEUTRON (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at Lambooys Building, 195 Main Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. M. Horwitz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the abovenamed Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court, on the 6th day of March, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 2499—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 14th day of February, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

In the matter of HERSON WILLIAM LAMPERT, in his capacity as Provisional Judicial Manager, Applicant, INFORMEX COMMERCIAL INFORMATION EXCHANGE (PROPRIETARY), LIMITED, of Johannesburg, Respondent.

Having heard Mr. D. Reichman, Counsel for the Applicant, and having read the rule *nisi* issued out of this Court on the 24th January, 1956, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on this day why the abovementioned Respondent Company should not be placed under Final Winding-up Order, and the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

1. That the above-named Company be and is hereby placed under Final Winding-up Order.

2. That an Order be and is hereby granted declaring that all costs incurred by the Applicant on behalf of the Respondent Company as its Judicial Manager, together with the costs of the application for Judicial Management and all the administration costs, charges and disbursements of the Applicant and Judicial Manager, from part of the costs of Liquidation and administration.

3. That and Order be and is hereby granted declaring that the costs of this application from part of the costs of liquidation and administration. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registar.
(Basto & L.)

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake INFORMEX COMMERCIAL INFORMATION EXCHANGE (PTY.), LTD., in Liquidation.

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 7de dag van Maart 1956, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 20 Februarie 1956.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of INFORMEX COMMERCIAL INFORMATION EXCHANGE (PTY.), LTD., in Liquidation.

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 7th day of March, 1956, the Meeting of Creditors at 9.30 in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 20th February, 1956. 2508—24

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court, of South Africa on Thursday, the 22nd day of March, 1956, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of DOUGLAS WALTER PUGH, trading as MARVANS, Muldersdrift, District Krugersdorp, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of fourteen (14) days as from the 5th March, 1956.—Getz, Behr, Ogus & Jaffit, Attorneys for Applicant, 313-322 Permanent Buildings, Paul Kruger Street (P.O. Box 743), Pretoria. 2604—24

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
17 Februarie 1956.

In die saak tussen D. K. B. WHOLESALERS, LIMITED, Applikant, en C. J. VENTER, Verweerder.

Kennis geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 13de dag van Desember 1955, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 16de dag van Februarie 1956.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
17th February, 1956.

In the matter between D. K. B. WHOLESALLERS, LIMITED, Applicant, and C. J. VENTER, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 13th day of December, 1955, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated 16th day of February, 1956.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa.

2505—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

At Johannesburg, Friday, the 10th day of February, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

In the matter between ALITALIA (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and GEORGE GOCH CRUSHERS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 608/610 Pallstate House, Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. O. Miller, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 6th day of March, 1956, at 10 a.m., why an order should not be granted—

(*a*) placing the Respondent Company under Judicial Management from and after the date of the said Order;
(*b*) directing that the respondent Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of a Judicial Manager or Judicial Managers to be appointed in accordance with the provisions of Section 196 *bis* of the Companies Act, 1926 (as amended), and that the Directors and other persons vested with the management of the Respondent Company at the date of the making of the Order be divested thereof;
(*c*) directing that at the date of the said Order the said Judicial Manager or Judicial Managers shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended);
(*d*) directing that the remuneration of the Judicial Manager or Judicial Managers shall be deferred until the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has reported thereon;
(*e*) directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and execution of all writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained;
(*f*) directing and empowering the said Judicial Manager or Judicial Managers to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;
(*g*) directing and authorising the Judicial Manager or Judicial Managers to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him/them to continue the business on the security of any or all the assets of the said Company;
(*h*) directing and authorising the said Judicial Manager or Judicial Managers to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company;

2. That this rule operate meanwhile as a Provisional Judicial Management Order in terms of paragraph 1 (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), (*e*), (*f*) and (*g*) hereof.

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That the Judicial Manager appointed is ordered to take steps forthwith to hold a Meeting of Creditors to ascertain their wishes in terms of Section 187 (1) of the Companies Act;

5. That the notice indicate where the Creditors may examine the petition in this matter;

6. That notice of the Meeting be given by publication once in the *Rand Daily Mail* and once in the *Star* and to individual Creditors by registered post;

7. That the Judicial Manager report the result of the Meeting to this Court on the return day of this rule. By Order of the Court.—Assistant Registrar. (Galasko & H.) 2503—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

At Johannesburg, Wednesday, the 25th day of January, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Rumpff.

In the matter of MAX ENGINEERING (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and PAX BUILDING CONSTRUCTION COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with head office at Liverpool Road, Industrial Sites, Benoni, Respondent.

Upon the motion of Mr. Rasmussen, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record, and also having heard Mr. Nortje, for the intervening Creditor;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 14th day of February, 1956, at 10 a.m., why an order should not be granted—

(*a*) placing the Respondent Company under Judicial Management from and after the date of the said Order;
(*b*) directing that the respondent Company shall be under the management subject to the supervision of the Court, of a Judicial Manager or Judicial Managers to be appointed in accordance with the provisions of Section 196 *bis* of the Companies Act, 1926 (as amended), and that the Directors and other persons vested with the management of the Respondent Company at the date of the making of the Order be divested thereof;
(*c*) directing that at the date of the said Order the said Judicial Manager or Judicial Managers shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended);
(*d*) directing that the remuneration of the Judicial Manager or Judicial Managers shall be deferred until the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has reported thereon;
(*e*) directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and execution of all writs summonses and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained;
(*f*) directing and empowering the said Judicial Manager or Judicial Managers to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;
(*g*) directing and authorising the Judicial Manager or Judicial Managers to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him/them to continue the business on the security of any or all the assets of the said Company;
(*h*) directing and authorising the said Judicial Manager or Judicial Managers to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company;

2. That this rule operate meanwhile as a Provisional Judicial Management Order in terms of paragraph 1 (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), (*e*), (*f*) and (*g*) hereof.

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—Gauche, Acting Registrar. (Bowen S. & G.)

5s. Revenue stamp cancelled.

POSTEA.

At Johannesburg, Tuesday, the 14th day of February, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

Upon the motion of Mr. Rasmussen, Counsel for the Applicant and upon reading the aforegoing rule;

It is Ordered:

That the return date of the said rule be and is hereby extended to the 6th day of March, 1956. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

5s. Revenue stamp cancelled.

2522—24

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
17 Februarie 1956.

In die saak tussen H. S. EBRAHIM (PROPRIETARY), LIMITED, Applikant, en RELIANCE CONFIRMING CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 15de dag van Desember 1955, deur die Hooggeregshof van Suid-Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 16de dag van Februarie 1956.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
17th February, 1956.

In the matter between H. S. EBRAHIM (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and RELIANCE CONFIRMING CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 15th day of December, 1955, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 16th day of February, 1956.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa. 2504—24

KENNISGEWING VAN VRYWILLIGE OORGAWE VAN BOEDEL.

Kennisgewing geskied hiermee dat aansoek gedoen sal word by die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), op Donderdag, die 22ste dag van Maart 1956, om 9.30 uur voormiddag of so gou daarna as wat die saak gehoor kan word vir die vrywillige oorgawe van die Boedel van JAN ADRIAAN DU PLESSIS NORTJE, 'n bouer van Swartstraat 133, Kempton Park, distrik Germiston, en dat 'n opgawestaat van sy bates en laste vir inspeksie sal lê by die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof, Pretoria, asook by die kantoor van die Magistraat, Germiston, vir 'n periode van 14 (veertien) dae met en vanaf 28 Februarie 1956. Geteken te Kempton Park hierdie 21ste dag van Februarie 1956.—J. J. Visser, F. Slabbert & Kie., Prokureurs vir Applikant, Corner-huis, Wesstraat (Posbus 47), Kempton Park. 2619—24

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.
[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court on Tuesday, the 20th day of March, 1956, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of CHRISTOFFEL JOHANNES HEATHCOTE, Building Contractor of 477 Thirty-second Avenue, Villieria, Pretoria, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pretoria for a period of fourteen days as from the 5th day of March, 1956.—M. Goldberg, Applicant's Attorney, 306 Central House, Central Street, Pretoria. 2621—24

KAAP.—CAPE.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Griekwaland-Wes Plaaslike Afdeling.)

In die saak tussen BENJAMIN BROTHERS, Applikant, en JULIE MOHAMED, 'n algemene handelaar van Maleikamp 37, De Aar, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 17 (4) van die Insolvensiewet (Wet No. 24/1936), dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 30ste Januarie 1956, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Griekwaland-Wes Plaaslike Afdeling), tersyde gestel is, en die Aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van die genoemde Hof op die 13de Februarie 1956.—M. Buxton Forman, Assistent Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Griqualand West Local Division.)

In the matter between BENJAMIN BROTHERS, Applicant, and JULIE MOHAMED, a general dealer (married according to Moslem Rights to one ABDOL KAHN) and carrying on business at 37 Malay Camp, De Aar, Respondent.

Notice is hereby given, in terms of Section 17 (4) of the Insolvency Act (Act No. 24/1936), that the provisional Order of Sequestration granted in this case on the 30th January, 1956, by the Supreme Court of South Africa (Griqualand West Local Division), has been superceded, and the application discharged by an Order of the said Court, dated 13th February, 1956.—M. Buxton Forman, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley. 2317—24

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen MON REPOS FARM (PROPRIETARY), LIMITED, Applikant, en HENDRICK MOSTERT (No. 9995), Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegeken op die 23ste November 1955, deur Sy Edele Regter mnr. van Winsen, in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerder Voorlopig Sekwestrasie geplaas was, opsy gesit is en die Petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 15 Februarie 1956.—H. S. van Wyk, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 17de dag van Februarie 1956.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between MON REPOS FARM (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and HENDRICK MOSTERT (No. 9995), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 23rd November, 1955, by the Honourable Mr. Justice van Winsen, placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been Superseded and the Petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 15th February, 1956.—H. S. van Wyk, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 17th day of February, 1956. 2523—24

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen WILROSS AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applikant, en TOYAR NACERODIEN (No. 9980), Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegeken op die 26ste Oktober 1955, deur Sy Edele Regter, mnr. van Winsen, in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerder Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, opsy gesit is en die Petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 18 Januarie 1955.—H. S. van Wyk, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 17de dag van Februarie 1956.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between WILROSS AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, and TOYAR NACERODIEN (No. 9980), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 26th October, 1955, by the Honourable Mr. Justice van Winsen, placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been superseded and the Petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 18th January, 1956.—H. S. van Wyk, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 17th day of February, 1956. 2524—24

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape Provincial Division of the Supreme Court, on Wednesday, 21st March, 1956, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of FLORIS JOHANNES CHRISTIAAN BRAND, a motor mechanic and garage owner, trading under the name of DAGBREEK GARAGE, of Port Nolloth, Namaqualand; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Cape Town, and at the office of the Magistrate, Springbok, Namaqualand, for a period of fourteen days as from 1st March, 1956.—I. Gordon & Jowell, Attorneys for F. J. C. Brand, Applicant, P.O. Box 15, Springbok. 2496—24

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape Provincial Division of the Supreme Court at Cape Town on Thursday, the 22nd day of March, 1956, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the surrender of the Estate of ANTONIE PIETER KROUKAMP, a builder, corner of Eighth Avenue and Jooste Street, Vredelust Estate, Bellville, Cape; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Cape Town, for a period of fourteen days as from Friday, 2nd March, 1956.—C. Rabinowitz, Attorney for Applicant, Goodwood. 2617—24

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

NATAL.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

Durban, Wednesday, 1st February, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Henochsberg.

In the matter of CHRISTIAAN CAREL NEES, Applicant, and WILLARD HAYWARD & SONS (PTY.), LIMITED, a Company duly registered under the Company Laws of the Union of South Africa, and having its registered office at 3 Lovat Place, Briardene, Durban, and carrying on business at that address as Building Contractors, Respondent.

Upon the motion of Mr. Jacobs, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and other documents filed of record;

The Court Orders:

1. That Willard Hayward & Sons (Pty.), Limited, be and the same is hereby placed under provisional liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon Respondent and all concerned to show cause, if any, in this Court on the 12th day of March, 1956, at 10 a.m., why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of the rule be effected upon the Respondent Company at its registered office at 3 Lovat Place, Briardene, Durban, and be published once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Durban on or before the 20th February, 1956. By Order of the Court.—J. D. Dafel, Assistant Registrar. (Abelson & B.)
2297—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Pietermaritzburg, Tuesday, the 14th day of February, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Broome, Judge President (in Chambers).

Between BETTY LEVY, Applicant, and BLUE LAGOON TEA ROOM (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. T. H. J. Bland, Counsel for the Applicant, and upon reading the documents filed of record;

The Court Orders:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to the Durban and Coast Local Division at Durban on Monday, the 5th day of March, 1956, at 10 a.m., why an Order should not be granted—

(*a*) placing the Respondent Company under Judicial Management from and after the date of the said Order;
(*b*) directing that the Respondent Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of a Judicial Manager or Judicial Managers to be appointed in accordance with the provisions of Section 196 *bis* of the Companies Act, 1926 (as amended), and that the Directors and other persons vested with the management of the Respondent Company at the date of the making of the Order be divested thereof;
(*c*) directing that at the date of the said Order the said Judicial Manager or Judicial Managers shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended);
(*d*) directing that the remuneration of the Judicial Manager or Judicial Managers shall be fixed by the Master of the Supreme Court of South Africa, Natal Provincial Division;
(*e*) directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and execution of all writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained;
(*f*) directing and empowering the said Judicial Manager or Judicial Managers to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;
(*g*) directing and authorising the Judicial Manager or Judicial Managers to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him/them to continue the business on the security of any or all the assets of the said Company;
(*h*) directing and authorising the said Judicial Manager or Judicial Managers to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company.

2. That this rule operate meanwhile as a Provisional Judicial Management Order in terms of paragraphs 1 (*a*), (*b*), (*c*), (*d*) (*e*) (*f*) and (*g*) hereof.

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office at 18/20 Garlick House, Field Street, Durban, and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper circulating in the District of Durban. By Order of the Court.—U. R. Barnard, Assistant Registrar. (Francis Becker & Co.)
2378—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Henochsberg.

Durban, Wednesday, the 1st February, 1956.

Between SAND AND COMPANY, LIMITED, Applicant, and J. KITZ & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, a company registered with limited liability and having its registered office at Lot No. 185, North Shepstone, in the Umtentweni Health Committee Area, District of Port Shepstone, and carrying on business at Ephrata Buildings, Robinson Street, Port Shepstone, Respondent.

Upon the motion of Mr. Leon, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

The Court Orders:

1. That a rule *nisi* be and is hereby granted calling upon J. Kitz & Company (Proprietary), Limited, and any and all other persons to show cause, if any, before the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, at Durban, on the 5th day of March, 1956, at 10 a.m., why an order should not be made directing that the said Company be wound up by the Court;

2. That service of this rule be effected at the registered office of the Company, namely, Lot No. 185, North Shepstone, in the Umtentweni Health Committee Area, District of Port Shepstone, and on the Secretary at Ephrata Building, Robinson Street, Port Shepstone;

3. That this rule be advertised once in the *Union Government Gazette*, twice in a daily newspaper published in Natal and circulating in the District of Port Shepstone and in two weekly issues of the *South Coast Herald* published and circulating in Port Shepstone, the first advertisement to appear on or before the 15th day of February, 1956;

4. That this Order to operate as a Provisional Order for the winding-up of the Company by the Court;

5. That the costs of this application be paid out of the assets of the Company By Order of the Court.—J. D. Dafel, Assistant Registrar.
(Abelson & Biebuyck.)
2472—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Pietermaritzburg, Tuesday, the 31st day of January, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Henochsberg.

Between GEORGE WROUGHTON BOYES, in his capacity as Judicial Manager of WELDED STEEL PRODUCTS (PTY.), LIMITED, Applicant, and WELDED STEEL PRODUCTS (PTY.), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. D. Will Counsel for the Applicant, and upon reading the Provisional Order of Liquidation and rule *nisi* issued out of this Court on the 10th day of January, 1956, calling upon all concerned to show cause, if any, to this Court on this day why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order, duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

The Court Orders:

That the aforesaid rule *nisi* be, and is hereby, made absolute and the Respondent Company placed under Final Liquidation. By Order of the Court.—U. R. Barnard, Assisttant Registrar.
(Shaw & Co.)
2319—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Pietermaritzburg, Friday, the 10th day of February, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Holmes (in Chambers).

Between SAMUEL LESSER, Applicant, and SALON CLARIDGE (PTY.), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. T. H. J. Bland, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and other documents filed of record;

The Court Orders:

1. That Salon Claridge (Pty.), Limited, a Company with limited liability registered and incorporated under the Companies Act of the Union of South Africa, and having its registered office at 811/3 Sanlam Buildings, Smith Street, Durban, and carrying on business as ladies' hairdressers at certain shop premises on the Second Mezzanine Floor, Claridges Hotel, Marine Parade, Durban, be and it is hereby placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all concerned to show cause, if any, before the Durban and Coast Local Division of the Supreme Court of South Africa at Durban, on the 12th day of March, 1956, at 10 a.m., why a final winding-up Order shall not be granted;

3. That this Order be served on the Respondent Company at its registered Head Office and be published once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper circulating in Durban. Such publication is to be effected on or before the 24th day of February, 1956. By Order of the Court.—U. R. Barnard, Assistant Registrar.
(Francis Becker & Co.)
2422—24

ORDER FOR RESTITUTION OF CONJUGAL RIGHTS.

IN THE SUPREME COUIT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Before Mr. Justice Holmes.

Between JACOBUS JOHANNES JOUBERT, Plaintiff, and LILLY JOUBERT (born VAN DER MERWE), Defendant.

Be it Remembered:

That the above-named Defendant was summoned to answer the above-named Plaintiff in an action for restitution of conjugal rights, failing which for dissolution of the marriage subsisting between them;

And be it further Remembered:

That on Tuesday, the 14th day of February, 1956, before the said Court came the said Plaintiff, his Counsel, Attorney and witnesses and the said Defendant although duly summoned and forewarned, comes not but makes default;

And thereupon, having heard the evidence adduced and Counsel for the Plaintiff;

The Court grants judgment for the Plaintiff for restitution of conjugal rights and order Defendant to return to or receive the Plaintiff on or before the 22nd day of March, 1956, failing which to show cause, if any to this Court at 10 a.m. on the 27th day of March, 1956, why the bonds of marriage now subsisting between her and the Plaintiff shall not be dissolved. By the Court.—U. R. Barnard, Assistant Registrar.
(F. H. Lowe & Co.) 2434—24 2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Natal Provincial Division.)

Pietermaritzburg, Wednesday, the 8th of February, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Caney.

Between JOHN BYRON RIGBY, Applicant, and SEABANKS (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. T. H. J. Bland, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and other documents filed of record;

The Court Orders:

1. That Seabanks (Pty.), Limited, a company with limited liability registered and incorporated under the Companies Act of the Union of South Africa, and carrying on business as a wholesale chemist at 223 Grey Street, Durban, Natal, be and is hereby placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all concerned to show cause, if any, before the Durban and Coast Local Division, sitting at Durban, on Monday, the 12th day of March, 1956, at 10 a.m., why a final winding-up Order shall not be granted;

3. That this Order be published in the *Government Gazette* and in a newspaper circulating in Durban on or before the 24th February, 1956. By Order of the Court.—U. R. Barnard, Assistant Registrar.
(Francis Becker & Co.) 2421—24

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Natal Division of the Supreme Court on the 20th day of March, 1956, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of CORNELIUS JACOBUS MULLER, trading as SHAMROCK STORES & TEA ROOM, at Merrivale, District Howick; and that a statement of his affairs has lain for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg, and the office of the Magistrate, Howick, for a period of 14 days as from the 24th day of February, 1956.—C. C. C. Raulstone & Co., Attorneys for the Applicant, P.O. Box 536, Pietermaritzburg. 2624—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Natal Provincial Division.)

Pietermaritzburg, Tuesday, 10th January, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Kennedy.

Between GEORGE WROUGHTON BOYES, in his capacity as Judicial Manager of WELDED STEEL PRODUCTS (PTY.), LIMITED, Applicant, and WELDED STEEL PRODUCTS (PTY.), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. D. Will, Counsel for the Applicant, and upon reading the documents filed of record;

The Court Orders:

1. That Welded Steel Products (Proprietary), Limited, presently under Judicial Management in consequence of an Order of this Court granted on the 17th day of November, 1953, and having its registered Head Office at 89 Hay Paddock, Pietermaritzburg, Natal, and carrying on business at that address, be and the same is hereby placed under provisional liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all concerned to show cause, if any, before this Court on the 31st day of January, 1956, at 10 a.m., why a final winding-up Order should not be granted, and why the costs of this application should not be costs in liquidation of the Respondent Company.

3. That this Order be published once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper, circulating in Natal, on or before the 24th day of January, 1956. By Order of the Court.—J. Ashmead, Registrar.
(Shaw & Co.) 2318—24

O.V.S.—O.F.S.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Thursday, the 15th day of March, 1956, at ten o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the surrender of the Estate of WALTER ARTHUR LIONEL REED, a builder and contractor of 126 Zastron Street, Bloemfontein, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein, for a period of fourteen days as from the 25th February, 1956.—Heath & Parkinson, Attorneys for Applicant, 301/3 Permanent Buildings, 45 Maitland Street, Bloemfontein. 2613—24

BALJU SE KENNISGEWING.

AANSTELLING VAN ADJUNK-BALJU.

MNR. CORNELIUS WILLEM MARAIS, woonagtig te Brandfort, is vandag aangestel as Adjunk-Balju vir die Distrik Brandfort, vanaf 20 Februarie 1956. Bloemfontein, hierdie 13de dag van Februarie 1956.—A. Brink, Balju van die Oranje-Vrystaat.

SHERIFF'S NOTICE.

APPOINTMENT OF DEPUTY-SHERIFF.

MR. CORNELIUS WILLEM MARAIS, residing at Brandfort has this day been appointed Deputy-Sheriff for the District of Brandfort, with effect from the 20th February, 1956. Bloemfontein, this 13th day of February, 1956.—A. Brink, Sheriff of the Orange Free State. 2294—24

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

[Section No. 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa, Orange Free State Provincial Division, on Thursday, the 22nd day of March, 1956, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of PHILIP JOHN HUNTER, a motorcycle dealer of 6 Fichardt Street, Bloemfontein; and that a statement of his affairs will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, at Bloemfontein, for a period of 14 (fourteen) days as from the 25th day of February, 1956. Dated at Bloemfontein this 18th day of February, 1956.—Reitz, Barry & Berning, Attorneys for Applicant, Barclays Bank Buildings, 94 Maitland Street, P.O. Box 320, Bloemfontein. 2464—24

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Uit kragte van die bevoegdheid my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer ROELOF LOUW, van Kroonstad, Oranje-Vrystaat, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die Distrik Kroonstad, O.V.S..—C. St. John Thomson, Meester van die Hooggeregshof, kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Oranje-Vrystaat, Provinsiale Afdeling, Bloemfontein, hierdie 13de dag van Februarie 1956. 2453—24

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

GEREGTELIKE VERKOPE—SALES IN EXECUTION

TRANSVAAL.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 154/55.)

In the matter between THOMAS MILLS, N.O., Plaintiff, and ROASIO PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Roodepoort, on Saturday, the 25th February, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Lot No. 56, Tenth and Eighth Streets, Maraisburg, Roodepoort, measuring 69 square roods 64 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a brick building under iron roof, comprising bakery, confectionery shop, office, storeroom, Native quarters, lavatories and bathrooms for Europeans and Natives, respectively. Lot No. 56, corner of Tenth Street and Eighth Street.

Terms.—£200 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Roodepoort.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria.

2168—17-24

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and P. E. BRENDER A. BRANDIS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and writ of execution dated the 4th day of April, 1955, the following property will be sold in execution on Thursday, the 1st day of March, 1956, at 11.15 a.m. in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder, viz:—

Certain Lot No. 535, situate on Albert Avenue, Mountain View, City of Pretoria, measuring 178 square roods 108 square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 9885/1952.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

Two dwelling houses of brick under iron, comprising:—

(1) Two bedrooms, lounge, kitchen, front stoep.

(2) Three bedrooms, lounge, kitchen, bathroom, front and back stoeps. Two boys' rooms. Property fenced.

The conditions of sale, which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at my office. Pretoria, this 13th day of February, 1956.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 2171—17-24

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 37/55.)

In the matter between ABE CHAITOWITZ, Plaintiff, and OBED RADEBE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit, a sale, with reserve of £1,100, will be held in front of the Magistrate's Office, Vereeniging, on Saturday, the 25th February, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Lot No. 1112, Cradock Road, township of Evaton, Vereeniging, measuring 283 square roods 48 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is (*a*) hut, comprising 7 rooms, raw brick under iron roof; (*b*) hut, comprising 2 rooms, raw brick under iron roof; (*c*) hut, comprising 4 rooms, raw brick, iron roof.

Terms.—Ten per cent of the purchase price on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Vereeniging.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria.

2169—17-24

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between H. N. JAMES, Plaintiff, and RAVON CRUSHERS (PTY.), LIMITED, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria, and Writ of Execution, dated the 20th September, 1955, the property listed hereunder will be sold in execution on Tuesday, the 28th day of February, 1956, at 11.15 a.m. in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder:—

Portion 53 (a portion of Eastern portion) of the farm Onderstepoort, No. 496, District Pretoria, measuring 3 morgen. Deed of Transfer No. 5649/55.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the sale may be inspected at my office. Pretoria this 8th day of February, 1956.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 2030—17-24

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between THE COMMITTEE OF MANAGEMENT OF THE PENSION AND GRATUITY FUND OF THE MUNICIPALITY OF PRETORIA, Plaintiff, and JOHAN FREDERIK VAN DER MERWE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and writ of execution dated the 8th day of September, 1955, the following property will be sold in execution on Thursday, the 1st day of March, 1956, at 11.15 a.m. in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder, viz:—

Certain Holding No. 40, situate on Krugersdorp-Pretoria Road in Monavoni Agricultural Holdings, District Pretoria, measuring 2·0833 morgen, as held by virtue of Deed of Transfer No. 22991/51.

The conditions of sale, which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at my office. Pretoria, this 13th day of February, 1956.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 2172—17-24

GEREGTELIKE VERKOOP.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PRETORIA, GEHOU TE PRETORIA.

Tussen JOHANNES FRANCIOUS CROUS, Eiser, en C. J. NOLTE, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die magistraat van Pretoria en lasbrief tot geregtelike verkoop gedateer die 6de dag van Mei 1955 sal die ondervermelde eiendom op Donderdag, die 1ste dag van Maart 1956 om 11.15 vm. voor die Magistraatskantoor, Pretoriusstraat, Pretoria, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:—

Resterende gedeelte van Lot No. 483, geleë aan Mineraal- en Rickertstraat, Claremont, Pretoria, groot as sodanig 153 vierkante roede 100 vierkante voet, gehou kragtens Akte van Transport No. 20676/52.

Die volgende verbeterings word beweer op die eiendom te wees, maar niks is gewaarborg nie:—

Woonhuis van steen onder sink dak, bestaande uit, drie slaapkamers, eetkamer, sitkamer, kombuis en badkamer.

Die voorwaardes van verkoop, wat onmiddelik voor die verkoping gelees sal word, is ten insae op my kantoor. Pretoria, op hede die 9de Februarie 1956.—L. U. Vorster, Geregsbode. 2170—17-24

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between WILLY'S TRUST (PTY.), LIMITED, Plaintiff, and MICHACK MENYENI, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and writ of execution dated the 16th June, 1955, the following property will be sold in execution on Wednesday, the 29th day of February, 1956, at 11.15 a.m. in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder, viz:—

Certain Portion A of Lot No. 148, situate on Second Avenue and Ninth Street in the Township of Eastwood, District of Pretoria, measuring 12.870 square feet, as held by virtue of Deed of Transfer No. 5094/1950.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

Dwelling-house of brick under iron comprising 6 rooms.

The conditions of sale, which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at my office. Pretoria, this 13th day of February, 1956.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 2173—17-24

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 155/55.)

In the matter between THE PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JAN GABRIEL KLEYNHANS, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Brakpan, on Saturday, the 25th February, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Residential Lot No. 2924, Germains Avenue, Township of Brakpan, Brakpan, measuring 69 square roods 64 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a dwelling-house, comprising of entrance hall, dining-room, 3 bedrooms, bathroom, passage, kitchen, pantry. Hot and cold water installed. Outbuildings: 2 outside rooms, garage, 2 W.W.C. All buildings consist of brick under an iron roof.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Brakpan.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria.

2167—17-24

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between THE SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and JOHANNES CORNELIUS VAN DER WESTHUIZEN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria, and Writ of Execution, dated the 27th March, 1954, the property listed hereunder will be sold in execution on Wednesday, the 29th day of February, 1956, at 11.15 a.m. in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder:—

Remaining Extent of Lot No. 382 in the township of Rietfontein, District Pretoria, measuring 12,870 square feet. Deed of Transfer No. 36875/48.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

Brick and iron building comprising 2 bedrooms, 1 lounge, 1 kitchen and passage.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the sale may be inspected at my office. Pretoria this 8th day of February, 1956.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 2031—17-24

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and DAVID DANIEL JOHANNES MADJOZI, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and writ of execution, dated the 9th May, 1955, the property listed hereunder will be sold in execution on Wednesday, the 29th day of February, 1956, at 11.15 a.m. in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder:—

Portion 10 (a portion of Portion A) of Lot No. 2, in the township of Claremont, District Pretoria, measuring 5,000 square feet. Deed of Transfer No. 11780/52.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed: Brick and iron building comprising six rooms.

The conditions of sale which will be read immediately prior to the sale may be inspected at my office. Pretoria this 8th day of February, 1956.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 2032—17-24

C/No. 66950/1954.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between MASCHA SIFFMAN, Plaintiff, and DAVID RATEFANE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated the 8th March, 1955, the property listed hereunder will be sold in Execution on Tuesday the 28th day of February, 1956, at 11.15 a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder:—

Holding No. 1200, Wallmansthal Agricultural Holdings, Extension 3, District Pretoria, measuring 2·0833 morgen. Deed of Transfer No. 11368/54.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

(*a*) One brick and iron building comprising 4 rooms.
(*b*) One brick and iron building 20 by 10 feet.
(*c*) three rondawels.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the Sale may be inspected at my office. Pretoria this 8th day of February, 1956.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 2029—17-24

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between ISAAC SHERR, Plaintiff, and ELIAS RAMILE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated the 10th September, 1955, the property listed hereunder will be sold in execution on Tuesday, the 28th day of February, 1956, at 11.15 a.m. in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder:—

Holding No. 1251, Winterveld Agricultural Holdings, Extension No. 1, District Pretoria, measuring 5 morgen. Deed of Transfer No. 18411/54.

The conditions of sale which will be read immediately prior to the sale may be inspected at my office. Pretoria this 8th day of February, 1956.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 2028—17-24

SALE IN EXECUTION.
L.S. 145/55.

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY (EAST RAND BRANCH), Plaintiff, and DINA MARIA WEBB, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Springs, on Saturday, the 10th March, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

1. Lot No. 395, Fifth Avenue, Geduld, Springs, measuring 34 square roods 104 square feet.
2. Lot No. 420, Second Street, Geduld, Springs, measuring 17 square roods 52 square feet.
3. Lot No. 421, Second Street and Fourth Avenue, Geduld, Springs, measuring 17 square roods 52 square feet.
4. Lot No. 422, Fourth Avenue, Geduld, Springs, measuring 34 square roods 104 square feet.
5. Lot No. 423, Fourth Avenue, Geduld, Springs, measuring 34 square roods 104 square feet.
6. Lot No. 424, Fourth Avenue, Geduld, Springs, measuring 34 square roods 104 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a building constructed of bricks and iron roof. 26 rooms, dining-room, sitting-room, k.p.b., 4 garges, servants' rooms.

Terms.—£200 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Springs.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 20th February, 1956. 2518—24-2

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 147/55.)

In the matter between WILHELMINA MARY BARNES, Plaintiff, and JACOB ERASMUS JAMES, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Heidelberg, on Saturday, the 3rd March, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Portion 54, Boschfontein No. 271, Heidelberg, measuring 10 morgen.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there are no buildings or other improvements.

Terms.—Ten per cent of the purchase price on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building Society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Heidelberg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 20th February, 1956. 2520—24-2

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 148/55.)

In the matter between BARCLAYS BANK D.C.O., Plaintiff, and KLEVE HILL TOWNSHIP (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office (Fox Street Entrance), Johannesburg, on Saturday, the 3rd March, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant, on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Remaining Extent Portion marked A of portion marked Lot No. 7, Rietfontein No. 33, Johannesburg, measuring 39·8275 morgen.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a brick built house under shingles comprising: Entrance hall, lounge, dining room, 2 bedrooms, passage, kitchen, pantry, 2 bathrooms, back verandah. Outbuildings: Garage, 3 boys rooms, storeroom, swimming bath, several asst. fruit trees, wire fence, 80 ft. bare hall.

Terms.—£1,000 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 28 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 20th February, 1956. 2519—24-2

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between BARNETT STERN, N.O., Plaintiff, and KLAAS KGAPULA, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 16th day of June, 1955, the property listed hereunder will be sold in Execution on Tuesday, the 6th day of March, 1956, at 11.15 a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Holding No. 957, situate on Fourteenth Road and Sixth Avenue in the Winterveld Agricultural Holdings, District of Pretoria, measuring 9·9977 morgen, as held by virtue of Deed of Transfer No. 30664/52.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at my office. Pretoria this 7th day of February, 1956.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 2289—24-2

Case No. 238/1954.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIGING.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and Estate A. J. LUBBE & G. C. LUBBE, Defendants.

In pursuance of a judgment of the above Court and subsequent Writ of Execution, dated the 27th day of January, 1954, the following will be sold in Execution on Saturday, the 3rd day of March, 1956, at 10 a.m., at the Magistrate's Court, Vereeniging, to the highest bidder, viz.:—

Certain Erf No. 116, situate on Von Willich Avenue, Rothdene, District Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder and shall be subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, and to the confirmation of the Magistrate, Vereeniging.

2. The purchase price is to be paid as follows:—

(*a*) An amount of £100 in cash on the day of sale; and

(*b*) the unpaid balance together with interest at 6 per cent per annum to be paid or secured by a bank or building society guarantee within 14 days from the date of sale.

Such payment and guarantee to be supplied to the Messenger of the Court, Vereeniging.

3. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arear rates and taxes.

4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price as above and transfer passed by Plaintiff's attorneys.

5. Purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property to enable transfer to be given according to law.

6. Within seven days of the date of sale satisfactory proof either by affidavit or otherwise shall be furnished to the Messenger of the Court that the Purchaser is not a "disqualified person" or "disqualified Company" as defined by the Group Areas Act, No. 41 of 1950.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 7th February, 1956. 2305—24-2

Saak No. 312/55.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK PELGRIMSRUS, GEHOU TE SABIE.

Tussen SAFITA TRADING AND INDUST. COMP. (PTY.), LTD., Eiser, en A. M. UYS, Verweerder.

Ingevolge 'n lasbrief, gedateer die 1ste dag van Desember 1955, wat uitgereik is, sal die volgende waarop geregtelike beslag gelê is, per openbare veiling te Bedford, Distrik Pelgrimsrus, voor die Sentrale Garage op Saterdag, die 3de Maart 1956, om 1-uur nm., aan die hoogste bieër vir kontant verkoop word:—

Een Chevrolet lorrie, TDD 617, model 1948.

Een Farmall-trekker.

H. J. B. Swart, Geregsbode, Sabie. 2367—24-2

Case No. 3439/1953.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIGING.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and Estate A. J. LUBBE & G. C. LUBBE, Defendants.

In pursuance of a judgment of the above Court and subsequent Writ of Execution, dated the 11th day of January, 1954, the following will be sold in Execution on Saturday, the 3rd day of March, 1956, at 10 a.m., at the Magistrate's Court, Vereeniging, to the highest bidder, viz.:—

Certain Erven Nos. 117 and 119, situate on Dolly Avenue, Rothdene, District Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder and shall be subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, and to the confirmation of the Magistrate, Vereeniging.

2. The purchase price is to be paid as follows:—

(*a*) An amount of £100 in cash on the day of sale; and

(*b*) the unpaid balance together with interest at 6 per cent per annum to be paid or secured by a bank or building society guarantee within 14 days from the date of sale.

Such payment and guarantee to be supplied to the Messenger of the Court, Vereeniging.

3. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arear rates and taxes.

4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price as above and transfer passed by Plaintiff's attorneys.

5. Purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property to enable transfer to be given according to law.

6. Within seven days of the date of sale satisfactory proof either by affidavit or otherwise shall be furnished to the Messenger of the Court that the Purchaser is not a "disqualified person" or "disqualified Company" as defined by the Group Areas Act, No. 41 of 1950.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 7th February, 1956. 2304—24-2

SALE IN EXECUTION.
L.S. 71/55.

In the matter between GLORIA AGNES AMELIA VUCINOVICH, Plaintiff, and ANNIE JOSEPH, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale without reserve will be held before the Magistrate's Office, Roodepoort, on Saturday, the 3rd March, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Portions 59 and 60 of the farm Doornkop No. 15, District Roodepoort, measuring 25·0000 and 30·0000 morgen, respectively.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

There are no improvements on the property.

Terms.—Full purchase price in cash on the day of the sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Roodepoort.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 20th February, 1956. 2521—24-2

Case No. 89125/55.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY and HILDA SHEILA VAN DER HORN.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution dated 10th January, 1956, the following will be sold in Execution on Friday, the 16th March, 1956, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Erf No. 280, on the Braeside Road, situate on that portion known as Greenside Township, being Portion D of the Freehold Farm Emmarentia No. 32, District of Johannesburg, measuring ten thousand five hundred (10,500) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is quaranteed:—

Dwelling house comprising 3 bedrooms, 1 sitting room, 1 dining-room, 1 pantry, kitchen and bathroom. Usual outbuildings.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10% (ten *per centum*) thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5½ per cent or 6 per cent per annum to date of payment within fourteen days be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 14th February, 1956. 2616—24-2

O.V.S.—O.F.S.

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK ZASTRON, GEHOU TE ZASTRON.

Insake SPRINGBOKWINKEL en Andere teen Mevrou A. C. KENT.

Ingevolge vonnisse en lasbriewe uitgereik deur die bogenoemde Hof, sal ek per publieke veiling aanbied op Vrydag, 2 Maart 1956, om 11-uur vm., voor die Magistraatskantoor te Zastron, die volgende vaste eiendom:—

Gedeelte A van Water Erf No. 243, geleë in Vegkopstraat, Zastron, groot 75 vierkante roede.

Die verbeterings op die eiendom bestaan uit die woonhuis van ses vertrekke en 'n handpomp op 'n boorgat.

Voorwaardes van verkoping.—10 persent op datum van veiling en vir die balans moet die koper 'n bankwaarborg verskaf binne een-en-twintig dae.—H. J. Colyn, Geregsbode, Zastron. 2114—17-24

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

(L.S. 2/56.)

In die saak tussen PHILIPPUS JACOBUS FOURIE, Eiser, en COENRAAD JACOBUS GROENEWALD, Verweerder.

In uitvoering van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling), sal 'n verkoping sonder voorbehoud in uitwinning van die volgende eiendom van die Verweerder voor die hoofingang van die Magistraatskantoor, Boshof, gehou word om 11-uur vm., op Saterdag, 3 Maart 1956, nl.—

Die resterende gedeelte van die plaas Koedoesrand No. 391, groot as sulks 365·8772 morge kragtens Akte van Transport No. 511/50 geregistreer op 16 Februarie 1950.

Die volgende inligting word verstrek maar in dié opsig word niks gewaarborg nie:—

Die eiendom grens aan die Modderrivier en is omtrent 26 myl van Boshof geleë op die grootpad van Boshof na Makousdrif en 13 myl van Perdeberg.

Terme.—Die koper sal 10 persent van die koopsom in kontant aan die Balju betaal onmiddellik nadat die verkoping deur die Hof bekragtig is. Die balans moet deur 'n Bank- of Bougenootskapwaarborg verseker word wat binne veertien dae na datum van verkoping aan die Balju gelewer moet word. Indien die eiendom deur die verbandhouer gekoop word hoef die 10 persent kontant betaling nie te geskied nie.

Voorwaardes.—Die verkoopsvoorwaardes lê ter insae aan my kantoor en aan die kantoor van die Adjunk-Balju te Boshof.—A. Brink, Balju van die O.V.S., Kantoor van die Balju, Hooggeregshof, Bloemfontein, 1 Februarie 1956. 1984—17-24

NAAMSVERANDERINGS—CHANGE OF NAME

TRANSVAAL

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, JOHANNES BERNARDUS GERHARDUS RAATS, wat woonagtig is te Koster, en werksaam is as klerk, in Poskantoor, Koster, is voornemens om by die Goewerneur-generaal ansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van VAN WYK aan te neem om die volgende redes:—

Ek is gebore voordat my moeder met haar teenswoordige eggenoot wie se van VAN WYK is, getroud is, en ek woon van kindsbeen af by my moeder en haar gemelde eggenoot wie se van VAN WYK is.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde naam VAN WYK aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Koster indien.—J. B. G. Raats, bygestaan deur my moeder en natuurlike voog, A. E. van Wyk, 7 Februarie 1956. 2081—17-24-2-9

D.I. 205.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, PATRICIA MARY McDERMOTT, minor, residing at 99 Eleventh Avenue, Sydenham, Johannesburg, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of TAYLOR for the reason that—

(*a*) after the death of my father, my mother married JOHN MILBURN TAYLOR;

(*b*) I am living with my mother and stepfather and have since starting school been known by the surname of TAYLOR, which name for social reasons and the avoidance of confusion it is desirable that I should bear.

Any person who objects to my assumption of the said name of TAYLOR, should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—P. M. McDermott, assisted by me: G. H. J. Taylor, her mother and natural guardian, 7th February, 1956.

2198—17-24-2-9

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, TRUDY PEISER, residing at 102 Dolphin Court, Fortesque, Hunter Street, Yeoville, Johannesburg, a housewife, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to change the surname of my minor children JOHN GEORGE AUL and MILTON ROY AUL, to PEISER.

Any person who objects to their assumption of the said name of PEISER should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—T. Peiser, 30th January, 1956.

1580—10-17-24-2

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, HENRY SIMON VAN DER BYL, residing at 44a Pan Road, La Rochelle, Johannesburg, and carrying on business as a builder, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MACHADO, for the reason that I am a Portuguese and my true name is MACHADO, my great grandfather having taken the surname VAN DER BYL from his employer.

I previously bore the names HENRY SIMON VAN DER BYL.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife ELLEN ANNIE VAN DER BYL and minor child IRIS VAN DER BYL, to MACHADO.

Any person who objects to our assumption of the said name of MACHADO should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—H. S. van der Byl, 8th February, 1956. 2049—17-24-2-9

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, KARIN JOAN WRIGHT, residing at Union Tin Mines, Limited, District Waterberg, a school girl, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of CHRISTENSEN, for the reason that my parents are divorced. My father never sees me. I have been accepted fully as my stepfather's daughter and the name of WRIGHT now only causes confusion to me.

Any person who objects to my assumption of the said name of CHRISTENSEN should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Nylstroom.—K. J. Wright, assisted by me, her mother and guardian, H. G. Christensen, 30th January, 1956. 2036—17-24-2-9

I, WALTER GEORG MENKE, father and natural guardian of CAREL JAN BREYER MENKE, residing at 35 Eighth Avenue, Parktown North, Johannesburg, a schoolboy aged 10 years, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, for my said minor son, CAREL JAN BREYER MENKE to assume the surname of BREYER-MENKE for the reason that it is desired to perpetuate the family name BREYER which is his mother's maiden name and which would otherwise become extinct.

Any person who objects to my son's assumption of the name BREYER-MENKE should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Johannesburg.—W. Menke, 10th February, 1956. 2554—24-2-9-16

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, SHABOTAI POSWELLETSKI residing at 22 Burger Street, Krugersdorp, and employed as a medical student intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of POSEL for the reason that my surname is long and cumbersome, difficult to pronounce, spell and remember.

I previously bore the name SHABOTAI POSWELLETSKI.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife RIFKA POSWELLETSKI and minor children BENJAMINA POSWELLETSKI and ELEN POSWELLETSKI to POSEL.

Any person who objects to our assumption of the said name of POSEL should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Krugersdorp.—Shabotai Poswelletski, 28th January, 1956. 1219—3-10-17-24

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, MARIA ELIZABETH MOUTON, moeder en natuurlike voogdin van IZAK VAN EEDEN wat woonagtig is te Churchill-laan 10, Crosby, Johannesburg, en werksaam is as 'n klerk, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, vir my minderjarige seun, IZAK VAN EEDEN, oud ses jaar, om die van MOUTON aan te neem om die volgende redes: Na die dood van my eerste man, VAN EEDEN, het ek weer getrou en my huidige van is MOUTON. My kind is deur almal bekend as MOUTON en my man en my kind hou baie van mekaar en albei wil hê dat my seun die van MOUTON moet aanneem.

My seun het voorheen die name gedra van IZAK VAN EEDEN.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat my seun bovermelde naam, IZAK MOUTON aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Johannesburg indien.—M. E. Mouton, 23 Januarie 1956.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MARIA ELIZABETH MOUTON, mother and natural guardian of IZAK VAN EEDEN, residing at 10 Churchill Avenue, Crosby, Johannesburg, and employed as a clerk, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, for my minor son, IZAK VAN EEDEN, aged six years, to assume the surname of MOUTON, for the reason that after the death of my first husband, VAN EEDEN, I re-married and my present surname is MOUTON. My child is known to everyone as MOUTON and my present husband and child have a great affection for each other and both want my son to assume the surname of MOUTON.

My son previously bore the names IZAK VAN EEDEN.

Any person who objects to my son's assumption of the said name of IZAK MOUTON should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—M. E. MOUTON, 23rd January, 1956.

1544—3-10-17-24

ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JILL SANDRA COCKS, minor scholar, residing at 3 Heather Road, Westville, Durban, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of STOCKS for the reason that my mother has divorced my father and has remarried and is now known as BERYL STOCKS. As my mother was granted custody and guardianship of me and I reside with her and my stepfather, I am desirous of assuming my stepfather's surname.

I previously bore the name JILL SANDRA COCKS.

Any person who objects to my assuming the said surname of STOCKS should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.—J. S. Cocks, assisted by me, B. Stocks, Mother and Guardian, 25th January, 1956.

1368—3-10-17-24

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, FREDERICK JOSEPH ROWAN, known as FREDERICK JOSEPH ECKSTEIN, residing at 35 Holt Street, Forest Hill, Johannesburg, and employed as a woodwork machinist intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of ROWAN-ECKSTEIN for the reason that though I was born ROWAN, I was brought up by my aunt of the name of ECKSTEIN, and I became known by that name. I desire to avoid confusion and to perpetuate both names.

I previously bore the names FREDERICK JOSEPH ECKSTEIN.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife ELIZABETH MARY ECKSTEIN and minor child FREDA PAMELA MARY ECKSTEIN to ROWAN-ECKSTEIN.

Any person who objects to our assumption of the said name of ROWAN-ECKSTEIN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—Fred J. Eckstein, 20th February, 1956. 2588—24-2-9-16

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ROY PATRICK GASS, residing at 63 Piercey Avenue, Parkhill Gardens, Germiston, and employed as a salesman, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LOWE for the reason that after my birth I was taken into the care of my grandmother, whose surname was GASS, and she had my birth erroneously registered under the name of GASS. When I was 19 years old I found that my mother's surname was LOWE, and I then went to live with her and became known as LOWE to my acquaintances and associates, which surname is the one I was married in and my wife and children bear.

I previously bore the names ROY PATRICK GASS.

Any person who objects to my asumption of the said name of LOWE should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Germiston. —Roy Patrick Gass, 24th February, 1956. 2323—24-2-9-16

KAAP.—CAPE.

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, CHRISTIAN HENDRIK OPPERMAN (ook bekend as CHRISTIAN HENDRIK NORTJE), wat woonagtig is te Parklaan 19, Hillside, Beaufort-Wes, en werksaam is as loodsbediende, S.A. Spoorweë, Beaufort-Wes, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdeling, 1937, om die van NORTJE aan te neem om die volgende redes:—

Ek is gedoop en geregistreer onder my moeder se familjenaam van OPPERMAN en ek het by haar en haar eggenoot JACOB JOHANNES NORTJE grootgeword en ek was altyd bekend as NORTJE. Weens die liefde en agting wat ek vir my moeder en haar eggenoot koester is ek begerig om hulle van van NORTJE aan te neem.

Ek het voorheen die name gedra van CHRISTIAN HENDRIK OPPERMAN.

Ek is ook voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van van my vrou MARGARETHA JOHANNA ELIZABETH OPPERMAN (ook bekend as NORTJE), gebore Brits, te verander na NORTJE.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ons bovermelde naam NORTJE aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Beaufort-Wes, indien.—C. H. Opperman, 10 Februarie 1956.

2072—17-24-2-9

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, KAREL JONATHAN GROTEKI, residing at 129 Riley Road, Tiger Valley, and carrying on business as taxi-driver, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GRODES, for the reason that my family and I have always been known as GRODES to all and sundry ever since I can remember.

I previously bore the names KAREL JONATHAN GROTEKI.

Any person who objects to my assumption of the said name of GRODES should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Bellville. —K. J. Groteki, 23rd January, 1956.

1407—3-10-17-24

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, JOHN WILLIAM MEINTJIES wat woonagtig is te 5de Straat 115, Maitland, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van LAKAY aan te neem om die rede dat ek van kleins af bekend was as LAKAY.

Ek het voorheen die name gedra van JOHN WILLIAM MEINTJIES.

Ek is ook voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van van my vrou SUSAN MEINTJIES (gebore HEYNTS) en minderjarige kinders SYLVIA, VIOLA, JOHN, EDGAR, DENISE, te verander na LAKAY.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ons bovermelde naam LAKAY aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Kaapstad indien.—J. W. Meintjies. 1599—10-17-24-2

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, RALPH EDWIN BRYAN LEVEY, residing at 16 Belmont Avenue, Oranjezicht, Cape Town, and employed as a motor mechanic, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LEE for the reason that my surname embarrasses me in my work as well as my normal mode of life. Further due to my following the Protestant Faith my surname is a constant embarrassment.

I previously bore the name RALPH EDWIN BRYAN LEVEY.

Any person who objects to my assumption of the said name of LEE should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Cape Town.—R. E. B. Levey, 4th February, 1956. 1792—10-17-24-2

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, CONRAD PERCY ELWELL, residing at Doringdraai, Aberdeen, and employed as farm manager, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of TOUSSAINT, for the reason that I wish to adopt the surname of my stepfather, who brought me up since the age of 8 years.

I previously bore the names CONRAD PERCY ELWELL.

Any person who objects to my assumption of the said name of TOUSSAINT should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Aberdeen.—C. P. Elwell, January, 1956. 1345—3-10-17-24

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, PETER LYLE SUPRA, residing at No. 4 Shalom Court, Bean Street, Kimberley, and employed as a linotype operator, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of RYAN, for the reason that from the year 1939 when my mother ELMA MAEDER RYAN (formerly SUPRA) married TERENCE PATRICK RYAN, I have been known as PETER LYLE RYAN.

I previously bore the names PETER LYLE SUPRA.

Any person who objects to my assumption of the said name of PETER LYLE RYAN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Kimberley.—P. L. Supra, 22nd December, 1955. 1716—10-17-24-2

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JOSEPH MACOLI, residing at 41 Kohlberg Street, Schauder Township, Port Elizabeth, and employed as a factory employee, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of KAYSER for the reason that I was brought up by my grandmother, MRS. KAYSER and that I have been known by the surname KAYSER.

I previously bore the names JOSEPH MACOLI.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife ANNIE MACOLI and minor children MARY and JOSEPH MACOLI.

Any person who objects to our assumption of the said name of KAYSER should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Port Elizabeth.—J. Macoli, 18th February, 1956. 2488—24-2-9-16

NATAL.

ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, LYNNE COCKS, minor scholar, residing at 3 Heather Road, Westville, Durban, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of STOCKS for the reason that my mother has divorced my father and has remarried and is now known as BERYL STOCKS. As my mother was granted custory and guardianship of me and I reside with her and my stepfather, I am desirous of assuming my stepfather's surname.

I previously bore the name LYNNE COCKS.

Any person who objects to my assuming the said surname of STOCKS should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban. —L. Cocks assisted by me, B. Stocks, mother and guardian, 25th January 1956. 1369—3-10-17-24

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, WILLIAM ARTHUR MOORE, residing at 55 Agnes Road, Durban, Natal, and employed as a painter, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MOORE-RICHARDS for the reason that I have always used the surname of RICHARDS which is my father's surname, the name MOORE being my mother's maiden name. I desire to include my father's name in my surname.

I previously bore the name WILLIAM ARTHUR MOORE.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife VIOLET GERTRUDE MOORE (born NORKIE), to MOORE-RICHARDS.

Any person who objects to our assumption of the said name of MOORE-RICHARDS, should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Durban.—William Arthur Moore, 24th January, 1956. 1500—3-10-17-24

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, WILLIAM ERNEST JONES, residing at No. 15 Cullingworth, 320 Vause Road, Durban, Natal, and employed as a Civil Servant, Customs and Excise, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act. 1937, to assume the surname of MARQUIS-JONES for the reason that since childhood I have been known socially by the name of MARQUIS-JONES. My parents were also always known by that name.

I previously bore the names WILLIAM ERNEST JONES.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife NORAH MAUDE JONES and minor children JENNIFER MARQUIS, ALISTAIR MARQUIS and GILLIAN MARQUIS, to MARQUIS-JONES.

Any person who objects to our assumption of the said name of MARQUIS-JONES should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.—W. E. Jones, 2nd February, 1956. 1813—10-17-24-2

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned of 71 Azalea Road, Mayville, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as CHENGAMMA NAIDU, colonial-born Indian Male Birth Register No. 1041/1922.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of CHENGIAH MONTGOMERY NAIDOO.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—C. M. Naidoo, 22nd June, 1955. 2428—24

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned of 52 Sydenham Road, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as DEVRAJ WODAYRAJ.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of DEVRAJ WODAYRAJ MAGHRAJH.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—D. W. Maghrajh, 10th February, 1956. 2534—24

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, CARL MATHONSI, residing in the District of New Hanover, and employed as a messenger, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of NAKEN for the reason that my natural father's surname is NAKEN, and out of my affection for him I wish to adopt his surname. I am known to my acquaintances as NAKEN.

I previously bore the name MATHONSI.

I intend to apply for authority to change the surname of my wife, ROSE MATHONSI, and minor child, CLARISS FAITH MATHONSI, to NAKEN.

Any person who objects to my assumption of the said name of NAKEN should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the magistrate of New Hanover. This 8th day of February, 1956. —C. Mathonsi. 2280—24-2-9-16

O.V.S.—O.F.S.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DENNIS ANTHONY HATTINGH, residing at 3 Lindi Street, Welkom, and employed as fitter and turner, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of POND, for the reason that I have been living with a Mr. and Mrs. Pond since my early childhood and became known to the vast number of my friends and acquaintances under the name of POND.

Any person who objects to my assumption of the said name of POND, should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reason therefore, with the Magistrate of Welkom.—D. A. Hattingh, 24th January, 1956. 1697—10-17-24-2

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, GERBRECHT HEILIE PIETERSE, in my hoedanigheid as moeder en natuurlike voogdes van DAVID JOHANNES VAN WYK, wat woonagtig is te Theosrust, distrik Bultfontein, is voornemens om namens genoemde DAVID JOHANNES VAN WYK by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van PIETERSE aan te neem om die volgende redes: Omdat ek nou getroud is met THEODORUS C. H. PIETERSE en dit vir my kind beter sal wees as hy dieselfde van dra.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat hy bovermelde naam PIETERSE aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die magistraat van Bultfontein indien.—G. H. Pieterse, bygestaan deur T. C. H. Pieterse, 15 Februarie 1956. 2439—24-2-9-16

KAAP.—CAPE.

SALE IN EXECUTION.
(Paarl Case No. 2557/1955.)

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PAARL, HELD AT PAARL.

Between JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and TITUS MORRIS, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Paarl, in the above matter, a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Paarl, at 10 a.m. on Saturday, 3rd March, 1956, of the following immovable property:—

Certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Municipality and Division of Paarl, being Erf No. 9, Nederdorp Township, portion of Lot B.V.a., measuring 7,500 square feet. Held by Titus Morris under Deed of Transfer No. 12896, dated 6th August, 1946; and consisting of a single-storied dwelling, corrugated iron roof, situate in Prince Fortuin Street, Nederdorp, Huguenot.

CONDITION OF SALE.

1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, the properties being sold voetstoots and as they stand, and subject to the conditions of the existing title deeds. The highest bidder shall be the purchaser subject to the provisions of Section 66 of the above Act.

2. One-tenth (1/10th) of the purchase price shall be paid in cash immediately after the property is declared to be sold, and the balance of the purchase price together with the interest thereon at the rate of 6% (six per cent) per annum to be paid against registration of transfer and secured within 14 days after the date of sale by a bank or approved guarantee.

And subject to further conditions which will be read out at the time of the sale.—Western Cape Auctioneers (Pty.), Ltd., Auctioneers, Dwars-in-den-Weg, Main Street, Telephone 83, P.O. Box 4, Paarl. J. Enslin Perold, Messenger of the Court, Paarl. 2106—17-24

SALE IN EXECUTION.
(Case No. 7828/55.)

J. A. DE VILLIERS, Defendant.

In pursuance of a Warrant of Attachment issued out of the Magistrate's Court, Bellville, the following fixed property will be sold in execution by public auction in front of the Magistrate's Court, Bellville, on Monday, 19th March, 1956, at 11 a.m.—

Certain redeemed quitrent land, situate in the Municipality of Bellville, in the Cape Division, being Lot No. 1438, portion of Lots Nos. 1435 to 1438, Boston Township, measuring 5,000 square feet. As per Deed of Transfer No. 5985, dated 27th April, 1955.

The above property known as No. 74 is situate on Fourteenth Avenue, Boston Estate, Bellville, and comprises a single detached dwelling consisting of five living rooms, kitchen, pantry and bathroom, under a tiled roof with a garage.

Conditions of sale will be read at the sale, and can from date hereof be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Bellville, and at the offices of the Attorneys for the Judgment Creditor. The registered owner is of the "White Group".—W. E. Moore & Son, Attorneys for Judgment Creditor, 37 Castle Street, Cape Town. D. W. Rothwell, Messenger of the Court, Bellville. 2103—17-24-2

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COUIT FOR THE DISTRICT OF EAST LONDON, HELD AT EAST LONDON.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and WILLIAM EUSTACE DALLDORF, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of East London and Writ of Execution, dated the 20th day of January, 1956, the property listed hereunder will be sold in execution on Saturday, 17th day of March, 1956, at 10 o'clock a.m., at the Court-house, East London, to the highest bidder:—

Certain piece of land, being Lot No. 12, Block G.[12], of Section D, situate in the Municipality of the City of East London, Division of East London, measuring fifty-six (56) square roods ninety-nine decimal eight six (99·86) square feet, with the buildings and erections thereon and more commonly known as 13 Smuts Road, East London.

Conditions of Sale, which will be read out prior to the sale, may be inspected at my Office.—A. B. de Vos, Messenger of the Court. 2325—24-2

NATAL.

Case No. 186/1955.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PINETOWN, HELD AT PINETOWN.

Between DARBY & HIGGS, Plaintiff, and SIVALINGAM (also known as P. S. GOVENDER), Defendant.

In execution of the judgment in the Magistrate's Court for the District of Pinetown in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts in Pinetown at 10 a.m., on Saturday, the 25th day of February, 1956, of the following immovable property of Defendant, to wit:—

Sub. 172 of Lot No. 7 of Dassenhoek No. 943, County of Durban, Province of Natal, in extent five (5) acres five point six (5·6) perches.

On this property there are four concrete block houses; two of 5 rooms and kitchen; one of 4 rooms and kitchen and one of 2 rooms and kitchen.

The conditions of sale may be inspected at my office and will be read out immediately prior to the sale. Dated at Pinetown this 10th day of February, 1956.—A. O. Bonamour, Messenger of the Court, Pinetown. 2093—17-24

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter between JOSEPH ASH, Plaintiff, and BENJAMIN BARNARD DE KLERK and EVELYN DE KLERK, Defendants.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at the Auction Mart of Fletcher's Auction Mart (Pty.), Ltd., 33 Gardiner Street, Durban, on Wednesday, the 29th day of February, 1956, at 10.30 a.m., of the following property of the Defendants, to wit:—

Household furniture comprising Phillips radiogram, cane lounge suite, easy chairs, carpet, dining room suite, Singer treadle sewing machine, mantle clock, Defy electric stove, refrigerator, bedroom suites, etc. Defendants' interest in a hire-purchase agreement concerning a Bentley piano bought from Jackson Bros. Six venetian blinds.

—A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 6th February, 1956. 2260—17-24

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DUNDEE, HELD AT DUNDEE.

In the matter between I. M. GOOLBHAY and 13 others and B. S. SINGH.

In pursuance of Writs of Execution, the undermentioned will be sold in Execution by public auction to the highest bidder for cash, the Purchaser taking all risks unless the debt and the costs be sooner paid, on the 29th day of March, 1956, at 11 a.m. at 9 McKenzie Street, Dundee, viz.:—

Certain Erf No. 15, Block T, in the township of Dundee, together with the following improvements thereon:—

1 Shop, brick under iron roof.
1 Dwelling-house of 7 rooms, brick under iron roof.
1 Five roomed cottage in brick under erection.

CONDITIONS OF SALE.

The property shall be sold in terms of the conditions of the Magistrate's Court Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable and subject to the following:—

(*a*) That the proceeds of the sale shall be sufficient to satisfy the claim of any preferent creditor(s) in full; or

(*b*) the preferent creditor(s) confirm the sale, in writing, in which event he/they shall be deemed to have agreed to accept such proceeds in full settlement of his/their claims; and

(*c*) the sale is subject to a written lease held by one Moosa Adam for a period of 5 years with an option of renewal for a further term of 4 years;

(*d*) the full conditions of sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.

J. M. van Rooyen, Messenger of the Court, Dundee. 2527—24-2

NOTICE OF SALE.

JOHN EDWARD PIKE, versus HARRUBUDJUN SING.

In pursuance of a Writ of Execution issued in the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, in the above matter, the undermentioned will be sold by public auction to the highest bidder for cash, purchaser taking all risks, at the premises of the Defendant (Town View Supply Store), at Lot No. 14 near Stanger, on Wednesday, the 7th day of March, 1956, unless the debt and costs be sooner paid:—

1 Gross cash register, 2 counter scales and weights, platform scale, stock-in-trade of the Defendant's general dealers store, counter with glass front, glass counter show case, Phillips refrigerator, 1939 Chevrolet sedan car.

D. Rothon, Deputy-Sheriff, Lower Tugela Division. 2492—24-2

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

TRANSVAAL.

(M.C.A. 35/5440.)

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that HAROLD STANLEY MILLER, acting for and on behalf of THE CITY COUNCIL OF GERMISTON, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under Mining Title on the farms Driefontein No. 12 and Elandsfontein No. 11, District Germiston, Mining District of Johannesburg, for the purpose of—

(1) overhead electric power lines with pilot cables;
(2) underground electric power cables with pilot cables;
(3) substation with fencing; and
(4) overhead electric power lines; pilot cables; overhead electric power lines with overhead pilot cables.

The rights applied for will affect the following rights:—

1. Claims defined by Diagrams R.M.T. Nos. 4372, 4373 and 4378 registered in the name of Primrose Gold Mining Company (1934), Limited.
2. Mynpachten Nos. 326 and 688 defined by Diagrams R.M.T. Nos. 38 and 241 respectively and held by Witwatersrand Gold Mining Company, Limited.
3. Claims defined by Diagrams R.M.T. Nos. 716, 576 and 4363.
4. Pipe line, tramway from Glen mill to Rose Mill and cable held under Surface Right Permit No. K.37/10.
5. Railway line and underground power lines held under Surface Right Permit No. A.40/38.
6. Water pipe line held under Surface Right Permit No. A.36/47.
7. Overhead water launder held under Surface Right Permit No. A.218/37.
8. Overhead slimes pipe line held under Surface Right Permit No. A.11/30.
9. Slimes depositing site and fencing held under Surface Right Permit No. A.42/26.
10. Mechanical haulage fenced held under Surface Right Permit No. A.28/35.
11. Railway siding shown as reference No. VI on G.S.P.-R.M.T. No. 43.
12. Sand and slimes depositing site held under Surface Right Permit No. K.13/23.
13. Underground electric cable and water pipe line held under Surface Right Permit No. A.8/47.
    (3) to (13) held by Rose Deep, Limited.
14. Bewaarplaatsen Nos. 1, 2, 3, 5 and 6 defined by diagram R. M. T. No. 30 and registered in the name of Witwatersrand Mining Dumps Recovery, Limited.
15. Concession power lines defined by plans R.M.T. Nos. 3 and 13 and held by Victoria Falls and Transvaal Power Supply Company, Limited.
16. Overhead electric power distribution lines and underground electric cables, held under Surface Right Permit No. A.4/36.
17. Compressed air main held under Surface Right Permit No. K.42/10.
18. Overhead electric power distribution lines and underground electric cables, held under surface Right Permit No. A.9/35.
19. Overhead electric power transmission line and underground electric cables held under Surface Right Permit No. A.115/30.
20. Overhead electric power lines and underground cables held under Surface Right Permit No. A.149/41.
    (16) to (20) held by Electricity Supply Commission.
21. Wayleave as defined by plan R.M.T. No. 328.
22. Pipe line defined by plan R.M.T. No. 3.
23. Pipe line defined by plan R.M.T. No. 352.
    (21) to (23) held by Rand Water Board.
24. Overhead electric power line held under Surface Right Permit No. A.100/31.
25. Air pipe line—no permit—M.C.A. 254/26.
    (24) and (25) held by Witwatersrand Gold Mining Company, Limited.

(Freehold Owners: Witwatersrand Gold Mining Company, Limited, and Simmer and Jack Mines, Limited.)

Full particulars of the right applied for may be obtained from plan R.M.T. No. 1517, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Government Building, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at the City Hall, Germiston, on or before the 20th day of March, 1956.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 27th day of March, 1956, at 10.45 a.m. Dated at Johannesburg, this 3rd day of February, 1956.—W. A. van der Walt, Mining Commissioner. 2249—17-24-2

M.C.A. 35/5443.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that HAROLD STANLEY MILLER, acting for and on behalf of CITY COUNCIL OF GERMISTON, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Elandsfontein No. 11, District Germiston, Mining District of Johannesburg, for the purpose of overhead electric power lines with underground pilot cables; electric underground power cables and underground pilot cables.

The right applied for will affect the following rights:—

(1) Mynpacht No. 548 defined by Diagram R.M.T. No. 56.
(2) Claims defined by Diagrams R.M.T. Nos. 611 and 620.
(3) Drain from Chinese Compound held under Surface Right Permit No. 72/64.
(4) Sandfilling pipe line held under Surface Right Permit No. A.73/21.
(5) Slimes disposal and return water pipe lines held under Surface Right Permit No. A.49/40.
(6) Power line and No. 2 main line from Mill to Rhodes Shaft held under Surface Right Permit No. A.35/22.
(7) Six-inch pipe line held under Surface Right Permit No. A.170/27.
(8) Flume to slimes dam held under Surface Right Permit No. A.33/22.
(9) Slimes dam held under Surface Right Permit No. 79/04.
(10) Ten-inch air main held under Surface Right Permit No. A.65/42.
(11) Deviation of pipe lines held under Surface Right Permit No. A.141/40.
    (1) to (11) held by Simmer and Jack Mines, Limited.
(12) Overhead electric power lines and underground cables held under Surface Right Permit No. A.19/41.
(13) Overhead electric power lines with underground electric cables held under Surface Right Permit No. A.27/40.
(14) Electric power distribution lines held under Surface Right Permit No. 46/11.
(15) Overhead electric power lines and underground electric cables held under Surface Right Permit No. A.14/54.
(16) Compressed air pipe line held under Surface Right Permit No. A.29/35.
(17) Air pipe line held under Surface Right Permit No. A.94/12.
    (12) to (17) held by Electricity Supply Commission.
(18) Railway ground defined by Plan R.M.T. No. 39 registered in the name of South African Railways.
(19) Pipe line held under Surface Right Permit No. A.9/21 by Rand Mines, Limited.
(20) Concession power line defined by Plan R.M.T. No. 13 held by Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited.
(21) A telephone line held by the Department of Posts and Telegraphs.

(Freehold owners: Simmer and Jack Mines, Limited.)

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 1480 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Government Buildings, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at City Hall, Germiston, on or before the 20th day of March, 1956.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 27th day of March, 1956, at 11.15 a.m. Dated at Johannesburg this 31st day of January, 1956.—W. A. van der Walt, Mining Commissioner.

2251—17-24-2

Notice is hereby given that the Wholesale and Bottle Liquor Licences as also he Aerated Mineral Water Licence, hitherto carried on by GOLDA MASSEL [with NORMAN SCOTT'S BOTTLE STORE (PROPRIETARY), LIMITED, interested as owner], will be removed from the existing premises on Portion 11 of Portion Y of the farm Klipfontein No. 6, in the District of Boksburg, to 152 Commissioner Street, Boksburg, as and from the date of the final expiry of this notice.

Notice is hereby further given that the consent of the Minister having been obtained, the name of the said Company has been changed from NORMAN SCOTT'S BOTTLE STORE (PROPRIETARY), LIMITED, to IMPALA BOTTLE STORE (PROPRIETARY), LIMITED.—Massel & Massel, Attorneys for the Party, 64 Commissioner Street, Boksburg. 2156—17-24-2

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Magistrate and two members of the Liquor Licensing Board, Benoni, after the expiry of a period of 30 (thirty) days from the 24th day of February, 1956, for the removal of the wholesale and bottle liquor licences issued to DOUGLAS ROLAND WALKER, presently conducted on Stand No. 3913, Farrarmere, corresponding to 1b Whitehouse Avenue, Farrarmere, Benoni, to Stand No. 3914, Farrarmere, corresponding to 5 Great North Road, Farrarmere, Benoni.

Any person desiring to oppose the removal is hereby called upon to lodge his objection and state his reasons therefor in writing to the Magistrate on or before the 24th day of March, 1956. Dated at Johannesburg this 14th day of February, 1956.—N. Werksman & Partners, Attorneys for the Applicants, Loveday House, 98 Marshall Street, Johannesburg. 2329—24

M.C.A. 35/5541.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHT.

Notice is hereby given that HAROLD STANLEY MILLER, Town Clerk, acting for and on behalf of the CITY COUNCIL OF GERMISTON, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under Mining Title on the farm Elandsfontein No. 11, District Germiston, Mining District of Johannesburg, for the purpose of overhead electric power line with pilot cables.

The rights applied for will affect the following rights:—

(1 Mynpacht No. 548 defined by Diagram R.M.T. No. 56.
(2) Native compound fenced, manager's house, etc., held under Surface Right Permit No. A.34/22.
(3) Pipe line held under Surface Right Permit No. 31/07.
(4) Sewerage pipe lines held under Surface Right Permit No. A.99/42.
(5) Pipe line, pipe line from Rand Water Board supply for domestic use; double pipe lines and power line held under Surface Right Permit No. A.35/22.
(6) Area for treeplanting held under Surface Right Permit No. A.36/22.
(1) to (6) held by Simmer and Jack Mines, Limited.
(7) Pipe line held under Surface Right Permit No. A.14/22 by Rand Mines, Limited.
(8) Concession power line held by Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited.

(Freehold Owners: Simmer and Jack Mines, Limited.)

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 1464 which may be seen at my office.

All persons having objections to the granting of this application are hereby required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, New Government Building, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the Applicant, Town Clerk's Office, Germiston, on or before the 20th day of March, 1956.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 27th day of March, 1956, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 30th day of January, 1956.—W. A. van der Walt, Mining Commissioner. 2250—17-24-2

Estate late EDWARD JOHN BASDEN (No. 3993/55).

TENDERS.

Tenders are hereby invited for the purchase of the following asset in the above Estate:—

Five hundred shares of £1 each in P. & M. Corporation (Pvt.), Ltd.

(NOTE.—The total issued share Capital of this Company is 1,000 shares of £1 each. The Company owns the Silver Oak Asbestos Mine in the West Nicholson District of Southern Rhodesia.)

The basis of the sale is "voetstoots" and no warranties of any nature whatsoever will be given, nor will the highest or any tender necessarily be accepted.

Tenders must be submitted in duplicate, in sealed envelopes marked "Tenders: Estate late E. J. Basden (No. 3993/55)" and should be addressed to the Master of the Supreme Court, Palace of Justice, Pretoria, to reach him not later than noon on 3rd March, 1956.

Further particulars can be obtained from the undersigned.—Alan William Hooper, Acting for the Executrix, 601 Metro Centre, Bree Street, Phone 23-8991, Johannesburg. 2497—24

M.C.A. 35/5542.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that THE RANDFONTEIN ESTATES GOLD MINING COMPANY, WITWATERSRAND, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land on the farm Uitvalfontein No. 10, District Randfontein, Mining District of Johannesburg, for the purpose of a mine road.

The right applied for will affect claims defined by Diagrams R.M.T. Nos. 2329 and 2330, registered in the name of West Rand Consolidated Mines, Limited. (Freehold owners: The Randfontein Estates Gold Mining Company, Witwatersrand, Limited.)

Full particulars of the right may be obtained from Plan R.M.T. No. 1565 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface right to the applicant are required to lodge particulars of their objection in writing with me at my office, New Government Building, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant Consolidated Building, Johannesburg, on or before the 27th day of March, 1956.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 3rd day of April, 1956, at 10.45 a.m. Dated at Johannesburg this 6th day of February, 1956.—W. A. van der Walt, Mining Commissioner. 2427—24-2-9

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, CHRISTIAAN JOHANNES JONKER, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the butchery at present conducted at 11b Prinsloo Street, Monument Township, Krugersdorp, to other premises situate at 9a Prinsloo Street, Monument Township, Krugersdorp.

Any person who has any objection against the proposed transfer may lodge such objection with the General Manager of that Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within fourteen days after publication of this notice.—C. J. Jonker, c/o P. O. Box 175, Krugersdorp. 2400—24

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ons, LOUIS ISIAS BOTHA en ANDRIES JOHANNES BOTHA, handelende as PREMIER SLAGHUIS, die ondergetekendes, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ons voornemens is om te Norquaystraat (Erf No. 104), Bethal Stasie, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria) aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—L. I. en A. J. Botha. 2373—24

G. G. MALAN & CO. (PTY.), LTD., SALES.

Duly instructed thereto by the Trustee in the Insolvent Estate M. A. BODENSTEIN, trading as ASTRID PRIVATE HOTEL we will sell the undermentioned by public auction without reserve at our mart 284 Paul Kruger Street, Pretoria, on Monday, the 5th of March, 1956, at 10 a.m. sharp:—

Crockery, cutlery, blankets, bean slicer, butter machine, crockery, washstands, bathroom bins, etc. 2614—24

Kennis word hiermee gegee dat ons, WILLEM HENDRIK PRETORIUS en ENDRIETTA WILHELMINA NEL (gebore NEL) voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as slagters en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ons voornemens is om te Perseel No. 257, Vaalwater, distrik Waterberg, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van die bogenoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf verskyning van hierdie kennisgewing.—P/a Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom. 2612—24

Kennisgewing word hiermee gegee dat ek, NISHAN PAMBOUKIAN, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Van Riebeeckstraat 104, Edenvale, distrik Germiston, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad, Posbus 4357, Johannesburg, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. 2609—24

M.C.F. 7/1/363.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner,
Pietersburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that DONALD NOEL VALENTINE, acting for and on behalf of TRANSVAAL ASBESTOS, LIMITED, P.O. Box 80, Pietersburg, has applied, in terms of Section 74 of the Precious and Base Minerals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), for permission to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Haenertsburg Lot No. 246, District Pietersburg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, for the purpose of laying and maintaining a water pipe line.

The right applied for will affect the following mining titles:—

(*a*) Base metal claims registered in the name of the Applicant Company and defined by Plan R.M.T. No. 819.
(*b*) Base metal claims registered in the name of Uitkyk Asbestos (Pty.), Limited, and defined by Plan R.M.T. No. 974.
(*c*) Base metal claims registered in the name of C. W. Viljoen and defined by Plan R.M.T. No. 1033.
(*d*) Base metal claims registered in the name of H. J. Jansen and defined by Plans R.M.T. Nos. 919 and 1047.
(*e*) Base metal claims registered in the name of D. R. van Wyk and defined by Plan R.M.T. No. 919.
(*f*) Base metal claims registered in the name of B. Booyse and defined by Plan R.M.T. No. 919.

Freehold owner.—Government of the Union of South Africa. Further particulars in regard to this application can be obtained from the relative sketch plan filed in my office under R.M.T. No. 31.

The application and any objections thereto will be considered by me in my office, 423 Van Riebeeck Buildings, corner Grobler and Market Street, Pietersburg, at 10 a.m. on Wednesday, 28th March, 1956.

Any objection to the granting of the right applied for, together with reasons for such objection, must be lodged in writing with me, as well as with the Applicant, on or before Wednesday, 21st March, 1956.—N. J. Uys, Mining Commissioner 2291—24-2-9

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, JACOB RUDOLPH, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Stand No. 800, Benoni, being at the corner of Bunyan Street and Howard Avenue, Benoni.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—J. Rudolph.

2585—24

M.C.A. 35/5676.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that THE RANDFONTEIN ESTATES GOLD MINING COMPANY, WITWATERSRAND, LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Uitvalfontein No. 10, District Randfontein, Mining District of Johannesburg, for the purpose of a mine overhead telephone line.

The right applied for will affect claims defined by Diagram R.M.T. 2330, registered in the name of West Rand Consolidated Mines, Limited.

(*Freehold Owners*: The Randfontein Estates Gold Mining Company, Witwatersrand, Limited.)

Full particulars of the right may be obtained from plan R.M.T. No. 1575 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Government Buildings, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the application at Consolidated Building, corner Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on or before the 27th day of March, 1956.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 3rd day of April, 1956, at 11.45 a.m. Dated at Johannesburg this 9th day of February, 1956.—W. A. van der Walt, Mining Commissioner.

2561—24-2-9

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, SAMUEL BEARE, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a biltong factory business which I propose to conduct at 182b Cumberland Road, Kensington South, Johannesburg.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of the Board (P.O. Box 4357), Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—S. Beare.

2567—24

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, ARCHIE GEORGE WILLIAM EDWARDS, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Cydoniaweg 121, Primrose Hill (naby Germiston), Transvaal, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder van die genoemde Raad (Posbus 4357, Johannesburg), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—A. G. W. Edwards. 2569—24

G. G. MALAN & CO. (PTY.), LTD., SALES.

In the Estate of T. STAINTON, trading as HAZELWOOD HANDELAARS.

Duly instructed thereto by the Trustee in the matter of the Estate, we will sell the undermentioned without reserve at our mart, 284 Paul Kruger Street, Pretoria, on Monday, the 5th of March, 1956, at 10 a.m. sharp:—

Men's and children's clothing, groceries, crockery, material, shoes, Burrows cash register, shop showcases and a counter. 2615—24

RAAD VAN TOESIG OP DIE SUIWELNYWERHEID.

AANSOEK OM DIE OPRIGTING VAN 'N KAASFABRIEK, MELKPOEIERFABRIEK EN AFGEROOMDE-MELKPOEIERFABRIEK TE BLOEMHOF.

Dit word hiermee bekendgemaak dat die Raad van Toesig op die Suiwelnywerheid die volgende aansoek om registrasie as 'n produsent van elkeen van die produkte vermeld, ooreenkomstig Artikel 26 van die Suiwelproduktebemarkingskema, gepubliseer by Proklamasie No. 183 van 1954, ontvang het:—

Naam van applikant.—Union Creamery, Ltd.
Produk.—Kaas, melkpoeier en afgeroomde melkpoeier.
Perseel.—Bloemhof, Transvaal.

Iemand wat enige besware het teen die toestaan van enige van die bostaande registrasies word hiermee versoek om sy besware binne 21 dae na datum van verskyning van hierdie kennisgewing skriftelik by die Raad van Toesig op die Suiwelnywerheid, Posbus 1284, Pretoria, in te dien. Op las van die Raad.—P. J. H. Maree, Bestuurder.

DAIRY INDUSTRY CONTROL BOARD.

APPLICATION FOR THE ESTABLISHMENT OF A CHEESE FACTORY, MILK POWDER FACTORY AND SKIM-MILK POWDER FACTORY AT BLOEMHOF.

Notice is hereby given that the Dairy Industry Control Board has received the following application for registration as a producer of each of the products mentioned, in terms of Section 26 of the Dairy Products Marketing Scheme, published by Proclamation No. 183 of 1954:—

Name of Applicant.—Union Creamery, Ltd.
Product.—Cheese, milk powder and skim-milk powder.
Premises.—Bloemhof, Transvaal.

Any person who has any objection to the granting of any of the said registrations is hereby called upon to submit such objection in writing to the Dairy Industry Control Board, P.O. Box 1284, Pretoria, within 21 days of the date of publication of this notice. By Order of the Board.—P. J. H. Maree, Manager. 2618—24

It is hereby notified that I, ZARIJA DARMANOVICH, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the butchery at present conducted at 180 Market Street, Johannesburg, to other premises situated at 87a Pritchard Street, Johannesburg.

Any person who has any objections against the proposed transfer may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—Zarija Darmanovich.

2586—24

NOTICE OF SALE.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate MAGAM BHANA (Ref. No. C 24485), trading as BALLIMARAR & CO., we will sell without reserve entire stock in trade, comprising gentlemen's outfitting, in our Mart, 36 Pritchard Street (off Harrison Street), Johannesburg, on Wednesday, 7th March, 1956,, at 2.30 p.m.—Reliable Auctioneering Co. (Pty.), Ltd., Auctioneers and Stock Liquidators, 36 Pritchard Street (Telephone 33-0890, 33-2068) (P.O. Box 8986), Johannesburg.

2575—24

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, GEORGE SHAROW, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, aansoek te doen om registrasie as 'n Biltongfabriek en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n Biltongfabriek wat ek voornemens is om te Voortrekkerweg 141, Brakpan, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder van die genoemde Raad, Posbus 4357, Johannesburg, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. 2570—24

NOTICE.

I, DANIEL JACOBUS DU PREEZ Liquidator and Executor in the undermentioned Estates, hereby give notice of my intention to apply for permission from the Master of the Supreme Court to permit me to absent myself from the Union of South Africa for a period of 30 days as from the 14th March, 1956.—R. Schonwasser S.A. (Pty.), Limited, C.A. 5973 (Joint Liquidator), late C. A. Bothma, No. 58093 (Executor Dative), D. J. du Preez, 709 Sanlam Buildings, Johannesburg. 2545—24

In the Estate of WEMBLEY STADIUM, LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 5863).

The First Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Resident Magistrate at Johannesburg, for a period of fourteen days from the 24th day of February, 1956.—Liquidators, P. Friedland, I. G. Dickman. 2403—24

Notice is hereby given that application will be made to the Magistrate and two members of the Liquor Licensing Board at Johannesburg in April, 1956, for the permanent removal of the wholesale and bottle liquor licences held by NATHAN GUTMAN as manager for and with TROYEVILLE BOTTLE STORE (PROPRIETARY), LIMITED, interested as owners, in respect of the premises known as TROYEVILLE BOTTLE STORE, situate on Stand No. 297, being 29 Bezuidenhout Street, Troyeville, Johannesburg, to a shop situate on the remaining extent of Stand No. 299 being the corner of Princes and Bezuidenhout Streets, Troyeville, Johannesburg.

Any person desiring to oppose such removal must lodge his objection with and state his reasons therefor, in writing, to the Magistrate, at Johannesburg, on or before the 31st day of March, 1956.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for the Parties, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 2557—24

M.C.A. 35/5612.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHT.

Notice is hereby given that THE RANDFONTEIN ESTATES GOLD MINING COMPANY, WITWATERSRAND, LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of procaimed land held under Mining Title on the farm Uitvalfontein No. 10, District Randfontein, Mining District of Johannesburg, for the purpose of two sludge pipe lines.

The rights applied will affect claims defined by Diagrams R.M.T. Nos. 2329 and 2330 registered in the name of West Rand Consolidated Mines, Limited.

(*Freehold Owners*: Randfontein Estates Gold Mining Company, Witwatersrand, Limited, H. A. J. Prinsloo and Others.)

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 1573, which may be seen at my office.

All persons having objections to the granting of this application are hereby required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, New Government Building, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant, Consolidated Building, Johannesburg, on or before the 27th day of March, 1956.

The application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 3rd day of April, 1956, as 11.15 a.m. Dated at Johannesburg this 31st day of January, 1956.—M. A. van der Walt, Mining Commissioner. 2426—24-2-9

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEID.

Kennis word hiermee gegee dat ek, EDDIE MBONXA, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Vee- en Vleisnywerheid aansoek te doen om registrasie as slagter ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Standplaas No. 11a, hoek van 4de Laan en Eerstestraat, Benoni Bantu-Dorpsgebied, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenoemde besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad (Posbus 4357, Johannesburg) aanteken binne veertien dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Eddie Mbonxa. 2480—24

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRY CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, GEOFFREY BENJAMIN BLIGNAUT, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industry Control Board for permission to transfer butchery at present conducted at 40 Pullinger Street, Venterspost West under the name of STANDARD BUTCHERY to other premises situated at Bentals Buildings, Main Street, Venterspost West.

Any person who has any objections against proposed transfer may lodge such objection with the Branch Manager of the Board, Box 357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—G. B. Blignaut. 2308—24

A. VAN DER WESTHUIZEN & KIE., VENDU-AFSLAERS & EIENDOMSAGENTE.

Uitverkoping van 'n erf met woonhuis en ongeveer 2½ morge onder besproeiing, in die dorp Brits.

Behoorlik daartoe gelas deur die Kurator in die Boedel van C. R. J. C. NAGEL (Beredder kragtens Boere Bystands Wet), sal ons, A. van der Westhuizen & Kie (Eiendomsagente en vendu-afslaers), die volgende eiendom te koop aanbied per publieke veiling, asook meubels, implemente en 'n melkkoei op Saterdag, die 3de Maart 1956, om presies 10.30 vm., by ons verkoopslokale, Murraylaan, Brits, sonder reserwe, onderworpe aan die goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof en die Kurator, naamlik—

(1) sekere Erf No. 229, geleë aan Damarastraat in die dorp Brits, groot 88 vierkante roede 81 vierkante voet;
(2) sekere Gedeelte a van Gedeelte 4 van Gedeelte A van die plaas Roodekopjes of Zwartkopjes No. 32, geleë in die dorp Brits, groot 2 morge 370 vierkante roede; en 1 melkkoei, eenskaar ploeg en huishoudelike meubels.

Na verneem word is daar 'n woonhuis op bogenoemde eiendom en die grond is onder besproeiing.

Alle verdere informasie van A. van der Westhuizen & Kie. (Vendu-afslaers & Eiendomsagente), Murraylaan (Posbus 95) (Telefoon 106), Brits. 2493—24

M.C.A. 35/5154.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that JOHN MERRIMAN BARRY, acting for and on behalf of ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land on the farms Mooifontein No. 14, and Diepkloof No. 9, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, for the purpose of overhead electric power line with underground electric cables.

The right applied for will affect the following rights:—

1. Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 4151, 4152, 4704.
2. Mynpacht No. 475 as defined by Diagram R.M.T. No. 159.
3. Area for tree planting: Surface Right Permit No. A. 104/13.
4. Area for tree planting: Surface Right Permit No. A. 39/19.
5. Effluent main: Surface Right Permit No. A. 176/39.
6. Extension to Native compound, fenced: Surface Right Permit No. A. 110/31.
7. Return water pipe line: Surface Right Permit No. A. 1/43.
8. Site for Native compound, area for shaft offices, engine house, change houses, waiting room and stores: Surface Right Permit No. A. 166/27.
9. Slimes pipe: Surface Right Permit No. A. 231/37.
10. Railway siding: Surface Right Permit No. A. 167/27.
(1-10 held by Crown Mines, Limited.)
11. Government telephone lines—Department of Posts and Telegraphs.
12. Strips of ground, 100 Cape feet wide, for overhead electric power lines and underground cables: Surface Right Permit No. A. 165/48.
13. Main outfall sewer defined by plan R.M.T. No. 2 (12-13), held by City Council of Johannesburg.
14. Sewer main: Surface Right Permit No. A. 107/39. Held by the Government miner's training schools.
15. Rand Water Board pipe lines, defined by plans R.M.T. Nos. 306 and 346.
16. Reservation of National Road T. 13-13 defined by Plan R.M.T. No. 102, in respect of which the Transvaal Provincial Administration is the custodian.

(Freehold owners: Rand Mines, Limited, Crown Mines, Limited, and City Council of Johannesburg.)

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 1476, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the applicant are required to lodge particulars of their objection with me at my office, New Government Building, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at Escom House, Third Floor, Rissik Street, Johannesburg, on or before the 27th day of March, 1956.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 3rd day of April, 1956, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 1st day of February, 1956.—W. A. van der Walt, Mining Commissioner. 2288—24-2-9

KAAP.—CAPE.

KENNISGEWING.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, WILLEM JACOBUS BOTES, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Plot Nos. 16, 17, 18 19 (Ritchie Dorpsgebied, Distrik Kimberley, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 28 dae vanaf die eerste verskyning van hierdie kennisgewing. 2310—24

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ons, JAN CHRISTOFFEL BOSMAN en SAMUEL MARKRAM, die ondergetekendes, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as slagters en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ons voornemens is om te Erf No. 4, Blok B, Bearestraat, Kuruman, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—J. C. Bosman, Posbus 183, Kuruman, S. Markram, Skoolstraat, Kuruman. 2312—24

NOTICE OF REMOVAL OF LIQUOR LICENCE.

Be pleased to take notice that application will be made, in terms of Section 43 of the Liquor Act of 1928, as amended, to the Magistrate and two members of the Liquor Licensing Board for the District of the Cape, held at Caledon Square, Cape Town, on behalf of GIDEON MARTHINUS ENGELBRECHT to remove the retail bottle liquor licence, held by him as licensee for and on behalf of OLD BRANDY STORES, LIMITED, from the premises known as 270 Voortrekker Road, Maitland, Cape, to the premises situate at the corner of 274 Voortrekker Road and Ferndale Road, Maitland, Cape, which premises is a shop forming portion of a larger building constructed of brick and having entrances on the Voortrekker Road and in Ferndale Road, Maitland, and more fully described in the Deeds Registry as portion of Lot No. 114, situate at Maitland, in the City of Cape Town.

Any person desiring to oppose the removal of the said licence is hereby called upon to lodge his objection, stating his reasons therefor, in writing, with the Magistrate at Cape Town, on or before the 27th day of March, 1956. Dated at Cape Town, this 16th day of February, 1956.—Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Attorneys for Applicant, Namaqua House, Greenmarket Square, Cape Town. 2459—24

APPLICATION.

Notice is hereby given that THE FULL GOSPEL CHURCH OF GOD IN SOUTHERN AFRICA AT VREDENDAL has notified me that it has changed its name from THE CHURCH COUNCIL OF THE LOCAL CHURCH AT VREDENDAL OF THE FULL GOSPEL CHURCH to THE CHURCH COUNCIL OF THE FULL GOSPEL CHURCH OF GOD IN SOUTHERN AFRICA AT VREDENDAL, and that it has made application to me for the registration of such name in terms of Section 93 of Act No. 47 of 1937 in respect of the following Deed registered in its name, viz:—

Deed of Transfer No. 5696, dated 27th April, 1950.

All persons having any objections to the endorsement of the change of name on the said Title Deed are hereby required to lodge such objection in writing with me at my office in Cape Town within one week after the last publication of this notice.

Deeds Registry, Cape Town, this 17th day of February, 1956.—G. H. Haylett, Assistant Registrar of Deeds, Cape Town. 2486—24

Insolvent Estate MICHIEL ADRIAAN JORDAAN, general dealer and hotel proprietor of Merriman Station, District Richmond, C.P. (No. 9914).

The outstanding accounts due to the above Insolvent Estate will be submitted to public auction in front of the offices of Messrs. Kempen & Kempen, Barclays Bank Buildings, Church Street, Victoria West, on Saturday, 7th March, 1956, at 10 a.m. A list of outstandings can be obtained from either of the undersigned.—Kempen & Kempen, Auctioneers, Church Street, Victoria West. F. A. Paul, P.O. Box 28, Richmond, C.P., Trustee Insolvent Estate M. A. Jordaan. 2494—24

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

AANSOEK OM REGISTRASIE AS AS SLAGTER.

Kennis word hiermee gegee dat GEBROEDERS HENDRIKSZ (EDMS.), BEPERK, van Andringastraat, Stellenbosch, waarvan ons die ondergetekendes, GEORGE ERHARD HENDRIKSZ en GABRIEL JACOBUS HENDRIKSZ die direkteure is, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ons voornemens is om te Perseel No. 75 en restant van Perseel No. 76, synde hoek van Bird- en Crozierstraat, Stellenbosch, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—G. E. Hendriksz, G. J. Hendriksz, Direkteure. 2407—24

N. M. PRINSLOO (PTY.), LTD. (in Liquidation) (Estate No. C.1303/1009 E).

Be pleased to take notice that the First and Final Contribution Account in the above Estate will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Cape Town, and at the office of the Magistrate at Port Elizabeth, for a period of 14 days as from the 24th February, 1956. Dated at Port Elizabeth this 13th day of February, 1956.—Bendelstein and Zartz, Barclays Bank Building, Adderley Street, Port Elizabeth. 2370—24

Insolvent Estate S. H. NAUDE (No. 9977).

Instructed by the Trustee of the above Estate, I shall offer for sale by public auction on the spot at Ugie on Wednesday, 29th February, 1956, at 11 a.m., Erven Nos. 466 and 467, Ugie, measuring 150 square roods each, with dwelling-house and outbuildings thereon.

For conditions of sale apply: J. R. Wade, Auctioneer, P.O. Box 10, Maclear. 2420—24

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

AANSOEK OM VERSKUIWING VAN SLAGTERSAAK NA 'N ANDER PERSEEL.

Hiermee word kennis gegee dat ons MICHAEL VAN DER MERWE en GIDEON DANIEL WESSEL LOOCK, die ondergetekendes, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om toestemming om die slagtersaak wat tans gedryf word te Strydenburg, te verskuif na 'n ander perseel geleë te Erf No. 85, Kerkstraat, Strydenburg.

Enigiemand wat enige beswaar het teen die voorgenome verskuiwing kan sodanige beswaar indien by die Takbestuurder van die Raad, Posbus 1357, Pretoria, binne 14 dae na die publikasie van hierdie kennisgewing.—M. van der Merwe, G. D. W. Loock, Strydenburg, 24 Februarie 1956. 2369—24

KENNISGEWING.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ons RICHARD CHARLES JACOBS en JACOB JOHN JANSEN, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te hoek van 2de Laan en Victoriaweg, Grassy Park, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad (Posbus 96, Maitland, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. 2435—24

SALE NOTICE.

Notice is hereby given that the stock-in-trade in the Insolvent Estate E. H. GROENEWALD (No. K.I.12/55, will be sold by public auction in the premises of Messrs. Neethling & Abbott at Postmasburg, on Friday, 2nd March, 1956, at 10 a.m.—D. P. Veary, Trustee, P.O. Box 189, Kimberley. 2290—24

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, HERMAN CHARLES GODSALL, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Merriman-stasie, Distrik Richmond (K.P.) te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria) aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. 2596—24

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, PAUL ARMIN EWALD GOETZE, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Lansdowne Road, Claremont, next to Clareinch Post Office.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 96, Maitland), within 14 days of the publication of this notice.—P. A. E. Goetze. 2539—24

NATAL.

NOTICE.

It is hereby notified that we, ZEBLON MAHLAWE and WALLET MAHLAWE, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher's business which we propose to conduct at Ibisi Outspan, Umzimkulu District.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—Z. Mahlawe and Wallet Mahlawe, Bontrand, Umzimkulu, 10th November, 1955. 2285—24

HUGH M. THOMPSON & CO.'S SALES.

Insolvent Estate E. MICHELSON (No. C. 24388).

The sale of furniture, refrigerator, electric stove and household sundries will take place at the Union Mart, 303 Smith Street, on Tuesday, 6th March, 1956, at 10.30 a.m.—Hugh M. Thompson & Co., Ltd., Auctioneers, Valuers and Estate Agents. Albert Ruskin, Trustee, 101/105 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets, Johannesburg. 2477—24

It is hereby notified that we, RECKITT & COLMAN PRODUCTS (PTY.), LIMITED, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board, for registration as a manufacturer of meat products in respect of a manufacturers' business which we propose to conduct at 1474/82 South Coast Road, Mobeni, Durban (Sub. 439 of Lot No. 1 of the farm Mobeni No. 13538).

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager, Livestock and Meat Industries Control Board, P.O. Box 2246, Durban, within 14 days of the publication of this notice.—Directors: F. G. Darnborough (Br.), Chairman; F. A. Crawshaw, D. A. W. Cumming (Br.); W. E. Higham; C. V. Loose; S. S. Parsons; W. R. Slack (Br.), for Reckitt & Colman Products (Pty.), Ltd.—O. L. Sylverster, Manager. 2525—24

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, TEKE VAN GELDER, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 1266 Bluff Road, Durban.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 2246, Durban, within 14 days of the first publication of this notice.—T. van Gelder. 2611—24

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, DOUGLAS HAIG PETTIGREW, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a Manufacturer of Meat Products and a quota in respect of a meat factory which I propose to conduct at 429 Ridge Road, Overport, Durban.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 2246, Durban), within 14 days of the publication of this notice. Dated at Durban this 24th day of February, 1956.—H. L. Magid & L. S. Ditz, Applicant's Attorneys, 704/710 Sanlam Building, Smith Street, Durban. 2468—24

O.V.S.—O.F.S.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, HENDRIK BALTHAZAR KLOPPER BESTER, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as vervaardiger van vleisprodukte ten opsigte van 'n vleisfabriek wat ek voornemens is om te Erf No. 617, Ficksburg, op te rig.

Enige persone wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid, kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die eerste verskyning van hierdie kennisgewing.—H. B. K. Bester. 2416—24

TENDERS.

Insolvente Boedel van D. FLASCAS, wat handelgedryf het as bakker onder die naam PREMIER BAKKERY, op die hoek van Percy- en Garvockstraat, Harrismith.

Tenders word hiermee gevra om die besigheid, bekend as PREMIER BAKKERY, geleë op die hoek van Percy- en Garvockstraat, Harrismith, te koop as lopende saak. Die besigheid bestaan uit die volgende goedere:—

(*a*) Sekere Erf No. 322, geleë in die dorp en distrik Harrismith, groot 72 vierkante roede 86·4 vierkante voet, met alle verbeterings daarop, bestaande uit 'n goedgeboude moderne bakhuis met ingeboude dubbel-dekker oond van 8 voet by 10 voet—stoom verhit. Die gebou is ongeveer 16 maande gelede voltooi en is spesiaal vir 'n bakhuis gebou. (Beswaar.)

(*b*) Bakkery masjinerie, toebehore, kantoor- en ander uitrusting en meubels, met die uitsondering van die artikels spesiaal vermeld in (*c*) en (*d*) hieronder. (Preferent.)

(*c*) 1 Brooddeeg „ Divider " kompleet met elektriese motor; 1 brood „ Moulder " kompleet met elektriese motor; en 1 " Conveyor " vir bogenoemde masjiene. (Beswaar.)

(*d*) Alle voorrade (klein hoeveelheid meel, sout, speserye, droë vrugte en allerlei bakkerybenodigdhede).

Tenderaars moet vir die besigheid as 'n geheel tender, maar moet spesifiseer welke bedrag aangebied word vir die goedere onder elke afsonderlike groep (soos in bostaande paragrawe aangetoon).

Die bates kan besigtig en ondersoek word deur voornemende kopers of hulle verteenwoordigers op elke weeksdag tussen 10- en 11-uur voormiddag, vanaf 27 Februarie tot 5 Maart 1956, na voorafgaande reëling met die Kurator.

Tenders, in duplikaat, behoorlik verseël, moet gestuur word aan die Magistraat, Harrismith, en moet hom bereik nie later dan Woensdag, 7 Maart 1956, nie. Alle Tenders moet op die voorkant van die Koevert gemerk word „ Insolvente Boedel D. Flascas ".

Die hoogste of enigste tender sal nie noodwendig aangeneem word nie.

Vir verdere besonderhede doen aansoek by B. C. Neveling, Kurator, Stuartstraat 49b, Posbus 69, Harrismith. 2380—24

„HANDEL EN NYWERHEID"

die maandblad van die Departement van Handel en Nywerheid

verskyn in albei amptelike tale en bevat die jongste inligting van belang vir INVOERDERS, UITVOERDERS, NYWERAARS

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., S.W.A., Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

"COMMERCE & INDUSTRY"

the monthly Journal of the Department of Commerce and Industries

published in both official languages and containing the latest information of interest to IMPORTERS, EXPORTERS, INDUSTRIALISTS

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy, or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), naasbestaande erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteurs of voogde, na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-meester, in Johannesburg voor die Assistent-magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
R. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
P. F. FOUCHÉ, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. F. FOUCHÉ, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
3436/20	Jordaan, Judith Magdalena.....	13/6/20, Somerset East.....	9/3/56, 10 a.m., Cradock.....	Executor Dative.
5882/52	Fester, Andrew Jacobus Johannes, mason	21/10/52, Maitland.....	6/3/56, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
577/56	Grodes, Miriam Rose, housewife..	29/11/50, Observatory.....	6/3/56, 10 a.m., Bellville.....	Executor Dative.
634/56	Friedman, Wilhelmina Susanna Jacoba, huisvrou	15/1/56, Heidelberg.....	5/3/56, 10 vm., Heidelberg.....	Eksekuteur Datief.
2356/13	Grootboom, January, agriculturist..	12/6/13, Uniondale.....	5/3/56, 10 a.m., Uniondale....	Executor Dative.
515/07	Jantjies, Abraham, farmer.....	2/2/1895, Slagfontein.....	7/3/56, 10 a.m., Kokstad.....	Executor Dative.
636/56	de Kock, Isabella Martina, garage proprietor	19/1/56, Uitenhage.....	7/3/56, 10 a.m., Uitenhage.....	Executor Dative.
738/56	du Toit, Alfonso Pieter, clerk.....	1/2/56, Cape Town.....	8/3/56, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
843/56	Wulf, Chana, retired.....	8/1/56, Cape Town.....	8/3/56, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
720/56	Weir, Frederick Joseph, veterinary surgeon	24/1/56, Somerset West.....	8/3/56, 10 a.m., Somerset West	Executor Dative.
2171/52	van Wyk, Esaias Frederik Johannes, boer	3/4/52, Riversdal.....	9/3/56, 10 vm., Riversdal.....	Eksekuteur Datief.
732/56	McLean, Elizabeth, retired school teacher	1/3/51, Port Elizabeth.....	2/3/56, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
684/56	Opperman, Johanna Elizabeth, huisvrou	9/12/55, Cradock.....	2/3/56, 10 vm., Maraisburg....	Eksekuteur Datief.
616/56	Redfearn, Mernyn William, electrician	18/1/56, Klipheuvel.....	6/3/56, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
20339	Meiring, Pieter George, market agent	13/10/28, Camps Bay.....	6/3/56, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
715/56	du Plessis, Sarel Petrus, klerk.....	1/1/56, Port England.....	14/3/56, 10 a.m., Humansdorp.	Executor Dative.
628/56	Caldwell, James, soft goods buyer...	18/1/56.....	8/3/56, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
96/56	Cranna, Alexander, welder.....	3/1/56.....	8/3/56, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
829/56	Peeters, Hermanus Hubertus, motorwerktuigkundige	16/12/56.....	9/3/56, Caledon.....	Eksekuteur Datief.
632/56	Eastlick, John Posteous, grocery clerk	19/10/55, Cradock.....	9/3/56, 10 a.m., Cradock.....	Executor.
637/56	Lombard, Antonie Christoffel Johannes, boer	13/1/56, Oudtshoorn.....	7/3/56, 10 vm., Oudtshoorn...	Eksekuteur.

TRANSVAAL.

836/56	Opperman, Johannes Arnoldus, boer	20/12/55, Rustenburg.....	1/3/56, 10 vm., Rustenburg....	Eksekuteur.
776/56	Richards, Rose, retired.....	11/12/55, Boksburg.....	2/3/56, 10 a.m., Boksburg.....	Executor.
618/55	Forbes, Annie, carpenter.....	9/12/54, Witbank.....	2/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
281/56	Basson, Hendrik Johannes, electrician	1/6/55, Potchefstroom.....	2/3/56, 10 a.m., Potchefstroom	Tutor.
924/56	Georgiou, Apostolos, business proprietor	11/10/55, Brits.....	2/3/56, 9.30 a.m., Germiston..	Executor.
848/56	van Breda, Pieter Vontelin, pensioner	26/1/56, Pretoria.....	28/2/56, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
897/56	Pienaar, Willem Hendrik, pensioner	21/10/55, Johannesburg.....	2/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
628/56	Meyer, Gys Albertus Wilhelmus, boer	4/10/55, Pretoria.....	2/3/56, 10 vm., Middelburg....	Eksekuteur.
837/56	Philp, George.....	28/12/55, Pretoria.....	28/2/56, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
833/56	Godfrey, Elena May, housewife.....	27/1/56, Boksburg.....	2/3/56, 10 a.m., Benoni.....	Executor.
788/56	McLaren, Herbert Nicol, Maintenance mechanic	4/12/55, Germiston.....	2/3/56, 9.30 a.m., Germiston..	Executor.
799/56	Verwey, Catharina Anna Johanna, pensionaris	28/10/55, Lichtenburg.....	2/3/56, 10 vm., Lichtenburg....	Eksekuteur.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
873/56	Penn, Michael Hilton, press photographer	30/1/56, Colesberg	2/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
869/56	Beetge, Hester Christina Hendrika, housewife	22/6/55, Johannesburg	2/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
841/56	Olivier, Pieter Jacobus, sweiser	19/7/55, Germiston	2/3/56, 9.30 vm., Germiston	Eksekuteur.
744/56	Brink, Alida Susanna, housewife	17/1/56, Roodepoort	2/3/56, 10 a.m., Roodepoort	Executor.
574/56	van Deventer, Petrus Benhardus, mynwerker	26/12/55, Benoni	2/3/56, 10 vm., Benoni	Eksekuteur.
77/56	Bhavan, Rama, retired	26/10/55, India	2/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
730/56	Anderson, Andrew Frank, chargehand fitter	5/12/55, Germiston	2/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
749/56	McDonald, Hugh Colin, director of companies	7/11/55, Johannesburg	2/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
747/56	Jones, Thomas James, furnace-man	26/1/55, Benoni	2/3/56, 10 a.m., Benoni	Executor.
839/56	Webb, Victor Vere, plasterer	28/1/56, Pretoria	28/2/56, 10 a.m., Pretoria	Executor.
649/56	Botha, Christoffel Jacobus, sergeant-major	9/1/56, Johannesburg	2/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
810/56	Miller, Robert, retired	26/8/39, Johannesburg	2/3/56, 9.30a.m., Johannesburg	Executor.
701/56	Havlin, Rachel, retired	15/11/55, Johannesburg	2/3/56, 9.30a.m., Johannesburg	Executor.
7114/55	van der Walt, Johanna Helena, machinist	10/10/55, Boksburg	2/3/56, 10 a.m., Boksburg	Executor.
3497/55	van den Berg, Fransina Elizabeth	4/6/55, Lichtenburg	2/3/56, 10 a.m., Lichtenburg	Executor.
1010/56	van den Berg, Dirk Johannes, boer	2/11/55, Lichtenburg	2/3/56, 10 vm., Lichtenburg	Eksekuteur.
944/56	Geyer, Catharina Maria Magdalena	12/1/56, Benoni	2/3/56, 10 a.m., Boksburg	Executor.

NATAL.

218/56	Boast, Brian Leslie, farmer	4/1/56, Estcourt	1/3/56, 10 a.m., Estcourt	Executor Dative.
219/56	Gafney, Sarah Elizabeth, housewife	26/10/55, Pietermaritzburg	29/2/56, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
220/56	Luffingham, Roger Geoffrey, scholar	26/12/55, Winterton	1/3/56, 10 a.m., Estcourt	Executor Dative.
2973/55	Kuppan, unemployed	22/10/55, Durban	1/3/56, 9 a.m., Durban	Executor Dative.
235/56	Buccimazza, Pietro, operator	14/1/56, Ladysmith	5/3/56, 10 a.m., Ladysmith	Executor Dative.
201/56	Kruger, Jacobus Herklubes, staatsamptenaar	8/1/56, Besters	5/3/56, 10 vm., Ladysmith	Eksekuteur Datief.
1545/54	Chinthamani, housewife	7/6/54, Durban	1/3/56, 9 a.m., Durban	Executor Dative.
204/56	Mann, Richard Alan, audit clerk	6/1/56, Durban	1/3/56, 9 a.m., Durban	Executor Dative.
592/49	North, Frederick, director	27/2/49, Northdene	1/3/56, 9 a.m., Durban	Executor Dative.
252/56	Noakes, Charles William, electrician	19/1/56, Uvongo	1/3/56, 9 a.m., Durban	Executor Dative.
243/56	Nagamma, housewife	26/10/55, Ottawa	Thurs., 1/3/56, 10 a.m., Verulam	Executor Dative.
355/56	Uys, Maria Catharina Elizabeth, huisvrou	22/2/55, Vryheid	1/3/56, 10 vm., Vryheid	Eksekuteur Datief.
363/56	McGoldrick, James, military pensioner	12/1/56, Durban	8/3/56, 9 a.m., Durban	Executor Dative.
364/56	Smith, Gordon Dean, writer, S.A.N.F.	12/1/56, Durban	8/3/56, 9 a.m., Durban	Executor Dative.
304/56	Somaroo, labourer	28/12/54, Durban	8/3/56, 9 a.m., Durban	Executor Dative.
3078/55	Balkaran, shop owner	14/11/55, Estcourt	1/3/56, 10 a.m., Estcourt	Executor Dative.
361/56	Jugmohan, leather worker	28/1/56, Pietermaritzburg	29/2/56, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
276/56	Capell, Owen Maynard, apprentice motor mechanic	15/1/56, Pietermaritzburg	29/2/56, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
362/56	Lerman, Katie, unemployed	1/2/56, Durban	8/3/56, 9 a.m., Durban	Executor Dative.
356/56	Bell, Percy Harrison	4/2/56, Durban	8/3/56, 9 a.m., Durban	Executor Dative.
237/56	Gundersen, Agnethe Sofie, farmer and storekeeper	22/8/55, Norway	8/3/56, 9 a.m., Durban	Executor Dative.
2556/55	Brocklehurst, Amelia Henrietta, pensioner	4/10/55, Vereeniging	8/3/56, 9 a.m., Durban	Executor Dative.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

1587/55	Davel, Cornelis Johannes, huisvrou	13/10/55, Kestell	2/3/56, 10 vm., Kroonstad	Eksekuteur Datief.
198/56	Marais, Abraham Izak, pensionaris	10/2/56, Bloemfontein	9/3/56, 11 vm., Bloemfontein	Eksekuteur Datief.
184/56	Lottering, Johannes Petrus, myner	8/9/55, Odendaalsrus	2/3/56, 10 vm., Odendaalsrus	Eksekuteur Datief.
177/56	Bierman, Louisa Catharina Willemina, huisvrou	27/1/56, Frankfort	2/3/56, 10.45 vm., Vrede	Eksekuteur Datief.
152/56	Loesch, Gustav Herman Max, boer	28/1/56, Ladybrand	5/3/56, 10 vm., Wepener	Eksekuteur Datief en Voog Datief.
186/56	Claassens, Petronella Anna Maria Margaretha, huisvrou	1/11/55, Kroonstad	2/3/56, 10 vm., Kroonstad	Eksekuteur Datief.
145/56	Kotze, Catharina Hendrina Johanna, huisvrou	30/1/56, Bloemfontein	2/3/56, 11 vm., Bloemfontein	Eksekuteur Datief.
179/56	Cooper, Victor Ivan, clerk to accountant	1/2/56, Kroonstad	2/3/56, 10 a.m., Odendaalsrus	Executor Dative.
1294/54	Schoeman, Louisa Mariana, huisvrou	18/9/54, Senekal	9/3/56, 10 vm., Senekal	Eksekuteur Datief.
1633/55	Yapkowitz, Peter, tailor and outfitter	28/11/55, Pretoria	9/3/56, 11 a.m., Pretoria	Executor Dative.

GRIKWALAND-WES.—GRIQUALAND WEST.

478/55	Pretorius, Hendrik Stephanus, werksvoorman, Departement van Naturellesake	7/6/55, Johannesburg	3/3/56, 10 vm., Taung	Eksekuteur Datief.
48/56	St. Aubyn, Guy Dacre, cattle farmer.	16/12/55, Vaalboschfontein, District Taung	22/2/56, 10 a.m., Kimberley	Executor Dative.
49/56	Billings, Bentley Daniel, lubricator	22/12/55, Bloemfontein	29/2/56, Wednesday, 10 a.m., Kmberley	Executor Dative.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE

BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.

ARTIKEL *agt-en-sestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS

CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1655/55	Dilley, Leo Arthur, storeman, of East London, who died on the 24th August, 1954, and surviving spouse, Elizabeth Paulina Albertina Dilley (born Ketterer); First and Final	17/2/56	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London.
5134/55	Swart, Louis Johannes, a retired fisherman, of Harbour Road, Hermanus; First and Final	25/2/56	Cape Town	Caledon.....	Guthrie & Theron, Attorneys for Executor Dative, Main Road, Hermanus.
5880/52/3	Brooks, Rachel Florence (born Adams), widow, of East London, who died at Johannesburg on the 29th day of July, 1952; Supplementary	24/2/56	Cape Town	East London	F. W. Cooper & Rein, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 136, East London.
5130/53	Caffyn, Alice Fanny, rustende oujongnooi, van Oumenstehuis, Highburystraat, Mowbray, Kaap; Finale	24/2/56	Kaapstad...	—	Truter & Lombard, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 3317, Kaapstad.
4993/55	Swart, Helena Maria (born Wessels), and subsequently deceased spouse, Louis Johannes Swart, of Harbour Road, Hermanus; First and Final	25/2/56	Cape Town	Caledon.....	Guthrie & Theron, Attorneys for Executor Testamentary, Main Road, Hermanus.
1898/53	Rudman, Alfred Henry; First and Final.....	24/2/56	Cape Town	Uitenhage....	Fred. G. Taute, Pro Ecclesia Buildings, P.O. Box 16, Uitenhage, Attorneys for Executrix Testamentary.
3356/55/418	van der Walt, Johanna Hendrika Petronella (gebore Coetzer), huisvrou, wat te Maclear op 13 Mei 1955 oorlede is, en haar nagelate eggenoot Adriaan Louwrens Albertus van der Walt; Eerste en Finale	24/2/56	Kaapstad...	Maclear.....	Malherbe & Kirk, Prokureurs vir Eksekuteur, Maclear.
7632/51	van Heerden, Samuel Jacobus, kafee- en bottelstooreienaars, en nablywende vennote Alida Gertruida van der Westhuizen (gebore Briede), 'n geskeie vrou, wat in vennootskap besigheid gedrywe het te Loxton, Kaapprovinsie; Gewysigde Eerste en Finale	27/2/56	Kaapstad...	Victoria-Wes.	Kempen & Kempen, Eksekuteurs Testamentêr, Kerkstraat, Posbus 24, Victoria-Wes.
357/53	Vermaak, Johan Frederick, and surviving spouse, Anna Marthina Vermaak (born Fourie); First and Final	24/2/56	Cape Town	Noupoort....	P. H. Oosthuizen, Attorney, Noupoort, Cape Province.
2973/53/328	Emms, Hilda Harriet (formerly Dodd, born Marillier), widow, of Adelaide, who died on 27/5/53; First and Final	24/2/56	Cape Town	Adelaide.....	Hendrikz, De Klerk & De Beer, P.O. Box 20, Adelaide, Cape.
1650/54/785	Deysel, Maria (born Jaftha), widow, of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on the 3rd March, 1954; First and Final	24/2/56	Cape Town	Port Elizabeth	Pagden, Christian & Hanely, Attorneys for the Executor Testamentary, Permanent Buildings, 69 Main Street, Port Elizabeth.
5314/55	van den Heever, Johannes Augustus, rustende boer, van Vogelstruishoek, Distrik Namakwaland, en nablywende eggenote Catharina Helena Jeanetta Jacoba van den Heever (gebore Dippenaar); Eerste en Laaste	24/2/56	Kaapstad...	Springbok...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 4, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
62/56	Buitenhof, Harm, retired, of Beach Road, Gordons Bay, Cape Province (surviving spouse, Jean Buitenhof); First and Final	24/2/56	Cape Town	Strand.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
7010/55	Hoole, Paget Frank Hereford, retired bank manager, of East London, Cape Province [surviving spouse, Dorothy May Hoole (born Tutton); First and Final	24/2/56	Cape Town	East London	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
4204/55	Hart, Frank Joseph, labour officer, of Nakuru, Kenya Colony (surviving spouse, Nora Carmen Alexandra Hart); First and Final	24/2/56	Cape Town	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Foreign Executor.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
6148/54	Fichardt, Marian, housewife, of Flat 4, Leslene Court, Main Road, Rondebosch, Cape Province (surviving spouse, E. L. I. Fichardt); First	24/2/56	Cape Town	Wynberg.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
3818/55/627	West, Harry, pensioner, and surviving spouse, Gertrude Elizabeth West (born Robarts), of "Enfin Grange", Durbanville Avenue, Durbanville; First and Final	24/2/56	Cape Town	Bellville.....	H. L. Stern & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 30 Hout Street, Cape Town.
2691/55	Samuel, Susan Clara (born Benjamin), widow, housewife, of 27 Thornton Road, Wynberg; First and Final	24/2/56	Cape Town	Wynberg.....	H. L. Stern & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 30 Hout Street, Cape Town.
2359/54	Hattingh, Catharina Petronella Francina Magdalena (gebore Myburgh), 'n weduwee, van Laingsburg; Eerste en Laaste	24/2/56	Kaapstad...	Laingsburg....	S. V. Pienaar & De Villiers, Posbus 3, Laingsburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
6231/55/358	Osborn, Albert Victor, carpenter, of 6 Belmont Road, Mowbray; First and Final	24/2/56	Cape Town	Wynberg.....	Gordon, Davis & Jackson, 503 Grand Parade Centre, Cape Town.
20/55/312	Hodge, Sydney Ernest, hotel keeper, and surviving spouse, Florence Mary Hodge (born Turner); First and Final	24/2/56	Cape Town	East London	F. W. Cooper & Rein, Attorneys for Executrix Testamentary, Mutual Buildings, Oxford Street, East London.
5056/55	Norminton, Mary (born Shaw), retired teacher; First and Final	24/2/56	Cape Town	Grahamstown	E. D. Campbell, Secretary, E.P. Guardian Loan and Investment Co., P.O. Box 43, Grahamstown.
3874/55	Sherry, Ivey (born Martin), widow, housewife; First and Final	24/2/56	Cape Town	Port Elizabeth	E. D. Campbell, Secretary, E.P. Guardian Loan and Investment Co., P.O. Box 43, Grahamstown.
2674/54/629	Mushet, James Wellwood, retired industrialist; First	24/2/56	Cape Town	Stellenbosch..	Syfret's Trust Company Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
5008/54/747	Cummings, Peter Francis, railway pensioner, and surviving spouse, Dora Vera Cummings (born Philips); First and Final	27/2/56	Cape Town	Wynberg.,...	Levy, Berman & Boerbaitz, Attorneys for Executrix Testamentary, Alliance House, 48 St. George's Street, Cape Town.
329/55	Quigley, David John, and surviving spouse, Frances Harriet Quigley (born Darlington), of Mafeking; First and Final	25/2/56	Kimberley.	Mafeking....	Minchin & Kelly, P.O. Box 26, Mafeking.
5988/54/28	Boshoff, Henry William, forest foreman, and surviving spouse, Catharina Gertruida Johanna Boshoff (born Wagner), of Strandfontein, Wynberg; First and Final	24/2/56	Cape Town	Wynberg.....	Gordon, Davis & Jackson, 503 Grand Parade Centre, Castle Street, Cape Town.
454/55	Weatherby, Penelope Marion (born Maxwell), widow of 77 Central Road, Beaconsfield, Kimberley; First and Final	24/2/56	Kimberley.	—	D. P. Veary, 15 Stoekdale Street, Kimberley, Executor Testamentary.
290/55	Dickson, William, clerk, and surviving spouse, Mary Dickson (born Townsend), of 8 Stamford Street, Kimberley; First and Final	24/2/56	Kimberley.	—	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Agent for Executrix Testamentary.
2864/55/261	Lubbe, Anna Johanna (gebore Strydom), weduwee, boerin, van De Villiersstraat, Barkly-Oos; Eerste en Finale	25/2/56	Kaapstad...	Barkly-Oos...	Greyvenstein & Spence, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 13, Barkly-Oos.
607/55/671	Toerien, Pieter Eduard, boer, van Geluk, Porterville; Eerste en Finale	24/2/56	Kaapstad...	Porterville...	Dennis Vincent Loubser, Eksekuteur Datief, Voortrekkerstraat 23, Posbus 12, Porterville.
4216/55/477	Searle, Rose (born Westgate), widow, of Queenstown; First and Final	25/2/56	Cape Town	Queenstown..	Peter & Rose, P.O. Box 35, Queenstown, Attorneys for Executor Testamentary.
2312/55/1083	Padayachy, Sapparoomall Apparoo (also known as S. A. Padayachi or S. Appavu Padayachi, or Seppervmal Apparu Padayachy), a landowner; First and Final	24/2/56	Cape Town	Port Elizabeth	A. Kennelly, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Company, Limited, 18/20 Main Street, Port Elizabeth, Agents for Executor Dative.
377/55	Germishuys, Cornelius Franciscus, kondukteur, van Upington, Kaap, en nablywende eggenote Anna Sophia Germishuys (gebore Milligan); Eerste en Laaste	24/2/56	Kaapstad...	Upington....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
728/55	Melnick, Julius Louis, commercial traveller; First and Final	24/2/56	Cape Town	—	S. Melnick, 43 De Villiers Street, Cape Town, Agent for Executrix Dative.
5353/55/772	Moyake, Charlotte (born Khanjana), widow, housewife; First and Final	25/2/56	Cape Town	Cradock.....	Metcalf & Co., P.O. Box 64, Cradock, Cape Province, Attorneys for Executrix Dative.
5460/55	Scholl, Florence Agnes, spinster, retired music teacher; First and Final	24/2/56	Cape Town	East London	Randell & Bax, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 145, East London.
2735/55/300	Kawalsky, Nochim, retired businessman of 13 Schoonder Street, Gardens, Cape Town; First and Final	24/2/56	Cape Town	—	Minnie Kawalsky, Private Bag 125, Pretoria.
5002/55/857	Barrett, May Grace (born Carlisle), in her lifetime of 21 Hudson Avenue, East London, Cape Province, and surviving spouse, Arthur Lutley Barrett, retired; First and Final	27/2/56	Cape Town	East London	J. N. Burgess, Secretary, The Frontier Executors and Trust Co., Ltd., 19 Terminus Street, East London, Cape Province, Executor Testamentary.
5804/55	Hunt, Albert Montague William, tobacconist, of 147 Highgate Road, London, N.W. 5; First and Final	24/2/56	Cape Town	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Overseas Executor.
158/55	Spiers, Albert Edward, widower, retired mine manager, of Home Rule, P.O. Taungs, Cape Province; First and Final	24/2/56	Kimberley.	Taungs.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
2579/55	du Toit, Jacobus Gabriel, rustende boer; Eerste en Finale	24/2/56	Kaapstad...	Worcester....	D. R. du Toit, Meiringstraat, Worcester.
3291/55/1129	Catherine, Ethel, widow, of Fish Hoek, Cape; First and Final	24/2/56	Cape Town	Simonstown..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
6038/54	du Toit, Piet Johannes Christiaan, rustende boer; Eerste en Finale	24/2/56	Kaapstad...	Heidelberg...	Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 3, Heidelberg, Kaap, Agente vir Eksekuteur Datief.
4185/55/584	Brink, Jacob Christian, retired, and surviving spouse, Elizabeth Overgaauw, Brink (born Louw), of "Welgelegen", Plumstead, Cape; First and Final	24/2/56	Cape Town	Wynberg.....	J. G. Weichardt, Agent for the Executrix Testamentary, 520 Groote Kerk Gebou, Cape Town.
112/55	van Wyk, Nicholas, labourer, and surviving spouse, Charlotte van Wyk (born de Jongh), of Kimberley; First and Final	24/2/56	Kimberley.	—	Elliott, Maris & Gardner, Attorneys for Executrix Dative, S.A. Mutual Buildings, Market Square, Kimberley.
2085/55/882	Strelensky, August Frederick Carl, messenger; First and Final	24/2/56	Cape Town	—	Syfret's Trust Company, Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
5321/55/205	Fourie, Jemima Jacoba (gebore Fritz), 'n huisvrou, van Hermanus, en langslewende eggenoot Jacobus Philippus Petrus Lafras Fourie, met wie sy in gemeenskap van goedere getroud was; Eerste en Finale	24/2/56	Kaapstad...	Hermanus...	J. H. L. Smuts, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Caledon, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
2746/55/157	Fletcher, John William, retired, of 3 The Fairway, Pinelands, Cape Province; First and Final	24/2/56	Cape Town	Wynberg.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
2667/55/71	Neville-Cooke, Howard Samuel, retired school teacher; First and Final	24/2/56	Cape Town	Port Elizabeth	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Executors Testamentary.
4935/55/775	Duxbury, Mary (born O'Neil), widow, housewife, of Clifton Road, Muizenberg; First and Final	24/2/56	Cape Town	Simonstown..	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix Testamentary, Main Road, Wynberg.
5536/55	Whitehead, Joseph Alfred, retired; First and Final	24/2/56	Cape Town	Komga.....	J. W. Parsons, Attorney for the Executrix Dative, P.O. Box 5, Komga.
4069/54/106	Westheimer, Adolphe, a financier; First and Final	24/2/56	Cape Town	—	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executor Dative, Norwich Union Building, Commissioner Street, Johannesburg.
1/55/949	Quinot, Johannes Jacobus, rustende boer, van Bloublommetjieskloof, Wellington, Kaapprovinsie; Eerste en Laaste	24/2/56	Kaapstad...	Wellington...	J. W. Mulder, Bestuurder, Paarlse Eksekuteurskamer, Beperk (Wellington Tak), Kerkstraat, Wellington, Eksekuteur Testamentêr.
28/56	Swart, Johannes Cornelis, grofskilder; Eerste en Finale	30 dae	Kaapstad...	Bellville.....	J. H. Swart, Posbus 16, Wellington.
6648/53/755	Conroy, Andrew Wilhelm, farmer, of Hutchinson, Cape Province; First and Final	24/2/56	Cape Town	Victoria West	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
3602/55/208	van der Walt, Maria Francina Magdalena (gebore van der Walt), weduwee, huisvrou, van Jamestown, Afdeling Aliwal-Noord; Eerste en Finale	24/2/56	Kaapstad...	Aliwal-Noord	F. A. von Hirschberg, Posbus 19, Jamestown, Prokureur vir Eksekuteur Datief.
6468/54/647	Lombard, Adriana Petronella Jacomina (gebore Warnich), van Parkstraat, Clanwilliam; Eerste en Laaste	24/2/56	Kaapstad...	Clanwilliam..	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
2688/55	Jackson, Petronella Maria (gebore Uys), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	24/2/56	Kaapstad...	Heidelberg...	Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 3, Heidelberg, Kaap, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
2021/55	Brits, Hendrik Johan Christiffel, fitter, and surviving spouse, Johanna Catharina Susanna Brits (born Grobler); First and Final	24/2/56	Cape Town	Port Elizabeth	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys for Executrix Testamentary, United Buildings, 2 Main Street, Port Elizabeth.
4208/55/935	Martinsen, Elizabeth Wilhelmina (born Coetzee), housewife, and surviving spouse, Leo Asperheim Martinsen; First and Final	24/2/56	Cape Town	Bellville.....	Van der Byl & De Villiers, Attorneys for Executor Testamentary, 4 Wale Street, Cape Town.
3162/55/715	de Souza, Peter Joseph, retired, of 11 Montague Road, Maitland; First and Final	24/2/56	Cape Town	—	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
3638/53/413	Jurgens, Adrian Albert, retired, of 26 Woodside Road, Tamboers Kloof, Cape Town; First and Final	24/2/56	Cape Town	—	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
3703/55	Hurst, Sam Fritz; First and Final.....	24/2/56	Cape Town	—	Findlay & Tait, 140 St. George's Street, Cape Town.
4046/54/87	Ebrahim, Mymona (also known as Mamoona Ebrahim and Mona Ebrahim, born Wyllie), housewife; First and Final	24/2/56	Cape Town	—	Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys for Executor Testamentary, 24 Burg Street, Cape Town.
2747/55/924	Fowler, Sydney Frederick, shipping clerk, of East London, who died on the 15th May, 1955, and surviving spouse, Alma Maude Fowler (born Hall); First and Final	24/2/56	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 44, East London.
2966/55/97	Woodford, John William, missionary, of East London, who died at Zebediela, District of Pietersburg, Transvaal, on 20th March, 1955, and surviving spouse, Stephanie Joan Paula Woodford (born Victor); First and Final	24/2/56	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 44, East London.
4357/55/1080	Short, Emma Rosina (born Mayer), widow, of Camp Street, Gardens, Cape Town, who died on 22nd June, 1955; First and Final	24/2/56	Cape Town	—	J. H. S. Hofmeyr, c/o The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Executor Dative.
601/54/266	Rosenbaum, Sarah (born Weltman or Veldman), divorcée, housewife, who died at Muizenberg; First and Final	24/2/56	Cape Town	Simonstown..	Gluckman & Kaplan, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 7437, Johannesburg.
4241/55/1012	Reitz, Winnifred (born Sheard), housewife, of Cradock; First and Final	24/2/56	Cape Town	Cradock.....	Metcalf & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Cradock, Cape Province.
280/55	Dawson, Christian Armstrong, digger; First and Final	24/2/56	Kimberley.	Barkly West..	Parkin, Cohen, Frank & Engelsman, Attorneys for Executor Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2242/55	Lewinson, Fanny, of New York; First and Final	24/2/56	Cape Town	—	R. P. Gain, Executor Dative, The Board of Executors, Cape Town.
3767/55	Coldrey, Reginald, wharf foreman, South African Railways, of 11 Long Place, Pinelands, Cape; First and Final	24/2/56	Cape Town	—	Syfret, Godlonton & Low 24 Wale Street, Cape Town.
5401/55/783	Ascott-Evans, Jennie (born Wade), and surviving spouse, Ernest Edward Ascott-Evans, retired police official, of Sea Point, Cape Town; First and Final	24/2/56	Cape Town	—	Galloway & Company, Attorneys for Executor Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town.
2038/55	Hollander, Harry James, boer; Eerste en Finale	24/2/56	Kaapstad...	Williston.....	W. A. Moodie, Posbus 5, Fraserburg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
4791/55/65	Sheehan, Elizabeth Jacoba (formerly Darvall, born Scholtz), old age pensioner, of 3 Solomon Road, Sea Point, Cape Town; First and Final	24/2/56	Cape Town	—	A. Watters, 25 Hout Street, Cape Town, Executor Testamentary.
3630/55/516	Barry, Violet Florence (born Gibson), housewife; First and Final	24/2/56	Cape Town	Port Elizabeth	A. Kennelly, Secretary, P.E. Assurance and Trust Company, Limited, 18/20 Main Street, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
64196/373	Isaacs, Carolina (born Oormeyer), widow, of Sterkstroom; First and Final	24/2/56	Cape Town	Sterkstroom..	Daan J. de Wet, Lombard Street, P.O. Box 1, Sterkstroom.
2897/55	Druce, Edith Elizabeth, retired; First and Final	24/2/56	Cape Town	Caledon.....	(Miss) A. E. Druce, 4 McFarlane Street, Hermanus.
6015/54/812	Cowderoy, Charles Frederick, pensioner, of Atheneaum Hotel, East London, who died at East London, on the 18th October, 1954; Supplementary	24/2/56	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
4642/55	Adams, Percy Henry, caretaker; First and Final	24/2/56	Cape Town	—	P. J. D. de Villiers, Kenneth White Trust Company, Limited, 14 Keerom Street, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
4835/54	Barnard, Catharina Sophia Maria, ongetroude dame, van Allenrus, Pk. Buchuberg; Eerste en Finale	24/2/56	Kaapstad...	Prieska.....	W. H. Barnard, vader en Eksekuteur, Allenrus, Pk. Buchuberg.
3666/53/727	Hoosen, Abdurahman Goollam (also known as Abdul Rhaman Goollam Hoosen), in his lifetime a general dealer, of 77 Breda Street, Paarl, who died on the 8th May, 1953; First and Final	27/2/56	Cape Town	Paarl.....	Barnet Zetler, Attorney for Executor Testamentary, 270 Main Street, Paarl.
143/573	O'Meara, James, of Kenilworth; First and Final	24/2/56	Cape Town	Wynberg.....	Robertson & Metelerkamp, Attorneys for Executrix Testamentary, Standard Bank Chambers, cor. of Longmarket and Long Streets, Cape Town.
5457/55/66	Barrett, James, retired boilermaker, and surviving spouse, Emilie Christina Louisa Barrett (born Kretschmer); First and Final	24/2/56	Cape Town	East London	Norton, Gale & Norton, United Buildings, P.O. Box 102, East London, Attorneys for Executrix Testamentary.
5663/53/609	Els, Martha Maria (gebore Coetzer), huisvrou, en nagelate eggenoot Andries Herculas Els; Eerste en Finale	24/2/56	Kaapstad...	Seymour.....	G. L. Triegaardt, Posbus 11, Seymour.
87353/824	Jordaan, Philippus Jacobus Francois, farmer, of Gubenxa, Elliot; Amended First and Final	24/2/56	Cape Town	Elliot.....	Dampier & Matthis, Attorneys for Executor, Elliot.
6234/55	van Reenen, Helena Albertha Maria, van Dr. Malanstraat 10, Stellenbosch; Eerste en Laaste	24/2/56	Kaapstad...	Stellenbosch..	J. H. van Reenen, Eksekuteur, Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Olifantsfontein, Transvaal.
5114/55/61	Abrahams, Elizabeth (born Scheepers), and subsequently deceased spouse, Frederick Nathaniel Abrahams, labourer, of Kuils River; First and Final	24/2/56	Cape Town	Stellenbosch..	A. L. Rabinowitz, Minde & Schapiro, Attorneys for Executor Dative, 34 Durban Road, Bellville, Cape Province.
5113/55/790	Abrahams, Frederick Nathaniel, widower, labourer, of Kuils River, Cape Province; First and Final	24/2/56	Cape Town	Stellenbosch..	A. L. Rabinowitz, Minde & Schapiro, Agents for Executrix Dative, 34 Durban Road, Bellville, Cape Province.
2712/55/55	Spörke, Bertha (born Buss), widow, retired, of Frankfort, Division of King William's Town; First and Final	24/2/56	Cape Town	King William's Town	Anders & Alison, P.O. Box 133, King William's Town.
5501/54/871	Brooks, Arthur, municipal employee, of King William's Town; First and Final	24/2/56	Cape Town	King William's Town	Anders & Alison, P.O. Box 133, King William's Town.
1715/55/339	Dietrich, Elias Samuel, labourer, and surviving spouse, Florentine Dietrich, of Abbotsdale, District of Malmesbury; First and Final	24/2/56	Cape Town	Malmesbury..	Lionel Frank, Attorney, Voortrekker Street, Malmesbury.
7058/54	Sarlie, Achmat Gamieldien, bricklayer and plasterer, of 21 Springfield Street, Cape Town; First and Final	24/2/56	Cape Town	—	Block & Block, Attorneys for the Executrix Dative, 58 Burg Street, Cape Town.
775/53/1029	van der Linden, Paulus Johannes, and surviving spouse, Edris Owen van der Linden, of Cape Town; Second and Final	24/2/56	Cape Town	—	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executors Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.
1842/53/467	Butlin, Ethel Antoinette Charlotte, widow, of Lakeside, Cape; First and Final	24/2/56	Cape Town	Simonstown..	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.
2369/54/644	Marsh, John Camille, a retired estate agent, and surviving spouse, Jacoba Johanna Marsh (since deceased), of Green Point, Cape; Amended First and Final	24/2/56	Cape Town	—	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executors Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.
911/55	Waldeck, Gerald Theodore, of Vasco, Cape; First and Final	24/2/56	Cape Town	Bellville.....	David Baskin, Lipschitz & Smith, Attorneys for Executrix Testamentary, 73 St. George's Street, Cape Town.
4696/55/31	Sudds, Francis John, of Claremont, Cape; First and Final	24/2/56	Cape Town	Wynberg.....	Blanche Amy Sudds, Executrix Testamentary, 4 Addo Flats, Claremont, Cape.
5930/55/1014	Meintjes, William Henry, an apprentice, of 25 Hamilton Street, Goodwood, Cape; First and Final	24/2/56	Cape Town	Bellville.....	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executor Dative, 102 St. George's Street, Cape Town.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2880/54	Ravenscroft, Cecil, late of Kuils River, who died at Observatory, on the 8th June, 1954, and surviving spouse, Amy Gwendoline Ravenscroft; First and Final	24/2/56	Cape Town	Stellenbosch..	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executrix, 37 Castle Street, Cape Town.
2384/54	French, Kate, of Observatory, Cape Town; First and Final	24/2/56	Cape Town	—	Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for the Executor Testamentary, Cape Times Building, P.O. Box 76, Cape Town.
5304/55/92	Blain, Eliza Gertrude (born Box), widow, of Kenilworth Road, Kenilworth, Cape; First and Final	24/2/56	Cape Town	Wynberg.....	G. D. MacDonald, Executor Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town.
1375/55/854	Jones, Phoebe Elizabeth (born Llewellyn), widow, of Union Road, Milnerton, Cape; First and Final	24/2/56	Cape Town	—	G. D. MacDonald, Attorney for the Executors Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town.
277/55/307	Hoare, Cecil Roderick, and surviving spouse, Stella Annie Hoare, of Constantia, Cape; First and Final	24/2/56	Cape Town	—	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executor Dative, 6 Darling Street, Cape Town.
6812/55/1013	Robinson, Alma (born Woodward), housewife, of 53 Beach Road, Nahoon, East London, who died at the Frere Hospital, East London on the 15th November, 1955; First and Final	24/2/56	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, 32 Union Street, East London, for Executor Testamentary.
6052/55/766	Kelland, Arthur, pensioner, of 3 Tindale Road, East London, who died at East London on 19th October, 1955; First and Final	24/2/56	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
5651/55	Archer, Herbert; First and Final.....	24/2/56	Cape Town	Graaff-Reinet	Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., Executor Testamentary.
375/55/818	Frohbis, Martha (born Magill), widow, housewife, of 15 Berkeley Street, King William's Town; First and Final	24/2/56	Cape Town	King William's Town	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town.
1545/55	Moldenhauer, Helene Elisabeth (born Burmeister), old age pensioner; First and Final	24/2/56	Cape Town	East London	Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for Executor Testamentary, 38 Terminus Street, East London.
3384/55/968	Mackereth, John, retired municipal employee, of East London, who died at East London on the 9th June, 1955; First and Final	24/2/56	Cape Town	East London	Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for Executrix Testamentary, 38 Terminus Street, P.O. Box 66, East London.
4443/55	Begg, Eunice Kathleen Cochrane, of 56 Alma Road, Rosebank, Cape; First and Final	24/2/56	Cape Town	Wynberg.....	D. C. A. Begg, Executor Testamentary, 56 Alma Road, Rosebank, Cape.
3900/55	Evans, Percival Arthur, a pensioner, of Rosebank), Cape Town; First and Final	24/2/56	Cape Town	Wynberg.....	Ecclestone & Williams, Attorneys for Executrix Testamentary, 21 Parliament Street, Cape Town.
5599/55	Tregurtha, Christine Johanna Wilhelmina, of Pinelands; First and Final	24/2/56	Cape Town	—	Silberbauer, Sampson, Van Niekerk & Liefeldt, Attorneys for Executrix Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town.
5386/55	Whitley, Ivy Goucher, invalid, of Rouwkoop Road, Rondebosch; First and Final	24/2/56	Cape Town	Wynberg.....	Richard Spiers Adams, Executor Dative, "Shalom", 63 Tenth Avenue, Boston Estate, Bellville.
2537/55	Abrahams, Fatie; First and Final.....	25/2/56	Cape Town	—	David Baskin, Lipschitz & Smith, Attorneys for Executrix Testamentary, 73 St. George's Street, Cape Town.
92364	Burger, David Jacob, en sy later oorlede eggenote Aletta Elsje Burger (gebore Malherbe); Gewysigde Eerste en Finale	24/2/56	Kaapstad...	Montagu.....	C. J. Kotzé, Sekretaris, Montagu Eksekuteurskamer, Beperk, Badstraat, Montagu, Agent vir Boedel.
1057/55/856	Gingell, Louise (born Baldie), widow, housewife, who died at Port Elizabeth on 13th February, 1955; First and Final	27/2/56	Cape Town	Port Elizabeth	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co., of Port Elizabeth, Ltd., Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth.
3744/55/663	de Jager, Willem, spanbaas, Spoorweë, en oorblywende eggenote Catharina Francina de Jager (ook bekend as Katherina Fransina de Jager, gebore Henkings), van Beaufort-Wes; Eerste en Laaste	27/2/56	Kaapstad...	Beaufort-Wes	John D. Crawford & Seun, Donkinstraat 57, Beaufort-Wes.
1087/55	du Plessis, Charl Jacob, pensionaris, en langslewende eggenote Maria Jacoba Sophia du Plessis (gebore du Plessis); Eerste en Finale	24/2/56	Kaapstad...	Philipstown..	Loubser & Meiring, Prokureurs, Philipstown.
5526/55	van Ellewee, Aletta Gertruida (born Smuts), widow, housewife; First and Final	29/2/56	Cape Town	—	Buirski & Herbstein, P.O. Box 1221, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
1478/55/495	Gripper, Priscilla Matilda (or Mathilda) Fielder (born Johnson), housewife; First and Final	24/2/56	Cape Town	Queenstown..	McConnell & Malan, 94 Cathcart Road, P.O. Box 34, Queenstown, Cape Province, Attorneys for Executor Testamentary.
3884/55/548	Malan, Daniel Bartholomeus, rustende boer, van Diamant, Suider-Paarl; Eerste en Laaste	24/2/56	Kaapstad...	Paarl.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
2621/55	Lowndes, Margaret Jane, widow, of 18 Mortimer Gardens, Lancaster Road, Kenilworth; First and Final	24/2/56	Cape Town	Wynberg.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
3816/55/516	Thorpe, Frederick Ralph, miller and merchant, of "Woodcot", St. Helena; First and Final	24/2/56	Cape Town	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Dative.
5577/55/403	Lotz, Carel Marthinus, pensionaris, en nagelate eggenote Susanna Margaretha Lotz (gebore Wagner); Eerste en Finale	24/2/56	Kaapstad...	Humansdorp.	C. W. Malan & Kie., Posbus 3, Humansdorp.
1512/55	Moolman, Hendrik Johannes, afgetredene; Eerste en Finale	24/2/56	Kaapstad...	Humansdorp.	C. W. Malan & Kie., Posbus 3, Humansdorp.
5487/55	Kemp, Isabella Elizabeth, skolier; Eerste en Laaste	24/2/56	Kaapstad...	Humansdorp.	C. W. Malan & Kie., Posbus 3, Humansdorp.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2647/54/844	Schultz, Napoleon Bonaparte, farmer; First and Final	24/2/56	Cape Town	Wynberg.....	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town.
293/54	Swart, Dawid (David) Johannes, delwer; Eerste en Finale	24/2/56	Kimberley.	Douglas.....	P. J. Truter, Southeystraat, Douglas, Kaapprovinsie.
369/55	Oldewage, Marthinus Jacobus, boer, en nagelate eggenote Elsie Sophia Aletta Oldewage (gebore van Tonder), van Nuweplaas, Hay Distrik; Eerste en Finale	24/2/56	Kimberley.	Griekwastad.	Van Niekerk & Hauptfleisch, Prokureurs vir die Boedel, Maritzlaan, Posbus 34, Prieska.
3836/55/152	Schenk, Friederika (or Friederike) Wilhelmine Agnes (born Lewrenz or Lewrentz), retired farmer, of Gulu Farm, District of Keiskammahoek; First and Final	25/2/56	Cape Town	Keiskammahoek	V. V. van Coller, P.O. Box 21, Keiskammahoek, Attorney for Executor Testamentary.
6543/54	van Rooyen, Henriette Johanna, spinster, housewife, of Alexandria in the Municipality and Division of Alexandria; First and Final	24/2/56	Cape Town	Alexandria...	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Cape Province, Attorney for Executors Testamentary.
1494/55	Conradie, Anna Margretha Maria Petronella (gebore Jonker), en nagelate eggenoot Willem Johannes Barend Adriaan Conradie, pensionaris, van Scanlen, Cradock; Eerste en Finale	24/2/56	Kaapstad...	Cradock.....	W. M. Coetzee, Posbus 53, Cradock.
3466/54/1	Gilleran, Alice Frederica (formerly Bezuidenhout, born Smith), widow, housewife; First and Final	24/2/56	Cape Town	Port Elizabeth	Webster, Dunbar & Saner, North British Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
3307/52/571	Kotze, Gerhardus Dirk, rustende; Eerste en Finale	24/2/56	Kaapstad...	Aliwal-Noord	Alger & Kotze, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Ou Mutualgeboue, Aliwal-Noord.
5088/55/304	Sargent, Hilda Margaret (born Pike), widow; First and Final	24/2/56	Cape Town	Port Elizabeth	P. W. Harvey & Co., 16 Mutual Arcade, Port Elizabeth.
3873/55/944	Schultz, Wilhelm Friedrich August, retired farmer; First and Final	24/2/56	Cape Town	East London	Norton, Gale & Norton, Attorneys for Executor Testamentary, United Buildings, P.O. Box 102, East London.
5453/55	du Toit, Jacobus Francois, boer, en langslewende eggenote Christina Elizabeth du Toit (gebore du Toit); Eerste en Finale	24/2/56	Kaapstad...	Worcester....	Whitehorn & Wilson, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Adderley-straat 34, Worcester.
155/55	van Niekerk, Magdalena Christina (voorheen Theron, gebore Goussard), huisvrou, van Niekerkshoop, Hay Distrik; Eerste en Finale	24/2/56	Kimberley.	Griekwastad.	Van Niekerk & Hauptfleisch, Prokureurs vir die Boedel, Maritzlaan, Posbus 34, Prieska.
3607/55/17	Grovers, Edward James, unmarried, retired general dealer, of Barry Street, Riversdale, Cape; First and Final	24/2/56	Cape Town	Riversdale...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town Executor Testamentary.
4527/55	Knoetze, Frederick Johannes, journalist; First and Final	25/2/56	Cape Town	Somerset East	Scott, Stegmann & Mills, Attorneys for the Executors, P.O. Box 11, Somerset East.
2316/55/609	du Plessis, Izak Johannes van der Merwe, boer, en nagelate eggenote Catharina Magdalena du Plessis, van Aandblom, Sutherland, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	24/2/56	Kaapstad...	Sutherland...	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.

TRANSVAAL.

27/55	Lubbe, Susanna Magdalena (born Koekemoer), housewife, and surviving spouse, Gideon Rudolf Lubbe, of 38 Plantation Road, Eastleigh; First and Final	30 days	Pretoria...	Germiston...	Philip E. Medalie, Attorney to the Estate, P.O. Box 31, Edenvale.
68/52	Parsons, William Garfield, shaft timberman; Amended First and Final	30 days	Pretoria...	Randfontein..	Couzyn & Van den Bergh, 1 Fifth Street, P.O. Box 144, Randfontein.
5444/55	Liddle, Paul Johannes, werktuigkundige, van Elfdelaan 677, Wonderboom-Suid, Pretoria; Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
6544/55	Nel, Willem Adriaan, pensionaris, en nagelate eggenote Elizabeth Susanna Nel, van Zesfontein, Pk. Petit; Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Benoni.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
1555/55	Viljoen, Christoffel Johannes, boer, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Zacharia Viljoen (gebore van der Westhuizen), van Modderbult, Balfour, Transvaal; Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Heidelberg...	A. B. Lanser, Voortrekkerstraat 101, Posbus 29, Balfour, Transvaal.
6223/55/36	Vermaak, Petrus Stephanus, afgetrede mynwerker, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Vermaak, van Oleanderweg 36, Primrose; Eerste en Laaste	24/2/56	Pretoria...	Germiston...	I. W. van Zyl, Derde Vloer, Permanentgebou, Germiston, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
418/55/16	Foley, Maria Elizabeth Susanna (born du Preez), housewife, and surviving spouse, Daniel Foley, of 114 Kemston Avenue, Benoni; First and Final	30 days	Pretoria...	Benoni.....	Roos & Steyn, Attorneys for Executor Testamentary, 1/2 Law Chambers, P.O. Box 530, Benoni.
218/55/36	Minne, Daniel Alexander Wynruit, munisipale amptenaar, van Heidelberg, Transvaal; Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Heidelberg...	Lockett & Van den Heever, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 99, Nigel.
5253/55/35	Swamers, Pieter Ignatius Michael, van Buffeldoorns, Distrik Potchefstroom; Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Potchefstroom	Williams, Gaisford & Steyn, Kerkstraat 120, Posbus 71, Potchefstroom.
1976/55/36	van Niekerk, Adam Adriaan, spoorwegwerker, en nagelate eggenote Cornelia Wilhelmina van Niekerk, van Hoofweg 66, Fisher's Hill, Germiston; Eerste en Laaste	24/2/56	Pretoria...	Germiston....	I. W. van Zyl, Derde Vloer, Permanentgebou, Germiston, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
6578/54	Larsen, Nicolaas Johannes, amalgamator shiftsman; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Barberton....	Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
454/54/15	Geyser, Anna Cornelia Jozina (gebore de Wit), huisvrou, en nagelate eggenoot Frederick Hendrik Geyser; Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Pietersburg...	Slabbert, Roos & Chaitow, Posbus 181, Pietersburg.
2135/54/16	Kassman, Aaron, retired trader; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	Max Shainboum, Attorney for Executors Testamentary, Dunvegan Chambers, 46 Joubert Street, Johannesburg.
2697/55/32	Topham, Godfrey, farmer, and surviving spouse, Mabel Emily Topham (born Wood); First and Final	24/2/56	Pretoria...	Bethal.....	J. J. A. Schoeman, P.O. Box 7, Bethal, Attorney for the Executrix Testamentary.
1829/53/7	Keiller, Irene, housewife; First and Final....	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	Louis Sachs & Baskin, Attorney for Executor Testamentary, 619 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
887/54	Levy, Benjamin Nathan, general dealer, of Pietersburg; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Pietersburg....	Kotze & Gillett, Attorneys for Executor, Empire Building, 51 Mare Street, P.O. Box 217, Pietersburg.
6187/55/37	Matraiotti, Genoveffa, huisvrou; Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	—	Couzyn, Hertzog & Horak, De Villiers-gebou, Pretoria.
5983/55/35	Redelinghuys, Hendrik Frederik, pensionaris, en nagelate eggenote Catharina Margaretha Redelinghuis, van Rissikstraat 51, Krugersdorp; Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Krugersdorp.	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1137/55/35	Steyn, Jasper Lodewicus, opsigter, en nagelate eggenote Anna Magrietha Christina Steyn (gebore Pelser); Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Vereeniging..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
182/55	Loots, Catharina Magdalena ('n manspersoon), boer, van Skoolstraat, Kuruman, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	24/2/56	Kimberley.	Kuruman....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
313/54/35	Maxwell, George Robinson, miner and surviving spouse, Judith Magdalena Maxwell (born Jacobs); First and Final	24/2/56	Pretoria...	Krugersdorp.	J. B. Hugo & Cronje, P.O. Box 115, Krugersdorp, Attorneys for Executrix Testamentary.
4983/55/34	Myburg, Catharina Johanna Francina (gebore Grobler), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Myburg; Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Pietersburg....	Naude, Naude en Botha, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 44, Pietersburg, Transvaal.
2012/55/36	Thirtle, Arnold Charles, dairy farmer; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Germiston...	(Miss) M. T. Thirtle, Executrix Dative, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., South End Branch, Germiston.
2795/55/26	Moolman, Petrus Lafras, boer, en nagelate eggenote Hester Johannes Moolman (gebore de Lange, voorheen Combrinck); Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Ermelo.....	Donovan P. Chapman, Steynstraat, Posbus 6, Breyten.
4157/55	Robinson, John Robert, boer, en nagelate eggenote Maria Cornelia Elizabeth Robinson (gebore Pistorius); Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Rustenburg..	J. F. van Graan, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 58, Thabazimbi.
4600/46	de Klerk, Cornelis (Cornelus) Jacobus, retired farmer, of Springs; Second and Final	24/2/56	Pretoria...	Springs.....	Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 16, Springs.
4521/55	Boynton, George Alfred, painter, of Springs; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Springs.....	Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 16, Springs.
673/55	Tosen, John George, operateur, en nagelate eggenote Hendrina Johanna Tosen; Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Krugersdorp.	A. G. Gladwin, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Posbus 154, Krugersdorp.
2616/55/37	Walker, Lilian Dorothy (born Gibson), widow, of 38 Third Avenue, Hill Extension, Johannesburg; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	H. Moss-Morris, Greenberg & Maurice Cohen, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 879, Durban.
5337/52	Russel, Elsie Maria Aletta Stuart (gebore Preller), weduwee, huisvrou; Verbeterde Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Koster.....	Vorster & Prinsloo, Prokureurs, 101/8 Van der Stelgebou, Pretoriusstraat, Pretoria.
6749/54	Meltz, Louis Solomon, attorney's clerk, and surviving spouse, Fanny Meltz (born Johnson); First and Supplementary First and Final	24/2/56	Pretoria...	—	R. Meltz, 69 Rissik Street, Sunnyside, Pretoria.
3025/54	Pienaar, Susanna Petronella, huisvrou; Eerste en Finale	30 dae	Pretoria...	—	Peens & Smit, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Transvaliagebou, Sentraalstraat, Posbus 1201, Pretoria.
5200/53	Choonara, Cassim Mahomed, retired general dealer; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Vereeniging..	Frank Frisby, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 150, Vereeniging.
689/55	Lotter, Casparus (Casper) Johannes, messelaar, en nagelate eggenote Magrieta Elizabeth Lotter (gebore Oelofse); Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Potchefstroom	J. H. van Zyl, Kerkstraat 100, Posbus 20, Potchefstroom.
2388/55	Harding, Lilian Emma, housewife; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	Hull, Pearson & Taylor & Favish, P.O. Box 265, Benoni.
1843/55	Harmse, Heiletjie Maria (gebore Kruger), huisvrou; Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Koster.....	Van der Merwe & Jooste, Prokureurs, Posbus 51, Koster, Transvaal.
4446/55/37	Matthee, Johannes Petrus, wewenaar, spoorwegwerker, van Nurneglaan 87, Crosby, Johannesburg; Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5757/55	Taute, Jacob Johannes, spoorwegrangeerder, en nagelate eggenote Elsie Wilhelmina Taute, van Olifantsrivier, Distrik Witbank; Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Middelburg..	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5234/55/12	Candy, Henry Stawell, retired, of 62 Meyer Street, Roodepoort, Transvaal; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Roodepoort..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
3491/55/15	Burgers, Willem Johannes, divorcé, retired commercial traveller, of the Drift Inn Hotel, Muldersdrift, Transvaal; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Krugersdorp.	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
493/55/23	Pienaar, Willem Hendrik, transportkontrakteur, van Vredenburgstraat 80, Potgietersrus, Transvaal; Eerste en Finale en Supplementêre Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Potgietersrus.	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1365, Pretoria.
459/55/7	Human, Anna Elizabeth Catharina, weduwee, van Ottosdal, Transvaal; Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Wolmaransstad	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1365, Pretoria.
6235/55/34	McKay, David, retired, of 30 Oxford Avenue, Highlands, Salisbury, Southern Rhodesia, and surviving spouse, Mary Jane McKay (born McMeekan); First and Final	24/2/56	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
6498/55/12	Hassall, James Yorke, widower, of 5 Church Nook, Wigston, Leicestershire, England; First and Final	24/2/56	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
6820/55/15	Kassimatis, Antonia (born Triarchis), widow, of Goudianica, in the commune of Kontolianika, Prefecture of Attica, District of Cythera, Greece; First and Final	24/2/56	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365. Pretoria.
—	Grobler, Elizabeth Magdalena Carolina Johanna (gebore van der Linden), huisvrou, en nagelate eggenoot Frederik Coenraad Grobler (ook tans oorlede); Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Zeerust.....	Van der Spuy & Van der Merwe, Posbus 53, Zeerust, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr.
6011/55/12	Doyle, William Henry Calib, retired, and surviving spouse, Lily Doyle; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	L. A. Andrew, Attorney for Executrix Testamentary, Pylon House, Human Street, Germiston.
5497/55/35	Muller, Albertus Jacobus Myburgh, retired miner, and surviving spouse, Cornelia de la Rey Muller; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Germiston...	L. A. Andrew, Attorney for Executrix Testamentary, Pylon House, Human Street, Germiston.
2387/55/23	Mes, Gerrit, medical doctor; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Bronkhorstspruit	F. F. Mes, P.O. Box 1158, Pretoria.
2048/55	Benham, Cecil Edward Gurney, retired, of 5 Ash Avenue, Boksburg, Transvaal; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Boksburg....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
4314/55	Reyneke, Maria Elizabetha (gebore Kruger, voorheen le Roux), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Mattheus Reyneke; Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Belfast.....	Victor D. Weimer, Gemagtigde Agent, Posbus 11, Belfast.
1037/55/5	Bosch, Elsie Elizabeth Carolina Petronella (gebore Ferreira), huisvrou, en nagelate eggenoot Simon Jacobus Bosch; Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Brakpan.....	Papenfus & Le Roux, Sheffreelhuis, Prince Georgelaan, Posbus 116, Brakpan.
4236/55/17	Kruger, Johannes Hendrik, pensionaris, en nagelate eggenote Susanna Lucia Maria Kruger (gebore van Wyk), van Nicolaas Smitstraat 166, Krugersdorp; Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Krugersdorp.	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
6587/55	Diesel, Isolde (gebore Nel), en nagelate eggenoot Joseph Antonie Diesel, boer, van Rietvlei, Pk. Rayton; Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Bronkhorstspruit	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
6577/55/35	Oosthuizen, Alwyna Jacoba (gebore van Eyk), en nagelate eggenoot Gert Frederik Oosthuizen, algemene handelaar, van Kwaggafontein, Bronkhorstspruit; Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Bronkhorstspruit	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5097/55	Peachy, Dorothy Francis (Frances), housewife; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	V. J. Pamensky & Bloch, 416 Mutual Buildings, cor. of Harrison and Commissioner Streets, Johannesburg.
3058/55	Lamm, Frederick (also known as Fritz), clerk; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	V. J. Pamensky & Bloch, 416 Mutual Buildings, cor. of Harrison and Commissioner Streets, Johannesburg.
716/55/37	Swain, Herta Elise Margarete (born Richter), housewife, of 60 Denys Reitz Road, Roosevelt Park, Johannesburg; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
170/54/3	Lombard, Stephanus Johannes, farmer, of the farm Beja, District of Zoutpansberg; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Louis Trichardt	Coxwell & Steyn, Attorneys for Executors Testamentary, Krogh Street, Louis Trichardt.
2831/55/34	Prentice, Alfred Kays, clerk, of 26 Stanley Avenue, Vereeniging, Transvaal, and surviving spouse, Edith Doris Prentice; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Vereeniging..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Pretoria Branch, Executor Testamentary.
5823/54	Burger, Alewyn Petrus, boer, en nagelate eggenote Wilhelmina Hendrina Burger (gebore Janse van Rensburg); Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Middelburg..	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 802, Pretoria, Eksekuteurs Testamentêr.
1611/55/12	Danzfuss, Friedrich Wilhelm Alexander, meulenaar, en nagelate eggenote Catharina Petronella Danzfuss (gebore Bredenkamp), van Schietfontein, Pk. De Wildt, Distrik Brits; Verbeterde Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Brits.....	Pickard & Van Niekerk, Posbus 1, Pretoria.
2118/48/366	van Heerden, Reynier Johannes, saaiboer, en langslewende eggenote Jacomina Magdalena van Heerden (gebore Fourie); Supplementêre	24/2/56	Pretoria...	Standerton...	C. M. van Heerden, Eksekutrise Testamentêr, Groenvlei, Pk. Cedermont, Distrik Standerton.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
7539/54/23	Williamson, Helen, widow; First and Final..	30 days	Pretoria...	Germiston...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 563, Germiston.
5848/54/26	Robinson, Albert Allen, pensioner; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Germiston...	L. A. Andrew, Attorney for Executor, Pylon House, Germiston.
2700/53/15	Campbell, Donald, rigger, of 73 Goldman Street, Florida, District of Roodepoort; First and Final	30 days	Pretoria...	Roodepoort..	C. F. Clur, Attorney for Executrix Testamentary, Second Floor, Beacon House, cor. of Fox and West Streets, Johannesburg.
5235/55/17	Divine, William, retired moulder; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	Northern Trust Co., Ltd., Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg.
7110/55/35	Topham, Bessie Jean, housewife; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Bethal.....	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg.
4200/55/24	Nottingham, Fred, retired, and surviving spouse, Edith Mary Nottingham; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg.
44/54/12	Hofland, Hermine Gerardine, housewife; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Dewar & Hall, Aegis Building, Loveday Street, P.O. Box 4284, Johannesburg.
1291/55/12	van Heerden, Pieter Willem, storeman, of 19 St. Helens Avenue, Mayfair West, Johannesburg; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg, Executor Testamentary.
5885/55/17	Jennings, Harry Ernest, fitter; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Provident Buildings, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg.
4030/55/37	van Rooyen, Johannes Wynand, electrician; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Provident Buildings, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg.
3945/54/12	Goodwin, John Philip, retired; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg.
5363/55/35	Williams, Magrietha Petronella (also known as Margaret Nellie), widow, retired; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg.
2444/55/16	Conroy, John Luther Pierpoint, retired, and surviving spouse, Gertrude Ann Conroy; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg.
5163/50/5	van der Linde, Jacob Johannes, van Leeuwfontein, Distrik Lichtenburg; Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Lichtenburg..	John P. de Klerk, Prokureur vir Boedel, Coligny.
1632/54	du Plooy, Cornelius Hendrik, a painter, who died at Johannesburg on the 8th March, 1954; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	A. S. Kruger, Executrix Dative, c/o J. de Villiers, De Beer, Kerbel & Blyden, Attorneys for the Executrix Dative, 46 High Court Building, 15 Joubert Street, Johannesburg.
58266	Whiteford, Mary Ann; Eleventh.....	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	South African Board of Executors and Trust Co., Ltd., Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 22, Johannesburg.
7085/54/7	Salidor, Jacobus Henrico, retired widower, of Nelspruit; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Nelspruit....	Aling & Streak, Attorneys for Executor, P.O. Box 23, Nelspruit.
5535/55	Salters, Mary Thora; First and Final.....	24/2/56	Pretoria...	Roodepoort..	J. Gus Ackermann, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 8, Roodepoort.
2882/47/2	Imroth, Gustav, retired; Supplementary....	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executors, Norwich Union Building, Commissioner Street, Johannesburg.
2347/55	Lansdown, Beryl Mary, housewife, of 11 Soldon Court, Olivia Road, Hillbrow, Johannesburg; First and Final.	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	A. V. Lansdown, Executor Dative, Law Department, Witwatersrand University, Johannesburg.
4216/54/24	McCulloch, Alban Francis, electrical engineer; First	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executor Dative, Norwich Union Building, Commissioner Street, Johannesburg.
7301/54/23	Shapiro, Jack, dental surgeon; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	Colman V. Cohen, Attorney for Executrix Testamentary, Sixth Floor, Property Centre, 12 New Street South, P.O. Box 4319, Johannesburg.
5881/51/3	Cowan, James Patrick, manager, and surviving spouse, Annie Leggat Cowan (born Neill); First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executors Dative, North British Building, Commissioner Street, Johannesburg.
6588/55/5	Ellison, Joseph Bostock, retired accountant, South African Railways, of 17 Hyperion Avenue, Polegate, Sussex, England; First and Final	24/2/56	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
960/55/24	Thuynsma, Ponty Cornelis Ernestus, boekhouer, van Bethal; Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Bethal.....	A. M. Hoffman, Eksekuteur Datief, p/a Hoogland, Louw & Hoffman, Proteagebou, Markstraat, Bethal.
3063/55/36	Schubert, Jan Willem, staatsamptenaar, van Ivyweg 71, Norwood, Johannesburg; Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	A. G. Blake, Miller & Fourie, Prokureurs vir die Eksekutrise, Permanentgeboue, hoek van Monument- en Burgerstraat, Krugersdorp.
4356/55/6	Clodow, Amanda Ernestine Wilhelmine, spinster, invalid, of 104 St. George's Street, Bellevue East, Johannesburg; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	Barnes & Ross, Attorneys for Executrix, King William's Town.
5338/55	Esterhuizen, Matthys van As, huurmotorbestuurder; Finale	24/2/56	Pretoria...	Germiston...	Botha & Massyn, Ebenagebou, Weststraat 35, Posbus 53, Kempton Park.
4106/55/26	Sholk, Jacob, upholsterer; First and Final....	24/2/56	Pretoria...	—	R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for Executrix Testamentary, 201/8 Central House, Central Street, Pretoria.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
7592/54/5	Furstenburg, Pieter Hendrik Wessels, gepensioeneerde, van Prinsesstraat, Standerton, en nagelate eggenote Emmarencia Magritha Furstenburg (gebore Botha); Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Standerton...	Fisher & Hutchinson, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Kerkstraat, Standerton.
5175/55/36	Snyman, Gerhardus Jacobus, afgetrede boer, en nagelate eggenote Johanna Elizabetha Magdalena Snyman (gebore Groenewald), van Sesdelaan 915, Wonderboom-Suid, Pretoria; Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	—	Maurice M. Sive & Jacobson, Murraylaan 40, Posbus 9, Brits, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
3283/52/6	Harmse, Gerhardus Phillippus Leonardus, boer, van Naauwpoort, Distrik Witbank; Verbeterde Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Witbank.....	P/a Harvey, Mostert & Grobler, Rand Provident Buildings, Kitchener Avenue, Witbank, Prokureurs vir Eksekuteurs.
3430/55	Green, Elizabeth, housewife, of England; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary.
6983/54	Bramwell, Ernest, minister of religion, of England; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Potgietersrus.	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary.
3492/55	Ellis, Constance, widow, housewife, of England; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary.
600/53/22	Warren, Ellen Sarah Fullshaw, retired; First and Second and Final	24/2/56	Pretoria...	—	F. H. Jennings, P.O. Box 4785, Johannesburg.
4529/55/15	Ferguson, Annie Elizabeth, housewife; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	(Mrs.) Ethel Annie Moore, 20 Second Avenue, Highlands North, Johannesburg.
6005/55/15	Bertram, Nellie, major spinster, retired teacher; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	H. Heimann & Maasdorp, Attorneys for Executrices Testamentary, 200 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.
6016/54/12	Balfour, John, engineer; First and Final.....	24/2/56	Pretoria...	Barberton....	H. Heimann & Maasdorp, Attorneys for Executor Testamentary, 200 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.
4662/55/37	Troskie, Martinus (Marthinus) Triegaardt, pensionaris; Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	W. L. Troskie, Eksekutrise Testamentêr, Priscillastraat 13, Reynolds View, Belgravia, Johannesburg.
2798/54/12	Holden, Maria Anna (gebore Kinnear), geskeie vrou, klerk; Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Vereeniging..	Coetzer, Hanekom & Pretorius, Volkskasgebou, Voortrekkerstraat, Posbus 309, Vereeniging.
991/55/34	Stoltz, Gabriel Coenraad Daniel, boer; Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Carolina.....	M. J. Mills, Posbus 37, Machadodorp.
5781/55/33	Wessels, Anthon Jasper, mine clerk, and surviving spouse, Gwendolin Wessels (born Blakemore); First and Final	24/2/56	Pretoria...	Benoni.....	Gwendolin Wessels, 56 Married Quarters, Modder Bee, District of Benoni, Executrix Testamentary.
7027/55/35	le Roux, Engela Susanna Magdalena (gebore Thessner), huisvrou, en nagelate eggenoot David Frederik le Roux, van Klipkraal, Distrik Ermelo; Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Ermelo.....	E. J. Pienaar, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 50, Morgenzon.
1752/54/6	Cummings, Edith (formerly McGrath, born Bradley), housewife, who during her lifetime resided at Pietersburg, and who died at Louis Trichardt on the 8th February, 1954; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Pietersburg....	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, for Executrix Testamentary.
5288/55	Oosthuizen, Adriaan Johannes, boer, en nagelate eggenote Hester Petronella Oosthuizen (gebore Kleynhans); Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Ventersdorp..	Mort Jooste, Prokureur vir die Boedel, Posbus 25, Ventersdorp.
5402/55	Coll, Ellis, retired, and surviving spouse, Janie Coll (born Diamond); First and Final	24/2/56	Pretoria...	Boksburg....	Rosenthal & Rubenstein, 514 Trichardt Road, Boksburg North, P.O. Box 177, Boksburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
5722/54/25	Oosthuysen, Johanna Margaretha (born Sterk), widow; First and Final	24/2/56	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 143, Witbank, Transvaal.
2948/55/16	Joyce, Anna Dorothy Kathleen, pensioner; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Klerksdorp..	Phillips & Osmond, Attorneys for Executrices Testamentary, Sterling Buildings, 45A Ockerse Street, Krugersdorp.
5031/53/2	Andrews, Thomas Frederick Gould, pensioner; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Benoni.....	Max Toker, Attorney for Executrices Testamentary, Mutual Building, 83 Cranbourne Avenue, Benoni.
6310/53/13	Henneke, Hans Martin, contracting engineer; First and Final	24/2/56	Pretoria...	—	Rooth & Wessels, Barclays Bank Building, Church Square, Pretoria.
2628/55	Brudenell-Bruce, Mabel Irene, Marchioness of Ailesbury; First and Final	24/2/56	Pretoria...	—	Rooth & Wessels, Barclays Bank Buildings, Church Square, Pretoria.
5066/55	Dunlop, Helen Stewart, retired housewife, of Pretoria; First and Final	24/2/56	Pretoria...	—	W. Dunlop, P.O. Box 946, Durban.
3496/55/6	Blake, William Thomas Franklin, widower, of Robyn Street, Christiana; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Christiana...	D. B. Harrison, Attorney for Executor Testamentary, 441 Pretorius Street, P.O. Box 33, Christiana.
1116/54	Jooste, Petrus Frederik, director of companies; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Springs.....	M. G. Panovka, Attorney for Executors Testamentary, 23/26 Lochiel House, 17 Third Street, Springs.
5144/54/37	Sanders, Geddes Rex, municipal storeman, and surviving spouse, Mary Alice Catherine Sanders (formerly Howroyd, born Burn), of Johannesburg; Supplementary	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	Alexander Rosenthal, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 2311, Johannesburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2157/55/37	Tripp, Henry, a mason, of 22 Davis Drive, Selection Park, Springs, Transvaal, and surviving spouse, Grace Florence Tripp (born Easterbrook); First and Final	24/2/56	Pretoria...	Springs.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria ..
6286/54/5	Hirst, Anna Mary (Maria), widow, housewife, of 26 Ewing Avenue, Selection Park, Springs; First and Final	24/2/56	Pretoria ..	Springs.	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
2582/55/33	Montgomery, Susana (Susanna) Mary, widow, housewife, of 8 South End Street, Piet Retief; First and Final	24/2/56	Pretoria ..	Piet Retief..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
6113/54/33	Morrow, Elizabeth Jane (born Keague), widow, housewife, of 279 Berea Street, Muckleneuk, Pretoria; First and Final	24/2/56	Pretoria ..	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
5523/55/34	Metcalf, Marguerite Nellie, housewife, of 37 Milner Street, Waterkloof, Pretoria; First and Final	24/2/56	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
1384/54/35	Wessels, Ebenhaezer Wilhelm, prokureur; Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Carolina.....	(Mev.) J. W. Wessels, Bereastraat 436, Muckleneuk, Pretoria, of Prokureur R. V. de Villiers, Posbus 43, Carolina.
1379/44/3	Collins, William Richard, farmer, of Lions Glen, District of Ermelo; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Ermelo.....	Louw & Collins, P.O. Box 41, Ermelo, *q.q.* Executors Testamentary.
2495/55/16	Claassens, Hermanus Johannes Hendrik, pensionaris, en nagelate eggenote Magdalena Anna Claassens (gebore Dippenaar), van Dwarsfontein, Pk. Derby, Transvaal; Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Ventersdorp..	A. G. Blake, Miller & Fourie, Prokureurs vir die Eksekutrise, Permanentgeboue, hoek van Monument- en Burgerstraat, Krugersdorp.
4320/54/15	Levi, Marie, housewife, and her surviving spouse, Maximillian Levi; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	S. R. Snaier, Attorney for Executor Dative, 118/124 Geneva House, Loveday Street, Johannesburg.
4664/55/15	Gardiner-Atkinson, Alan; First and Final....	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	G. K. Bristow & Tarboton, Attorneys for Executrix Testamentary, 302 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg.
841/55/37	Tomblin, Edward William, pensioner, and surviving spouse, Martha Evelyn Tomblin; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	A. v. Wermeskerken, 37 Grace Street, Jeppe, Johannesburg, Agent for the Executrix.
7246/54/25	Teichmann, Friedrich Eugen, prokureur, van Bethal, Transvaal; Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Bethal.....	Nimrod, Smit & De Wet, Markstraat 40, Posbus 47, Bethal, Agente.
296/54/15	Grobbelaar, Johannes Hendrik Nicholaas, process worker; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Germiston...	(Mrs.) M. C. Grobbelaar, Executrix Dative, P.O. Box 63, Germiston.
5137/55	Shaw, William Amos, retired taxi driver, and surviving spouse, Ann Lucy Shaw (formerly Jacobs, born Marcovich), of 69 Woburn Avenue, Benoni; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Benoni.....	A. E. Cook & Cook, Attorneys for Executrix Testamentary, United Buildings, P.O. Box 52, Benoni.
2301/55/35	Rose, Frank, mining clerk; First and Final..	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	C. Lawrie, 78/9 Belfast Building, Joubert Street, Johannesburg, Attorney for Executrix Testamentary.
1695/54/3	Franks, Vernon, commercial traveller; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	H. W. Chain & Cooper, Attorneys for Executrix Testamentary, 801 Lewis & Marks Buildings, President Street, Johannesburg.
—	Hall, Elsie Johanna, a housewife, of 13 Deysel Avenue, Strubenvale, Springs, who died on the 16th March, 1954; First and Final	25/2/56	Pretoria...	Springs.....	H. L. Epstein & Selvan, Attorneys for the Executor Testamentary, Suite 106, Balfour House, Second Street, P.O. Box 252, Springs.
3667/54/36	Schoeman, Nicolaas Johannes, en nagelate eggenote Hester Anna Schoeman (gebore Kruger), van Johannesburg; Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	D. J. de Villiers & Hofmeyr, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Sanlamgebou 609, Kommissarisstraat, Johannesburg.
7462/55	Murrell, Arthur Cyril, cubrictor; First and Final	24/2/56	Pretoria...	—	M. L. Murrell, 700 Church Street (West), Pretoria.
1253/55/33	Janse van Rensburg, Jacobus Johannes, kraandrywer, en nagelate eggenote Martha Magdalena Maria Janse van Rensburg, van Victoriastraat 254, Germiston; Eerste en Laaste	24/2/56	Pretoria...	Germiston...	I. W. van Zyl, Derde Vloer, Permanentgebou, Germiston, Prokureur vir Eksekutrise Datief.
1800/55/32	Murray, Heila Magdalena (gebore Nortje), weduwee; Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	—	C. J. van Zyl & Kie., Velrahuis 23–28, Bureaulaan, Pretoria.
1489/53	Pienaar, Johannes Frederick, sakeman, en nagelate eggenote Emma Julie Pienaar (gebore Franck)	24/2/56	Pretoria...	Lydenburg...	Slade & Viljoen, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, 18/21 Salisburyhuis, Andriesstraat, Pretoria.
6180/52/4	Kam, Fok, general dealer, of 179 Market Street, Riverside, Pretoria; First and Final	24/2/56	Pretoria...	—	Lapin & Lapin, Attorneys for Executor Testamentary, 21/3, 26 7 Tudor Chambers, Church Square, Pretoria.
6610/53/16	Engelbrecht, Gert Petrus, boer, van Rustenburg, en nagelate eggenote Hester Johanna Elizabeth Engelbrecht (gebore Vorster); Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Rustenburg..	De Villiers & De Kock, Posbus 209, Pretoria.
6749/55/37	Vincent, Freda Beryl (born Pinker), housewife, married out of community of property to Albert Lesie Vincent, of 27 Paxton Village, Witbank; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Witbank.....	I. Schech, 48 Kitchener Avenue, P.O. Box 137, Witbank.
2509/54	Born, Emmarensia Margaretha (gebore Honiball), boerin, en nagelate eggenoot Hendrik Matthys Jacobus Horn; Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Standerton...	Kichenbrand en Van Heerden, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2209/52/22	Mavrokefalos, Spiros (also known as Mavrokefalos Spiros or Mavros Spiros), farmer; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	Max Toker, Attorney for Executors Testamentary, Mutual Building, 83 Cranbourne Avenue, Benoni.
1056/55/7	Alice, Joel (also known as Charles Alice), commercial traveller, of 50 Kerry Road, Parkview, Johannesburg; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	Kentridge & Stoloff, Attorneys for Executrix Testamentary, 36–39 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
3044/54/34	Papagiannopoolos, Kostas, general dealer, of Turffontein, Johannesburg; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	Kentridge & Stoloff, Attorneys for Executrix Testamentary, 36–39 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
2758/55/32	Olivier, Salomon Hercules Francois, ex-reduction worker, and surviving spouse, Katie Johanna Olivier; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	Colman V. Cohen, Attorney for Executrix Testamentary, Sixth Floor, Property Centre, 12 New Street South, P.O. Box 4319, Johannesburg.
7271/54/6	Laskie, Harry Maclure, farmer; First and Final	24/2/56	Pretoria...	—	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Executors, 424 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.
2920/55/36	Wright, Thomas, carpenter, and surviving spouse, Christina Campbell Fulton Wright; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	(Mrs.) C. C. F. Wright, 14 Flora Street, Kensington, Johannesburg, Executrix Dative.
7044/54	Leonhardt, Aubrey Raymond, clerk; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	Teeger & Godfrey Rabin, Attorneys for Executrix Testamentary, Queensland Insurance Buildings, 29 Loveday Street, Johannesburg.
4233/53/15	Kelly, Natalie (born Kartz), housewife, of 53 Alpine Court, Klein Street, Hillbrow, Johannesburg; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	W. E. Pearse, Manager, Metropolitan Board of Executors, Ltd., 214 Second Floor, 36 Pritchard Street, P.O. Box 4728, Johannesburg, Executor Testamentary.
181/55	Theron, Peter Hendrik, miner; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	Abel, Somers Vine & Murray, Southern House, 30 Rissik Street, Johannesburg Attorneys for Executrix Testamentary.
4549/55/14	Barsdorf, Lilian Marie, and surviving spouse, Victor Sidney Barsdorf, retired; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	A. R. Quinton, Attorney for Executor Dative, 132/3 Cullinan Building, cor. of Main and Simmonds Streets, Johannesburg.
4540/55/	Pretorius, Marthinus Gerhardus, pensioner, and surviving spouse, Gesina Wilhelmina Pretorius; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	Sadie & Sadie, Attorneys for Executrix Testamentary, 205 Mutual Building, Harrison Street, Johannesburg.
2368/53	Gutkin, Abraham, railway labourer; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for Executor Dative, 406 Accountancy House, Fox Street, Johannesburg.
5771/55/36	Opperman, Philippus Johannes, plaasvoerman, en nagelate eggenote Dorothea Elizabeth Opperman (gebore Kruger); Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Klerksdorp...	M. E. Rood, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Boomstraat 38A, Klerksdorp.
3365/55	van Ellewee, Jan Jansen, retired, of Florida, Transvaal; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Roodepoort..	Israel & During & Kossuth, Solicitors for Executrix Testamentary, Linden House, 1 Burger Street, Roodepoort.
3555/55	Breed, Judith Maria Magdalena, huisvrou, en nagelate eggenoot Jacob Breed; Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Louis Trichardt	P. H. C. de Vaal, Posbus 246, Louis Trichardt.
5124/55/6	Els, Hyla Margaretha Maria Johanna (gebore Engelbrecht), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Renier Els, vroeër van Buffelspoort, No. 3, Distrik Brits, en nou van Sauerstraat 67, Randgate; Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Brits.....	J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Humnastraat 43, Krugersdorp.
6559/55	Pirie, Isobelle Jessie Gwendoline (born Martin), widow; First	24/2/56	Pretoria...	—	E. Phillips, Attorney for Executrices Testamentary.
2907/54/23	Weinstein, Louis, farmer; First and Final....	24/2/56	Pretoria...	Randfontein..	Miller & Wright, Attorneys for Executrix Testamentary, 45 Village Street, P.O. Box 8, Randfontein.
3389/55	Dietrichsen, Dina Maria (voorheen Dietrichsen, gebore Fourie), huisvrou, van Vereeniging; Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Vereeniging..	P. J. Dietrichsen, Posbus 25, Villiers.
2074/55	Cohen, Jacob, retired, of Johannesburg; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	H. S. Marks, Attorney for Executor Testamentary, Suite 108, Bank Chambers, cor. of Main and Betty Streets, Jeppestown, Johannesburg.
6173/53/5	de Beer, Petrus Johannes, boer; Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Wolmaransstad	A. P. J. Pretorius, Posbus 10, Leeudoornstad.
3786/55/17	Grobler, Nicolaas Johannes, farmer; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Warmbaths..	Matthews & Lanser, Attorneys for Executor Testamentary, Sutter Road, P.O. Box 18, Warmbaths, Transvaal.
5662/54/17	Dittmer, Frederick William, retired agent; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for Executor Dative, Southern House, Rissik Street, Johannesburg.
895/54/35	Murray, St. John Mazwell, retired, of Pretoria, and of his surviving spouse, Margaret Maxwell Murray; Supplementary	24/2/56	Pretoria...	—	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executrix Testamentary, 246 Paul Kruger Street, Pretoria.
3986/55/36	Theron, Martha Maria Petronella (gebore Muller), huisvrou; Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	—	J. L. Theron, Eksekuteur Testamentêr, Tiendelaan 919, Wonderboom-Suid, Pretoria.
6765/55	Mann, Helga Mackensen; First and Final..	24/2/56	Pretoria...	—	V. A. E. Mann, 585 Belvedere Street, Arcadia, Pretoria, Executor Testamentary.
6651/54/5	Kelly, Susan, who died at Pretoria, on the 2nd November, 1954; First and Final	24/2/56	Pretoria...	—	Hazelhurst, Galgut & Courties, Pretoria.
224/50/3	Cohen, Yetta; First and Final.....	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	Philip Hilewitz, Attorneys for Executor Testamentary, 98–105 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
4755/54/23	Woodward, William Lee, manufacturer's agent; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Executrix Dative, 405 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.
972/55/4	Greenbaum, Raphael Henry (also known as Henry Greenbaum and Harry Greenbaum), proprietor, Burmah and Burmese Teak Oil Company, of 114 Twist Street, Johannesburg; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg.
2982/55/5	van Kal, Jacobus, branch manager, and surviving spouse, Frances Mary van Kal (born Barker); First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Dative, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
2741/39	Hallam, Evelyn May, major spinster, of Johannesburg; Second and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird & Caithness, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
7590/54/6	Cross, Ann (Anne) (born Sherwen), widow, of retired winding engine-driver, of Johannesburg; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	A. C. Lewis & Sim, Attorneys for Executrix Testamentary, 501 Fanora House, Rissik Street, Johannesburg.
5543/53/12	Gibbon, Ethel May Atherton (born Rawstorne), housewife; First and Final	24/4/56	Pretoria...	Johannesburg	Steytler, Grimmer & Murray, Attorneys for Executor Testamentary, Mutual Buildings, cor. of Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg.
5186/55/35	McRoberts, Bertram Alexander Kirkpatrick, judge, of Dar-es-Salaam, Tanganyika; First and Final	24/3/56	Pretoria...	Johannesburg	H. Barton Myers, Attorneys for Executrix, Washington House, 68 Commissioner Street, Johannesburg.
6486/55	Jacobs, Pauline (Paula) (born Moses), housewife; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	S. J. Geffen, Executor Testamentary, 201 Mutual Buildings, Johannesburg.
1206/52	Wall, Andrew Thomas, of Johannesburg; First and Final	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	Lewis Levy & Switsky, Attorneys for Executrix Testamentary, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg.
2623/49	Nkaka, Daniel; First and Final.....	24/2/56	Pretoria...	Johannesburg	Witkin & Nat Bregman, Attorneys for Executor Testamentary, 108 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
1771/54/7	Fourie, Lauretta la Grange (gebore Paulsen), huisvrou, van Neserstraat 9, Klerksdorp, Transvaal, en nagelate eggenoot Dirk Jacobus Petrus van der Merwe Fourie, spoorweg beampte; Supplementêre Tweede en Finale	24/2/56	Pretoria...	Klerksdorp...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Tursteeafdeling, Posbus 1365, Pretoria

NATAL.

1310/50/870	Young, Edward Charles, welder, and surviving spouse, Louise Elizabeth Young (born Winkworth); First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	—	Smythe & Company, Attorneys for Executrix Dative, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Natal.
486/54/3069	Hershensohn, John Matthew Nicholas Alexander, retired provincial secretary; First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	Camperdown.	D. L. McGillewie & Co., Attorneys for Executors Testamentary, 254 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
2695/55/1076	Rayner, Annie Elaine, of Seaton, Devon, England; First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg Branch, Agent for Executor Testamentary.
1104/55/1962	Hosken, Edith May, housewife; First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	Durban.....	W. B. Calder & Calder, Old Well Court, Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Dative.
2989/54	Rajpathy, colonial-born Indian woman No. 37826/12351/7946/7906, housewife, and surviving spouse, Dukhi, colonial-born Indian No. 68356/9588/9948, of Merebank, Natal; First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Dukhi, Executor Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo.
2124/54	Annamalay (also known as Annamalay Kandasamy), colonial-born Indian No. 222435/22439/27976/27969, driver, and surviving spouse, Minnie, colonial-born Indian woman No. 27976/27969, of Sydenham, Natal, Intestate Estate; First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Minnie, Executrix Dative, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo.
1561/54	Ramchrittarsingh (also known as Bhadoorsingh Ramchittar Singh), colonial-born Indian No. 38534/56985, fresh produce dealer, and surviving spouse, Sampathy, colonial-born Indian woman No. 45545/14256/14160, of Mayville, Natal; First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	Durban.....	B. Juggernauth, and P. Singh, Executors Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo.
553/55/128	Gunn, John, retired farmer, of c/o Woodlands Nursing Home (Pty.), Limited, Bellair, Natal; First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
1109/55	Shuttleworth, Leslie Fryer, salesman; First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	Durban.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Agents for Executor Dative.
816/55/19	Larkin, Minnie Jane, of Durban, Natal; First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	Durban.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Executor Testamentary.
631/54	van Rooyen, Johannes Theodorus, general dealer; First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Douglas H. T. Hannah, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 34, Vryheid, Natal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2560/55/1921	Byrnes, Minnie Maria (born Everson), widow, of Durban, Natal; First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	Durban.....	C. P. Robinson & Goulding, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 152, Durban.
1029/55	Naidoo, Vurthappa, colonial-born Indian (Birth Register No. 3458/1917), of Maidstone, Natal, and surviving spouse, Athilatchmee; First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	Stanger.....	P. M. Krishna & Co., Attorneys for Executor Dative, 153 Rood Street, Stanger, Natal.
2606/55/1875	Bogue, Lillian May, of 24 Sherwood, Davenport Road, Durban; First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Garlicke & Bousfield, Fourth Floor, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban, Solicitors to Executor Testamentary.
1617/55/2142	Powdrell, Oswald, retired, of Umtentweni, Natal, and surviving spouse, Jeanie Olivia Powdrell (born Johnson); First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for the Executrix Testamentary.
1768/55/115	Smith, Duncan Montrose, municipal employee, and surviving spouse, Isobel Smith; First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	—	Francis Becker & Co., Attorneys for Executrix Dative, Change Lane, Pietermaritzburg.
2041/55/3301	Oddin-Taylor, Claire Clementine, widow; First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	—	Hathorn, Cameron & Co., 225 Church Street, Pietermaritzburg
7291/54/6	Hiestermann, Marie Johanne Dorothea (gebore Hinze), weduwee, van Tafelberg, Distrik Piet Retief, Transvaal; Eerste en Finale	24/2/56	Pretoria...	Piet Retief...	C. W. A. Freyer, Gemagtigde Agent, Posbus 6, Paulpietersburg.
2009/51/3173	Nel, Adriaan Izak Johannes (ook bekend as Adrian I. Nel, Izaak of Isaac of Isaak Adriann Nel), boer, en nagelate eggenote Petronella Susanna Nel (gebore Mare), van die plaas Berning, Distrik Greytown, Natal; Tweede en Finale	24/2/56	Pietermaritzburg	Kranskop....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 381, Pietermaritzburg, Agente vir die Eksekuteur Testamentêr.
1165/55/32	Campbell, Arthur, retired postmaster, of Pinetown, Natal; First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
1218/55	Cockburn, Frank Dundas, estate superintendent, of Victoria Hotel, Pietermaritzburg, Natal; First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	—	A. C. Bestall, Executor Testamentary, P.O. Box 17, Kranskop, Natal.
2501/55/1080	Picton, Richard.....	24/2/56	Pietermaritzburg	Durban.....	C. H. Hills, Yorkshire House, Field Street, Durban, Attorney for the Executor Testamentary.
1703/55/888	Raymond, William John, tea salesman; First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Marcus Lewis & Son, 31/34 Natal Building Society Buildings, 306 Smith Street, Durban, Solicitors for Executrix Testamentary.
721/51/883	Black, Ethel Jane, widow; First and Final....	24/2/56	Pietermaritzburg	Pinetown....	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, P.O. Box 3324, Johannesburg.
2567/55/1911	Ayles, Aileen Margaret, spinster, of 4 Malduin, 258 Vause Road, Durban; First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative.
2165/55/1889	Flint, Samuel, bachelor, pensioner, of 21 Haigh Avenue, Durban; First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	—	Palmer's Trust Investment and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
3098/55/1931	Hunter, Joan (born Finlay), of 169 Jan Smuts Highway, Durban, and surviving spouse, George Hunter, pensioner; First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
1541/55/1021	Smellie, Charles Stuart, bookkeeper, of Berea Hotel, Durban; First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
2269/55/931	Spencer, Annie Elizabeth (born Stamford), widow, of 126 Silverton Road, Durban; First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
2591/55	Jones, Jane Anne; First and Final.....	24/2/56	Pietermaritzburg	—	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executor, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
1086/55	Noble, Edith Alice; First and Final.....	24/2/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Mooney, Ford, Fellows-Smith & Chaplin, Fifth Floor, Realty House, 373 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
898/49/3039	Cowling, Gordon Frank, businessman; First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Max Toker, Attorney for Executors Testamentary, Mutual Building, 83 Cranbourne Avenue, Benoni, Transvaal.
2030/51/3060	Getkate, Mary Ann (born Jenner), widow, of Kent Farm, Mtunzini, Zululand; First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	Mtunzini....	A. Bozas & Co., P.O. Box 99, Empangeni, Zululand, Agents for Executor.
394/55	Wood, John William (also described as James William Wood), retired; First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	Newcastle....	D. M. Wood, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, Dannhauser Branch, Natal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2220/53/ 3446	Randeree, Ayesha Ahmed Mahomed, housewife; Amended First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Goodricke & Son, Attorneys for Executors Testamentary, 45 Beach Grove, Durban.
2346/55	Smithies, John; First and Final.....	24/2/56	Pietermaritzburg	—	W. E. Bale & Mortimer, Agents for Executor Dative, 135 Church Street, Pietermaritzburg, Natal.
1289/53	Soobramoney, colonial-born Indian, Birth Register No. 6641/1929, and surviving spouse, Devanammah; First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	—	W. E. Bale & Mortimer, Agents for Executrix Dative, 135 Church Street, Pietermaritzburg, Natal.
695/55/ 106	Bartrop, Geraldine Howard, widow of police officer, S.A.P., of North Shepstone; First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	Port Shepstone	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg Branch, Executor Testamentary.
2700/55/ 1082	Webster, Thomas, engineer, of Harrow, Middlesex, England; First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg Branch, Agent for Executor Dative.
1171/55/ 813	Pheiffer, Stephanus Ignatius Petrus, quarry foreman, and surviving spouse, Margery Johanna Pheiffer, of 242 Boeren Street, Vryheid; First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	Vryheid.....	The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg Branch, Agent for Executrix Testamentary.
2513/55	Straughan, Hubert William (also known as Hubert William Greive Straughan), motor driver, of 92 Sea Park, Gillespie Street, Durban; First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Staley, Jackson & Co., 9 Murray Court, 377 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
1308/54	McDuling, Niclasina Jacomina Jacoba (also described as Nicolasina Jacomina Jacoba McDuling, born de Waal), widow, who died at Dundee on the 22nd February, 1954; First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	Dundee.....	Acutt & Worthington, Solicitors to the Estate, Gladstone Street, Dundee.
1596/55/ 1707	Bullough, J.; First and Final.....	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	H. L. Magid & L. S. Ditz, Attorneys, 704/710 Sanlam Buildings, Smith Street, Durban.
1738/55/ 180	Henwood, Coral Natalie, widow, of Pietermaritzburg, Natal; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	—	Randles & Davis, Attorneys to Executors Dative, Carlyle Arcade, Pietermaritzburg.
786/54/ 1015	Perrod, Anthony Laurence (also described as Lawrence Anthony Perrod), journalist, of of Durban, Natal, and surviving spouse, Shaynah Catharine Perrod (born Chames); First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	Durban.....	C. P. Robinson & Goulding, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 152, Durban.
1325/54	Sukhia, colonial-born Indian woman, No. 24263/46326, of 93 Molver Road, Durban, and surviving spouse, Mangroo, colonial-born Indian (Birth Register No. 265/1902, born during July, 1901); First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Burne & Burne, Attorneys to Estate, 10 Hooper Lane, Durban.
997/55/ 717	Wraith, Emily, retired, of 5 Windsor Avenue, Gosforth, Newcastle-Upon-Tyne, England; First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
1673/55	Reddy, Paramaul, farmer, of Welbedacht, near Cavendish, Natal; First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Coulson, Elliott & Millar, Chancery Lane, P.O. Box 1447, Durban.
648/52	Walker, Alexander William, widower, company director, of Westville, Natal; Amended First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Clarkson & Driver, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban, Attorneys for Executors Testamentary.
2047/53/ 3402	Redinger, Eliza Regina Theresa; First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	Greytown....	Van Rooyen & Forder, Greytown, Natal.
17069/ 2309	Pillai, Kistna, Indian immigrant No. 50325; Supplementary	24/2/56	Pietermaritzburg	—	G. A. F. Brett & Wills, Attorneys for Executor Dative, 6–12 Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban.
2401/55	Swindell, Lilian Mary, housewife; First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Byron & Long, 81–82 Yorkshire House, Field Street, Durban.
2500/52	Appadu, Gummada (known as Gummadu Appadu), No. 65593, of 131 Meyriben Road, Stella Hill, Durban, and surviving spouse, G. Sithamma No. 71082; First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	Durban.....	S. Bridgemohan & Co., Agents for Executor Testamentary, 6–7 Rajkoomar Chambers, 39 Cross Street, Durban.
2910/54/ 1009	Rampersad, colonial-born Indian No. -/41518, of Springvale, Durban, who died on the 24th August, 1954, and surviving spouse, Siralia; First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Geo. Singh & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 35 Baker Street, Durban.
2832/51	Conway, Blanche Evelyne Rose (born Bard), housewife; First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Burne, Hudson, Swart & Knox, 315 Realty House, 375 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Dative.
1236/50/ 3008	Boumphrey, Roy, hotelkeeper; First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	Babanango....	A. G. Turton, 29 Bazley Street, Port Shepstone.
463/55/ 1	Elli, Indian Immigrant woman No. 107355, of Magazine Barracks, Somtseu Road, Durban; First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Thorpe & Hands, Attorneys for Executor Dative, 13 Hotchkiss House, 36 Gardiner Street, Durban.
1205/55/ 1969	de Lange, Daisy Linda (born Streeter), hotel receptionist, of 44 West Street, Durban; First and Final	24/2/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Thorpe & Hands, Attorneys for Executor Dative, 13 Hotchkiss House, 36 Gardiner Street, Durban.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1244/54	Taylor, Percy Andrew Joseph, general dealer, of Eeram, District of Harrismith; First and Final	24/2/56	Bloemfontein	Harrismith...	Beno Sammel & Van Reenen, Stuart Street, P.O. Box 34, Harrismith, Agents for the Executrix.
175/55	Sonnekus, Gerhardus Hermanus Hendrikus, baanmeester, en nagelate eggenote Elizabeth Anna Sonnekus (gebore Wilken); Eerste en Finale	24/2/56	Bloemfontein	Kroonstad...	J. N. Dreyer & Kie., K.G.I.-gebou 112, Posbus 148, Kroonstad.
731/54	Botha, Jacobus Petrus, wewenaar, boer; Eerste en Finale	24/2/56	Bloemfontein	Lindley.....	M. J. Vermeulen, Posbus 7, Lindley.
528/55	Brandsen, Johan Gerhardus (described in the Will as Johan Gerard Brandsen), veterinary surgeon; First and Final	24/2/56	Bloemfontein	Ficksburg....	Tennent & Van der Merwe, 31 Piet Retief Street, Ficksburg.
258/55	Coertzen, Aletta Elizabeth (gebore Malherbe), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	24/2/56	Bloemfontein	Koffiefontein.	Olivier & Havenga, Posbus 38, Koffiefontein.
1550/54	Steyn, Douw Gerbrand, pensionaris; Eerste en Finale	24/2/56	Bloemfontein	Zastron.....	Roome & Malan, Posbus 10, Zastron.
648/55	Caudery, Albert William, salesman, and surviving spouse, Magdalena Johanna Caudery (born Swanepoel); First and Final	24/2/56	Bloemfontein	Kroonstad...	G. P. Botha & Co., P.O. Box 51, Kroonstad.
669/55	Kruger, Anna Maria (gebore van Heerden), huisvrou, van Villiers; Eerste en Finale	24/2/56	Bloemfontein	Villiers.....	P. J. Dietrichsen, Posbus 25, Villiers, *q.q.* Eksekuteur.
696/55	Kruger, Hendrik Andries, pensionaris, van Villiers; Eerste en Finale	24/2/56	Bloemfontein	Villiers.....	P. J. Dietrichsen, Posbus 25, Villiers, *q.q.* Eksekuteur.
1566/55	Wilson, Hendrina Cecellia (born du Plessis), and surviving spouse, Jabez Henry Carly Wilson, farmer, of Triangle, District of Bloemfontein, Joint Estate; First and Final	24/2/56	Bloemfontein	—	Donald Murray & Company, Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 281, Bloemfontein.
639/55	Grant, James Hugh, retired farmer, of 16 Blignaut Street, Bloemfontein; First and Final	24/2/56	Bloemfontein	—	Reitz, Barry & Berning, P.O. Box 320, Bloemfontein.
1379/55	Masieu, Cornelius, boer, van Tiger Rivier Lokasie, Distrik Thaba Nchu; Eerste en Finale	30 dae	Bloemfontein	Thaba Nchu.	Van Rui & Hesil, Thaba Nchu, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr.
700/55	Gouws, Magrietha Maria (gebore le Roux, voorheen Kotzee), weduwee, huisvrou, in lewe van Wepener; Eerste en Laaste	24/2/56	Bloemfontein	Wepener.....	Ochse & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 7, Wepener, Oranje-Vrystsat.
470/55	Strydom, Sophia Magdalena (gebore Mouton), en nagelate eggenoot Johannes Jacobus Strydom, boer, van Jakhalsfontein, Distrik Frankfort; Eerste en Finale	24/2/56	Bloemfontein	Frankfort....	T. G. Skeen, *q.q.* Eksekuteur Datief, Posbus 35, Frankfort.
120/55	Pieterse, Wessel Hendrik, vee- en saaiboer, van Nooitverwacht, Distrik Bothaville; Eerste en Finale	27/2/56	Bloemfontein	Bothaville....	Carey & Botha, Posbus 7, Bothaville, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
800/55	du Plessis, Oelof Abraham, vee- en saaiboer, en nagelate eggenote Isabella Catharina Maria du Plessis (gebore Jansen van Rensburg), van Bernagh, Distrik Bothaville; Eerste en Finale	27/2/56	Bloemfontein	Bothaville.....	Carey & Botha, P.O. Box 7, Bothaville, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
137/53	Olivier, Jan Frederick, stasievoorman; Eerste en Finale	24/2/56	Bloemfontein	Paul Roux...	L. J. Bester en Kie., Posbus 77, Sasolburg.
1258/55	Lindsay, William Barrie, turner and machinist; First and Final	24/2/56	Bloemfontein	—	Dennis, Nathan & Botha, Attorneys for Executrix Testamentary, 213/215 United Buildings, P.O. Box 1144, Bloemfontein.
834/55	Venter, Herculaas Frederik, boer, en nagelate eggenote Anna Cornelia Venter (gebore du Plessis), van Swaershoek-Suid, Reddersburg; Eerste en Finale	24/2/56	Bloemfontein	Reddersburg.	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 513, Bloemfontein, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
1498/54	Holmes, Alma George, boer, van Greenlands, Distrik Kroonstad; Eerste en Finale	25/2/56	Bloemfontein	Kroonstad...	Lourens R. Botha, Posbus 11, Kroonstad, Oranje-Vrystaat.
309/55	Schoultz, Johan Petiste, 'n drukker, en nagelate eggenote Susanna Johanna Theunsina Schoultz (gebore Erasmus), van Senekal; Eerste en Laaste	24/2/56	Bloemfontein	Senekal.....	Pieter Joubert & De Wet, Posbus 54, Senekal.
564/55	Grobbelaar, Cornelis Frederick, boer, en langslewende eggenote Magdalena Francina Grobbelaar (gebore Theron); Eerste en Finale	24/2/56	Bloemfontein	—	Van de Wall, Lemberger & Potgieter, Posbus 260, Bloemfontein.
1492/54	Roeland, Willem Gerhardus, tuiemaker, en langslewende eggenote Isabella Adrietta Roeland (gebore Smit), van Gibsonstraat, Vrede; Eerste en Finale	24/2/56	Bloemfontein	Vrede.....	J. L. Uys, *q.q.* Eksekutrise, Posbus 146, Vrede.
767/55	St. Paul, Claude Herbert Tracey Greaves, railway pensioner, of 77 Delwer Street, Parys; First and Final	25/2/56	Bloemfontein	Parys.....	Wessels & Vorster, Attorneys for Executrix Testamentary, Dolf Street, P.O. Box 5, Parys.
499/55	du Preez, Johannes Mans, koster, en nagelate eggenote Susanna Sophia du Preez (gebore Coertzer); Eerste en Finale	24/2/56	Bloemfontein	Harrismith...	Cloete & Neveling, Posbus 69, Harrismith.
836/55	Botha, Jan Abraham Christoffel, boer, en nagelate eggenote Anna Maria Jacoba Botha (gebore Krause); Supplementêre Eerste en Finale	24/2/56	Bloemfontein	Zastron.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
332/55	Joubert, Anna Margaretha (gebore Pienaar), weduwee, van Misgunst, Distrik Bothaville; Eerste en Gewysigde Finale	27/2/56	Bloemfontein	Bothaville....	Carey & Botha, Posbus 7, Bothaville, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
959/54	du Plessis, Cornelia Christina (gebore van der Merwe, voorheen Reyneke), en oorblywende eggenoot Johannes Michael du Plessis; Eerste en Finale	25/2/56	Bloemfontein	Ladybrand...	L. du Preez & Kie., Posbus 106, Ladybrand.
852/54	Wessels, Sebastiaan Jacobus, rustende boer; Eerste en Finale	30 dae	Bloemfontein	Kroonstad....	Du Randt, Louw & Rabie, Posbus 110, Kroonstad.
1413/53	Erasmus, Lourens Francois, boer; Eerste en Finale	24/2/56	Bloemfontein	Winburg.....	F. R. Cronje, Nico Van der Merwestraat, Posbus 63, Winburg, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
36312	Boltman, Sarah Jane (gebore McLoughlin), van Mooidam, Distrik Kroonstad	24/2/56	Bloemfontein	Kroonstad...	G. B. Kempen, Alheitstraat, Carnarvon.
1359/55	Scerri (also known as Sherry), Helene Emma Marie (born Fischer), housewife, married according to the Laws of England to Joseph Scerri (also known as Sherry); First and Final	30 days	Bloemfontein	—	Davidson & Marais, P.O. Box 277, Bloemfontein.
1358/55	van Jaarsveld, David Jacobus, meulenaar en grofsmid, van Dealesville, Oranje-Vrystaat, en nagelate eggenote Emily Hobhouse van Jaarsveld (gebore Brummer); Eerste en Finale	24/2/56	Bloemfontein	Dealesville...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
324/55	Norval, Archibald Jozeph, boer en handelaar, van Memel, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale	24/2/56	Bloemfontein	Vrede.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE.
ARTIKEL *ses-en-veertig*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel in die Boedels vermeld in bygaande Bylae, word versoek om hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS.
SECTION *forty-six*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule, are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
6166/55	Gerber, Anna Elizabeth Johanna (gebore Marais), getroud binne gemeenskap van goedere met Christiaan Gerber, van Imvani, Distrik Queenstown	30 dae....	J. D. L. Kruger & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Robinsonweg 87, Posbus 187, Queenstown	Kaap.
6807/54	Ginnes, Solomon, of St. James, Cape Province	30 days...	Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Attorneys for Executors Testamentary, Namaqua House, Burg Street, Cape Town	Cape.
6131/55	Finer, Henry James, a retired company director, and surviving spouse, May Finer, of Hermanus, Cape	30 days...	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town	Cape.
431/56	van Schoor, Fred, of Athlone, Cape Flats.....	30 days...	Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for the Executrix Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town	Cape.
2208/55	Ebrahim, Omar, of 20 Park Road, Woodstock	30 days...	Prisman & Rubik, Attorneys for the Executor Testamentary, 5 Hout Street, Cape Town	Cape.
6110/55	Parfett, Albert Edward, of Observatory, Cape..	30 days...	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executors Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town	Cape.
6459/55	Cochrane, Dora May (born Cuthbert), and surviving spouse, John Cochrane, of 193 Milner Road, Claremont, Cape	30 days...	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executor Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town	Cape.
419/56	Pietersen, Abraham Daniel, and surviving spouse, Clara Norah Pietersen (born September), of "Craigielea", Birkenhead Road, Diep River, Cape	30 days...	Block & Block, Attorneys for the Executrix Testamentary, 58 Burg Street, Cape Town	Cape.
6896/55	Leverton, Ruby Kathleen (born Lamerton), of Fish Hoek, Cape	30 days...	Patrick Sealy, Attorney for the Executor Testamentary, Somerset House, Recreation Road, Fish Hoek, Cape	Cape.
6460/55	Cole-Rous, Marcus, of Cape Town.....	30 days...	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executor Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town	Cape.
375/56	Pougnet, Joseph, retired analytical chemist, of Somerset West Residential Hotel, Somerset West	30 days...	Walker, Lewis, Godley & Field, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Wale Street, Cape Town	Cape.
143/56	Benson, Harry, of 205 Trafalgar Place, Regent Road, Sea Point, Cape Province	30 days...	Nochomovitz, Singer & Co., Agents for Executrix Testamentary, 404 Jamena House, 162 Longmarket Street, Cape Town	Cape.
7015/55	Murphy, Dina Fredrika (born Phylander), widow, housewife, of 73 Thornton Road, Sunnyside, Athlone	30 days...	A. H. Dirmeik & Company, Attorneys for Executor Dative, Gregory House, Klipfontein Road, Athlone	Cape.
316/56	Tenisson, Peter Martin, engineer, of "Monte Alto", Carsten Street, Cape Town	30 days...	Simon Abel, Attorney for Executrix Testamentary, Parliament Chambers, 47 Parliament Street, Cape Town	Cape.
380/56	Strachan, William Henry Frederick, farmer, who died at Umtata on the 29th day of October, 1955	30 days...	Gush, Muggleston & Heathcote, Attorneys for Executor, 58 Owen Street, P.O. Box 4, Umtata	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
57/56	Hart, August William, pensionaris, van High-straat, Malmesbury, en oorblywende eggenote Maria Magdalena Hart (gebore Viljoen)	30 dae....	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, Die A.M. Trust, Beperk, Posbus 27, Malmesbury, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
769/56	Meiring, Helen Elizabeth, widow, of Bakoven, Camps Bay, Cape	30 days...	J. Mc I. M. (Mick) Commaille, Agent for the Executor Testamentary, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
6683/55	Wadeley, William James, electrician, of Ormonde Residential Hotel, Rondebosch, Cape Province	30 days...	C. R. C. Swanson, 28 Elizabeth Avenue, Pinelands, Cape Province, Executor Dative	Cape.
570/56	Anthony, Jacobus Adolf Abraham, general dealer, residing at 8 Bloemfontein Erwe, De Aar, and surviving spouse, Alma Jacoba Anthony	30 days...	Paul & Blomerus, P.O. Box 7, De Aar, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
5960/55	Mulliner, Dora Minnie, of Kenilworth, Cape..	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executors Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town	Cape.
88/56	Austin, Kenneth Stuart, engineer, and surviving spouse, Annie Austin (also known as Nance Austin) (born Johnson), of 26 Washington Street, Bellville, Cape Province	30 days...	A. Rosenberg, Shoolman & Gordon, Agents for Executrix Testamentary, 403 Commerce House, 57 Shortmarket Street, P.O. Box 4545, Cape Town	Cape.
6865/55	Barber, John Ainsley, and surviving spouse, Mary Ann Barber, of Standard Buildings, Diep River	30 days...	C. D. Barrish, Executor Dative, c/o Cambridge Trust and Property Association, 28 St. George's Street, Cape Town	Cape.
6011/55	Anderson, Petronella Fredericka (born Brown), housewife, of Tokai Road, Retreat, Cape Town	30 days...	Haydn Elmes & Elmes, Attorneys for the Executor Testamentary, 24 Castle Street, Cape Town	Cape.
460/56	Jordan, Edwin Henry Knowles, retired, of Ferndale Road, Port Alfred, District of Bathurst	30 days...	Dold & Stone, Attorneys for Executrix Testamentary, 100 High Street, Grahamstown	Cape.
6733/55	Fourie, Christoffel Hendrik, 'n rustende, van Kleinmondstrand, Distrik Caledon	30 dae....	J. H. L. Smuts, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Caledon, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
466/56	du Toit, Francois Jacobus, rustende boer, van Ouplaas, Afdeling van Bredasdorp	30 dae....	J. H. Orchard, Tak Bestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 18, Bredasdorp, Agent vir Eksekuteure Testamentêr	Kaap.
203/56	Myburg, Frederik Jacobus, boer, van Limoenfontein, Dordrecht	30 dae....	Daan J. de Wet, Posbus 1, Lombardstraat, Sterkstroom, Prokureur vir die Eksekuteurs	Kaap.
386/56	Wilsch, Christoffel Daniel, werknemer Afdelingsraad, en langslewende eggenote Jacoba Isabella Hermina Wilch (gebore Saayman), van Van Riebeeckstraat, Riversdal	30 dae....	Caledon Voogdy en Brand Assuransie Maatskappy, Bpk., Kerkstraat, Riversdal	Kaap.
7002/55	Cronje, Frederick Jacobus, rustende boer.....	30 dae....	Van Rooy & Van Rooy, Posbus 142, Aliwal-Noord	Kaap.
3892/55	Mathew, Thomas Henry, pensioner, of Queen Street, Adelaide, Cape Province	21 days...	Campbell & Bell, Attorneys for the Executrix Testamentary, Station Street, Komgha, Cape Province	Cape.
351/56	Vosloo, Jacob Pieter, retired general dealer, of Rosedale Road, Amalinda, East London, and surviving spouse, Gladys Jessie Vosloo (born Sumner)	30 days...	Gladys Jessie Vosloo (born Sumner), Executrix Testamentary, c/o B. S. M. Whitnall, 27 Terminus Street, P.O. Box 43, East London	Cape.
6085/55	Durloo, Jacob, elektro-lasser, en oorlewende eggenote Pauline Deurloo, van Bernadette Mansions 17, Victoriaweg, Elsiesrivier	30 dae....	Nederlandse Bank van S.A., Beperk, Posbus 30, Parow, Agente	Kaap.
6958/55	Thomas, Moses Jacobus (ook bekend as Benjamin Thomas), soldaat	30 dae....	Z. Coetzee, Prokureur vir Eksekuteur, Voortrekkerweg 51B, Goodwood	Kaap.
7032/55	Grib, Annie (of Ena) Elizabeth (gebore Kleyn), onderwyseres, van Kerkstraat, Victoria-Wes	30 dae....	Kempen & Kempen, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 24, Kerkstraat, Victoria-Wes	Kaap.
16/56	van der Bank, Jan Lowies, rustende boer, van Broadwaters, Distrik Herbert	30 dae....	P. J. Truter, Prokureur, Southeystraat, Douglas, Kaapprovinsie	Kaap.
15/56	Joseph, Alfred Andrew, van driver, of 24A Selby Street, Kimberley	21 days...	Nancy Jane Joseph, 24A Selby Street, Kimberley	Cape.
5147/55	Westwood, Frances Harriet Daniell, of Stanley Road, Torquay, Devon	30 days...	Syfret's Trust Company, Ltd., 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
104/56	Zuidmeer, Elsa Marion, a spinster, kindergarten teacher, of 221 Main Street, Paarl	30 days...	The Paarl Board of Executors, Limited, P.O. Box 15, Paarl	Cape.
6552/55	du Plessis, David, retired farm labourer, of Henry Street, Somerset East, and surviving spouse, Mita du Plessis	21 days...	Louis du Plessis, 28 Paulet Street, Somerset East	Cape.
6648/55	Gouws, Stephanus Gideon, masjinis, en nagelate eggenote Elizabeth Johanna Gouws (gebore Fouche)	30 dae....	Conradie & Conradie, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Markstraat 14, Port Elizabeth	Kaap.
240/56	Asher, Max, watchmaker, of " Shilesta ", Wherry Road, Muizenberg	30 days...	Fine & Fine, Agents for Executors Testamentary, Namaqua House, 36 Burg Street, Cape Town	Cape.
219/56	Brito, Manuel, baker and confectioner, of 10 Glen Street, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on the 16th December, 1955	30 days...	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Testamentary, Guardian Building, 30 Main Street, Port Elizabeth, or H. M. Burnett, Accountant and Auditor, 310 Colonial Mutual Building, Market Square, Port Elizabeth	Cape.
6078/55	Zartz, Bluma (or Blume) (or Blumer) (also known as Blumer Zoutz) (born Stein), housewife	30 days...	Bendelstein & Zartz, Attorneys for Executors Dative, Barclays Bank Building, Adderley Street, Port Elizabeth	Cape.
6822/55	Kietzmann, Gustav Wilhelm, a general dealer, of Cofimvaba, District of St. Marks	30 days...	J. H. Walker & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 6, Cofimvaba	Cape.
1632/55	Wynne, Alfred, railway employee.....	30 days...	J. A. Yazbek & Co., 24 Gladstone Street, East London	Cape.
6168/55	Glennie, Morrison William, clerk, of 39 Arthur Street, King William's Town	30 days...	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town	Cape.
353/56	Wiese, Anna Magdalena (gebore Wiese), weduwee, pensionaresse, van Britstown	30 dae....	Raath & De Villiers, Posbus 7, Britstown.....	Kaap.
6968/55	Dolman, John Thomas, assistant foreman, S.A.R., of 3 Coutts Street, East London	30 days...	(Mrs.) H. E. Dolman, 3 Coutts Street, East London	Cape.
180/56	Burger, Johannes Godfried, tuinboer, en nablywende eggenote Anna Aletta Burger (gebore Van Deventer), van Goedehoop, Kuilsrivier	30 dae....	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 13, Stellenbosch, Mede-Eksekuteur Testamentêr	Kaap.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
189/56	Uys, Maria Susanna (gebore Uys), weduwee, rustende huisvrou, van Van Riebeekstraat 36, Stellenbosch	30 dae....	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 13, Stellenbosch, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
1035/54/386	Davis, Edmund Henry, handyman, and survivor Catherine Davis	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town	Cape.
314/56	Moller, Anna Susanna (voorheen Delpoort, gebore de Kock), 'n huisvrou, van die plaas Afdak, Afdeling Caledon	30 dae....	J. H. L. Smuts, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Caledon, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
6132/55	James, Alan Blacklock, widower, retired schoolmaster, of 1 Woodland Place, Bathwick Hill, Bath, Somerset, England	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agents for Executors Testamentary	Cape.
6092/55	Meyerink, Helletjie Aletta Johanna (gebore Visser), 'n weduwee, huisvrou, van Van Niekerkstraat, Bellville	30 dae....	Haak, Marais & Pienaar, Posbus 50, Bellville	Kaap.
12/56	van der Merwe, Nicolaas Johannes, farmer, of Weltevrede, Kakamas, and surviving spouse, Adriana Jacoba van der Merwe (born Claassens)	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Testamentary	Cape.
6023/55	Kemp, Gladys Violet (born Hobbs), a widow, housewife, in her lifetime of Summerpride, East London, Cape Province, and at the time of her death resident in Broken Hill, Northern Rhodesia	30 days...	J. N. Burgess, Secretary, The Frontier Executors and Trust Co., Ltd., 19 Terminus Street, East London, Cape Province, Executor Testamentary	Cape.
37/56	Erlank, Maria Magdalena (gebore Crous), huisvrou, van Olifantshoek, en Schalk Willem Erlank	30 dae....	V. G. Holmes, Posbus 6, Olifantshoek.....	Kaap.
6166/55	Gerber, Anna Elizabeth Johanna (gebore Marais), getroud binne gemeenskap van goedere met Christiaan Gerber, van Imvani, Distrik Queenstown	30 dae....	J. D. L. Kruger & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Robinsonweg 87, Posbus 187, Queenstown	Kaap.
1746/54	Blom, Jacoba Petronella (gebore Struwig), en nagelate eggenoot Louis Frederick Jacobus Blom	30 dae....	R. C. Mostert, Prokureur vir Eksekuteur en Testamentêr, Voortrekkerstraat 47, De Aar	Kaap.
71/56	Edgar, Marion Amy Strafford (born Taylor), widow, of Chartleigh Residential Hotel, Three Anchor Bay, Cape	30 days...	David Tennant & Brown, 52 St. George's Street, Cape Town	Cape.
17/55	Muff-Ford, Elizabeth Johanna Margaret (born Brink), artist, of 3 Rink Street, Port Elizabeth, and surviving spouse, John Waldemar Muff-Ford	30 days...	Barclays Bank D.C.O. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agents for Executor Dative	Cape.
603/56	Venter, Johannes Justus, afgetrede boer, van Barnet, Distrik Indwe	30 dae....	E. J. Nurse, Posbus 20, Indwe, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
—	Silverman, Joseph Gershon, municipal employee, of 3 Avenue St. Bartholomew, Sea Point, Cape Town	30 days...	Fine & Fine, Attorneys for Executors Dative..	Cape.
520/56	Hammond, William Henry, rustende boer, van Le Rouxstraat, Robertson	30 dae....	G. J. van Zyl, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Robertson Trust en Agentskap, Bpk., Posbus 62, Robertson	Kaap.
407/56	Dykstra, Jouwert, bakker, van Kerkstraat, Colesberg	30 dae....	Schutz & De Jager, Posbus 3, Colesberg.....	Kaap.
458/56	Carstens, Jacomina Hendrina, huisvrou, van Dirkie Uysstraat, Franschhoek	30 dae....	Die Bestuurder, Paarl Afrikaanse Trust Maatskappy, Bpk., Posbus 56, Franschhoek, Agent vir die Boedel	Kaap.
6903/55	Hugo, Susanna Magdalena, klerk, van Hoofweg, Franschhoek	30 dae....	Die Bestuurder, Paarl Afrikaanse Trust Maatskappy, Bpk., Posbus 56, Franschhoek, Agent vir die Boedel	Kaap.
359/56	Corbett, Harry Graham, farm manager, and surviving spouse, Jacoba Gedrika Corbett (born Theron), of Donnybrook, District of Queenstown	30 days...	F. A. Visser, Son & Brink, 7 Hexagon, P.O. Box 9, Queenstown	Cape.
445/56	Scheepers, Petrus Arnoldus Crous, farmer, and surviving spouse, Martha Maria Scheepers (born Deetliefs), of Welcomewood, Cape Province	30 days...	Barnes & Ross, Attorneys for Executor Testamentary, 126 Alexandra Road, King William's Town	Cape.
321/56	van den Heever, Johannes Augustus Frans, pensionaris, van Springbok, Namakwaland	30 dae....	Jan Scholtz & Van Zyl, Posbus 10, Springbok, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
6845/55	Melvill, Martha Maria (gebore Dippenaar), en nagelate eggenoot Johann Albertus Melvill, 'n boer, van Toorberg, Distrik Graaff-Reinet	30 dae....	N. D. van der Westhuizen, Sekretaris, Midland Agentskap en Waarborg Maatskappy, Beperk, Posbus 36, Graaff-Reinet, Vir Self en Mede-eksekuteure	Kaap.
6810/55	Naude, Francina Jacoba (gebore Olivier), weduwee, rustende, van Adendorp, Distrik Graaff-Reinet, wie oorlede is op 3 Desember 1955	30 dae....	N. D. van der Westhuizen, p/a Midland Agentskap en Waarborg Mpy., Bpk., Posbus 36, Graaff-Reinet, Eksekuteur Datief	Kaap.
6796/55	Wolmarans, Cornelia Helena Johanna (gebore Bence), en nagelate eggenoot Johannes Marthinus Wolmarans, huurmotor-eienaar, van Hoogstraat 198, Oudtshoorn	30 dae....	Pocock & Bailey, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 117, Oudtshoorn	Kaap.
648/56	Zuidmeer, Johannes Cornelis, afgetrede skoolinspekteur, van Malanstraat, Wellington	30 dae....	J. W. Mulder, Bestuurder, Paarlse Eksekuteurskamer, Beperk (Wellington Tak), Posbus 20, Wellington, Vir Eksekuteure Testamentêr	Kaap.
—	Smith, Johannes Carolus, labourer, of Elm Road, Parkwoods Estate, Smithfield, Cape	30 days...	Manuel Kahn & Co., Attorneys for Executor Dative	Cape.
—	du Plessis, James, retired, of Fourth Avenue, Grassy Park, Cape	30 days...	Manuel Kahn & Co., 608 Scott's Buildings, Plein Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Dative	Cape.
385/56	van der Westhuizen, Johannes Diederick, boer..	30 dae....	Pocock & Bailey, Kerkstraat 117, Oudtshoorn	Kaap.
114/56	Dix, Emma Margaret (born Sheppard), widow, housewife, of Three Anchor Bay, Cape	30 days...	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province,*
29/56	Verheyen, John Martin, retired painter and sign-writer, of 7 Carr Street, Kimberley	21 days...	Duncan & Rothman, Permanent Buildings, Jones Street, P.O. Box 64, Kimberley	Cape.
6/56	Ferreira, Maria Magdalena (born Heyns), housewife	30 days...	Johannes Bernardus Nel, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executor Testamentary	Cape.
306/56	Allan, Peter, retired secretary of health, of Palmyra Road, Newlands, Cape Province	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
5468/55	Goosen, Hermanus Stephanus, klerk, van p/a Geo. Wimpey & Kie., Wemmershoek, Distrik Paarl	30 dae....	H. O. Wiggins, Owen Wiggins Trust Maatskappy, Lady Greystraat 99, Paarl	Kaap.
412/56	Kockjeu, Anna Louisa (formerly Hall, born Beling), housewife, of Meaker Street, Umtata, Cape Province	30 days...	Meaker, Van der Spuy & Knopf, Attorneys for Executor, York Road, Umtata	Cape.
339/56	Louw, Casper Jacobus, in sy leeftyd 'n boer van Hoeksfontein, Distrik Pearston, en nagelate eggenote Ada Catharina Louw (gebore Jordaan); Gesamentlike Boedel	21 dae....	Botha & Botha, Posbus 4, Pearston.....	Kaap.
478/56	Bateson, John, retired farmer, of Newlands Private Hotel, Fitzpatrick Road, East London	30 days...	The Standard Bank of S.A., Limited (registered commercial bank), East London Branch, Executor Testamentary	Cape.
333/56	Daneel, Beatrix Maria, retired school teacher, of Britstown	30 days...	Raath & De Villiers, P.O. Box 7, Britstown, Attorneys for Estate	Cape.
737/56	Taylor, Mary (born Newman), widow, housewife, of Seventh Street, off Fifth Avenue, Kensington	30 days...	Herold Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
427/56	Gabie, Ebrahim, retired, of 84 Goldsmith Road, Salt River	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
111/56	Stober, Adrian Francois, pensioner, and surviving spouse, Cornelia Florence Stober, of Klipfontein, Cape Province	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
537/56	van Zyl, Anna Christina (gebore van Zyl), huisvrou	30 dae....	J. M. de Villiers & Kannenberg, Posbus 36, Vredendal	Kaap.
617/56	Roux, Jacobus Wrensch, rustende boer, en nablywende eggenote Anna Maria Roux (gebore Bredell), van Roubré, Somerset-Wes	30 dae....	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 13, Stellenbosch, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
635/56	Gluck, Jacques, company director, of Wynberg, Cape	30 days...	Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys for Executrix Testamentary, 24 Burg Street, Cape Town	Cape.
5197/55	Wolfaardt, Jacobus Andries, elektriese kontrakteur, van Hospitaalstraat 21, Paarl	30 dae....	H. O. Wiggins, Owen Wiggins Trust Maatskappy, Lady Greystraat 99, Paarl	Kaap.
6813/55	Schultz, Martha Sophia Elizabeth (born Petzer), housewife, of 16 Gloucester Road, East London, and subsequently deceased spouse, Karl Eduard (or Eduvard) Martin Schultz	30 days...	F. W. Cooper & Rein, Attorneys for Executor Dative, S.A. Mutual Buildings, Oxford Street, East London	Cape.
6814/55	Schultz, Karl Eduard (or Eduvard) Martin, railway pensioner, of 16 Gloucester Road, East London	30 days...	F. W. Cooper & Rein, Attorneys for Executor Dative, S.A. Mutual Buildings, Oxford Street, East London	Cape.
7024/55	Thomas, Joseph, building contractor, of "Trefaldwyn", Bryn Road, Muizenberg North, Cape, and surviving spouse, Anna Jacoba Thomas (born Durand)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agents for Executrix Testamentary	Cape.
327/56	Visser, Christian (of Christiaan) Abraham Mauritz, 'n rustende boer, van Voortrekkerstraat 14, De Aar	30 dae....	Paul & Blomerus, Posbus 7, De Aar, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
47/56	Raubenheimer, Jacoba Johanna (born de Klerk), a widow, of Klipheuwel, District of Kimberley	30 days...	Duncan & Rothman, Attorneys for Executor Testamentary, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley	Cape.
624/56	Versfeld, John Ferdinand, retired farmer, of 6 Jean Street, Krigeville, Stellenbosch, and surviving spouse, Susanna Aletta Versfeld	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
3430/55	Benison, William Bedell, of St. Olives, Fritwell, Bicester, Oxford, England, and lately of Hartley, Southern Rhodesia, who died at sea	30 days...	Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for the Executor Dative, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
7021/55	Sangerhaus, Sophia Rebecca (born Roebert), retired	30 days...	Brown, Arenson & Hurly, P.O. Box 421, East London	Cape.
258/56	Burger, Johannes Stefanus, boer, en nagelate eggenote Hester Helena Burger (gebore Koch), van Uitvlugt, Montagu	30 dae....	C. J. Kotzé, Bestuurder/Sekretaris, Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Badstraat, Montagu, Agent vir Boedel	Kaap.
6698/55	Roskilly, Florence Maria, widow, of Alice, Cape Province	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), East London Branch, Executor Testamentary	Cape.
363/56	Hattingh, Cornelius Johannes, rustende, van Markstraat, Prins Albert, Kaapprovinsie	30 dae....	F. W. Markotter & Van der Walt, Posbus 11, Kerkstraat, Prins Albert, Kaapprovinsie	Kaap.
6671/55	King, Ethel (born Ford), widow, retired, of 9 Rose Hill, Dorking, England	30 days...	Frank Gipperich Gale, c/o R. Asherson & Asherson, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
148/56	Henn, Sarah Magdalena (gebore de Kock), 'n huisvrou, van Hermanus, wie oorlede is te Kirstenbosch, Distrik Kaapstad, en langslewende eggenoot Nicolaas Johannes Henn, met wie sy in gemeenskap van goedere getroud was	30 dae....	J. H. L. Smuts, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Caledon, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
515/56	Dunlop, Maria (formerly Pavier, born Kerby), widow, retired, of Clarendon Hotel, Oxford Street, East London, Cape Province	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Testamentary	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
503/56	Barnard, Cecilia Cheichton Edie (also known as Cecilia Crichton Edie Barnard or Cecilia Barnard), housewife, of Mitchell Street, Alice, Cape Province, and surviving spouse, David Barnard	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Agent for Executor Testamentary	Cape.
510/56	Canter, William Benjamin, railway pensioner, of 26A Hebbes Street, Cambridge, East London, and surviving spouse, Cicely Irene Daisie Canter (born Whitling)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Testamentary	Cape.
469/56	Harris, Ernest Frederick, Rhodesia Railways agent, of St. Bedes Hotel, Sea Point, Cape	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
1558/54	Makae, Louisa Mrobo (also known as Louisa Mrobo Xaxa) (formerly Xaxa, born Mbava), housewife, of 100 Dubula Street, New Brighton, Port Elizabeth	30 days...	S. J. Annear, 301 Sanlam Building, Strand Street, P.O. Box 758, Port Elizabeth, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
518/56	Franks, Edith Magdalene (born Goosen), housewife, of Ludlow Lane, Alice, Cape Province	30 days...	Edward Smitheman, Attorney for Estate, P.O. Box 27, Alice, Cape Province	Cape.
6456/55	Tobiansky, Harry, general dealer, who died at Woodstock on the 24th November, 1955	30 days...	R. P. Gain, Executor Dative, The Board of Executors, Cape Town	Cape.
2242/55	Lewinson, Fanny (born Berliner), widow, who died at New York City, U.S.A., on the 22nd January, 1955	30 days...	R. P. Gain, Executor Dative, The Board of Executors, Cape Town	Cape.
6717/55	Merriles, (Miss) Annie Sutherland, civi servant, of 22 Craighall Crescent, Edinburgh	30 days...	Syfret's Trust Company, Ltd., 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
4496/54	van Blerk, Rozier Bernadus, printer, and surviving spouse, Eva Christina van Blerk (born Abrahams), of 120 Aberdeen Park, Highbury N.5, London, England	21 days...	Barnet I. Gradner, 820 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
722/56	Aitken, Mary, widow, housewife, of Broken Hill, Northern Rhodesia	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
403/56	Westraadt, Michael Johannes (ook bekend as Migal Johannes Westraat), plantasie-arbeider, van Suurvlakte, Distrik Knysna, en nablywende eggenote Elize Mabel Westraadt	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
463/56	Prins (of Prince), Pieter, arbeider, en nagelate eggenote Elizabeth Prins (gebore Cupido), van Zuurbraak, Afdeling Swellendam	30 dae....	Louw & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Voortrekstraat 33A, Posbus 11, Swellendam	Kaap.
2189/55	Stoman, Christina Magdalena Francina Gloudina (gebore Pieterse), huisvrou, van Calvinia	30 dae....	Le Roux & V. d. Westhuysen, Posbus 33, Calvinia	Kaap.
470/56	Horne, Florence Mabel (born Wright), a widow, housewife, of Highclere, 96 Durban Road, Mowbray, Cape	30 days...	Dempers & Van Ryneveld, P.O. Box 527, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
173/56	Sansom, Edward William, a mason, of 33 Nightingale Avenue, Greenfields, East London, who died on the 27th day of December, 1955, and surviving spouse, Jessie Minnie Sansom (born Beling)	30 days...	Dallas & Lewis, Attorneys for Executrix Testamentary, First Floor, Colosseum Buildings, Oxford Street, East London	Cape.
571/56	Buchanan, Andrew, retired engineer, who died at Claremont, Cape, on the 23rd January, 1956	30 days...	R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
4964/55	Hall, Anna Martha, who died in Switzerland (Berne), on the 28th August, 1955	30 days...	R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
6401/55	Phillips, Charles Harry, who died at Sea Point, Cape, on the 16th November, 1955	30 days...	R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
3756/55	Snyman, Anna Hendrina Engela (gebore du Plessis), huisvrou, van Owenstraat, Ceres	30 dae....	Paul H. S. van Zijl, Posbus 43, Ceres, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
558/56	van Eyssen, Hendrik Frederick, a widower, retired, of 2 Riebeeck Street, Wynberg	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor Testamentary, of Main Road, Wynberg, Cape	Cape.
429/55	Burger, Andries Petrus, boer, van Beadles Post, Danielskuil, en nagelate eggenote Johanna Susanna Burger (gebore Lubbe)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein	Kaap.
797/56	Coetzee, Gert Hendrik, poultry incubationist, of Eikenhof Farm, Elgin	30 days...	Sybil Letitia Coetzee, c/o M. Lindenberg, Lincove, Sherrard Square, Wynberg, Executrix Testamentary	Cape.
294/56	Schoeman, Petrus Johannes Jacobus, klerk, Departement van Justisie, en oorblywende eggenote Wilhelmina Johanna Schoeman (gebore van der Merwe), van Montagustraat 123, George	30 dae....	R. J. Jobson, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Hiberniastraat 91, Posbus 88, George	Kaap.
6782/55	Nel, Gert Johannes Jacobus, boer, van Daneelstraat, Fraserburg	30 dae....	Strobos & Louw, Posbus 11, Fraserburg, Kaapprovinsie	Kaap.
6216/55	Gerber, Frans Johannes, rustende boer, en nagelate eggenote Anna Maria Elizabeth Gerber (gebore van Mohlendorff), van Volmoed, Distrik Oudtshoorn	30 dae....	Pocock & Bailey, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief, Kerkstraat 117, Oudtshoorn	Kaap.
6751/55	Nel, Anna Sophia Elizabeth (born van Greunen), a widow, housewife, of Weltevreden, Ladismith, Cape	30 days...	Van Velden & Blyth, Church Street, Ladismith, Cape, Attorneys for Executors Dative	Cape.

TRANSVAAL.

851/56	Friendly, Gustav Avigdor, attorney-at-law, of 26 Park Lane Mansions, Parktown, Johannesburg	30 days...	Gus Friendly & Browse, Attorneys for Executrix Testamentary, 412/5 Permanent Building, Commissioner and Simmonds Streets, P.O. Box 7571, Johannesburg	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
737/56	Morris, James Stuart, secretary of 3 Lydia Court, First Avenue Florida, Transvaal	30 days...	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executrix Testamentary, Sixth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
7000/55	Gale, Dorothy (born Emms), widow housewife, of "Maybush Cottage", Lyndhurst, Hampshire, England	30 days...	Gordon Pirie Archibald, in his capacity as the Johannesburg Branch Manager, for the time being, of the Eastern Province Guardian, Loan and Investment Company P.O. Box 4615, Johannesburg	Transvaal.
588/56	Lamb, Maggie Graham (born Armstrong), widow, housewife, of "Gilnockie", Rivonia Road, Witkoppen, Johannesburg	30 days...	J. C. Merkin, Attorney for Executrix Testamentary, 725–6 Mutual Buildings, corner Harrison and Commissioner Street, P.O. Box 6313, Johannesburg	Transvaal.
7378/55	Lock Percival Alton.....	30 days...	G. K. Bristow & Tarboton Attorneys for Executrix Dative, 302 Netherlands Bank Building, Johannesburg	Transvaal.
611/56	Fourie, Andries Petrus (Senior), van Potgietersrus	30 dae....	Botha & Botha, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Voortrekkerweg 88, Posbus 98, Potgietersrus	Transvaal.
857/56	Haybittel, George Gilles Geldenhuys, retired civil servant, and surviving spouse, Minna Marie Catherine Haybittel (born Krahtz)	30 days...	Findlay & Niemeyer, P.O. Box 801, Pretoria....	Transvaal.
1078/56	Maloney, Cornelius Petrus, opsigter by Iscor, en nagelate eggenoot Gertruida Aletta Maloney (gebore Wolfswinkel)	30 dae....	Vorster & Prinsloo, Agente vir Eksekutrise Testamentêr, Van der Stel-gebou, Pretoria	Transvaal.
720/56	Geere Petrus, farmer, and surviving spouse Martha Magdalena Geere, of Schietfontein, District of Zoutpansberg	30 days...	Coxwell & Steyn, Attorneys for Executrix Testamentary, Krogh Street, Louis Trichardt	Transvaal.
7188/55	Moser, Katherine Elizabeth, company director, of 10 Upper Cheyne Row, Chelsea, London S.W.3, and surviving spouse, Charles Jacob Moser	30 days...	Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank). P.O. Box 802, Pretoria Branch, Agents for Executors Testamentary	Transvaal.
766/56	Keeve, Petrus Johannes, hawker and surviving spouse, Doreen Annie Keeve of 52 General Beyers Street, Pretoria North	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank). P.O. Box 802 Pretoria	Transvaal.
7398/55	Wilkins Glyndwr, fitter of 3 V.F.P., Witbank..	30 days...	Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Executor Dative	Transvaal.
680/55	Christie, Anna Petronella (born Symington), housewife	21 days...	A. J. Howe, Culligan & Beuthin, Second Floor, Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executrices Testamentary	Transvaal.
7552/55	Gale, James Alfred Condie, optical mechanic..	30 days...	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg	Transvaal.
6847/55	Chisholm Isabella Mitchell, widow, housewife..	30 days...	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg	Transvaal.
7124/55	Grose, Walter John, retired blacksmith, and surviving spouse, Mary Jane Grose, of 2 St. Aubyn Court, Langerman Street, Mayfair, Johannesburg	30 days...	Charles Edward Lawrence, 30 Amschewitz Street, Roosevelt Park, Johannesburg	Transvaal.
601/56	Tillman, Edward William, senior clerk, S.A.R. & H., of 60 Anton van Wouw Street, Roosevelt Park, Johannesburg	30 days...	Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., P.O. Box 7419 Johannesburg, Agents for Executrix Testamentary	Transvaal.
7043/55	Brown, Cornelia Catharina Petronella (born Erasmus), widow, housewife, of Lydenburg	30 days...	Roux & Kuit, P.O. Box 25, Lydenburg, Agents for the Executor Testamentary	Transvaal.
6757/55	van Zyl, Jeanetta Hendrina (gebore Dreyer), en nagelate eggenoot Philippus Johannes van Zyl	30 dae....	Wessels & Le Roux, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr Posbus 54, Pleinstraat Rustenburg	Transvaal.
880/56	Potgieter, Jurgens Johannes, boer, van Schurwepoort, Amersfoort	30 dae....	Gert de Jager (Edms.), Bpk., Agente, Posbus 55, Amersfoort	Transvaal.
514/56	de Jager, Gezina Johanna (gebore Badenhorst), huisvrou, en nagelate eggenoot Carel Pieter de Jager, van Hoofstraat, Posbus 28, Perdekop	30 dae....	Gert de Jager (Edms.), Bpk., Agente, Posbus 55, Amersfoort	Transvaal.
6268/53	Griesel, Abraham Jacobus, myner, en nagelate eggenote Dina Johanna Susanna Griesel (gebore Delport), van Batterystraat 44A, Mayfair, Johannesburg	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
717/56	Cornelius, Martha Johanna (gebore Korf), huisvrou, en nagelate eggenoot Daniel Tobias Cornelius, van Beelaerts van Blokландstraat, Dullstroom, Distrik Belfast	30 dae....	H. J. Low, Prokureur vir die Eksekuteur, Posbus 15, Dullstroom	Transvaal.
811/56	Lewis, Jack, Native male, retired policeman, of Station Street Eerste Rust, District of Pretoria	30 days...	Maurice Silber, Attorney, Executor Testamentary, 195 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
597/56	Rowan, Jeanie, housewife, of 56 Geldenhuis Road, Malvern East, Germiston	30 days...	Brammer, Orr & Ross, Agents for Executor Testamentary, Provident Building, P.O. Box 224, Germiston	Transvaal.
7115/55	Visser, Henning Johannes.....	30 dae....	Vorster & Prinsloo, Prokureurs, Notarisse en Aktevervaardigers, Van der Stelgebou 101/8, Pretoriusstraat, Pretoria	Transvaal.
231/56	Bauermeister, Hendrik Johannes Daniel, pensionaris, van Vermootenstraat 19 Bethal	30 dae....	(Mev.) J. A. M. Bauermeister, Vermootenstraat 19, Bethal	Transvaal.
823/56	Jooste, Joseph Petrus, retired, and surviving spouse, Sarah Johanna Jooste (born van Aswegen), widow, of 216 Bourke Street, Muckleneuk, Pretoria	30 days...	Savage, Jooste & Adams, P.O. Box 745, Pretoria	Transvaal.
154/56	Weimer, Constantine, tailor, of 127 Struben Street, Pretoria	30 days...	Alexander John Robertson, Executor Dative, of Solomon & Nicolson, Attorneys, 251 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
432/56	Cohen, Jacob (also known as John Lawrence Cohen)	30 days...	Joseph Daleski, Attorney for Executors Testamentary, 87 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
323/56	Makaya, Karlina, washerwoman, of Lot No. 90, Soschoka Street, Eersterust, Pretoria	30 days...	Slade & Viljoen, Attorneys for Executrix Testamentary, 18/21 Salisbury House, Andries Street, Pretoria	Transvaal.
—	Grashuis, Maarten, skrynwerker, van Visagiestraat 287, Pretoria	30 dae....	I. F. Waks & Waks, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Flintgebou 5/6, Posbus 49, Carletonville	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
7150/55	Badenhorst, Maria Francina (gebore Meyer), huisvrou, van Bothastraat 104, Meyerville, Standerton, en nagelate eggenoot Dirk Petrus Cilliers Badenhorst	30 dae....	Marthina Dorothea Cornelia Odendaal (gebore Badenhorst)	Transvaal.
6555/55	Botha, Daniel Cornelius, artisan, of Wolmer, Pretoria North, District of Pretoria	30 days...	J. Janover, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 1066, Pretoria	Transvaal.
500/56	van Rooyen, Dirk Renier, karweier.....	30 dae....	R. C. Mostert, p/a Kraut, Wagner & Hutchinson, Burlingtonhuis 45, Posbus 1317, Pretoria	Transvaal.
249/56	van Rooyen, Hendrik Matthys, karweier.....	30 dae....	R. C. Mostert, p/a Kraut, Wagner & Hutchinson, Burlingtonhuis 45, Posbus 1317, Pretoria	Transvaal.
579/56	Firnbacher, Julius.....	30 days...	K. Steinberg, Attorney for Executrix Testamentary, Howard House. Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
443/56	Alberts, Philippus Lodewikus, boer, en nagelate eggenote Catherine Ellen Alberts (gebore Hockey), van Langzeekoegat, Distrik Nigel	30 dae....	Lockett & Van den Heever, Posbus 99, Nigel, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
7506/54	Huber, Johann, bricklayer.....	30 days...	Elizabeth Huber, Executrix Dative, c/o Raphaely, Weiner & Alexander Bros., P.O. Box 5996, Johannesburg	Transvaal.
654/56	Elford, Henry Richard, retired, and surviving spouse, Gladys Elford (born Bradshaw), of 44 Natal Street, Bellevue East, Johannesburg	30 days...	Thomas E. Kinna & Hinton, Attorneys for the Executrix Testamentary, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
520/56	Delahunt, Ernest Charles, retired, and surviving spouse, Florence May Delahunt (born McLeod), of 59A Leo Street, Kenilworth, Johannesburg	30 days...	Florence May Delahunt (born McLeod), Executrix Testamentary, 103 Pandora Road, Malvern East, Johannesburg	Transvaal.
423/56	Coleman, Agnes (born Lynch), housewife....	21 days...	T. J. Coleman, 113/114 Norwich Union Building, 91 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
330/56	Downie, Vera Johanna (born Hewkins), and surviving spouse, James Macdoughall Downie, of 22 Selbourne Avenue, Brakpan	30 days...	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Estate, Pan Areas Building, 116 Kingsway Avenue, P.O. Box 38, Brakpan	Transvaal.
385/56	Prinsloo, Maria Aletta Elizabeth (gebore du Toit), 'n weduwee, rustende, van Cyferfontein, Distrik Potchefstroom	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
565/56	Beytell, Jacobus Johannes, hoofkonstabel, S.A.P., en nagelate eggenote Susie Mary Ann Beytell (gebore Kruger), van Bantjestraat 7, Lichtenburg	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
7294/55	Meyer, Maria Francina Elizabeth (gebore Mahoney), huisvrou, van Perseel No. 194, Viskuil, Pk. Endicott	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
568/56	Bekker, Stephanus Johannes, and surviving spouse, Elizabeth Sophia Bekker, of 132 Twelfth Avenue, Edenvale	30 days...	Philip E. Medalie, Attorney to Executrix, 78 Van Riebeeck Avenue, P.O. Box 31, Edenvale	Transvaal.
211/56	Kennard, Harry Ignatius, boer, van plaas Vaalbank, Distrik Ermelo, en oorlewende eggenote Susanna Salomina Kennard (gebore Koch)	30 dae....	H. Oudhoff, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Posbus 34, Amersfoort	Transvaal.
42/56	van Wyk, Dirk Johannes, 'n messelaar, van Krugersdorp	30 dae....	Lotz & De Kock, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Sanlamgeboue, Ockersestraat, Posbus 245, Krugersdorp	Transvaal.
531/56	Powell, Stephan Albert, pensionaris, van Amersfoort	30 dae....	H. Oudhoff, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 34, Amersfoort	Transvaal.
673/56	Slabbert, Andries Cornelis Bester, railway employee, of 13 Railway Cottage, Vereeniging	30 days...	Israel & During & Kossuth, Linden House, 1 Burger Street, Roodepoort	Transvaal.
3025/54	Pienaar, Susanna Petronella, huisvrou.....	30 dae....	Peens & Smit, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 1201, Transvaliagebou, Sentraalstraat, Pretoria	Transvaal.
661/56	Rossouw, Daniel Hendrik, mine captain.....	30 days...	Miller & Wright, 45 Village Street, P.O. Box 8, Randfontein	Transvaal.
7089/55	Weyers, Hendrik Johannes, leerling stasievoorman, van Old Castlelaan 77, Crosby, Johannesburg	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
605/56	van Wyk, Martha Magdalena (gebore Britz), en nagelate eggenoot Jacobus Johannes van Wyk, boer, van Grootvlei, Naboomspruit	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
436/56	Bezuidenhout, Dirk Johannes, boer, en nagelate eggenote Dorothea Johanna Bezuidenhout (gebore v. d. Walt), van Paauwpan, Distrik Philipstown	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
854/56	Erasmus, Willem Hendrik, pensionaris, en nagelate eggenote Anna Cornelia Erasmus (gebore Hattingh)	30 dae....	Nico. J. C. du Plessis, Posbus 22, De Deur, Agent vir Eksekutrise Testamentaris	Transvaal.
738/56	Paidas, Hypatia John (voorheen Krommydas, gebore Paidoussi), huisvrou, en nagelate eggenoot Nicholas Dimitrios Paidas, van Langstraat 96, Rosettenville, Johannesburg	30 dae....	Gous & Foord, Sasbankgebou 15, Markstraat 66, Johannesburg	Transvaal.
736/56	Mirels, Fanny (born Markunsky), housewife....	30 days...	Reeders, Rosettenstein & Posner, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
5289/55	Pieters, Maria Dorothea (gebore Janse van Rensburg), huisvrou, van Tuinstraat 17, Potchefstroom	30 dae....	G. P. Otto, Posbus 124, Potchefstroom.....	Transvaal.
891/56	Lewin, Louis Max, farmer, of Transvalia, District of Potchefstroom	30 days...	I. F. Waks & Waks, Attorneys for the Estate, 157 Kerk Street, P.O. Box 208, Potchefstroom	Transvaal.
386/56	Vally, Latif, retired, and surviving spouse, Fatima Adam, of Stand No. 152, Asiatic Bazaar, Potchefstroom	30 days...	I. F. Waks & Waks, Attorneys for the Estate, 157 Kerk Street, P.O. Box 208, Potchefstroom	Transvaal.
898/56	du Plessis, Barthlomeus Stephanus, boer, en nagelate eggenote Elizabeth Anna Gertruida du Plessis (gebore Meyer)	30 dae....	Donovan P. Chapman, Posbus 6, Steynstraat, Breyten	Transvaal.
550/56	Oosthuysen, Anna Elizabeth (gebore Joubert), huisvrou, en nagelate eggenoot Johan Willem Alexander Oosthuysen, van Donkerhoek, Pk. Wag 'n Bietjie, Distrik Wakkerstroom	30 dae....	Gert de Jager (Edms.), Bpk., Agente, Posbus 55, Amersfoort	Transvaal.
864/56	Niemeyer, Arnold Charles, seed merchant, of 38 de Clercq Street, Ermelo	30 days...	Jackson & Joubert, P.O. Box 146, Ermelo, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
4963/55	Doubell, Thomas Charles, en nagelate eggenote Maria Johanna Doubell (gebore Moolman), van Fusionweg 47, Casseldale, Springs	30 dae....	J. L. Moolman, Posbus 153, Zeerust.....	Transvaal.
6867/55	Botha, Cicilia Hendrina (gebore Krugel), en nagelate eggenoot Johan Dewald Botha, boer, van Wonderplaas, Distrik Ermelo	30 dae....	E. J. Pienaar, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 50, Morgenzon	Transvaal.
4884/55	Mansour, Lottie (Hanna) (born Jacobs) (Jacob), widow, housewife	30 days...	Thomas E. Kinna & Hinton, Bonaccord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
6567/55	Tuckwell, John Ernest, retired.....	30 days...	Thomas E. Kinna & Hinton, Bonaccord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
5727/55	Bruwer, Margritha (Margaret) Jacoba Anna (gebore van As), huisvrou, van Louis Bothalaan 218, Orange Grove, Johannesburg	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
6794/55	Phelan, Alice Hannah (born Crompton), widow, housewife, of Riverside Farm, Noord Kaap, District of Barberton	30 days...	Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton	Transvaal.
474/56	Joubert, Jacobus Francois, opsigter, en nagelate eggenote Isabella Hermina Johanna Joubert (gebore Viviers), van Pk. Holbank	30 dae....	Louw & Collins, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 105, Posbus 41, Ermelo	Transvaal.
7238/55	Fourie, Jacoba Cornelia (gebore Opperman), huisvrou, en nagelate eggenoot Louis Lukas Fourie, van Littlestraat 12, Ermelo	30 dae....	Louw & Collins, Posbus 41, Ermelo, *q.q.* Eksekuteur Datief	Transvaal.
2799/55	Engelbrecht, Willem Adriaan Albertus, boer, van Plot No. 111, Petronella, Distrik Pretoria	30 dae....	H. Sevenster, Agent vir die Eksekutrise Datief, Van der Stelgebou 13, Pretoriusstraat, Pretoria	Transvaal.
4893/54	Arnold, Stephen, general labourer, of 24 Mackenzieville, Nigel	30 days...	Milstein & Milstein, Attorneys, Standard Bank Chambers, P.O. Box 21, Nigel	Transvaal.
43/56	Koch, Otto Paul, gentleman, of Frederik Hendrikplein 28, The Hague, Netherlands, who died on the 23rd December, 1951	30 days...	J. G. Kempff, P.O. Box 417, Pretoria.....	Transvaal.
606/56	Watson, Mary Elizabeth (formerly Muir, born Ormerod), of 513 Louis Mansions, Second Avenue, Springs	30 days...	Hammarschlag & Frank, Attorneys for Executrix Testamentary, Africa House, cor. Third Street and Fourth Avenue, P.O. Box 351, Springs	Transvaal.
665/56	Britz, Gert Cornelis Marthinus, boekhouer, van Kleynhansstraat 85, Bethal, en nagelate eggenote Mara Anetta Britz (gebore Snibbe),	30 dae....	Hoogland, Louw & Hoffman, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Proteagebou, Markstraat, Posbus 81, Bethal	Transvaal.
765/56	van der Hyde, Andries Frederick, gepensioneerde, en nagelate eggenote Catharina Wilhelmina van der Hyde (gebore Bierman), van Plot No. 12, Stasieweg, Bethal	30 dae....	Hoogland, Louw & Hoffman, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Proteagebou, Markstraat, Posbus 81, Bethal	Transvaal.
7384/55	Rheeders, Hendrik Jacobus, boer, van Steenekoppies, Magaliesburg	30 dae....	J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Humanstraat 43, Posbus 115, Krugersdorp	Transvaal.
7127/55	Kleynhans, Anna Jacoba, widow, housewife, of 23 Brug Street, Elsburg	21 days...	Henry Tucker, 101 Permanent Buildings, 159 Meyer Street, Germiston, Attorney acting for Executor Dative	Transvaal.
728/56	Venter, Johhannes Gideon, pensioner, and surviving spouse, Dorothea Sophia Venter (born Harmse)	30 days...	Gross & Gross, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 155, Brakpan	Transvaal.
348/56	Green, Maria Elizabeth (born van der Walt), housewife, of 38 Cradock Street, Geduld Extension, Springs	30 days...	Hammerschlag & Frank, Attorneys for Executor Testamentary, Africa House, cor. Third Street and Fourth Avenue, P.O. Box 351, Springs	Transvaal.
760/56	Coetzee, Jacobus Maarten, 'n afgetrede boer, en nagelate eggenote Cornelia Jacoba Coetzee (gebore Pretorius), van Leeuwpoort, Delmas	30 dae....	Pickard & Kirstein, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 14, Delmas	Transvaal.
7472/55	van Heerden, Willem Jakobus (also known as Willem Jacobus van Heerden), farmer	30 days...	Margaretha Elizabeth van Heerden (born De la Rey), c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 78, Vryburg, Cape	Transvaal.
5333/55	Wilkie, Stephen, power loom tenter.....	30 days...	Hull, Pearson & Taylor & Favish, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 265, Benoni	Transvaal.
5078/55	Jansen, Johanna Christina, jongedogter, huisvrou	30 dae....	Schikkinger & Slatter, Prokureurs vir Eksekuteur, Trysagebou 58, Andriesstraat 234, Pretoria	Transvaal.
3506/55	van Heerden, Ellie (Ella) Hendrina Magdalena (formerly Whelar, born Venter), housewife, and surviving spouse, Marthinus Christoffel van Heerden	30 days...	South African Board of Executors and Trust Co., Ltd., 203 Transvalia Buildings, Central Street, P.O. Box 288, Pretoria	Transvaal.
5099/54/36	van Rooyen, Thomas Frederick Hermanus, pensioner	30 days...	H. Sevenster, 13 Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria, Agent for the Executrix Testamentary	Transvaal.
6799/55	Eloff, Frederik (Frederick) Christoffel, afgetree, en nagelate eggenote Magdalena Elizabeth Eloff (gebore Guttman), van Rustenburg	30 dae....	Penzhorn, Coetsee & Brink, Posbus 55, Steenstraat 44, Rustenburg, Namens Eksekutrise	Transvaal.
613/56	Hack, Samuel Smilg, retired.....	30 days...	Austin, Goudvis, Sapirstein & Kuyper, Tudor Chambers, Church Street, Pretoria	Transvaal.
734/56	Cross, Allan Andries, clerk, S.A. Railways and Harbours, of 327 Lynnwood Road, Menlo Park, Pretoria	30 days...	Evelyn Dorothy Cross, Executrix Testamentary, P.O. Box 718, Pretoria	Transvaal.
3277/55	Bosch, Joseph Johannes, boer, van Noodhulp, Distrik Warmbad, en nagelate eggenote Magdalena Petronella Bosch (gebore de Lange)	30 dae....	Charles Wheatly Mathews, Eksekuteur Datief, Posbus 18, Warmbad	Transvaal.
6504/55	Bester, Aletta Cecelia, huisvrou, van Finetown, Pk. Grassmere, en nagelate eggenoot Jacob Johannes Bester	30 dae....	Smit & Malan, Eksekuteur Datief, Loumorhof, Voortrekkerstraat, Posbus 165, Vereeniging	Transvaal.
614/56	Oosthuizen, Johan Jacob, boer, en nagelate eggenote Magdalena Catharina Oosthuizen (gebore Hefer), van Zuurbult, Pk. Wirsing	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
4310/55	Moosa, Ebrahim Hajee, merchant.....	30 days...	Moss Cohen & Meyer, Attorneys for Executors, P.O. Box 152, Pietersburg	Transvaal.
4091/55	Klopper, Johannes Frederik, boer, van Tweebuffels, Pk. Tweebuffels, en nagelate eggenote Susanna Johanna Klopper (gebore de Nysschen)	30 dae....	Bosman & Bosman, Posbus 1, Lichtenburg....	Transvaal.
—	Nel, Jan Christoffel, gepensioneerde, van Soutterstraat 236, Pretoria-Wes, Pretoria	30 dae....	(Mev.) J. M. M. Nel, Soutterstraat 236, Pretoria-Wes, Pretoria	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
220/56	Karsten, Susara Elizabeth (born van Niekerk), a widow, housewife, of Plot No. 92, Kleinfontein Agricultural Holdings, Benoni	30 days...	Roos & Steyn, Attorneys for Executor Testamentary, 1/2 Law Chambers, P.O. Box 530, Benoni	Transvaal.
98/56	Joubert, Hendrik Lodewyk, algemene boer, van Sandspruit, Pk. Gideonsrus, oor Cullinan, Distrik Bronkhorstspruit, en nagelate eggenote Anna Sophia Joubert (gebore Grobler)	30 dae....	A. S. Joubert, p/a J. J. Erasmus, Hartebeestspruit, Pk. Seringkop, oor Cullinan	Transvaal.
735/56	Mahomed, Vally Noor, general dealer.....	30 days...	I. V. Mahomed, c/o Attorney R. V. de Villiers, P.O. Box 43, Carolina	Transvaal.
780/56	Janse(n) van Vuuren, (Stephanus) Stefanus Petrus, pensioner, and surviving spouse, Hester Sophia Elizabeth Jansen van Vuuren (born Kotze), of 50 Third Avenue, Northmead, Benoni	30 days...	Edelstein & Kahn, Attorneys for Executrix, Lewco Buildings, Tom Jones Street, P.O. Box 243, Benoni	Transvaal.
371/56	Redhill, Jenny (Jean) (born Kaplan), widow, of 55 Nigel Road, Selection Park, Springs	30 days...	Kenneth H. Stoloff, Attorney for Executors Testamentary, 9, 10 and 14 Court Chambers, Second Street, P.O. Box 184, Springs	Transvaal.
39/56	Rheeders, Judith Margrietha (Margrieta) (voorheen Theron, voorheen Ferreira, gebore Herbst), huisvrou, van Van Wykstraat 67, Wes-Krugersdorp	30 dae....	A. G. Blake, Miller & Fourie, Prokureurs vir die Eksekuteur, Permanent-gebou, hoek van Monument- en Burgerstraat, Krugersdorp	Transvaal.
724/56	Prince, Herbert, retired caterer, and surviving spouse, Lily Prince (born Wardle), of 153B Kitzinger Avenue, Brakpan	30 days...	A. E. Cook & Cook, Attorneys for Executrix Testamentary, United Buildings, Ampthill Avenue, P.O. Box 52, Benoni	Transvaal.
726/56	Roos, Tielman Francois, afgetredene, en nagelate eggenote Anna Magdalena Roos (gebore Els)	30 dae....	(Mev.) Anna Magdalena Roos (gebore Els), p/a S. J. Roos, Posbus 46, Rustenburg	Transvaal.
596/56	Pieters, Lambert Hendrik Fick, mine detective, and surviving spouse, Johanna Christina Pieters (born McCabe)	30 days...	C. J. Kemp, Attorney for Executrix Testamentary, Yamorna Street, P.O. Box 50, Tzaneen	Transvaal.
519/56	Rosenberg, Ernst Elias David.....	30 days...	Benno Tennet, Executor Testamentary, 43 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
464/55	Steuart, Lynn.....	30 days...	South African Board of Executors and Trust Co., Ltd., Agent for G. C. R. Bosman, Executor Dative, P.O. Box 22, Johannesburg	Transvaal.
808/56	Shapiro, Elias (Alex), a motor dealer, of Vereeniging	30 days...	Snijman, Smullen & Smuts-Muller, Attorneys for the Executrix Testamentary, Market Avenue, P.O. Box 38, Vereeniging	Transvaal.
6196/55	van Straaten, Frederick Moolman.....	30 dae....	Van der Merwe & Kruger, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, De Villiersstraat 15, Johannesburg	Transvaal.
2784/55	Meyers, Harry.....	30 days...	H. Miller, Ackerman & Ackerman, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 9005, Johannesburg	Transvaal.
6677/54	Bush, Lucy Grace (born Bunce).....	30 days...	Sasto & Louis, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 66, Johannesburg	Transvaal.
608/56	Braude, Rose (born Lille), housewife, of Lanham Street, Bronkhorstspruit, Transvaal	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
4301/55	McAlister, Hendrina Magrietha (gebore Burger), huisvrou, en oorlewende eggenoot Edward McAlister, van Chestnutweg 44, Primrose-Oos, Germiston	30 dae....	P. G. de Vries, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Progressgebou, Eerstestraat 41, Posbus 5070, Boksburg-Noord	Transvaal.
7193/55	Basson, Willem Diederick, 'n skrynwerker, en nagelate eggenote Nicolina Johanna Basson (gebore Kruger), van Pk. Grasmere	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
5121/55	Diedericks, Christoffel Johannes, 'n boer, van Paardekop, Transvaal, en nagelate eggenote Anna Maria Susanna Diedericks (gebore v. d. Berg)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
6384/55	Erasmus, Susarah Gertruida, telefoniste, van Kantoorstraat 7, Lydenburg, Transvaal	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
310/56	Coetzee, Louis Johannes, medical practitioner, of Caledon Street, Standerton	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365 Pretoria	Transvaal.
100/56	Lewis, Maud Hilda Phillips, widow, housewife, of c/o 46 Stilfontein Road, Stilfontein, Transvaal	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
826/56	Papas, Grigoris, property-owner, of Second Street and Van Riebeeck Avenue, Edenvale	30 days...	Philip E. Medalie, Attorney for the Estate, P.O. Box 31, Edenvale	Transvaal.
160/56	Daly, Arthur William, pensioner, and surviving spouse, Catherine Isobel Daly	30 days...	R. G. Thomas, 12 Vaal Road, Emmarentia Extension, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
7337/55	Kalmanowitz, Solomon, watchmaker.....	30 days...	Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for Executrix Testamentary, 406 Accountancy House, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
7528/55	Pienaar, Johannes Jacobus, retired.....	30 days...	T. M. Wapenaar, Attorney for Executrix Testamentary, 201–4 Union-Castle Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
272/56	Cosani, Cristina (born Manola), housewife....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg	Transvaal.
131/56	Barlow, Louisa Ernestina, widow, retired.....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg	Transvaal.
652/56	Craggs, Margaret Isobella (born Galbraith), housewife, of 209 Acacia Road, Northcliffe Extension No. 2, Johannesburg	30 days...	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Provident Buildings, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg	Transvaal.
6202/55	van der Walt, Anna Catharina Cornelia, and surviving spouse, Johannes Bernardus van der Walt, of 74 Thirteenth Street, Parkhurst, Johannesburg	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg	Transvaal.
4990/55	Slabbert, Francina Meintjes, housewife.....	30 days...	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg	Transvaal.

NATAL.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province,*
2455/55	Ridgway, Elsa Neville, dental nurse, of 22 Silverlea, Silverton Road, Durban	30 days...	C. H. Hills, Yorkshire House, Field Street, Durban, Executor Dative	Natal.
3039/55	Hanson, Frank Winter, clerk, and surviving spouse, Elsie Alfred Hanson	30 days...	B. W. A. Hanson, 21 Lincoln Road, Congella, Durban	Natal.
200/56	Gengammal, Indian immigrant, No. 139347, widow, housewife, of Moffat Road, Kings Rest, Durban	30 days...	A. M. Haviland & Howson, 62 Hotchkiss House, 32 Gardiner Street, P.O. Box 462, Durban, Attorneys for Executor Dative	Natal.
100/56	O'Mahony, Catherine Mary.....	21 days...	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executors, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
3135/55	Fann, Janet Willa.....	30 days...	J. Leslie Smith & Co., 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
81/56	Cole, Lowry Arthur Casamajor, company director, of Sprowston, Norfolk, England, and surviving spouse, Adelaide Grizel Cole	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg Branch, Agent for Executor Testamentary	Natal.
12/56	Collard, Henry Peter, retired carpenter, and surviving spouse, May Collard, of 48 The Grove, Montclair, Durban	21 days...	(Mrs.) May Collard, 48 The Grove, Montclair, Durban	Natal.
2703/55	Anderson, Doris Mary, housewife, of 2 Cullum Court, McArthur Street, Durban	30 days...	Clark & Robbins, P.O. Box 1338, Durban....	Natal.
226/56	Frew, Archibald Albert, hotelier, of Electric Hotel, Colenso	30 days...	Hugh L. Kidman, 41 Queen Street, Ladysmith, Attorney for Executor Testamentary	Natal.
965/55	Hallett, Alicia Helena (born Shiel), housewife..	30 days...	Pope & Gibbs, Attorneys for Executrix Dative, Court House Road, P.O. Box 28, Port Shepstone	Natal.
267/56	Stephenson, John Frederick, retired, of 491 Prince Alfred Street, Pietermaritzburg	30 days...	Smythe & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
128/56	Adams, Charles Henry, railway employee, of 312 Greyling Street, Pietermaritzburg, and surviving spouse, Susanna Johanna Adams	30 days...	Alfred Stone, Change Lane, Pietermaritzburg, Agent for Executrix	Natal.
271/56	Balcomb, Benjamin Eric, clerk, of Oceanic Grove, Park Rylie	30 days...	J. O. Blamey, P.O. Box 16, Umzinto.....	Natal.
300/56	Ridsdale, Sam, retired engineering fitter, and surviving spouse, Elizabeth Emma Ridsdale	30 days...	Clemmans & Johnston, Solicitors for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban	Natal.
297/56	Ronald, Henrietta Ellen (born Cunningham), housewife, and surviving spouse, James Ronald, of 40 Gray Street, Dundee	30 days...	Wynne & Wynne, Solicitors to Estate, P.O. Box 22, Dundee	Natal.
63/56	Rooke, Gertrude (born Banks), widow, of "Halfar", Harcourt Hill Road, North Hinksey, Oxfordshire, England	30 days...	C. P. Robinson & Goulding, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 152, Durban	Natal.
2948/55	Ogle, Harry Cato, farmer, of the farm Harmony, Harding District	30 days...	Dell & Jennings, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 11, Umzimkulu	Natal.
160/56	Hackland, Annie Jean Gray (born Morrison), widow, formerly of the farm Inhlazuka, District of Richmond, and also of the farm Diepkloof, District of Richmond	30 days...	Elliot & Walker, P.O. Box 17, Kokstad, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
6988/55	Cronin, Margaret (born Scott), widow.....	30 days...	Acutt & Worthington, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 42, Dundee, Natal	Natal.
2415/55	Burgon, Frederick Arthur, pensioner, of c/o Lucey's Hotel, corner Point Road and Smith Street, Durban	21 days...	Arthur William Burgon, c/o Lionel Meskin, 19/21 Anglo African House, Smith Street, Durban	Natal.
17/56	Gilroy, Ada Mary, housewife.....	14 days...	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban	Natal.
35/56	Munsamy, No. 59406/59407, of High Street, Tongaat, and surviving spouse, Lutchmamah, of Natal	30 days...	G. S. Naidu, Attorney for Executor Dative, 5A Hoosen's Building, 114/116 Queen Street, Durban	Natal.
72/56	Robinson, Henry Brown, pensioner.....	30 days...	J. Leslie Smith & Co., 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
303/56	Smit, Lilian Sophia (gebore Zikman), huisvrou, en nagelate eggenoot David Johannes Smit, van Goedgeloof, Pk. Bloedrivier, Utrecht Distrik	30 dae....	Chris. S. Cadle & Kie., *q.q.*, Posbus 44, Vryheid	Natal.
266/56	Ruther, Margaretha, widow, of Chronic Sick Hospital, Hillcrest	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
252/56	Noakes, Charles William, electrician, of 10A Residency Road, Ladysmith	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative	Natal.
311/56	Yuill, Elizabeth Stephen (also known as Elizabeth Stephen Gordon Yuill) (formerly Robertson, born Gordon), widow, housewife, of Carnarvon Hotel, Percy Osborn Road, Durban	30 days...	Selwyn Greene, W. B. Thomas & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Second Floor, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban	Natal.
238/56	McClean, Joyce Barrett, housewife, of 160 St. Thomas Road, Durban	30 days...	Stocken & McClean, Plowright House, 7/9 Plowright Lane, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
3410/55	Cohn, Eduard Werner, electrical contractor, of 39 St. Thomas Road, Durban	30 days...	Eric Berman, Attorney for Executrix Dative, Fourth Floor, Bigden House, 505 Smith Street, Durban	Natal.
318/56	Cooke, George William Rathborne, retired, of 18 Mountbatten, 314 Musgrave Road, Durban	30 days...	Hathorn & Fannin, Attorneys for Executrix Testamentary, 8 Murray Court, Smith Street, Durban	Natal.
315/56	Ambler, Franklin, retired railway pensioner, of Escombe, Natal	30 days...	Byron & Long, P.O. Box 775, Durban, Solicitors for Executor Testamentary	Natal.
249/56	Haines, A. J. E., old-age pensioner, c/o Nazareth House, Ridge Road, Durban	30 days...	M. J. Caithness, 15 Clifton, Warner Beach....	Natal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3140/55	Cain, Arthur Bennett, old-age pensioner, of P.O. Hillcrest, Natal, and surviving spouse, Mary Lillian Cain (born Cook)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
294/56	Moore, Walter Lane, storeman, of 46 Bridge Road, Sea View, and surviving spouse, Mabel Pretoria Moore (born Nolan)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
348/56	Rex, John Clifton, senior checker, South African Railways, of 7 Dalziel, Masonic Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
275/56	Chappell, Albertina Fredrica (formerly Lindsay, born Davis), widow, of 30 Clyde Road, Red Hill, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
146/56	Brown, Jane, widow, of 41 Alpha Road, Umbilo, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
317/56	Banfield, Thomas, retired, of 7 Mentone, Snell Parade, Durban, and surviving spouse, Hilda Banfield (born Tonks)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
3052/55	Powell, Frederick Lewis, invalid (previously bank clerk), of 4 Manor Court, Mansfield Road, Durban	30 days...	F. B. Williamson, The Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, New Marlborough House, Eloff Street, Johannesburg, Executor Testamentary	Natal.
292/56	Meyer, Richard, retired.....	30 days...	Bernard Lindsay, Attorney for the Executrix Testamentary, Poynton's Chambers, 339 Smith Street, Durban	Natal.
2796/55	Azeez, Rahamansha Abdool (known as Rahamansha), colonial-born Indian, No. 44585, gardener, and surviving spouse, Amina Bee, colonial-born, 549/1916, of 13 Riverside Road, Durban North, Durban	30 days...	Clarkson & Driver, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban, Attorneys for Executors Testamentary	Natal.
2972/55	Horne, Lydia Vera Doris (formerly Ringo, born Williams), housewife	30 days...	D. G. Horne & C. G. G. Williams, Executors Testamentary, 702 Sanlam Buildings, Smith Street, Durban	Natal.
3042/55	Lewis, Charles Robert, pensioner, and surviving spouse, Maria Magdalena Lewis, of 265 Anleno Road, Montclair, Durban	21 days...	Ernest C. Sefton, P.O. Box 1046, Durban, Executor Dative	Natal.
2749/55	Daniel, No. Dead/29206, farmer.....	30 days...	Geo. Singh & Co., Attorneys for Executor Dative	Natal.
152/56	Corbishley, Margaret Amelia (born Ramsay), housewife	30 days...	E. T. Corbishley, C. R. Corbishley and S. E. Corbishley, 20 Charles Henwood Avenue, Durban	Natal.
353/56	Landsberg, Philip, traffic inspector, and surviving spouse, Hendrienna Maria Landsberg	30 days...	W. E. Bale & Mortimer, Agents for Executrix Testamentary, 135 Church Street, Pietermaritzburg	Natal.
188/56	MacPherson, Charles Gordon, pensioner, of Pietermaritzburg, Natal	30 days...	Smythe & Company, Attorneys for Executor Testamentary, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
17/56	Peter, Cecil John, broker and agent, trading as Peter & Co., of 289 Stamford Hill Road, Durban; Intestate Estate	30 days...	B. E. Swinbourn & Son, Agents for Executors Dative, 301/7 Realty House, 375 Smith Street, Durban	Natal.
340/56	Gounden, Rama, No. 116670, farmer, of Bellair, Queensburg, Natal	30 days...	Findlay & Sullivan, 424 West Street, Durban..	Natal.
206/56	Robert, Achile Michel, retired, and surviving spouse, Anne Julie Robert	30 days...	A. D. Millar & Kimber, P.O. Box 482, Durban	Natal.
293/56	MacLean, William John George, retired postmaster, of 15 Florida Court, Florida Road, Durban, and surviving spouse, Elizabeth Ogilvie MacLean	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Agent for Executrix Testamentary	Natal.
106/56	Steele, Joshua, corporation employee, of Burnholme Private Hotel, 23 Devonshire Avenue, Durban, Natal	30 days...	Cowley & Cowley, 115 Van Riebeeck House, 456 Smith Street, Durban, Natal, Attorneys for Executors Testamentary	Natal.
208/56	Thies, Christoph Heinrich Otto, retired farmer, of Assagay Road, Hillcrest, Natal, and surviving spouse, Marie Auguste Ida Thies (born Wortmann)	30 days...	M. A. I. Thies and W. F. H. H. Gevers, P.O. Box 20, Hillcrest, Natal, Executors Testamentary	Natal.
111/56	Hemming, Cecil Grahame Gordon Wood De Villars, medical practitioner, of Fort Napier Hospital, Pietermaritzburg	30 days...	R. Tomlinson, Francis & Co., 20 Chancery Lane, Pietermaritzburg	Natal.
50/56	Golds, Harry Stanley, retired pensioner, and surviving spouse, Marion Victoria Golds (born Porter), of Parade Court, West Street, Durban	30 days...	Langstaff, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg	Natal.
1936/55	Favel, Simon, retired.....	30 days...	Charles Joffe and Douglas McGillervie, Executors Dative, c/o P.O. Box 1673, Durban	Natal.
3132/55	Balakistan, colonial-born, No. 75080/Passenger, bachelor, ironer, of 91 High Ridge Road, Durban North	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
357/55	Chinnaponnu, Indian immigrant, No. 151031, widow, housewife, of 263 Quarry Road, Springfield, Durban	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
75/56	Volek, Herman Wilhelm Otokar (also described as Herman Wilhelm Ottokar Volek and Otto Hermann Wilhelm Volek), merchant, of Shepstone Road, New Germany, and surviving spouse, Martha Regina Evelina Volek (born Schafer)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for the Executrix Testamentary	Natal.
258/56	Collins, Rosa Beatrice, housewife.....	30 days...	K. G. Collins, c/o 12 Timber Street, P.O. Box 76, Pietermaritzburg	Natal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
68/56	Crawley-Boevey, Gladys Frances Farrar (born Young), housewife, of "Ndumbine", P.O. Muden	30 days...	Nel & Stevens, P.O. Box 60, Greytown.....	Natal.
273/56	Brocklehurst, Charles Henry, pensioner, of Pietermaritzburg, formerly of Durban	30 days...	Roy Loney, P.O. Box 209, Pietermaritzburg....	Natal.
2794/55	Poynton, Thomas, retired.....	3 weeks...	J. A. Laing, P.O. Box 44, Eshowe, Authorised Agent	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

175/56	Tsuai, Martha [born Tobissie (or Thubisi)], a Native Barolong widow, housewife, of Marabastad Location, Bloemfontein	30 days...	Faustmann & Paver, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 13, Thaba Nchu	Orange Free State.
1414/55	van Rooyen, Lukas Johannes, shaft timberman	30 days...	J. D. Cilliers, P.O. Box 83, Boksburg.....	Orange Free State.
153/56	Roberts, Jan Hendrik, motor mechanic, and surviving spouse, Judith Maryna Adriana Roberts (born Barnard), of Ralph Street, Zastron	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 513, Trust Department, Bloemfontein, Agents for Executrix Testamentary	Orange Free State.
120/56	Goldes, Joseph, retired, and surviving spouse, Bessie Goldes (born Saposnikov), of 35 Bastion Street, Bloemfontein	30 days...	Joe Julius Goldes, Executor Testamentary, Flat 1, Charlene Court, 7 Markgraaf Street, Bloemfontein	Orange Free State.
130/56	Hansen, Niels Christian, retired mine ropeman, of 10 Umdoni Road, Glen, Harmony, Orange Free State	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 292, Bloemfontein	Orange Free State.
135/56	van den Heever, Johannes Paulus, produktekoper, en nagelate eggenote Elizabeth Helena Jacoba van den Heever (gebore Wepener), van Oosthuysestraat, Warden	30 dae....	F. Stewart King, Posbus 3, Warden, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
85/56	Muller, Ebenhaezer (gebore van Rooyen), huisvrou, van Steyn, Pk. Clocolan	30 dae....	Steinbach & Oelofse, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus, 5, Clocolan	Oranje-Vrystaat.
131/56	Hertzog, Johannes Albertus Munnik, vervoerkontrakteur (afgetrede), en nagelate eggenote Florence Maria Hertzog, van Selleystraat 5, Somerset-Oos, Kaapprovinsie	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
189/56	Maree, Jurie Andries Jacobus, boer, en nagelate eggenote Dirkie Erica Maree (gebore Prinsloo)	30 dae....	Dirkie Erica Maree (gebore Prinsloo), Eksekuteur Testamentêr, p/a Posbus 1105, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
59/56	Greyling, Andries Jacobus, rustende boer, van Groenlaagte, Distrik Ladybrand	30 dae....	Abraham Carel Greyling, Eksekuteur, Van Soelen, Hellmut & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur	Oranje-Vrystaat.
1485/55	Loots, Christoffel Jacobus Viljoen, boer, van Koppies Besproeiingsnedersetting, Koppies, en oorlewende eggenote Judith Carolina Loots (gebore du Toit)	30 dae....	Die Standard Bank van S.A., Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 513, Bloemfontein, Oranje-Vrystaat, Agente vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1005/55	Hornemann, Lambert Johannes, elektrisiën, van Capuletstraat 4, Bedelia, Welkom	30 dae....	P. B. J. Cilliers & Kie., Posbus 647, Welkom..	Oranje-Vrystaat.
162/56	du Plessis, Jacobus Lodewicus, rustende boer, en nagelate eggenote Jacomina Christiana du Plessis (gebore van Zyl), van Middelpan, Pk. Wesselsbron	21 dae....	Coetzer & Pretorius, Posbus 10, Wesselsbron, Agente vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
158/56	Lotter, Christoffel Johannes Cornelis, padwerker, en nagelate eggenote Susara Margaretha Cornelia Lotter (gebore Lombard), van Heilbron	30 dae....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.....	Oranje-Vrystaat.
54/56	van Rooyen, Marthinus Helgard, boer, van Sesdestraat, Koppies, Oranje-Vrystaat, en nagelate eggenote Petronella Wilhelmina Johanna van Rooyen (gebore Piek)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
490/55	Botha, Willem Jacobus, afgetrede boer.....	30 dae....	L. J. Bester & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 77, Sasolburg	Oranje-Vrystaat.
1651/55	de Lange, Pieter Adriaan, gehuud buite gemeenskap van goed met sy nagelate eggenote Catharina Elizabeth de Lange (gebore Smith), van Bellville, Kaapprovinsie	6 weke....	Jacs. A. du Toit, Prokureur vir Eksekuteurs, Trompsburg	Oranje-Vrystaat.
159/56	van der Linde, Jozef Markus, pensionaris, en nagelate eggenote Johanna Dorothea Magdalena van der Linde (gebore du Preez), van Agterkerkstraat, Fauresmith	30 dae....	Olivier & Havenga, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Van Riebeeckstraat, Posbus 1, Fauresmith	Oranje-Vrystaat.
172/56	Oberholzer, Michiel Adriaan, wewenaar, rustende boer, van Seekoeifontein, Distrik Fauresmith	30 dae....	Olivier & Havenga, Posbus 1, Fauresmith....	Oranje-Vrystaat.
102/56	van der Walt, Jacobus, boer en hoteleienaar, en nagelate eggenote Johanna Natalia Diamanta van der Walt (gebore Snyman), van Nathalia, Frankfort, Oranje-Vrystaat	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
142/56	Bernard, Johannes Petrus Gerhardus, wewenaar, rustende boer, van Brandstraat, Pk. Smithfield	30 dae....	P. A. Potgieter & De Wet, Posbus 1, Smithfield, Agente vir die Boedel	Oranje-Vrystaat.
134/56	Willis, Frederick Henry, pensioner, of Emden, Kaallaagte, District of Bethlehem, and of his surviving spouse, Stephina Esina Willis (born Steynberg)	30 days...	J. G. Kempff, P.O. Box 417, Pretoria.....	Orange Free State.
1424/55	du Plessis, Aletta Elizabeth Catharina (born Du Plessis), widow, invalid, of Voortrekker Hospital, Kroonstad	21 days...	Marais, De Villiers & De Jager, P.O. Box 246, Bloemfontein	Orange Free State.
115/56	Stollreither, Berthold Max Emanuel, clerk.....	30 days...	Victor Kotze, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 48, Winburg	Orange Free State.
43/56	Wright, Gert Andries, 'n ploegbaas, O.V.S. Paaieafdeling, van Louis Wesselsstraat, Verkeerdevlei, Distrik Brandfort, en nagelate eggenote Aletta Johanna Genoveva Wright (gebore Steenkamp)	21 dae....	Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort..	Oranje-Vrystaat.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
139/56	Nel, Stefanus (of Stephanus) Johannes Jesaias, pensionaris, en nagelate eggenote Anna Katrina (of Catharina) Nel (gebore Badenhorst), van Malanstraat 34, Vredefort	30 dae....	H. W. van der Merwe, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 266, Kroonstad	Oranje-Vrystaat.
1611/55	Enslin, George Frederik William, jonkman, rustende, van Frankfort	21 dae....	T. G. Skeen, Posbus 35, Frankfort, Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
587/56	Labuschagne, Jan Hendrik, vervoerkontrakteur, en nagelate eggenote Renetta Johanna Eksteen Labuschagne (gebore Joubert), van Colignystraat 62, Standerton; Gesamentlike Boedel	30 dae....	G. F. v. L. Froneman & Kie., Prokureurs vir Testatrise Testamentêr, Posbus 7, Frankfort, Oranje-Vrystaat	Oranje-Vrystaat.
113/56	Pretorius, Elizabeth Aletta (gebore Bierman), huisvrou, en nagelate eggenoot Carel Jacobus Pretorius, van Graskop, Pk. Frankfort	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
138/55	Henning, Jacobus Cornelius, 'n vrygesel, boer, van Droogefontein, Distrik Bethulie	30 dae....	Wardhaugh, De Klerk & Kie., Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 3, Bethulie	Oranje-Vrystaat.
79/56	Coetzer, Daniel Johannes, vervoerkontrakteur, en nagelate eggenote Jacoba Klasina Coetzer, van Pk. Kalkvlaktestasie, Distrik Ventersburg	30 dae....	Immelman & Immelman, Posbus 25, Hennenman	Oranje-Vrystaat.
149/56	van Tonder, Anna Maria (gebore Kleingbiel), wat getroud was in gemeenskap van goedere met Louis Wessel van Tonder, boer, van Paardekraal, Distrik Dewetsdorp, nagelate eggenoot	30 dae....	C. C. Fivaz, Posbus 6, Kerkstraat, Dewetsdorp, Prokureur vir die Eksekuteur	Oranje-Vrystaat.
150/56	Saaiman, Izak Bartholomeus, boer, van Geluk, Waterbron, Distrik Bloemfontein	30 dae....	Van der Wall, Leinberger & Potgieter, Posbus 260, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
125/56	Schoeman, Stephanus Johannes, Snr., 'n rustende boer, van Land Goosen, Marquard	30 dae....	Cloete & Garden, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Prokureurs, Posbus 50, Marquard	Oranje-Vrystaat.
1237/55	Vivier, Helena Maria (gebore Pretorius), weduwee, huisvrou, woonagtig te Dealestraat, Dealesville, Oranje-Vrystaat	30 dae....	Gertruida Helena Maria van Rooyen, p/a Smit & Kie., Posbus 99, Odendaalsrus	Oranje-Vrystaat.
910/55	van der Merwe, Maria Magdalena (gebore Roodt), weduwee, huisvrou, van Granstraat 32, Parys	30 dae....	Troskie Maré & Bouwer, *q.q.* Eksekutrise Datief, Buitenstraat, Posbus 43, Parys	Oranje-Vrystaat.
154/56	Pieterse, Ernst Philippus Jacobus, rustende messelaar, van Steynstraat, Steynsrust, Distrik Lindley, en nagelate eggenote Martha Magdalena Pieterse (gebore Du Plessis)	42 dae....	J. H. A. van Zyl, Posbus 1, Steynsrust, Prokureur vir Eksekutrise	Oranje-Vrystaat.
92/56	Burger, Johannes Abraham, boer, van Onrust, Pk. Steynsrust, Distrik Kroonstad, en nagelate eggenote Wilhelmina Jacoba Burger (gebore Botha)	42 dae....	J. H. A. van Zyl, Posbus 1, Steynsrust, Prokureur vir Eksekutrise	Oranje-Vrystaat.
171/56	van der Walt, Willem Adriaan, pensionaris, in gemeenskap van goedere getroud met Catharina Elizabeth Margaretha van der Walt (gebore Fourie), van Athlonelaan 13, Bloemfontein	30 dae....	J. G. Kriek & Cloete, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Sasbank-gebou, Maitlandstraat 51, Posbus 299, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Bylae vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
P. F. FOUCHÉ, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. F. FOUCHÉ, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 1.—FORM No. 1. BYLAE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Op die Applikasie van. *Upon the Application of.*
4405	Ally, Ahmed.....	19/1/56, Natal Provincial.....	The administrators of the estate of the late Ahmed Mahomed Lockhat.
4407	Grové, Gert Frederick.....	7/2/56, Natal Provincial.....	B.W. (Diesel Distributors) (Proprietary), Limited.
4415	Amod, Essop Ismail (assisted in so far as may be necessary by his father, Ismail Hajee Amod)	15/2/56, Natal Provincial.....	Mr. Lionel Meskin.
10037	Wood, Ben, trading as Kelvin Electric, at Sanlam Buildings, 101 Voortrekker Street, Bellville, Cape	15/2/56, Cape of Good Hope Provincial	Electrical Accessories (Cape) (Proprietary), Limited.
10038	Tsobo, Jackson, a general dealer, carrying on business at 25 Church Street, Langa, Cape, under the style or firm of Lucky Stores	15/2/56, Cape of Good Hope Provincial	Vereeniging Consolidated Mills, Limited.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Op die Applikasie van. *Upon the Application of.*
10039	Smit, Alwyn Gideon Johannes, a building contractor, of 38 First Avenue, Parow, Cape Province	15/2/56, Cape of Good Hope Provincial	Jacobus Evenhardus Smit.
10041	Nel, E. A., a general dealer, trading under the style or firm of Oranje Winkel, at Keimoes, Cape Province	17/2/56, Cape of Good Hope Provincial	Carmel Trading Company (Proprietary), Limited.
10042	Rawden (born Wilson), Esther Mary Julia, married in England to Laurence John Rawden, which marriage is governed by the laws of England, carrying on business as a general dealer, at 28 Mill Street, Cape Town, under the firm or style of Gardens Handy House	16/2/56, Cape of Good Hope Provincial	Heneck, Sacks & Company (Proprietary), Limited.
C. 24657	Manowe, Edward, trading as Hollywood Cash Store, at 131 Ninth Avenue, Alexandra Township, Johannesburg	14/2/56, Witwatersrand Local....	Epic Oil Mills, Ltd.
C. 24659	Lipman, Raymond, trading as Ray Lipman Electrical, at 67 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg	14/2/56, Witwatersrand Local....	Empire State Mail Order (Pty.), Ltd.
C. 24658	Amod, M., of 68 Seventeenth Street, Alexandra Township, Johannesburg	14/2/56, Witwatersrand Local....	H. S. Ebrahim & Co. (Pty.), Ltd.
C. 24649	Maree, Johannes Mathys, a butcher, trading as De Deur Butchery, at Vereeniging	16/2/56, Transvaal Provincial....	Zarija Darmanovich.
C. 24654	Visagie, A. L., of 5 Regents Hill Court, 4 Samuel Street, Regents Park, Johannesburg	14/2/56, Witwatersrand Local....	Ganaja Ramaya Pillay.
C. 24655	Niss, Harry, an agent residing at 2 Eckstein Court, Eckstein Street, Observatory, Johannesburg	14/2/56, Witwatersrand Local....	Joseph Lifshitz.
C. 24651	Seedat, Amod Hassen, trading as Hollywood Grocers, at Second and David Streets, Denver, Johannesburg	14/2/56, Witwatersrand Local....	Exchange Investments (Pty.) Ltd.
C. 24650	Datt, Samuel, of 27 Davies Street, Doornfontein, Johannesburg	14/2/56, Witwatersrand Local....	L.J.S. Property Investments (Pty.), Ltd.
C. 24652	Webber, J. D., of 27A Smal Street, Johannesburg..	14/2/56, Witwatersrand Local....	T. W. Beckett & Co., Ltd.
C. 24653	Knowles, John Christian, of 247 Bree Street, Johannesburg	14/2/56, Witwatersrand Local....	Judith Theodora Knowles.
C. 24646	Spain, Louis, of 50 Smal Street, Johannesburg....	14/2/56, Witwatersrand Local....	Browmen Investments (Proprietary), Limited.
C. 24647	Gale, David, residing at Velma Court, Claim Street, Hillbrow, Johannesburg	14/2/56, Witwatersrand Local....	Industrial Finance and Trust Company (Pty.), Ltd.
C. 24648	Bouwer, Petrus Frederik, an accountant, of Vaalboschbult, Pienaarsrivier, Transvaal	16/2/56, Transvaal Provincial....	Maria Jacoba Kirsten, widow.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Bylae gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
M. BUXTON FORMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
M. BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 2.—FORM No. 2.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
X. 6384	Smit, Gideon Francois, trading as Cornelia Handelshuis, at Cornelia, Orange Free State	21/1/56, Orange Free State Provincial	Fri., 9/3/56, 10 a.m., Vrede, Orange Free State.
4406	King, Charles Raymond.....	24/1/56, Natal Provincial.....	Fri., 9/3/56, 10 a.m., Pietermaritzburg.
10010	Friedman, Reuben, a film agent, of Hotel Assembly, Green Point, Cape	16/2/56, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 9/3/56, 10 a.m., Cape Town.
10029	Box, Alfred Nicolas, a general dealer, carrying on business as Cedarville Supply Store, at Cedarville	9/2/56, Eastern Districts Local.	Fri., 9/3/56, 10 a.m., Matatiele.
10040	le Roux, Johannes Abraham, a speculator, of Park Street, Clanwilliam, Cape	15/2/56, Cape of Good Hope Provincial	Mon., 12/3/56, 10 a.m., Clanwilliam.
C. 24640	Shulman, Rose, trading as Grove Handy Bazaar, at 103A Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg	7/2/56, Witwatersrand Local...	Wed., 7/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
C. 24635	Kotwall, Goolam Hoosen, who formerly carried on business as A.B.C. Stores, at Kendal, Transvaal, whose present whereabouts are unknown to the applicant	16/2/56, Transvaal Provincial..	Wed., 7/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24602	Maseron, Jack, trading in co-partnership with Henry Maseron as Cavaliers Mens Outfitters, of Johannesburg	9/2/56, Transvaal Provincial...	Wed., 7/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24603	Maseron, Henry, trading in co-partnership with Jack Maseron as Cavaliers Mens Outfitters, of Johannesburg	9/2/56, Transvaal Provincial...	Wed., 7/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24604	Maseron, Jack, and Henry Maseron, trading in co-partnership as Cavaliers Mens Outfitters, of Johannesburg	9/2/56, Transvaal Provincial...	Wed., 7/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24644	Trakman, Arthur, of 171 Main Road, Fordsburg, Johannesburg	14/2/56, Witwatersrand Local..	Wed., 7/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24631	Port, M., of Sixth Floor, Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	14/2/56, Witwatersrand Local..	Wed., 7/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24633	Niemand, Josiah Jeremiah, a building contractor, of 14 Creswell Street, Florida Park, District of Roodepoort	14/2/56, Witwatersrand Local..	Wed., 7/3/56, 11 a.m., Roodepoort.
C. 24656	Amod (born Amien), Katijah, a public trader, of 22A President Street, Johannesburg	14/2/56 Witwatersrand Local..	Wed., 7/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24607	Chagan, P., trading as Jubilee Tailors, at 49 Market Street, Johannesburg	14/2/56, Witwatersrand Local..	Wed., 7/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24642	Kirkel, Raymond, trading as R. Kirkel, at 184 Cumberland Road, Kensington, Johannesburg	14/2/56, Witwatersrand Local..	Wed., 7/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24639	Lucas, Michael, trading as Andrews Café, at 89 Shamrock Road, Unified, District of Roodepoort	14/2/56, Witwatersrand Local..	Wed., 7/3/56, 11 a.m., Roodepoort.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Bylae, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Bylae.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in genoemde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedel behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates, as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM NO. 3.—FORM NO. 3.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Tydperk waarin Skuld betaal moet word. *Time within which Debts Payable.*
X. 6369	Swanepoel, Christiaan Nicolaas, a general dealer, of Rouxstraat, Rouxville	Sequestrated	G. R. Marais, P.O. Box 2, Rouxville	Tues., 20/3/56, 9.30 a.m., Rouxville	Forthwith.
10009	Finkelstein, Richard Reuben, formerly of Garden Wealth Farm Stall, Retreat, Cape Province	—	P. J. D. de Villiers, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town	Fri., 9/3/56, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.
X. 6382	van Zyl, Abraham, 'n verkoopsklerk van Sonop Beperk, Bloemfontein	Gesekwestreer	Jan Daniel Symington, p/a Reitz, Barry & Berning, 94 Maitlandstraat, Bloemfontein	Woen., 7/3/56, 10 vm., Bloemfontein	Dadelik.
C. 24512	Gordon, Jack, a travel agent, of 3 St. Georges Mansions, Wolmarans Street, Johannesburg	Sequestrated	Michael H. Kam, 31 Quebec House, corner of President and Smal Streets (P.O. Box 3995, Johannesburg	Wed., 7/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24572	Tsouros, Nick, trading as Emmarentia Fish and Chips, at 38 Greenhill Road, Emmarentia, Johannesburg, Transvaal	—	Morris Louis Itzikowitz, 204 Midland House, 102 Fox Street, Johannesburg	Wed., 14/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24500	Wright, J. F., of Caledonian Hotel, Primrose, Germiston	Sequestrated	I. C. Wilson, P.O. Box 228, Johannesburg	Fri., 16/3/56, 9.30 a.m., Germiston	Forthwith.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Tydperk waarin skuld betaal moet word. *Time within which Debts Payable.*
C. 24606	Kinnear, George Richard, a farmer and speculator of Witbank, Ermelo	—	J. J. F. Lemmer, 87 Kerk Street (P.O. Box 273), Ermelo	Mon., 19/3/56, 10 a.m.	Forthwith.
4375	Badat, Mahomed Ismail, a merchant, of 80 Victoria Street, Durban, Natal	Sequestrated	C. A. Milne and G. T. Stewart, c/o 401–9 Realty House, Smith Street, Durban	Thur., 15/3/56, 9 a.m., Durban	Forthwith.
4269	Chohan, I. A., who carries on business as a general dealer, at 84 Couper Street, Stanger, Natal	Sequestrated	C. A. Milne, 401–9 Realty House, Smith Street, Durban	Fri., 9/3/56, 10 a.m., Stanger	Forthwith.
4291	Limbada, Ahmed Ismail, of Pomeroy, Natal	Sequestrated	C. A. Milne, 401–9 Realty House, Smith Street, Durban	Wed., 14/3/56, 10 a.m., Tugela Ferry	Forthwith.
C.A. 880	Coltman Centre (Pty.), Ltd.....	—	C. A. Milne, 401–9 Realty House, Smith Street, Durban	Thur., 8/3/56, 9 a.m., Durban	Forthwith.
X. 6375	Brewis, Phillip Gert, handeldrywende as Brewis Motors, te Voortrekkerstraat, Trompsburg, Oranje-Vrystaat	Gesekwestreer	Petrus Hendrik van der Linde, Posbus 299, Bloemfontein	Vry., 9/3/56, 11 vm., Bloemfontein	Onmiddellik.
X. 6370	Cronje, Gert Cornelis, 'n skilder van Tweedelaan 21, Bloemfontein	Gesekwestreer	Petrus Hendrik van der Linde, Posbus 299, Bloemfontein	Vry., 9/3/56, 11 vm., Bloemfontein	Onmiddellik.
C. 24481	Kirschbaum, Joseph, of 6 Lamoen Street, Belgravia, Johannesburg	Sequestrated	R. I. C. Scott-Hayward, Macosa House, 17 Commissioner Street (P.O. Box 7841), Johannesburg	Wed., 7/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24484	Kirschbaum (born Sher), Dora, of 2 Eighth Avenue, Orange Grove, Johannesburg	Sequestrated	R. I. C. Scott-Hayward, Macosa House, 17 Commissioner Street (P.O. Box 7841), Johannesburg	Wed., 7/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24397	Peltu, David, of 6 Dalerose Court, Charton Terrace, Doornfontein, Johannesburg, who formerly carried on business as Langlaagte North Fish and Chips Restaurant, at 4A Jill Street, Langlaagte North, Johannesburg	Sequestrated	Bennie Katzenellenbogen, 409–414 Alris Building, 3 Rissik Street, Johannesburg	Wed., 7/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24506	Solomon (born Duncan), Disa Gafoddio, trading as Toy Centre, at Marlborough House, Eloff Street, Johannesburg	Sequestrated	Bennie Katzenellenbogen, 409–414 Alris Buildings, 3 Rissik Street, Johannesburg, and David Alfred Cornell, P.O. Box 7419, Johannesburg	Wed., 7/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Bylae op die datums, ure, en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM NO. 4.—FORM NO. 4.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
C. 24400	Rahim, Nasrulla Abdul, and Ahmed Said Kahn, trading in partnership as Veeplaas Trading Company, at 134 Groot Marico	Sequestrated	Fri., 9/3/56, 9.30 a.m.....	(1) See footnote.

(1) Proof of claims and to consider the following offer of compromise:—

(1) (*a*) To pay all costs in connection with the sequestration proceedings and all legal costs and charges incurred by the trustee including payment of any costs incurred in carrying on the business from the date of the trustee's appointment as provisional trustee to the date of the handing back of the assets to the insolvents as hereinafter provided for, and also all fees and disbursements due to the trustee in connection with the administration of the insolvent estates, the carrying on of the said business, the costs of the drawing of the deed of composition and all legal charges in connection therewith as also all costs which may hereafter be incurred by the trustee in enforcing the deed of composition (including costs as between attorney and client).

(*b*) To pay all preferent and secured claims in full.

(*c*) To pay concurrent creditors the sum of 7s. 6d. in the pound in full and final settlement of their claims against the debtors and which amount the creditors undertake to accept in full and final satisfaction of their claims against the insolvents.

(2) (*a*) The aggregate amount payable in terms of paragraphs (1) (*a*), (*b*) and (*c*) hereof shall be paid in eighteen equal monthly instalments, the first of which shall be paid thirty days after the insolvents are re-vested with their assets as and at the date of insolvency, and monthly thereafter until the full amount owing has been paid.

(*b*) The aggregate amount payable by the insolvents as aforesaid shall be secured by a general notarial covering bond to be passed in favour of the trustee.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
9878	Duckitt, Andre Louis, married in community of property to Anna Maria Duckitt (born Pienaar), carrying on business as a general dealer, under the name of A. L. Duckitt, at Main Street, Darling, District of Malmesbury	—	Fri., 9/3/56, 10 a.m., Cape Town	For proof of claims.
9604	Khalpey, Ebrahim Allie, a general dealer, trading at 35 Loader Street, Cape Town	—	Fri., 9/3/56, 10 a.m., Cape Town	For proof of claims.
9975	Mahadick, A., a general dealer, of 16 Salmon Street, Woodstock, Cape	—	Fri., 9/3/56, 10 a.m., Cape Town	For proof of claims.
9972	Victor, Mrs. Ellie.....	Sequestrated	Fri., 9/3/56, 10 a.m., Cape Town	For proof of debt.
9897	Joffe, Abraham.....	Sequestrated	Fri., 9/3/56, 10 a.m., Cape Town	For proof of debt.
C. 24365	Goddard, Mary, a general dealer, of Uitlanderskraal, District of Rustenburg	Sequestrated	Thur., 8/3/56, 10 a.m., Rustenburg	Proof of claims and voting on offer of composition.
4191	Lewis, A. E., trading as Lewis Agency, Durban	—	Thur., 8/3/56, 10 a.m., Durban..	Proof of debt against estate of insolvent spouse.
4191	Lewis, A. E., trading as Lewis Agency, of Durban	—	Thur., 8/3/56, 10 a.m., Durban..	To consider an offer of composition and to approve the sale of properties out of hand to bondholders.
X. 6308	Janse van Rensburg, Frans Hendrik, trading as F.V.R. Handelaars and Meribah Hairdressers, at Virginia	—	Wed., 14/3/56, 10 a.m., Ventersburg	Proof of further claims.
X. 6323	van Nieuwenhuizen, Frederik Antonie Jacobus, trading as Standard Garage, at Theunissen	Sequestrated	Wed., 14/3/56, 10 a.m., Theunissen	Proof of claims.
C. 24387	Robbertze, Elizabeth Johanna Magrietha, a female divorcee, carrying on business as ladies' outfitters, under the style or firm of Lizette's, at Van Staden Street, Rustenburg	Sequestrated	Wed., 7/3/56, 9.30 a.m., Rustenburg	Further proof of claims.
C. 24361	Akhalwaya, Moosa Mahomed, of Stand No. 101, Benoni Location, Benoni	Sequestrated	Wed., 7/3/56, 10 a.m., Benoni...	Further proof of claims.
C.A. 840	Natal Spinners (Pty.), Limited, of 115 Manchester Road, Pinetown	Sequestrated	Fri., 8/3/56, 10 a.m., Durban...	Further proof of claims.
C. 24515	Basson, Jan Adriaan, trading as Mayville Kontant Winkel	—	Fri., 9/3/56, 10 a.m., Pretoria....	Proof of claims.
C. 24172	Raikin, Sasha, 25 Shangali Road, Emmerantia, Johannesburg	—	Wed., 7/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
9910	Killian, Hendrik Willem, married in community of property to Maria Elizabeth Killian, a general dealer, trading as Amsterdam Hoek Cash Supply Store, of Main Road, Amsterdam Hoek, District of Port Elizabeth	Sequestrated	Fri., 9/3/56, 2 p.m., Port Elizabeth	Further proof of claims.
C. 24214	Blumberg, A. R., of 301 Castle Mansions, Eloff Street, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 7/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 24775	Odendaal, Jacobus Johannes, a late farmer, of Rooipoort, P.O. Makokskraal, District of Ventersdorp	Sequestrated	Wed., 7/3/56, 10 a.m., Ventersdorp	Further proof of claims and to authorise trustee to dispose of car either by public tender or private treaty.
C. 24446	Lala, Bavajee, a general dealer, trading as A.B.C. Store, at Makokskraal, District of Ventersdorp	Sequestrated	Wed., 7/3/56, 10 a.m., Ventersdorp	Further proof of claims.
C. 24416	Holder, Noel Starr, a general dealer, of 34 Arnold Bennett Street, Vanderbijlpark and trading as Park Radio and Electrical Co., at Lipunion Buildings, Shakespeare Street, Vanderbijlpark	Sequestrated	Fri., 9/3/56, 10 a.m., Vereeniging	Further proof of claims.
C. 24461	Ebrahim, Ahmed Moosa, trading as Adams Store, at Rustenburg	Sequestrated	Fri., 9/3/56, 9.30 a.m., Rustenburg	Proof of claims. (1) See footnote.

(1) To consider the following offer of composition:—

(1) (*a*) All costs of sequestration and administration, including legal charges in connection with drawing this offer to be paid in full, including costs of offer.
(*b*) To pay all preferent creditors in full.
(*c*) To pay all secured creditors in full.
(*d*) Concurrent creditors to be paid 7s. 6d. in the £1 cash.

(2) (*a*) Amounts payable to preferent and/or secured creditors to be paid in such manner as is suitable to such creditors, provided the security of such creditors is in no way affected.
(*b*) The amount payable to concurrent creditors together with amount due under (1) (*a*) above, to be paid in cash on acceptance of this offer of compromise by creditors.

(3) All instalments payable in terms of the offer to be paid to the trustee who shall effect distribution.

(4) On acceptance of this offer and on payment of the amount due by the insolvent, he shall be revested with all his assets.

(5) In the event of this offer of compromise being accepted in terms of the provisions of the Insolvency Act No. 24 of 1936, as amended, creditors claims shall be novated in terms of this offer.

(6) In regard to the amount payable by the insolvent, the sum of £750 is to be paid to his attorney, by him to be held in trust. On acceptance of the offer of compromise the said attorney is to pay this sum of £750 to the trustee and the balance due by the insolvent less the sum of £200 already paid, to be paid to the trustee.

(7) On the acceptance of the offer by creditors, all creditors shall be deemed to have ceded, assigned and made over unto the trustee and in his favour, all their right, title and interest in and to the respective amounts due to them by the insolvent in terms of the provisions of this agreement, and the trustee shall be regarded as the sole creditors, provided however, that any creditor shall be entitled at any time hereafter to withdraw their claim and provided further that the trustee shall have power to agree and to grant the insolvent any extension of time in regard to the performance of the insolvents obligations in terms of this offer.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
4300	Desai, Suliman Dawjie, of P.O. Mossdale, Natal	Sequestrated	Thurs., 8/3/56, 10 a.m., Dannhauser	For further proof of claims and to give the trustee further instructions.
C.A. 866	Queen's Clothing Manufacturers (Pty.), Ltd.	—	Thurs., 8/3/56, 9 a.m., Durban..	Further proof of claims.
C. 24538	Pretorius, Jacob, a builder, of 930 Thirteenth Avenue, Wonderboom South, Pretoria	Sequestrated	Fri., 9/3/56, 10 a.m., Pretoria..	Proof of claims, examination of insolvent and other matters.
C. 23159	Slotar, Jack.....	Sequestrated	Wed., 14/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg	For proof of claim.
C. 24424	Nel, Karel Frederick, of 9 Lambton Mansions, Lambton, Germiston	—	Fri., 16/3/56, 9.30 a.m., Germiston	Proof of debt.
C. 24462	Maserow, Morris David, trading as Enterprise Supply Store, at 143 Roberts Avenue, Kensington, Johannesburg	—	Wed., 7/3/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule, to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 5.—FORM No. 5.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. *Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment.*	Datum waarop Rekening ingedien. moet word. *Date when Account Due.*	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. *Period of Extension Required and to whom Application will be made.*
9757	Jewaskiewitz, Robert Loftie, a farmer of "Fairview", District of Komga, Cape Province	Henry George Harland Bell, 3/2/55	3/2/56	Six months, Master, Cape Town.
4190	Hajee, Maleck, a storekeeper, who carries on business at 572 Squatters Market, Warwick Avenue, Durban, Natal	C. A. Milne, 26/1/55.....	26/1/56	Three months, Master, Pietermaritzburg.
4214	Shaikh, G. H., a merchant, of 44 St. George's Street, Oudtshoorn, Cape Province	C. A. Milne, 17/5/55.....	17/11/55	Nine months, Master, Pietermaritzburg.
9837	van Rooyen, R. C.....	C. L. Gregory, 6/7/55.....	6/1/56	Three months, Master, Cape Town.
9838	Putzier, R. E.....	C. L. Gregory, 6/7/55.....	6/1/56	Three months, Master, Cape Town.
9839	van Rooyen, R. C. and R. E. Putzier, formerly trading in partnership as Cookhouse Garage	C. L. Gregory, 6/7/55.....	6/1/56	Three months, Master, Cape Town.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURS.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *honderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Bylae ter insae sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae, of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2) of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, will lie open at the offices therein mentioned, for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

BYLAE.—*SCHEDULE*

VORM No. 6.—FORM No. 6.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê. *Period if more than 14 days for which Account will lie open.*
X. 6263	van Zyl (born Maree), Susanna Catharina, trading as Grassland Butchery, at Bloemfontein	—	Bloemfontein, 24/2/56.....	21 days.
C. 24111	Stewart, Alexander Donald, carrying on business with Pieter Johannes Jacobs, as building contractors, under the firm name of Jacobs & Stewart, of Tzaneen, District of Letaba, Transvaal	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Tzaneen, 24/2/56.....	—
C.A. 6171	Robert Fleming (Africa), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 24/2/56..	—
C.A. 5772	Paper Enterprises and Manufacturing Company (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Johannesburg, Pretoria, 24/2/56..	—
9802	Stemmet, Hadj Abdullatief, of 1 New Church Street, Cape Town	First Liquidation and Distribution	Cape Town, 24/2/56.....	—
C. 1405	Suid-Afrikaanse Nasionale Redery (Eiendoms), Beperk (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 24/2/56.....	—
C. 1501	South African and Overseas Investment Corporation (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 24/2/56.....	—
C. 24078	Abrahams, Gerald, trading as Security Electrical, at 1 Menton Road, Richmond, Johannesburg	First and Final Liquidation, Distribution and Plan of Contribution	Pretoria, Johannesburg, 24/2/56..	—
3972/6c	Jogee, H. M., of 189 Grey Street, Durban	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 24/2/56	—
C. 24405	Laher, Fakir Ismail, a hawker, of 48 High Road, Fordsburg, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 24/2/56..	—
C. 24028	Ebersohn, Christiaan Arnoldus Jacobus, a farmer, of Winkelshoek No. 463, District of Potgietersrust	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Potgietersrust, 24/2/56..	—
9257	Lategan, Andries Petrus, and Harry Lategan, carrying on business in partnership under the name of Lategan Brothers, at "St. John", Noorder Paarl, Cape Province	Second Supplementary Liquidation and Dis-Distribution	Cape Town, Paarl, 24/2/56.....	—
C. 23283	Khan, M.....	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 24/2/56..	—
C. 1506	Syd. Bridges (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, East London, 24/2/56	—
K.I. 18/54	Boshoff, Hendrik, a cartage contractor, of Griquatown, District of Hay	Second and Final Liquidation and Distribution	Kimberley, Douglas, 24/2/56.....	—
9716	Salway, Mohamed Ishack (also known as Mohamed Isaac Salwary), a general dealer, trading at Durbanville Road, Bellville, Cape, and Klipfontein Road, Athlone, Cape, and formerly trading at St. John's Road, Durbanville, Cape	Second and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 24/2/56.....	—
C.A. 245	Wilma Pharmacy (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, 24/2/56.....	—
C.A. 5670	Associated Wholesalers (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Supplementary First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 24/2/56.	—
C.A. 5959	Driefontein Cartage Contractors (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Randfontein, 24/2/56.....	—
C.A. 5933	Unibrit Properties (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.....	—
C. 24413	Lai, Colin and Ho Sang, trading as Suburban Trading Company	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 24/2/56.....	14 days.
C. 22981	de Jager, Christiaan Benjamin.....	First and Final Liquidation and Distribution	Witbank, Pretoria, 25/2/56.....	—
C.A. 5839	Tropic Airways (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 24/2/56.	—
C.A. 5843	Maurney & Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 24/2/56.	14 days.
C. 24086	Boshoff, L., residing at 614 Twenty-sixth Avenue, Villieria, Pretoria	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, 24/2/56.....	14 days.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916; en
Ingevolge artikel *honderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreetde Boedels vermeld in die hierondervolgende Bylae bekragtig is op die daaringenoemde datums, so word hierby kennis gegee dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Bylae en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Bylae genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916; and
Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribution is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 7.—FORM No. 7.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account. Confirmed.*	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee of Assignee.*
C. 24070	Maleta, Ivan, of 27 Deysel Avenue, Strubenvale, Springs	8/2/56	Dividend being paid	H. Hammerschlag, P.O. Box 351, Springs.
C. 1388	Tudor Leather Products (Proprietary), Limited (in Liquidation)	6/2/56	Dividend being paid	Laurence Maister, c/o Walter Goldberg Trust, Limited, 8 St. George's Street, Cape Town.
K.I. 2/55	O'Reilly, Ronald Allan Fraser, of Taung, Cape	21/2/56	Dividend being paid	Daniel de Witt, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co. Ltd., P.O. Box 334, Kimberley.
K.I. 16/54	Goldberg, Abraham, trading as Kremer Bros., of Kimberley	21/2/56	Dividend being paid	Daniel de Witt, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., P.O. Box 334, Kimberley.
X. 6005	la Grange, Petrus Borchardus, formerly a farmer of the Farm " Ongegund ", District of Rouxville, Orange Free State	9/2/56	A dividend is being paid	Jacobus Albertus van Rooy, P.O. Box 142, Aliwal North.
C. 23941	Crone, Bruno, a garage keeper and dealer in motor vehicles, who traded as Jack Kukard's Garage and Northview Garage, of Stands Nos. 911 and 912, Fairlands Township, District of Roodepoort	8/2/56	Dividend to preferent creditors and contribution from concurrent creditors	C. A. Bruyns, 1-4 Pauls Buildings, 246 Muldersdrift Road, Blackheath Johannesburg.
C. 1203/1018A	Nutyfood, Limited (in Voluntary Liquidation)	6/2/56	Dividend being paid	M. F. le Roux, P.O. Box 69, Cradock.
C. 23568	Glicksman, A.ec.....	1/2/56	Contribution.....	F. Toubkin, P.O. Box 9693, Johannesburg.
C.A. 5823	Miller Inventions (Pty.), Limited (in Liquidation)	9/2/56	Dividend being paid to preferent and secured creditors	C. W. Tasmer, Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg.
T.F.A. 300	Coetzer, Casper Johannes 'n boer van Klipkop, distrik Brits	11/2/56	Dividend word betaal	D. J. Smuts, Murraylaan (Posbus 32), Brits.
9294/100B	Balla, Achmat Abdurahman, trading as a general dealer, at 127 Hatfield Street, Cape Town	25/1/56	No dividends being paid	Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street Cape Town.
C. 23778	Farman, Henry Crispan, of Johannesburg..	8/2/56	Dividend being paid	F. H. Binge, 914 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
C. 24269	Heinze, Karel A. E.....	14/2/56	Dividend to preferrent creditors only	A. J. Meintjes, 104 Volkskas Building, Pretoria.
C.A. 5604	Noordelike Boekhandel (Edms.), Bpk. (in Liquidation)	14/2/56	Dividend being paid	Philippus de Klerk, 701 City Centre, 272 Pretorius Street, Pretoria.
C. 22561	Katsapas, Costas, trading as Savoy Cafe, at 64 Troye Street, Johannesburg	14/2/56	Dividend being paid	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C. 23371	Gush, Philip Sharon, of c/o Dicks Motors and Engineering Works, 15 Joubert Street, Germiston	10/2/56	Dividend on preferent and secured claims only	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C. 23804	Kartun, Isaac, an agent, of 134 Eckstein Street, Observatory Extension, Johannesburg	9/2/56	Dividend on preferent and secured claims only	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C.A. 5786	Hamman Bros. (Pty.), Ltd. (in Liquidation).	10/2/56	Dividend on secured claims only	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C. 23999	Anderson, Bernard Emanuel, of 2 Athlone Street, Comet, Boksburg North	8/2/56	First dividend being paid	H. Hammerschlag, P.O. Box 351, Springs.
C. 23597	Botes, Johannes Hermanus, 'n boukontrakteur, van van Rhyslaan 677, Les Marais, Pretoria	10/2/56	Dividend word betaal	J. A. Crafford, 40-44 Velrahuis, Pretoria.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916; en
Ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Bylae, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin, teenoor hulle onderskeie name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916; and
Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 8.—FORM No. 8.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. *Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.*	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. *Date when Estate Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. *Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made.*	Rede van Aansoek. *Ground of Application.*
3995	Hudson, Leslie, a plumber and plumber's merchant, residing at 71 St. Moritz Flats, John Milne Road, Durban, formerly of 149A Pine Street, Greytown, Natal	11/2/53 3/3/53	Tues., 10/4/56. 10 a.m., Natal Provincial	Section 124 (2) (*a*) of Act No. 24 of 1936, as amended. First Trusttee's Account confirmed on 3/6/54.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. *Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.*	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. *Date when Estate Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. *Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made.*	Rede van Aansoek. *Ground of Application.*
C. 12037	Richardson, Douglas Hindmarch, who carried on business as The Park Garage, at Springs Road, Brakpan	15/2/27	Thur., 12/4/56, 10 a.m., Transvaal Provincial	Account confirmed on 29/8/27. Section 124 (2).
3867/3165A	Adams, Richard Roberts Henry Buller, presently a catering manager, residing at Musgrave Hotel, 88 Musgrave Road, Durban	5/11/51	Mon., 16/4/56, 10 a.m., Durban and Coast Local	Account confirmed on 19/11/54.
K.I. 7/53	Faber, John Baptist, a manager of the Farmers Garage and Supply Company, at Andalusia	16/9/53	Thur., 29/3/56, 10 a.m., Griqualand West Local	Confirmation of Account on 7/12/54.
K.I. 1/53	van Niekerk, Izak Schalk Petrus, a mechanic, employed by Weyers Garage, at Border	20/1/53	Thur., 29/3/56, 10 a.m., Griqualand West Local	Confirmation of Account on 9/4/54.
22192/1949	van Aswegen, Carel Johannes, van Smitstraat 62, Rustenburg (voorheen van Sewentiendelaan 635, Rietfontein, Pretoria)	19/5/49	Don., 12/4/56, 10 vm., Transvaalse Provinsiale Afdeling	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusierekening bekragtig op 1 November 1950.

KENNISGEWINGS VAN MEESTERS.—MASTERS' NOTICES.

Ingevolge artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) van die Maatskappy Wet, 1926, soos gewysig.
Pursuant to section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, as amended.

Kennis geskied hierby dat die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule prowisioneel in likwidasie geplaas is ingevolge order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

Notice is hereby given that the Companies mentioned in the subjoined Schedule have been placed in liquidation provisionally by Order of the Supreme Court, as therein set forth.

No. van Maatskappy. *No. of Company.*	Naam en Beskrywing van Maatskappy. *Name and Description of Company.*	Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is. *Date of Order upon which and Division of Court by which Order made.*		Op Aansoek van. *Upon the Application of.*
		Datum van Order. *Date of Order.*	Afdeling van Hof. *Division of Court.*	
C. 1543	Norivan (Proprietary), Limited, registered office at 40 Colosseum Buildings, Oxford Street, East London	9/2/56	Eastern Districts Local.....	Ivor Keith Williams, trading as Commercial Motors.
C. 1542	Taystee Foods (Proprietary), Limited, registered office at 24 Burg Street, Cape Town	15/2/56	Cape of Good Hope Provincial...	Albert Isaac Sher.
C. 1543	Flack & Company (Proprietary), Limited, registered office at Fourth Floor, Scott's Buildings, Plein Street, Cape Town	16/2/56	Cape of Good Hope Provincial...	Harry William Flack and Roger Crofton.
C. 1545	Airton Timber Company (Proprietary), Limited, registered office at Voortrekker Road, Maitland	17/2/56	Cape of Good Hope Provincial...	Anna Pauline Smith (born Jacobsen) and Cape Auctions (Proprietary), Limited.

KENNISGEWINGS VAN MEESTERS.—MASTER'S NOTICES.

Ingevolge artikel *een honderd-vyf-en-twintig* van die Maatskappywet, 1926, soos gewysig.
Pursuant to section *one hundred and twenty-five* of the Companies Act, 1926, as amended.

Aangesien die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule op Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit in likwidasie geplaas is, geskied kennis hierby dat 'n vergadering van Krediteurs en Kontribuante gehou sal word op die datums, ure en plekke gemeld in die Skedule vir die bewys van skulde deur krediteure en om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateurs.

The Companies mentioned in the subjoined Schedule having been placed in liquidation by Order of the Supreme Court as therein set forth, Notice is hereby given that a Meeting of Creditors and Contributories in the said Companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedules for the proof of debts by Creditors and for determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

Byeenkomste in 'n stad waarin 'n Meesterskantoor is, word gehou voor die Meester, elders vind hulle plaas voor die Magistraat.

Meetings in a town in which s the Office of a Master, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

No. van Maatskappy. *No. of Company.*	Naam en Beskrywing van Maatskappy. *Name and Description of Company.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order verleen is. *Date upon which and Division of Court by which Order was made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkomste. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
1529	Linoment Flooring Company (Proprietary), Limited, registered office at Fifteenth Avenue, Maitland, Cape	15/2/56, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 9/3/56, 10 a.m., Cape Town.
C. 1530	Resinoid (Cape) (Proprietary), Limited, registered office at Fifteenth Avenue, Maitland, Cape	15/2/56, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 9/3/56, 10 a.m., Cape Town.
C. 1538	L. Levenbach (Proprietary), Ltd., registered offices at 10 Robinson Street, Claremont, Cape Province	15/2/56, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 9/3/56, 10 a.m., Cape Town.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

Naam. *Name.*	Beroep. *Occupation.*	Woonadres. *Residential Address.*
Solowcicik, Harry	Kleremaker/*Tailor*	3 Lynton Court, Nellstraat/*Street*, Pretoria, Transvaal.
Holtz, Max Albert	Handelaar/*Trader*	23 Haemstede, Mearstraat/*Street*, Pretoria, Transvaal.
Epstein, Samuel	Venterversierder/*Window Dresser*	3 Lynton Court, Nellstraat/*Street*, Pretoria, Transvaal.
Cohen, Israel Leiba	Algemene Handelaar/*General Dealer*	112 Nottinghamweg/*Road*, Kensington, Johannesburg, Transvaal.
Christy, James	Winkelier/*Shopkeeper*	36 Parkstraat/*Street*, Benoni, Transvaal.
Follebouckt, Andreas Jan Edmond Maria	Priester/*Priest*	Kerkstraat/*Church Street*, Kuruman, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope*.
Jeannot, Erne Frieda	Onderwyseres/*Assistant Teacher*	Tshakhuma, Transvaal.
de Blasio, Pasquale	Algemene Handelaar/*General Dealer*	26 Kaptijnstraat/*Street*, Johannesburg, Transvaal.
Brown, Margrit Silvia	Biblioteek Assistent/*Library Assistant*	2 Regenthof/*Court*, Unieweg/*Union Road*, Boksburg, Transvaal.
van Vugt, Arie Johannes	Elektrisiteitsingenieur/*Electrical Engineer*	71 Alicestraat/*Street*, Goodwood, Kaap.
Porobic, Nada	Huisvrou/*Housewife*	187 Albertstraat/*Street*, Rosettenville, Transvaal.
Porobic, Zarko	Winkelier/*Storekeeper*	187 Albertstraat/*Street*, Rosettenville, Transvaal.
Milidachi, Michel Nicholas (ook bekend as/*also known as* Michael)	Bankklerk/*Bank Clerk*	26 Cherbourghof/*Court*, hoek van/*cornerof* Fuller- en/*and* Terracestraat/*Streets*, Bertrams, Johannesburg.
Moschidis, Georges (ook bekend as/*also known as* Moschides)	Versekeringsverteenwoordiger/*Insurance Representative*	12 Vincentweg/*Road*, Risidale, Johannesburg, Transvaal.
Tsandelis, Ioannis Michael	Winkel Assistent/*Shop Assistant*	11 St. Johnweg/*Road*, Houghton, Johannesburg, Transvaal.
Snider, Cecil	Winkelier/*Shopkeeper*	62 Railwaystraat/*Street*, Benoni, Transvaal.
Kalafatis, Lambros	Skeepsingenieur/*Marine Engineer*	47 Limpusweg/*Road*, Sarnia, Durban, Natal.
Egner, Hans Reinward	Winkelier/*Shopkeeper*	Hoofstraat/*Main Street*, Usakos, Suidwes-Afrika/*South West Africa*.

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHEDE VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEEDE UITGAWE
1951
PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook mag woon of reis

PRYS 15s.

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF SOUTH AFRICA

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION
1951
LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country in a new way and lead you to interesting discoveries wherever you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

Wapen van die
Unie van Suid-Afrika
In Kleure
Groot 11½ duim by 9 duim
+
Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek
+
PRYS:
2s. per kopie, posvry in die Unie
2s. 6d. per kopie buite die Unie
Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

Union of South Africa
Coat of Arms
In Colours
Size: 11½ inches by 9 inches
+
Reprinted to design prepared by the College of Heralds
+
PRICE:
2s. per copy, post free within the Union
2s. 6d. per copy outside the Union
Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town